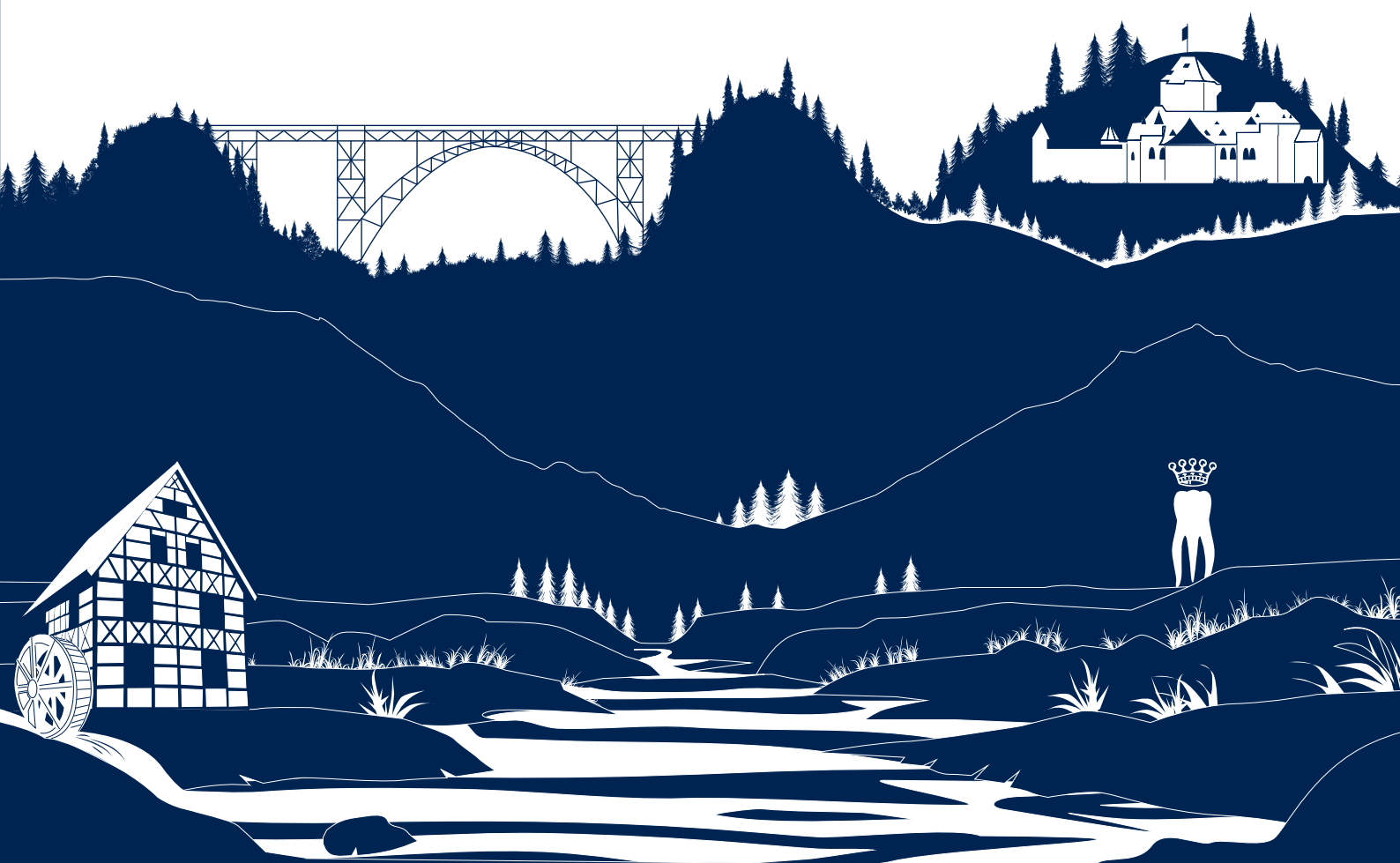
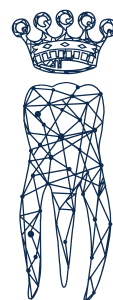


carl marlin

Solingen

Finest Dental Instruments



FROM SOLINGEN TO THE WORLD!



Germany • Allemagne • Alemania

Neuenkamper Str. 80-86 • **D-42657 Solingen**

P. O. Box 17 01 48 • **D-42623 Solingen**

Telefon: + 49 (0)2 12 - 81 00 44

Telefax: + 49 (0)2 12 - 8 73 45

E-Mail: info@carlmartin.de

Internet: www.carlmartin.de

DENTAL-KATALOG

No. 16

1. Auflage, Ausgabe • Edition 2024

Nachdruck auch auszugsweise verboten! Artikel lieferbar nur solange der Vorrat reicht! Lieferung ähnlicher Artikel oder Produktabweichungen vorbehalten. Keine maßstabsgetreue Darstellung der Instrumente. Genaue technische Daten bitte erfragen! Für evtl. Druckfehler wird keine Haftung übernommen. / Reprinting even partially is not allowed! Products only available while stocks last! We reserve the right to deliver similar instruments or product variations. No scale representation of the instruments. Please ask for exact technical data! Responsibility for eventually printing errors is excluded.



Das Unternehmen **CARL MARTIN-Solingen**

Die CARL MARTIN GmbH – mit Sitz in der weltweit bekannten Messer-Scheren und Chirurgieinstrumenten Stadt SOLINGEN – wurde im Jahr 1916 gegründet.

Seit diesem Zeitpunkt hat sich das Unternehmen primär auf die Herstellung und den Vertrieb von hochwertigen Instrumenten für den Dentalsektor spezialisiert. Mit über 100-jähriger Erfahrung in den Bereichen Rohstoffe, Entwicklung und Verarbeitung sowie den Ansprüchen aus dem täglichen Einsatz bei Kliniken, Praxen und Labors, gehören wir heute zu den weltweit führenden und anerkannten Herstellungsunternehmen für dentale Instrumente.

Produktmanagement bei Neu- und Weiterentwicklung führen wir eigenverantwortlich bzw. mit der Unterstützung von anerkannten Praktikern/Kliniken etc. auf nationaler und internationaler Ebene durch. Dieses hat dem Unternehmen stets den Ruf eines innovativen und marktgerechten Anbieters verliehen.

Wir werden diesen Anspruch auch zukünftig in den Mittelpunkt unseres Handelns stellen.

Ihre
CARL MARTIN GmbH
Solingen, Germany

CARL MARTIN-Solingen, Germany

CARL MARTIN GmbH is located in the town of SOLINGEN, which is renowned throughout the world for knives, scissors and surgical instruments, and founded in 1916.

Ever since then, Carl Martin have concentrated on manufacturing and distributing high-grade instruments for dentistry. Our more than 100 years of experience in raw materials, development processing and the requirements for daily use in hospitals, practices and laboratories have made us one of the world's leading manufacturers of dental instruments.

The new and further development of products under our own auspices or together with leading practitioners/dental centres etc., both domestically and internationally, have given our company a reputation for being an innovative and market-orientated supplier. We will continue to concentrate on the same matters in future.

Yours faithfully
CARL MARTIN GmbH
Solingen, Germany

L'entreprise CARL MARTIN-Solingen

L'entreprise Carl Martin GmbH dont le siège se situe à Solingen, la ville mondialement réputée comme la ville de la coutellerie et des instruments chirurgicaux, fut créée en 1916.

Dès lors, l'entreprise s'est principalement spécialisée dans la fabrication et la diffusion d'instruments de haute qualité pour le secteur dentaire. Avec notre expérience acquise au cours d'une activité de plus de 100 ans dans les domaines des matières premières, du développement, de la production et par le contact avec les réalités de l'exercice quotidien des cliniques, des cabinets et des laboratoires, nous sommes considérés aujourd'hui au niveau mondial comme l'un des premiers fabricants d'instruments dentaires.

La conception et le développement de produits que nous menons sous notre responsabilité propre ou avec l'assistance de praticiens et de cliniques reconnus au niveau national ou international ont fait notre réputation de fournisseur innovateur et proche des réalités du marché.

Nous resterons toujours fidèles à cette ambition.

Votre

CARL MARTIN GmbH
Solingen, Germany

La empresa CARL MARTIN-Solingen

La CARL MARTIN GmbH – con sede en la ciudad de SOLINGEN, mundialmente conocida por la fabricación de cuchillos, tijeras e instrumentos quirúrgicos – fue fundada en el año 1916.

Desde esta fecha la empresa se ha especializado principalmente en la fabricación y distribución de instrumentos de alta calidad para el sector dental. Con una experiencia de más de 100 años en los sectores de las materias primas, el desarrollo, la fabricación, así como las exigencias del uso diario en clínicas, consultas y laboratorios, actualmente somos de las empresas líderes y acreditadas a nivel mundial entre los fabricantes de instrumentos dentales.

Los nuevos productos y los perfeccionamientos de los existentes, que se llevan a cabo por iniciativa propia o bien con el respaldo de profesionales/clínicas acreditadas a nivel nacional e internacional, siempre han otorgado a la empresa la reputación de ofrecer unos productos innovadores con una buena aceptación en el mercado.

En el futuro esta exigencia también constituirá el centro de nuestra actividad.

Atentamente

CARL MARTIN GmbH
Solingen, Germany

EU Certificate
Quality Management System
REGULATION (EU) 2017/45 on Medical Devices, Annex IX Chapter I,
Section 2 and 3 and Chapter II



Registration No.: RT 1584991-1

Manufacturer: Carl Martin GmbH
Hauptstrasse 50 80-85
42699 Solingen
Germany
EUDAMED Single
Registration No. DE-MP-00000006

Products: Products of class I reusable surgical instruments:
L2005 - Needle Holders
L2061 - Bone Saws and Cutters
L2099 - General Surgery Instruments - Others
L2094 - Osteotomes and Chisels
L20139 - Forceps, General Surgery - Others
L201199 - Forceps and Stylers - Others
L204899 - Surgical Scissors - Others
L201328 - Surgical and Anatomic Tweezers
L201011 - One-Piece Scalpels

The scope of certification is limited to the aspects relating to the reuse of the device, in particular cleaning, disinfection, sterilization, maintenance and functional testing and the related instructions for use.

Authorized Representative: N/A

Certificate history		
Revision	Description	Issue date
1	Initial version	2021-11-04

The Notified Body hereby declares that the requirements of Annex IX, Chapter I, Section 2 and 3 of the REGULATION (EU) 2017/45 have been met for the listed products. The above named manufacturer has established and applies a quality management system, which is subject to periodic surveillance, defined by Annex IX, Chapter I, Section 3 of the aforementioned regulation. The requirements of Annex IX, Chapter III are fulfilled. If class III devices or class IIb implantable devices referred to in the second subparagraph of Article 5(2)(a) are covered by this certificate an EU technical documentation assessment certificate according to Chapter II, Section 4.9 is required before placing them on the market.

Report No.: 3340730-50
Effective date: 2021-11-04
Expiry date: 2026-06-29
Issue date: 2021-11-04


Dipl.-Ing. A. Fischer
TUV Rheinland LGA Products GmbH
Tollstrasse 2 - 50631 Nürnberg - Germany

TUV Rheinland LGA Products GmbH is a Notified Body according to REGULATION (EU) 2017/45 concerning medical devices with the identification number 0107.

1 of 1

Kapitelübersicht

LiquidSteel	Seite / Page 7-62
LiquidSteel-Passion	Seite / Page 63-80
COLORI -Silicon Grip- COLORI -Silicon handle- COLORI -manche en silicone- COLORI -mango de silicona-	Seite / Page 81-100
Extraktion Extraction Extraction Extracción	Seite / Page 101-142
Mund-, Kiefer- und Mikrochirurgie Oral-, maxillo-facial- and micro surgery Chirurgie buccale, maxillo-faciale et micro Cirugia oral, maxilofacia y micro	Seite / Page 143-214
Implantologie Implantology Implantologie Implantología	Seite / Page 215-230
Parodontologie Periodontology Parodontologie Periodoncia	Seite / Page 231-270
Konservierende Behandlung Conservative dentistry Dentisterie conservatrice Odontologia de conservación	Seite / Page 271-324
Prothetik und Orthodontie, Abdrucklöffel Prosthetics and orthodontia, Impression trays Prothèse et l'orthodontie, Porte-empreintes Prótesis y ortodoncia, Cubetas para impresiones	Seite / Page 325-362
Kieferorthopädie Orthodontics Orthodontie Ortodoncia	Seite / Page 363-408
Sterilisation und Aufbereitung, Trays, Metallgefäße Sterilizing trays and reprocessing, metal vessels Stérilisation et Préparation, cassettes, récipients métalliques Esterilización y Preparación, Bandejas, Envases de metal	Seite / Page 409-422
Maniküre und Accessoires Manicure + accessories Manucure + accessoires Manicura + accesorios	Seite / Page 423-424
Inhaltsverzeichnis Index Indice Índice	Seite / Page 425-448

Zeichenerklärung / Key to symbols

Légendes / Significado de los símbolos

TI

TI = Titan/titanium/Titane/Titanio



TC



TC



mit Hartmetalleinlagen, TC = Tungsten Carbid

In die Scherenschneiden sind spezielle Hartmetallplatten eingearbeitet um die Schnitffähigkeit wesentlich zu verlängern. Des weiteren wird durch die TC Einlagen die Widerstandsfähigkeit gegenüber Wärmeeinflüssen aus der Thermodesinfektion (93°C) wie auch Sterilisation (bis 180°C) deutlich erhöht. Der Griff ist doppelseitig vergoldet.

with tungsten carbide inserts, TC = tungsten carbide

Special tungsten carbide plates are incorporated in the scissors blades to prolong cutting performance significantly. In addition, the TC inserts markedly increase the resistance to heat from thermo disinfection (93°C) and sterilisation (up to 180°C). The handle is gold plated on both sides.

avec des incrustations de métal dur, TC = Carbur de Tungstène

Dans le tranchant des ciseaux, des plaques spéciales de métal dur sont adaptées afin de prolonger la capacité de coupe. De par l'introduction de TC, la résistance à l'eau qui provient de la désinfection par la chaleur (93°C) comme également de la stérilisation (jusqu'à 180°C) est nettement élevée. La pince est dorée des deux côtés.

con elementos de carburutungsteno, TC = Carburutungsteno

En las tijeras de corte se han añadido unas placas especiales de carburutungsteno para aumentar de forma considerable la capacidad de corte. Además, gracias a los elementos de CT aumenta significativamente la resistencia frente a las influencias térmicas de la termodesinfección (93°C) y la esterilización (hasta 180°C). El mango está dorado por los dos lados.



SC



mit SuperCut Schliff: Ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet oder schwarz verchromt. Eine Scherenschneide ist sehr flach angeschliffen, wodurch sich eine nahezu rasiermesserscharfe Schnittkante ergibt.

with SuperCut sharpening: One grip ring is gold plated for easy identification or black chrome plated. One scissors blade is sharpened very flat, resulting in an almost razor-sharp cutting edge.

avec affûtage SuperCut: Dessin: un œillet est doré pour une identification aisée ou chromé de couleur noire. Le tranchant des ciseaux est affûté de manière très plane. Les arêtes de coupe sont ainsi tranchantes comme un rasoir.

con filo SuperCut: Diseño: un lado dorado o cromado de negro. Unas tijeras de corte presentan una superficie muy plana, lo que le proporciona un borde de corte muy afilado.



Zahnung: Scheren mit diesem Zeichen haben eine Zahnung zwischen 0,25mm und 0,5mm. Die Zahnung verhindert ein Weggleiten des Gewebes und/oder Fadens.

Serration: Scissors with this symbol have teeth between 0.25mm and 0.5mm. The teeth prevent the tissue and suture from sliding away.

Denture: Les ciseaux marqués de ce signe ont une denture comprise entre 0,25mm et 0,5mm. La denture empêche le relâchement des tissus et des fils.

Dentado: Las tijeras con este símbolo tienen un dentado de entre 0,25mm y 0,5mm. El dentado evita el deslizamiento del tejido y el hilo.



RH

RH Materialvergütung (ROCKHARD): Diffusionsbeschichtung-(vergütung) von Arbeitsspitzen mit einem Härtegrad von ca. 70HRC. Die Vergütung dringt (diffundiert) in das Material und geht eine feste Verbindung ein. Hierdurch ist ein Ablösen - wie bei einer reinen Beschichtung oder TC Einlage - nicht möglich. Des weiteren ist die Härte des Materials sehr hoch, so daß keine nennenswerte Abnutzung oder verbiegen des Arbeitsteils erfolgen kann.

RH Material tempering (ROCKHARD): Diffusion coating (tempering) of instrument tips with a hardness grade of approx. 70 HRC. The tempering penetrates (diffuses) into the material and constitutes a firm bond. Removal, such as is effected in simple coating or TC inlay, is thus impossible. Furthermore, the material is very hard, so that the work part cannot evince appreciable wear and tear or warping.

Traitement matériel RH (ROCKHARD): (Traitement) du revêtement de diffusion des pointes de travail avec un degré de dureté d'env. 70HRC. Le traitement pénètre (se diffuse) dans le matériau et crée une liaison solide. Ainsi, il ne peut pas se détacher - contrairement à un revêtement pur ou un insert TC. De plus, la dureté du matériau est très élevée si bien que la pièce ne peut pas s'user si de plier.

Temple de material RH (ROCKHARD): Revestimiento (temple) de difusión de puntas de trabajo con un grado de dureza de aprox.

70 de dureza Rockwell C. El temple penetra (se difunde) en el material y crea una unión sólida. Por ello, no es posible desprenderla como ocurre con los revestimientos puros o elementos TC. Además, la dureza del material es tan alta que no puede desgastarse considerable ni doblarse la parte de trabajo.

HM

mit Hartmetalleinlagen

In die Scherenschneiden sind spezielle Hartmetallplatten eingearbeitet um die Schnitffähigkeit wesentlich zu verlängern. Des weiteren wird durch die Einlagen die Widerstandsfähigkeit gegenüber Wärmeeinflüssen aus der Thermodesinfektion (93°C) wie auch Sterilisation (bis 180°C) deutlich erhöht. Der Griff ist doppelseitig vergoldet.

with tungsten carbide inserts

Special tungsten carbide plates are incorporated in the scissors blades to prolong cutting performance significantly. In addition, the inserts markedly increase the resistance to heat from thermo disinfection (93°C) and sterilisation (up to 180°C). The handle is gold plated on both sides.

avec des incrustations de métal dur

Dans le tranchant des ciseaux, des plaques spéciales de métal dur sont adaptées afin de prolonger la capacité de coupe. De par l'introduction, la résistance à l'eau qui provient de la désinfection par la chaleur (93°C) comme également de la stérilisation (jusqu'à 180°C) est nettement élevée. La pince est dorée des deux côtés.

con elementos de carburutungsteno

En las tijeras de corte se han añadido unas placas especiales de carburutungsteno para aumentar de forma considerable la capacidad de corte. Además, gracias a los elementos aumenta significativamente la resistencia frente a las influencias térmicas de la termodesinfección (93°C) y la esterilización (hasta 180°C). El mango está dorado por los dos lados.

Carl Martin Griffvarianten / Carl Martin handle variants / Différents types de manches Carl Martin / Variantes de mangos Carl Martin



Ø ca. 5,5mm

Carl Martin Achtkant-Griff
Carl Martin octagonal handle

Manche octogonal Carl Martin
Mango octogonal de Carl Martin



Carl Martin 8mm

leichter, rostfreier Hohlgriff
light, stainless

Manches creux en acier inoxydable
Mango hueco, inox y ligero

ERGO TOUCH



Carl Martin 10mm

Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Super-light balanced hollow stainless steel handles

Manches creux super-légers inoxydables
Mangos huecos super-ligeros inoxidables



LiquidSteel 6mm

rostfrei, massiv
stainless, solid

inox, massif
inox, sólido



LiquidSteel 9,5mm

LiquidSteel-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel, forma ergonómica, mango hueco



LiquidSteel-Passion 8mm

LiquidSteel-Passion-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel-Passion handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel-Passion, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel-Passion, forma ergonómica, mango hueco



LiquidSteel-Passion 9,5mm

LiquidSteel-Passion-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel-Passion handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel-Passion, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel-Passion, forma ergonómica, mango hueco



Silicon Grip 10mm

geringes Gewicht, weiche Oberfläche, Spezialsilikon, 6 verschiedene Farben
low weight, soft surface, special silicon, available in 6 colors

Faible poids, surface douce et agréable, Silicone spécial, 6 couleurs au choix
Peso reducido, Disponible en 6 colores, silicona especial



LIQUIDSTEEL

**LIQUIDSTEEL
LIQUIDSTEEL
LIQUIDSTEEL**

Comfort Line



ERGONOMIE • EINFACHE REINIGUNG

Mit den stetig steigenden Anforderungen an eine einwandfreie Aufbereitung steigen auch die Erwartungen an uns als Hersteller. Aus diesem Grund haben wir das Sortiment unserer Serie LiquidSteel® an die aktuellen Vorgaben angepasst.

Durch den Verzicht von Unebenheiten, rauen Oberflächen und Dekorelementen, haben wir eine homogene Oberflächenstruktur geschaffen. Diese ermöglicht eine optimale Reinigung in allen gängigen Aufbereitungsverfahren. Behandlungsrückstände haften deutlich geringer am Instrument.

Zusätzlich verfügt die Produktserie über ein ergonomisches Griffdesign. Sowohl Hand-, als auch Extraktions- oder Chirurgieinstrumente wurden diesen Eigenschaften entsprechend angepasst. So fördern wir ein ermüdungsfreies Arbeiten am Patienten.



ERGONOMICS • EASY CLEANING

With the ever-increasing demands for flawless processing, the expectations of us as a manufacturer are also increasing. For this reason we have adapted the range of our LiquidSteel® series to the current specifications.

By doing without bumps, rough surfaces and decorative elements, we have created a homogeneous surface structure. This enables optimal cleaning in all common processing methods. Treatment residues stick significantly less to the instrument.

In addition, the product series has an ergonomic handle design. Both hand and extraction or surgical instruments have been adapted to these properties. In this way, we promote fatigue-free work on patients.



ERGONOMIE • SIMPLICITE DE NETTOYAGE

Avec les exigences toujours croissantes en matière de finition impeccable, les attentes à notre égard en tant que fabricant augmentent également. C'est pour cette raison que nous avons adapté la gamme de notre série LiquidSteel® aux spécifications actuelles.

En supprimant les bosses, les surfaces rugueuses et les éléments décoratifs, nous avons créé une structure de surface homogène. Cela permet un nettoyage optimal dans tous les processus de traitement courants. Les résidus de traitement adhèrent nettement moins à l'instrument.

De plus, la série de produits présente une conception de poignée ergonomique. Aussi bien les instruments manuels que les instruments d'extraction ou chirurgicaux ont été adaptés à ces propriétés. Nous favorisons ainsi un travail sans fatigue chez le patient.

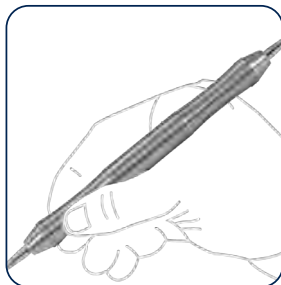
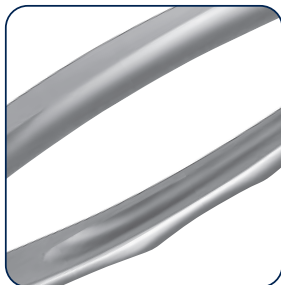


ERGONOMÍA • FÁCIL LIMPIEZA

Con las exigencias cada vez mayores de un procesamiento impecable, también aumentan las expectativas que tenemos sobre nosotros como fabricantes. Por este motivo hemos adaptado la gama de nuestra serie LiquidSteel® a las especificaciones actuales.

Al prescindir de protuberancias, superficies rugosas y elementos decorativos, hemos creado una estructura superficial homogénea. Esto permite una limpieza óptima en todos los procesos de tratamiento habituales. Los residuos del tratamiento se adhieren mucho menos al instrumento.

Además, la serie de productos tiene un diseño de mango ergonómico. Tanto los instrumentos manuales como los de extracción o quirúrgicos se han adaptado a estas propiedades. Así fomentamos un trabajo sin fatiga en el paciente.



Zahnzangen

Extracting forceps/Daviers/Forceps de extracción



Haftprofil
Friction Grip
Quadrillés
Alta retención

UNSER GRIFFDESIGN

- glatte Oberfläche
- einseitig, ergonomische Griffausformung
- Haftprofil in den Zangenmäulern
- Kunststoff (PTFE)-Scheibe im Zangengelenk

LEICHTE MODELLE

- ca. 30% Gewichtsreduzierung durch eine spezielle Auskerbung in den Innenflächen der Griffe

OUR HANDLE DESIGN

- Smooth surface
- Single-sided, ergonomic handle contour
- Serrated grip in the forceps jaws
- PTFE-disc in the forceps hinge

LIGHTWEIGHT MODELS

- Weigh approx. 30% less due to a special hollow groove in the inner surfaces of the handles

NOTRE DESIGN DU MANCHE

- Surfaces lisses
- Forme du manche d'un seul côté, ergonomique
- Profil de prise des mors du davier
- Disque de PTFE dans l'articulation du davier

MODÈLES LÉGERS

- Réduction d'environ 30 % du poids en raison d'une encoche spéciale au niveau de la surface interne du manche.

NUESTRO DISEÑO DEL MANGO

- Superficie plana
- Forma del mango ergonómica y
- Agarre de alta retención en las puntas de los fórceps
- Anillo de PTFE en la articulación de los fórceps

MODELO LIGERO

- Aproximadamente un 30% menos de peso gracias a un canal hueco especial situado en la superficie interna de los mangos



Zahnzangen

Extracting forceps/ Daviers/ Forceps de extracción

OBERKIEFER · UPPER JAW MAXILLAIRE SUPÉRIEUR · MAXILAR SUPERIOR

13,12,11 | 21,22,23



LS1

Oberkiefer, Frontzahn
Upper, anterior
Dents antérieures
maxillaires
Maxilar superior,
dientes anteriores

15,14 | 24,25



LS7

Oberkiefer, Prämolaren
Upper, premolars
Prémolaires maxillaires
Maxilar superior, premolares

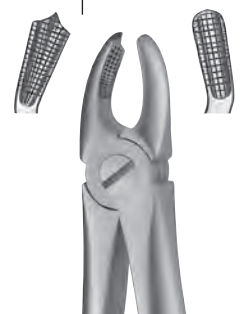
17,16 |



LS17

Oberkiefer, Molaren, rechts
Upper, molars, right
Molaires maxillaires droites
Maxilar superior, molares, derechos

26,27



LS18

Oberkiefer, Molaren, links
Upper, molars, left
Molaires maxillaires gauches
Maxilar superior, molares, izquierdos

18 | 28



LS67A

Oberkiefer, Weisheitszahn
Upper, wisdom tooth
Dents de sagesse maxillaires
Maxilar superior, cordales

LS51A

Oberkiefer, Wurzeln, schmal
Upper, roots, narrow
Racines maxillaires, davier étroit
Maxilar superior, raíces, estrecho

LS151-1/2

Oberkiefer, Wurzelreste
Upper, root fragments
Restes radiculaires au maxillaire
Maxilar superior, restos de raíces

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35



LS13

Unterkiefer, Frontzahn + Prämolaren
Lower, anterior and premolars
Dents antérieures et prémolaires
mandibulaires
Maxilar inferior, anteriores y premolares

47,46 | 36,37



LS22

Unterkiefer, Molaren, rechts + links
Lower, molars, right + left
Molaires mandibulaires
droites et gauches
Maxilar inferior, molares,
derechos + izquierdos

47,46 | 36,37



LS86C

Unterkiefer, Molaren, rechts + links,
Kuhhornzange
Lower, molars, right + left,
cow-horn beak
Molaires mandibulaires droites et
gauches, davier coudé
Maxilar inferior, molares, derechos +
izquierdos, pico de loro

UNTERKIEFER · LOWER JAW MANDIBULE · MANDIBULA

Zahnzangen

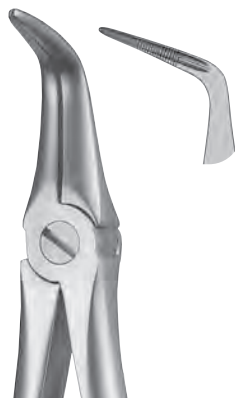
Extracting forceps/ Daviers/ Forceps de extracción

UNTERKIEFER · LOWER JAW MANDIBULE · MANDIBULA



LS33A

Unterkiefer, Wurzeln, schmal
Lower, roots, narrow
Racines mandibulaires, davier étroit
Maxilar inferior, raíces, estrecho



LS145

Unterkiefer, Wurzelreste
Lower, root fragments
Restes radiculaires mandibulaires
Maxilar inferior, restos de raíces



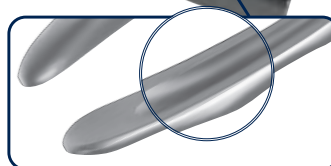
LS79

Unterkiefer, Weisheitszahn
Lower, wisdom tooth
Dents de sagesse mandibulaires
Maxilar inferior, cordales

10 LS-ZAHNZANGEN IM SET SET OF 10 LS-FORCEPS TROUSSE DE 10 DAVIER LS ESTUCHE CON 10 FÓRCEPS LS



Haftprofil
Friction Grip
Quadrillés
Alta retención



LS100

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:
LS1, LS7, LS13, LS17, LS18,
LS22, LS33A, LS51A, LS67A, LS79



Zahnzangen

Extracting forceps/ Daviers/ Forceps de extracción

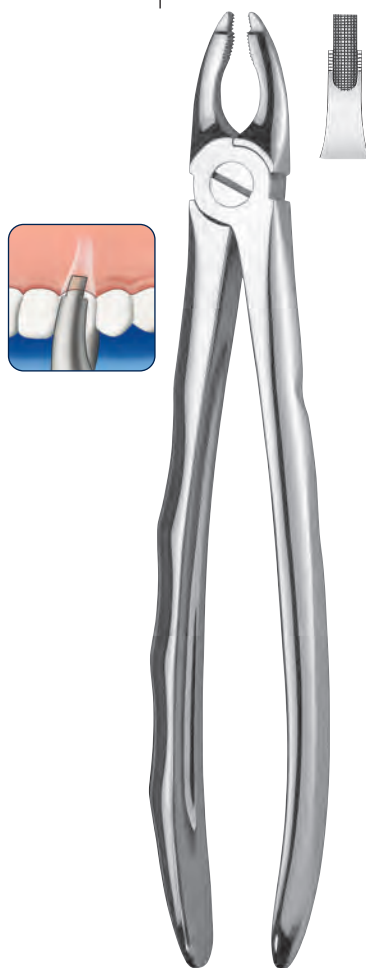
Die schmalen, abgesetzten Mäuler ermöglichen ein tieferes und somit sichereres Fassen unter das Ligamentum bis ins Knochenfach (vorteilhaft bei abgebrochenen oder kariös zerstörten Zähnen etc.).

The slender, stepped beaks grasp deeper and firmly beneath the ligament and right into the bony alveolus (advantage where the tooth has been fractured or decayed by caries).

Les mors étroits, à épaulement fraisé permettent une prise en profondeur, donc sûre, sous le ligament jusque dans l'alvéole osseuse (avantage certain en présence de dent fracturée ou fortement délabrée par la carie etc.)

Los bocas estrechas, con un rebaje en la punta, permiten una sujeción más profunda y, por consiguiente, más segura por debajo del ligamento, hasta el alveolo (ventajoso en caso de dientes fracturados o destruidos por caries etc.)

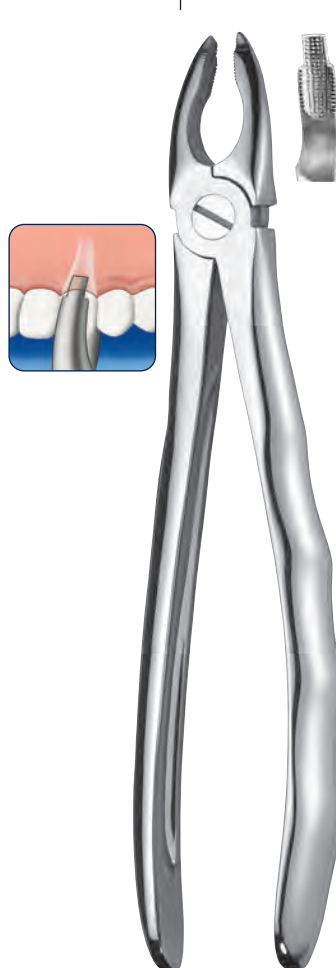
15,14,13,12,11 | 21,22,23,24,25



LS115

Obere Schneide- und Eckzähne, Prämolaren
Upper centrals and canines, premolars
Incisives et canines supérieures, Prémolaires
Incisivos y caninos superiores, Premolares

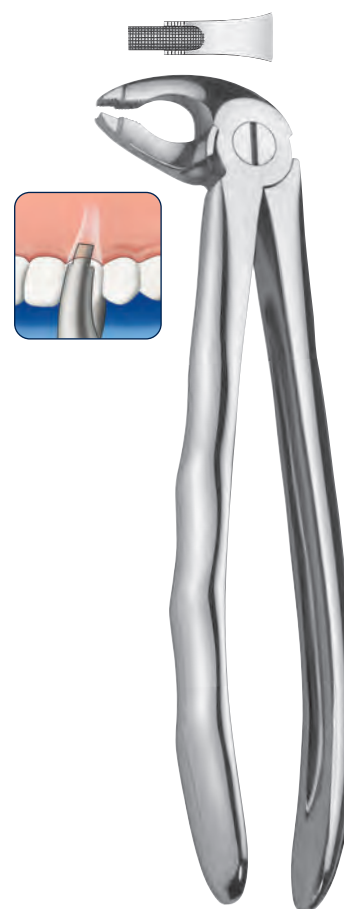
15,14 | 24,25



LS116

Oberkiefer, Prämolaren
Upper, premolars
Maxillaire: Prémolaires
Maxilar superior, Premolares

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35

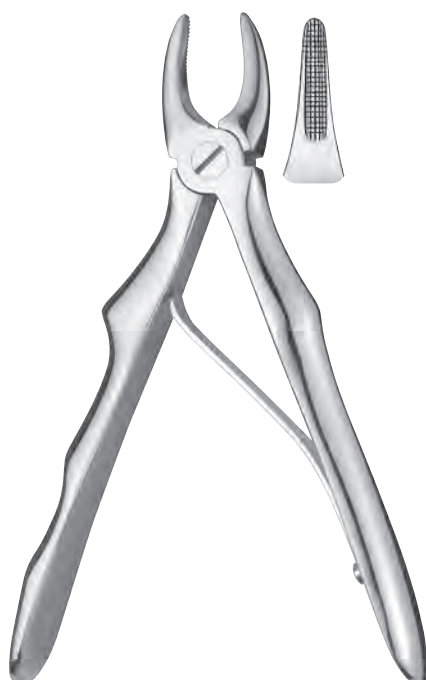


LS118

Untere Schneide-, Eckzähne und Prämolaren
Lower centrals, canines and premolars
Incisives, canines inférieures et prémolaires
Incisivos, caninos inferiores y premolares

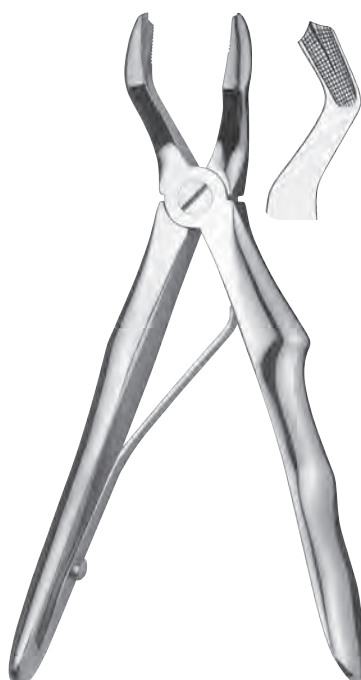
Zahnzangen, Kinder, mit Feder

Paediatric extraction forceps with spring / Daviers pour enfants avec ressorts / Fórceps con resorte para niños



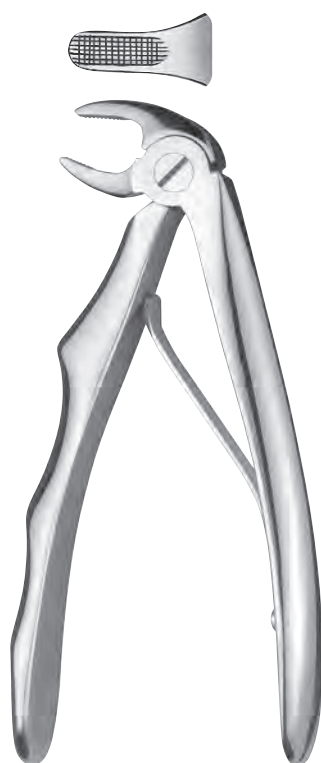
LS280A/1

Oberkiefer, Schneidezähne
Upper, anteriors
Maxillaire: Incisives
Maxilar superior, Incisivos



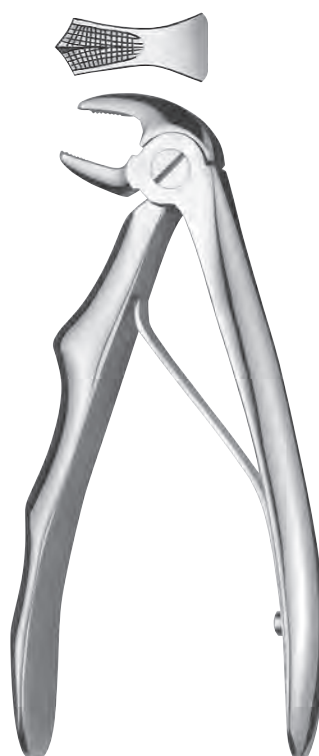
LS280A/3

Oberkiefer, Molaren
Upper, molars
Maxillaire: Molaires
Maxilar superior, Molares



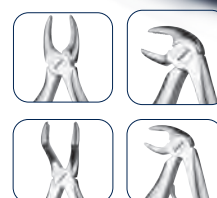
LS280A/5

Unterkiefer, Schneidezähne
Lower, anteriors
Mandibule: Incisives
Maxilar inferior, Incisivos



LS280A/6

Unterkiefer, Molaren
Lower, molars
Mandibule: Molaires
Maxilar inferior, Molares



LS3280A

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LS280A/1,3,5,6

LIQUIDSTEEL -
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raíces

LIQUIDSTEEL -
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



2,5mm

LS589/1
gerade/straight
droit/recto

3,5mm



LS589/2
gerade/straight
droit/recto

4,0mm



LS589/3
gerade/straight
droit/recto

2,5mm



LS589/4
gebogen/curved
courbes/courvas

3,5mm



LS589/5
gebogen/curved
courbes/courvas

4,0mm



LS589/6
gebogen/curved
courbes/courvas

2,5mm



3,5mm



4,0mm



LS589-SET
LS589/1, 2 + 3



LS589-SET-4
LS589/1, 2, 4+5

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raíces



LS544/47



LS544/720100

Wurzelrestentferner

Apical fragment ejectors / Elévateurs à fragments / Botadores para fragmentos

Ø 2,0mm



LS580/1
HEIDBRINK
gerade/straight
droit/recto

Ø 2,0mm



LS580/2
HEIDBRINK
gewinkelt/angled
coudé/angulado

Ø 2,0mm



LS580/3
HEIDBRINK
gewinkelt/angled
coudé/angulado

Ø 1,8mm



LS579
doppelendig/double-ended
double/doble parte activa

Ø 1,5mm



gezahnt/serrated
denteles/dentades

LS579S
doppelendig/double-ended
double/doble parte activa



fusion^{EX}



Das schmale, fein verarbeitete Arbeitsende erlaubt einen guten Zugang in den Approximalbereich um den Zahn schonend zu luxieren („smooth moving“).

The slender, finely finished working end allows for easy access to the interproximal regions in order to luxate the tooth gently („smooth moving“).

L'extrémité travaillante étroite, et de finition soignée, permet un accès facile à la zone proximale afin de réaliser une luxation de la dent en douceur (« mouvement doux »).

La parte activa estrecha elaborada con un fino procesamiento, permite un buen acceso a la zona interproximal para luxar el diente de forma cuidadosa („smooth moving“).



Die Pfeilform des ARROW ermöglicht ein optimales Lösen der Gingiva und auch der desmodontalen Fasern.

The ARROW instrument is shaped for releasing the gingiva and desmodontal fibres optimally.

La forme effilée de ARROW permet un décollement optimal de la gencive et des fibres desmodontales.

La forma de flecha del instrumento ARROW permite un desprendimiento óptimo de la encía y de las fibras desmodontales.



Entspanntes und sicheres Führen des Instrumentes durch die PEN Form des Griffes verleihen ein hohes Maß an Anwendungsfreude.

The PEN form of the handle enables the instrument to be guided relaxed yet firmly which gives much pleasure during use.

La forme en STYLO du manche contribue à guider sereinement l'instrument et de manière sûre, pour un grand plaisir d'utilisation.

Manejo seguro y relajado de los instrumentos gracias a la forma PEN del mango, que confiere una gran satisfacción durante la aplicación.



Die schlanke Form bietet beste Sicht aus allen Positionen auf den Einsatzbereich.

The slender shape provides for an optimum view of the site from all positions.

Une forme étroite offre une meilleure visibilité du champ d'intervention, dans toutes les positions.

La forma delgada del instrumento ofrece una mejor visibilidad desde todas las posiciones en el área de aplicación.



Dr. A. Kneuert, Germany
MSC Implantologie

„Durch die ergonomische und übersichtlich gestaltete Form wird die atraumatische Extraktion wesentlich erleichtert, wodurch die alveolären Strukturen des zukünftigen Implantat Lagers optimal erhalten werden können. Augmentationen auf Grund von Extraktionstraumata werden vermieden, was eine frühzeitige Implantation bis hin zur Sofortimplantation möglich macht.“

• modernes, ansprechendes Design

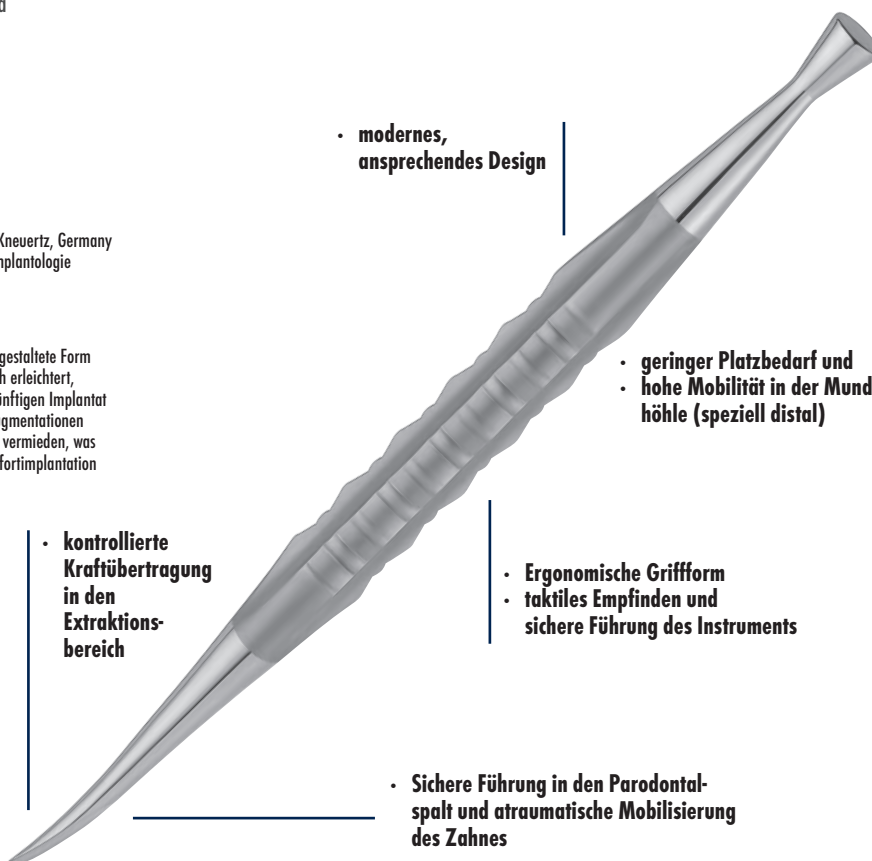
• geringer Platzbedarf und
• hohe Mobilität in der Mundhöhle (speziell distal)

• kontrollierte Kraftübertragung in den Extraktionsbereich

• Ergonomische Griffform
• taktiles Empfinden und sichere Führung des Instruments

• Sichere Führung in den Parodontal-spalt und atraumatische Mobilisierung des Zahnes

• schmale und leicht scharfe Arbeitsenden ermöglichen ein leichtes Lösen und Abheben der Gingiva



Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Instruments de luxation / Instrumentos de dislocación

ARROW

FusionEx Instrumente mit feiner Arrow Spitze, zum schonenden Ablösen der desmodontalen Fasern

FusionEx instruments with delicate Arrow tip to carefully detach the desmodontal fibres

FusionEx : l'instrument avec une extrémité fine permettant la section en douceur des fibres desmodontales

Instrumentos FusionEx con punta fina en forma de flecha para separar cuidadosamente las fibras desmodontales



LS591/4.0

4,0mm

gerade/straight/droits/recto



LS591A/4.0

4,0mm

gebogen/curved/courbes/curvo

Luxationsinstrumente · Luxating Instruments · Instruments de luxation · Instrumentos de dislocación

FusionEx Instrumente zum sanften Lösen – für die schonende, atraumatische Luxation des Zahns

FusionEx instruments for smooth loosening – for a gentle and atraumatic luxation of the tooth

FusionEx : l'instrument pour la mobilisation aisée des dents et pour leur luxation atraumatique tout en douceur

Instrumentos FusionEx para una separación suave: luxación atraumática y cuidadosa de los dientes



LS592/2.5

2,5mm

gerade/straight/droits/recto



LS592/3.5

3,5mm

gerade/straight/droits/recto



LS592/4.5

4,5mm

gerade/straight/droits/recto



LS592A/2.5

2,5mm

gebogen/curved/courbes/curvo



LS592A/3.5

3,5mm

gebogen/curved/courbes/curvo



LS592A/4.5

4,5mm

gebogen/curved/courbes/curvo



LS592-SET

Set mit allen 8 Formen im Tray 3029-M10-WE

Set with all 8 forms and tray 3029-M10-WE

Set avec les 8 formes présentées en plateau 3029-M10-WE

Surtido con las 8 formas en bandeja 3029-M10-WE



Scharfe Löffel

Bone curettes / Curettes osseuses / Curetas óseas



Löffel/spoon/
cuillère/cuchara



LS1145/0
HEMINGWAY



LS1145/1
HEMINGWAY



LS1145/2
HEMINGWAY



LS1145/3
HEMINGWAY



Schaufelform/shape of shovel/
forme de pelle/forma de pala



LS1145/6
LUCAS



LS1145/7
LUCAS



LS1145/8
LUCAS



LS1145/9
LUCAS

Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos



LS1804
WILLIGER



LS1863/9
MOLT



LS1864/24G
GLICKMAN



LS1862/24G
GLICKMAN - MINI



LS1865
FREER



LS1866



LS1869
BUSER



LS1867PR/3
PRICHARD



LS1867LA
LA BANCA



LS1805-FL
WILLIGER



LS1804-FL
WILLIGER



Tamponstopfer

Gauze packer / Fouloir tampon / Tamponador



LS1106A

LUNIATSCHEK

Tamponstopfer, schmal

Gauze packer, narrow

Fouloir tampon, étroite

Tamponador, estrecha

Skalpelligriffe

Scalpel holder / Manche de bistouri / Mango de bisturí



LS871A/5

Rundgriff, massiv, passend für Klingen:

873B/ 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

solid round handle, suitable for scalpel blades:

873B/10, 11, 12, 12D, 15, 15C

manche arrondi, massif, pour lames

873B/10, 11, 12, 12D, 15, 15C

redondo, compacto, para hojas:

873B/10, 11, 12, 12D, 15, 15C



LS871A/5-D2.0

Skalpelligriphenhalter, mit zweifach Klingenaufnahme

zum gleichmäßigen schneiden von Gewebestreifen

Scalpel blade holder, with 2 blade holders for evenly

cutting fabric strips

Porte-lame de scalpel, avec 2 porte-lames pour

couper uniformément des bandes de tissu

Portacuchillas de bisturí, con 2 portacuchillas para

cortar tiras de tela uniformemente

für Klingen/for blades/pour lames/para hojas:

10, 11, 15, 15C



LS871/360

für Klingen/for blades/

pour lames/para hojas:

No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



MIKRO

LS871MH/6

Rundgriff, massiv, passend für Mikro-Klingen:

873MB/ 62, 64, 67, 69

solid round handle, suitable for scalpel Micro-blades:

873MB/ 62, 64, 67, 69

manche arrondi, massif, pour Micro-lames

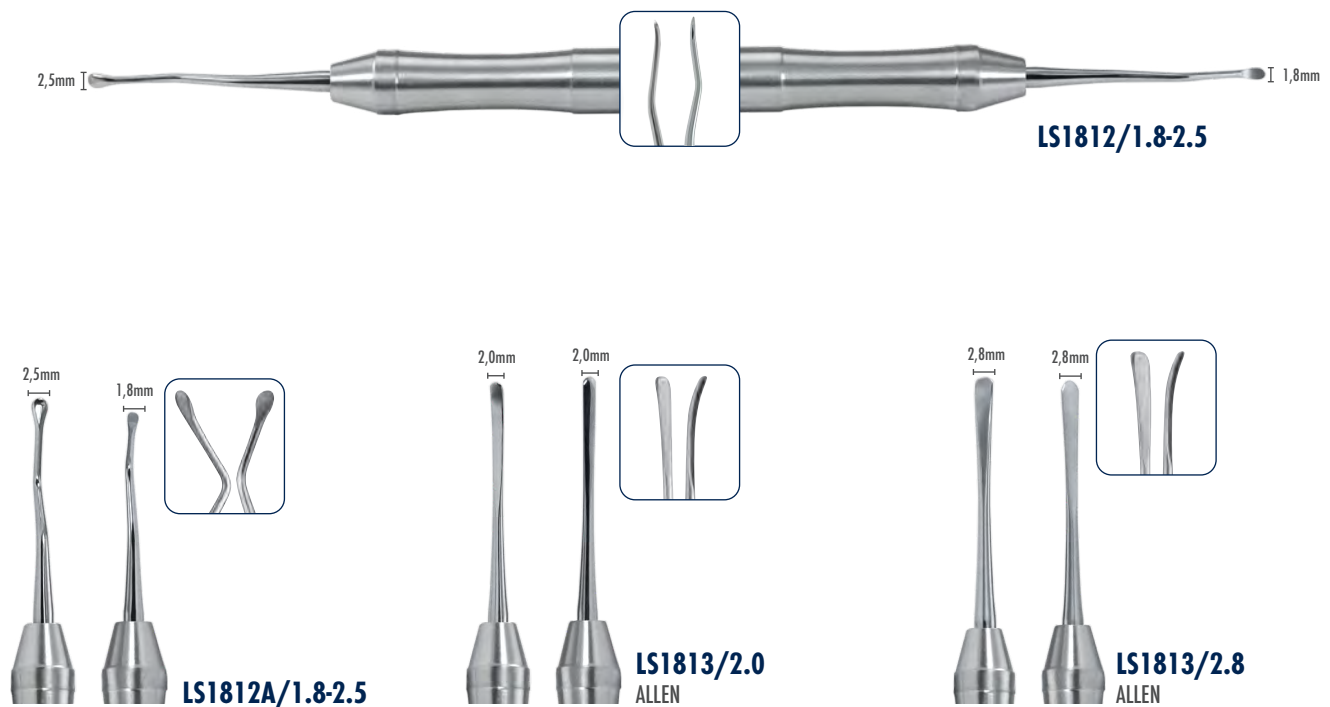
873MB/ 62, 64, 67, 69

redondo, compacto, para Micro-hojas:

873MB/ 62, 64, 67, 69

Tunnelierungsinstrumente

Tunneling instruments / Instruments de tunnelisation / Periostótomos



Zur Vermeidung großflächiger Aufklappungen mit der Zielführung einer unterminierenden Operationstechnik, dienen diese Instrumente zur Schaffung flächiger, tunnelierender Inzisionen im Gewebe. Indikationen solcher Eingriffe liegen z.B. im Bereich der Gewebevermehrung durch die Tunneltechnik.

To avoid large flaps with the aim of a surgical undermining technique, these instruments are used for the creation of planar tunnelling incisions into the tissue. Such surgical procedures are for example indicated in the field of tissue augmentation using the tunnel technique.

Pour éviter des élévations de lambeaux en grande surface avec l'objectif d'une technique opératoire envahissante, ces instruments permettent de pratiquer des incisions de tunnelisation en surface. Ces interventions sont indiquées notamment dans le domaine de la culture de tissus par tunnelisation.

Para evitar la elevación amplia del colgajo al implementar una técnica quirúrgica de socavación, estos instrumentos permiten realizar incisiones planas y de tunelización en los tejidos. Este tipo de intervenciones resultan indicadas, por ejemplo, en el campo del aumento de tejidos producido por la técnica de tunelización.

Meißel

Chisels / Burins / Cinceles



Periotome

Periosteal elevator / Rugines / Periostótomos



LS1806/PT1
Periotom posterior
Periotom posterior
Périotom postérieur
Periotomo poster



LS1806/PT2
Periotom anterior
Periotom anterior
Périotom antérieur
Periotomo anterior



LS592PT/FLEX

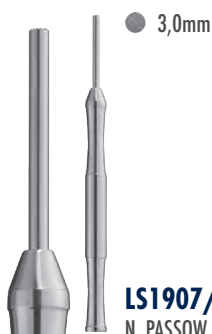
- mit biegsamem TITAN Arbeitsende, welches immer in die Ausgangsposition zurückgeht (Memory Effekt)
- with flexible titanium working part which returns always in the starting position (memory effect)
- Avec partie travaillante flexible en titane qui revient toujours à la position de départ (effet mémoire)
- Con punta flexible de titanio que vuelve siempre a la posición de partida (efecto memoria)



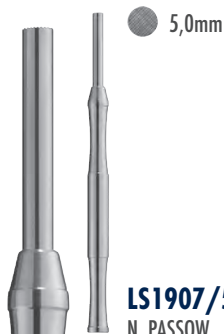
VIDEO

Blutstillungsmeissel

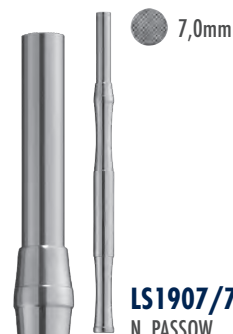
Haemostatic Chisels / Ciseaux hémostatiques / Cíncel de coagulación



LS1907/3
N. PASSOW



LS1907/5
N. PASSOW



LS1907/7
N. PASSOW

Mikro-Chirurgie-Tray

MICRO-surgery trays / Plateau de MICRO-Chirurgie / Bandeja de MICROCIRURGÍA



LS957-A

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

280 x 190 x 34mm



3029-L-WE

LS855A/18

18cm MIKRO
Gewebeschere
Tissue scissors
Ciseaux chir.
Tijeras p. tejidos

LS1152TC/18

18cm MIKRO
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas

LS782/18

18cm MIKRO
Pinzette, 0,8mm, gerade
Tweezers, 0,8mm, straight
Précelles chir. 0,8mm droits
Pinzas cirugía 0,8mm rectas

LS1864/24G

GLICKMANN
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo

LS1032

Papillenheber
Papilla elevator
Elevateur p.papilles
Elevador de papila

LS871MH/6

MIKRO
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos



871MB/69

Skalpellklingen MIKRO
Scalpel blades
MIKRO - lames de bistouris
MIKRO - hojas de bisturi

LS1867PR/3

PRICHARD
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine Prichard
Periostotomo

LS781TC/18

GERALD 18cm TC
Anat. Pinzette, 1,3mm
Tissue forceps (anatomical shape)
Précelles anat. GERALD
Pinzas anat. GERALD

LS773C/2

Meriam
Pinzette
Tweezers
Precelles
Pinzas

LS485

Mundspiegel griff
Dental mirror handle
Manche a miroir
Mango para espejos

LS1091/EXS3A

Sonde
Explorers
Sonde
Sonda

478/4-STK

Mundspiegel
Dental mirror
Miroir
Espejo



Mikro-SET Nadelhalter

Micro-Set Needle holders / Micro set porte-aiguilles / Micro Set porta-agujas



Ölstift
Oil pen
Stylo d'huile
Dispensador de aceite en
forma de bolígrafo



LSRH-MIKRO-SET1

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
Nadelhalter + Schere (Castroviejo) - 15cm,
Gewebebinzette, Ölstift
Needleholder+ scissor (Castroviejo) - 15cm each,
Tissue tweezer, Oilpen
Porte-aiguille + Ciseau (Castroviejo) - 15 cm,
Précelle tissus, Stylo d'huile
Porta agujas + Tijera (castroviejo) - 15 cm cada uno,
Pinza tejido, Dispensador de aceite



990



OIL-PEN

Erhöhen Sie die Lebenserwartung Ihrer Instrumente

- keine braunen Verfärbungen durch herkömmliches Öl oder Spray – mit leichtem Druck punktgenau ölen und konservieren
- Synthetisches TOP Öl
- geeignet für alle Sterilisationsverfahren
- transparent + geruchlos, toxikologisch unbedenklich



Increase the shelf life of your instruments

- No brown discolorations caused by conventional oils or sprays – precise and easy oiling and conservation
- Synthetic high class oil
- Appropriate for all sterilisation methods
- Transparent, odourless and nontoxic

Allongez la vie de vos instruments

- pas de décolorations brunes provoquées par l'huile ou le spray - entretien et conservation précis et aisés
- huile synthétique de qualité
- convient à tous les types de stérilisations
- transparente et non toxique

Aumente la vida útil de sus instrumentos

- Sin decoloraciones marrones causadas por aceites convencionales o sprays - engrasado y conservación fácil y precisa.
- Aceite sintético de alta gama
- Apropiado para todo tipo de esterilizaciones
- Transparente, inodoro y no tóxico

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas

TC



LS1151TC/17

17cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0

TC



LS1152TC/14

14cm

LS1152TC/16

16cm

LS1152TC/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0

TC



LS1153TC/16

16cm

LS1153TC/18

18cm

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0

gebogen/curved/
courbes/curvas

TC



LS1170TC/16

16cm

LS1170TC/18

18cm

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0

RH



LS1152RH/14

14cm

LS1152RH/16

16cm

LS1152RH/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0

RH



LS1153RH/16

16cm

LS1153RH/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0

gebogen/curved/
courbes/curvas

Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía



kniegebogen 45° /
45° angled /
angle de 45° /
en ángulo de 45°

LS858/18

GOMEL

18cm



abgewinkelt 45° /
angle-forming /
couder / angular

LS858A/18

CASTROVIEJO

18cm



LS852

CASTROVIEJO

15cm

LS852/18

CASTROVIEJO

18cm

TC



LS852TC

CASTROVIEJO

15cm

RH



LS852RH/16

CASTROVIEJO

16cm



MIKRO

LS855A/18

CASTROVIEJO

18cm



TC

= mit Hartmetalleinlagen, TC = Tungsten Carbide
with tungsten carbide inserts, TC = tungsten carbide
avec des incrustations de métal dur, TC = Carburé de Tungstène
con elementos de carburotungsteno, TC = Carburotungsteno



RH

= diamantähnlicher Belag
diamond like coating
revêtement semblable à un diamant
revestimiento tipo diamante



Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

LIQUIDSTEEL -
CHIRURGIE / SURGERY / CIRURGIA



LS9017
SET
Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:
LS800/13 + LS802/13

Pinzetten, chirurgisch, anatomische Form

Tissue forceps, anatomical shape / Précelles chirurgicales, Forme anatomique / Pinzas de cirugía, forma anatómica



LS798TC/16

16cm mehrf. Verzahnt
DE BAKEY
Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue Forceps
Précelles Atrauma
Pinzas Atrauma



LS793/14.5

14,5cm



LS792DE-TC/16

16cm
GENERAL
anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica



LS792DE-RH/16-1.5

16cm
anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica



LS792/14.5

14,5cm
anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica
kreuzgerieft
cross serrated
dentée
dentados



LS781TC/18

18cm
GENERAL
anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica
gerade/straight/droits/rectas



= mit Hartmetalleinlagen, TC = Tungsten Carbide
with tungsten carbide inserts, TC = tungsten carbide
avec des incrustations de métal dur, TC = Carbone de Tungstène
con elementos de carburotungsteno, TC = Carburotungsteno



= diamantähnlicher Belag
diamond like coating
revêtement semblable à un diamant
revestimiento tipo diamante



Pinzetten, chirurgisch, anatomische Form

Tissue forceps, anatomical shape / Précelles chirurgicales, Forme anatomique / Pinzas de cirugía, forma anatómica



LS781ATC/18

18cm
GERALD
anatomische Form
anatomical shape
forme anatomique
forma anatómica



MIKRO

LS782/18

18cm
gerade/straight/droits/rectas
Rundgriff



MIKRO

LS782A/18

18cm
gebogen/curved/courbes/curvas
Rundgriff

Sehr feine MIKRO Pinzette mit RH (ROCKHARD) Beschichtung. Zum atraumatischen Greifen von feinstem Gewebe sowie platzieren von Membranen (keine Perforation).

Very fine MICRO tweezers with RH (ROCKHARD) coating. Designed to atraumatically grip the finest tissue and to position membranes (without perforation).

Précelles très fine MIKRO avec revêtement RH (ROCKHARD). Pour prendre de manière atraumatique les tissus les plus fins et placer des membranes (sans perforation).

Pinzas MIKRO muy finas con revestimiento RH (ROCKHARD). Para sujeción atraumática de los tejidos más finos y colocación de membranas (sin perforación).



MIKRO

LS783/18

18cm
gerade/straight/droits/rectas
Rundgriff



MIKRO

LS783A/18

18cm
gebogen/curved/courbes/curvas
Rundgriff

TC = mit Hartmetalleinlagen, TC = Tungsten Carbide
with tungsten carbide inserts, TC = tungsten carbide
avec des incrustations de métal dur, TC = Carburé de Tungstène
con elementos de carburotungsteno, TC = Carburotungsteno

RH = diamantähnlicher Belag
diamond like coating
revêtement semblable à un diamant
revestimiento tipo diamante

Sinuslift Instrumente

Sinus-lifting instruments / Instruments Sinus-Lift / Instrumentos Sinus-Lift



LS1142/1



LS1142/2



LS1142/3



LS1650/1

Elevatoren - einfacher Winkel
Elevators - single angled
Élévateurs - angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/2

Elevatoren - einfacher Winkel
Elevators - single angled
Élévateurs - angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/3

Elevatoren - einfacher Winkel
Elevators - single angled
Élévateurs - angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/4

Elevatoren - einfacher Winkel
Elevators - single angled
Élévateurs - angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/5

Elevatoren - doppelter Winkel
Elevators - double angled
Élévateurs - angulation double
Separadores - angulación doble



LS1650/6

Elevatoren - doppelter Winkel
Elevators - double angled
Élévateurs - angulation double
Separadores - angulación doble



LS1650/7

Elevatoren - doppelter Winkel
Elevators - double angled
Élévateurs - angulation double
Separadores - angulación doble



LS1650/8

Knochenlöffel + Kondenser
Bone spoon + condenser
Cuillère à os + condenseur
Cuchara de hueso + condensador



LS1650/9

Knochenlöffel + Kondenser
Bone spoon + condenser
Cuillère à os + condenseur
Cuchara de hueso + condensador



LS1650/10

Kondenser, plan + rund
Bone spoon + condenser
Cuillère à os + condenseur
Cuchara de hueso + condensador



Implantatreiniger, Knochenschaber

Implant cleaner, Bone Scraper/Curettes pour implant, Ciseaux à os/Raspador para la limpieza de implantes, Raspador de hueso

TI **TITAN**



LSTI960/4R-4L

Implantat Reinigungskürette mit Titan-Spitzen
Implant cleaning scaler with titanium tips
Curettes pour implant avec des extrémités en titane
Raspador para la limpieza de implantes con punta de titaniosencilla

TI **TITAN**



LSTI972/H6-H7

Implantat Reinigungsscaler mit Titan-Spitzen
Implant cleaning scaler with titanium tips
Curettes pour implant avec des extrémités en titane
Raspador para la limpieza de implantes con punta de titaniosencilla

Dieses Instrument erlaubt eine schnelle und dosierte Knochenentnahme nahe der zu inserierenden Stelle. Mit den hochwertig gehärteten Schneiden wird ein schonender und gezielter Knochenabtrag in feine Scheiben (Lamellen) ohne zu großen Kraftaufwand ermöglicht. Zur Beibehaltung einer optimalen Schärfe empfehlen wir, die Schneiden nach jeder Behandlung (vor der Sterilisation) mit einem Arkansasstein (CM Nr. 995) nachzuschleifen.

This instrument allows rapid and measured bone removal close to the insertion site. The high-quality hardened blades enable bone to be removed gently and deliberately in thin layers without excessive force. To maintain optimal sharpness, we recommend grinding the blades with an Arkansas stone (CM no. 995) after each use (prior to sterilisation).

Cet instrument permet un enlèvement rapide et bien dosé d'os à proximité du site implantaire. À l'aide des lames parfaitement bien trempées, un enlèvement précis et non traumatique de fines lamelles d'os est réalisable sans effort important. Pour préserver le tranchant optimal, nous conseillons de réaffûter les lames après chaque utilisation (avant la stérilisation) en se servant d'une pierre d'Arkansas (CM n° 995).

Este instrumento permite una remoción del hueso rápida y dosificada cerca del lugar donde se va a insertar. Con los duras hojas de corte de alta calidad se hace posible una abrasión del hueso cuidadosa y precisa en finas láminas sin demasiado esfuerzo. Para mantener una precisión óptima, recomendamos afilar el instrumento después de cada uso (antes de la esterilización) con una piedra de Arkansas (CM Nr. 995).



LS1915/6-24G



LS1915/4-6

Knochenschaber, Knochenmateriallöffel

Bone Scraper, Bone material spoon / Ciseaux à os, Positionneur matériaux / Raspador de hueso, Material hueso

KNOCHENSCHABER ZUR GEWINNUNG VON AUTOLOGEN KNOCHENTRANSPLANTATEN

- dient zur schnellen und einfachen Gewinnung von autologen Knochenmaterials
- die Klinge ermöglicht die Gewinnung von kortikalen und spongiösen Knochens
- der gewonnene Knochen wird in der Kammer gesammelt und mit Blut vermischt
- auf Hilfsinstrumente wie Knochenfilter, Trepanbohrer oder Sägen kann im Normalfall verzichtet werden
- ergonomisch perfektes Design
- voll autoklavierbar mit auswechselbarer Schaber Klinge

BONE SCRAPER FOR GENERATION OF AUTOLOGOUS BONE TRANSPLANTS

- fast and simple generation of autologous bone materials
- the blade enables the generation of cortical and spongy bones
- the recovered bone is collected in the chamber and mixed with blood
- one can in the norm do without tool aids such as bone filter, drilling awl or saws
- ergonomically perfect design
- fully autoclavable with exchangeable scraper blade

CISEAUX À OS POUR OBTENIR DES GREFFONS OSSEUX AUTOLOGUES

- sert à l'obtention simple et rapide d'un matériau osseux autologue
- la lame permet d'obtenir des os spongieux et corticaux
- l'os ainsi obtenu est collecté dans le petit compartiment et mélangé à du sang
- en situation normale, vous pouvez renoncer aux accessoires comme filtre à os, foret trépan ou scies
- design parfaitement ergonomique
- entièrement stérilisable en autoclave avec les lames des ciseaux échangeables

RASPADOR DE HUESO PARA LA OBTENCIÓN DE TRANSPLANTES ÓSEOS AUTÓLOGOS

- sirve para la obtención rápida y fácil de material óseo autólogo
- la cuchilla permite la obtención de hueso cortical y esponjoso
- el hueso obtenido es recogido en la cámara y mezclado con sangre
- en caso normal se puede prescindir de instrumentos auxiliares como filtros óseos, fresas de trepanación o sierras
- diseño perfectamente ergonómico
- totalmente esterilizable en autoclave, con cuchilla de raspaje cambiabile



LS1920/1

gerade / straight / droits / rectas

LS1920-SET

Inhalt / Content / Contenu / Contenido:
1x LS1920/1, 2x LS1920/2



LS1920A/1

gebogen / curved / courbes / curvas

LS1920A-SET

Inhalt / Content / Contenu / Contenido:
1x LS1920A/1, 2x LS1920A/2



LS1920/2

gerade / straight / droits / rectas
für / for / pour / para: LS1920/1

Ersatzklinge
Spare blade
Lame d'échange
Hoja recambio

LS1920A/2

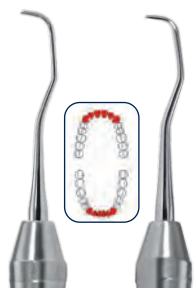
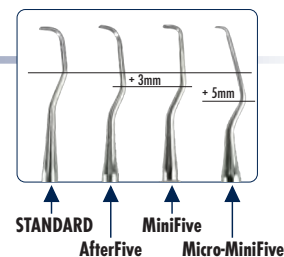
gebogen / curved / courbes / curvas
für / for / pour / para: LS1920A/1



LS1602

Knochenmateriallöffel
Bone material spoon
Positionneur matériaux
Material hueso





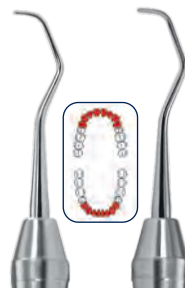
LS972/1-2

GRACEY FIG. 1-2

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung

For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angulation

Pour toutes les surfaces radiculaires de la zone dentaire antérieure supérieure + inférieure - légère angulation
Para todas las superficies radiculares en la zona de los dientes anteriores superior e inferior - ligera angulación



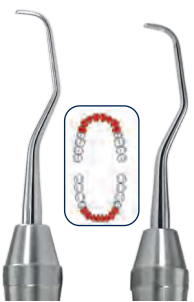
LS972/3-4

GRACEY FIG. 3-4

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung

For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation

Pour toutes les surfaces radiculaires de la zone dentaire antérieure supérieure + inférieure - angulation moyenne
Para todas las superficies radiculares en la zona de los dientes anteriores superior + inferior - angulación media



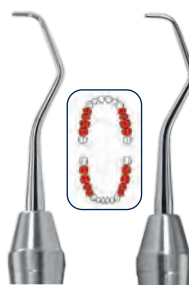
LS972/5-6

GRACEY FIG. 5-6

Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung

For all root surfaces on the premolars and front teeth Upper + lower jaw - slight angulation

Pour toutes les surfaces radiculaires des prémolaires et des dents de devant supérieures et inférieures - légère angulation
Para todas las superficies radiculares de los premolares y los dientes frontales superiores e inferiores: ligera angulación



LS972/7-8

GRACEY FIG. 7-8

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung

For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation

Pour les surfaces buccales, linguales et palatines des prémolaires et molaires supérieures + inférieures - angulation moyenne
Para las superficies vestibular, lingual y palatina de los premolares y molares superiores + inferiores - angulación media



LS972/9-10

GRACEY FIG. 9-10

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung

For buccal, lingual and palatal surfaces of the premolars and molars upper + lower - strong angulation

Pour les surfaces buccales, linguales et palatines des prémolaires et molaires supérieures et inférieures - forte angulation
Para las superficies vestibular, lingual y palatina de los premolares y molares superiores e inferiores: angulación fuerte



LS972/11-12

GRACEY FIG. 11-12

Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung

For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation

Pour les surfaces radiculaires mésiales des prémolaires et molaires supérieure + inférieure - angulation moyenne
Para superficies radiculares mesiales en premolares y molares superiores + inferiores - angulación media



LS972/13-14

GRACEY FIG. 13-14

Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK

For distal root surfaces on premolars and molars area upper + lower

Pour les surfaces radiculaires distales des prémolaires et molaires supérieures et inférieures
Para superficies radiculares distales en premolares y molares superiores + inferiores



LS972/15-16

GRACEY FIG. 15-16

Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)

For the mesial surfaces of the lower and upper molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)

Pour les surfaces mésiales des molaires mandibulaires et maxillaires (en particulier le surfaçage radiculaire dans les troisième et quatrième quadrants)

Para las superficies mesiales de los molares inferiores y superiores (especialmente el alisado radicular en el tercer y cuarto cuadrante)



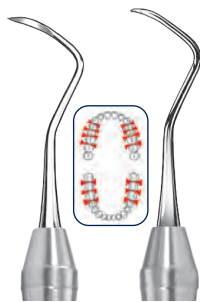
LS972/17-18

GRACEY FIG. 17-18

Für die distalen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (alternativ zur Fig. 13+14 – speziell bei weit posterior gelegener Zahnflächen)

For the distal surfaces of the lower and upper jaw molars (alternative to Fig. 13+14 – especially for tooth surfaces that are far posterior)

Para superficies radiculares distales de molares inferiores y superiores (alternativa a modelo 13+14 - especialmente con superficies dentales posteriores)
Pour les surfaces radiculaires de molaires inférieures et supérieures (alternative au modèle 13+14 - spécialement avec surfaces dentaires postérieures)



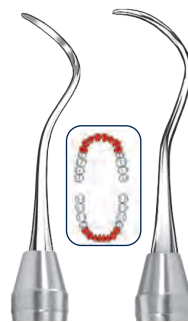
LS960/13S-14S

McCALL

Universalkürette/-Scaler für Seitenzahnbereich - durch spitzes Arbeitsende auch interdental einsetzbar

Universal curette/scaler for the posterior region - can also be used interdentally thanks to the pointed working end
Curette/détartreur universel pour la région postérieure - peut également être utilisé de manière interdentaire grâce à l'extrémité de travail pointue

Cureta/scaler universal para la región posterior; también se puede utilizar interdentalmente gracias al extremo de trabajo puntiagudo



LS960/17S-18S

McCALL

Universalkürette/-Scaler für Front- und Prämolarenbereich
Universal curette/scaler for front and premolar areas

Curette/détartreur universel pour zones antérieures et prémolaires

Cureta/scaler universal para zonas frontales y premolares



LS960/2R-2L

COLUMBIA

Universalkürette für den Frontzahnbereich OK + UK

Universal curette for the upper and lower anterior region

Curette universelle pour la zone dentaire antérieure supérieure et inférieure

cureta universal para la zona de los dientes anteriores superiores e inferiores



LS960/4R-4L

COLUMBIA

Universalkürette für den Molarenbereich OK+UK

Universal, molars, upper and lower

Universelle, dents postérieures maxillaires et mandibulaires

Universal, molares, maxilar superior e inferior



LS960/13-14

COLUMBIA

Stärkere Abwinkelung, zum Glätten der Wurzeloberflächen im Seitenzahnbereich

Stronger angling for smoothing the root surfaces in the posterior region

Courbure plus forte, pour lisser les surfaces des racines dans la zone de la dent latérale

Ángulo más pronunciado para alisar las superficies de las raíces en la región posterior



LS961/M23A

Universalkürette, Prämolaren + Molaren, Ober- und Unterkiefer

Universal curette, premolars + molars, upper and lower

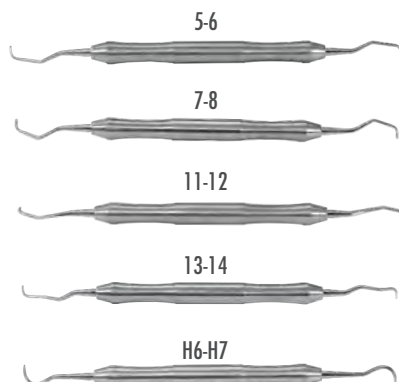
Universelle, dents postérieures maxillaires et mandibulaires

Universal, premolares + molares, maxilar superior e inferior



Küretten

Curettes / Curette / Curetas



LS3011-SET

PARO-STARTER-SET

Inhalt: je 1x LS972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, H6-H7 = 4x GRACEY-Küretten + 1x Scaler HYGIENIST, Tray 3029-S6-WE

PARO-STARTER-SET

Content: 1x LS972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, H6-H7 = 4x GRACEY-curettes + 1x Scaler HYGIENIST, Tray 3029-S6-WE

Trousse-Paro

Contenu: 1x LS972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, H6-H7 = 4x GRACEY-curette + 1x Scaler HYGIENIST, Cassette 3029-S6-WE

Estuche Paro

Contenido: 1x LS972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14, H6-H7 = 4x GRACEY-curetas + 1x Scaler HYGIENIST, Bandeja 3029-S6-WE

Küretten LANGER

LANGER Curettes / Curette de LANGER / Curetas LANGER



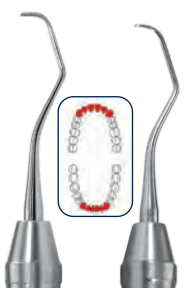
LS962/1-2

Universalkürette für alle Flächen im Seitenzahnbereich - UK
Universal curette for all surfaces in the posterior area - lower jaw
Curette universelle pour toutes les surfaces de la région postérieure - mâchoire inférieure
cureta universal para todas las superficies de la región posterior - maxilar inferior



LS962/3-4

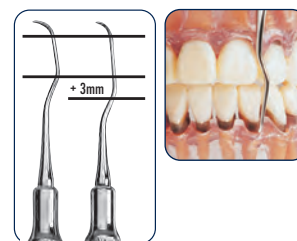
Universalkürette für alle Flächen im Seitenzahnbereich - OK
Universal curette for all surfaces in the posterior area - upper jaw
Curette universelle pour toutes les surfaces de la région postérieure - mâchoire supérieure
cureta universal para todas las superficies de la región posterior - maxilar superior



LS962/5-6

Universalkürette für alle Flächen im Frontzahnbereich - UK + OK
Universal curette for all surfaces in the front tooth area - lower + upper jaw
Curette universelle pour toutes les surfaces de la zone dentaire antérieure - inférieure + supérieure
Cureta universal para todas las superficies de la zona de los dientes anteriores: inferior + superior

3mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm) kurzes Arbeitsende speziell geeignet für schmale Wurzeloberflächen z.B. Frontzahnbereich
The 1st shaft 3mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep. The short working ends are especially adapted for small root surfaces (incisors)
3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard. Particulièrement indiquée pour les surfaces radiculaires étroites.
La la asta es 3mm más larga, pero el extremo final de la parte activa es más corta que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos)



STANDARD MiniFive



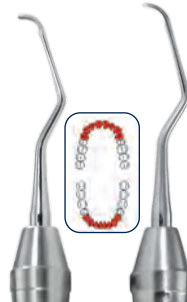
LS951MF/1-2

Fig. 1-2

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung

For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angulation

Pour toutes les surfaces radiculaires de la zone dentaire antérieure supérieure + inférieure - légère angulation
Para todas las superficies radicales en la zona de los dientes anteriores superior e inferior - ligera angulación



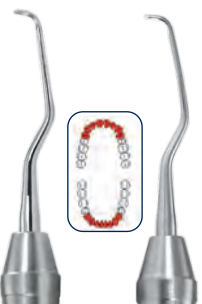
LS951MF/3-4

Fig. 3-4

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung

For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation

Pour toutes les surfaces radiculaires de la zone dentaire antérieure supérieure + inférieure - angulation moyenne
Para todas las superficies radicales en la zona de los dientes anteriores superior + inferior - angulación media



LS951MF/5-6

Fig. 5-6

Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung

For all root surfaces on the premolars and front teeth upper + lower - slight angulation

Pour toutes les surfaces radiculaires des prémolaires et des dents de devant supérieures et inférieures - légère angulation
Para todas las superficies radicales de los premolares y los dientes frontales superiores e inferiores: ligera angulación



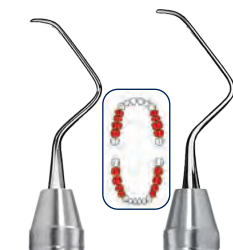
LS951MF/7-8

Fig. 7-8

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung

For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation

Pour les surfaces buccales, linguales et palatines des prémolaires et molaires supérieures + inférieures - angulation moyenne
Para las superficies vestibular, lingual y palatina de los premolares y molares superiores + inferiores - angulación media



LS951MF/9-10

Fig. 9-10

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung

For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - strong angulation

Pour les surfaces buccales, linguales et palatines des prémolaires et molaires supérieures + inférieures - angulation forte
Para las superficies vestibular, lingual y palatina de los premolares y molares superiores + inferiores - angulación fuerte



LS951MF/11-12

Fig. 11-12

Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung

For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation

Pour les surfaces radiculaires mésiales des prémolaires et molaires supérieure + inférieure - angulation moyenne
Para superficies radicales mesiales en premolares y molares superiores + inferiores - angulación media



LS951MF/13-14

Fig. 13-14

Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK

For distal root surfaces on premolars and molars upper + lower

Pour les surfaces radiculaires distales des prémolaires et molaires supérieures et inférieures
Para superficies radicales distales en premolares y molares superiores + inferiores



LS951MF/15-16

Fig. 15-16

Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)

For the mesial surfaces of the mandibular and maxillary molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)

Pour les surfaces mésiales des molaires mandibulaires et maxillaires (en particulier le surfaçage radiculaire dans les troisième et quatrième quadrants)
Para las superficies mesiales de los molares inferiores y superiores (especialmente el alisado radicular en el tercer y cuarto cuadrante)



Küretten GRACEY Micro-MiniFive

GRACEY Curettes Micro-MiniFive / Curette de GRACEY Micro-MiniFive / Curetas GRACEY Micro-MiniFive

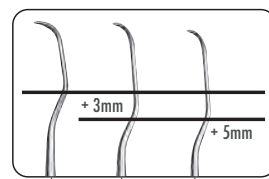


Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als Mini-Five-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.

Approximately 20% smaller working ends than Mini-Five curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.

Parties travaillantes plus petites de 20 % approx. en comparaison de curettes Mini-Five pour enlever des dépôts profonds dans des poches étroites et furcations.

Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas Mini-Five para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.



STANDARD MiniFive Micro-MiniFive



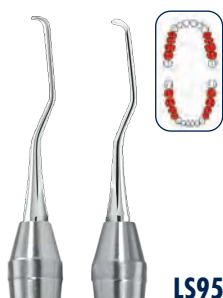
LS951MMF/1-2



LS951MMF/3-4



LS951MMF/5-6



LS951MMF/7-8



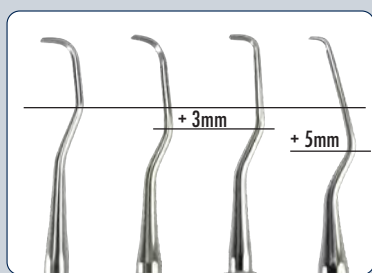
LS951MMF/11-12



LS951MMF/13-14



LS951MMF/15-16



STANDARD
AfterFive

MiniFive
Micro-MiniFive

ERKLÄRUNG / EXPLANATION / EXPLICATION / EXPLICACIÓN:

AfterFive Kürettenspitze gleich lang als Standard, 1er Schaft 3mm länger
Curette tip same length as standard, 1 shaft 3mm longer

MiniFive Kürettenspitze kleiner als Standard / AfterFive, Länge 1er Schaft wie AfterFive
Curette tip smaller than standard / AfterFive, length 1 shaft like AfterFive

Micro-MiniFive Kürettenspitze ca. 20% kleiner als MiniFive, 1er Schaft 5mm länger als Standard / AfterFive
Curette tip approx. 20% smaller than MiniFive, 1 shaft 5mm longer than Standard / AfterFive

Küretten GRACEY AfterFive

GRACEY Curettes AfterFive / Curette de GRACEY AfterFive / Curetas GRACEY AfterFive

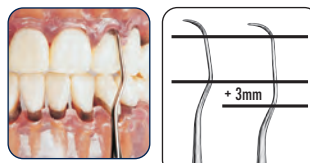
AF

3mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm).

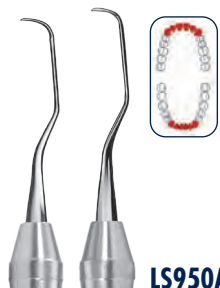
The 1st shaft 3mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep.

3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard.

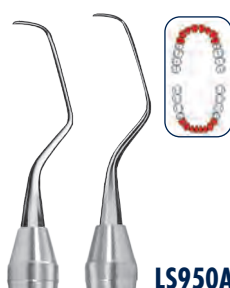
La la asta es 3mm más larga, pero el extremo final de la parte activa es más corta que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos).



STANDARD AfterFive



LS950AF/1-2



LS950AF/3-4



LS950AF/5-6



LS950AF/7-8



LS950AF/9-10



LS950AF/11-12



LS950AF/13-14

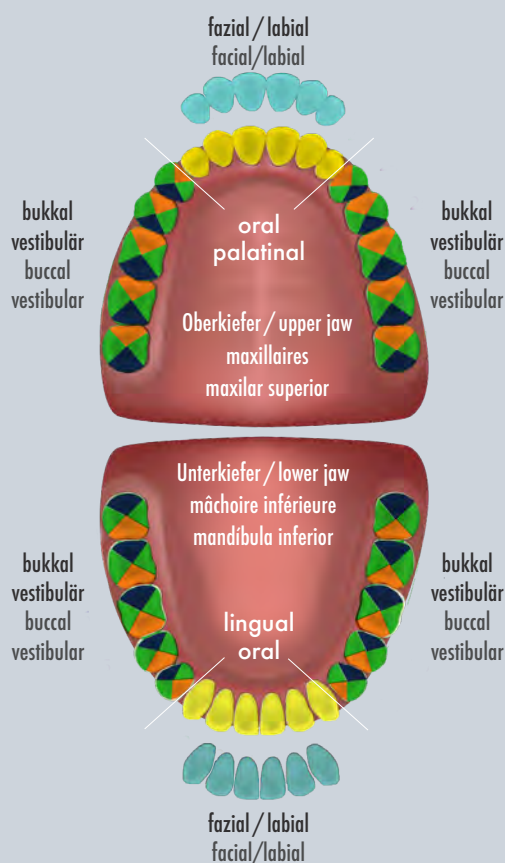


Fig. 1-2

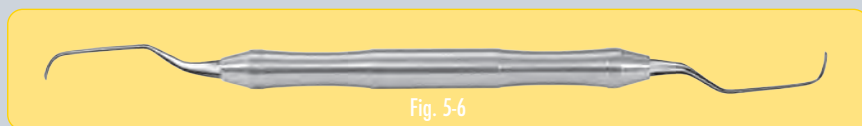


Fig. 5-6

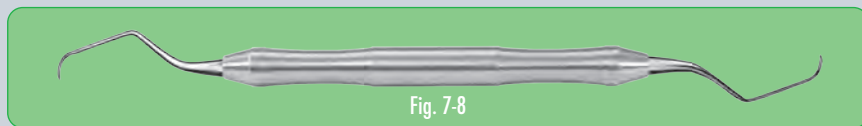


Fig. 7-8



Fig. 11-12



Fig. 13-14



Scaler

Scaler / Instruments à détartrer / Limpiador



LS961/204S

SpezialScaler für die Interdentalräume des Seitenzahnbereiches
Special scaler for the interdental spaces of the side teeth area
Instruments à détartrer spécial pour les espaces interdentaires de la région postérieure
Limpiador especial para los espacios interdentaes de la región posterior.



LS961/204SD

Interdental, Front- und Seitenzahnbereich
Interdental scaler, anterior and posterior region
En interproximal, secteurs antérieurs et postérieurs
Interdental, áreas anteriores y posteriores



LS961/M23

Universalscaler
Universal scaler
Universelle
Universal



LS961/J2-3

JAQUETTE
Scaler für Molaren
Scaler for molars
Détartréur pour molaires
Limpiador para molares



LS961/H4-H5

Push Scaler
Sichelartiges Arbeitsende für ziehende Bewegungen, meißelartiges Arbeitsende für schiebende Bewegungen
Sickle-like working end for pulling movements, chisel-like working end for pushing movements



LS1061/11A-12A

Seitenzahnbereich
posterior region
secteurs postérieurs
área posterior



LS972/C12-3

Seitenzahnbereich, kräftiges Modell
posterior region, robust
secteurs postérieurs, modèle puissant
área posterior, modelo reforzado



LS972/H6-H7

Front- und Seitenzahnbereich
anterior and posterior region
secteurs antérieurs et postérieurs
áreas anteriores y posteriores



LS972/T2-T3

TAYLOR
Seitenzahnbereich, mittlere Stärke
posterior region, medium
posterior region, moyen
área dental lateral, mediano

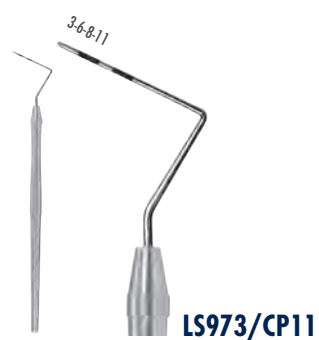


LS972/U15-U30

Sichelscaler für Frontzähne und Prämolaren
Sickle scaler for anterior region and premolars
Détartréur faucille pour région antérieure et prémolaires
Limpiador falciforme para región anterior y premolares

Parodontalsonden

Periodontal probes / Sondes parodontales / Sondas periodontales



Furkationssonde, doppelendig
Furcation probe colour-coded, double ended
Sonde pour furcations codifiée par couleur, doubles
Sonda para bifurcación con código de color, doble punta



Parodontalfeilen

Periodontal files / Bistouris parodontaux / Limas periodontales



LS982/10-11
ORBAN
bucal - lingual



LS982/12-13
ORBAN
mesial - distal



LS982/FS9-10
SCHLUGER



LS982/3-7
HIRSCHFELD
bucal - lingual



LS982/5-11
HIRSCHFELD
mesial - distal



LS982/3S-4S
SUGARMAN

Gingivektomie Instrumente

Gingivectomy instruments / Gingivectomie instruments / Gingivectomia instrumentos



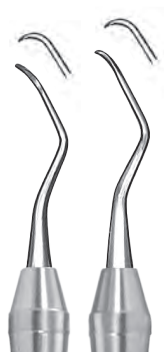
LS971/1
GOLDMAN-FOX
Scaler
Instruments à détartrer
Limpiador



LS971/2
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas



LS971/3
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas



LS971/4
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas



LS971/5
GOLDMAN-FOX
Haue / Hoes



LS971/6
GOLDMAN-FOX
Haue / Hoes



LS971/7
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomia



LS971/8
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomia



LS971/9
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomia



LS971/10
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomia



LS971/11
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomia



Diagnostik-Sets

Initial examination Set / Set de première examination / Set de exploración inicial

LIQUIDSTEEL®

KONSERVIERENDE BEHANDLUNG / CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATIEVE / ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN



LS1100-DE

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

LS483

478/4-STK

LS1081/33

LS773A/2 COLLEGE



LS1200-FR

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

LS483

478/4-STK

LS1083/6

LS773C/2 MERIAM



Zahnsonden, Sonde für Endodontie

Explorers, Endodontics probe / Sondes, Sonde endodontie / Sondas, Sonda de endodoncia



Zahnpinzetten, Mundspiegelgriffe

Tweezers, Mirror handles / Précelle, Manche à miroir de bouche / Pinzas, Mangos de espejo



LS771A/2

kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte

mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“



LS771C/2

kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte



LS773A/2

15cm
schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino



LS773C/2

15cm
schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino



LS485

europäisches Gewinde, Ø M2,5
european thread, Ø M2,5
filetage européen, Ø M2,5
(dimension du filetage)
rosca europea, Ø M2,5

Hohlgriff, leicht
Hollow handle, light
Creux, léger
Hueco, ligero



LS482

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

filet américain avec douille conique
rosca americana con Cone-socket



LS483

europäisches Gewinde, Ø M2,5
european thread, Ø M2,5
filetage européen, Ø M2,5
(dimension du filetage)
rosca europea, Ø M2,5



LS484

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

filet américain avec douille conique
rosca americana con Cone-socket

Excavatoren, Füllungsentferner, Provisorienabnehmer, Retraktionsfadenleger

Excavators, Instruments for lifting temporary stoppings, Temporary restoration remover, Retraction cord packer / Excavateurs, Instruments pour enlever les obturations temporaires, dépose des provisoires, Spatule pour pose de fil de rétraction / Excavadores, Instrumentos para quitar obturaciones temporales, Eliminación restauracion temporal, Posicionador del hilo retractor



LS1020/125-126



LS1020/127-128



LS1020/129-130



LS1020/131-132



LS1030/1
12-9-15



LS1030/2
12-9-15



LS1030/3
25-9-15



LS1140

Füllungsentferner
Instruments for lifting
temporary stoppings
Instruments pour enlever
les obturations temporaires
Instrumentos para quitar
obturaciones temporales



LS1000/2

Zahnreiner / Provisorienabnehmer
Scaler / Temporary restoration remover
Instrument de nettoyage des dents /
dépose des provisoires
Raspador / Eliminación restauracion
temporal



LS1044-R

Retraktionsfadenleger mit MIKRO-Zahnung
Retraction cord packer with MIKRO serrations
Spatule pour pose de fil de rétraction avec une MICRO-denture
Posicionador del hilo retractor con dientes



LS1044

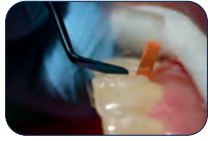
Retraktionsfadenleger mit MIKRO-Zahnung
Retraction cord packer with MIKRO serrations
Spatule pour pose de fil de rétraction avec une MICRO-denture
Posicionador del hilo retractor con dientes



Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

POLYFILL⁺ PLASMA



speziell gebogene Formen für die approximale Versorgung



breite, flache Spatel zum großflächigen Auftragen des Füllmaterials und Verdichten



feine Stopfinstrumente für die erste Kondensation



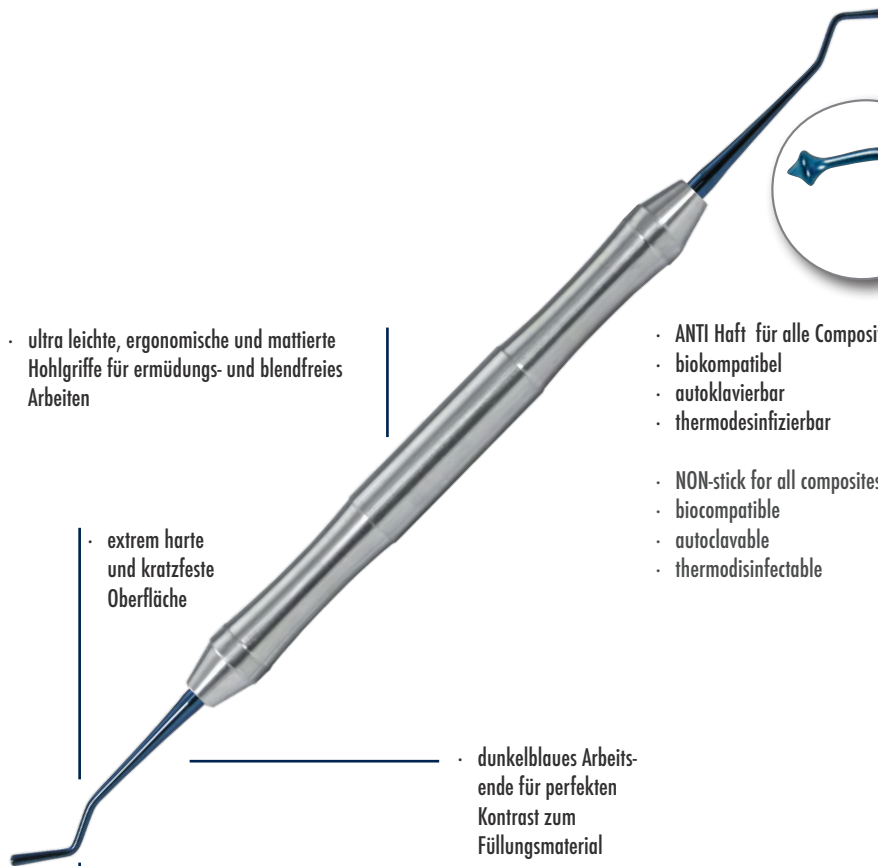
Ei-förmiges Arbeitsteil zum großflächigen Kondensieren im Molarenbereich und Oberflächengestaltung bis zum Zahnrand



kegelförmige Arbeitsspitze für die Ausarbeitung der Fissurenstrukturen



sehr spitze und kegelförmige Instrumentenspitze für die finale Modellation der Höcker und Ausarbeitung feinsten Fissuren



DESIGN
&
FUNCTION

· ultra leichte, ergonomische und mattierte Hohlgriffe für ermüdungs- und blendfreies Arbeiten

· extrem harte und kratz feste Oberfläche

· TITAN OXID Beschichtung
· NANO kristalline Oberflächenstruktur im PLASMA PVD² Verfahren
· Superhydrophob (Lotusblüteneffekt)

· dunkelblaues Arbeitsende für perfekten Kontrast zum Füllungsmaterial

· ANTI Haft für alle Composite
· biokompatibel
· autoklavierbar
· thermodesinfizierbar

· NON-stick for all composites
· biocompatible
· autoclavable
· thermodesinfectable

· ANTI adhérent pour tous les composites
· Biocompatible
· Autoclavable
· Adapté à la désinfection thermique

· ANTIadherencia para todos los composites
· Biocompatible
· autoclavable
· termodesinfectable

· TITANIUM OXIDE coating
· NANO crystalline surface structure in the PLASMA PVD² process
· Superhydrophobic (lotus effect)
· dark-blue working tip for perfect contrast to the filling material
· ultra-light, ergonomic and matt finish hollow handle for fatigue-free and anti-glare working
· extremely hard and scratch-proof surface

· Revêtement en OXYDE DE TITANE
· Structure de surface NANO cristalline obtenue par dépôt physique en phase vapeur assisté par PLASMA
· Super hydrophobe (effet lotus)
· Extrémités bleu foncé pour un contraste parfait avec le matériau d'obturation
· Manche mat, ergonomique et ultra léger pour un travail sans fatigue et sans éblouissement
· Surface extrêmement dure et résistante aux rayures

· Revestimiento de OXIDO DE TITANIO
· Estructura superficial NANOcristalina realizada mediante un proceso de PVD² asistido por PLASMA
· Superhidrofóbico (Efecto de loto)
· Parte activa de color azul oscuro que ofrece un contraste perfecto con los materiales de obturación
· Mango satinado, ergonómico y ultra ligero para un trabajo sin cansancio y sin deslumbramientos.
· Superficie dura y extremadamente resistente a los arañazos

² = Physical vapor deposition

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

POLYFILL⁺ PLASMA⁺

1,25mm 1,25mm



LS1051/105

gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen

Curved, drop-shaped condenser for undercut preparations and tunnelling

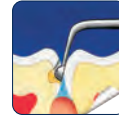
Fouloir coudé, en forme de goutte pour préparations en contre-dépouille et cavités tunnel

Condensador curvado en forma de gota para preparaciones socavadas y en forma de túnel

Ø 1,3mm



2,0mm 2,0mm



LS1051/106

Halbkugel für Klasse-II- und III-Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkrements entlang der Matrize und in unterschrittige Kavitätenteile.

Semi-sphere for Class II and III fillings. The shape of the instrument facilitates inserting increments along the matrix and into undercut areas of the cavity.

Instrument en demi-boule pour des obturations de classes I et II. La forme facilite l'application de couches le long de la matrice et dans des parties de cavité en contre-dépouille

Semiesfera para obturaciones de clase II y III. Su forma facilita la aplicación del material a lo largo de la matriz y en las zonas socavadas de la cavidad.

Ø 2,5mm Ø 1,5mm



LS1051/154G

Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Aufbaufüllungen bei der Kronenvorbereitung

Flat-end condenser (with rounded edges) for applying occlusal layers or cores in crown preparation

Fouloir plan (avec des rebords arrondis) pour l'application de couches au niveau occlusal ou la reconstruction coronaire lors de la préparation de couronnes

Condensador plano (con cantos redondeados) para aplicar de capas oclusales o reconstruir muñones antes de elaborar la corona

1,0mm 0,7mm



LS1051/94

tropfenförmiger Stopfer wie Modell LS1051/95, jedoch feiner – für minimalinvasive Kleinstkavitäten

Drop-shaped condenser similar to model LS1051/95, but finer – for minimally invasive microcavities

Fouloir en forme de goutte comme le modèle LS1051/95, cependant plus fin – pour des cavités très petites à invasivité minimale

Condensador con forma de gota semejante al modelo LS1051/95 pero más fino – para una invasión mínima de las cavidades más pequeñas

1,3mm 1,8mm



LS1051/95

Der tropfenförmige Stopfer hat den Vorteil, dass die Verdichtung, gegenüber der Verwendung eines Kugelinstrumentes, gleichmäßiger ermöglicht wird.

The drop-shaped condenser facilitates condensing the filling material in an optimal way compared with the use of a normal ball-tip instrument.

Le fouloir en forme de goutte présente l'avantage de simplifier la condensation du matériau d'obturation, car il ne colle pas au départ de la boule.

El condensador con forma de gota tiene la ventaja de facilitar la condensación del material de obturación puesto que éste no se pega en la bola.

2,0mm 0,35mm 2,0mm



LS1051/12A

Spatel mit besonders dünner Schneide/Arbeitsende für Anwender, die leicht flexible Spatel bevorzugen

Spatula with a very thin blade/working tip for operators who prefer slightly flexible spatulas

Spatule avec une coupe/extrémité travaillante particulièrement fine pour les utilisateurs préférant une spatule légèrement flexible

Espátula con filos especialmente finos Para usuarios que prefieren espátulas ligeramente flexibles



Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

POLYFILL⁺ PLASMA⁺



LS1051/14

Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos



LS1051/15

Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos



LS1051FM/1

GOLDSTEIN flex mini, speziell für kleine Kavitäten im unteren Frontzahnbereich und bei approximalem Kariesbefall
GOLDSTEIN flex mini, especially for small cavities in the lower anterior region and approximal caries
GOLDSTEIN flex mini, spécialement pour les petites cavités des dents antérieures mandibulaires et les caries proximales.
GOLDSTEIN flex mini: Especial para pequeñas cavidades en la región frontal inferior y en caries interproximales



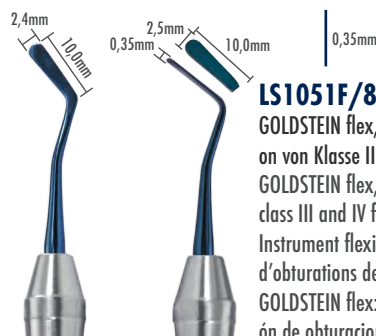
LS1051FM/3

GOLDSTEIN
flex mini, MINI-Flex Ausführung von LS1051F/80
GOLDSTEIN flex mini, MINI-flex design of LS1051F/80
GOLDSTEIN flex mini, version MINI-Flex: LS1051F/80
GOLDSTEIN flex mini: Versión MINI-Flex LS1051F/80



LS1051FM/4

GOLDSTEIN flex mini, MINI-Flex Ausführung zum Platzieren und Modellieren des Composites in schwer zugänglichen Bereichen der mesialen und distalen Flächen der Molaren
GOLDSTEIN flex mini, MINI-flex design for placing and modelling composite in poorly accessible regions of the mesial and distal surfaces of molars
GOLDSTEIN flex mini, version
MINI-Flex pour appliquer et modeler le composite dans des zones difficiles d'accès au niveau des faces mésiales et distales des molaires.
GOLDSTEIN flex mini: Versión MINI-Flex para la colocación y modelado de composites en regiones de difícil acceso de las superficies mesiales y distales de los molares



LS1051F/80

GOLDSTEIN flex, flexibles Instrument für die Präparation von Klasse III und IV Füllungen im Frontzahnbereich
GOLDSTEIN flex, flexible instrument for preparation of class III and IV fillings in the anterior region
Instrument flexible GOLDSTEIN flex, pour la préparation d'obturations de classes III et IV des secteurs antérieurs.
GOLDSTEIN flex: Instrumento flexible para la preparación de obturaciones de Clase III y IV en la región frontal



Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

POLYFILL PLASMA+



LS1051F/81

GOLDSTEIN

flex, Kombinationsinstrument aus schmalen Spatel und feinem Kondensierer für pre-präparierende Klasse I, II und III Füllungen
GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of narrow spatula and fine condenser for preparing class I, II and III fillings
GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule étroite et d'un fouloir fin pour des obturations de classes I, II et III déjà existantes.

GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula estrecha y condensador fino para obturaciones de Clase I, II y III ya preparadas



LS1051F/82

GOLDSTEIN flex, Kombinationsinstrument aus mittlerem Spatel und Kondensierer für finale Klasse I, II und III Füllungen
GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of medium spatula and condenser for final class I, II and III fillings
GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule moyenne et d'un fouloir moyen pour des obturations de classes I, II et III réalisées.

GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula media y condensador para obturaciones finales de Clase I, II y III



LS1051/MB4

Der abgewinkelte Spatel erlaubt eine besonders ergonomische Handhabung bei der Modellation vertikaler Flächen (z. B. Kontourierung der Außenflächen von Seitenzähnen).
This angled spatula enables a very ergonomic technique when contouring vertical surfaces (e.g. contouring outer surfaces of posterior teeth).

La spatule coudée permet une manipulation particulièrement ergonomique lors du modelage des surfaces verticales (par exemple, réalisation du contour des surfaces externes des dents postérieures).

La espátula angulada permite un manejo especialmente ergonómico a la hora de modelar superficies verticales (por ejemplo, contorneado de superficies exteriores de los dientes posteriores)



LS1051/102

gekehlte und leicht scharfe Arbeitsenden in schmaler und mittlerer Breite zum Modellieren von Compositen im Gingivalbereich
Hollowed and slightly sharp ends in narrow and medium widths for modelling composites in the gingival region

Extrémités travaillantes coniques et légèrement coupantes, en une petite largeur et une largeur moyenne pour le modelage des composites dans la zone cervicale.

Partes activas ahuecadas y un poco afiladas con anchura fina y media para el modelado de composites en el área gingival



LS1051/25A

für die finale Gestaltung von Füllungen der Klasse I + II im lingualen, anterioren Bereich
For final shaping of class I + II fillings in the lingual anterior region

Pour la réalisation finale d'obturations de classes I et II, au niveau lingual et antérieur.

Para la conformación final de obturaciones de Clase I + II en la región anterior lingual.



LS1051/25B

für anterior schwer zugängliche Bereiche bei der Versorgung von kleineren Kavitäten
For poorly accessible regions when restoring smaller cavities in anterior

Pour les zones antérieures difficiles d'accès, lors du traitement de plus petites cavités.

para regiones anteriores de difícil acceso en pequeñas cavidades



Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

POLYFILL⁺ PLASMA



LS1051PICH

feine Kugel für Unterfüllung
fine round condenser for cavity lining
fines boules, pour fond de cavité
bola fina para base cavitaria

Bulk-Composite-Fillings

Für großvolumige Füllungen (bulk filling) im Seitenzahnbereich. Die Durchmesser/Breiten der Kugel, Birnen und Spatel erlauben ein schnelles Füllen, Stopfen und Verdichten von Compositen. Insbesondere BULK Composite, die auf Grund schneller Polymerisierbarkeit in wenigen Arbeitsschritten aufgebaut werden können, lassen sich mit diesen Formen effektiv realisieren.

For bulk fillings in the posterior region. The diameter/width of the ball-shape, pear-shape and spatula enable quick filling, plugging and condensing of composites. In particular BULK composites, which can be built up in few working stages due to quicker polymerisation characteristics, can be effectively fabricated using these shapes.

Pour les obturations de grand volume (bulk fillings) dans les secteurs dentaires latéraux. Le diamètre/largeur de la boule, des poires et de la spatule permet de fouler rapidement les composites et de les rendre étanches. Ces formes sont particulièrement adaptées aux composites « BULK » qui peuvent être réalisés en très peu d'étapes du fait de leur polymérisation plus rapide.

Para obturaciones de gran volumen (bulk fillings) en el sector de los dientes posteriores. Los diámetros/las anchuras de las bolas, peras y espátulas permiten una obturación, un prensado y una condensación rápidos de los composites. Especialmente los Composites BULK, que gracias a su rápida capacidad de polimerización pueden ser modelados en pocos pasos de trabajo, resultan efectivos de realizar con estas formas.



LS1051/207-208M
Bulk-Composite-Fillings



LS1051/141
Bulk-Composite-Fillings



LS1051/54
Bulk-Composite-Fillings



LS1051/170
Bulk-Composite-Fillings



LS1051/156
Bulk-Composite-Fillings

POLYFILL⁺ PLASMA



LS1051/25C

Universelles Instrument zum Platzieren und Aufbau der Füllung sowie Modellation der Klasse I, II, III, IV, V.
Universal instrument for placing and building up filling and for modelling class I, II, III, IV, V.
Instrument universel pour l'application et la réalisation d'obturations, ainsi que pour le modelage des classes I, II, III, IV, et V.
Instrumento universal para la colocación y estructuración de la obturación, así como modelado en obturaciones de Clase I, II, III, IV y V.



LS1051/8A

Ideal für minimalinvasiven Einsatz sowie bei gingivaler Retraction und im fazialen Bereich.
Ideal for minimally invasive use and in the facial region and when there is gingival retraction.
Idéal pour une intervention à invasivité minimale, une rétraction gingivale et en vestibulaire.
ideal para una aplicación mínimamente invasiva así como para la retracción gingival en la región facial.



LS1051SF/1

Schmale, dünne und flexible Arbeitsenden zum konturieren speziell im approximalen Bereich bei Klasse II, III, IV, V Füllungen.
Narrow, thin and flexible ends for contouring especially in the approximal region with class II, III, IV and V fillings.
Extrémités travaillantes étroites, fines et flexibles pour la réalisation du contour, spécialement dans la zone proximale des obturations de classes II, III, IV et V.
Partes activas estrechas y flexibles para el contorneado de obturaciones de Clase II, III, IV y V, en el área interproximal



LS1051/109

Modellierungsinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahngebiet.
Sculpting instrument with a rounded cone shape for occlusal preparation in the posterior region.
Instrument à modeler sous forme d'un cône arrondi pour la réalisation des faces occlusales des secteurs postérieurs.
Instrumento de modelado en forma de cono redondeado para la conformación oclusal en la zona posterior.



LS1051/10

das kugelförmige Arbeitsteil dient zum Kondensieren kleinerer Kavitäten – das Ei-förmige Arbeitsteil ermöglicht ein großflächiges Kondensieren und Polieren sowie einfache Ausgestaltung okklusaler Strukturen mit abschließender Modellation am Zahnrand.
The round end is used to condense smaller cavities and the egg-shaped end enables condensing and polishing over a large area along with simple shaping of occlusal structures, with final modelling at the tooth edge.
La partie travaillante en forme de boule sert à la condensation de petites cavités – la partie travaillante en forme de brunissoir permet une condensation de grande étendue, un polissage ainsi qu'une réalisation facile des structures occlusales, avec un modelage final au niveau des limites de la dent.
la parte activa con forma de bola sirve para condensar cavidades más pequeñas, la parte activa con forma de huevo hace posible la condensación en superficies grandes y el pulido, así como la conformación sencilla de estructuras oclusales con el modelado final del borde de los dientes.



Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composite

POLYFILL⁺ PLASMA⁺



LS1051/100

Die ovalen Arbeitsenden ermöglichen kleine und mittlere Klasse II Restaurationen.
The oval ends enable small and medium class II restorations.
Les extrémités travaillantes ovales permettent des restaurations de classe II petites et moyennes.
Las partes activas ovaladas permiten trabajar en restauraciones pequeñas y medianas de clase II.



LS1051/101

Füllungsinstrumente zur speziell lateralen Kondensation von Kleinstkavitäten
Filling instruments, especially for lateral condensation of the tiniest cavities
Instruments pour obturations Pour la condensation latérale spécifique de petites cavités.
Instrumentos para obturaciones para condensaciones laterales especiales en cavidades pequeñas



LS1051/108

ein Spezialinstrument zum Ausmodellieren sehr feiner okklusaler Strukturen
a special instrument for contouring very fine occlusal structures
Instrument spécifique pour modeler des structures occlusales très fines
Instrumento especial para el modelado de estructuras oclusales muy finas



LS1051/107

zum Anlegen von Zentralfissuren. Durch die konkave Form wird die Gestaltung der konvexen Wülste erleichtert.
for placing central fissures – the concave shape facilitates contouring convex ridges
Pour une application au niveau du sillon central – de par la forme concave, la mise en forme des cuspidés convexas est facilitée.
Para modelar de fisuras centrales. Su forma cóncava facilita la conformación de las crestas convexas.



LS1051/104

„Duckhead“, für schnelles und präzises Modellieren von Fissuren und Höckern im Molarenbereich
“Duck head” for fast and precise modelling of fissures and cusps in the molar region
« Tête de canard » pour un modelage rapide et précis des sillons et cuspidés des molaires.
„Duckhead“ (cabeza de pato), para un modelado rápido y preciso de fisuras y cúspides en la región de los molares



LS1051/EXD5

Zahnsonde, fein – zur finalen Gestaltung feinsten Fissuren
Dental probe, fine – for final sculpturing of micro-fissures
Sonde, fine – pour la sculpture finale de sillons très fins.
Sonda dental, fina – para el diseño final de fisuras finas



LS1051A-SET

COMPO-KIT

Inhalt: je 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G,
Tray 3029-CLIP-S6-WE

COMPO-KIT

Content: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G,
Tray 3029-CLIP-S6-WE

Trousse adhésion

Contenu: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G,
Tray 3029-CLIP-S6-WE

Estuche LS1051A-SET

Contenido: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G,
Tray 3029-CLIP-S6-WE

Heidemannspatel, Zementspatel

Heidemann spatulas, Cement spatulas / Spatule de Heidemann, Spatules à ciment / Espátula Heidemann, Espátulas para cemento



LS1045/12A

schmal
narrow
étroite
estrecha
HEIDEMANN
flexibel / flexible



LS1045/12B

mittel
medium
moyenne
mediana
HEIDEMANN
flexibel / flexible



LS1045/12C

breit
broad
large
ancha
HEIDEMANN
flexibel / flexible



LS1055/8

ASH



LS1058

schmal
narrow
étroite
estrecha



LS1058A

mittel
medium
moyenne
mediana



LS1058B

breit
broad
large
ancha



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



LS1052/153

ASH
Stopfer, geriffelt
condenser, grooved
fouloir, avec cannelure
condensador, estriado



LS1052/207-208

ASH
Stopfer, rund
condenser, round
fouloir, arrondi
condensador, redondo



LS1052/49

ASH
Stopfer, rund
condenser, round
fouloir, arrondi
condensador, redondo



LS1052/6

ASH
Spatel
spatula
spatule
espátula



LS1054/121

BLACK
zylindrisch, glatt
cylindrical, smooth
cylindrique, lisse
cilindrico, liso



LS1054MO/1

MORTONSON
glatt
smooth
lisse
liso



LS1054/122

MARKLEY
glatt
smooth
lisse
liso



LS1043PICH

Instrument zum Einbringen
von Unterfüllungsmaterial
aus Calciumhydroxid oder
Glasionomeren
Placement instrument for
calcium hydroxide and glass
ionomer base/line



LS1054/10A

DYCAL
Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round
condensers
Instruments à obturation,
brunissoir
Instrumento de obturación,
Condensador redondo

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



LS1054/139

Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round
condensers
Instruments à obturation,
brunissoir
Instrumento de obturación,
Condensador redondo



LS1054/140

Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round
condensers
Instruments à obturation, brunissoir
Instrumento de obturación, Conden-
sador redondo



LS1054/146

Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round
condensers
Instruments à obturation,
brunissoir
Instrumento de obturación,
Condensador redondo



LS1054/147

Füllungsinstrumente Kugel-
stopfer
Filling instruments round
condensers
Instruments à obturation,
brunissoir
Instrumento de obturación,
Condensador redondo



LS1054/148

Füllungsinstrumente Kugelstopfer
Filling instruments round
condensers
Instruments à obturation,
brunissoir
Instrumento de obturación,
Condensador redondo



LS1054/149

Füllungsinstrumente Kugel-
stopfer
Filling instruments round
condensers
Instruments à obturation,
brunissoir
Instrumento de obturación,
Condensador redondo



LS1054/52

HOPSON
Kugelstopfer
round condensers
brunissoir
Condensador redondo



LS1054/151

Kugel/Spatel
Ball/spatula
Fouloir boule/spatule
Bola/espátula



LS1054/152

Kugel/Spatel
Ball/spatula
Fouloir boule/spatule
Bola/espátula



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



LS1054/153

Kugel/Spatel
Ball/spatula
Fouloir boule/spatule
Bola/espátula



LS1054/14

Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula



LS1054/15

Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula



LS1054/158

Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula



LS1054/159

Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula



LS1054/160

Füllungsinstrumente Spatel
Filling instruments spatulas
Instruments à obturation, spatule
Instrumento de obturación, espátula



LS1054/180

Füllungsinstrumente Zementstopfer
Filling instruments cement packers
Instruments à obturation, fouloir à ciment
Instrumento de obturación, Condensador de cemento



LS1054/181

Füllungsinstrumente Zementstopfer
Filling instruments cement packers
Instruments à obturation, fouloir à ciment
Instrumento de obturación, Condensador de cemento



LS1054/182

Füllungsinstrumente Zementstopfer
Filling instruments cement packers
Instruments à obturation, fouloir à ciment
Instrumento de obturación, Condensador de cemento

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



LS1054/26

Spatel/Birne
pear-shaped/spatula
spatule/poire
Espátula/pera



LS1054/162

Füllungsinstrumente Birnenstopfer
Filling instruments pear-shaped condensers
Instruments à obturation, fouloir poire
Instrumento de obturación, Condensador en forma de pera



LS1054/163

Füllungsinstrumente Birnenstopfer
Filling instruments pear-shaped condensers
Instruments à obturation, fouloir poire
Instrumento de obturación, Condensador en forma de pera



LS1054/164

Füllungsinstrumente Birnenstopfer
Filling instruments pear-shaped condensers
Instruments à obturation, fouloir poire
Instrumento de obturación, Condensador en forma de pera



Amalgam, Modellierinstrumente

Modelling instruments for Amalgam / Instruments à modeler pour amalgame / Instrumentos modelado para amalgama



LS1060/0

Fissurenzieher, Eichelform
Filling instrument, acorn-shaped
Instrument pour obturation en
forme de gland
Instrumento de obturación con
forma de bellota



LS1060/1

Fissurenzieher, Eichelform + Carver
Filling instrument, acorn-shaped
Instrument pour obturation en
forme de gland
Instrumento de obturación con
forma de bellota



LS1060/3

Füllungsinstrument
Filling instrument
Instrument pour obturation
Instrumento de obturación



LS1060/7

Füllungsinstrument
Filling instrument
Instrument pour obturation
Instrumento de obturación



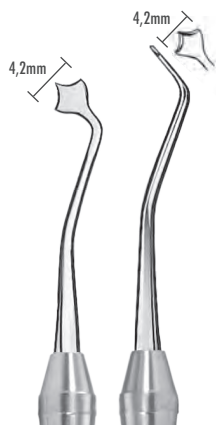
LS1060/8

DISCOID-CLEOID
Schnitzinstrument
Carving instrument
Instrument pour sculpter
Instrumento de tallado



LS1060/10

BALL 27-29
Polier- und Glätteinstrument
Polishing and smoothing instrument
Brunissoir
Instrumento de pulido y alisado



LS1060/13

VIGNON



LS1060/14

WILAND



LS1060/15

FRAHM



LS1060/18

UNIVERSAL



LS1064/1-2

HOLLENBACK
Schnitzinstrument
Carving instrument
Instrument pour sculpter
Instrumento de tallado

Gingivalrandschräger, Schmelzbeile

Gingival margin trimmers, Enamel hatchets / Ciseaux à émail pour la préparation du bord cervical, Ciseaux à émail /

Recortadores del margen gingival, Hachas para esmalte



LS1181/161-62

zur Ausarbeitung von
Dreiflächenwinkeln, mesial
for finishing trihedral angles, mesial
d'angles à 3 surfaces, mésial
para el acabado de ángulos de tres planos, mesial



LS1181/165-66

zur Ausarbeitung von
Dreiflächenwinkeln, distal
for finishing trihedral angles, distal
d'angles à 3 surfaces, distal
para el acabado de ángulos de tres planos, distal

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/26

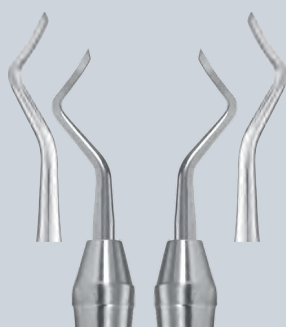
distal 13-95-8-14



LS1181/27

mesial 13-80-8-14

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/28

distal 10-95-7-14



LS1181/29

mesial 10-80-7-14

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/11-12

gerade, zum Glätten der
Kavitätenwand im Bereich
approximaler Kästen, 15-8-8
straight, for smoothing the
cavity wall in the region of
interproximal boxes, 15-8-8
droits, pour surfacer les parois
de la cavité, au niveau des
boîtes proximales, 15-8-8
recto, para alisar la pared de
las cavidades en el área de los
arcos interproximales, 15-8-8



LS1181/17-18

10-6-14



LS1181/51-52

15-8-12



Matrizenspanner

Matrix retainers / Porte-matrices / Portamatrices

**EASY
Glide**

- Absolut leichtgängig durch die integrierte Kunststoffscheibe
- Sämtliche Kanten sind abgerundet um die Verletzungsgefahr am Patienten zu minimieren
- Die Justierschrauben sind farblich gekennzeichnet (Titanoxid), damit der neue EASY GLIDE Spanner problemlos erkannt werden kann
- Smooth running even under high pressure because of integrated plastic discs
- Rounded edges avoid the risk of injury to the patient
- The adjustable screws got a colored mark (titanium oxid), so the new EASY GLIDE can be recognized easily
- La matrice EASY GLIDE est maintenue par deux vis de serrage en oxyde de Titane de couleur bleue, la différence de couleur entre la matrice et l'émail facilite très largement le positionnement de cette matrice.
- Deslizamiento suave gracias al disco de plástico integrado
- Todos los bordes están redondeados para minimizar el riesgo de lesiones al paciente
- Los tornillos de ajuste están codificados con colores (óxido de titanio) para poder reconocer fácilmente el nuevo portamatrices EASY GLIDE



LS599/1
TOFFLEMIRE
Universal



LS599/2
TOFFLEMIRE
Junior



LS599/3
TOFFLEMIRE
Senior



LS596/1
NYSTRÖM
6mm
links/left
côté gauche
lado izquierdo



LS596/2
NYSTRÖM
6mm
rechts/right
côté droite
lado derecho

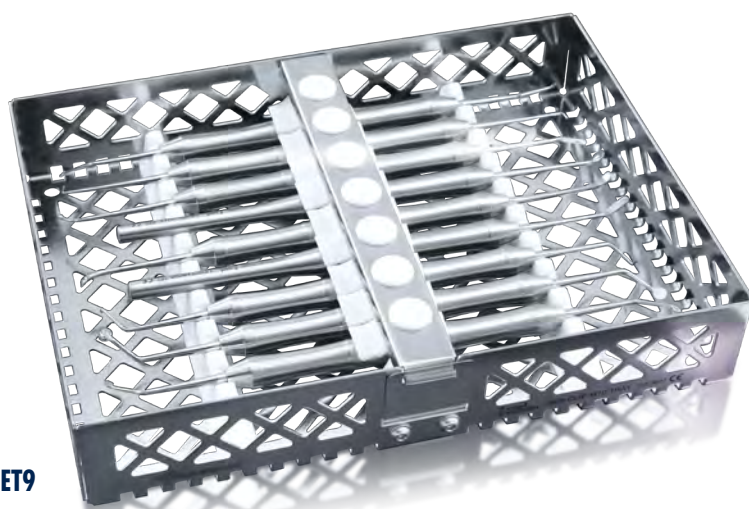
Endodontie Instrumente

Endodontics instruments / Instruments pour endodontie / Instrumentos para endodoncia

Die Wurzelspitzenresektion ist eine äußerst erfolgreiche zahnhalternde Maßnahme, wenn eine orthograde Wurzelkanalfüllung langfristig nicht wirkt. Das ApEX-SET wurde entwickelt, um eine optimale retrograde Verriegelung und Reinigung der Resektionshöhle zu erreichen. Die Küretten in verschiedenen Größen ermöglichen eine effektive Entfernung des periapikalen Granulationsgewebes sowie des restlichen Füllmaterials. Zur optimalen Sichtkontrolle des resezierten Bereichs dienen die Mikrochirurgischen Spiegel in zwei Varianten. Für die optimale Befüllung und Verriegelung des Wurzelkanals gibt es Mikrospatel zum Auftragen und retrograde Kugelstopfer/Spatel zur Kondensation. Überschüssiges Füllmaterial kann dann mit dem scharfen Löffel reduziert und entfernt werden.

If a periradicular inflammation lesion by an orthograde root canal filling leads not to a healing, nowadays the apicoectomy presents an extremely successful measure for tooth preservation. In the course of the positive development regarding minimal invasiveness, the operation accesses can be effected on smaller areas and the postoperative complaints for the patient become smaller, too. In order to enable a retrograde closure or rather an optimally cleaned resection hole, we developed a special apex set. The closure can be achieved by a surgical access to the inflamed

root apex and consequently by a resection of the apical root segment as well as a successful retrograde preparation. The plate curettes in different sizes allow to remove periapical granulation and inflammation tissue or residues of filling material effectively. For the perfect visual inspection of the resected area, the micro surgical mirrors serve in two versions. For the protection of the optimal retrograde filling and sealing of the root canal, the micro spatula serves as applicator and the retrograde ball plugger as perfect condensator. Surplus can be reduced and removed then with a bone curette.



LS1070-SET9

WSR-SET

Inhalt:

- 2x Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund und 3 x 8mm
- 2x Mikrostopfer retrograd, seitlich abgewinkelt-axial und Kontrawinkel - Ø 0,7mm,
- 1x Löffelkürette 3mm/4mm,
- 1x Füllungsinstrument Stopfer/Spatel Ø1,6mm,
- 3x Teller Kürette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Content:

- 2x endo metal mirror Ø 4,5mm round and 3 x 8mm
- 2x micro plugger retrograde, axially angled and contra angled - Ø 0,7mm,
- 1x spoon curette 3mm/4mm,
- 1x filling instruments endo ball plugger/spatula Ø1,6mm,
- 3x plate curette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Contenu:

- 2x miroirs métalliques Endo Ø 4,5mm ronds et 3 x 8mm
- 2x micro dameurs rétrogrades, inclinés latéralement-axiaux et
- Contre-angle - Ø 0,7mm,
- 1x cuillère curette 3mm/4mm,
- 1x instrument de remplissage bouchon/spatule Ø1,6mm,
- 3x curette à plaques Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm



La résection de l'extrémité radiculaire est une mesure de préservation dentaire extrêmement efficace lorsque l'obturation canalaire orthograde ne fonctionne pas à long terme. L'ApEX-SET a été développé pour obtenir un verrouillage rétrograde et un nettoyage optimaux de la cavité de résection. Les curettes de différentes tailles permettent une élimination efficace du tissu de granulation périapical ainsi que du matériau d'obturation restant. Les miroirs microchirurgicaux en deux versions sont utilisés pour un contrôle visuel optimal de la zone réséquée. Pour un remplissage et un verrouillage optimaux du canal radiculaire, il existe des micro-spatules pour l'application et des dameurs/spatules à bille rétrogrades pour la condensation. L'excès de matériau de remplissage peut ensuite être réduit et retiré avec la cuillère pointue.

La resección de la punta de la raíz es una medida extremadamente exitosa para preservar los dientes cuando el empaste ortógrado del conducto radicular no funciona a largo plazo. El ApEX-SET fue desarrollado para lograr un bloqueo retrógrado y una limpieza óptimos de la cavidad de resección. Las curetas de diferentes tamaños permiten una eliminación eficaz del tejido de granulación periapical y del material de obturación restante. Los espejos microquirúrgicos en dos versiones se utilizan para un control visual óptimo del área reseçada. Para un llenado y bloqueo óptimos del conducto radicular, existen microespatulas para la aplicación y apisonadores/espátulas de bola retrógradas para la condensación. A continuación, se puede reducir el exceso de material de relleno y eliminarlo con la cuchara afilada.



LS1070-B1.6-S1.6
Füllungsinstrument Stopfer/
Spatel Ø1,6mm
Filling instruments endo ball
plugger/spatula Ø1,6mm
Instrument de remplissage
bouchon/spatule Ø1,6mm
Tapón/espátula para instru-
mentos de llenado Ø1,6mm



LS1070-CU1.5
Teller Kürette Ø 1,5mm
Plate curette Ø 1,5mm
Plaque curette Ø 1,5mm
cureta de placa Ø 1,5 mm



LS1070-CU2.5
Teller Kürette Ø 2,5mm
Plate curette Ø 2,5mm
Plaque curette Ø 2,5mm
cureta de placa Ø 2,5 mm



LS1070-CU4.0
Teller Kürette Ø 4,0mm
Plate curette Ø 4,0mm
Plaque curette Ø 4,0mm
cureta de placa Ø 4,0 mm



LS1070-MP-R-LA-0.7
Mikrostopfer Kontrawinkel
Micro plugger contra angled
Contre-angle micro-autoprotection
Contraángulo micro manipulación



LS1070-MP-R-A-0.7
Mikrostopfer retrograd, seitlich
abgewinkelt-axial
Micro plugger retrograde, axi-
ally angled and contra angled
Micro dameur rétrograde,
coudé latéralement-axial
Microsabotaje retrógrado,
angulado lateralmente-axial



LS1070-SC3-4
Löffelkürette 3mm/4mm
Spoon curette 3mm/4mm
Curette cuillère 3mm/4mm
Cuchara cureta 3mm/4mm



LS1070-MM3X8
Endo-Metallspiegel 3 x 8mm
Endo metal mirror 3 x 8mm
Miroir Endo métal 3 x 8mm
Espejo endometalico 3 x 8mm



LS1070-MM4.5
Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund
Endo metal mirror Ø 4,5mm round
Miroir métallique Endo Ø 4,5mm rond
Espejo endometalico Ø 4,5mm redondo



LIQUIDSTEEL®

fluent **perfection**



LIQUIDSTEEL

passion



LIQUIDSTEEL-PASSION

LIQUIDSTEEL-PASSION

LIQUIDSTEEL-PASSION

LIQUIDSTEEL-PASSION

LiquidSteel-Passion

... wenn Arbeiten zur Leidenschaft wird ...

Your work... Your instrument... Your passion...

Votre travail... Votre instrument... Votre passion...

Tu trabajo... Tu instrumento... Tu pasión...



ALLES FEST IM GRIFF...

...mit der neuen **Pad3** Grifftechnik. Spezielle Fingermulden sorgen für optimierte Haptik, Taktilität und sichere Führung des Instruments bei reduziertem Kraftaufwand.
BETTER TECHNOLOGY FOR A BETTER WORK

EVERYTHING UNDER CONTROL...

...with the new **Pad3** grip technology. Special finger recesses ensure optimized feel, tactility and safe handling of the instrument with reduced effort.
BETTER TECHNOLOGY FOR A BETTER WORK

TOUT EST BIEN EN MAIN...

... avec la nouvelle technique de prise **Pad3**. Des creux spécifiques pour les doigts permettent une haptique optimisée, tactilité et direction sûre de l'instrument à un effort réduit.
BETTER TECHNOLOGY FOR BETTER WORK

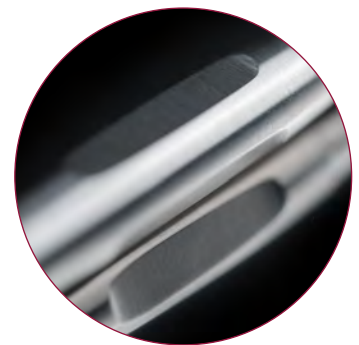
TODO BAJO CONTROL...

...con la nueva tecnología de agarre **Pad3**. Los huecos específicos para los dedos garantizan una haptica optimizada, tactilidad y manejo seguro del instrumento con esfuerzo reducido.
MEJOR TECNOLOGÍA PARA UN MEJOR TRABAJO

LIQUIDSTEEL passion



VIDEO



LIQUIDSTEEL-PASSION
PARODONTOLOGIE / PERIODONTOLOGY / PARODONTOLÓGIA / PERIODONCIA

CRYOSTEEL ice-tuned

Ein spezieller HIGH-TECH-STAHl mit einer Härte von bis zu 63HRC zeichnet sich durch hohe Abriebbeständigkeit, Schnitthaltigkeit und außergewöhnliche Korrosionsbeständigkeit aus. Enorme Schärfe für einen dauerhaften Einsatz (Verringerung der Nachschleif-Intervalle).

A special HIGH-TECH STEEL with a hardness of up to 63HRC is characterized by high abrasion resistance, edge retention and exceptional corrosion resistance. Enormous sharpness for a more permanent use (reduction of regrounding intervals).

L'acier inoxydable spécial de haute qualité avec une trempe jusqu'à 63HRC se distingue extraordinairement par une haute résistance à l'abrasion, tenue à la coupe et résistance à la corrosion. Un tranchant énorme pour un travail plus durable (réduction des intervalles d'affûtage).

Un ACERO DE ALTA TECNOLOGÍA especial con una dureza de hasta 63HRC se caracteriza por una alta resistencia a la abrasión, duración de corte y resistencia excepcional a la corrosión. Nitidez enorme para uso más permanente (reducción de intervalos de reafilear).





LSP972/1-2

GRACEY FIG. 1-2

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung

For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angulation



LSP972/3-4

GRACEY FIG. 3-4

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung

For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation



LSP972/5-6

GRACEY FIG. 5-6

Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen. OK + UK - leichte Abwinkelung

For all root surfaces on the premolars and front teeth. Upper + lower jaw - slight angulation



LSP972/7-8

GRACEY FIG. 7-8

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung

For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation



LSP972/9-10

GRACEY FIG. 9-10

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung

For buccal, lingual and palatal surfaces of the premolars and molars upper + lower - strong angulation



LSP972/11-12

GRACEY FIG. 11-12

Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung

For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation



Gracey-Standard-Küretten

Gracey Standard Curettes / GRACEY Curettes / GRACEY Curetas

STANDARD

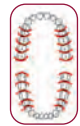


LSP972/13-14

GRACEY FIG. 13-14

Für die distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK

For distal root surfaces on premolars and molars area upper + lower



LSP972/15-16

GRACEY FIG. 15-16

Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)

For the mesial surfaces of the lower and upper molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)



LSP972/17-18

GRACEY FIG. 17-18

Für die distalen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (alternativ zur Fig. 13+14 – speziell bei weit posterior gelegener Zahnflächen)

For the distal surfaces of the lower and upper jaw molars (alternative to Fig. 13+14 – especially for tooth surfaces that are far posterior)

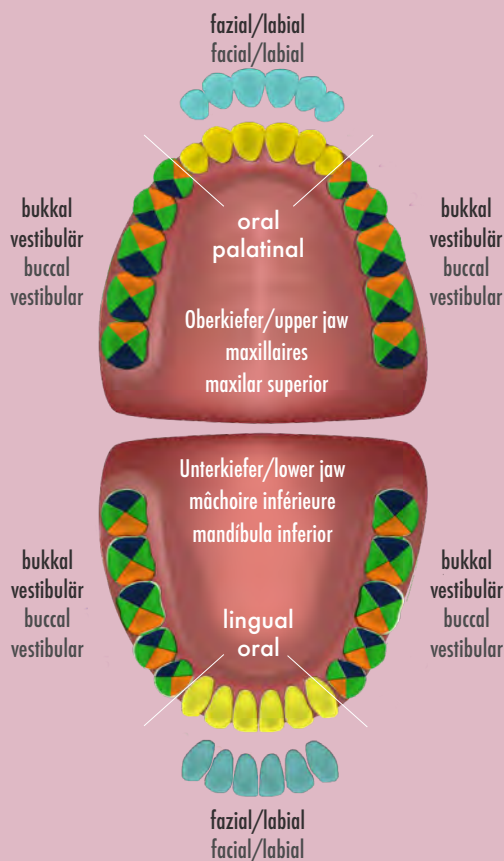


Fig. 1-2



Fig. 5-6



Fig. 7-8



Fig. 11-12

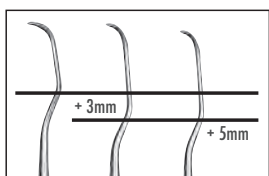


Fig. 13-14



GRACEY Micro-MiniFive – MMF – Küretten

GRACEY Micro-MiniFive – MMF – Curettes / GRACEY Micro-MiniFive – MMF – Curettes / GRACEY Micro-MiniFive – MMF – Curetas



STANDARD MiniFive **Micro-Mini**

Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als MiniFive-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.

Approximately 20% smaller working ends than MiniFive curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.

Parties travaillantes plus petites de 20 % approx. en comparaison de curettes MiniFive pour enlever des dépôts profonds dans des poches étroites et furcations.

Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas MiniFive para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.



LSP951MMF/1-2

Fig. 1-2

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung

For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - slight angulation



LSP951MMF/3-4

Fig. 3-4

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung

For all root surfaces in the front tooth area upper + lower - medium angulation



LSP951MMF/5-6

Fig. 5-6

Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung

For all root surfaces on the premolars and front teeth upper + lower - slight angulation

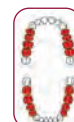


LSP951MMF/7-8

Fig. 7-8

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung

For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation



LSP951MMF/11-12

Fig. 11-12

Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung

For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation



LSP951MMF/13-14

Fig. 13-14

Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK

For distal root surfaces on premolars and molars upper + lower



LSP951MMF/15-16

Fig. 15-16

Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)

For the mesial surfaces of the mandibular and maxillary molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)



Scaler

Scaler / Scaler / Scaler



LSP972/H6-H7

Front- und Seitenzahnbereich
anterior and posterior region

secteurs antérieurs et postérieurs
áreas anteriores y posteriores



LSP961/204S

Interdental, Seitenzahnbereich
Interdental scaler, posterior region

Interproximal, secteurs postérieurs
Interdental, áreas posteriores



LSP961/204SD

Interdental, Front- und Seitenzahnbereich
Interdental scaler, anterior and posterior region

En interproximal, secteurs antérieurs et postérieurs
Interdental, áreas anteriores y posteriores



LSP961/M23

Universal
universal

universelle
Universal



Küretten

Curettes / Curettes / Curetas



LSP961/M23A

Universal, Prämolaren + Molaren, Ober- und Unterkiefer
Universal, premolars + molars, upper and lower

Universelle, dents postérieures maxillaires et mandibulaires
Universal, premolares + molares, maxilar superior e inferior



LSP960/4R-4L

COLUMBIA
Universalkürette für den Molarenbereich OK+UK
Universal, molars, upper and lower

Universelle, dents postérieures maxillaires et mandibulaires
Universal, molares, maxilar superior e inferior



LSP3020

Para-Set im Steri-Wash-Tray
Inhalt: 3029-CLIP-S6-WE,
LSP972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14,
LSP972/H6-H7
Para set with Steri-Wash-Tray
Content: 3029-CLIP-S6-WE,
LSP972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14,
LSP972/H6-H7

Para-Set incl. Steri-Wash-Tray
Contenu: 3029-CLIP-S6-WE,
LSP972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14,
LSP972/H6-H7
Set periodontal con Steri-Wash-Tray
Contenido: 3029-CLIP-S6-WE,
LSP972/5-6, 7-8, 11-12, 13-14,
LSP972/H6-H7



Parodontalsonden, Pinzetten

Parodontal Probes, Tweezers / Sondes à mesurer, Précelles / Sondas para Periodoncia, Pinzas



LSP974/CP11



LSP974/CP12



LSP974/CP15



LSP974/80

Empfohlen für die Erhebung
n.d. PSI Index
Recommended for determining the
Periodontal Screening Index (PSI)
selon O.M.S.



LSP974/CP15-P56



LSP773C/2

15cm
gerieft / serrated
strié / estriada



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“



LSP773A/2

15cm
gerieft / serrated
strié / estriada



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“



LSP773D

15cm



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera

Zahnsonden, Excavator

Explorers, Excavator / Sondes, Excavateur / Sondas, Excavador



LSP1081/33
Griff einendig
Single-end handle
une extrémité
simples



LSP1081/56
Griff einendig
Single-end handle
une extrémité
simples



LSP1081/EXS3A
Griff einendig
Single-end handle
une extrémité
simples



LSP1081/EXD5
Griff doppelendig
double-ended handle
doubles
doble punta



LSP1081/EXD11-12
Griff doppelendig
double-ended handle
doubles
doble punta



LSP1081/EXD17-23
Griff doppelendig
double-ended handle
doubles
doble punta



LSP1081/EXD9-23
Griff doppelendig
double-ended handle
doubles
doble punta



LSP1081/EXDGI6
Sonde für Endodontie, doppelendig
Endodontics probe, double ended
Sonde endodontie, doubles
Sonda de endodoncia, doble punta



LSP1020/127-128

LSP1020/129-130

Heidemannspatel

Spatula Heidemann / Spatule Heidemann / Espatula Heidemann



LSP1045/12B
leicht flexibel
semi-flexible
légèrement flexible
ligeramente flexible



Mundspiegelgriffe

Mouth mirror handles / Manches de miroir / Mangos p. Espejos



LSP482

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket
Embout conique, filetage américain
Hilo unificado



LSP485

Europäisches Gewinde, Ø M2,5
European thread M 2.5 Ø
Filetage européen, Ø M2,5
(dimension du filetage)
Rosca europea Ø M2,5

Mundspiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca

Heliobright
Front Surface

*High Reflexion für eine noch bessere Wiedergabe!
Oberflächenverspiegelung zur Vermeidung von Doppelbildern.
High reflection for even better mirror image.
Surface mirroring to avoid double images.

Réflexion élevée pour une lecture encore meilleure!
Miroir de surface pour éviter les images doubles.
¡Alto reflejo para una reproducción aún mejor!
Reflejo de superficie para evitar imágenes dobles.



metrisch/metric M2,5



metrisch/metric M2,5



CS = US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors
with cone socket
embout conique,
filetage américain
Hilo unificado

*478/3
(Ø 20mm)

*478/4
(Ø 22mm)

*478/5
(Ø 24mm)
Front Surface

plan
plane
planos

480/3
(Ø 20mm)

480/4
(Ø 22mm)

480/5
(Ø 24mm)
Standard

plan
plane
planos

*478/5CS
(Ø 24mm)

Front Surface

480/5CS
(Ø 24mm)
Standard

plan
plane
planos



Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 pièces
empaque standard: 12 piezas

Raspatorium, Scharfe Löffel

Periosteal elevator, Bone curettes / Rugine, Curettes osseuses / Periostotomo, Curetas óseas



LSP1868/89
MALO/BUSER



LSP1868/9
MOLT



LSP1864/24G
GLICKMAN



LSP1865
FREER



LSP1867PR/3
PRICKARD



Schaufelform/shape of shovel/
forme de pelle/forma de pala



LSP1145/88



LSP1145/84



Sinuslift Instrumente, Periotom

Sinus-lifting instruments, Periotom / Instruments Sinus-Lift, Périotom / Instrumentos Sinus-Lift, Periostótomo



LSP1142/77SC



LSP1142/24S



LSP1142/78



LSP1806/PT1

Periotom posterior
Periotom posterior
Périotom postérieur
Periostótomo poster.



LSP1806/PT2

Periotom anterior
Periotom anterior
Périotom antérieur
Periostótomo anterior

Tunnelierungsinstrumente

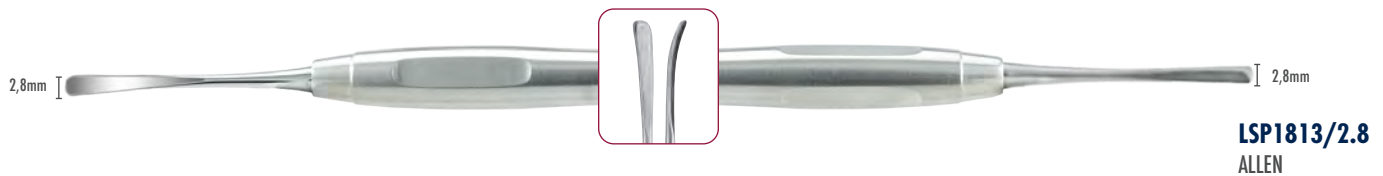
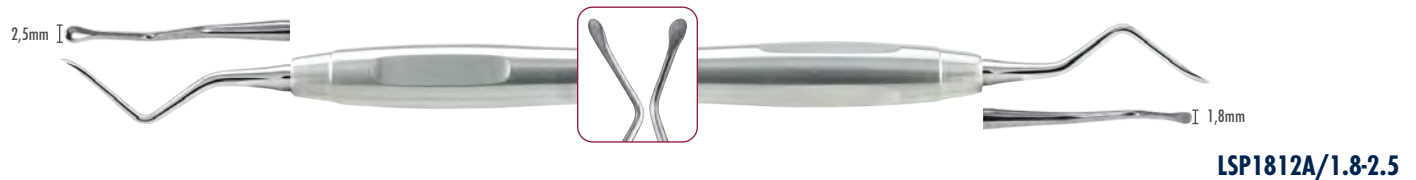
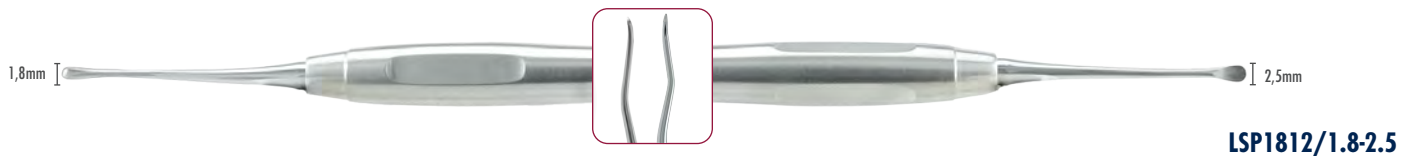
Tunneling instrument / Instr. de tunnelisation / Periostótomo

Zur Vermeidung großflächiger Aufklappungen, mit der Zielführung einer unterminierenden Operationstechnik, dienen diese Instrumente zur Schaffung flächiger, tunnelierender Inzisionen im Gewebe. Indikationen solcher Eingriffe liegen z.B. im Bereich der Gewebevermehrung durch die Tunneltechnik.

To avoid large flaps with the aim of a surgical undermining technique, these instruments are used for the creation of planar tunnelling incisions into the tissue. Such surgical procedures are for example indicated in the field of tissue augmentation using the tunnel technique.

Pour éviter des élévations de lambeaux en grande surface avec l'objectif d'une technique opératoire envahissante, ces instruments permettent de pratiquer des incisions de tunnelisation en surface. Ces interventions sont indiquées notamment dans le domaine de la culture de tissus par tunnelisation.

Para evitar la elevación amplia del colgajo al implementar una técnica quirúrgica de socavación, estos instrumentos permiten realizar incisiones planas y de tunelización en los tejidos. Este tipo de intervenciones resultan indicadas, por ejemplo, en el campo del aumento de tejidos producido por la técnica de tunelización.



Skalpellgriffe

Scalpel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi



LSP871A/5

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10.11.12.12D.15.15C



LSP871SK-SET

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LSP871SK, LSP871SK-KEY, LSP871SK-SP

Skalpellingriff mit Schwenkkopf
dient zur Aufnahme aller gängigen Skalpellingriffe der Größen 10.11.12.12D.15.15C
universell in der gesamten Mundhöhle einsetzbar
Scalpel blade handle with pivoting head
serves to hold all common scalpel blades of sizes 10.11.12.12D.15.15C
can be used universally in the entire oral cavity
manche de bistouri avec tête mobile sert au montage de toutes
lames de bistouri courantes de taille 10.11.12.12D.15.15C.
A utiliser universellement dans la cavité buccale complète
Mango de hoja de bisturi micro con cabeza giratoria
sirve de sujetar todos los bisturís habituales de tamaño 10.11.12.12D.15.15C.
A utilizar universalmente en la cavidad bucal completa



VIDEO



873B/10

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/11

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/12

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/12D

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/15

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/15C

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

LIQUIDSTEEL®

passion

Perfekte Ergonomie mit unserer neuen PAD Technik

Multiple Griffmulden passen sich der Handfläche perfekt an und ermöglichen eine komfortable Führung des Instruments.

Perfect ergonomics with our new PAD technology

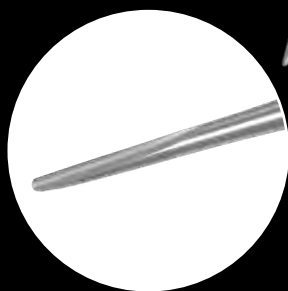
Multiple recessed grips adapt perfectly to the palm of the hand and enable the instrument to be guided comfortably.

Ergonomie parfaite par notre technique nouvelle PAD

Les creux multiples au manche s'adaptent optimalement à la paume et permettent une direction confortable de l'instrument.

Ergonomía perfecta con nuestra nueva tecnología PAD.

Los huecos multiples de agarre se adaptan perfectamente a la palma de la mano y permiten guiar el instrumento con comodidad.

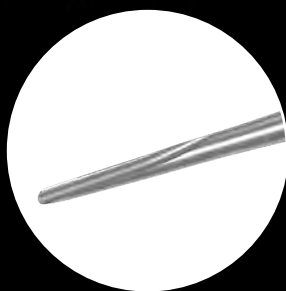


LSP 588 Luxationsinstrument
grazile/schmale Arbeitsenden, flache Kehlung, halbscharf - für ein einfaches Eindringen in den Parodontalspalt in rotierender Bewegung

LSP 588 dislocation instrument
delicate/narrow working ends, flat flutes, semi-sharp - for easy enter into the periodontal gap in a rotating motion

LSP588 instrument pour luxation
parties travaillantes graciles/étroites, courbure plate, semi-coupante - pour une introduction facile dans la fissure parodontale par mouvement rotatif

LSP588 Instrumentos de dislocación
extremos de trabajo delicados/estrechos y semi-afilados, concavidad plana - para una penetración fácil en el espacio periodontal con movimiento rotatorio



LSP589 Wurzelheber
Arbeitsenden etwas stärker wie LSP588 für größere Kraftanwendung in hebelnder Bewegung

LSP589 Root elevator
Working ends slightly stronger than LSP588 for greater application of force in levering motion

LSP589 élévateur à racine
parties travaillantes un peu plus fortes que LSP588 pour un effort plus grand par mouvement d'élévation

LSP589 Elevadores para raíces
extremos de trabajo ligeramente más fuertes que LSP588 para una mayor aplicación de fuerza con movimiento de elevación



LSP546 Wurzelheber - Pfeilspitze
leichtes Eindringen in den Parodontalspalt, auch interdental

LSP546 Root Elevator - Arrowhead
easy enter into the periodontal gap, also interdental

LSP546 élévateur à racine - tête de flèche
introduction facile dans la fissure parodontale, aussi interdentaire

LSP546 Elevadores para raíces con punta de flecha
penetración fácil en el espacio periodontal, también interdental

Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores

LUXATIONSINSTRUMENTE

Instrumente zum Durchtrennen der zahnfixierenden Ligamente. Die sehr flache und scharfkantige Form der Arbeitsenden erlaubt ein schonendes Eindringen in den Parodontalspalt. Hier wird das Instrument in ausschließlich rotierender und schneidender Bewegung eingesetzt und dadurch die Alveole schonend erweitert. Die Luxationsinstrumente gibt es in den 6 abgebildeten Formen.

LUXATING INSTRUMENTS

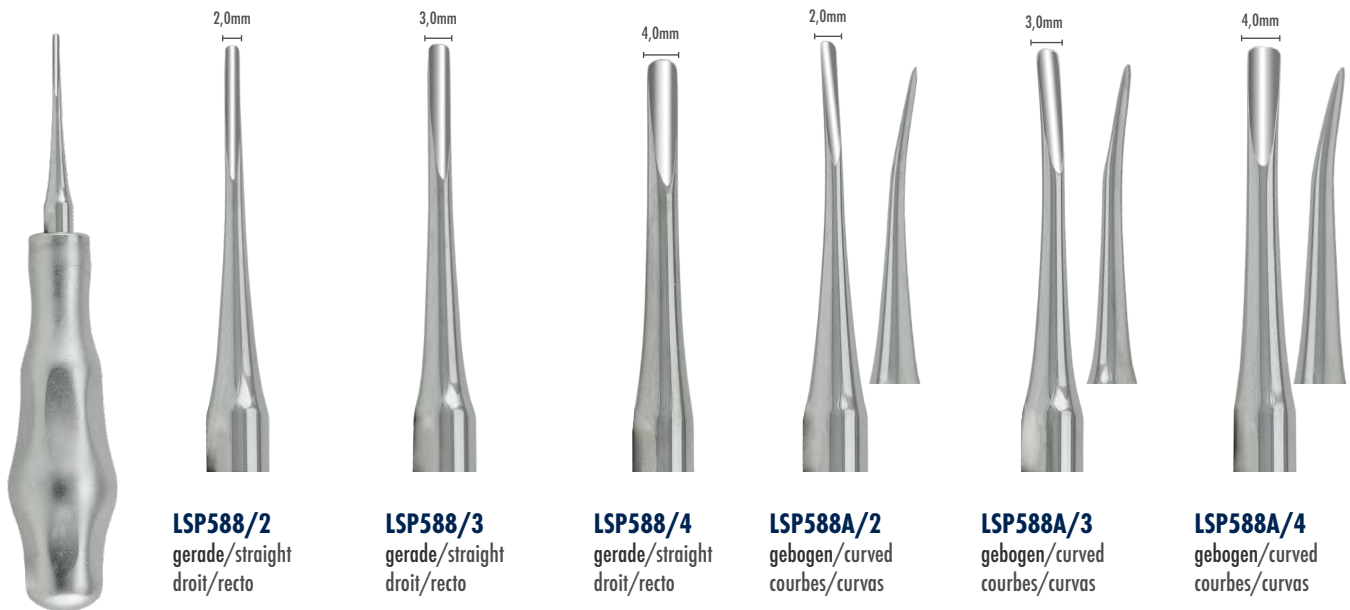
Dental instrument to sever tooth-fixed ligaments. The extremely flat and sharp edged form of the working ends allows a very gentle penetration into the periodontal gap. Here, the Luxating Instruments are only used in a rotating and cutting manner and allows a very gentle widening of the alveole. The Luxating Instruments are available in the 6 different versions shown.

INSTRUMENTS DE LUXATION

Le LUXATEURS est un instrument destiné à l'extraction par une technique de séparation des tissus et de la dent qui a la même fonction qu'un élévateur. Cet instrument possède une lame extra-plaie et tranchante de manière à sectionner les ligaments. Par des mouvements de rotations et de coupe il mobilise la dent à l'inverse de l'élévateur qui élève, mobilise et sert de levier. L'avantage du LUXATEURS est, qu'il diminue les traumatismes exercés sur la dent et les tissus adjacents. Le LUXATEURS existe dans 6 formes différentes comme illustré ci-dessous.

INSTRUMENTOS DE DISLOCACIÓN

Instrumentos para separar la encía del diente antes de la extracción. Los bordes son cortantes y la forma más plana que un botador. La forma da un perfecto control.



Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raíces



Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores



993
Schleifstein
Sharpening-stone
Pierre à affûter
piedra para afilar

LSP9588

Luxationsinstrumenteset
Set of Luxating Instruments
Instruments de luxation
Instrumentos de dislocación
Inhalt/Content/Contenú/Contenido
LSP588/2,4 + LSP588A/2,4 +933

ALLES FEST IM GRIFF...

...mit der neuen **Pad3** Grifftechnik. Spezielle Fingermulden sorgen für optimierte Haptik, Taktilität und sichere Führung des Instruments bei reduziertem Kraftaufwand.

BETTER TECHNOLOGY FOR A BETTER WORK

EVERYTHING UNDER CONTROL...

...with the new **Pad3** grip technology. Special finger recesses ensure optimized feel, tactility and safe handling of the instrument with reduced effort.

BETTER TECHNOLOGY FOR A BETTER WORK

TOUT EST BIEN EN MAIN...

... avec la nouvelle technique de prise **Pad3**. Des creux spéciales pour les doigts permettent une haptique optimisée, tactilité et direction sûre de l'instrument à un effort réduit.

BETTER TECHNOLOGY FOR BETTER WORK

TODO BAJO CONTROL...

...con la nueva tecnología de agarre **Pad3**. Los huecos específicos para los dedos garantizan una háptica optimizada, tactilidad y manejo seguro del instrumento con esfuerzo reducido. MEJOR TECNOLOGÍA PARA UN MEJOR TRABAJO



Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

- schlanke und grazile Arbeitsenden
- die Spitze ermöglicht einen optimalen Zugang in den Alveolspalt – auch interdental
- die Pfeilspitze mit leichter Vertiefung begünstigt eine gute Rotation des Hebels im Alveolspalt
- die abgewinkelte Form (Nr. LSP546/3-A-R bzw. LSP546/3-A-L) ist sehr gut für den posterioren Bereich geeignet

- narrow, slender working tips
- the tip enters the alveolar cleft and interdental space optimally
- the arrow head includes a slight depression to allow the elevator to rotate well in the alveolar cleft
- the angled version (No. LSP546/3-A-R and LSP546/3-A-L) is very well indicated for the posterior region

- bouts travaillants élancés et filigranes
- l'extrémité pointue permet un accès optimal dans l'espace alvéolaire et dans l'espace interdentaire
- la pointe acérée avec une légère concavité facilite le mouvement de rotation de l'élevateur dans l'espace alvéolaire
- le modèle à forme en baïonnette (Nr. LSP546/3-A-R et LSP546/3-A-L) convient parfaitement au secteur postérieur

- puntas de trabajo delgadas y gráciles
- la punta permite un acceso óptimo al resquicio alveolar también por interproximal
- la punta de flecha con una ligera depresión favorece una buena rotación del elevador en el resquicio alveolar
- la forma angulada (No. LSP546/3-A-R y LSP546/3-A-L) está adecuada para la zona posterior



LSP546/3-STR
gerade/straight
droit/recto
BERNARD



LSP546/4-STR
gerade/straight
droit/recto
BERNARD



LSP546/4-CUR
gebogen/curved
droits/curvo
BERNARD



LSP546/3-A-L
gewinkelt/angled
coudé/angulado
BERNARD



LSP546/3-A-R
gewinkelt/angled
coudé/angulado
BERNARD



Wurzelrestentferner

Apical fragment ejectors / Elévateurs à fragments / Botadores para fragmentos



LSP581/1
gerade/straight
droit/recto



LSP581/2
gewinkelt/angled
coudé/angulado



LSP581/3
gewinkelt/angled
coudé/angulado

Feine Splitterheber für Wurzel- und Knochenrestentfernung.
Slender root and bone splinter ejectors.
Fins élévateurs de fragments pour éliminer les résidus radiculaires et osseux.
Botadores de fragmentos finos para la remoción de restos radiculares y óseos.

COLORI -Silicon Grip-

COLORI -Silicon handle-

COLORI -manche en silicone-

COLORI -mango de silicona-

Colori – Silicon Grip –

HAPPY COLORS

- Hochwertiges, thermostabiles Spezialsilikon
- Weiche, angenehme Oberfläche
- Griffwellen sorgen für einen sicheren Halt
- Geringes Gewicht
- Hochwertiger Innenkern aus rostfreiem Edelstahl. Präzise gefertigt auf computergesteuerten (CNC) Maschinen
- Optimale Abdichtung durch das Silikon mittels einer Rille beim Übergang von der Spitzenhülse zum Metallkern
- Die Rändelung im Metallkern verhindert ein Verdrehen des Silikons
- Geeignet für Thermodesinfektion und Autoklav
- 6 Farben stehen zur Auswahl

- Made of high-quality, thermostable special silicone
- Soft surface provides a comfortable gripping sensation
- Grip shafts secures a steady hold of instrument
- Low weight
- Inner core made of high quality stainless steel, precisely manufactured by specialized Computer Numeric Control (CNC) machines.
- Silicone is optimally sealed by means of a groove in the transition from the tip sleeve to the metal core
- Knurling of the inner core prevents twisting of the silicone coat.
- Suitable for thermodesinfection and autoclave
- Available in 6 colors

- Silicone spécial de très haute qualité, thermoformé
- Surface douce et agréable
- Le manche ergonomique permet une prise parfaite
- Faible poids
- Noyau interne de haute qualité en acier inox. Fabriqué avec précision par des machines à commande numérique
- Étanchéité optimale du silicone au moyen d'une rainure entre la douille de la pointe et le noyau métallique
- Le moletage dans le noyau métallique évite la torsion du silicone
- Adapté pour les thermodesinfecteurs et autoclaves
- 60 formes en 6 couleurs au choix

- Fabricado en silicona especial termoestable de alta calidad
- Su superficie suave proporciona una sensación de agarre cómoda
- El agarre del mango asegura una sujeción del instrumento continua y óptima
- Peso reducido
- Su núcleo central de acero inoxidable de alta calidad está fabricado con precisión gracias a la utilización de máquinas con Control Numérico Computerizado (CNC)
- La silicona está sellada de forma óptima por medio de un surco en la unión del núcleo central con la punta del instrumento.
- La rugosidad de su núcleo interno previene que se pueda girar la capa de silicona que recubre el mango del instrumento
- Adecuado tanto para termodesinfección como para autoclave
- Disponible en 6 colores

ERGONOMISCHER GRIFF
ERGONOMIC HANDLE
MANCHE ERGONOMIQUE
MANGO ERGONÓMICO



BL

Blau
blue
bleu
azul

GR

Grün
green
vert
verde

HBL

Hellblau
light blue
bleu clair
azul claro

OR

Orange
orange
orange
color naranja

PK

Pink
pink
rose
rosa

GE

Gelb
yellow
jaune
amarillo



Griff, einendig
single-end handle
à une extrémité
una punta

Verwendung der Farbkürzel

Beispiel:

SI-1145/0 - BL = Blau
oder
SI-1145/0 - GR = Grün



Setzen Sie den Farbkürzel hinter die Hauptartikelnummer für die gewünschte Farbvariante.

How to use the article numbers

Example:

SI-1145/0 - BL = Blue
or
SI-1145/0 - GR = Green



Put the color code behind the main article number for the desired color variant.

Utilisation des abréviations de couleur

Exemple:

SI-1145/0 - BL = bleu
ou alors
SI-1145/0 - GR = vert



Mettez l'abréviation de couleur derrière le numéro de pièce principal du variante de couleur souhaitée.

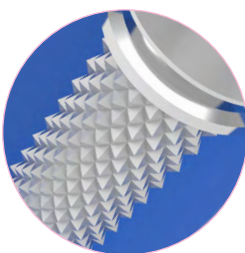
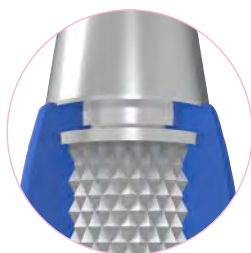
como usar número de artículo-Colori

Ejemplo:

SI-1145/0 - BL = azul
o
SI-1145/0 - GR = verde



ponga el número principal del artículo primero que el color elegido



- Optimale Abdichtung durch das Silikon mittels einer Rille beim Übergang von der Spitzenhülse zum Metallkern
- Silicone is optimally sealed by means of a groove in the transition from the tip sleeve to the metal core
- Étanchéité optimale du silicone au moyen d'une rainure entre la douille de la pointe et le noyau métallique
- La silicona está sellada de forma óptima por medio de un surco en la unión del núcleo central con la punta del instrumento.

- Hochwertiger Innenkern aus rostfreiem Edelstahl. Präzise gefertigt auf computergesteuerten (CNC) Maschinen
- Die Rändelung im Metallkern verhindert ein Verdrehen des Silikons
- Inner core made of high quality stainless steel, precisely manufactured by specialized Computer Numeric Control (CNC) machines.
- Knurling of the inner core prevents twisting of the silicone coat.
- Noyau interne de haute qualité en acier inox. Fabriqué avec précision par des machines à commande numérique
- Su núcleo central de acero inoxidable de alta calidad está fabricado con precisión gracias a la utilización de máquinas con Control Numérico Computerizado (CNC)

- Griffwellen sorgen für einen sicheren Halt
- Grip shafts secure a steady hold of instrument
- Le manche ergonomique permet une prise parfaite
- El agarre del mango asegura una sujeción del instrumento continua y óptima



- Lasermarkierung
- High-Tech UV Lasermarkierung ermöglicht eine auf Dauer haltbare Beschriftung
- Laser marking
- High-Tech UV laser marking allows a permanently durable inscription

- marquage laser
- High-Tech UV marquage laser permet une inscription durable
- marcado láser
- UV marcado láser de alta calidad permite una inscripción durable



Scharfe Löffel

Bone curettes / Curettes osseuses / Curetas óseas



Ø 2,0mm Ø 3,0mm



SI-1145/0-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●

HEMINGWAY

Ø 2,8mm Ø 4,5mm



SI-1145/1-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●

HEMINGWAY

Ø 3,5mm Ø 5,5mm



SI-1145/2-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●

HEMINGWAY

Ø 3,8mm Ø 3,8mm



SI-1145/3-BL ● -HBL ●
● -GR ● -PK ●

HEMINGWAY

Ø 1,6mm Ø 1,6mm



SI-1145/6-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●

LUCAS

Ø 2,1mm Ø 2,1mm



SI-1145/7-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●

LUCAS

Ø 2,8mm Ø 2,8mm



SI-1145/8-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●

LUCAS

Ø 3,3mm Ø 3,3mm



SI-1145/9-BL ● -HBL ●
● -GR ● -PK ●

LUCAS

Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos



MINI GLICKMAN

Das runde und sehr dünn geschliffene Arbeitsteil dient zum Abpräparieren des Lappens im Marginalbereich. Das dreieckig ausgestaltete Arbeitsende ist sehr gut geeignet zum atraumatischen Freipräparieren der Papillen.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.

SI-1862/24G-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●



FREER

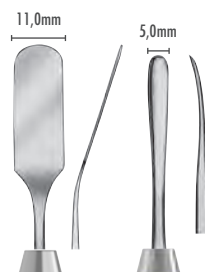
SI-1865-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●



GLICKMAN

Das runde und sehr dünn geschliffene Arbeitsteil dient zum Abpräparieren des Lappens im Marginalbereich. Das dreieckig ausgestaltete Arbeitsende ist sehr gut geeignet zum atraumatischen Freipräparieren der Papillen.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.

SI-1864/24G-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●



PRICHARD

SI-1867PR/3-BL ● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●

Tunnelierungsinstrumente

Tunneling instruments / Instruments de tunnelisation / Periostótomos



Zur Vermeidung großflächiger Aufklappungen mit der Zielführung einer unterminierenden Operationstechnik, dienen diese Instrumente zur Schaffung flächiger, tunnelierender Inzisionen im Gewebe. Indikationen solcher Eingriffe liegen z.B. im Bereich der Gewebevermehrung durch die Tunneltechnik.

To avoid large flaps with the aim of a surgical undermining technique, these instruments are used for the creation of planar tunnelling incisions into the tissue. Such surgical procedures are for example indicated in the field of tissue augmentation using the tunnel technique.

Pour éviter des élévations de lambeaux en grande surface avec l'objectif d'une technique opératoire envahissante, ces instruments permettent de pratiquer des incisions de tunnelisation en surface. Ces interventions sont indiquées notamment dans le domaine de la culture de tissus par tunnelisation.

Para evitar la elevación amplia del colgajo al implementar una técnica quirúrgica de socavación, estos instrumentos permiten realizar incisiones planas y de tunelización en los tejidos. Este tipo de intervenciones resultan indicadas, por ejemplo, en el campo del aumento de tejidos producido por la técnica de tunelización.



SI-1812/1.8-2.5-BL ● -OR ●
 -GR ● -PK ●
 -HBL ● -GE ●



SI-1812A/1.8-2.5-BL ● -HBL ●
 -GR ● -PK ●



SI-1813/2.0-BL ● -OR ●
 -GR ● -PK ●
 -HBL ● -GE ●

ALLEN



SI-1813/2.8-BL ● -HBL ●
 -GR ● -PK ●

ALLEN

Periotom

Periotom / Periotom / Periotomo



dünn und scharf
 thin and sharp
 fin et pointu
 delgado y afilado

SI-1806/PT1-BL ● -OR ●
 -GR ● -PK ●
 -HBL ● -GE ●

posterior
 posterior
 postérieur
 poster.



SI-1806/PT2-BL ● -HBL ●
 -GR ● -PK ●

anterior
 anterior
 antérieur
 anterior



Skalpellklingen, Skalpellgriffe

Scalpel blades, Scalpel handle / Lames de bistouris, Manches de bistouris / Hojas de bisturi, Mangos de bisturi



VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/10



873B/12D
beidseitig schneidend
two cutting edges
tranchant de deux côtés
corte de dos lados



873B/11



873B/15



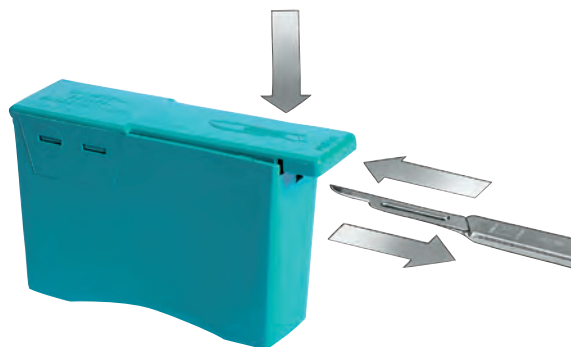
873B/12



873B/15C



VIDEO



874
Skalpellklingenbox
Scalpel blade box
Boîte à lames de scalpel
Caja para hojas de Bisturi



für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C

SI-871A/5-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



STANDARD

AfterFive

MiniFive

Micro-MiniFive

ERKLÄRUNG / EXPLANATION / EXPLICATION / EXPLICACIÓN:

AfterFive Kürettenspitze gleich lang wie Standard, 1er Schaft 3 mm länger
Curette tip same length as standard, 1 shaft 3 mm longer

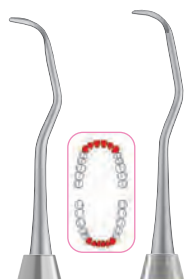
MiniFive Kürettenspitze kleiner als Standard / AfterFive, Länge 1er Schaft wie AfterFive
Curette tip smaller than standard / AfterFive, length 1 shaft like AfterFive

Micro-MiniFive Kürettenspitze ca. 20% kleiner als MiniFive, 1er Schaft 5 mm länger als Standard / AfterFive
Curette tip approx. 20% smaller than MiniFive, 1 shaft 5 mm longer than Standard / AfterFive

GRACEY-Küretten

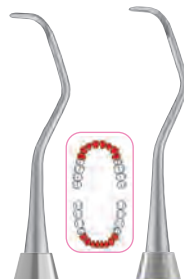
GRACEY Curettes / GRACEY Curettes / GRACEY Curetas

STANDARD



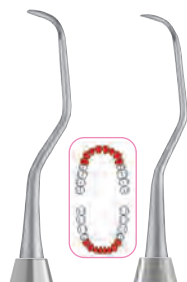
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbe-
reich OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth
area upper + lower - slight angulation

SI-972/1-2-HBL ●



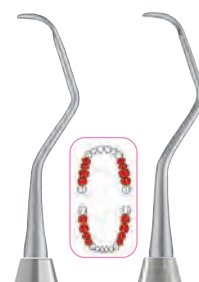
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbe-
reich OK + UK - mittlere Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth
area upper + lower - medium angulation

SI-972/3-4-HBL ●



Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und
Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces on the premolars and front
teeth upper + lower - slight angling

SI-972/5-6-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



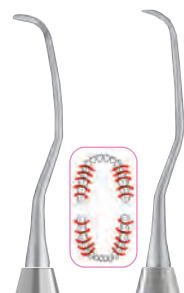
Für bukkale, linguale sowie palatinale
Flächen der Prämolaren und Molaren
OK + UK - mittlere Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces
of premolars and molars upper + lower
- medium angulation

SI-972/7-8-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



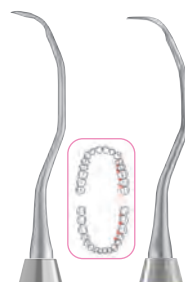
Für bukkale, linguale sowie palatinale
Flächen der Prämolaren und Molaren OK +
UK - starke Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of
the premolars and molars upper + lower -
strong angling

SI-972/9-10-GR ●



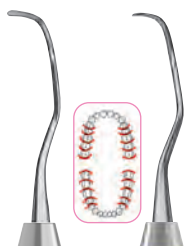
Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren
OK + UK - mittlere Abwinkelung
For mesial root surfaces on premolars and molars
upper + lower - medium angulation

SI-972/11-12-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Für distale Wurzelflächen an Prä-
molaren und Molaren OK + UK
For distal root surfaces on premo-
lars and molars upper + lower

SI-972/13-14-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Für die mesialen Flächen der Unter- u. Ober-
kiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. +
IV. Quadranten)
For the mesial surfaces of the mandibular and
maxillary molars (especially root planing in the
III. + IV. quadrants)

SI-972/15-16-OR ●



Für die distalen Flächen der Unter- u. Ober-
kiefermolaren (alternativ zur Fig. 13+14 -
speziell bei weit posterior
gelegener Zahnflächen)
For the distal surfaces of the lower and upper
jaw molars (alternative to Fig. 13+14 - espe-
cially for tooth surfaces that are far posterior)

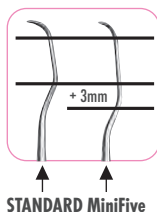
SI-972/17-18-BL ●



Küretten GRACEY MiniFive

GRACEY Curettes MiniFive / Curette de GRACEY MiniFive / Curetas GRACEY MiniFive

MF

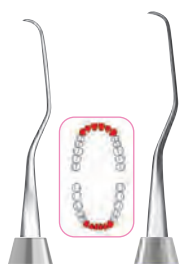


3 mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5 mm). Kurzes Arbeitsende speziell geeignet für schmale Wurzeloberflächen z.B. im Frontzahnbereich.

The 1st shaft 3 mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5 mm deep. The short working ends are especially adapted for small root surfaces (incisors).

3 mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard. Particulièrement indiquée pour les surfaces radiculaires étroites.

El vástago es 3 mm más largo, pero el extremo final de la parte activa es más corto que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5 mm (incisivos).



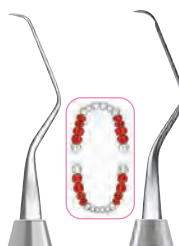
SI-951MF/1-2-HBL ●



SI-951MF/3-4-HBL ●



SI-951MF/5-6-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



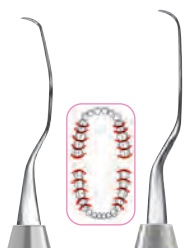
SI-951MF/7-8-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



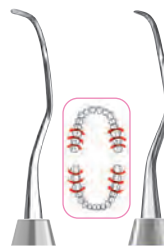
SI-951MF/9-10-GR ●



SI-951MF/11-12-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



SI-951MF/13-14-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



SI-951MF/15-16-OR ●

Küretten GRACEY Micro-MiniFive

GRACEY Curettes Micro-MiniFive / Curette de GRACEY Micro-MiniFive / Curetas GRACEY Micro-MiniFive

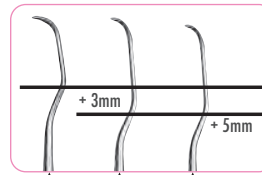


Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als MiniFive-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.

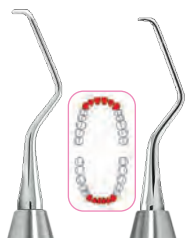
Approximately 20% smaller working ends than MiniFive curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.

Parties travaillantes plus petites de 20 % approx. en comparaison de curettes MiniFive pour enlever des dépôts profonds dans des poches étroites et furcations.

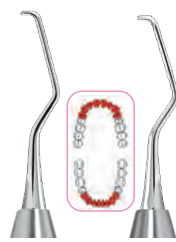
Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas MiniFive para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.



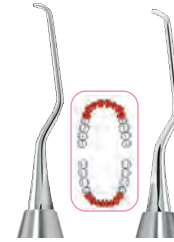
STANDARD MiniFive Micro-Mini



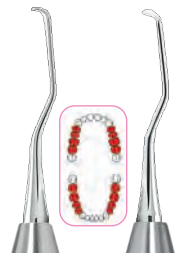
SI-951MMF/1-2-HBL ●



SI-951MMF/3-4-HBL ●



SI-951MMF/5-6-GE ●



SI-951MMF/7-8-GR ●



SI-951MMF/11-12-OR ●



SI-951MMF/13-14-BL ●



SI-951MMF/15-16-OR ●

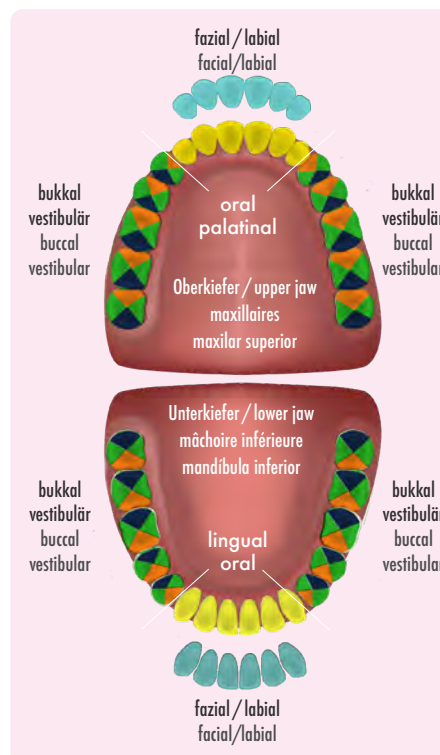


Fig. 1-2

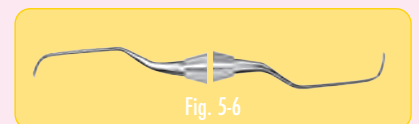


Fig. 5-6



Fig. 7-8



Fig. 11-12



Fig. 13-14



Küretten GRACEY AfterFive

GRACEY Curettes AfterFive / Curette de GRACEY AfterFive / Curetas GRACEY AfterFive

AF

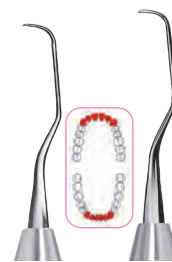
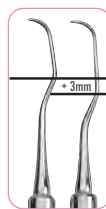


3 mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm).

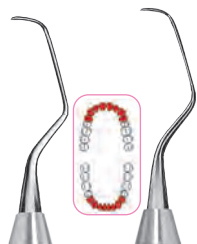
The 1st shaft 3 mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5 mm deep.

3 mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard.

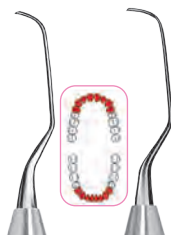
El vástago es 3 mm más larga, pero el extremo final de la parte activa es más corto que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5 mm (incisivos).



SI-950AF/1-2-HBL ●



SI-950AF/3-4-HBL ●



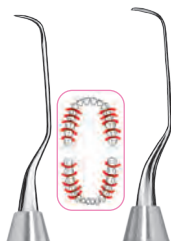
SI-950AF/5-6-GE ●



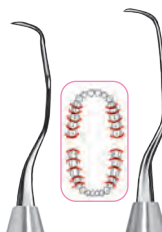
SI-950AF/7-8-GR ●



SI-950AF/9-10-GR ●



SI-950AF/11-12-OR ●



SI-950AF/13-14-BL ●

Küretten – verschiedene Modelle

Curettes – different models / Curettes – différents modèles / Curetas – diferentes modelos



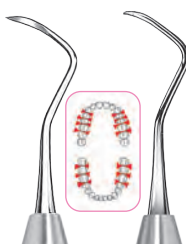
SI-960/2R-2L-HBL ●
COLUMBIA-KÜRETTE



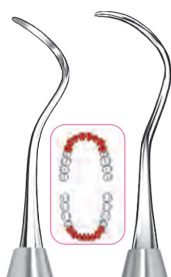
SI-960/4R-4L-HBL ●
COLUMBIA-KÜRETTE



SI-960/13-14-HBL ●
COLUMBIA-KÜRETTE



SI-960/13S-14S-HBL ●
MCCALL-KÜRETTE



SI-960/17S-18S-HBL ●
MCCALL-KÜRETTE



Universalkürette für
Prämolaren u. Molaren
universal curette for
premolars and molars

SI-961/M23A-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●

Küretten, Scaler

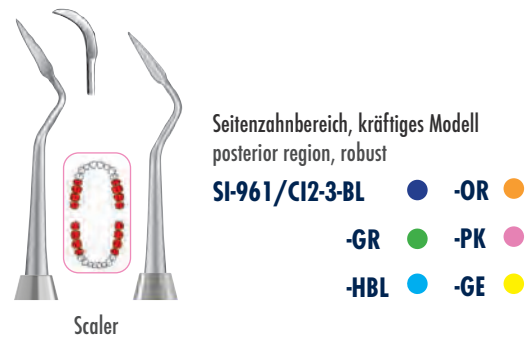
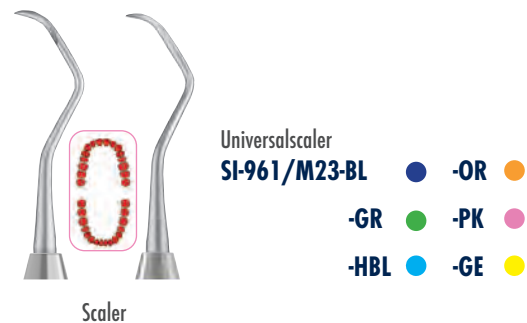
Curettes, Scaler / Curettes, Scaler / Curetas, Scaler



KÜRETTE / CURETTES / CURETTES / CURETAS



SCALER

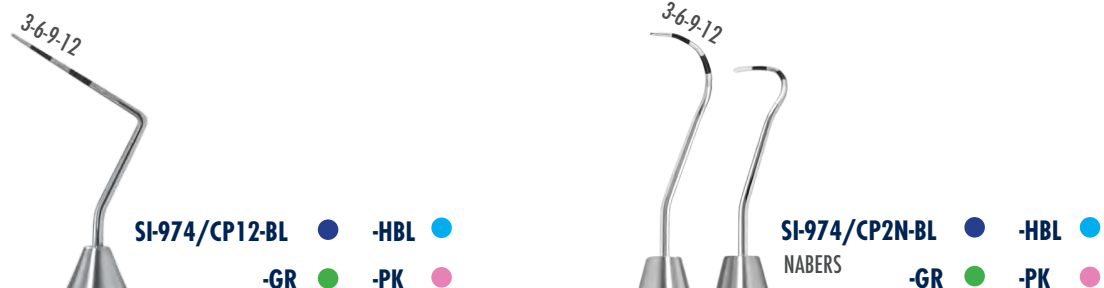


Parodontalsonden

Periodontal probes / Sondes parodontales / Sondas periodontales



Empfohlen für die Erhebung n.d. PSI Index
Recommended for determining the Periodontal
Screening Index (PSI)
acc. to WHO



Furkationssonde, doppelendig
Furcation probe colour-coded, double ended
Sonde pour furcations codifiée par couleur, doubles
Sonda para bifurcación con código de color, doble punta

Parodontalset

Periodontal set / Set parodontales / Set periodontales



SI-961-SET-PK

Inhalt/Content/Contenido:
Universal Curette SI-961/M23A-PK
Universal Scaler SI-961/M23-PK

JUST PINK – IT'S MY STYLE

Bringen Sie Farbtupfer in Ihr Behandlungszimmer!

Das Set aus Universalkürette und Universalscaler ist ein perfektes Prophylaxe-Duo. Beidseitig scharf sind sie genau das Richtige für Zahnärzte und Dentalhygieniker.

Die doppelseitige Kürette eignet sich hervorragend zum Glätten der Wurzel oder zum Entfernen von nekrotischem Gewebe aus der Tasche.

Mit dem im Set enthaltenen Universalscaler können zum Beispiel supragingivale Oberflächen und Interdentalräume gereinigt werden. Ein echtes Allround-Talent für die Zahnreinigung. „JUST PINK – it's my style“ trifft auf dieses Set genau zu! Es verleiht der Behandlung Ihre persönliche Note. Das farbenfrohe Pink wirkt freundlich und ansprechend sowohl auf den Patienten als auch auf den Behandler.

Die Instrumente bestehen aus hochwertigem, thermostabilem Spezialsilikon in Kombination mit einem rostfreien Edelstahlkern. Trotz des Metallkerns überzeugen die Instrumente mit leichtem Gewicht und einer weichen, angenehmen Silikonoberfläche. Ergonomische Griffwellen sorgen für einen sicheren Halt.

Geeignet für Thermodesinfektion und Autoklav – normkonforme Aufbereitung nach DIN EN ISO 15883 – validiert nach DIN EN ISO 17765 gemäß unserer Aufbereitungsanweisung „QSA313“.

JUST PINK – IT'S MY STYLE

Bring a splash of color to your treatment room!

The set consisting of a universal curette and universal scaler is a perfect prophylactic duo. Sharp on both sides, they are just right for dentists and dental hygienists.

The double-sided curette is ideal for smoothing the root or removing necrotic tissue from the pocket.

With the universal scaler included in the set, supragingival surfaces and interdental spaces can be cleaned, for example. A real all-round talent for cleaning teeth.

„JUST PINK – it's my style“ applies exactly to this set! It gives the treatment your personal touch. The colorful pink appears friendly and appealing to both the patient and the practitioner.

The instruments are made of high-quality, thermostable special silicone in combination with a rust-proof stainless steel core. Despite the metal core, the instruments are light in weight and have a soft, comfortable silicone surface. Ergonomic handle shafts ensure a secure hold.

Suitable for thermal disinfection and autoclave – standard-compliant processing according to DIN EN ISO 15883 – validated according to DIN EN ISO 17765 in accordance with our processing instructions “QSA313”.

Parodontalset

Periodontal set / Set parodontales / Set periodontales



SI-PARO-SET 1

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

1x
SI-972/5-6-GE, 7-8-GR, 11-12-OR, 13-14-BL,
SI-972/H6-H7-HBL



478/4-STK



SI-PARO-SET 9

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

1x
3029-CLIP-M10-WE
SI-485-HBL,
SI-974/CP15-PK,
771A/2,
SI-972/5-6-GE, 7-8-GR, 11-12-OR, 13-14-BL,
SI-972/H6-H7-HBL,
478/4-STK



Excavatoren

Excavators / Excavateurs / Excavadores



Ø 2,1mm

Ø 2,1mm



SI-1020/127-128-BL

-OR
-GR
-HBL

Ø 1,7mm

Ø 1,7mm



SI-1020/129-130-BL

-OR
-GR
-HBL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

2,0mm

2,0mm

HEIDEMANN
flexibel/flexible

SI-1045/12A-BL

-OR
-GR
-HBL



2,5mm

2,5mm

HEIDEMANN
flexibel/flexible

SI-1045/12B-BL

-OR
-GR
-HBL



Ø 0,6mm

Ø 0,9mm

DYCAL
Instrumente für Unterfüllungen
Very fine filling instruments

SI-1054/10A-BL

-OR
-GR
-HBL



Ø 1,0mm

Ø 1,3mm

Kugelstopfer
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1054/146-BL

-OR
-GR
-HBL



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



Kugelstopfer
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1054/147-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Kugelstopfer
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1054/148-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Kugelstopfer
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1054/149-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



ASH
Füllungsinstrument
Filling instruments
Instruments pour obturations
Instrumentos para obturaciones

SI-1052/49-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



ASH
Spatel/Spatula
Spatula/Espátula

SI-1052/6-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Spatel/Spatula
Spatula/Espátula

SI-1054/15-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



Kugelstopfer 1.5/Spatel 2.0
Filling instr. 1.5/Spatula 2.0
Instr.p.obtur. 1.5/Spatula 2.0
Instr.p.obtur. 1.5/Espátula 2.0

SI-1054/151-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Füllspatel/Spatula
Spatula/Espátula

SI-1054/158-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Füllspatel/Spatula
Spatula/Espátula

SI-1054/159-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Füllspatel/Spatula
Spatula/Espátula

SI-1054/160-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Füllungsinstrument/Planstopfer
Filling instruments/Flat-ended condenser
Instruments pour obturations/Fouloir plan
Instrumentos para obturaciones/Condensador plano

SI-1054/180-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Füllungsinstrument/Planstopfer
Filling instruments/Flat-ended condenser
Instruments pour obturations/Fouloir plan
Instrumentos para obturaciones/Condensador plano

SI-1054/181-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Zementspatel
Cement spatulas
Spatules à ciment
Espátulas para cemento

SI-1058A-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●

- mittlere Größe/medium size -

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments composites / Instrumentos compuestos

mit blauer TITAN-OXID Beschichtung zur Verringerung der Klebewirkung des Composites
with blue TITAN-OXID coating to reduce the adhesive effect of the composite



Spatel für alle Anwendungen
Spatula for all applications

SI-1051/14-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



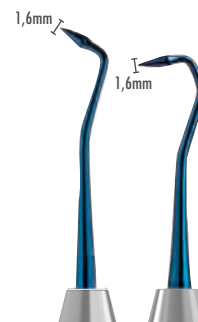
Stopfer - tropfenförmig
Condenser - „tear drop“ shape

SI-1051/95-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Occlusalflächengestalter „DUCK HEAD“
Occlusal surface designer „DUCK HEAD“

SI-1051/104-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



für feine Fissurengestaltung
for fine fissure design

SI-1051/108-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



sehr feiner, flexibler Spatel
very fine and flexible spatula

SI-1051SF/1-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



feiner Scaler zur Entfernung von Compositeüberschüssen
fine scaler for removal of composite surpluses

SI-1051/CARVE-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



SI-1051-SET6

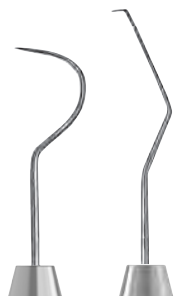
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

1x
SI-1051/14-HBL,
SI-1051SF/1-BL,
SI-1051/95-GE,
SI-1051/104-OR,
SI-1051/108-GR,
SI-1051/Carve-PK



Zahnsonden, Sonde für Endodontie

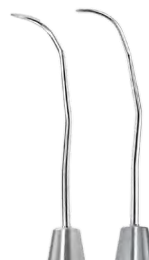
Explorers, Endodontics probe / Sondes, Sonde endodontie / Sondas, Sonda de endodoncia



doppelendig
double ended
doubles
doble punta

SI-1084/EXD5-BL

● -OR ●
● -GR ● -PK ●
● -HBL ● -GE ●



doppelendig
double ended
doubles
doble punta

SI-1084/EXD11-12-BL

● -HBL ●
● -GR ● -PK ●



doppelendig
double ended
doubles
doble punta

SI-1084/EXD17-23-BL

● -HBL ●
● -GR ● -PK ●



doppelendig
double ended
doubles
doble punta

SI-1084/EXD9-23-BL

● -HBL ●
● -GR ● -PK ●



Sonde für Endodontie, doppelendig
Endodontics probe, double ended
Sonde endodontie, doubles
Sonda de endodoncia, doble punta

SI-1084/EXDG16-BL

● -HBL ●
● -GR ● -PK ●

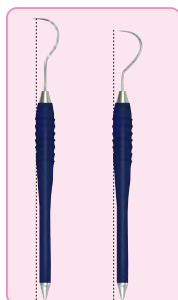
Zahnsonden, Mundspiegelgriffe

Explorers, Mouth mirror handles / Sondes, Manches de miroir / Sondas, Mangos p. Espejos



No. 6

SI-1083/6-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



No. 6 Fig. 23



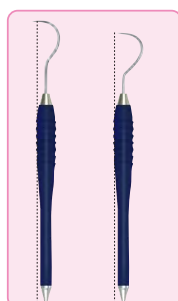
Fig. 9

SI-1091/33-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Fig. 23

SI-1091/56-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



No. 6 Fig. 23



Fig. 17

SI-1091/70-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●



Griff, einendig
Single-end handle
à une extrémité
una punta

SI-1091/EXS3A-BL ● -HBL ●
-GR ● -PK ●



SI-485-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●

Europäisches Gewinde M 2.5 Ø
European thread M 2.5 Ø

Griffe ohne Spiegel
Handle without mirrors

SI-484-BL ● -OR ●
-GR ● -PK ●
-HBL ● -GE ●

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

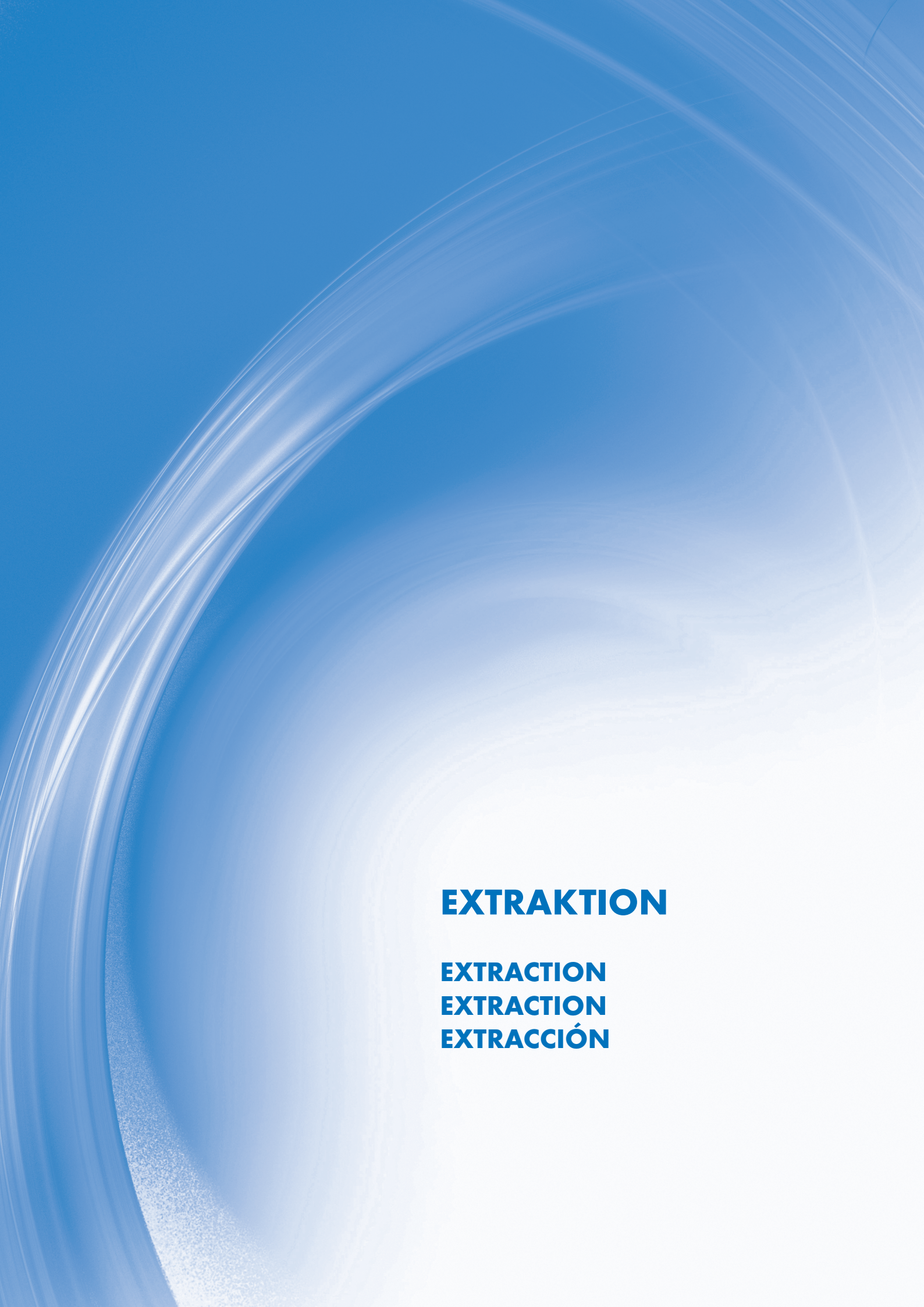
Griffe ohne Spiegel
Handle without mirrors



A close-up photograph of a hand holding a dental probe. The probe has a long, thin metal shaft and a small, dark, hook-like tip. The handle is made of a textured, flexible material in a vibrant orange color. In the background, a metal tray holds several other dental probes with handles in various colors: green, dark blue, pink, light blue, and yellow. Below the tray, a white plastic tray with a grid of circular indentations is visible. The overall scene is brightly lit, with a soft focus on the background.

Colori

- Silicon Grip -

The background is a solid blue color with several white, curved, concentric lines that sweep across the frame from the bottom left towards the top right, creating a sense of motion and depth.

EXTRAKTION

**EXTRACTION
EXTRACTION
EXTRACCIÓN**

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

Die folgenden Modellvarianten sind lieferbar – und zur besseren Unterscheidung in Farbgruppen unterteilt.

-  = großes Modell, mit Haftprofil
-  = kleines Modell (M-Form), mit Haftprofil
-  = LiquidSteel/Fingerform, mit Haftprofil
-  = kleines Modell mit Diamantierung
-  = GatorEx, großes Modell mit SHARK-Zahnung

Sie können somit bei jedem abgebildeten Modell erkennen, in welcher Ausführung dieses lieferbar ist. Für die Bestellung geben Sie einfach nur die Artikelnummer an.

Les divers modèles suivants sont disponibles – et sont regroupés par couleur afin de mieux pouvoir les distinguer.

-  = grand modèle, avec Profil rétentif
-  = petit modèle (forme M), avec Profil rétentif
-  = LiquidSteel/ergonomique, avec Profil rétentif
-  = petit modèle diamanté
-  = GatorEx, grand modèle avec denture SHARK

Vous pouvez ainsi reconnaître pour chaque modèle représenté quelle est la version disponible. Pour commander, indiquez simplement le numéro de l'article.

The following models are available – they have been divided into groups of colors which are easier to distinguish.

-  = large model, with friction grip
-  = small model (M shape), with friction grip
-  = LiquidSteel/finger-shaped, with friction grip
-  = small model, diamond tipped
-  = GatorEx, large model with SHARK toothing

This enables you to determine which versions are available for the models shown. When ordering, simply quote the order number.

Están disponibles las siguientes variantes del modelo – y para su mejor diferenciación, están subdivididas en grupos de colores.

-  = modelo grande, con Perfil especial
-  = modelo pequeño (forma M), con Perfil especial
-  = LiquidSteel/forma de dedo, con Perfil especial
-  = modelo pequeño con superficie diamantada
-  = GatorEx, modelo grande con dientes SHARK

Ello permite reconocer las versiones disponibles de cada modelo representado. Para realizar el pedido sencillamente deberá indicar el número de artículo.

Quadrant 1, oben rechts
Quadrant 1, upper jaw right
Quadrant 1, en haut à droite
Cuadrante 1, arriba a la derecha



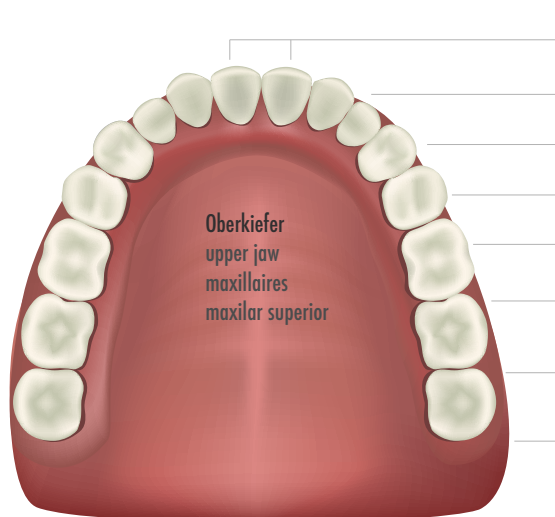
Quadrant 4, unten rechts
Quadrant 4, lower jaw right
Quadrant 4, en bas à droite
Cuadrante 4, abajo a la derecha



Quadrant 2, oben links
Quadrant 2, upper jaw left
Quadrant 2, en haut à gauche
Cuadrante 2, arriba a la izquierda

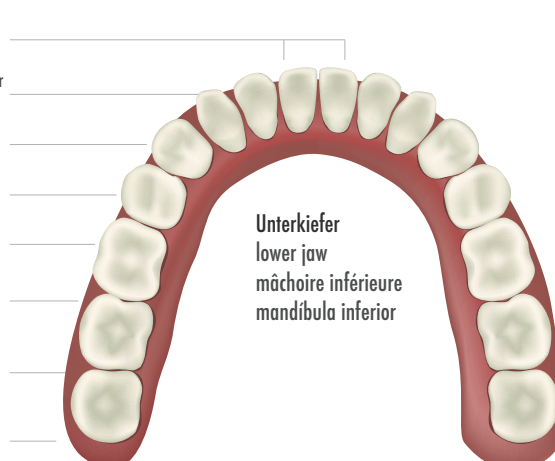


Quadrant 3, unten links
Quadrant 3, lower jaw left
Quadrant 3, en bas à gauche
Cuadrante 3, abajo a la izquierda



Oberkiefer
upper jaw
maxillaires
maxilar superior

Frontzahn/central incisor
Incisive moyenne/Incisivo medio
Äußerer Schneidezahn/lateral incisor
Incisive externe/Incisivo externo
Eckzahn/Canine/canine/canino
Prämolaren
first and second bicuspid
prémolaires
premolares
Molaren
first and second molar
molaires
molares
Weisheitszahn/wisdom tooth
dent de sagesse/muela de juicio



Unterkiefer
lower jaw
mâchoire inférieure
mandíbula inferior

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción



Haftprofil vergrößert
Friction grip, enlargement of the blade surface
Profil rétentif agrandi
Perfil especial aumentado



Großes Modell
Large model
Grand modèle
Modelo grande



Kleines Modell
Small model
Petit modèle
Modelo pequeño



LiquidSteel / Fingerform
LiquidSteel / finger-shaped
LiquidSteel / ergonomique
LiquidSteel / forma de dedo



Kleines Modell mit Diamantierung
Small model, diamond tipped
Petit modèle diamanté
Modelo pequeño con superficie diamantada



Diamantiert
Diamond tipped
Diamantés
Puntas de diamante



SHARK-Zahnung
SHARK toothing
Denture SHARK
Dientes SHARK



Modell mit distal geneigter Zahnung
Distal angled serration
Modèle avec dents inclinées distalement
Modelo con dientes inclinados distalmente



EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACCION



Anwendungsbereich der Zahnzangen

Scope of application of the forceps / Domaines d'application des pinces dentaires / Áreas de aplicación de los alicates dentales

Oberkiefer

Upper jaw

Unterkiefer

Lower jaw

										
M2001 M2002 M115	1 37 29K	LS1 LS115	1D	GX1	Schneide- und Eckzähne incisor and canines	M2013 M118	13 77 4 38 33K	LS13 LS118	13D	GX13
M115 M116 M2007	7 64	LS7 LS115 LS116	7D	GX7	Prämolaren premolars	M2013	13 13K	LS13	13D	GX13
M2017 M2018 M117	17 17K 18K 18AK 18 22G 39 89 90 94 95	LS17 LS18	17D 18D	GX17 GX18	Molaren molars	M2022 M73 M86A M86B M86C	22 22K 73K 87 122-1/2L 122-1/2R	LS22 LS86C	22D	GX22
M2067A	66 67A 130	LS67A	67AD	GX67A	Weisheitszähne wisdoms	M2079	78 79 120 121	LS79	79D	GX79
M2051 M2051A	51 51A 52 29 30 153 51-1/2 151-1/2 406 152 404 29K 51K	LS51A LS151-1/2	51AD 151-1/2D 406D	GX51A GX152	Wurzeln, Wurzelreste roots, root fragments	M2033 M2033A M74 M74N	33 33A 33-1/2 31 146 133-1/2 136 145 33K 407	LS33A LS145	33AD 145D	GX33A GX136

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



Ein feiner, schlanker und seitlich abgeflachter Zangenkopf ermöglicht auch ein tiefes Fassen des Zahnes bis ins Knochenfach hinein, sowie eine optimierte, approximale Rotationsbewegung.

Die vom Zangenkopf distal geneigte Zahnung am Rand der Zangenmäuler erlaubt ein komfortables Vorschieben bis zum Zahnhals. Die neue Zahnungsstruktur bietet einen optimalen Halt für das Ausführen einer Rotationsbewegung sowie bei der Extraktion des Zahnes.

Die offene Griffstruktur reduziert das Gewicht der Zange und ermöglicht eine gute Durchspülung insbesondere bei der thermischen Aufbereitung.

Wir empfehlen die Zangengelenke temporär zu ölen (s. hierzu auch unseren Ölstift Nr. 990).

Alle Zangen sind aus hochwertigem, medizinischen rostfreien EDELSTAHL gefertigt und sowohl im Thermodesinfektor als auch Autoklav (bis 134°C) aufbereitbar (siehe hierzu auch die entsprechenden Aufbereitungsanweisungen der Geräte- und Desinfektionsmittelhersteller).

A fine, delicate and at the side flattened forceps head enables also deep grasping of the tooth in the bone pocket as well as an optimized, proximal rotation movement.

The distally angled serration at the edge of the forceps' jaw enables a comfortable moving forward up to the neck of the tooth. The newly structured serration provides an optimal grip for executing rotational movements as well as during the extraction of the tooth.

The open grip structure reduces the weight of the forceps and allows a thorough rinsing, particularly at the thermal processing.

We recommend to keep oiling the forceps hinge temporarily (our oilpen No. 990).

All forceps are manufactured of high quality, medical stainless steel and suitable for the thermal disinfection and autoclave (up to 134°C) - see therefore the corresponding instructions for processing of device and disinfectant manufacturers, too.

13,12,11 | 21,22,23



GX100

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:
GX1, GX7, GX13, GX17, GX18, GX22,
GX33A, GX51A, GX67A, GX79

15,14 | 24,25



GX1

für obere Schneide- und Eckzähne
for upper incisors and canines
pour incisives et canines supérieures
para incisivos y caninos superiores

17,16 |



GX7

für obere Prämolaren
for upper premolars
pour prémolaires supérieures
para premolares superiores

rechts - right
droite - derecha

| 26,27



GX17

für obere Molaren
for upper molars
pour molaires supérieures
para molares superiores

links - left
gauche - izquierda





45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35



47,46 | 36,37



GX51A

für obere Wurzeln
for upper roots
pour racines supérieures
para raíces superiores



GX13

für untere Prämolaren, Schneidezähne und Eckzähne
for lower premolars, incisors and canines
pour prémolaires, incisives et canines inférieures
para premolares, incisivos y caninos inferiores



GX22

für untere Molaren
for lower molars
pour molaires inférieures
para molares inferiores



47,46 | 36,37



GX33A

für untere Wurzeln
for lower roots
pour racines inférieures
para raíces inferiores



GX86C

für untere Molaren, Kuhhornzange
for lower molars, cow-horn beak
pour molaires inférieures
para molares inferiores



GX67A

für Weisheitszähne, Oberkiefer
for upper wisdoms
dents de sagesse supérieures
para cordales superiores

48 | 38



GX79

für Weisheitszähne, Unterkiefer
for lower wisdoms
dents de sagesse inférieures
para cordales inferiores



GX152

für obere Wurzelreste
for upper roots
racines fragments supérieures
raíces fragmentos superiores



GX136

für untere Wurzelreste
lower root fragments
racines fragments inférieures
raíces fragmentos inferiores



Zahnzangen-Starter-Sets

Dental pliers starter sets / Set de pinces dentaires / Set de alicates dentales



M2000

Top-Qualität

- Haftprofil
- Kunststoff (PTFE)-scheibe
- Karogriffe
- leichtgängig

Top quality

- Adhesive profile
- Plastic (PTFE) disc
- Check handles
- smooth running

Qualité supérieure

- Profil adhésif
- Disque en plastique (PTFE)
- Vérifier les poignées
- bon fonctionnement

Calidad superior

- Perfil adhesivo
- Disco de plástico (PTFE)
- Comprobar manijas
- carrera tranquila

Zahnzangen-Satz Modell -M-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Dental pliers set model -M-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Jeu de pinces dentaires modèle -M-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Juego de alicates dentales modelo -M-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79



LIQUIDSTEEL

LS100

LiquidSteel-Griff-Design

- glatte Oberfläche
- einseitig, ergonomische Griffausformung
- Haftprofil in den Zangenmäulern
- Kunststoff (PTFE)-scheibe im Zangengelenk

Leichte Modelle ca. 20% Gewichtsreduzierung durch eine spezielle Auskerbung in den Innenflächen der Griffe

Zahnzangen-Satz LiquidSteel Modell -LS-
1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

LiquidSteel handle design

- smooth surface
- one-sided, ergonomic handle design
- Adhesive profile in the pliers mouths
- Plastic (PTFE) disc in the pliers joint

Light models approx. 20% weight reduction through a special notch in the inner surfaces of the handles

Dental pliers set LiquidSteel model -LS- 1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Conception de la poignée LiquidSteel

- surface lisse
- Conception de poignée ergonomique unilatérale
- Profil adhésif dans les bouches des pinces
- Disque en plastique (PTFE) dans le joint de la pince

Modèles légers : environ 20 % de réduction de poids grâce à une encoche spéciale dans les surfaces intérieures des poignées

Jeu de pinces dentaires LiquidSteel modèle -LS- 1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79

Diseño de mango LiquidSteel

- superficie lisa
- diseño de mango ergonómico unilateral
- Perfil adhesivo en las bocas de los alicates.
- Disco de plástico (PTFE) en la unión de los alicates.

Modelos ligeros aproximadamente un 20 % de reducción de peso a través de una muesca especial en las superficies internas de las manijas

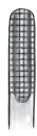
Juego de alicates dentales LiquidSteel modelo -LS- 1, 7, 13, 17, 18, 22, 33A, 51A, 67A, 79



Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

13,12,11 | 21,22,23



Obere Schneide- und Eckzähne
Upper centrals and canines
Incisives et canines supérieures
Incisivos y caninos superiores

13,12 | 22,23



Obere Schneide- und Eckzähne
Upper centrals and canines
Incisives et canines supérieures
Incisivos y caninos superiores

15,14 | 24,25



Obere Prämolaren
Upper premolars
Prémolaires supérieures
Premolares superiores

15,14,13,12,11 | 21,22,23,24,25



Obere Schneide- und Eckzähne, Prämolaren
Upper centrals and canines, premolars
Incisives et canines supérieures, Prémolaires
Incisivos y caninos superiores, Premolares

15,14 | 24,25



Obere Prämolaren
Upper premolars
Prémolaires supérieures
Premolares superiores

17,16,15,14 | 24,25,26,27



Obere Molaren
Upper molars
Molaires supérieures
Molares superiores

Die schmalen, abgesetzten Mäuler ermöglichen ein tieferes und somit sichereres Fassen unter das Ligamentum bis ins Knochenfach (vorteilhaft bei abgebrochenen oder kariös zerstörten Zähnen etc.).

The slender, stepped beaks grasp deeper and firmly beneath the ligament and right into the bony alveolus (advantage where the tooth has been fractured or decayed by caries).
Les mors étroits, à épaulement fraisé permettent une prise en profondeur, donc sûre, sous le ligament jusque dans l'alvéole osseuse (avantage certain en présence de dent fracturée ou fortement délabrée par la carie etc.).

Los bocas estrechas, con un rebaje en la punta, permiten una sujeción más profunda y, por consiguiente, más segura por debajo del ligamento, hasta el alveolo (ventajoso en caso de dientes fracturados o destruidos por caries etc.).

Die sehr schlank gearbeiteten Branchen erlauben ein sicheres und tieferes Greifen am Zahnhs. Zur Unterstützung einer guten Rotationsbewegung auch beim Eingreifen bis in Knochenfach, sind die Branchen zu jeder Seite stark abgeflacht. Hierdurch lässt sich die Rotationsbewegung des Zahnes uneingeschränkter durchführen als mit den Standardzangen.

The very slender beaks grip the cervical regions firmly and deeply. The beaks are flat on every side to aid rotation, even when inserted into the bony socket. This allows the tooth to be rotated more freely than when using standard forceps.

Les mors de forme très élancée permettent une préhension sûre et bien en profondeur au niveau du collet. Pour améliorer le mouvement de rotation même lorsque la prise est intra-alvéolaire, les mors sont aplatis sur chaque côté. Ainsi, le mouvement de rotation peut être exercé plus librement sur la dent par rapport aux daviers de type standard.

Los mordientes de diseño muy estilizado permiten una sujeción segura y profunda sobre el cuello del diente. Para favorecer un buen movimiento de rotación, también al introducirse hasta el alveolo, los mordientes presentan un marcado aplanamiento en cada lado. Ello permite ejecutar el movimiento de rotación del diente con más libertad que con las pinzas estándar.

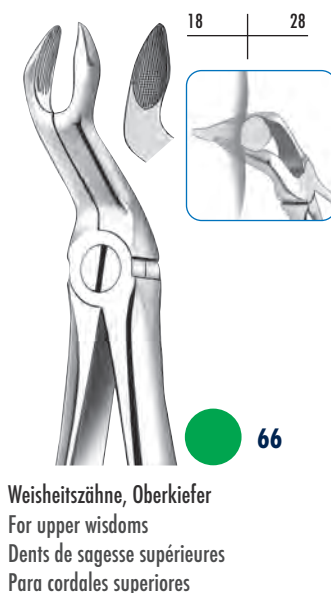
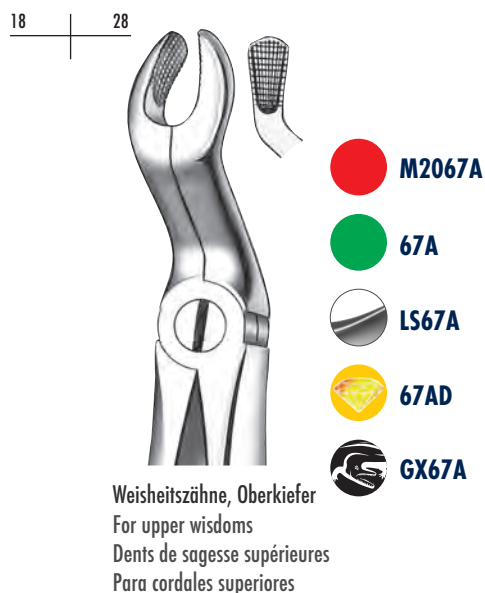
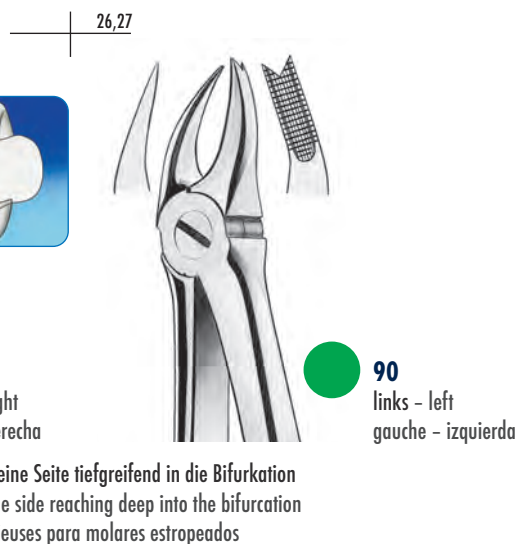
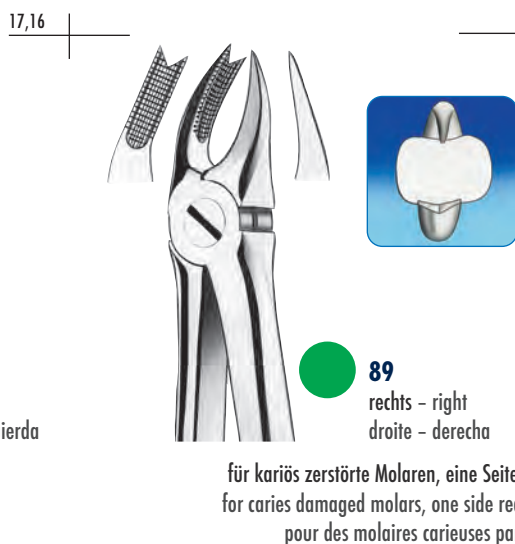
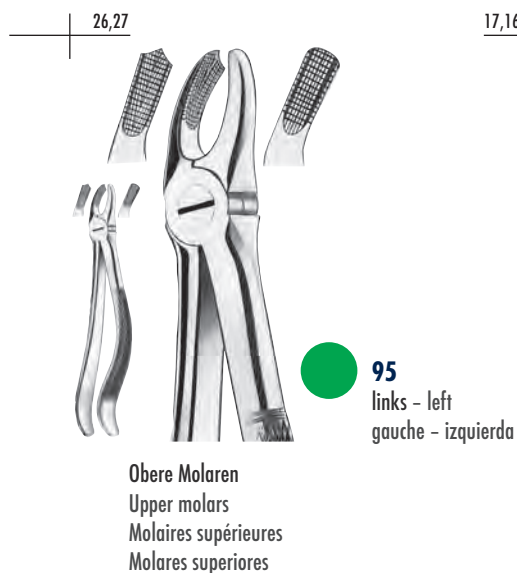
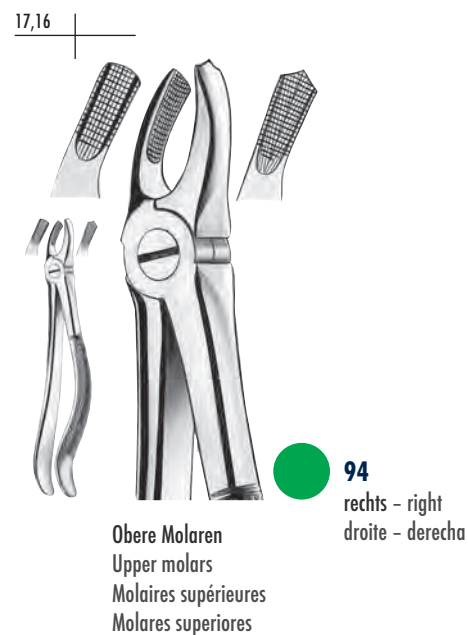
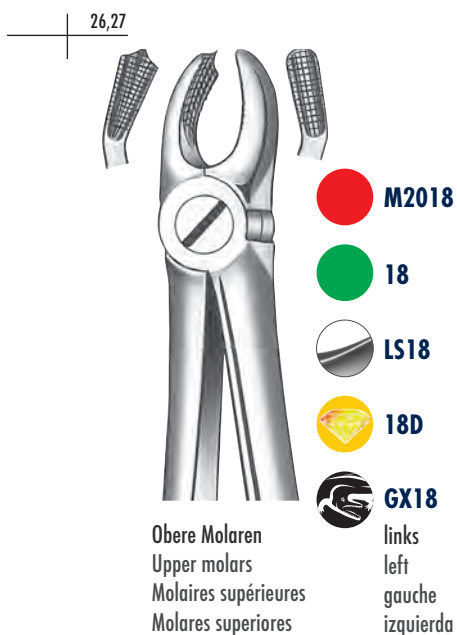
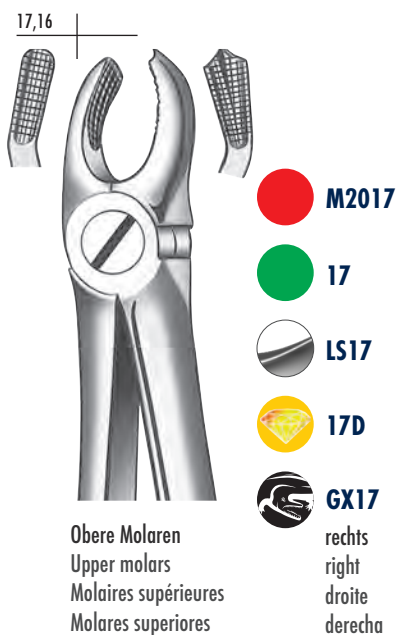
15,14,13 | 23,24,25



Obere Prämolaren
Upper premolars
Prémolaires supérieures
Premolares superiores

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción



EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción



M2051
51

Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raíces superiores



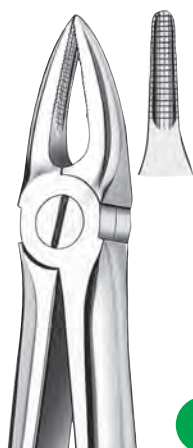
M2051A
51A
LS51A
51AD
GX51A

Obere Wurzeln, schmal
Upper roots, narrow
Racines supérieures, étroit
Raíces superiores, delgado



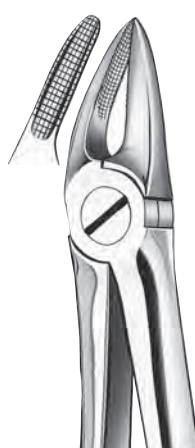
52

Obere Wurzeln, breit
Upper roots, wide
Racines supérieures, large
Raíces superiores, ancho



29

Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raíces superiores



30

Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raíces superiores



153

Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raíces superiores



51-1/2

Obere Wurzelreste, lang und schmal
Upper roots, long and narrow
Racines supérieures, large et étroit
Raíces superiores, largo y estrecho



151-1/2
151-1/2D
LS151-1/2

Obere Wurzelreste, sehr schmal
Upper roots, very narrow
Racines supérieures, très étroit
Raíces superiores, muy delgado

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción



Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raíces superiores

44



Obere Wurzeln
Upper roots
Racines supérieures
Raíces superiores

406

406D
WITZEL



Obere Wurzelreste
Upper roots
Racines supérieures
Raíces superiores

152

GX152



45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35



Untere Schneide-, Eckzähne
und Prämolaren
Lower centrals, canines and
premolars
Incisives, canines inférieures et
prémolaires
Incisivos, caninos inferiores y
premolares

M2013

13

LS13

13D

GX13

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35



Untere Schneide-, Eckzähne
und Prämolaren
Lower centrals, canines and
premolars
Incisives, canines inférieures et
prémolaires
Incisivos, caninos inferiores y
premolares

77

43,42,41 | 31,32,33



Untere Schneide- und Eckzähne
Lower centrals and canines
Incisives et canines inférieures
Incisivos y caninos inferiores

4

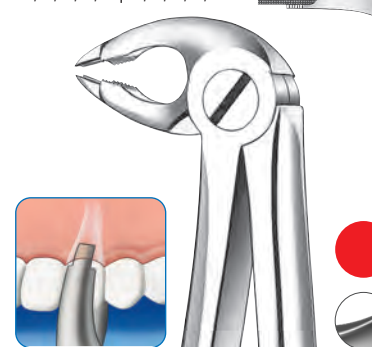
Die schmalen, abgesetzten Mäuler ermöglichen ein tieferes und somit sichereres Fassen unter das Ligamentum bis ins Knochenfach (vorteilhaft bei abgebrochenen oder kariös zerstörten Zähnen etc.).

The slender, stepped beaks grasp deeper and firmly beneath the ligament and right into the bony alveolus (advantage where the tooth has been fractured or decayed by caries).

Les mors étroits, à épaulement fraisé permettent une prise en profondeur, donc sûre, sous le ligament jusque dans l'alvéole osseux (avantage certain en présence de dent fracturée ou fortement délabrée par la carie etc.).

Los bocas estrechas, con un rebaje en la punta, permiten una sujeción más profunda y, por consiguiente, más segura por debajo del ligamento, hasta el alveolo (ventajoso en caso de dientes fracturados o destruidos por caries etc.).

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35



Untere Schneide-, Eckzähne und Prämolaren
Lower centrals, canines and premolars
Incisives, canines inférieures et prémolaires
Incisivos, caninos inferiores y premolares

M118

LS118



Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

45,44 | 34,35



8

Untere Prämolaren
Lower premolars
Prémolaires inférieures
Premolares inferiores

47,46 | 36,37



M2022
22
LS22
22D
GX22

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37



22G

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37



M73

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37



M86A

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37



M86B

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37



M86C
LS86C

Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

47,46 | 36,37



87
Spaltzange
Separating forceps
Daviers pour séparer
Forceps para separar

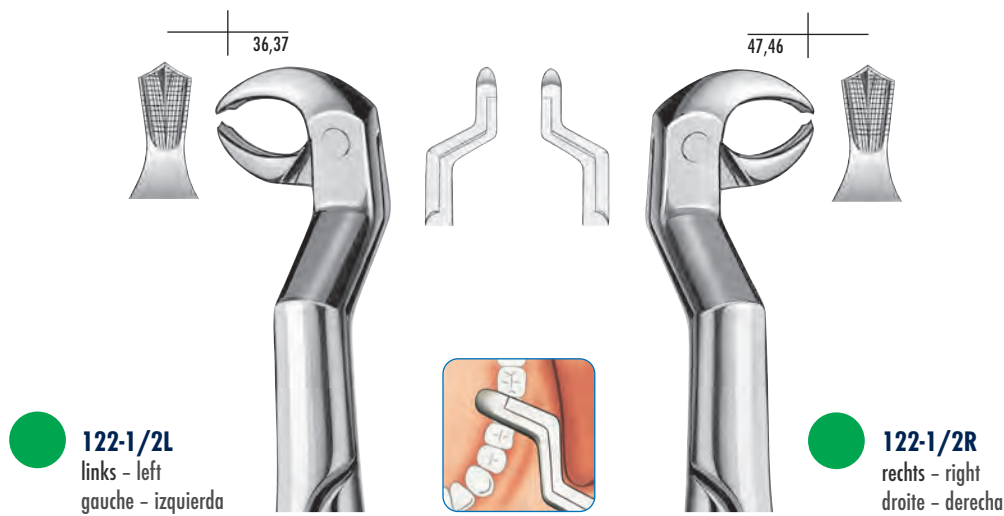
Untere Molaren
Lower Molars
Molaires inférieures
Molares inferiores

Zahnzangen

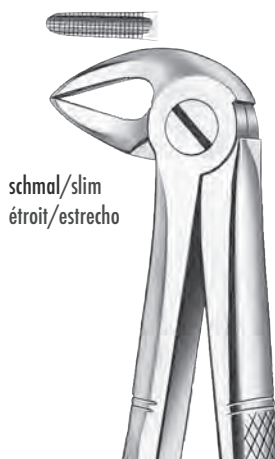
Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción

- rechts und links
- Spezial-Extraktionszangen im Seitenzahnbereich
- durch die Abwinkelung kann der Mundwinkel optimal zurückgehalten werden und ermöglicht eine gute Sicht auf den Extraktionsbereich
- optimale Hebelkraft durch einen langen Griff und kurze Übersetzung im Zangenschloss
- left and right
- Special extracting forceps for the posterior region
- Cranked to hold the labial angle back optimally and provide a clear view of the extraction site
- Achieve optimum leverage due to the long handles and short transmission ratio of the hinge

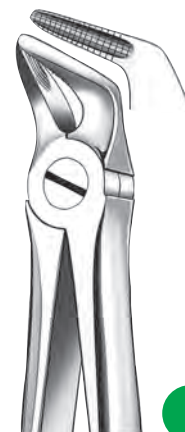
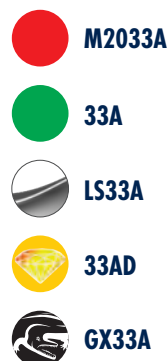
- droite et gauche
- daviers spéciaux pour les dents postérieures
- grâce à la forme coudée, l'angle formé par les mors peut être placé de façon optimale vers l'arrière et permet ainsi une vue dégagée vers le site de l'extraction
- effet de levier optimal grâce au manche long et à la démultiplication courte de l'articulation des mors
- derecha et izquierda
- forceps de extracción especiales para dientes posteriores
- gracias al acodamiento es posible retener de forma óptima las comisuras bucales, posibilitando así una buena visión sobre la zona de extracción
- fuerza de palanca óptima gracias a un mango largo y la relación de palanca corta en la boca del forceps



Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raíces inferiores



Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raíces inferiores



Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raíces inferiores



Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción



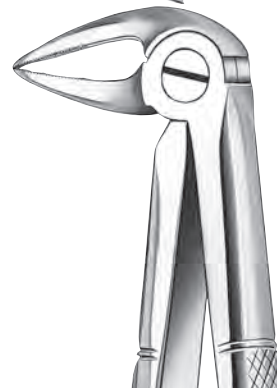
M74

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raíces inferiores



M74N

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raíces inferiores



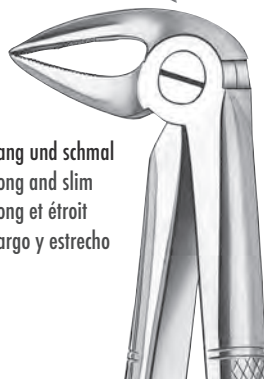
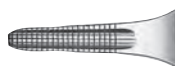
133-1/2

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raíces inferiores



146

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raíces inferiores



lang und schmal
long and slim
long et étroit
largo y estrecho

33-1/2

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raíces inferiores



136
GX136

Untere Wurzelreste
Lower root fragments
Racines fragments inférieures
Raíces fragmentos inferiores



145
145D
LS145

Untere Wurzelreste
Lower root fragments
Racines fragments inférieures
Raíces fragmentos inferiores



404
Oberkiefer/Upper jaw
Maxillaire supérieur/Maxilar superior
BECK DENTAL FORCEPS

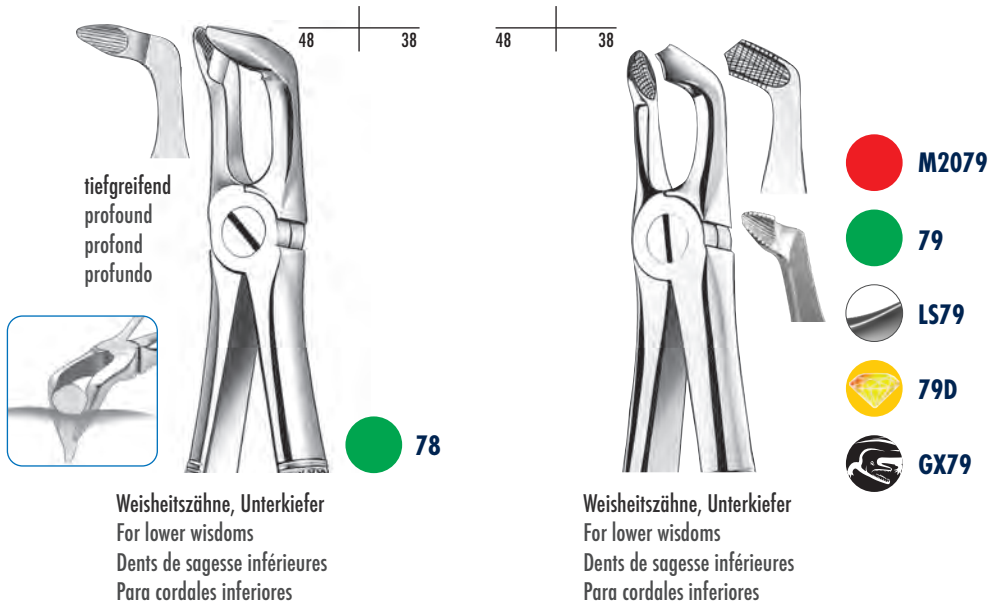


407
WITZEL

Untere Wurzeln
Lower roots
Racines inférieures
Raíces inferiores

Zahnzangen

Extracting forceps / Daviers / Forceps de extracción



Die beiden Scherenzangen eignen sich hervorragend zur Entfernung der unteren Weisheitszähne. Durch die Gestaltung dieser Modelle ist es selbst bei geringer Mundöffnung (Kiefersperre) möglich, den Weisheitszahn zu entfernen. Die Keilzange (Nr. 120) wird zuerst mit den beiden Zangenmäulern zwischen den 7. und 8. Zahn gesetzt und zusammengedrückt, wobei der Druck begrenzt aber kräftig sein soll. Auf diese Weise wird der Zahn angehoben und gleitet in die Hohlung der Keilzange. Der Unterkiefer wird dadurch nicht frakturiert. Den somit gelockerten und angehobenen Zahn fasst man mit der Molarenzange (Nr. 121) und hebt ihn heraus. Ist der Weisheitszahn distal vom Knochen des aufsteigenden Kieferastes bedeckt, muss dieser erst entfernt werden, damit der Zahn hochsteigen kann. Bei abnorm gebogenen Wurzeln oder querliegenden Zähnen ist die Zange nur beschränkt anwendbar.

Both pairs of scissor forceps are ideally suited for extracting lower wisdom teeth. These forceps are designed for extracting wisdom teeth even in cases where the mouth cannot be opened fully (lockjaw). Both beaks of the wedgebeak forceps (No. 120) are first inserted between the second and third molars and squeezed together exerting limited but adequate pressure. This raises the tooth and it slides into the hollow in the wedge-beak forceps, which prevents the mandible fracturing. Once the tooth has been loosened and raised, it can be grasped with the molar forceps (No. 121) and lifted out. If the distal aspect of the wisdom tooth is covered with the bone of the mandibular ramus, this has to be removed first to allow the tooth to be raised. These forceps are only of limited use in cases with abnormally curved roots or transversely positioned teeth.

Ces deux daviers en forme de ciseaux sont particulièrement bien adaptés pour l'extraction des dents de sagesse inférieures. La conformation de ces modèles permet d'extraire la dent de sagesse même lorsque l'ouverture de la bouche est limitée (trismus). Le davier élévateur (No 120) est d'abord placé avec ses deux mors entre la 7 et la 8 puis serré avec précaution mais néanmoins fermement. De cette manière, la dent est soulevée et glisse dans les concavités du davier élévateur. La mandibule ne risque alors pas de se fracturer. La dent ainsi mobilisée et soulevée est ensuite agrippée à l'aide du davier à molaire (N° 121). Si la dent de sagesse est recouverte du côté distal par de l'os de la branche montante de la mandibule, il faut d'abord réséquer cet os pour permettre le soulèvement de la dent. Lorsque les racines sont très courbées ou lorsque la dent est en situation horizontale, le davier n'est utilisable que manière limitée.

Los dos forceps con mango de tijera están especialmente indicados para la extracción de los cordales inferiores. Gracias al diseño de estos modelos es posible extraer el cordal incluso con una apertura bucal reducida. El Forceps de cuña (N° 120) se coloca primero con los dos mordientes entre el 7° y el 8° diente y se comprime. La presión deberá ser limitada pero vigorosa. De este modo, el diente es elevado y se desliza hacia la concavidad del forceps de cuña. La mandíbula no sufre fracturas durante esta acción. El diente aflojado y elevado se sujeta ahora con el Forceps para molares (N° 121) y se extrae. Cuando por distal el cordal está cubierto por el hueso de la rama ascendente de la mandíbula, el hueso deberá eliminarse primero, para que el diente pueda ser levantado. En caso de raíces con curvaturas fuera de lo común o bien con dientes cruzados, la utilidad de los bocas estrechas, con un rebaje en la punta, permiten una sujeción más profunda y, por consiguiente, más segura por debajo del ligamento, hasta el alveolo (ventajoso en caso de dientes fracturados o destruidos por caries etc.)



Kinderzahnzangen nach Klein, Erklärung

Klein's children forceps, Explanation / Daviers pour enfants de Klein, Explication / Forceps de extracción de Klein, para niños, Explicación

Artikelnummer/...
Item number/...
Numéro de référence / ...
Número de referencia / ...

Beispiel/Example/
Exemple/ Ejemplo:
280/...



=

ohne Feder/without spring/
sans ressort/sin resorte

ArtikelnummerA/...
Item numberA/...
Numéro de référenceA / ...
Número de referenciaA/ ...

Beispiel/Example/
Exemple/ Ejemplo:
280A/...
LS280A/...



=

mit Feder/with spring/
avec ressort/con resorte

ArtikelnummerAD/...
Item numberAD/...
Numéro de référenceAD / ...
Número de referenciaAD/ ...

Beispiel/Example/
Exemple/ Ejemplo:
280AD/...
LS280AD/...



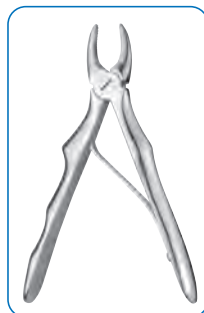
=

mit Feder und **diamantiert**/
with spring and **diamond-tipped**/
avec ressort et **diamantées**/
con resorte y **diamante**



LSArtikelnummerA/...
LSItem numberA/...
LSNuméro de référenceA/ ...
LSNúmero de referenciaA/ ...

Beispiel/Example/
Exemple/ Ejemplo:
LS280A/...



=

LiquidSTEEL

mit Feder/with spring/
avec ressort/con resorte



Kinderzahnzangen nach Klein

Klein's children forceps / Daviers pour enfants de Klein / Forceps de extracción de Klein, para niños



280/1

280A/1



280AD/1



LS280A/1

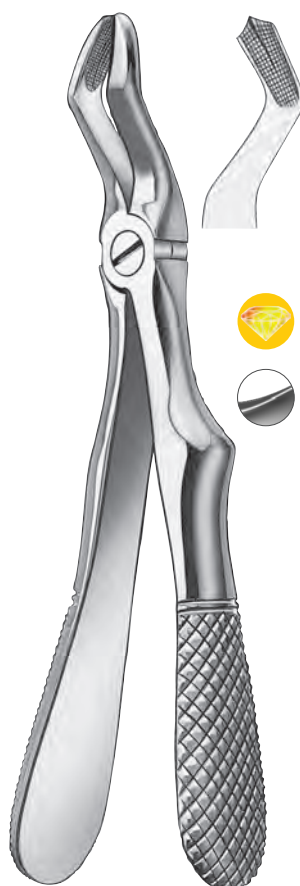
für obere Schneidezähne
for upper incisors
pour incisives supérieures
para incisivos superiores



280/2

280A/2

für obere Eckzähne
for upper canines
pour canines supérieures
para caninos superiores



280/3

280A/3

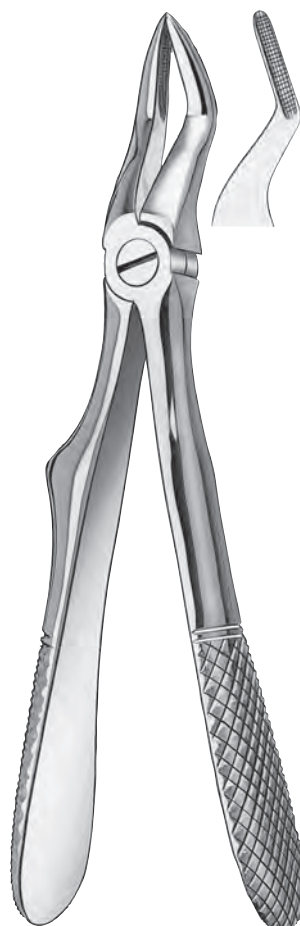


280AD/3



LS280A/3

für obere Molaren
for upper molars
pour molaires supérieures
para molares superiores



280/4

280A/4

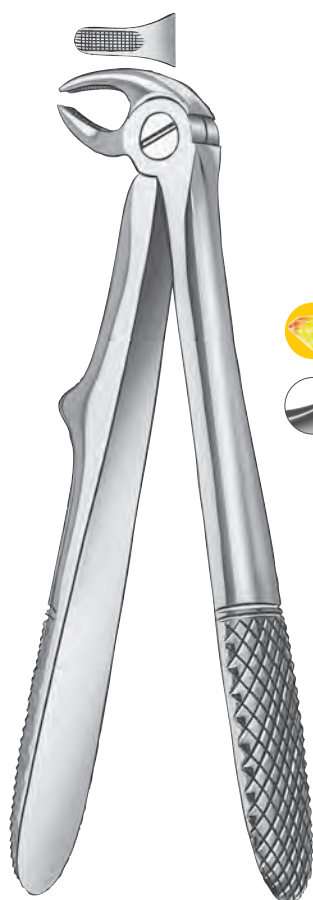
für obere Wurzeln
for upper roots
pour racines supérieures
para raíces superiores

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



Kinderzahnzangen nach Klein

Klein's children forceps / Daviers pour enfants de Klein / Forceps de extracción de Klein, para niños



280/5

280A/5

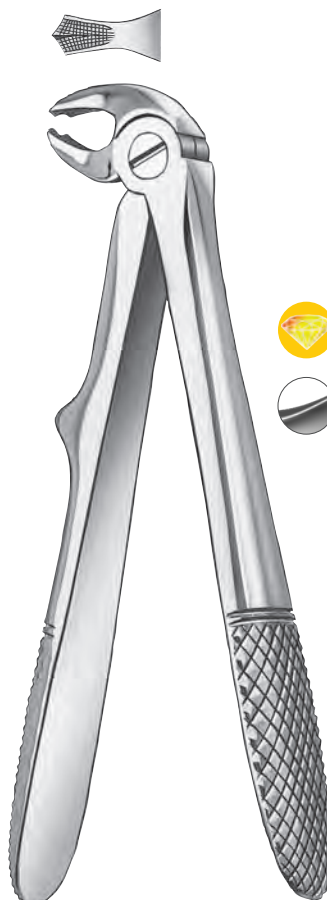


280AD/5



LS280A/5

für untere Schneidezähne
for lower incisors
pour incisives inférieures
para incisivos inferiores



280/6

280A/6

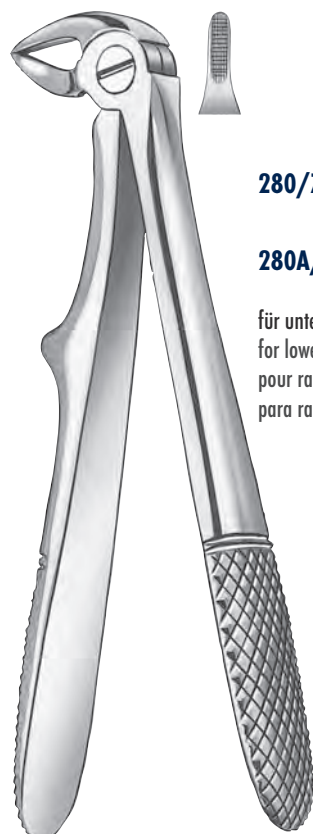


280AD/6



LS280A/6

für untere Molaren
for lower molars
pour molaires inférieures
para molares inferiores



280/7

280A/7

für untere Wurzeln
for lower roots
pour racines inférieures
para raíces inferiores

SET OF 4



3280A

280A/1+280A/3
+280A/5+280A/6



LS3280A

LS280A/1+LS280A/3
+LS280A/5+LS280A/6

Zahnzangen für Kinder

Forceps children's patterns / Daviers pour enfants / Fórceps para niños



37
Schneidezähne
incisors
incisives
incisivos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior



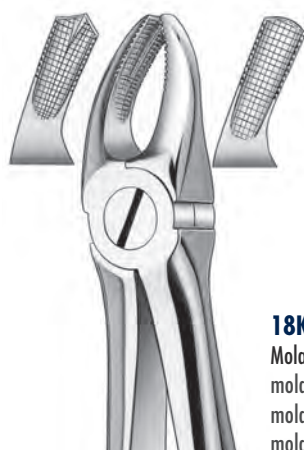
29K
Schneidezähne und Wurzeln
incisors and roots
incisives et racines
incisivos y raíces

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior



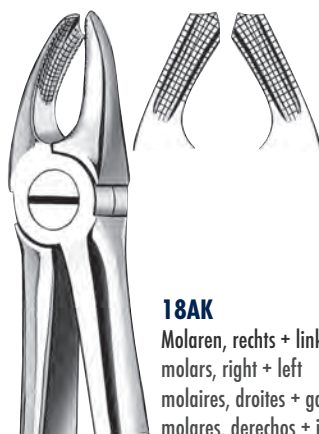
17K
Molaren, rechts
molars, right
molaires droites
molares derechos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior



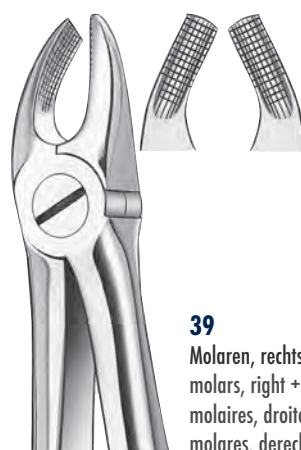
18K
Molaren, links
molars, left
molaires gauches
molares izquierdos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior



18AK
Molaren, rechts + links
molars, right + left
molaires, droites + gauches
molares, derechos + izquierdos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior



39
Molaren, rechts + links
molars, right + left
molaires, droites + gauches
molares, derechos + izquierdos

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior



51K
Wurzeln
roots
racines
raíces

Oberkiefer
Upper jaw
Maxillaire supérieur
Maxilar superior



38
Schneide- und Eckzähne
incisors and canines
incisives et canines
incisivos y caninos

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula



33K
Schneidezähne und Wurzeln
incisors and roots
incisives et racines
incisivos y raíces

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula



Zahnzangen für Kinder

Forceps children's patterns / Daviers pour enfants / Fórceps para niños



13K
Prämolaren
premolars
prémolaires
premolares

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula



22K
Molaren
molars
molaïres
molares

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula



73K
Molaren
molars
molaïres
molares

Unterkiefer
Lower jaw
Mandibule
Mandibula

Zahnzangen, amerikanische Form

Extracting forceps, American pattern / Daviers, forme américaine / Forceps de extracción, forma americana

48 | 38



409/5
PHYSICK

für untere Weisheitszähne, beide Seiten
for lower wisdoms, either side
pour dents de sagesse inférieures, des deux côtés
para cordales inferiores, de ambos lados

47,46 | 36,37



409/6

Spaltzange
splitting or separating forceps
pour séparer des racines
Forceps para partir o separar

47,46 | 36,37



409/16

für untere Molaren, Kuhhorn-Schnabel, beide Seiten
for lower molars, cow-horn beak, either side
pour molaires inférieures, corne de vache, des deux côtés
para molares inferiores, con pico forma cuerno de vaca, de ambos lados



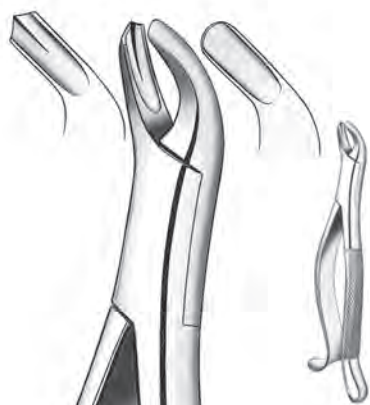
409/17

für untere Molaren, beide Seiten
for lower molars, either side
pour molaires inférieures, des deux côtés
para molares inferiores, de ambos lados

Zahnzangen, amerikanische Form

Extracting forceps, American pattern / Daviers, forme américaine / Forceps de extracción, forma americana

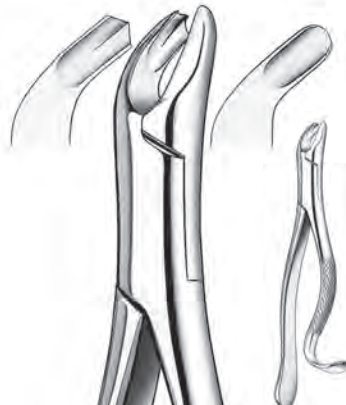
17,16



409/18R
HARRIS

für obere Molaren, rechts
for upper molars, right
pour molaires supérieures, côté droit
para molares superiores, lado derecho

26,27



409/18L
HARRIS

für obere Molaren, links
for upper molars, left
pour molaires supérieures, côté gauche
para molares superiores, lado izquierdo

47,46 | 36,37



409/23

für untere Molaren, Kuhhorn-
Schnabel, beide Seiten
for lower molars, cow-horn
beak, either side
pour molaires inférieures,
corne de vache, des deux côtés
para molares inferiores, con
pico forma cuerno de vaca, de
ambos lados

17,16,15,14 | 24,25,26,27



409/32A
PARMLÝ

Alveolarzange für obere Molaren, Prämolaren
und Wurzeln, schlanker Schnabel
Alveolar forceps for upper molars, premolars
and roots, narrow beaks
Davier alvéolaire pour molaires, prémolaires et
racines supérieures, à mors étroits
Forceps alveolares para molares, premolares y
raíces superiores, con pico angosto



409/65

für obere Wurzeln und
Schneidezähne
for upper roots and incisors
pour incisives et racines
supérieures
para raíces e incisivos
superiores



409/69
TOMES

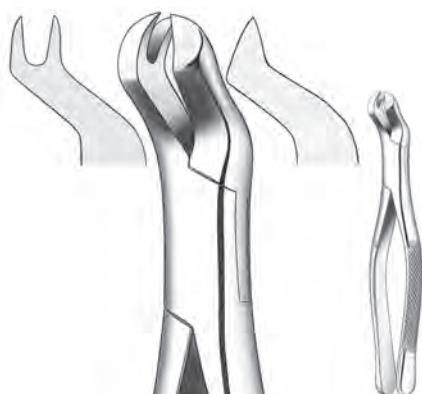
für Wurzelsplitter, oben und unten
for fragments, upper and lower
pour fragments de racines, supérieu-
res et inférieures
para fragmentos superiores e
inferiores



Zahnzangen, amerikanische Form

Extracting forceps, American pattern / Daviers, forme américaine / Forceps de extracción, forma americana

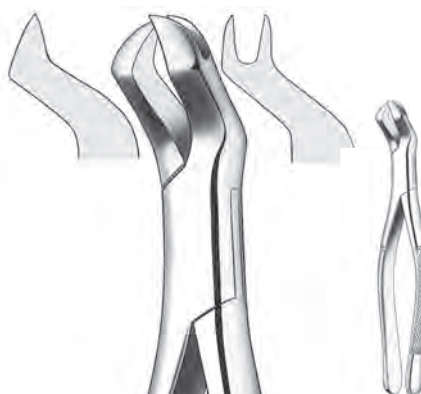
17,16,15



409/88R
NEVIUS

für obere Molaren, rechts
for upper molars, right
pour molaires supérieures,
côte droit
para molares superiores,
lado derecho

25,26,27



409/88L
NEVIUS

für obere Molaren, links
for upper molars, left
pour molaires supérieures,
côte gauche
para molares superiores,
lado izquierdo

48 38



409/222

für untere Weisheitszähne,
beide Seiten
for lower wisdoms, either side
pour dents de sagesse
inférieures, des deux côtes
para cordales inferiores, de
ambos lados

15,14,13,12,11 | 21,22,23,24,25



409/150
CRYER-UNIVERSAL

für obere Prämolaren, Schnei-
dezähne und Wurzeln
for upper premolars, incisors
and roots
pour prémolaires, incisives et
racines supérieures
para premolares, incisivos y
raíces superiores



409/150S
14cm

obere Zähne, für Kinder
upper teeth, for children
dents supérieures, pour enfants
dientes superiores, para niños

45,44,43,42,41 | 31,32,33,34,35



409/151
CRYER-UNIVERSAL

für untere Prämolaren,
Schneidezähne und Wurzeln
for lower premolars, incisors
and roots
pour prémolaires, incisives
et racines inférieures
para premolares, incisivos y
raíces inferiores



409/151S
14cm

untere Zähne, für Kinder
lower teeth, for children
dents inférieures, pour enfants
dientes inferiores, para niños

Wurzelheber-Set

Root elevators set / Elévateurs set / Elevadores para raices set



Basis-Set für die Vorbereitung und/oder Ausführung einer Zahnextraktion

Basic kit for the preparation and/or execution of a tooth extraction



EX1000

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



LS592PT/FLEX
Periotom
Periotome



LS589/2
3,5mm,
Wurzelheber
Root elevators
gerade/straight
droits/rectas



LS589/3
4,0mm,
Wurzelheber
Root elevators
gerade/straight
droits/rectas



LS579
Wurzelsplitterheber
Apical fragment ejectors



588/1
3,0mm,
Luxationsinstrument
fein und leicht scharf
Luxating Instrument
fine and slightly sharp
gerade/straight



588/3
3,0mm,
Luxationsinstrument
fein und leicht scharf
Luxating Instrument
fine and slightly sharp
gebogen/curved



1209RH
Wurzelsplitterzange
mit diamantähnlicher
Beschichtung
Root fragment forceps
with diamond-like coating



Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raíces

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



553
COLEMAN



557
LONDON HOSPITAL



555
LONDON HOSPITAL



525/11L
WINTER

525/11R
WINTER



525/14L
WINTER



525/14R
WINTER



576/1
BARRY



576/2
BARRY

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raíces



566/1



566/2



562/1
SELDIN



562/2
SELDIN



526/1
CRYER



526/2
CRYER



561/23
CRYER



561/24
CRYER

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



Wurzelheber, Desmotom

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raíces

- schlanke und grazile Arbeitsenden
- die Spitze ermöglicht einen optimalen Zugang in den Alveolspalt – auch interdental
- die Pfeilspitze mit leichter Vertiefung begünstigt eine gute Rotation des Hebels im Alveolspalt
- die abgewinkelten Formen sind sehr gut für den distalen Bereich geeignet
- Narrow, slender working tips
- The tip enters the alveolar cleft and interdental space optimally
- The arrow head includes a slight depression to allow the elevator to rotate well in the alveolar cleft
- The angled versions are very well indicated for the distal region
- bouts travaillants élancés et filigranes
- l'extrémité pointue permet un accès optimal dans l'espace alvéolaire et dans l'espace inter-dentaire
- la pointe acérée avec une légère concavité facilite le mouvement de rotation de l'élevateur dans l'espace alvéolaire
- les modèles à formes en baïonnette conviennent parfaitement pour le secteur distal
- puntas de trabajo delgadas y estilizadas
- la punta permite un acceso óptimo al resquicio alveolar también por interproximal
- la punta de flecha con una ligera depresión favorece una buena rotación de la palanca en el resquicio alveolar
- las formas acodada resulta muy indicada para la zona distal



546/1
gerade/straight
droits/recto
ARROW n. BERNARD



546/2
leicht gebogen/slightly bent
légèrement plié/ligeramente
inclinado
ARROW n. BERNARD



LSP546/3-STR
gerade/straight/droits/recto
BERNARD



LSP546/4-STR
gerade/straight
droits/recto
BERNARD



LSP546/4-CUR
gebogen/curved
droits/curvo
BERNARD



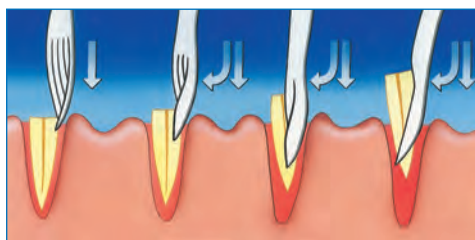
LSP546/3-A-L
gewinkelt/angled
coudé/angulado
BERNARD



LSP546/3-A-R
gewinkelt/angled
coudé/angulado
BERNARD

Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices



Die schraubengangförmige Hohlkehle mit Längsrille, dringt leicht in den Alveolspalt ein. Durch das kreisförmige Umfahren der Wurzel hebt sich diese aus der Alveole (s. Skizze).

The thread-like hollow with longitudinal grooves easily penetrates the alveolar cleft. The elevator encircles the root and raises it from the alveolus (refer to sketch).

La gorge en forme de pas de vis avec rainures longitudinales s'introduit facilement dans l'espace alvéolaire. A l'aide d'un mouvement de progression circulaire, la racine est soulevée hors de l'alvéole (voir schéma).

El canal helicoidal con ranura longitudinal penetra con facilidad en el resquicio alveolar. Rodeando circularmente la raíz, ésta se eleva del alveolo (ver croquis).



541/1
KOPP



541/2
KOPP



541/3
KOPP



541/4
KOPP

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raíces

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



558/6
GÄRTNER



558/7
GÄRTNER



558/8
GÄRTNER



558/9
GÄRTNER



558/11
GÄRTNER



558/12
GÄRTNER



558/13
GÄRTNER



559/1
ORIGINAL BEIN



559/2
ORIGINAL BEIN



559/3
ORIGINAL BEIN



560/1
leicht gebogen
slightly curved
légèrement courbé
ligeramente doblado



560/2
leicht gebogen
slightly curved
légèrement courbé
ligeramente doblado



560/3
stark abgewinkelt
with acute angle
avec grand angle
con gran ángulo



560/4
stark abgewinkelt
with acute angle
avec grand angle
con gran ángulo

Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores

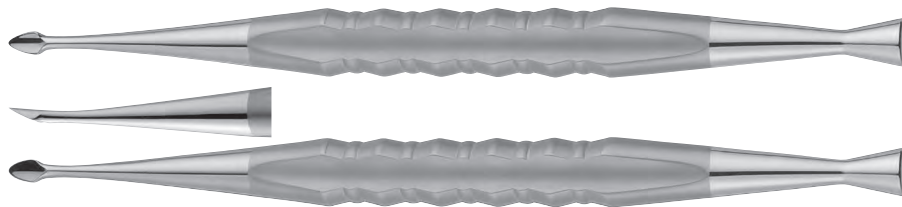
ARROW

FusionEx Instrumente mit feiner Arrow Spitze, zum schonenden Ablösen der desmodontalen Fasern

FusionEx instruments with delicate Arrow tip to carefully detach the desmodontal fibres

FusionEx l'instrument avec une extrémité fine permettant la section en douceur des fibres desmodontales

Instrumentos FusionEx con punta fina en forma de flecha para separar cuidadosamente las fibras desmodontales



- LS591/4.0**
4,0mm
gerade/straight/droits/recto
- LS591A/4.0**
4,0mm
gebogen/curved/droits/curvo

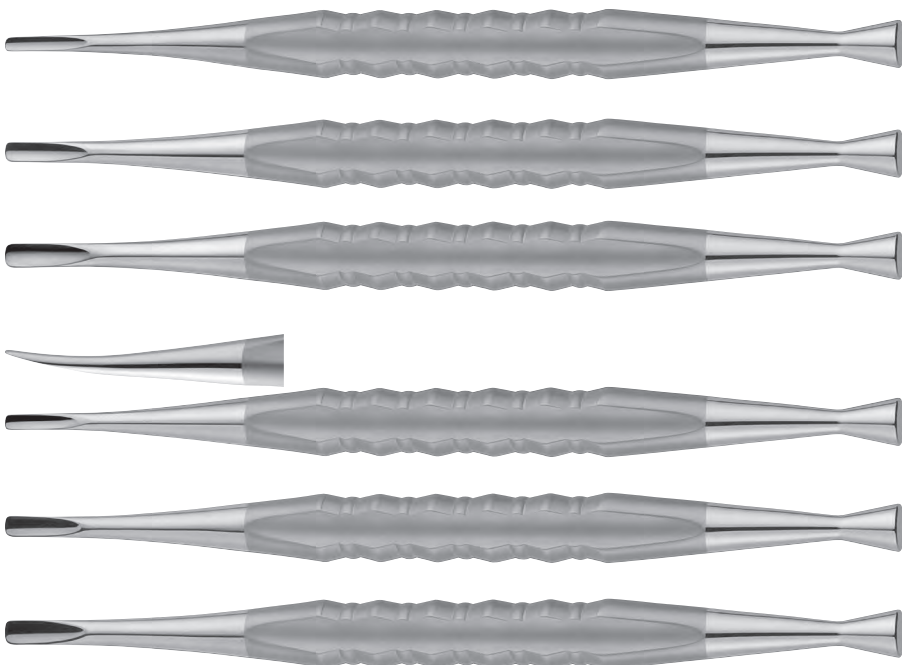
Luxationsinstrumente · Luxating Instruments · Instruments de luxation · Instrumentos de dislocación

FusionEx Instrumente zum sanften Lösen – für die schonende, atraumatische Luxation des Zahns

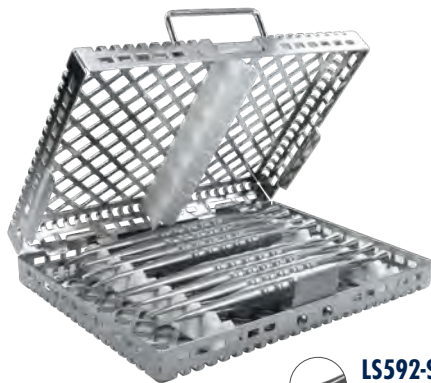
FusionEx instruments for smooth loosening – for a gentle and atraumatic luxation of the tooth

FusionEx l'instrument pour la mobilisation aisée des dents et pour leur luxation atraumatique tout en douceur

Instrumentos FusionEx para una separación suave: luxación atraumática y cuidadosa de los dientes



- LS592/2.5**
2,5mm
gerade/straight/droits/recto
- LS592/3.5**
3,5mm
gerade/straight/droits/recto
- LS592/4.5**
4,5mm
gerade/straight/droits/recto
- LS592A/2.5**
2,5mm
gebogen/curved/droits/curvo
- LS592A/3.5**
3,5mm
gebogen/curved/droits/curvo
- LS592A/4.5**
4,5mm
gebogen/curved/droits/curvo



- LS592-SET**
Set mit allen 8 Formen im Tray 3029-M10-WE
Set with all 8 forms and tray 3029-M10-WE
Set avec les 8 formes présentées en plateau 3029-M10-WE
Surtido con las 8 formas en bandeja 3029-M10-WE



- LS592-SET-5**
Tray 3029-M10-WE + LS591A / 4.0 + LS592 / 2.5 + LS592 / 3.5 + LS592A / 2.5 + LS592A / 3.5



Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



LS589/1
gerade / straight /
droit / recto



LS589/2
gerade / straight /
droit / recto



LS589/3
gerade / straight /
droit / recto



LS544/47



LS544/720100



LS589/4
gebogen / curved
courbes / curvas



LS589/5
gebogen / curved
courbes / curvas



LS589/6
gebogen / curved
courbes / curvas



LS589-SET
LS589/1,2+3



LS589-SET-4
LS589/1,2,4+5

Periotom, Wurzelheber

Periotome, Root elevators / Periotom, Elévateurs / Periotom, Elevadores para raíces

- mit biegsamem TITAN Arbeitsende, welches immer in die Ausgangsposition zurück geht (Memory Effekt)
- zur Trennung der Sharpeyschen Fasern
Das leicht flexible und scharfe Arbeitsende passt sich der Struktur der Wurzeloberfläche in optimierter Weise an.

- with flexible titanium working part which returns always in the starting position (memory effect)
- for the separation of the Sharpey fibres
The proven PEN form enables a very tactile work and in addition, a slightly flexible and sharp working part adapts to the structure of the root surface in an optimized way.

- Pour la séparation des fibres Sharpey
Avec partie travaillante flexible en titane qui revient toujours à la position de départ (effet mémoire)
Dans ce but le nouveau périotome TITAN-FLEX est approprié particulièrement. La forme PEN éprouvée permet de travailler avec tact. La partie travaillante qui est flexible complètement et coupante s'adapte à la structure de la surface de la racine de façon optimisée.

- Para la separación de las fibras Sharpey
Con punta flexible de titanio que vuelve siempre a la posición de partida (efecto memoria)
A este efecto el nuevo periostotomo TITANFLEX está apropiado en particular. La forma PEN probada permite un trabajo con tacto. La punta completamente flexible y cortante adapta a la estructura de la superficie de la raíz de manera optimada.

TITANFLEX



VIDEO



Damit eine möglichst schonende Entnahme eines Zahnes aus seinem Alveolenfach erfolgen kann, ist es erforderlich das parodontale Ligament zur direkten Trennung der Sharpey'schen Fasern mit einem schmalen und schneidenden Instrument (Periotom) zu lösen. Hierzu eignet sich insbesondere das neu im Programm befindliche TITANFLEX Periotom. Die bewährte PEN Form ermöglicht ein sehr taktiles Arbeiten. Das völlig biegsame und scharfe Arbeitsende passt sich der Struktur der Wurzeloberfläche in optimierter Weise an.

For a possibly gentle extraction of a tooth from the alveolus pocket, it is necessary to remove the periodontal ligament for the direct separation of the Sharpey fibres with a slim and cutting instrument (periotome).

The newly available TITANFLEX periotome is suitable for this purpose especially. The proven PEN form enables a very tactile work and in addition, the completely flexible and sharp working part adapts to the structure of the root surface in an optimized way.



LS592PT/FLEX



LiquidSteel-Passion

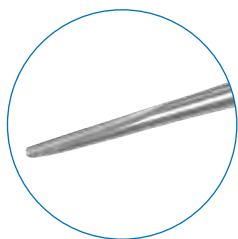
LIQUIDSTEEL
passion

Perfekte Ergonomie mit unserer neuen PAD Technik

Das innovative Produktdesign passt sich der Handfläche perfekt an und ermöglicht eine komfortable Führung des Instruments.

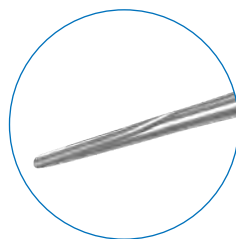
Perfect ergonomics with our new PAD technology

The innovative product design adapt perfectly to the palm of the hand and enable the instrument to be guided comfortably.



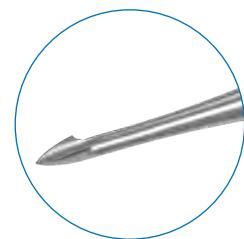
LSP588 Luxationsinstrument
grazile/schmale Arbeitsenden, flache Kehlung, halbscharf
- für ein einfaches Eindringen in den Parodontalspalt in rotierender Bewegung

LSP588 Luxating instrument
delicate/narrow working ends, flat flutes, semi-sharp - for easy enter into the periodontal gap in a rotating motion



LSP589 Wurzelheber
Arbeitsenden etwas stärker als LSP588 für größere Kraftanwendung in hebelnder Bewegung

LSP589 Root elevator
Working ends slightly stronger than LSP588 for greater application of force in levering motion

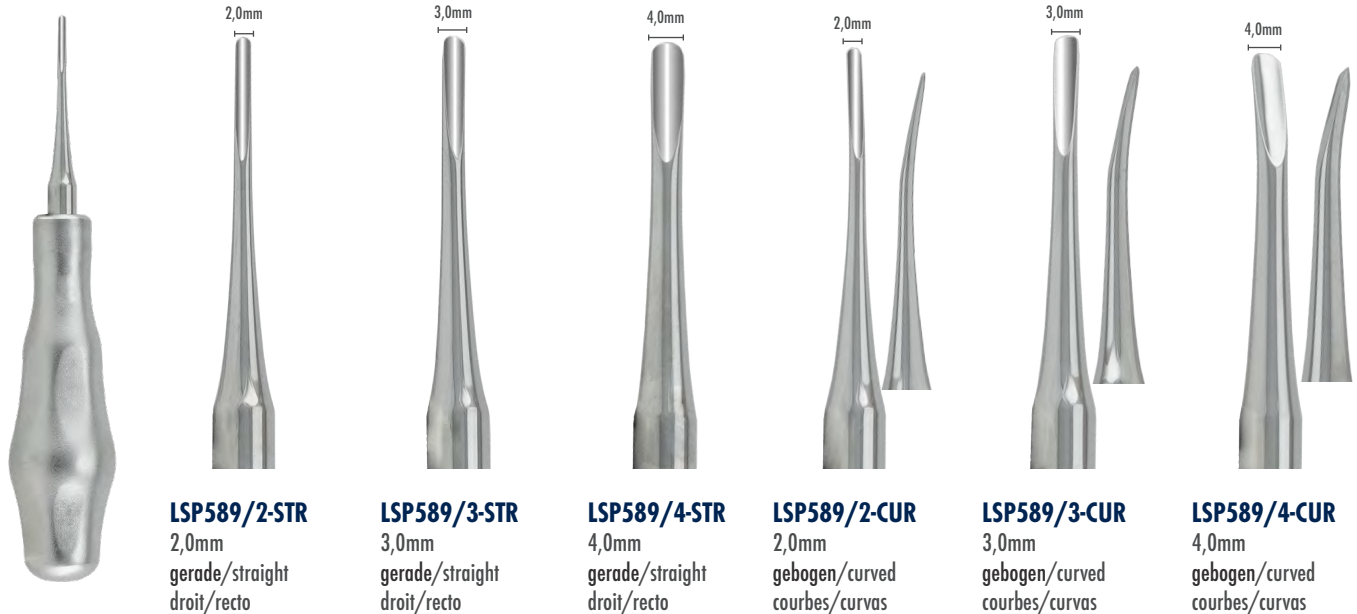


LSP546 Wurzelheber - Pfeilspitze
leichtes Eindringen in den Parodontalspalt, auch interdental

LSP546 Root Elevator - Arrowhead
easy enter into the periodontal gap, also interdental

EXTRACTION
EXTRACCIÓN / EXTRACCIÓN





Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores

LUXATIONSINSTRUMENTE

Instrumente zum Durchtrennen der zahnfixierenden Ligamente. Die sehr flache und scharfkantige Form der Arbeitsenden erlaubt ein schonendes Eindringen in den Parodontalspalt. Hier wird das Instrument in ausschließlich rotierender und schneidender Bewegung eingesetzt und dadurch die Alveole schonend erweitert. Die Luxationsinstrumente gibt es in den 8 abgebildeten Formen.

LUXATING INSTRUMENTS

Dental instrument to sever tooth-fixed ligaments. The extremely flat and sharp edged form of the working ends allows a very gentle penetration into the periodontal gap. Here, the Luxating Instruments are only used in a rotating and cutting manner and allows a very gentle widening of the alveole. The Luxating Instruments are available in the 8 different versions shown.

INSTRUMENTS DE LUXATION

Le LUXATEURS est un instrument destiné à l'extraction par une technique de séparation des tissus et de la dent qui a la même fonction qu'un élévateur. Cet instrument possède une lame extra-plaie et tranchante de manière à sectionner les ligaments. Par des mouvements de rotations et de coupe il mobilise la dent à l'inverse de l'élévateur qui élève, mobilise et sert de levier. L'avantage du LUXATEURS est, qu'il diminue les traumatismes exercés sur la dent et les tissus adjacents. Le LUXATEURS existe dans 8 formes différentes comme illustré ci-dessous.

INSTRUMENTOS DE DISLOCACIÓN

Instrumentos para separar la encía del diente antes de la extracción. Los bordes son cortantes y la forma más plana que un botador. La forma da un perfecto control.



Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores



LSP9588

Luxationsinstrumentenset
Set of Luxating Instruments
Instruments de luxation
Instrumentos de dislocación
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LSP588/2,4 + LSP588A/2,4 + 993



9588

Luxations-Set
Set of Luxating Instruments
Instruments de luxation
Instrumentos de dislocación
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
588/1, 2, 3, 4 + 993

Einen speziellen Schleifstein zum Nachschärfen der Arbeitsenden erhalten Sie in unseren beiden Luxations-Sets mitgeliefert.
You will receive a special sharpening stone for resharpening of working ends with our sets of Luxating Instruments.

Dans la trousse se trouve également une pierre à affûter les instruments.

Estuche completo compuesto por 4 cucchillas de tamaños 3mm curvo y recto, 5mm curvo y recto y una piedra para afilar.



993

Schleifstein
Sharpening-stone
Pierre à affûter
piedra para afilar



588/1
gerade/straight
droits/rectas



588/6
gerade/straight
droits/rectas



588/2
gerade/straight
droits/rectas



588/5
gerade/straight
droits/rectas



588/3
gebogen/curved
courbes/curvas



588/8
gebogen/curved
courbes/curvas



588/4
gebogen/curved
courbes/curvas



Luxationsinstrumente

Luxating Instruments / Luxateurs / Luxadores

LUXATIONSINSTRUMENTE

schon ein Klassiker unter den Hebern

- jetzt auch mit einem sehr handlichen und ergonomischen ERGOFORM Griff
- in 2 Breiten – 3mm und 5mm – sowie in gerader und abgebogener Form erhältlich

LUXATING INSTRUMENTS

already a classic among elevators

- now with a handy and ergonomic ERGOFORM grip
- available in two sizes – 3mm and 5mm – and straight and curved designs

INSTRUMENT À LUXER

déjà un classique parmi les éleveurs

- Disponible maintenant avec un manche ERGOFORM très pratique et ergonomique
- Disponible en deux largeurs de 3 et 5 mm de forme droite ou courbe

INSTRUMENTOS DE LUXACIÓN

ya un clásico entre los botadores

- ahora también con un mango ERGOFORM muy manejable y ergonómico
- disponible en 2 tamaños – 3 mm y 5mm – así como también con diseños curvos y rectos



590/1
gerade/straight
droit/rectas



590/2
gerade/straight
droit/rectas



590/3
gebogen/curved
courbes/curvas

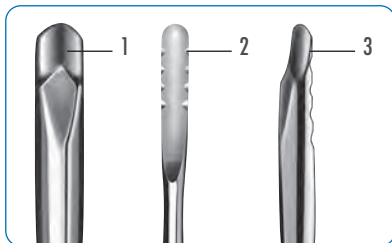


590/4
gebogen/curved
courbes/curvas



LS590-SET
LS590/1, 2, 3+4

- Durch den Ellipsenschliff an der Instrumentenspitze (2) und dem rautenförmigen Plateau (1) ist ein schonendes Eindringen in den Interdentalraum bzw. Periodontalspalt optimal gewährleistet.
- Bedingt durch die Formgebung sind durch 180° Drehung 4 Luxationsbewegungen möglich, je 2x mesial und 2x distal. Der Hebel arbeitet während des Luxationsvorgangs mit 5-7 Hypomochlien (Dreh- und Stützbewegungen). Dadurch ist er jedem herkömmlichen Hebel deutlich überlegen (max. 1-2 Hypomochlien). Besonders wird die Luxation durch den Wellenschliff (3) am Instrumentenrand begünstigt.
- Bedingt durch die Formgebung ist eine axial hebelnde Belastung der Instrumentenspitzen zu vermeiden, da dies zu Bruch führen kann.
- Die Instrumente sind in 3 Breiten lieferbar: 547/1 - 2,8mm, 547/2 - 3,5mm, 547/3 - 4,0mm
- The elliptically ground area on the instrument tip (2) and the diamond-shaped plateau (1) permit it to penetrate the interdental space and periodontal cleft optimally.
- Designed for 180° rotation for 4 luxation movements: 2x mesial and 2x distal. During luxation, the elevator exerts 5 - 7 hypomochliions (rotation and supporting actions), which is vastly superior to any conventional elevator (max. 1 - 2 hypomochliions). The grooves (3) on the edge of the instrument provide for especially efficient luxation.
- The instrument tips are not designed for axial leverage as this may cause them to fracture.
- These instruments are available in 3 widths: 547/1 - 2,8mm, 547/2 - 3,5mm, 547/3 - 4,0mm
- Du fait de la taille elliptique de l'extrémité de l'instrument (2) et du plateau losangique (1), une pénétration atraumatique dans l'espace interdentaire ou l'espace parodontal est assurée de manière optimale.
- La forme même permet aussi, par des rotations sur 180°, d'effectuer 4 mouvements de luxation, 2 du côté distal et 2 du côté mésial. Au cours de la manœuvre de luxation, l'élevateur travaille avec 5 à 7 sites d'hypomochlion (mouvements de rotation et d'appui). De ce fait, cet instrument est de loin supérieur à tout autre élévateur (max. 1 à 2 sites d'hypomochlion). La luxation est particulièrement facilitée par la présence de la taille ondulée (3) dont sont pourvus les bords tranchants de l'instrument.
- Du fait de la forme de l'instrument, il faut éviter de soumettre l'extrémité de l'instrument à un effort de levier car cela peut provoquer sa fracture.
- Les élévateurs sont disponibles en 3 largeurs: 547/1 - 2,8mm, 547/2 - 3,5mm, 547/3 - 4,0mm
- El rectificado elíptico sobre la punta del instrumento (2) y la plataforma romboidal (1) permiten la inserción óptima, no agresiva, en el espacio interproximal o el resquicio periodontal.
- El diseño del instrumento posibilita 4 movimientos de luxación al realizar un giro de 180°: 2 x mesial y 2 x distal. La palanca trabaja con 5-7 movimientos de giro y apoyo. Por este motivo es superior a cualquier palanca convencional. (máx. 1-2 movimientos de giro y apoyo). La luxación es favorecida particularmente por la ondulación (3) mecanizada sobre el margen del instrumento.
- Por la forma de los instrumentos deberá evitarse una carga de palanca axial sobre las puntas de los mismos, puesto que esto podría provocar su rotura.
- Los elevadores están disponibles en 3 anchos: 547/1 - 2,8mm, 547/2 - 3,5mm, 547/3 - 4,0mm



547-SET
547/1+547/2+547/3



547/1
mod. nach ZA BECK
mod. according to ZA BECK



547/2
mod. nach ZA BECK
mod. according to ZA BECK



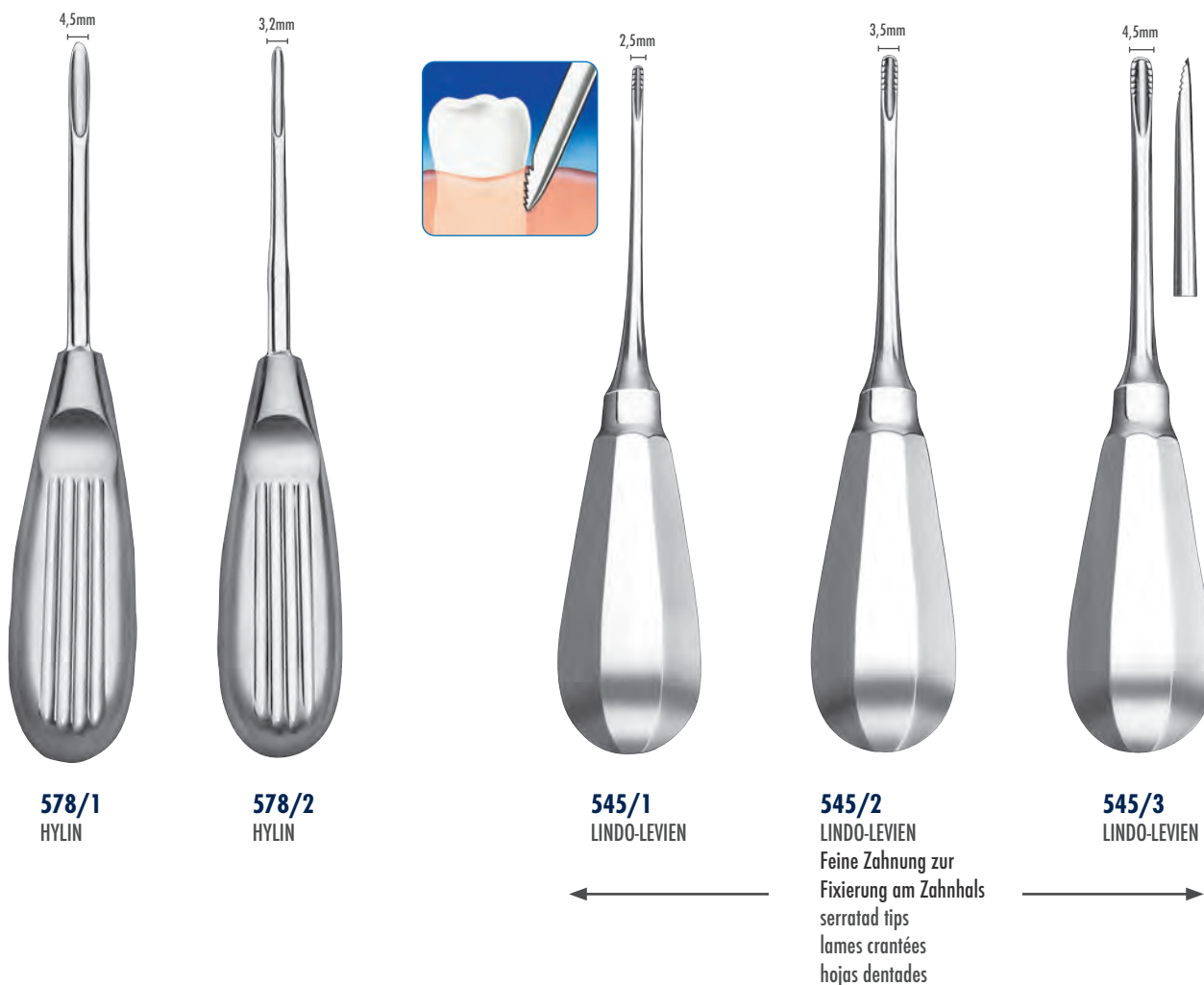
547/3
mod. nach ZA BECK
mod. according to ZA BECK



Wurzelheber, Drehmeißel

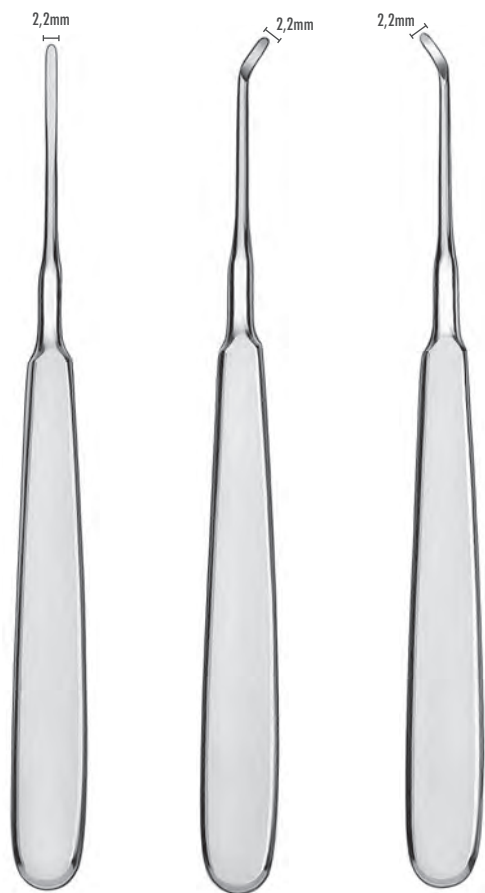
Root elevators, Turning chisels / Elévateurs, Syndesmotome à rotation / Elevadores para raíces, Cuchilla de torno

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



Wurzelheber

Root elevators / Elévateurs / Elevadores para raices



582/1
WARWICK-JAMES

582/2
WARWICK-JAMES

582/3
WARWICK-JAMES



542/1
COUPLAND



542/2
COUPLAND



542/3
COUPLAND



543/2
abgerundet, mit einseitiger
Mikrozahnung
rounded, with one-sided
micro-serration
arrondi, avec micro-denture
sur un côté
redondeado, con microden-
tado unilateral

543/3
abgerundet, mit einseitiger
Mikrozahnung
rounded, with one-sided
micro-serration
arrondi, avec micro-denture
sur un côté
redondeado, con microden-
tado unilateral



544/1



544/2



544/3

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION





561/4
APICAL



561/5
APICAL



561/6
APICAL



567/1
APICAL



567/4
APICAL



567/5
APICAL



577/2
FLOHR



577/3
FLOHR

Wurzelrestentferner

Apical fragment ejectors / Elévateurs à fragments / Botadores para fragmentos



580/1
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gerade/straight
droit/recto



580/2
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gewinkelt/angled
coudé/angulado



580/3
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gewinkelt/angled
coudé/angulado



LS580/1
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gerade/straight
droit/recto



LS580/2
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gewinkelt/angled
coudé/angulado



LS580/3
HEIDBRINK
Ø 2,5mm
gewinkelt/angled
coudé/angulado



LSP581/1
gerade
straight
droit
recto



LSP581/2
gewinkelt
angled
coudé
angulado



LSP581/3
gewinkelt
angled
coudé
angulado

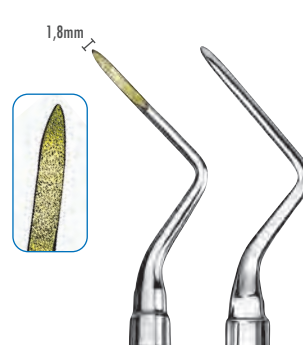
Feine Splitterheber für Wurzel- und Knochenrestentfernung.
Slender root and bone splinter ejectors.
Fins élévateurs de fragments pour éliminer les résidus radiculaires et osseux.
Botadores de fragmentos finos para la remoción de restos radiculares y óseos.



579
LS579



579S
LS579S
seitlich gezahnt
saw edge
denteles
dentades



579D
diamantiert
diamond
diamantée
diamante



LS =



LIQUIDOSTEEL

LSP =



LIQUIDOSTEEL
passion

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



Wurzelrestentferner

Apical fragment ejectors / Elévateurs à fragments / Botadores para fragmentos



405

12cm

PEET

Wurzelsplitterzange

Root fragment forceps

Élévateur pour fragment radiculaire

Pinzas para fragmentos de raíz

diamantiert/diamond-coated
diamantée/diamante



405D

12cm

PEET

Wurzelsplitterzange

Root fragment forceps

Élévateur pour fragment radiculaire

Pinzas para fragmentos de raíz

Zur Entfernung von kleinsten Fremdkörpern. Durch die Diamantierung der Arbeitsspitzen ist ein äußerst sicherer Halt gewährleistet. Die S-förmige Biegung erlaubt einen universellen Zugang innerhalb der Mundhöhle.

For removal of the tiniest foreign bodies. Diamond coating the working tips ensures extremely secure grip. The S-shaped curve allows universal access within the mouth.

Pour l'élimination des corps étrangers les plus fins. L'extrémité travaillante diamantée permet un maintien assuré. La forme incurvée en forme de S donne un accès universel dans la cavité buccale. Para la remoción de los cuerpos extraños más pequeños. El recubrimiento diamantado de las puntas de trabajo asegura un agarre extremadamente seguro. La curva en forma de S permite un acceso universal dentro de la boca.

Innen-diamantierte (atraumatisch) Fremdkörperpinzette, zum sicheren Entfernen von Wurzel- und Knochensplintern aus der Alveole wie auch abgebrochenen Wurzelkanalinstrumenten. Sehr stabile und exakt greifende Ausführung.

Tweezers with inner diamond-coated tips for safely removing root and bone fragments from the alveolus as well as fractured endodontic instruments. Very stable and grips precisely.

Pince à fragments à pointes diamantées sur les faces intérieures (atraumatiques), pour éliminer en toute sécurité les fragments radiculaires ou osseux de l'alvéole ainsi que les instruments canaux fracturés.

Pinzas especiales con interior diamantado (atraumáticas), para remoción segura de fragmentos radiculares y óseos del alveolo, así como instrumentos endodónticos fracturados. Versión muy resistente y de sujeción exacta.



708

15,5cm

diamantiert/diamond
diamantée/diamante

ROCKHARD
the new coating series



1208

17cm

- feine und grazile Arbeitsspitzen
- neu entwickelte diamantähnliche RH-Beschichtung ermöglicht sicheres Fassen von Wurzelresten und Knochensplintern

- fine and working parts slender
- newly developed RH covering (diamond-like) enables a safe grip for roots fragments and bone splinters

- Parties travaillantes fines et grâciles
- Nouveau RH revêtement (comme diamanté) permet de prendre des fragments à racine et os sûrement

- puntas finas gráciles
- nuevo recubrimiento „RH“ (como diamante) permite agarrar seguramente fragmentos de raíces y huesos

ROCKHARD
the new coating series



1209-20RH

Rootator 20° Wurzel- u. Splitterzange,
feine lange Spitzen
Rootator 20° fragment forceps fine long tips
Rootator 20° davier p. fragments pointe fine
Rootator 20° alicate p. fragm. punta fina



1209RH

Rootator Wurzel- u. Splitterzange,
feine lange Spitzen
Rootator fragment forceps fine long tips
Rootator davier pour fragments pointe fine
Rootator alicate p. fragmentos punta fina

Ein diamantähnlicher Belag (ROCKHARD) ermöglicht ein sicheres Fassen von kleinsten Teilen wie zum Beispiel Endoinstrumente, kleinste Wurzelreste, festsitzende Matrizenbänder etc. Gefertigt aus hochwertigem, medizinischem EDELSTAHL. Geeignet für Thermodesinfektor und Autoklav (134 °C).

The diamond-like coating ROCKHARD enables a safe grip for smallest parts as e. g. endodontic instruments, tiny root fragments, stuck matrix strips etc. Manufactured of high quality, medical stainless steel. Suitable for thermal disinfectant and autoclave (134°C).

Un revêtement similaire à la diamantation (Rockhard) permet de prendre solidement des pièces toutes petites comme instruments endos, petits fragments à racine, bandes matrice serrées etc. Fabriqué en acier inoxydable médical de haute qualité. Approprié pour thermo désinfecteur et autoclave (134°C).

Su revestimiento ROCKHARD, tipo diamante, permite un agarre seguro de piezas pequeñas como por ejemplo instrumentos endodónticos, diminutos fragmentos de raíces, resto de matrices atascadas,...



1209-SET

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
1x 1209-20RH
1x 1209RH



Syndesmote

Syndesmotes / Syndesmotes / Sindesmótomos

EXTRACTION
EXTRACTION / EXTRACTION / EXTRACTION



1801/1
16cm
CHOMPRET



1801/2
16cm
CHOMPRET

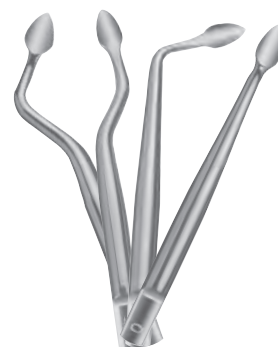


1801/3
16cm
CHOMPRET



1809
BERNARD

Syndesmote Spitzen mit Haltegriff im Etui
Inhalt: 20 Spitzen und Haltegriff wie abgebildet
Syndesmote tips with handle, in case
Content: 20 tips and handle as depicted
Lames de syndesmote avec un manche en étui
Contenu : 20 lames et un manche de support tel illustré
Puntas de periótomo con mango en estuche
Contenido: 20 puntas y mangos como se aprecia en la imagen





MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

**ORAL-, MAXILLO-FACIAL-
AND MICRO SURGERY
CHIRURGIE BUCCALE,
MAXILLO-FACIALE ET MICRO
CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO**

Zeichenerklärung

Key to symbols / Légendes / Significado de los símbolos

TI

TI = TITAN

TITANIUM

TITANE

TITANIO



TC

**MIT HARTMETALLEINLAGEN,
TC = TUNGSTEN CARBID**

In die Scherenschneiden sind spezielle Hartmetallplatten eingearbeitet um die Schnittfähigkeit wesentlich zu verlängern. Des Weiteren wird durch die TC Einlagen die Widerstandsfähigkeit gegenüber Wärmeeinflüssen aus der Thermodesinfektion (90°C) wie auch Sterilisation (bis 180°C) deutlich erhöht. Der Griff ist doppelseitig vergoldet.

**WITH TUNGSTEN CARBIDE
INSERTS, TC = TUNGSTEN
CARBIDE**

Special tungsten carbide plates are incorporated in the scissors blades to prolong cutting performance significantly. In addition, the TC inserts markedly increase the resistance to heat from thermo disinfection (90°C) and sterilisation (up to 180°C). The handle is gold plated on both sides.

**AVEC DES INCRUSTATIONS
DE MÉTAL DUR, TC =
CARBURE DE TUNGSTÈNE**

Dans le tranchant des ciseaux, des plaques spéciales de métal dur sont adaptées afin de prolonger la capacité de coupe. De par l'introduction de TC, la résistance à l'eau qui provient de la désinfection par la chaleur (90°C) comme également de la stérilisation (jusqu'à 180°C) est nettement élevée. La pince est dorée des deux côtés.

**CON ELEMENTOS DE
CARBUROTUNGSTENO,
TC = CARBUROTUNGSTENO**

En las tijeras de corte se han añadido unas placas especiales de carburo-tungsteno para aumentar de forma considerable la capacidad de corte. Además, gracias a los elementos de CT aumenta significativamente la resistencia frente a las influencias térmicas de la termodesinfección (90°C) y la esterilización (hasta 180°C). El mango está dorado por los dos lados.



SC

MIT SUPERCUT SCHLIFF:

Ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet oder schwarz verchromt. Eine Scherenschneide ist sehr flach angeschliffen, wodurch sich eine nahezu rasiermesserscharfe Schnittkante ergibt.

WITH SUPERCUT SHARPENING:

One grip ring is gold plated for easy identification or black chrome plated. One scissors blade is sharpened very flat, resulting in an almost razor-sharp cutting edge.

AVEC AFFÛTAGE SUPERCUT:

Dessin: un œillet est doré pour une identification aisée ou chromé de couleur noire. Le tranchant des ciseaux est affûté de manière très plane. Les arêtes de coupe sont ainsi tranchantes comme un rasoir.

CON FILO SUPERCUT:

Diseño: un lado dorado o cromado de negro. Unas tijeras de corte presentan una superficie muy plana, lo que le proporciona un borde de corte muy afilado.



ZAHNUNG:

Scheren mit diesem Zeichen haben eine Zahnung zwischen 0,25mm und 0,5mm. Die Zahnung verhindert ein Weggleiten des Gewebes und/oder Fadens.

SERRATION:

Scissors with this symbol have teeth between 0.25mm and 0.5mm. The teeth prevent the tissue and suture from sliding away.

DENTURE:

Les ciseaux marqués de ce signe ont une denture comprise entre 0,25mm et 0,5mm. La denture empêche le relâchement des tissus et des fils.

DENTADO:

Las tijeras con este símbolo tienen un dentado de entre 0,25mm y 0,5mm. El dentado evita el deslizamiento del tejido y el hilo.



RH

**RH MATERIALVERGÜTUNG
(ROCKHARD):**

Diffusionsbeschichtung (-vergütung) von Arbeitsspitzen mit einem Härtegrad von ca. 70HRC. Die Vergütung dringt (diffundiert) in das Material und geht eine feste Verbindung ein. Hierdurch ist ein Ablösen - wie bei einer reinen Beschichtung oder TC Einlage - nicht möglich. Des Weiteren ist die Härte des Materials sehr hoch, so dass keine nennenswerte Abnutzung oder Verbiegen des Arbeitsteils erfolgen kann.

**RH MATERIAL TEMPERING
(ROCKHARD):**

Diffusion coating (tempering) of instrument tips with a hardness grade of approx. 70 HRC. The tempering penetrates (diffuses) into the material and constitutes a firm bond. Removal, such as is effected in simple coating or TC inlay, is thus impossible. Furthermore, the material is very hard, so that the work part cannot evince appreciable wear and tear or warping.

**TRAITEMENT MATÉRIEL
RH (ROCKHARD):**

(Traitement) du revêtement de diffusion des pointes de travail avec un degré de dureté d'env. 70HRC. Le traitement pénètre (se diffuse) dans le matériau et crée une liaison solide. Ainsi, il ne peut pas se détacher - contrairement à un revêtement pur ou un insert TC. De plus, la dureté du matériau est très élevée si bien que la pièce ne peut pas s'user si de plier.

**TEMPLE DE MATERIAL
RH (ROCKHARD):**

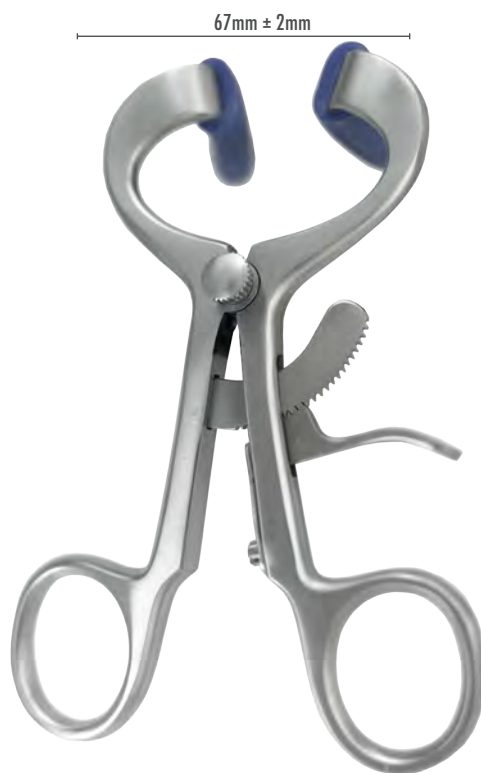
Revestimiento (temple) de difusión de puntas de trabajo con un grado de dureza de aprox. 70 de dureza Rockwell C. El temple penetra (se difunde) en el material y crea una unión sólida. Por ello, no es posible desprenderla como ocurre con los revestimientos puros o elementos TC. Además, la dureza del material es tan alta que no puede desgastarse considerable ni doblarse la parte de trabajo.

Mundsperrer

Mouth gags / Ouvre bouches / Abre-bocas



508
12cm
DENHARD



513
11cm
DOYEN-MOLT



514
14cm
DOYEN-MOLT



515-SET-BL

Mundkeile mit Metallkern, mit Silikon ummantelt
blau 3er SET S - L - XL mit Kette
Mouth props silicone blue, with metal core, Silicone coated
SET of 3 S - M - L with chain,
Coins buccaux silicone bleu, avec âme en métal, recouvert de silicone
SET de 3 S - M - L avec chaîne
Boca cuñas silicona azul, con núcleo metálico, recubierto de silicona
SET de 3 S - M - L con cadena



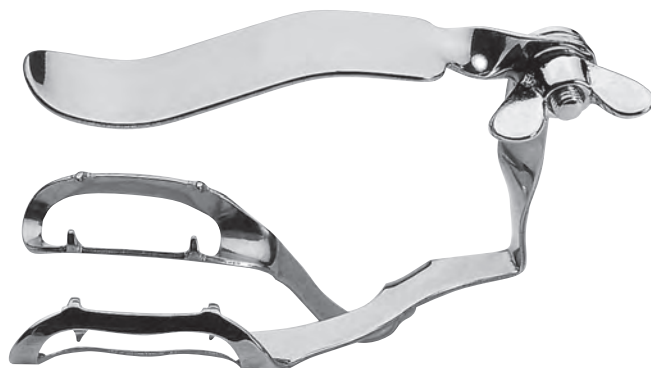
Fingerschützer, Watterollenhalter

Finger protector, Cotton wool roll holders / Protège-doigt, Porte-rouleaux de ouate / Protector del dedo, Portaalgodón



492RS

LANGENBECK
Fingerschützer
Finger protector
Protège-doigt
Protector del dedo

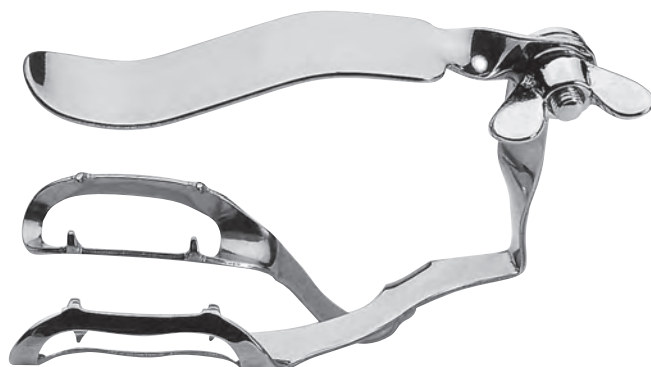


583/1

Watterollenhalter
Cotton wool roll holders
Porte-rouleaux de ouate
Portaalgodón

1 Paar = rechts + links
1 pair = right + left
1 paire = droite + gauche
1 par = derecha + izquierda

für Erwachsene
for adults
pour adultes
para adultos



583/2

Watterollenhalter
Cotton wool roll holders
Porte-rouleaux de ouate
Portaalgodón

1 Paar = rechts + links
1 pair = right + left
1 paire = droite + gauche
1 par = derecha + izquierda

für Kinder
for children
pour enfants
para niños

Pinzetten, chirurgisch, anatomische Form

Tissue forceps, anatomical shape / Précelles chirurgicales, Forme anatomique / Pinzas de cirugía, forma anatómica



783
15cm
GILLIES
ERGOFORM



792S/14.5
14,5cm
schmal
narrow



785
12cm
ADSON



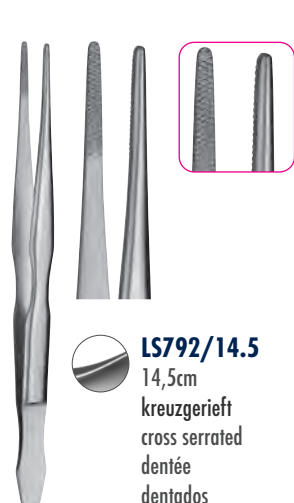
785TC/12
12cm
ADSON
Hartmetall / tungsten carbide
mors en tungstène / con tungsteno



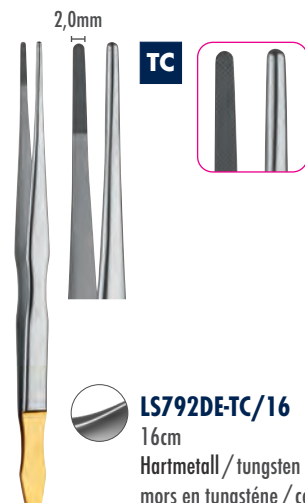
792/12
12cm
792/13
13cm
792/14.5
14,5cm
792/18
18cm



LS792DE-RH/16-1.5
16cm



LS792/14.5
14,5cm
kreuzgerieft
cross serrated
dentée
dentados



LS792DE-TC/16
16cm
Hartmetall / tungsten carbide
mors en tungstène / con tungsteno



792DE/16
16cm
kreuzgerieft · fein
cross serrated · fine
dentée · fine
dentadas · finas



Pinzetten, chirurgisch

Tissue forceps / Précelles chirurgicales / Pinzas de cirugía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



LS781ATC/18
18cm
GERALD
Hartmetall / tungsten carbide /
mors en tungstène / con tungsteno



LS781TC/18
18cm
GERALD
Hartmetall / tungsten carbide /
mors en tungstène / con tungsteno



784
15cm
GILLIES



789
15cm
sehr fein / very fine
très fin / muy finas



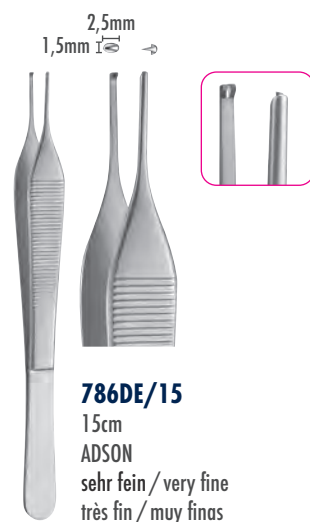
789A
15cm
sehr fein / very fine
très fin / muy finas



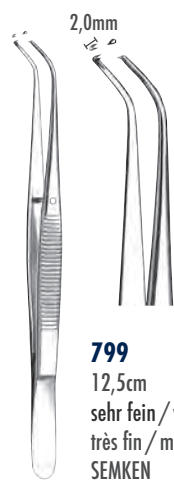
786
12cm
ADSON



786TC/12
12cm
ADSON
Hartmetall / tungsten carbide
mors en tungstène / con tungsteno



786DE/15
15cm
ADSON
sehr fein / very fine
très fin / muy finas



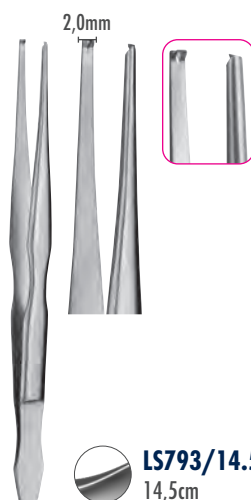
799
12,5cm
sehr fein / very fine
très fin / muy finas
SEMKEN

Pinzetten, chirurgisch

Tissue forceps / Précelles chirurgicales / Pinzas de cirugía



793/12
12cm
793/13
13cm
793/14.5
14,5cm
793/18
18cm



LS793/14.5
14,5cm



793DE/16
16cm
793DE/18
18cm
grazil / delicate
très fine / delicadas

- zum sicheren Halten von Schleimhautgewebe
- die feine Mikro-Zahnung verhindert eine Perforation des Gewebes

- for gripping mucous membrane securely
- the micro-serrations prevent perforation of the tissue

- pour le maintien ferme des tissus muqueux
- la micro striure empêche une perforation des tissus

- para la sujeción segura de tejidos mucosos
- el micro-dentado fino evita la perforación del tejido



LS798TC/16
16cm
Hartmetall / tungsten carbide
mors en tungstène / con tungsteno
Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue Forceps
Précelles Atrauma
Pinzas Atrauma



798
15cm
DE BAKEY
Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue Forceps
Précelles Atrauma
Pinzas Atrauma



798A
15cm
DE BAKEY
Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue Forceps
Précelles Atrauma
Pinzas Atrauma



Pinzetten, chirurgisch

Tissue forceps / Précelles chirurgicales / Pinzas de cirugía

MIKRO

MIKRO-PINZETTEN

- sehr feine 0,8mm schmale chirurgische Pinzetten mit Plateau hinter der MIKRO-Zahnung
- zum sicheren und höchst atraumatischen Halten der Wundränder
- speziell geeignet für Arbeiten bei stärkerer Vergrößerung (OP-Mikroskop)

MICRO FORCEPS

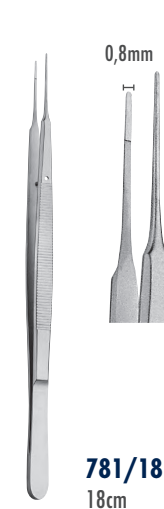
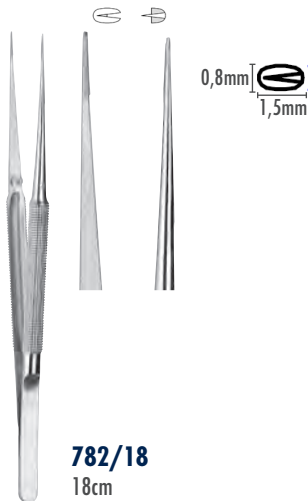
- very fine, 0.8mm narrow surgical tweezers with a slightly grooved area behind the MICRO serrations
- for holding the wound edges securely and atraumatically
- especially suitable when working with greater magnification (operating microscope)

PRÉCELLES MICRO

- Précelles très fines, largeurs de 0,8mm, avec plateau situé derrière la denture MICRO
- pour la préhension sûre et particulièrement atraumatique des lèvres de la plaie

PINZAS MICRO

- pinzas quirúrgicas muy finas de 0,8mm de espesor, con superficie detrás del dentado MICRO
- para la sujeción segura y altamente atraumática de los labios de la herida



Sehr feine MIKRO Pinzette mit RH (ROCKHARD) Beschichtung. Zum atraumatischen Greifen von feinstem Gewebe sowie plazieren von Membranen (keine Perforation).
Very fine MICRO tweezers with RH (ROCKHARD) coating. Designed to atraumatically grip the finest tissue and to position membranes (without perforation).

Précelles très fine MICRO avec revêtement RH (ROCKHARD). Pour prendre de manière atraumatique les tissus les plus fins et placer des membranes (sans perforation).
Pinzas MIKRO muy finas con revestimiento RH (ROCKHARD). Para sujeción atraumática de los tejidos más finos y colocación de membranas (sin perforación).

Nahtpinzette

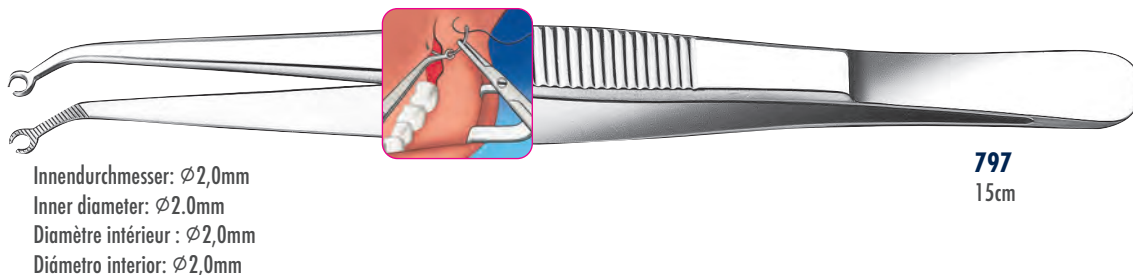
Suture forceps / Précelles à suture / Pinzas para sutura

Unsere Nahtpinzette Nr. 797 gibt Sicherheit bei chirurgischen Nähten. Sie gewährt einen sicheren Griff des Schleimhautlappens, wodurch kein Ausreißen oder Weggleiten mehr entstehen kann. Außerdem garantiert sie eine sichere Nahtführung während der Behandlung. Die Nahtpinzette ist gleichzeitig eine Nähhilfe, welche als chirurgische und anatomische Pinzette verwendet werden kann. Durch die rahmenartige Fixierung des Schleimhautlappens erfolgt ein gezielter Einstich der Nadel. Schon während oder nach dem Durchgang der Nadel, kann die Pinzette aufgrund ihrer Öffnung störfrei entfernt werden. Die abgewinkelte Form gewährt eine günstige Stellung zum Nahtgebiet und dieses speziell im distalen Bereich.

No. 797 suture tweezers help place surgical sutures safely. They grasp the mucosal flap firmly to prevent it being ripped or slipping out. They guarantee that the needle is guided accurately and also act as a suturing aid - these tweezers can also be used for surgical and anatomical purposes. As the mucosal flap is held in a frame, the needle punctures it accurately. The gaps in the tips of these tweezers enable them to be removed either while the needle is being passed through or afterwards. They are angled for easy access to the suturing site - specifically in the distal region.

La précelle à suturer N° 797 apporte de la sécurité lors de la suture. Elle assure une prise sûre du lambeau muqueux sans déchirure ni relâchement. Elle garantit un guidage sûr de l'aiguille et peut être utilisée tout aussi bien comme accessoire de suture que comme précelle chirurgicale et anatomique. L'immobilisation du lambeau muqueux réalisé tel un encadrement assure la précision du passage de l'aiguille. Dès que l'aiguille passe ou immédiatement après, la précelle peut être déposée sans aucun problème en raison de la forme ouverte de ses mors circulaires. La forme coudée permet d'assurer une position favorable par rapport au site à suturer, spécialement dans la région distale.

Las pinzas para suturas N° 797 aportan seguridad en las suturas quirúrgicas. Garantizan una sujeción segura del colgajo mucosal, lo cual evita un desgarramiento o deslizamiento. Garantizan asimismo una guiado seguro de la aguja y pueden utilizarse al mismo tiempo tanto como instrumento auxiliar para la sutura, como a modo de pinzas quirúrgicas y anatómicas. La fijación del colgajo mucosal en forma de cuadro permite una punción precisa de la aguja. Durante el paso de la aguja o bien después, pueden retirarse sin problema las pinzas gracias a su apertura. La forma acodada permite una posición favorable respecto al área de sutura, especialmente en la zona distal.



797
15cm

Taschenmarkierungspinzette

Pocket marker forceps / Précelles pour cul-de-sac / Pinzas para marcar



796R
15cm
CRANE-KAPLAN



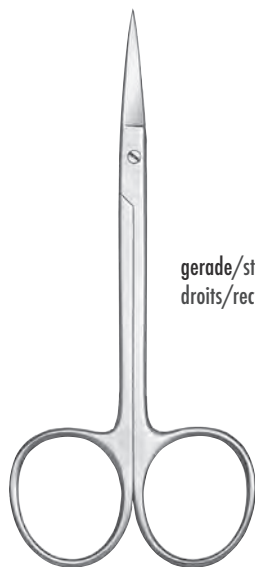
796L
15cm
CRANE-KAPLAN



Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



gerade/straight
droits/rectas

800/10.5
10,5cm
800/12
12cm
800D/10.5
10,5cm
800D/12
12cm



gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

800D/10.5
800D/12

802D/10.5
802D/12



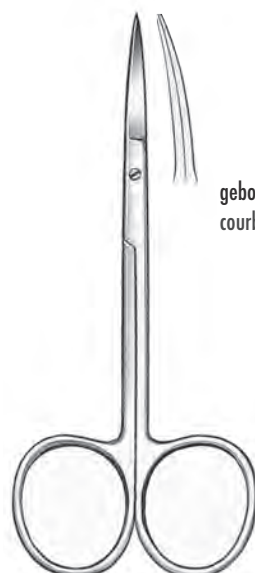
gebogen/curved
courbes/courvas

802/10.5
10,5cm
802/12
12cm
802D/10.5
10,5cm
802D/12
12cm



gerade/straight
droits/rectas

801/10.5
10,5cm
sehr feine Spitze/very fine tip
pointe très fine /punta muy fina



gebogen/curved
courbes/courvas

803/10.5
10,5cm
sehr feine Spitze/very fine tip
pointe très fine /punta muy fina



gerade/straight
droits/rectas

LS800/13
13cm

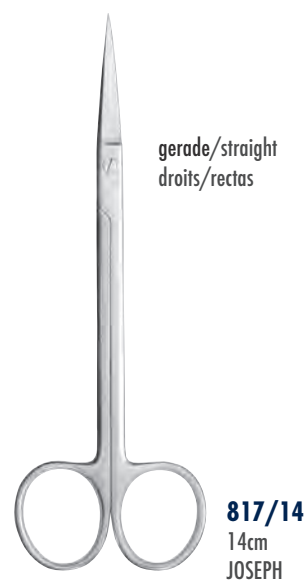
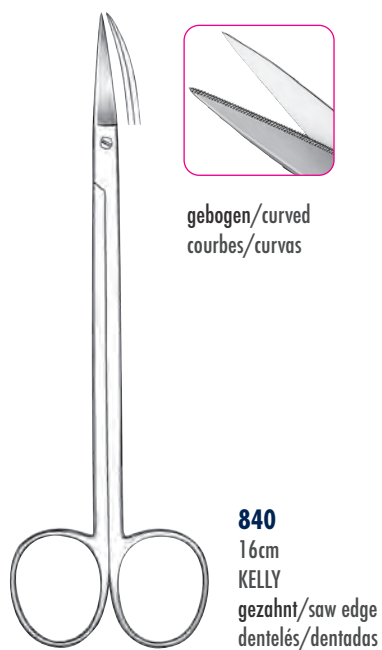
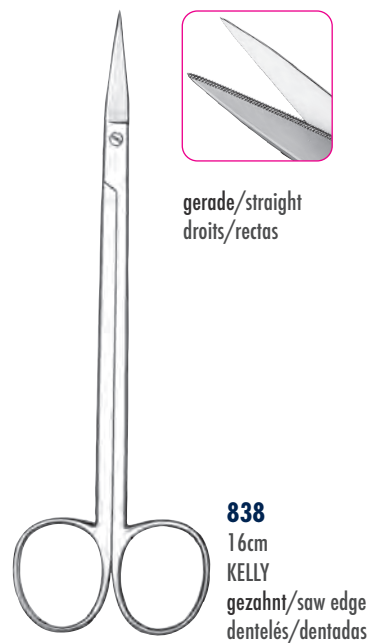
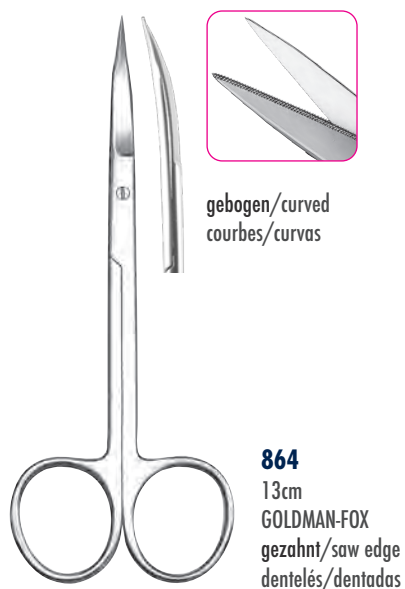
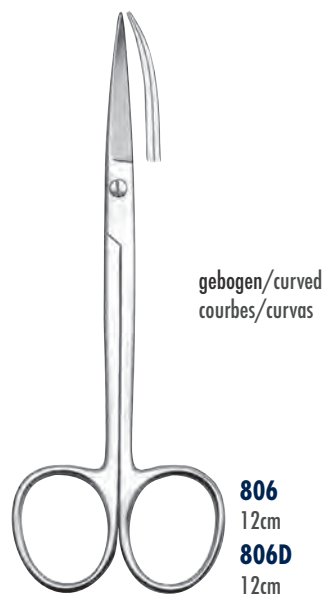
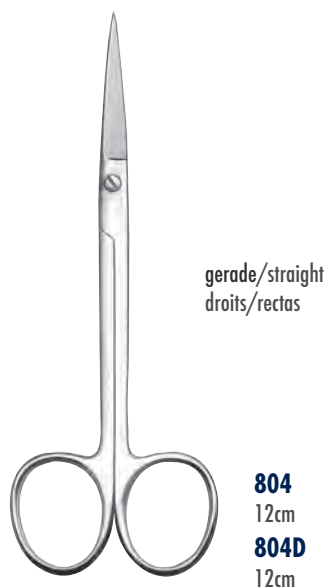


gebogen/curved
courbes/courvas

LS802/13
13cm

Zahnfleischscheren

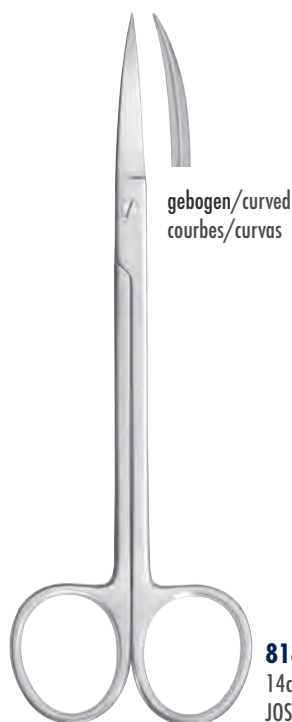
Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía



Zahnfleischscheren

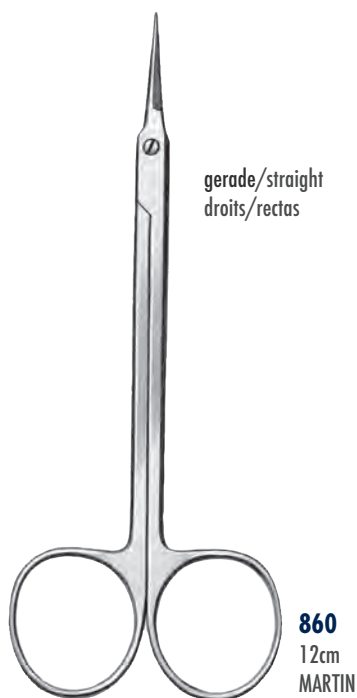
Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



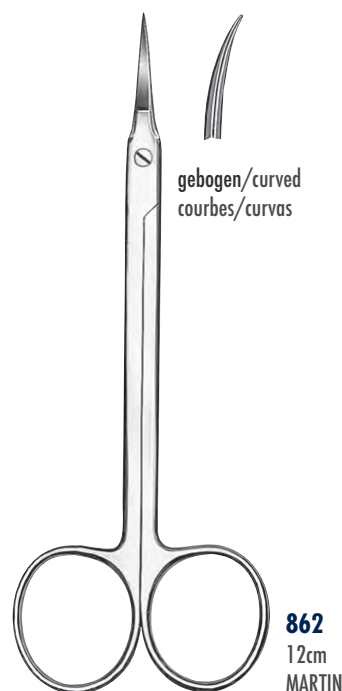
gebogen/curved
courbes/curvas

818/14
14cm
JOSEPH



gerade/straight
droits/rectas

860
12cm
MARTIN



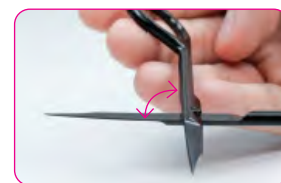
gebogen/curved
courbes/curvas

862
12cm
MARTIN

Die Lösung für eine rückstandsfreie* Aufbereitung. Rückstände unter dem Scharnier können nunmehr vollständig entfernt werden durch unser neuentwickeltes open2relock System. Das Grundmaterial der Schere besteht wie gewohnt aus einem hochwertigen EDELSTAHL für medizinische Zwecke. Die schwarze Beschichtung erfolgt durch ein sogenanntes PVD Verfahren (vakuumbasierte Beschichtung) mit hoher Härte wodurch die Langlebigkeit des Produktes wesentlich erhöht wird. Die dunkle Farbe reduziert zudem störende Lichtreflexe der OP Beleuchtung am Patientenstuhl. Das Produkt lässt sich in allen zugelassenen Desinfektions- und Sterilisationsverfahren (Autoklav max. 134°C) aufbereiten. * Entsprechend der vorgeschriebenen Aufbereitungsverfahren nach EN ISO 17664

The solution for a clean/residue-free processing.* Residues below the hinge can be removed completely now by our newly developed open2relock system. The basic material of the scissors consists of high quality stainless steel for medical purposes as usual. The black coating is achieved by a so called PVD procedure (vacuum-based coating) that reaches a higher hardness. As a result, the durability of the product is significantly increased. In addition, the dark colour reduces disturbing light reflections of the surgery lighting at the patient's chair. The product is appropriated for all licensed disinfection and sterilization procedures (autoclave max. 134°C). * In correspondence with required processing procedures according to EN ISO 17664

EASY Clean



gebogen/curved
courbes/curvas

802/12-EC
12cm
IRIS



gebogen/curved
courbes/curvas

864/13-EC
13cm
GOLDMAN-FOX
gezahnt/saw edge
dentalés/dentadas



9020-EC
Set 802/12-EC + 864/13-EC

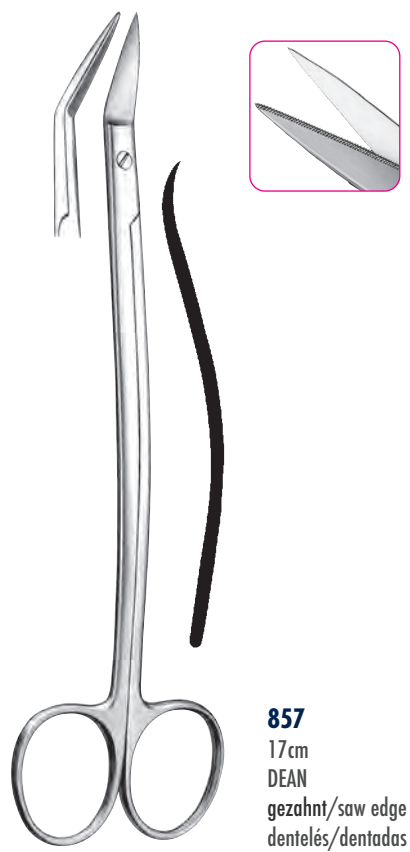


Info



Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía



Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

SUPER CUT

SUPER-CUT-SCHEREN

- rasiermesserscharf durch Spezialschliff und hohe Stahlhärte
- eine Schneide mit MIKRO-Spezialzahnung – hält Schnitt auch bei Fäden –
- große Griffringe NEU
- ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet oder schwarz

SUPER-CUT-SCISSORS

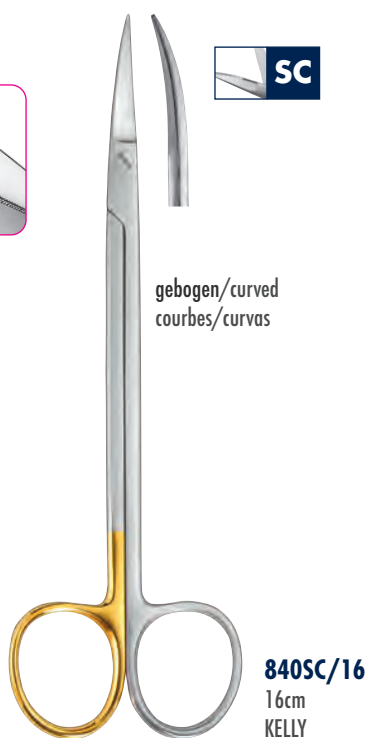
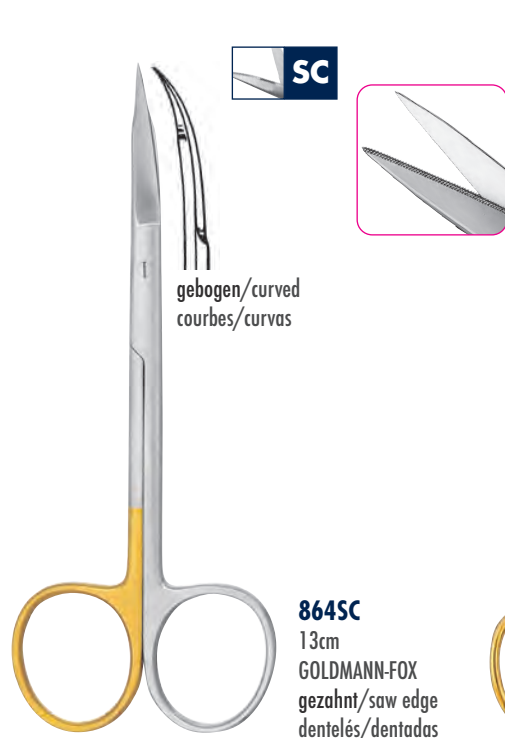
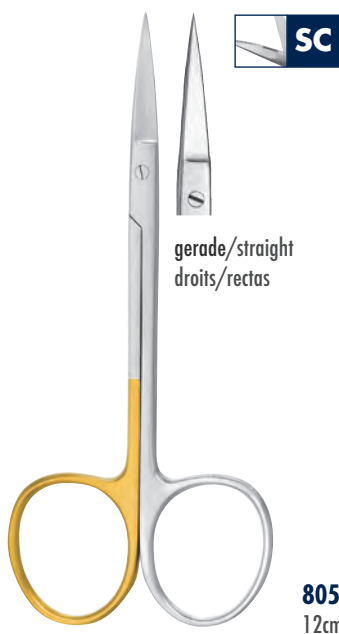
- high tempered steel and special grinding produce a razor sharp edge
- cutting blade with micro-serrations guaranteed clean cut with all materials
- NEW – enlarged grip rings
- one grip ring is gold or black plated for easy identification

CISEAUX SUPER-CUT

- des ciseaux de la plus haute précision
- des mors tranchants comme une lame de rasoir
- gros oeillets pour une manipulation aisée
- dessin: un oeillets est doré ou noir

TIJERAS SUPER-CUT

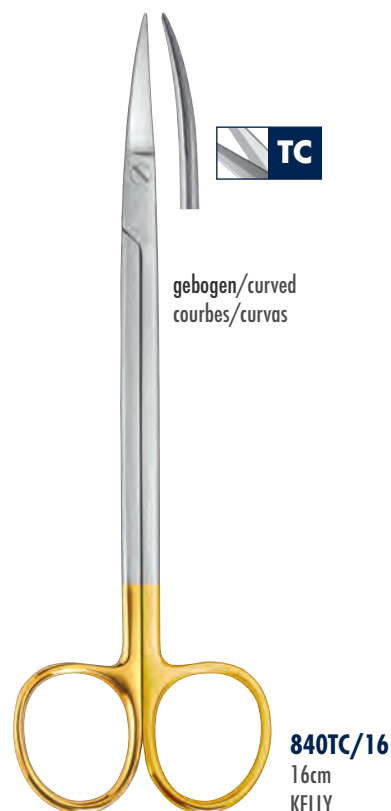
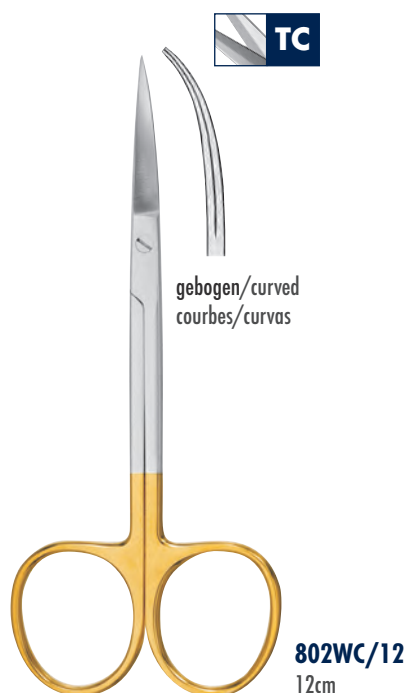
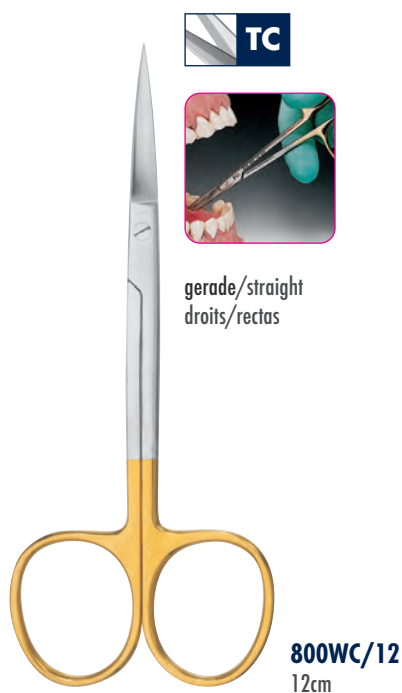
- tijeras de alta precisión
- extremo corto
- apertura muy suave
- con anillos grandes para que los dedos entren sin dificultad
- diseño: un lado dorado o negro



MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILLOFACIAL Y MICRO

Zahnfleischscheren

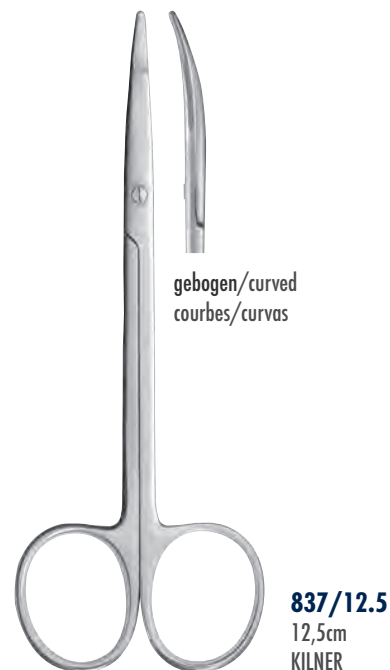
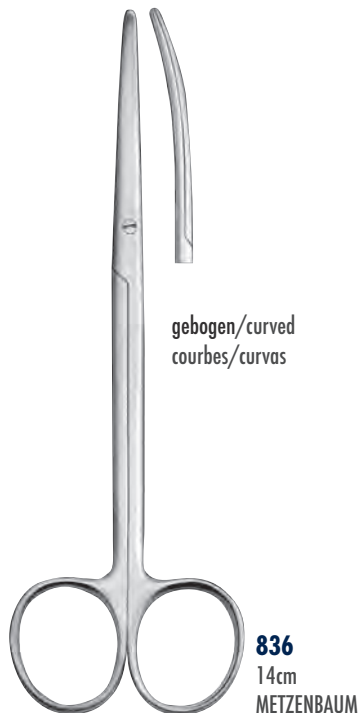
Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía



Präparierscheren

Dissecting scissors / Ciseaux à préparer / Tijeras de disección

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

Sehr feine und präzise MIKRO-Scheren
speziell für Schleimhautchirurgie

very fine and precise micro scissors especially for mucuous membrane

micro-ciseaux extra fin et précis spécialement pour la chirurgie des muqueuses

Tijeras de precisión MICRO para periodoncia



851
11cm
WESTCOTT



852
15cm
CASTROVIEJO



LS852
15cm
LS852/18
18cm
CASTROVIEJO



853
15cm



853TC/15
15cm



LS852TC
15cm
CASTROVIEJO



858/18
18cm
GOMEL



855/18
18cm

Sehr feine Gewebeschere mit Rundgriff, in 18cm Länge und abgewinkelt. Die Abwinkelung ermöglicht eine sehr guten Zugang in distale, retro-molare oder palatinale Bereiche der Mundhöhle.
Very slender tissue scissors with round handles, 18cm long, curved. The curved section provides for very good access in distal, retromolar or palatal regions of the oral cavity.
Ciseaux à tissus très fins avec un manche arrondi, en 18cm de longueur et coudé. La coudure permet une très bonne accessibilité au niveau des zones distales, rétro-molaires et palatines de la cavité buccale.
Tijeras para tejidos muy finas con mango redondo, con una longitud de 18cm y anguladas. La angulación permite un acceso muy bueno a la región distal, retro-molar y palatina de la cavidad oral.

MIKRO-Fadenschere
· Kennzeichnung: mit schwarz-brüniertem Feder
MICRO-Suture scissors
· color coded by aburnished black spring
Ciseaux MICRO pour fils
· Identification: ressort noirci par brunissage
Tijeras MICRO para suturas
· Identificación: con resorte pavonado de negro



MIKRO-GEWEBESCHERE

- sehr feine MIKRO-Gewebescherer zum äußerst genauen Kontourieren des Gingivalrandes und Papillenbereiches

Die Zähigkeit verschiedener Fadensorten führt zum Schürfeverlust Ihrer MIKRO-Scheren. Daher empfehlen wir, Fäden und Gewebe mit separaten Scheren (Fadenschere, MIKRO-Gewebescherer) zu schneiden.

MICRO-TISSUE SCISSORS

- very fine MICRO tissue scissors for extremely precise contouring of the gingival margin and papilla area

As the many different types of suturing material are tough, your MICRO scissors will not remain sharp. We therefore recommend using different scissors for cutting sutures and tissue (suture scissors, MICRO tissue scissors).

CISEAUX CHIRURGICAUX MICRO

- très fins ciseaux chirurgicaux pour la découpe précise du liseré gingival et de la région des papilles

La ténacité de divers types de fils de suture use le tranchant de vos ciseaux MICRO. Ainsi, nous conseillons de couper les fils et les tissus à l'aide de ciseaux qui leur sont particulièrement dédiés (ciseaux pour fils, ciseaux chirurgicaux MICRO)

TIJERAS MICRO PARA TEJIDOS

- Tijeras MICRO muy finas para tejidos, permiten un recortado extremadamente exacto del margen gingival y de la zona de la papila

La tenacidad de los diferentes tipos de sutura provoca la pérdida de la capacidad de corte de sus tijeras MICRO. Por este motivo recomendamos cortar las suturas y los tejidos con tijeras diferentes (tijeras para suturas, tijeras MICRO para tejidos)



855A/18
18cm



LS855A/18
18cm



kniegebogen 45°/angular 45°
coudés 45°/acodilladas 45°

LS858/18
18cm
GOMEL



LS858A/18
18cm
GOMEL



abgewinkelt 45°/angled 45°
coudé 45° / angulado 45°

Scheren, chirurgisch, Verbandschere

Tissue scissors, Bandage scissors / Ciseaux chirurgicales, Ciseaux à pansements / Tijeras para cirugía, Tijeras para vendajes



832/13

13cm

832/14.5

14,5cm

COOPER



830/13

13cm

830/14.5

14,5cm

COOPER



844

13cm

COOPER



850

14,5cm

LISTER



Fadenscheren, Gewebezangen

Suture scissors, Tissue nipper / Ciseaux à suture, Pincès à couper gencives et tissus / Tijeras para hilos, Pinzas para cortar encías y tejidos

- rundes Arbeitsende zum atraumatischen Unterfassen des Fadens
- die leichte Kehlung sichert den Faden beim Durchtrennen und verhindert ein Abgleiten über das Arbeitsende hinaus
- die abgewinkelte Ausführung ermöglicht einen sehr guten Zugang in fast alle Bereiche der Mundhöhle

- Rounded working tip for passing beneath the suture atraumatically
- The shallow groove holds the suture during cutting and prevents it slipping out of the tips
- Angled to provide very easy access to almost all areas of the mouth

- Extrémité travaillante arrondie permettant de passer sous le fil de façon atraumatique
- la légère échancrure concave maintient le fil lors de la section et l'empêche de s'échapper au-delà de la partie travaillante
- la version coudée permet un bon accès dans pratiquement toutes les régions de la cavité buccale

- punta de trabajo redondeada para asir el hilo de forma atraumática
- la ligera concavidad fija el hilo durante el seccionamiento y evita un deslizamiento más allá de la punta
- la versión acodada permite un acceso muy bueno a casi todas las zonas de la cavidad bucal



gerade/straight
droits/rectas

866
12cm
SPENCER

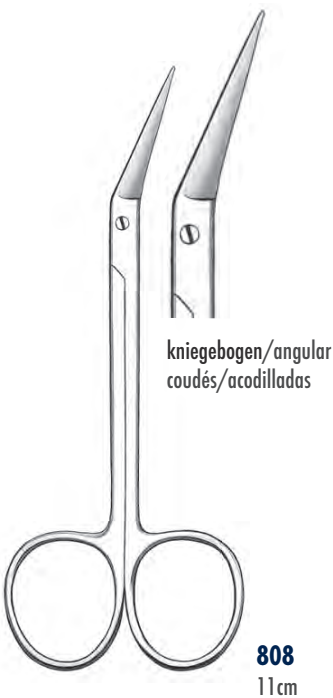
Atraumatische Entfernung von Fäden
atraumatil removing of sutures
pour la atraumatiques des fils de suture
extrae la sutura sin trauma



kniegebogen/angular
coudés/acodilladas

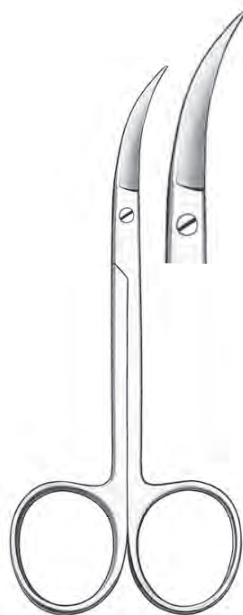
868
11,5cm
867/13.5
13,5cm
SPENCER

Atraumatische Entfernung von Fäden
atraumatil removing of sutures
pour la atraumatiques des fils de suture
extrae la sutura sin trauma

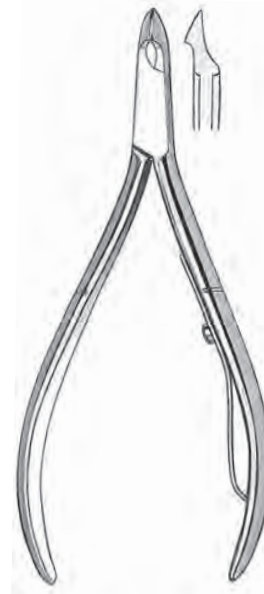


kniegebogen/angular
coudés/acodilladas

808
11cm



808-1/2
10,5cm
seitwärts gebogen
curved sideways
coubés sur champ
curva lateral

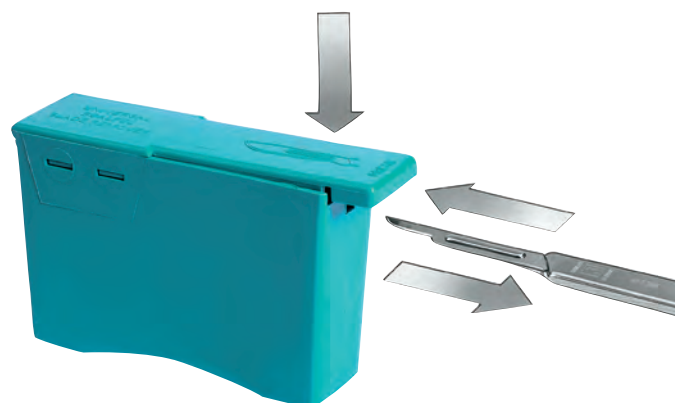


- Zangen zur Beseitigung von Gewebefasern und zum Modellieren des Gingivalrandes
- Gingival tissue cutters for the removal of fibrous tissue and contouring of gingival margins
- Pince pour l'extirpation des fibres tissulaires et pour le modelage du bord gingival
- Pinzas para tratar la parodontosis

1759
10cm
COHEN

Skalpell, Skalpellklingen

Scalpel, Scalpel Blades / Bistouri, Lames de bistouris / Bisturi, Hojas de bisturi



874
Skalpellklingenbox
Scalpel blade box
Boîte à lames de scalpel
Caja para hojas de Bisturi



VIDEO



895
Skalpell
Scalpel
Bistouri
Bisturi



873B/10
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/11
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/12
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/12D
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/15
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/15C
VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

MIKRO



871MB/62
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas



871MB/64
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas



871MB/65
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas



871MB/67
VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas



871MB/69
VPE: 1 Stück
Unit: 1 piece
Unité: 1 pièce
Unidad: 1 pieza



Skalpellgriffe

Scalpel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi



871A/3
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



871A/4
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 18-25



871A/5
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



871A/5A
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



LS871A/5
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



LSP871A/5
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



SI-871A/5-
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



871A/7
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



871MH/6
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 62, 64, 65, 67, 69

MIKRO



LS871MH/6
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 62, 64, 65, 67, 69

MIKRO

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion

SI = Ø 10MM



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1865-BL

Skalpellgriffe

Scalpel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi



LS871/360
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



LS871A/5-D2.0
Skalpellklingenhalter, mit 2-fach Klingenaufnahme
zum gleichmäßigen schneiden von Gewebestreifen
für Klingen/for blades
pour lames/para hojas:
10, 11, 15, 15C



LSP871SK-SET
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LSP871SK, LSP871SK-KEY, LSP871SK-SP

Skalpellklingengriff mit Schwenkkopf
dient zur Aufnahme aller gängigen Skalpellklingen der Größen 10.11.12.12D.15.15C
universell in der gesamten Mundhöhle einsetzbar
Scalpel blade handle with pivoting head
serves to hold all common scalpel blades of sizes 10.11.12.12D.15.15C
can be used universally in the entire oral cavity
manche de bistouri avec tête mobile sert au montage de toutes
lames de bistouri courantes de taille 10.11.12.12D.15.15C.
A utiliser universellement dans la cavité buccale complète
Mango de hoja de bisturi micro con cabeza giratoria
sirve de sujetar todos los bisturís habituales de tamaño 10.11.12.12D.15.15C.
A utilizar universalmente en la cavidad bucal completa



VIDEO

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion



Einmalskalpell, steril

Disposable scalpel / Bistouri, Lames de bistouris / Bisturi, Hojas de bisturi



872/10



872/11



872/12



872/15



872/15C



VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

Einmal-Sicherheitsskalpell, steril

Disposable safety scalpel / Bistouri, Lames de bistouris / Bisturi, Hojas de bisturi



872S/10



872S/11



872S/12



VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

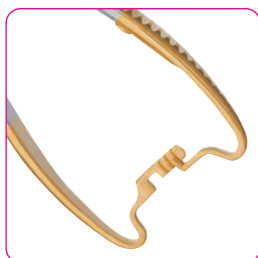


872S/15



872S/15C

TC



MIT HARTMETALLEINLAGEN, TC = TUNGSTEN CARBID

Als Kennzeichnung für die Verwendung von Hartmetalleinlagen an den Mäulern der Nadelhalter sind die Griffe vergoldet. Die hochliegenden Innensperren verhindern ein Einklemmen der Handschuhe.

WITH TUNGSTEN CARBIDE INSERTS, TC = TUNGSTEN CARBIDE

The ends of the handles of needle holders are gold-plated to indicate that their beaks include tungsten carbide inserts.

The internal locks are positioned high to prevent latex gloves being trapped.

AVEC DES INCRUSTATIONS DE MÉTAL DUR, TC = CARBURE DE TUNGSTÈNE

Pour identifier la présence de plaquettes de carbure de tungstène dans les mors des porte-aiguilles, les extrémités des manches ont été dorées.

Les systèmes d'arrêt situés très haut évitent le coincement des dents en latex.

CON ELEMENTOS DE CARBUROTUNGSTENO, TC = CARBUROTUNGSTENO

Los instrumentos que utilizan elementos de carburo de tungsteno en las bocas de los porta-agujas tienen los extremos de los mangos dorados para permitir su diferenciación.

Los cierres interiores en posición elevada evitan que los guantes de látex queden aprisionados.

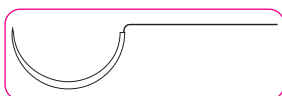


- verschleißarm
- höhere Lebensdauer
- sichere Führung der Nadeln

- low wear
- prolonged service life
- needles are guided safely

- résistance à l'usure
- durée de vie prolongée
- maintien sûr des aiguilles

- desgaste mínimo
- vida útil más larga
- guiado seguro de las agujas



Die Verwendung unterschiedlicher Nadelgrößen bedingt den Einsatz entsprechender Nadelhalter mit den notwendigen Maulbreiten und Stärken. Bitte beachten Sie die Angaben am Instrument für die Benutzung des zulässigen Nahtmaterials.

The use of various needle sizes makes it necessary to deploy corresponding needle holders with the requisite jaw widths and thicknesses. Please note the information provided on the instrument pertaining to the use of the admissible suture material.

L'utilisation d'aiguilles de différentes tailles restreint l'utilisation de portes-aiguilles correspondants avec les largeurs d'embout et les épaisseurs nécessaires. Observez les informations sur l'instrument relatives à l'utilisation du matériel de suture admis.

La utilización de diferentes tamaños de aguja condiciona la aplicación de los porta-agujas correspondientes con el ancho y el grosor de mordaza necesarios. Tenga en cuenta los datos del instrumento para la utilización del material de sutura permitido.

Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines Bruchs der Hartmetalleinlage (TC) oder das Aufbiegen des Maulteiles. In solchen Fällen leisten wir hierfür keine Garantie.

Failure to observe this entails the risk of a fracture of the hard metal inlay (TC) or the buckling of the jaw section. We provide no guarantee in such instances.

En cas de non-respect, il existe un risque de rupture de l'insert en métal dur (TC) ou la flexion de l'embout. Nous ne fournissons aucune garantie dans de tels cas.

Si no se respetan estos datos existe riesgo de rotura del elemento de carburo tungsteno (TC) o que se tuerza la parte de la mordaza. En esos casos no asumiremos garantía alguna.

RH ROCKHARD

the new coating series

Die TITANIUM CARBIDE Ionen werden in einem speziellen Verfahren auf die Oberfläche aufgebracht und dringen ins Material ein.

Der Härtegrad wird hierdurch von normal 48-52 HRC (Rockwell) auf ca. 70 HRC erhöht. Der Verschleiß der Oberflächen wird enorm reduziert.

Die Gefahr von Brüchen, wie bei herkömmlichen Hartmetalleinlagen (TC), sowie ein Aufbiegen – speziell bei sehr feinen Nadelhaltern – wird fast vollständig eliminiert. ROCKHARD Instrumente sind mit einer blauen Beschichtung am Griffende versehen.

The Titanium Carbide ions are deposited to the working end in a special process, which allows the ions being penetrated into the material.

As a result, the degree of hardness increases from normal 48-52 HRC (Rockwell) to around 70 HRC. The wear of the surface is then reduced enormously. The risk of fractures which is possible on the conventional TC deposits, and bending which occurs especially on those very fine needle holders is eliminated almost completely. All instruments from ROCKHARD series come with a blue handle.

Les ions en titane carbure sont appliqués sur la surface par un procédé spécial et passent dans le matériel. Le degré de dureté augmente de normalement 48 - 52 HRC (Rockwell) à 70 HRC. L'usure des surfaces se réduit énormément. Le danger de ruptures, comme aux plaquettes de carbure de tungstène (TC) traditionnelles ainsi que la flexion - spécialement avec des portes-aiguilles très fines - sera supprimé presque complètement. Tous les instruments de la série ROCKHARD viennent avec une poignée bleue.

Los iones de CARBURO DE TITANIO se depositan en la superficie mediante un proceso especial, y penetran en el material. De este modo el grado de dureza se incrementa de normal 48-52 HRC (Rockwell) a 70 HRC. Así se consigue reducir drásticamente el desgaste de las superficies. El riesgo de fractura, como sucede con los depósitos convencionales de carburo de tungsteno (CT), y de flexión, especialmente en portaagujas muy finos, se elimina prácticamente por completo. Los instrumentos ROCKHARD están provistos de un recubrimiento azul en el extremo del mango.



Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



1152TC/14

14cm

1152TC/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture/

Material de sutura 4/0-6/0



1159TC/14

14cm

1159TC/18

18cm

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture/

Material de sutura 4/0-6/0



1169TC/14

14cm

1169TC/18

18cm

BARRAQUER

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture/

Material de sutura 4/0-6/0



LS1152TC/14

14cm

LS1152TC/16

16cm

LS1152TC/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture/

Material de sutura 4/0-6/0



gebogen/curved
courbes/curvas

1153TC/14

14cm

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture/

Material de sutura 4/0-6/0



LS1151TC/17

17cm

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture/

Material de sutura 4/0-6/0



LIQUIDSTEEL

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



gebogen/curved
courbes/curvas



LS1153TC/16

16cm

LS1153TC/18

18cm

Nahtmaterial/suture
Matériel de suture/
Material de sutura 4/0-6/0



1171DI/18

18cm

- innen diamantiert
- inner diamond-coated
- diamantées sur les faces intérieures
- interior diamantado

Nahtmaterial/suture/Matériel de suture
Material de sutura 6/0-8/0

MIKRO

MIKRO-Nadelhalter

- sehr feiner Nadelhalter mit Diamantstaub-Beschichtung zum sicheren Halten und Führen auch kleinster Nadeln (z.B. bis Fadenstärke 8/0)
- durch die Beschichtung wird die Lebensdauer des Instrumentes wesentlich verlängert.
- Kennzeichnung: mit vergoldeter Feder.

MICRO-Needle holder

- very fine needle holder with a diamond powder coating for securely holding and guiding even the smallest needles (e.g. material thickness u.t.s. 8/0)
- the diamond powder coating greatly increases the life-span of the instrument.
- colour coded by a gold-plated spring.

Porte-aiguille MICRO pour suture

- Très fine pince pour suture, avec revêtement de poudre diamantée pour la sécurité de la préhension et la conduite précise des aiguilles, même les plus fines (par ex. fils de 8/0)
- Le revêtement permet de prolonger la durée de vie de l'instrument de manière conséquente.
- Identification: ressort doré

Porta-agujas MICRO

- portaagujas muy fino con recubrimiento de polvo de diamante, para una sujeción segura y el guiado incluso de las agujas más finas (p.ej. hasta un diámetro de hilo 8/0)
- gracias al recubrimiento, la vida útil del instrumento se alarga significativamente.
- Identificación: con resorte dorado.



1171/18

18cm

- glatt
- smooth
- surface lisse
- superficie lisa

ab Fadenstärke/above suture size/
Force de tension à partir de/Tamaño de sutura
9/0 - 11/0

MIKRO

MIKRO-Fadenhalter

- Instrument zum Fassen und Führen des Fadens mit glatter Maulfläche, wodurch der Faden nicht beschädigt wird
- Kennzeichnung: mit schwarz-brüniert Feder

MICRO-Suturing material holder

- instrument for gripping and guiding suturing material with a smooth jaw surface to prevent damage to the suturing material
- colour coded by a burnished blackspring

Porte-fil MICRO

- Instrument destiné à tenir et à conduire le fil avec la surface lisse de son bec sans endommager le fil
- Identification: ressort noirci par brunissage

Porta-agujas MICRO

- Instrumento para sujetar y guiar el hilo, con superficie lisa sobre los mordientes para evitar dañar el hilo
- Identificación: con resorte pavonado de negro



Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



1149RH/14

14cm

1149RH/17

17cm

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0

LICHTENBERG

sehr leichtgängig / smooth running /
manoeuvre aisée / funcionamiento suave



1149RH/14-S

14cm

1149RH/17-S

17cm

LICHTENBERG

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



1149ARH/17

17cm

LICHTENBERG

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0



1155RH/15

15cm

1155RH/18

18cm

CRILE WOOD

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0



1156RH/16

16cm

MAYO-HEGAR

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0



1158RH/15

15cm

CRILE WOOD

Nahtmaterial/suture

Matériel de suture / Material de

sutura 4/0-6/0

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



MIKRO

1155RH/15-MI

15cm

CRILE WOOD

Nahtmaterial /
suture / Matériel de
suture / Material de
sutura 4/0-6/0

sehr feine Spitze/very fine tip
pointe très fine /punta muy fina



1169RH/14

14cm

1169RH/18

18cm

BARRAQUER

Nahtmaterial /suture

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



MIKRO

1171RH/18

18cm

Nahtmaterial /suture

Matériel de suture

Material de sutura 7/0-9/0



LS1152RH/14

14cm

LS1152RH/16

16cm

LS1152RH/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial /suture

Matériel de suture

Material de sutura 4/0-6/0



gebogen/curved
courbes/courvas

LS1153RH/16

16cm

LS1153RH/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial / suture

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



1147TC/15

15cm

RYDER

Nahtmaterial / suture

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



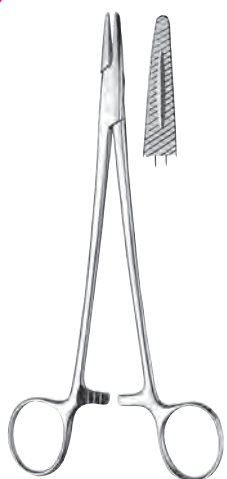
1155/15
15cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0



TC
1155TC/15
15cm
1155TC/18
18cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0



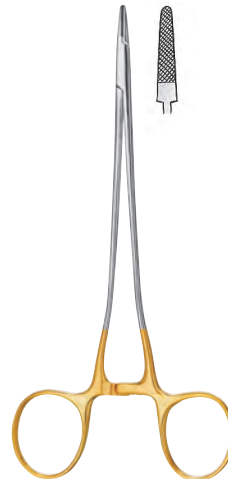
TC
1155TC/15-SL
15cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 4/0-6/0
· sehr feines Modell
· slender
· modèle très faciles
· modelo fino



1156/16
16cm
1156/18
18cm
MAYO-HEGAR
Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0



TC
1156TC/16
16cm
MAYO-HEGAR
Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0



TC
1158TC/15
15cm
CRILE-WOOD
Nahtmaterial / Suture / Matériel
de suture / Material de sutura
4/0-6/0
· feines und sehr
leichtgängiges Modell
· slender, very smooth movement
· modèle de choix, ouverture et
fermeture très faciles
· modelo fino y de marcha suave



1160/14
14cm
1160/17
17cm
MATHIEU
mit Kreuzverzahnung
cross-cut
avec une denture croisée
con dientes cruzados
Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0



TC
1161TC/14
14cm
1161TC/17
17cm
MATHIEU
Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0



TC
1163TC/14
14cm
1163TC/17
17cm
Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



1149TC/14

14cm
gerade/straight
droits/rectas

1149TC/17

17cm
gerade/straight
droits/rectas

1149ATC/17

17cm
gebogen / curved
courbés / curva

LICHTENBERG

sehr leichtgängig / smooth running /
manoeuvre aisée / funcionamiento suave

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0



1170TC/13

13cm

1170TC/18

18cm

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



LS1170TC/16

16cm

LS1170TC/18

18cm

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



1157TC/20

20cm

HÖSEL

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0



1154TC/18

18cm

LANGENBECK

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0



1151/12

12cm

BOYNTON

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0

Nadelhalter mit Schere

Needle holders with scissors / Porte-aiguilles avec ciseaux / Porta-agujas con tijeras



1150/14

14cm

OLSEN-HEGAR

Nadelhalter mit Schere

needle holder with scissors

porte-aiguilles avec ciseaux

porta-agujas con tijeras

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0



1150TC/14

14cm

OLSEN-HEGAR

Nadelhalter mit Schere

needle holder with scissors

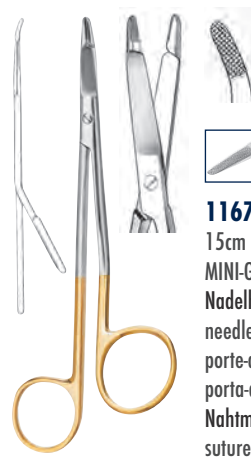
porte-aiguilles avec ciseaux

porta-agujas con tijeras

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0



1167TC/15

15cm

MINI-GILLIES

Nadelhalter mit Schere

needle holder with scissors

porte-aiguilles avec ciseaux

porta-agujas con tijeras

Nahtmaterial / Suture / Matériel de

suture / Material de sutura 3/0-5/0





957

280 x 190 x 34mm



Tray 3029-L-WE,
280 x 190 x 34mm



855A/18,
18cm MIKRO
Gewebeschere
Tissue scissors
Ciseaux chir.
Tijeras p. tejidos



1171DI/18
18cm MIKRO
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas
innen diamantiert
inner diamond-coated
diamantées sur les
faces intérieures
interior diamantado



782/18
18cm MIKRO
Pinzette, 0,8mm, gerade
Tweezers, 0,8mm, straight
Précettes chir. 0,8mm droits
Pinzas cirugía 0,8mm rectas



1864/24G
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo
GLICKMANN



1031
Papillenheber
Papilla elevator
Elevateur p. papilles
Elevador de papila



871MH/6
MIKRO
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos

Mikro-Chirurgie, erweitert

Micro-surgery, extended / Microchirurgie, étendu / Microcirugía, expandido

MIKRO



LS957-A

280 x 190 x 34mm



Tray 3029-I-WE,
280 x 190 x 34mm



LS855A/18
18cm MIKRO
Gewebeschere
Tissue scissors
Ciseaux chir.
Tijeras p. tejidos



LS1152TC/18
18cm MIKRO
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas



LS782/18
18cm MIKRO
Pinzette, 0,8mm, gerade
Tweezers, 0,8mm, straight
Précelles chir. 0,8mm droits
Pinzas cirugía 0,8mm rectas



LS1864/24G
GLICKMANN
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo



LS1032
Papillenheber
Papilla elevator
Elevateur p.papilles
Elevador de papila



LS871MH/6
MIKRO
Skalpellohalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos



871MB/69
Skalpellschlingen MIKRO
Scalpel blades MICRO
MICRO - lames de bistouris
MICRO - hojas de bisturi



LS1867PR/3
PRICHARD
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine Prichard
Periostotomo



LS781TC/18
GERALD 18cm TC
Anat. Pinzette, 1,3mm
Tissue forceps
(anatomical shape)
Précelles anat. GERALD
Pinzas anat. GERALD



LS773C/2
Meriam
Pinzette
Tweezers
Précelles
Pinzas



LS485
Mundspiegelgriff
Dental mirror handle
Manche a miroir
Mango para espejos



LS1091/EXS3A
Sonde
Explorers
Sonde
Sonda



478/4-STK
Mundspiegel
Dental mirror
Miroir
Espejo

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL, MAXILLO-FACIAL AND MICRO SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



Osteotomie-Tray

Osteotomy tray / Plateau pour l'ostéotomie / Bandeja para osteotomía



954A

280 x 190 x 34mm



Tray 3029-L-WE,
280 x 190 x 34mm



871A/3
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos



1890/2
42 x 10mm
Wangenhalter
Cheek retractors
Ecarteurs des joues
Separadores des mejillas
LANGENBECK



1804
16cm
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo
WILLIGER



793/14.5
14,5cm
Pinzette, gerade
Tweezers, straight
Précelles chir. droits
Pinzas cirugía rectas



854
12cm
Zahnfleischschere
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía
LA GRANGE



1149TC/17
17cm
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas
LICHTENBERG



1145/1
17cm
Scharfe Löffel
Bone curettes
Curettes osseuses
Curetas óseas
HEMINGWAY



1106A
17,5cm
Tamponstopfer
Tongue depressors
Abaisse-langue,
Bajalengua
LUNIATSCHEK

Tray für die Parodontal-Chirurgie

Tray for periodontal surgery / Plateau pour la chirurgie parodontale / Bandeja para la cirugía periodontal



955A

280 x 190 x 34mm



Tray 3029-L-WE,
280 x 190 x 34mm



871A/5
Skalpellhalter
Scalpel holder
Manche de
bistouris
Mango de
cuchillos



632
Wangenhalter
Cheek retractors
Ecarteurs des
joues
Separadores des
mejillas
acc. HILGER



1865
Raspatorium
Periosteal
elevator
Rugine
Periostotomo
FREER



798A
Pinzette
Tweezers
Précettes chir.
Pinzas cirugía
acc. DE BAKEY



853
Zahnfleisch-
scheren
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía
BARRAQUER



1169TC/14
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas
BARRAQUER



973/80
Parodontalsonden
Periodontal
probes
Sondes à mesurer
Sondas para
Periodoncia
acc. WHO



972/5-6
972/7-8
972/11-12
972/13-14
Küretten
Curettes
Curettes
Curetas



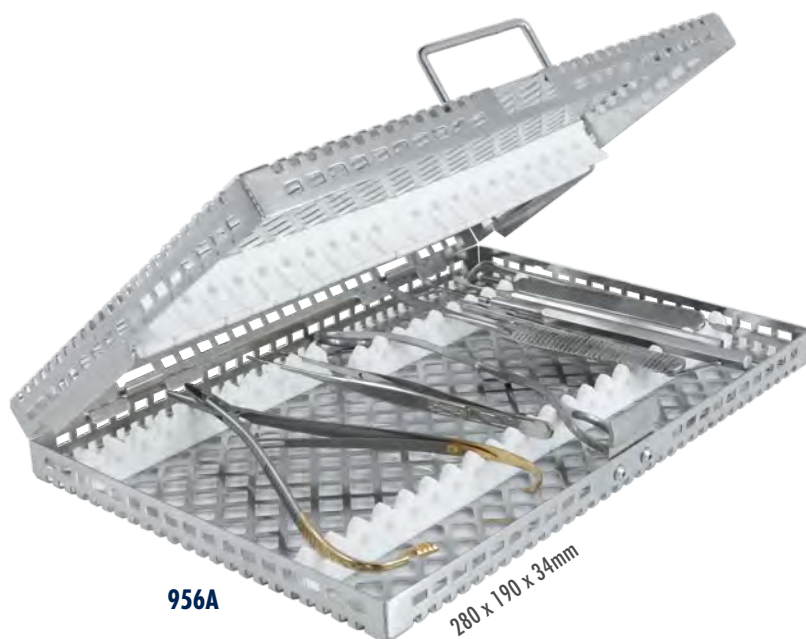
961/204S
Scaler



Chirurgisches Tray für die Wurzelspitzenresektion

Surgical tray for apicectomies / Plateau chirurgical pour la résection apicale / Bandeja cirugía para la apicectomía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



956A

280 x 190 x 34mm



Tray 3029-L-WE,
280 x 190 x 34mm



LS871A/5
Skalpellsalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos



1120
Wundhaken
Tissue retractors
Ecarteurs
Retractores de labios



LS1804
16cm
Raspatorium
Periosteal elevator
Rugine
Periostotomo
WILLIGER



789
15cm
Chirurgische Pinzette
Tissue forceps
Précelles chir.
Pinzas cirugía



854
12cm
Zahnfleischschere
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía
LA GRANGE



1149TC/17
17cm
Nadelhalter
Needle holder
Porta aiguille
Porta agujas
LICHTENBERG



LS1145/0
17cm
Scharfe Löffel
Bone curettes
Curettes osseuses
Curetas óseas



1134/2
Scharfe Löffel
Bone curettes
Curettes osseuses
Curetas óseas
PARTSCH



LS871MH/6
MIKRO
Skalpellsalter
Scalpel holder
Manche de bistouris
Mango de cuchillos



LS485
Mundspeigelgriff
Dental mirror handle
Manche a miroir
Mango para espejos



465/3
Mikrospeigel Ø 3mm
Micro-mirror Ø 3mm
MICRO miroir Ø 3mm
MICRO-Espejo Ø 3mm

Wangenabhalter, Mundwinkelhalter, Wundhaken

Lip and Cheek retractors, Tissue retractors / Ecarteurs de lèvres, Ecarteurs de joues, Ecarteurs / Separadores, Retractores de labios



632
18cm
HILGER



632A
4,5cm
HILGER
Abhalter ohne Griff
Holder without handle
Ecarteur sans manche
Separador sin mango



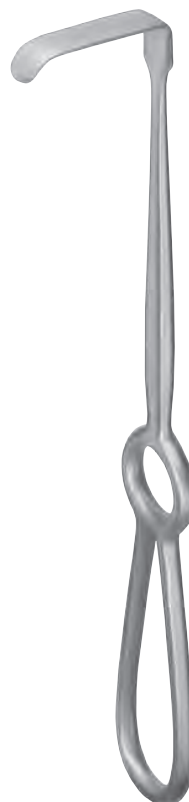
1885/1
MIDDELDORPF
18 x 16mm



1885/2
MIDDELDORPF
22 x 20mm



1885/3
MIDDELDORPF
28 x 28mm



1890/1
29 x 10mm
LANGENBECK



1888/3
32 x 14mm
LANGENBECK



1890/2
42 x 10mm
LANGENBECK



1890/6
60 x 11mm
LANGENBECK



1115
16cm



1116
16cm



26 x 10mm
23 x 10mm



28 x 12mm
30 x 12mm

1122
13cm
FARABEUF



1120
RAGNELL-DAVIS
· sehr gut geeignet für WSR
(Wurzelspitzenresektion)
· suitable for apicectomy
· spécialement utilisable pour les
resection des pointes de racines
· perfecto para resecciones de raíces

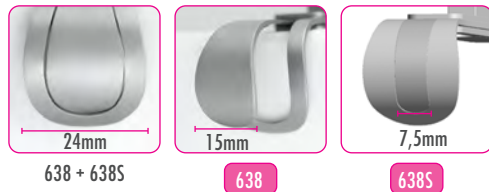


633
15,5cm
CAWOOD-MINNESOTA



Wangenhalter, Wundhaken

Cheek retractors, Tissue retractors / Ecarteurs des joues, Ecarteurs / Separadores des mejillas, Separadores



638
638S
Double Hook Retractor
acc. to ARMANDO LOPES



*Seit vielen Jahren verwenden wir chirurgische Retraktoren in der Oral- und Implantatchirurgie, um die Lippen und Wangen zurückzuhalten und die Sicht bei unseren Operationen zu verbessern. Meistens werden die Lappen, die wir täglich anheben, mit anderen Instrumenten wie Elevatoren oder Raspatorien oder sogar Lippenabhaltern bewegt (gezogen und gedrückt), was die Sicht beeinträchtigt und zusätzliche Hände während der Operation erfordert.

Heute möchte ich Ihnen ein revolutionäres Instrument vorstellen, einen chirurgischen Retraktor mit drei Funktionen gleichzeitig, den Double Hook Lopes Retractor. Dieser Retraktor hat zum einen die Funktion den Mundwinkel (wie ein Bishop retractor) und mit dem anderen Arbeitsteil gleichzeitig die Lippe wie auch den Gewebelappen abzuhalten. Mittels eines speziellen Schiebemechanismus lassen sich beide Funktionsteile in die entsprechende Position bewegen. Ein multifunktionales Instrument – manipulierbar nur mit einer Hand – sorgt für eine bessere Sicht, mehr Platz im OP-Feld und – unabhängig von der Spezifität oder Komplexität des Falles – durch eine je nach Situation anzupassende, individuelle Einstellung.

Es handelt sich um einen universellen Retraktor, der vor allem für Einzel- und Teilimplantatoperationen geeignet ist und sich sehr einfach und ergonomisch an die Lippen beider Kiefer anpasst.

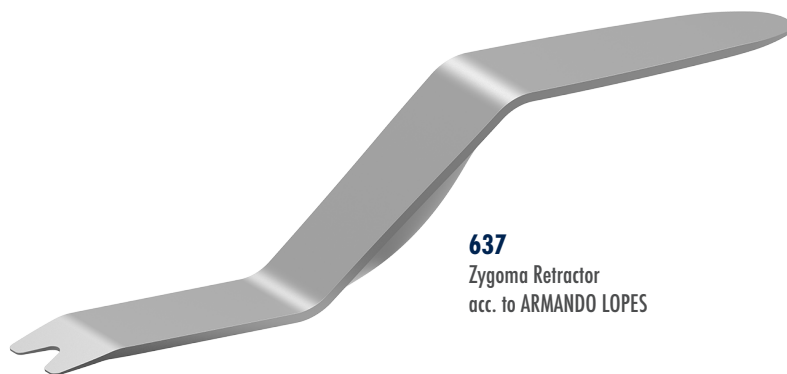
*For many years we have been using surgical retractors in Oral and Implant surgery to pull the lips, the cheeks and improve the visibility during our surgeries. However, the flaps we raise everyday are moved (pulled and pushed) with other instruments like periosteals, even lip retractors, decreasing the visibility and requiring extra hands during the surgery.

Today I want to present you a revolutionary instrument, a surgical retractor with 3 functions simultaneously called the Double Hook Lopes Retractor. This retractor has not only the function of pulling the lip with one side and the cheek with the other, but also the flap. With a sliding hook that is controlled by a stable button in the middle it's possible to pull and hold the flap, getting an even better visibility and performance during implant surgeries. It's very easy to hold, manipulate and adjust with just one hand, independently of the specificity or complexity of the case.

It's a universal retractor mostly indicated for single and partial implant surgeries that fits the lips of both jaws very easily (or ergonomically).

The Double Hook Lopes retractor was developed and designed together, with the help of high qualified engineers and with the best quality steel in order to fit his functions with the highest comfort both for the clinician and the patient.

* Quelle: Armando Lopes



637
Zygoma Retractor
acc. to ARMANDO LOPES



*In komplexeren Fällen wie einem atrophierten Oberkiefer, wenn die Verwendung von Jochbeinimplantaten erforderlich ist, ist ein größerer Lappen erforderlich, um die Sichtbarkeit im Implantatbereich zu verbessern und die Operation sicherer zu machen. Die mir bekannten Retraktoren, wie wir diese bei solcher Art von Operationen verwenden, sind ziemlich groß und schwer und erfordern eine entsprechende Anstrengung und Kraft, um sie während des gesamten Eingriffs in Position zu halten, was die Operation ermüdend machen kann.

Heute möchte ich Ihnen ein neu entwickeltes Instrument vorstellen, einen chirurgischen Retraktor namens Zygoma Lopes Retractor. Dieser Retraktor ist viel kleiner und leichter als die vorherigen, die wir auf dem Markt finden können, und er ist sehr ergonomisch, da er in der Mitte eine ergonomisch geformte Form zum Greifen der Hand besitzt. Eine Seite fungiert als Elevatorium (um das Anheben des Lappens zu unterstützen) und die andere Seite ist die aktive Seite, die in den Jochbeinknochen greift und den Lappen fernhält.

*In more complex cases like atrophic maxilla, when the use of Zygomatic implants is needed, a bigger flap is mandatory to improve the visibility in the implant region and to turn the surgery safer. Since I remember the retractors we have been using in this type of surgeries are quite big and heavy requiring strength and power to keep them in position during all the procedure, which can turn the surgery exhausting.

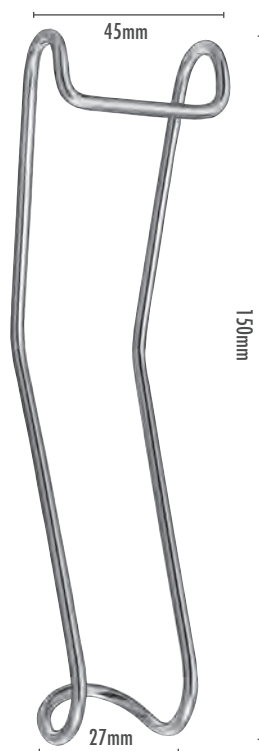
Today, I want to present you a revolutionary instrument, a surgical retractor called the Zygoma Lopes Retractor. This retractor is much smaller and lighter than the previous ones we can find in the market, and it's very ergonomic because it has a specific part in the middle to engage the hand and an active bone tip that is very efficient. One side works as a periosteal (to help raising the flap) and the other side is the active side that grips into the zygomatic bone and keeps the flap away.

The Zygoma Lopes retractor was developed together with high qualified engineers and with the best quality steel in order to fit his functions with the highest comfort both for the clinician and the patient.

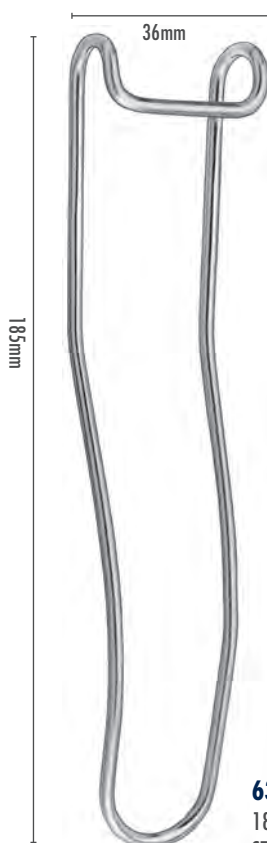
* Quelle: Armando Lopes

Lippenhalter, Zungenspatel, Zungendrucker

Lip retractors, Tongue depressors / Ecarteurs de lèvres, Abaisse-langue / Separadores, Bajalengua



630
15cm
STERNBERG



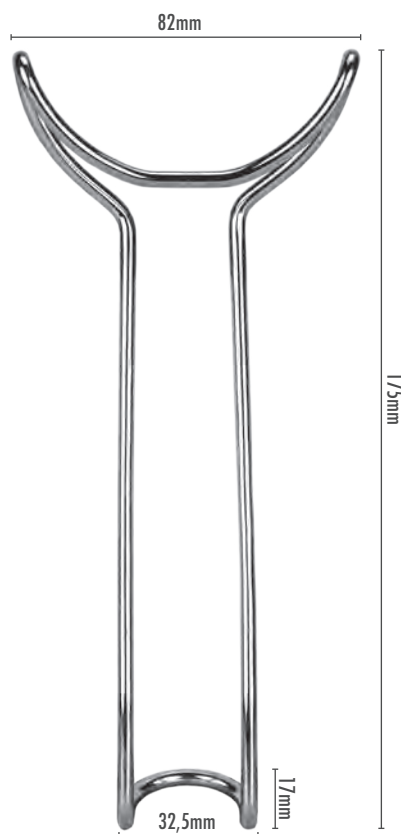
631
18,5cm
STERNBERG



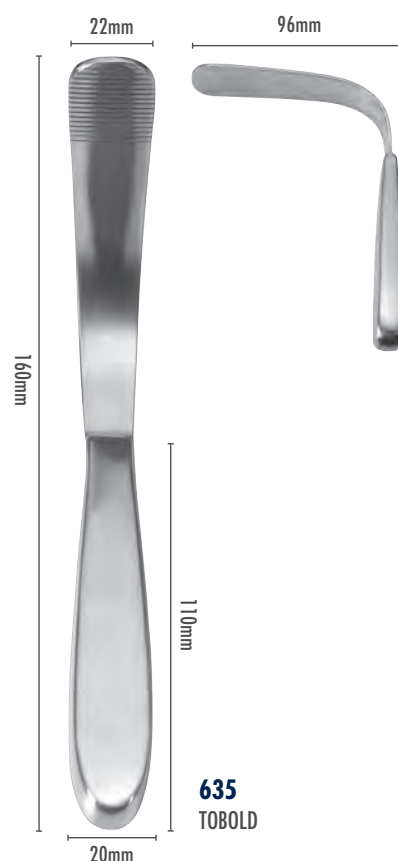
634
20cm
BRÜNNINGS
gerade/straight
droits/rectas



634A
20cm
BRÜNNINGS
S-Form/S shape
Forme S/forma de S



636
17,5cm



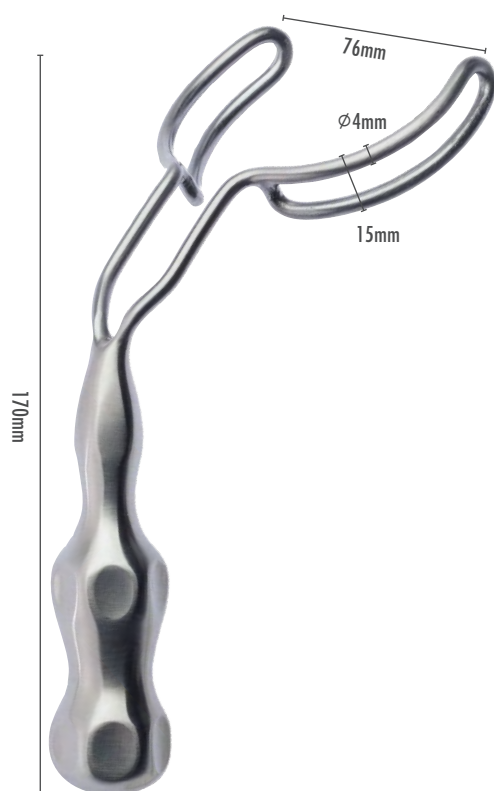
635
TOBOLD



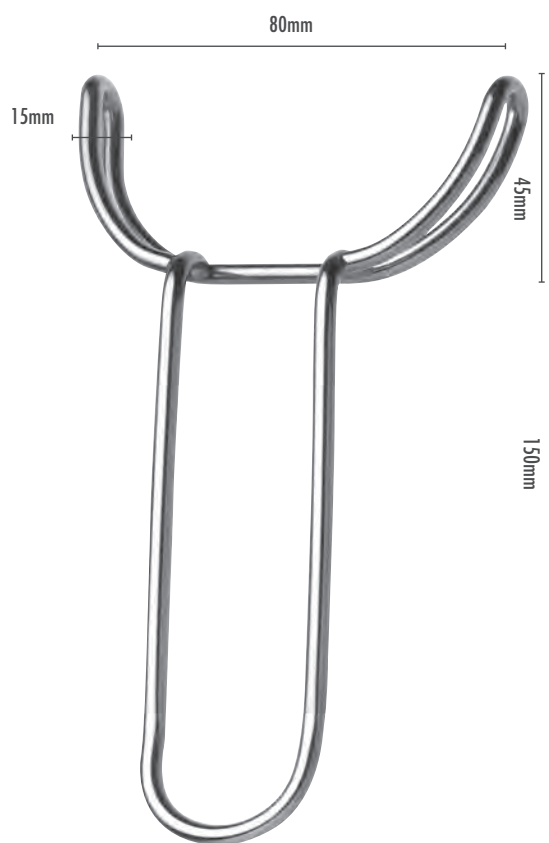
Vestibulumabhalter, Siebbeinzange

Universal cheek retractor, Ethmoid bone forceps / Ecarteur de joue universel, Pinces éthmoidales / Separador Universal, Pincas para etmoides

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

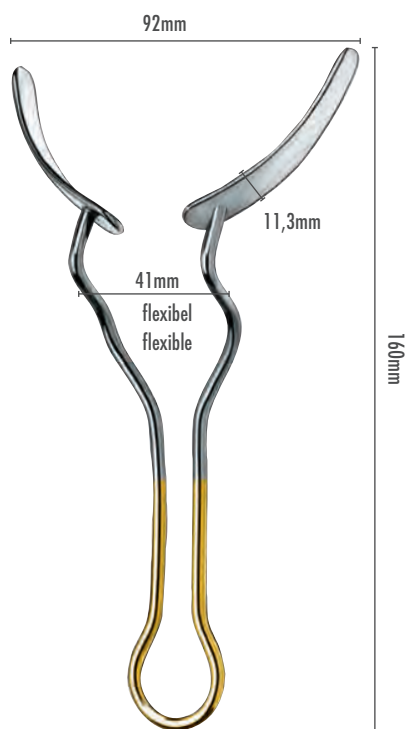


1880

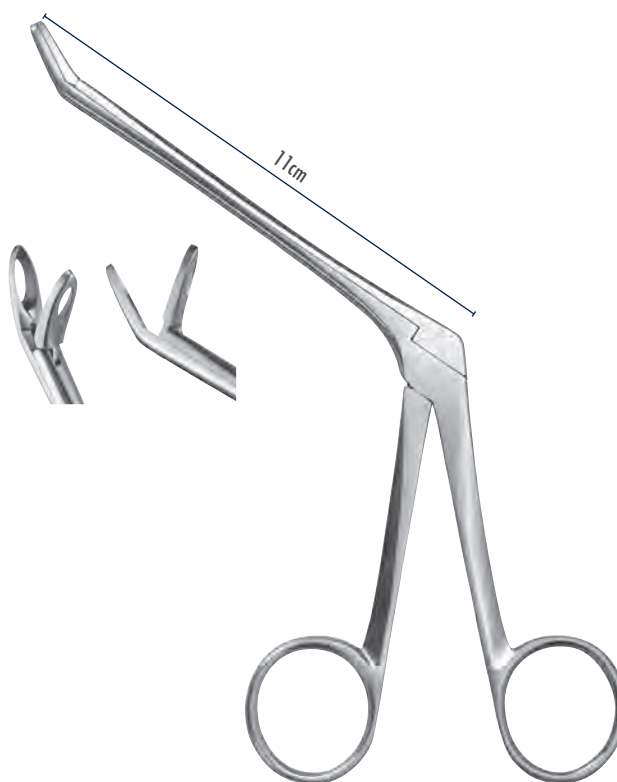


1882

n. BRANEMARK
acc. to BRANEMARK



1886



869A/4.8

140°
WEIL-BLAKESLEY

Wangen- und Lippenabhalter

Universal cheek and lip retractor / Ecarteur de joue et des lèvres universel / Separador Universal

ROSTFREIER WANGEN- UND LIPPENABHALTER FÜR DAS GESAMTE VESTIBULUM

DES OK + UK

- vielseitige Einsatzmöglichkeiten (Prothetik, Chirurgie, Implantologie usw.)
- geringes Gewicht
- einfache Handhabung und patientenfreundlich
- glattes Design bietet beste Reinigungsmöglichkeiten
- keine Traumatisierung der Mundhöhle
- Abhalter kann während des Einsatzes am Patienten in der Mundhöhle verbleiben

CHEEK AND LIP RETRACTOR FOR USE IN BOTH THE UPPER AND LOWER JAW

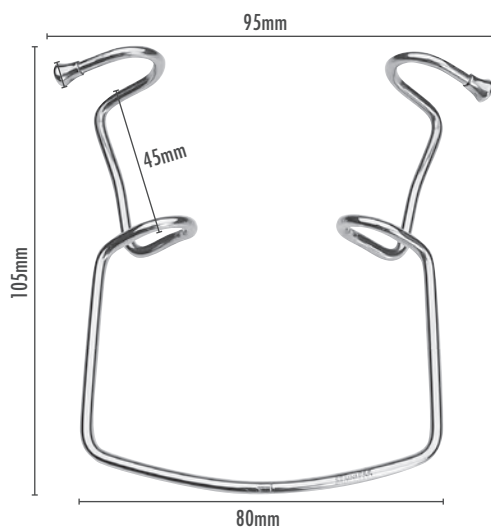
- universal use for prosthetics, surgery, implantology, orthodontics etc.
- light weight
- easy handling and comfortable for patients
- smooth design for easy cleaning
- no traumatization in the oral cavity
- retractor can be retained in place throughout treatment

ÉCARTEUR EN ACIER INOX POUR MÂCHOIRE MAXILLAIRE ET INFÉRIEURE

- multiples possibilités d'utilisation (en prothèse, chirurgie, implantologie etc.)
- très léger
- facile à manipuler
- son dessin lisse permet un parfait nettoyage
- pas de traumatisme de la cavité buccale
- écarteur peut rester en bouche durant le travail

PARA MAXILAR SUPERIOR Y MANDIBULA PARA LA CAVIDAD BUCAL

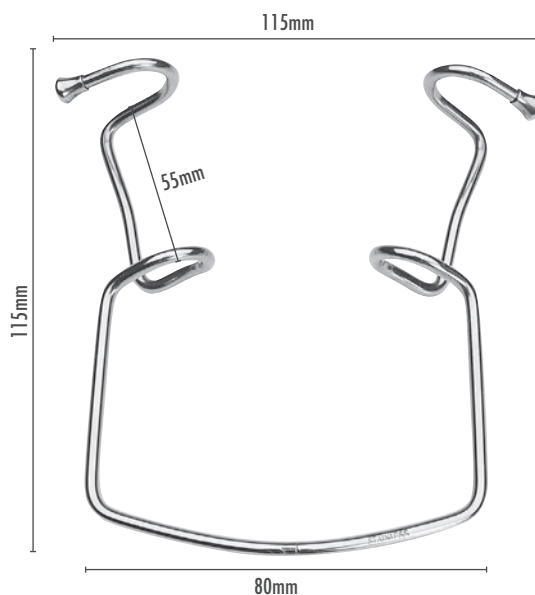
- uso universal para prótesis, cirugía, implantología y ortodoncia
- peso ligero
- de fácil manejo, no causa molestias al paciente
- diseño liso de fácil limpieza
- no traumatiza la cavidad bucal
- el separador puede quedarse en la boca durante el tratamiento



628/1

für Kinder
for children
pour enfants
para niños

Mundspanner
OHRINGER
Mouth spreader



628/2

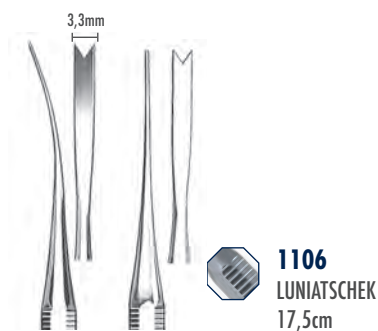
für Erwachsene
for adults
pour adultes
para adultos

Mundspanner
OHRINGER
Mouth spreader



Tamponstopfer, Scharfe Löffel

Tongue depressors, Bone curettes / Abaisse-langue, Curettes osseuses / Bajalengua, Curetas óseas



Löffel/spoon/
cuillère/cuchara



SI = Ø 10MM



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



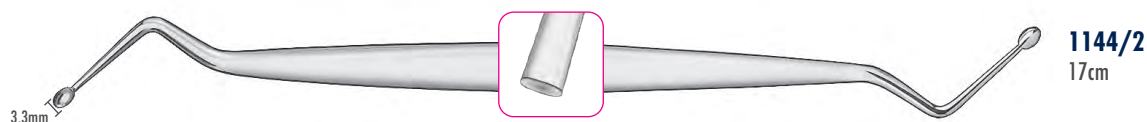
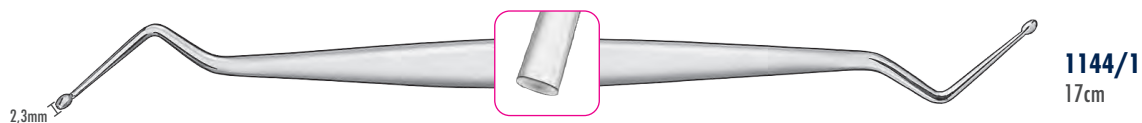
Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1145/0-BL

Scharfe Löffel

Bone curettes / Curettes osseuses / Curetas óseas



Löffel/spoon/
cuillère/cuchara



Schaufelform/shape of shovel/
forme de pelle/forma de pala



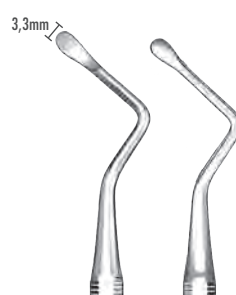
LS1145/6
SI-1145/6-
LUCAS



LS1145/7
SI-1145/7-
LUCAS



1145/8
1148/8
LS1145/8
SI-1145/8-
LUCAS



1145/9
LS1145/9
SI-1145/9-
LUCAS



LSP1145/84



LSP1145/88

Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

passion

Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM

Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



GE



Beispiel/Example/Exemple/Ejemplo: SI-1145/6-BL

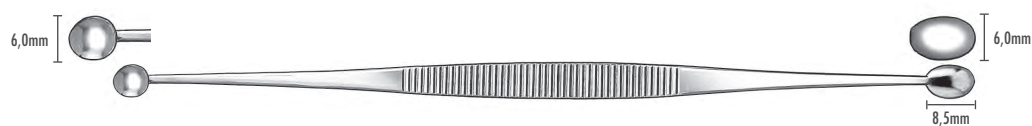


Scharfe Löffel

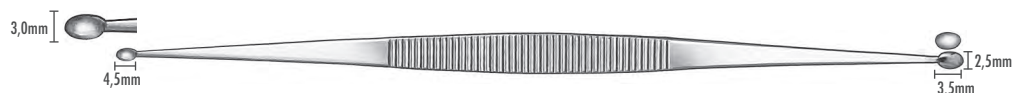
Bone curettes / Curettes osseuses / Curetas óseas



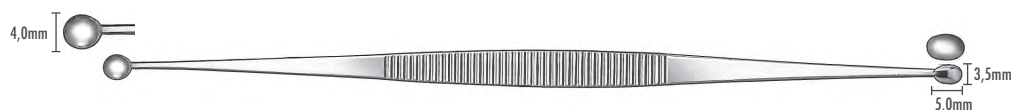
Löffel/spoon/
cuillère/cuchara



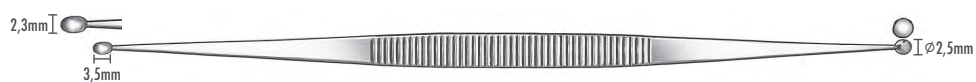
1840
15cm



1843
WILLIGER
15cm



1844
15cm



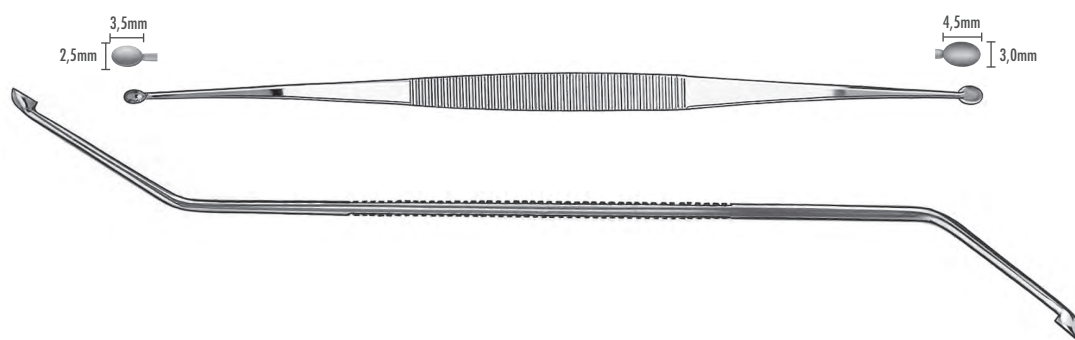
1845
15cm



1846
MARTINI
15cm



1847
15cm

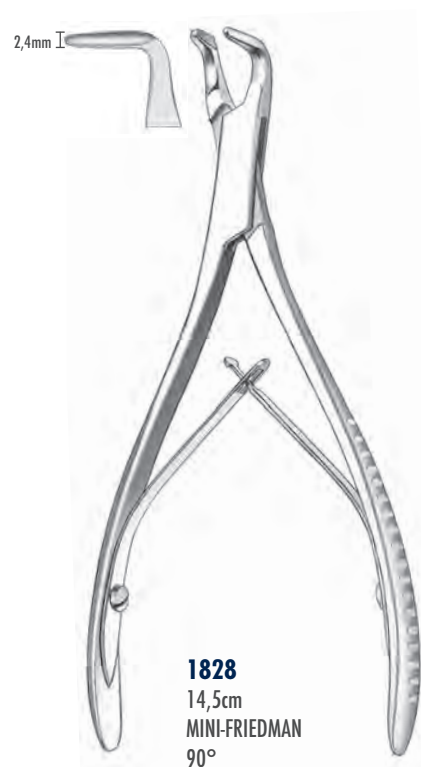


1850
14cm



Hohlmeißelzangen

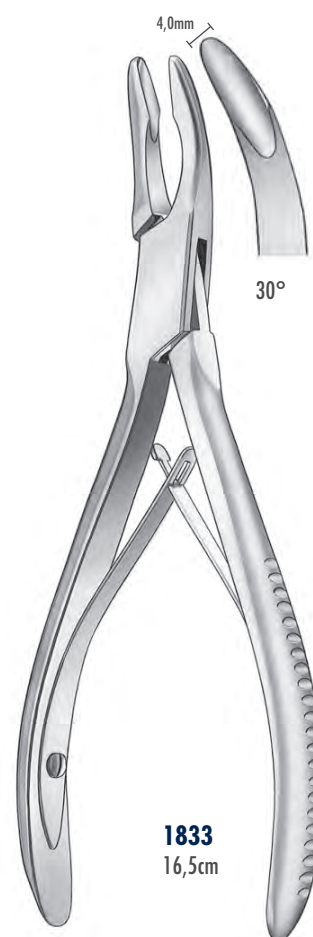
Bone rongeur forceps / Pinces gouges / Pinzas gubias



Hohlmeißelzangen

Bone rongeur forceps / Pinces gouges / Pinzas gubias

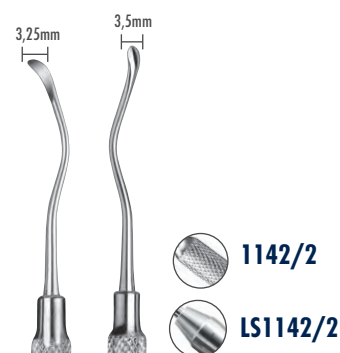
MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



Sinuslift Instrumente

Sinus-lifting instruments / Instruments Sinus-Lift / Instrumentos Sinus-Lift

- Sinuslift(ing): Bezeichnung für eine Augmentationsmethode im unmittelbaren Bereich unterhalb der Kieferhöhle bei einem zurückgebildeten (atrophischen) Oberkiefer. Beim Sinuslift wird zunächst die Schneider-Membran vom Knochen abgelöst und in den entstandenen Hohlraum autologer Knochen/Knochenersatzmaterial eingebracht.
- Die Instrumente dienen zur Ablösung der Kieferhöhlenschleimhaut und gleichzeitiger Verschiebung nach cranio-medial in die Kieferhöhle.
- Sinus-lifting: Describes an augmentation method in the immediate vicinity beneath the sinus in cases with atrophied mandibles. Sinus-lifting involves first releasing the mucous membrane of the nose from the bone and filling the remaining space with autologous bone/bone graft material.
- Instruments are for raising and simultaneously displacing the sinus membrane cranio-medially in the sinus.
- Soulèvement sinusal : Terme désignant une méthode d'augmentation intervenant à proximité immédiate du sinus pour le maxillaire (atrophique) présentant un volume osseux insuffisant. Avec le soulèvement du sinus, c'est d'abord la membrane muqueuse du plancher qui est décollée de l'os avant que l'espace ainsi obtenu soit comblé de substitut osseux.
- Les instruments servent en même temps à décoller la muqueuse sinusale et à la déplacer en direction craniomédiane dans la cavité sinusale.
- Sinuslift(ing): Término que denomina un método de aumento en la zona que se encuentra directamente bajo el seno maxilar en el caso de un maxilar superior atrofiado. Para la elevación del seno se separa primero la membrana de Schneider del hueso y en la cavidad creada se introduce material de sustitución ósea.
- Los instrumentos sirven para separar la mucosa del seno maxilar y desplazarla al mismo tiempo dentro del seno maxilar en dirección craneo-medial.



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDOSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDOSTEEL
passion



Sinuslift Instrumente

Sinus-lifting instruments / Instruments Sinus-Lift / Instrumentos Sinus-Lift



LS1650/1

Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/2

Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/3

Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/4

Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/5

Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble



LS1650/6

Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble



LS1650/7

Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble



Ø 6mm



LS1650/8

Knochenlöffel + Stopfer Kugel
Bone spoon, condenser round
Cuillère à os - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos



Ø 4mm



LS1650/9

Knochenlöffel + Stopfer plan
Bone spoon, condenser plane
Cuillère à os - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos



Ø 2,5mm

Ø 1mm



LS1650/10

Stopfer/Kondenser, plan + halbrund
Condenser, plane + semi round
Applicateurs - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos

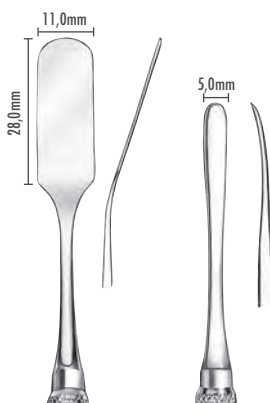
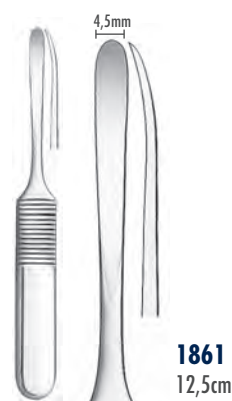
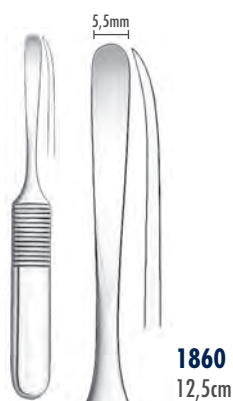
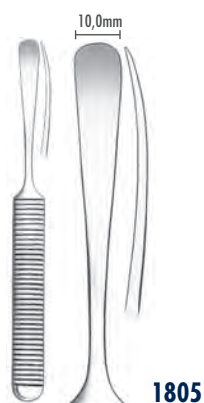
LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion



SI = Ø 10MM



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1867PR/3-BL



Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



1863/9



LS1863/9
19cm
MOLT

Zum Zurückhalten und Abhalten des Mucoperiostlappens.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.
Pour retenir et décoller les lambeaux.
Para la retracción del mucoperiosto.



LS1867LA
LA BANCA



LS1867EL



1865



LS1865



SI-1865-



LSP1865
18cm
FREER



1866



LS1866



LSP1868/89
MALO/BUSER



LSP1868/9
MOLT



1862/24G



LS1862/24G



SI-1862/24G-
MINI GLICKMAN



1864/24G



LS1864/24G



SI-1864/24G-



LSP1864/24G
GLICKMAN

Das dreieckig ausgestaltete Arbeitsende ist sehr gut geeignet zum atraumatischen Freipräparieren der Papillen. Außerdem dient das runde und sehr dünn geschliffene Arbeitsteil zum Abpräparieren des Lappens im Marginalbereich.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.
Pour retenir et décoller les lambeaux.
Para la retracción del mucoperiosto.



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion



Ø 8MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1865-BL



Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos

SPEZIELLE RASPATORIEN FÜR DIE PARODONTALE UND MUKOGINGIVALE CHIRURGIE

SPECIAL ELEVATORS FOR PERIODONTAL AND MU- COGINGIVAL SURGERY

DES RUGINES SPÉCIALES POUR LA CHIRURGIE PARODONTALE ET MU- COGINGIVALE

PERIOSTÓTOMOS ESPECIALES PARA LA CIRUGÍA PERIODONTAL Y MUCOGINGIVAL



1859
DE WIJS

Die schlanke Form ermöglicht ein besonders schonungsvolles und atraumatisches Abpräparieren der Gingiva und des Schleimhautperiostlappens. The slender design provides for particularly gentle and atraumatic removal of gingivae and mucoperiosteal flaps.

La forme élancée permet une préparation particulièrement douce et atraumatique de la gencive et du lambeau mucopériosté.

La forma esbelta permite un apartamiento particularmente preservador y atraumático de la encía y del colgajo mucoperiostico.



1868
FREER/STUDER

Das herzförmige Arbeitsende dient zum schonenden Abpräparieren der Papillen. Die andere Seite dient, mit seiner gebogenen, anatomischen Form, zum Abpräparieren der palatinalen Schleimhaut.

The heart-shaped tip is for gently removing papillae and the other curved, anatomically-shaped end is for removing palatal mucosa.

L'extrémité travaillante en forme de cœur sert à la préparation atraumatique des papilles et l'autre extrémité, avec sa forme anatomique coudée, sert surtout à préparer la muqueuse palatine.

La punta de trabajo en forma de corazón sirve para el apartamiento no agresivo de las papilas y el otro extremo, con su forma anatómica curvada, se utiliza principalmente para levantar la mucosa palatina.



1869



LS1869
BUSER

Kombiniertes Raspatorium zum Lösen der Papillen, Gingivarand (lanzenförmiges Ende) und des Mucoperiostlappens (rundes Arbeitsende).

Combined periosteal elevator for raising the papillae, gingival margins (lancet tip) and mucoperiosteal flaps (round tip).

Rugine combinée pour le décollement des papilles, du liseré gingival (extrémité élancée) et du lambeau mucopériosté (extrémité arrondie).

Periostótomo combinado para separar las papilas, el borde gingival (extremo en forma de lanza) y el colgajo mucoperiostico (punta de trabajo redonda).



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Gingiva-Abhalter

Gingiva retractor / Ecarteur à gencive / Separador de encía

GINGIVA-ABHALTER

- für das schonende Abhalten der Gingiva während des Bohrens oder beim Einsetzen von zervikalen Kofferklammern
- doppelendiges Arbeitsende mit zwei unterschiedlichen Breiten für Front- und Seitenzahnbereich
- das konkave, stumpfe Arbeitsende passt sich optimal der morphologischen Struktur des Zahnhalses bzw. der Gingiva an und ermöglicht ein atraumatisches Arbeiten
- der leichte Hohlgriff ermöglicht ein ergonomisches und ermüdungshemmendes Arbeiten

GINGIVA RETRACTOR

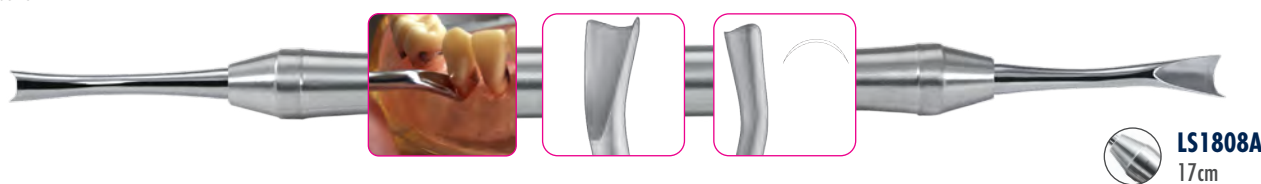
- for lifting the gingiva gently during drilling or when placing cervical rubber dam clamps
- double working ends with 2 different widths for the anterior and posterior regions
- the concave, blunt working end adapts optimally to the morphology of the cervical region, resp., gingiva to ensure atraumatic procedures
- the lightweight, hollow handle provides for ergonomic and fatigue-free working

ECARTEUR À GENCIVES

- pour soutenir les gencives en douceur pendant le perçage ou lors de la mise en place de crampons cervicaux à digue
- extrémité de travail double avec 2 largeurs différentes pour les zones avant et latérale des dents
- l'extrémité concave de travail s'adapte de manière optimale à la morphologie du collet ou des gencives et permet de travailler de manière atraumatique
- la poignée creuse légère permet de travailler de manière ergonomique et sans fatigue

SEPARADOR DE ENCÍA

- para la separación cuidadosa de la encía durante una perforación o al colocar unas pinzas para diques de goma cervicales
- extremos de trabajo de doble punta con 2 anchos diferentes para la región frontal y posterior
- el extremo de trabajo cóncavo se adapta perfectamente a la morfología del cuello del diente o de la encía y permite un trabajo atraumático
- el ligero mango hueco permite un trabajo ergonómico y sin fatiga



LS1808A
17cm

Tunnelierungsinstrumente

Tunneling instruments / Instruments de tunnelisation / Periostótomos



LS1812/1.8-2.5

SI-1812/1.8-2.5-

LSP1812/1.8-2.5

Zur Vermeidung großflächiger Aufklappungen, mit der Zielführung einer unterminierenden Operationstechnik, dienen diese Instrumente zur Schaffung flächiger, tunnelierender Inzisionen im Gewebe. Indikationen solcher Eingriffe liegen z.B. im Bereich der Gewebevermehrung durch die Tunneltechnik.

To avoid large flaps with the aim of a surgical undermining technique, these instruments are used for the creation of planar tunnelling incisions into the tissue. Such surgical procedures are for example indicated in the field of tissue augmentation using the tunnel technique.

Pour éviter des élévations de lambeaux en grande surface avec l'objectif d'une technique opératoire envahissante, ces instruments permettent de pratiquer des incisions de tunnelisation en surface. Ces interventions sont indiquées notamment dans le domaine de la culture de tissus par tunnelisation.

Para evitar la elevación amplia del colgajo al implementar una técnica quirúrgica de socavación, estos instrumentos permiten realizar incisiones planas y de tunelización en los tejidos. Este tipo de intervenciones resultan indicadas, por ejemplo, en el campo del aumento de tejidos producido por la técnica de tunelización.



LS1812A/1.8-2.5

SI-1812A/1.8-2.5-

LSP1812A/1.8-2.5



LS1813/2.0

SI-1813/2.0-

LSP1813/2.0
ALLEN



LS1813/2.8

SI-1813/2.8-

LSP1813/2.8
ALLEN

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

passion

SI = Ø 10MM



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-18112/1.8-2.5-BL

Tuchklemme, Arterienklemmen

Towel clips, Haemostatic forceps / Pincès à champs, Pincès hémostatiques / Pinzas de campo, Pinzas hemostáticas



1815
9cm
BACKHAUS



1815TO
10,5cm
TOHOKU



1894/12.5
12,5cm
1894/14.5
14,5cm
gerade/straight
droits/rectas
HALSTEAD-MOSQUITO

1894A/12.5
12,5cm
1894A/14.5
14,5cm
gebogen/curved
courbés/curvas
HALSTEAD-MOSQUITO



1895
14cm
gerade/straight
droits/rectas
PEAN

1895A
14cm
gebogen/curved
courbés/curvas
PEAN



Korn- und Tupferzange, Arterienklemmen, Nasenspekulum

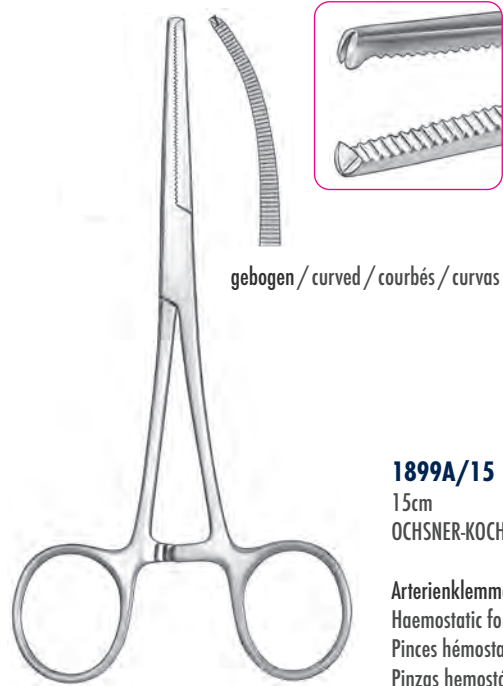
Dressing and sponge forceps, Haemostatic forceps, Nasal speculum / Pince brucelle, Pince striée, Pince hémostatiques, Spéculum nasal / Pinzas p. vendajes y tampones, Pinzas p. hemostáticas, Espéculo nasal



1896A

14cm
STIEGLITZ

Arterienklemmen
Haemostatic forceps
Pincers hémostatiques
Pinzas hemostáticas

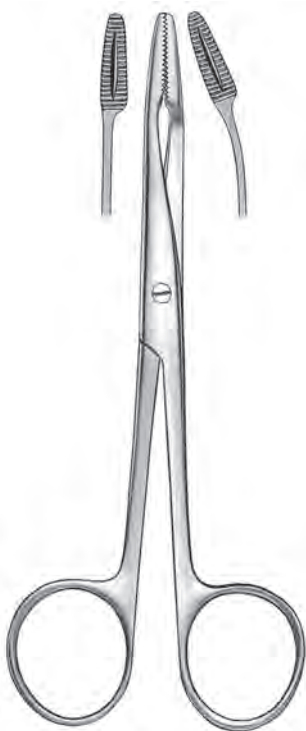


gebogen / curved / courbés / curvas

1899A/15

15cm
OCHSNER-KOCHER

Arterienklemme, chirurgisch
Haemostatic forceps, surgical
Pincers hémostatiques, chirurgicaux
Pinzas hemostáticas, cirugia



1898/14.5

14,5cm
gerade/straight
droits/rectas

1898/20

20cm
gerade/straight
droits/rectas

1898A/14.5

14,5cm
gebogen/curved
courbés/curvas

Kornzange
Dressing forceps
Pince brucelle
Pinzas p. vendajes



mit Sperre, fein, gebogen
with lock, fine, curved
avec arrêt, fine, courbés
con cierre, fins, curvas

1898B/17.5

17,5cm

Tupferzange
Sponge forceps
Pince striée
Pinzas para tampones



1881

16,5cm
HARTMANN

Nasenspekulum
Nasal speculum
Spéculum nasal
Espéculo nasal

Sterilisationszange, Kieferhöhlensonden

Sterilizer forceps, Antrum probes / Pinces à stérilisation, Sondes pour le sinus maxillaire / Pinzas para esterilizar, Sondas para el seno maxilar



1814/19
19cm

Instrumentengreifzange MP1009
zur sicheren Entnahme von Hand- und
rotierenden Instrumenten aus dem Des-
infektionsbad und Bohrerständer

Instrument grip tweezers MP1009
for removing hand and rotary instru-
ments safely from disinfection tanks and
bur stands

Précelle pour retirer MP1009
de manière sûre les instruments manuels
et rotatifs du bain de désinfection et des
porte-fraises

Pinzas para la sujeción MP1009
segura de los instrumentos rotatorios o
manuales del baño de desinfección y de
los freseros



MP-1009
14cm



1870/1
13cm
fein/thin
fin/fino



1870/2
13cm
dick/thick
gros/grueso



1872/1-2
12,5cm
fein/thin
fin/fino
BOWMAN
Myrthenblatt



1872/3-4
12,5cm
dick/thick
gros/grueso
BOWMAN
Myrthenblatt



Periotome

Periosteal elevator / Rugines / Periostótomos

PERIOTOME

halbscharfe, sehr feine Arbeitsenden zum Lösen der marginalen Gingiva und der desmodontalen Fasern bis ins mittlere Wurzel Drittel.

PERIOSTEAL ELEVATOR

by means of the semisharp and very delicate interchangeable tips the marginal gingiva and the desmodontal fibres can be carefully detached up to the second thirds of the roots.

RUGINES

à l'aide des parties de travail demi-coupantes et inter-changeables, fines, les gencives marginales et les fibres desmodontales peuvent être détachées très soigneusement jusqu'au deuxième tiers des racines.

PERIOSTÓTOMOS

mediante las puntas finas semicortantes e intercambiables, las encías marginales y las fibras desmodontales pueden ser separadas muy cuidadosamente hasta el segundo tercio de las raíces.



1800/1
gerade/straight
droits/rectas
WIDMAN



1806/1



1806/2



1807/1



1807/2

Periotom-Ansätze zum Aufschrauben, passend für alle Griffe mit Gewinde M2,5
Screw-on periotome attachments, suitable for all handles with an M2.5 thread
Embouts de périotome à visser, adaptés à tous les manches avec un filetage M2,5
Accesorios para periotomo atornillables, aptos para todos los mangos con rosca M2,5



LS1806/PT1



SI-1806/PT1-



LSP1806/PT1
Periotom posterior
Periotom posterior
Périotom postérieur
Periotomo poster.



LS1806/PT2



SI-1806/PT2



LSP1806/PT2
Periotom anterior
Periotom anterior
Périotom antérieur
Periotomo anterior

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion



Octagonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1806/PT1-BL

Hämmer

Mallets / Maillets / Martillos



1241

18cm

Hammer mit Bleifüllung
Mallets, lead filled
Maillets, garnis de plomb
Martillos, rellenos de plomo

Metallstiel
Metal handle
Manche métallique
Mango metálico



1795

25cm

OMBREDANNE

Hammer n. Ombredanne
Hammer für Knochenschlagdose, Art.-Nr. 1923
rostfrei, Gewicht: 720g, autoklavierbar

Hammer n. Ombredanne
Hammer for bone centrifuge
rustfree, weight: 720g, autoclavable

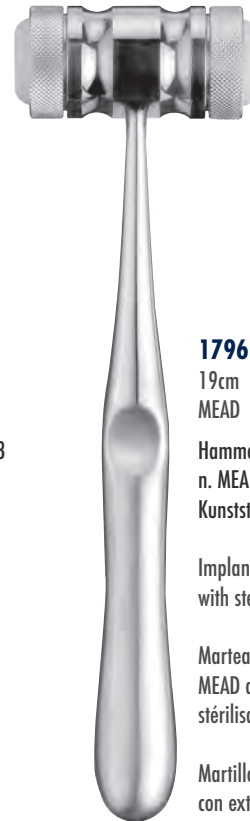
Maillet d'après Ombredanne
Maillet pour boîte de broyage des os
inoxydable, poids: 720g, autoclavable

Martillo según Ombredanne
Martillo para recipiente de martilleo de hueso
inoxidable, peso: 720g, esterilizable en autoclave



1796A

Ersatzbacken, 1 Paar
Spare beaks, 1 pair
Becs de remplacement, 1 paire
Extremos de recambio 1 Par



1796

19cm

MEAD

Hammer für implantologische Zwecke
n. MEAD mit sterilisierbaren (Autoklav)
Kunststoffbacken

Implantological hammer acc. to MEAD
with sterilizable (autoclavable) plastic beaks

Marteau pour l'implantologie selon
MEAD avec des becs en plastique
stérilisables (autoclave)

Martillo para implantología MEAD
con extremos de plástico esterilizables
(autoclave)



1796S

16cm

Hammer mit sterilisierbaren (Autoklav) Kunststoffbacken
Hammer with sterilizable (autoclavable) plastic beaks
Marteau avec des becs en plastique stérilisables (autoclave)
Martillo con extremos de plástico esterilizables (autoclave)



Meißel, Mikro-Meißel, Papillenheber

Chisels, Micro-Chisels, Papilla elevator / Burins / Cinceles



LS1907/3
n. PASSOW
Blutstillungsmeißel
Haemostatic Chisels
Ciseaux hémostatiques
Cinzel de coagulación



LS1907/5
n. PASSOW
Blutstillungsmeißel
Haemostatic Chisels
Ciseaux hémostatiques
Cinzel de coagulación



LS1907/7
n. PASSOW
Blutstillungsmeißel
Haemostatic Chisels
Ciseaux hémostatiques
Cinzel de coagulación



LS1914/36-37
BACK ACTION



LS1915/KPC4



LS1912/1
OCHSENBEIN



LS1912/2
OCHSENBEIN

1031+LS1032

Papillenheber

Instrument zur atraumatischen

Präparation unter Erhalt der Papillen-anatomie

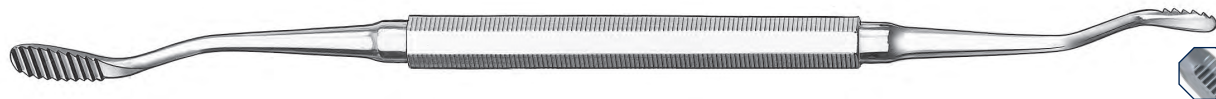
Papilla elevator

instrument for atraumatic preparation which all-
ows the anatomy of the papilla to remain intact



Knochenfeilen

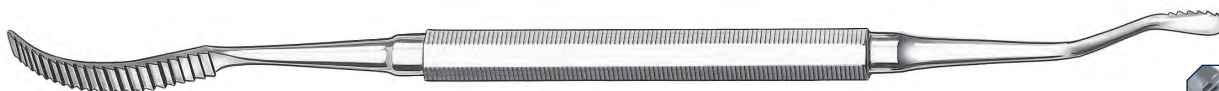
Bone files / Râpes à os / Limas para huesos



1917/1
18,5cm
MILLER-COLBURN



1917/2
18,5cm
MILLER-COLBURN



1917/3
18,5cm
MILLER-COLBURN



1917/4
18,5cm
MILLER-COLBURN

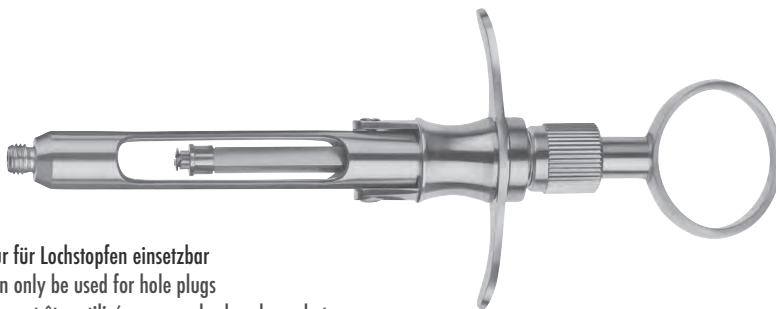
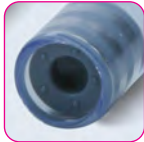
 Octogonal **Ø 5,5MM**



Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes / Seringues à ampoules / Jeringas para ampollas

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY / CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO / CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



nur für Lochstopfen einsetzbar
can only be used for hole plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros

1950

Zylinderampullenspritze
mit drei Aspirationshaken
Cartridge syringes with three aspiration hooks
Seringues ampoules avec crochets trois crochets
d'aspiration
Jeringas para ampollas con ganchos de aspiración

1,8ml metrisches Gewinde / metric thread

Messing / verchromt
Brass / chrome plated

Zylinderampullenspritze ROSTFREI

- Die ROSTFREIE Edelstahlspritze für die Leitungs- und Terminalanästhesie.
- Kein Anlaufen mehr, keine Chromabplatzungen!
- Bestens geeignet für die Aufbereitung auch im Thermodesinfektor und Sterilisator.

Cartridge syringe STAINLESS

- The STAINLESS steel syringe for block and terminal anaesthesia.
- No more tarnishing, no flaking chrome!
- Best suited for preparation in the thermal disinfectant and sterilizer.

Seringue à carpule en acier INOXYDABLE

- Seringue en acier inoxydable pour l'anesthésie tronculaire et para-apicale.
- Ne ternit plus! Pas d'éclatement du chrome!
- Particulièrement adaptée à la thermo désinfection et à la stérilisation.

Jeringa para ampollas cilíndrica INOXIDABLE

- La jeringa de acero fino INOXIDABLE para la anestesia troncular y terminal.
- ¡No más brusquedades, no más desconchamientos de cromo!
- La más adecuada para el procesamiento en la termodesinfección y esterilizador.



nur für Lochstopfen einsetzbar
can only be used for hole plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros

1950-RS

Zylinderampullenspritze ROSTFREI
Cartridge syringe STAINLESS
Seringue à carpule en acier INOXYDABLE
Jeringa para ampollas cilíndrica INOXIDABLE

1,8ml metrisches Gewinde / metric thread

1950SP/1

Spritzenansatz für Salbenspritzen
Spare attachment for ointment syringes
Embout de rechange pour canules à onguent
Adaptador de cambio p. cánulas de ungüento
Für Spritzen mit metrischem Gewinde
For syringes with a metric thread
Pour seringues à filetage métrique
Para jeringas con rosca métrica



nur für Lochstopfen einsetzbar
can only be used for hole plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros

1954ME

Zylinderampullenspritze ROSTFREI
Cartridge syringe STAINLESS
Seringue à carpule en acier INOXYDABLE
Jeringa para ampollas cilíndrica INOXIDABLE

1,8ml metrisches Gewinde / metric thread

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes / Seringues à ampoules / Jeringas para ampollas

ME = metrisches Gewinde
ME = metric thread

IT = US Gewinde
IT = imperial thread



1957ME/1.8

1957ME/2.2

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes

Seringues à ampoules

Jeringas para ampollas

1,8ml/2,2ml metrisches Gewinde / metric thread

Messing / verchromt

Brass / chrome plated



1957IT/1.8

1957IT/2.2

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes

Seringues à ampoules

Jeringas para ampollas

1,8ml/2,2ml US Gewinde / imperial thread

Messing / verchromt

Brass / chrome plated



1958ME/1.8

1958ME/2.2

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes

Seringues à ampoules

Jeringas para ampollas

1,8ml/2,2ml metrisches Gewinde / metric thread

Messing / verchromt

Brass / chrome plated



1958IT/1.8

1958IT/2.2

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes

Seringues à ampoules

Jeringas para ampollas

1,8ml/2,2ml US Gewinde / imperial thread

Messing / verchromt

Brass / chrome plated



1959IT/2.2

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes

Seringues à ampoules

Jeringas para ampollas

2,2ml US Gewinde / imperial thread

Messing / verchromt

Brass / chrome plated



Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes / Seringues à ampoules / Jeringas para ampollas



Neuer Spritzenkopf mit teilbaren Durchlass. Spritzenkopf mit Feingewinde für eine leichte Demontage. Hergestellt aus rostfreiem, medizinischem Edelstahl.

New syringe head with divisible passage. Syringe head with fine thread for easy disassembly. Made of medical grade stainless steel.

Nouvelle partie frontale de la seringue avec passage démontable. La partie frontale est équipée d'un filetage fin pour un démontage facile. Fabriquée d'acier inoxydable médical.

La nueva parte frontal de la jeringa con pasaje divisible. Parte frontal con rosca extrafina por un desmontaje fácil. Fabricado de acero inoxidable médico.

Die Zylinder Ampullenspritze wird standardmäßig mit der Spitze „Pfeil“ geliefert. Für Lochstopfen wird primär die Spitze „Pfeil“ empfohlen und bei glatten Stopfen die „Kralle“ oder der „Ball“. Die Wechselspitzen und der notwendige Montageschlüssel können bei Bedarf separat bestellt werden.

The cylinder syringe comes standard with a changeable „Arrow“. Additional tips and the assembly key can be ordered separately if required.

La seringue sera livrée avec une pointe comme standard. Plusieurs pointes ainsi que la clé de montage sont disponibles séparément.

La jeringa está entregada con una punta según estándar. Otras puntas tan como la llave de montaje están disponibles separadamente en caso necesario.

ME = metrisches Gewinde
ME = metric thread
IT = US Gewinde
IT = imperial thread



1953SP-SCHL
Montageschlüssel
Mounting key



1953GK
Ersatz-Gewindekopf
Spare screw head



1953ME-SP
Wechselkopf A+B
Changing head A+B



1953SP1
Wechselspitze Pfeil
Changeable tip „Arrow“



geeignet für Lochstopfen
can be used for hole plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros



1953SP2
Wechselspitze Kralle
Changeable tip „Craw“



geeignet für glatte Stopfen
can be used for solid plugs
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros



1953SP3
Wechselspitze Ball
Changeable tip „Ball“



geeignet für glatter Stopfen oder Lochstopfen
can be used for solid plugs and hole plug
ne peut être utilisé que pour les bouchons de trou
sólo se puede utilizar para tapones de agujeros

1953ME-1.8

Zylinderampullenspritze
Cartridge Syringes
Seringues à ampoules
Jeringas para ampollas



1



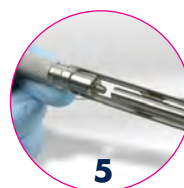
2



3



4



5



6



7

Bei der Demontage der Wechselspitze gehen Sie wie folgt vor:

1. Abschrauben des Wechselkopfes (Bild 1+2)
2. Einführen des Montageschlüssels (Bild 3)
3. Lösen und abschrauben der Wechselspitze (Bild 4)
4. Entfernen der Wechselspitze aus dem Ampullenhalter (Bild 5 - 7)

For dismantling the changeable tip proceed as follows:

1. Unscrew the changeable head (pic. 1 + 2)
2. Insert the mounting key (pic. 3)
3. Unfasten and unscrew the changeable tip (pic. 4)
4. Remove the changeable tip from the cartridge holder (pic. 5 - 7)

Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes / Seringues à ampoules / Jeringas para ampollas



Hygienische Aufbereitung und mit neuem Spritzenkopf pro Patient. (Wir empfehlen daher eine ausreichende Anzahl an Spritzenköpfen vorzuhalten)

New syringe head with divisible outlet. Hygienic processing and each time with new syringe head per patient. (Therefore we recommend to stock a sufficient number of syringe heads.)



Die Zylinder Ampullenspritze wird standardmäßig mit der Spitze Nr. 1 geliefert. Für Lochstopfen werden primär die Spitzen Nr. 1 + 3 empfohlen und bei glatten Stopfen die Nr. 2. Die Spitzen und der notwendige Montageschlüssel können bei Bedarf separat bestellt werden.

The cartridge syringe will be delivered with tip no. 1 as standard. Tips 1 + 3 are primarily recommended for hole plugs and no. 2 for solid plugs. The syringes and the necessary mounting key can be ordered separately if required.



Spritzenkopf mit Feingewinde für eine leichte Demontage.

Syringe head with fine thread for an easy removal.



1 glatter Stopfen
2 Lochstopfen

1 solid plug
2 hole plug



Teilbarer Nadeldurchlass. Hierdurch kann eine einwandfreie Aufbereitung durchgeführt werden. Die beiden Hälften für den Nadeldurchlass sind computer gesteuert (CNC) gefertigt und je Hälfte mit A + B gekennzeichnet. Bei mehreren Spritzen passen immer A + B zusammen.

Divisible needle outlet. By this a perfect processing can be effected. Both halves for the needle outlet are manufactured through computer-controlling (CNC) and marked with A + B each. With several syringes, A + B always match.



1953ME-1.8-SET

Inhalt:

1x Spritze

inkl. Wechselspitze Pfeil,

je 2x Wechselskopf, 2x Ersatz-Gewindekopf

Content:

1 x syringe

incl. changeable tip „Arrow“,

2 x changeable tip and 2x changeable head each



Intraligamentäre Spritze

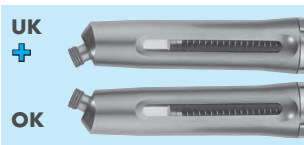
Syringe for intraligamental anaesthesia / Seringue pour l'anesthésie intraligamentaire / Jeringa para la anestesia intraligamentaria

- neues Design
- TOP Technologie
- abgewinkeltes Arbeitsteil, daher auch gut im Seitenzahnbereich einsetzbar
- doppelseitiger Bajonettverschluss – damit lässt sich der Ampullenhalter sowohl für den Ober- als auch Unterkiefer ausrichten
- zur Verwendung für Zylinderampullen bis 1,8ml
- mit Berstschutz

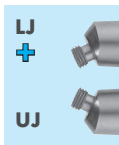
- new design
- advanced technology
- with an angled working tip to provide very easy access specially to the distal area
- double sided easy-to-use bayonet catch – therefore the cylinder can be moved either in position for the upper or the lower jaw
- to be used for a 1.8ml anaesthesia cartridge
- with anti-bursting sleeve

- Nouveau design
- Technologie de pointe
- Élément coudé, donc facilement utilisable dans la région des dents postérieures aussi
- Fermeture à baïonnette bilatérale : le support de cartouches peut ainsi être positionné tant au niveau du maxillaire que de la mandibule.
- Pour l'utilisation de cartouches jusqu'à 1,8 ml
- avec protection anti-éclatement

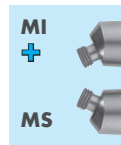
- Diseño nuevo
- Tecnología moderna
- Parte activa angulada para un uso óptimo también en el sector posterior
- Cierre de bayoneta bilateral que permite orientar el soporte de la ampolla tanto hacia el maxilar como hacia la mandíbula
- Para el uso de ampollas cilíndricas de hasta 1,8 ml
- con protector anti fractura



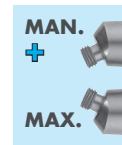
doppelseitiger Bajonettverschluss – damit lässt sich der Ampullenhalter sowohl für den Ober- als auch Unterkiefer ausrichten



by turning of the bayonet catch, the cylinder can be moved for use in the upper or lower jaw



Fermeture à baïonnette bilatérale: le support de cartouches peut ainsi être positionné tant au niveau du maxillaire que de la mandibule



Cierre de bayoneta de doble cara que permite orientar el soporte de la ampolla tanto hacia el maxilar como hacia la mandíbula



Cerviject

ME = metrisches Gewinde
ME = metric thread

IT = US Gewinde
IT = imperial thread

1956

1956-IT

Intraligamentäre Spritze

Syringe for intraligamental anaesthesia

Seringue pour l'anesthésie intraligamentaire

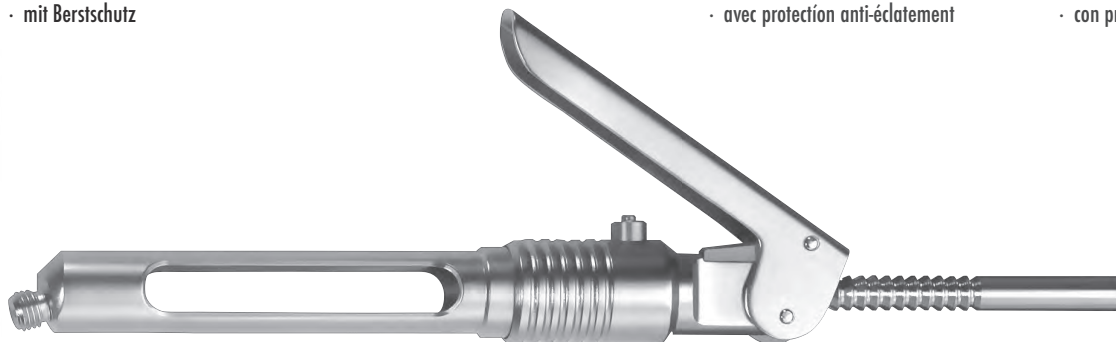
Jeringa para la anestesia intraligamentaria

- rostfrei
- der Kanülenzylinder ist durch einen einfach zu bedienenden Schraubverschluss gesichert
- die 2-fachen Sichtfenster im Kanülenzylinder ermöglichen eine gute Kontrolle über den Verbrauch des Anästhetikums
- mit Berstschutz

- stainless
- the cylinder is secured with an easy-to-use bayonet catch
- the treble window in the cylinder provides for optimum control over anaesthetic usage
- with anti-bursting sleeve

- inoxydable
- le cylindre à cartouche est maintenu en toute sécurité par un raccord baïonnette facile à manœuvrer
- les triples ouvertures du cylindre à cartouche permettent un contrôle optimal de la consommation d'anesthésique
- avec protection anti-éclatement

- inoxidable
- el cilindro de la cánula está fijado mediante un cierre de bayoneta sencillo de utilizar
- la triple ventanilla en el cilindro de la cánula permite un control óptimo sobre el consumo del anestésico
- con protector anti fractura



1,8ml metrisches Gewinde / metric thread

1955

PerioJect

gewinkelt/angled
coudé/angulado

Sicherheitsständer, Berstschutz

Safety stand for injection needles, Anti-bursting sleeve / Support de sécurité pour aiguilles d'injection, protection anti-éclatement / Soporte de seguridad para agujas de inyección, protector antifractura

Spritzenständer

- Schwere, rostfreie Ausführung
- Zur sicheren Auf- und Entnahme der Spritze mit Injektionsnadeln während der Behandlung
- Hierdurch Reduktion der Verletzungs- und Kontaminierungsgefahr
- No. 1075 mit mechanischem Feststeller und Druckknopf zum Lösen

Safety stand for syringes

- Heavy, stainless steel finish
- For safely holding and removing the syringe and injection needles during treatment
- This reduces the risk of injury or contamination
- No. 1075 with mechanical locking retainer and releasing push button

Support de sécurité SECURE pour aiguilles d'injection

- Construction robuste, inoxydable
 - Pour mettre en place les aiguilles sur la seringue et pour les déposer en cours de traitement
 - Permet de réduire les risques de blessure et de contamination
 - N° 1075 avec bloqueur mécanique et bouton-pression de déclenchement
- Soporte de seguridad SECURE para

agujas de inyección

- Fabricación robusta, en material inoxidable
- Para dejar y coger de forma segura la jeringa con agujas de inyección durante el tratamiento
- Contribuye a reducir el riesgo de lesiones y contaminación
- N.º 1075 con fijador mecánico y botón para soltar

**Secure
Lock**



1075
SecureLock
rostfrei/stainless
inoxydable/inoxidable
Ø=50mm
H=40mm
540gr.



1074
rostfrei/stainless
inoxydable/inoxidable
Ø=40mm
H=45mm
270gr.



VIDEO



geeignet für Spritze 1955
suitable for syringe 1955
convient pour seringue 1955
adecuado para jeringa 1955

1955BS

60mm
Berstschutz
Anti-bursting sleeve
Protection anti-éclatement
Protector antifractura



geeignet für Spritze 1956, 1956-IT
suitable for syringe 1956, 1956-IT
convient pour seringue 1956, 1956-IT
adecuado para jeringa 1956, 1956-IT

1956BS

55mm
Berstschutz
Anti-bursting sleeve
Protection anti-éclatement
Protector antifractura



Osteotomie-Tray

Osteotomy tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.



3029-L-WE
Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments



871A/3
Skalpelli Griff
Scalpel handle



840SC/16
16cm
Zahnfleischschere
Gum scissors
KELLY



793DE/18
18cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
delikat



1155TC/18
18cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD



1804
16cm
Raspatorium
Periosteal
elevator
WILLIGER



1890/2
42 x 10mm
Mundwinkelhalter
Cheek retractor
LANGENBECK



1106
Tampon-
stopfer
Toungue
depressor
LUNIATSCHEK



1145/2
Ø 3,5mm
Scharfer Löffel
Bone curettes
HEMINGWAY



559/3
2,5mm breit
Wurzelheber
Root elevator
BEIN

Wurzelspitzenresektions-Tray

Apicoectomy tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.



3029-L-WE

Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments



840SC/16

16cm
Zahnfleischschere
Gum scissors
KELLY



773A/2

15cm
Zahnpinzette
Tweezer
COLLEGE



1155TC/18

18cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD



1804

16cm
Raspatorium
Periosteal
elevator
WILLIGER



1145/2

Ø 3,5mm
Scharfer Löffel
Bone curettes
HEMINGWAY



1019/21-22

2,1mm
Excavator
DARBY-PERRY



1045/12A

2,0mm
Füllungsinstrument
Filling instrument
HEIDEMANN



793DE/18

18cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
delikat



1890/2

42 x 10mm
Mundwinkelhalter
Cheek retractor
LANGENBECK



1081/33

Zahnsonde
Explorer



1054/148

1,9mm/2,3mm
Kugelstopfer
Filling instrument



Weichteil (intra oral)

Soft tissue set (intra oral)

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.



3029-L-WE

Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments



871A/3
Skalpelli Griff
Scalpel handle



836DE-TC/18
18cm
Präparierschere
Dissecting scissor
TOENIS-ADSON



786DE/15
15cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
ADSON



1890/2
42 x 10mm
Mundwinkelhalter
Cheek retractor
LANGENBECK



1804
16cm
Raspatorium
Periosteal
elevator
WILLIGER



1155TC/18
15cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD

Weichteil (extra oral)

Soft tissue set (extra oral)

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.



3029-L-WE

Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm

ohne Instrumente

w/o instruments



871A/3
Skalpelli Griff
Scalpel handle



836DE-TC/18
18cm
Präparierschere
Dissecting scissor
TOENIS-ADSON



1155TC/18
15cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD



786DE/15
15cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
ADSON



1115
16cm
Wundhaken
Tissue retractor



Implantologie-Tray

Implantology tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.



3029-L-WE

Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments



871A/3

Skalpelli Griff

Scalpel handle



840SC/16

Zahnfleischschere

Gum scissors

KELLY



792DE/16

Anatom. Pinzette

Tissue forceps

anatomical shape

fein



793DE/18

Chir. Pinzette

Tissue forceps

delikat



1081/33

Zahnsonde

Explorer



1804

Raspatorium

Periosteal

elevator

WILLIGER



1865

Periosteal

elevator

FREER



1890/2

Mundwinkelhalter

Cheek retractor

LANGENBECK



1155TC/18

Nadelhalter

Needle holder

CRILE-WOOD



485

Mundspiegelgriff

Mirror handle



LS1915/4-6

Knochenmeißel

Bone chisel



4036

Medizinbecher

Medical beaker

Abszeß-Tray

Abscess tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.

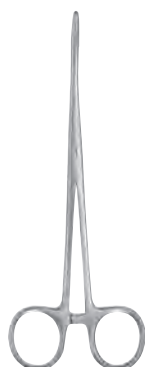


3029-L-WE

Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm
ohne Instrumente
w/o instruments



871A/3
Skalpellgriff
Scalpel handle



1898B/17.5
17,5cm
Korn- und Tupferzange
Dressing and
sponge forceps



1155TC/15
15cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD



793DE/18
18cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps



1804
16cm
Raspatorium
Periosteal
elevator
WILLIGER



1106
Tamponstopfer
Toungue
depressor
LUNIATSCHEK



845SC/18
18cm
Präparierschere
Dissecting scissor
METZENBAUM



4035
250mm
Nierenschale
Kidney dish



4036
25ccm
Medizinbecher
Medical beaker



Kieferhöhlen-Tray

Maxillary sinuses tray

Beispiel für die individuelle Bestückung eines chirurgischen Trays.
Suggestion how to equip a surgical tray.



3029-L-WE

Steri-Wash-Tray 280 x 190 x 34mm

ohne Instrumente

w/o instruments



871A/3
Skalpelli Griff
Scalpel handle



1898B/17.5
17,5cm
Korn- und Tupferzange
Dressing and
sponge forceps



8455C/18
18cm
Präparierschere
Dissecting scissor
METZENBAUM



793DE/18
18cm
Chir. Pinzette
Tissue forceps
delikat



1804
16cm
Raspatorium
Periosteal
elevator
WILLIGER



1155TC/15
15cm
Nadelhalter
Needle holder
CRILE-WOOD



1145/2
Ø 3,5mm
Scharfer Löffel
Bone curettes
HEMINGWAY



869A/4.8
140°
Siebbeinzange
Ethmoid bone forceps
WEIL-BLAKESLEY



485
Mundspiegelgriff
Mirror handle



IMPLANTOLOGIE

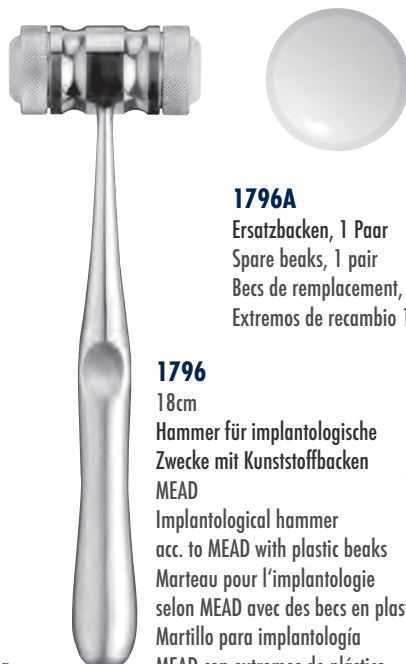
**IMPLANTOLOGY
IMPLANTOLOGIE
IMPLANTOLOGIA**

Hammer für Implantologie

Implantological hammer / Marteau pour l'implantologie / Martillo para implantología



1795
25cm
Hammer für Knochenschlagdose
OMBREDANNE
rostfrei, Gewicht: 720g
Hammer acc. to Ombredanne
for bone centrifuge, rustfree, weight: 720g
Maillet d'après Ombredanne pour boîte de
broyage des os inoxydable, poids: 720g
Martillo según Ombredanne para recipiente
de martilleo de hueso inoxidable. peso: 720g



1796
18cm
Hammer für implantologische
Zwecke mit Kunststoffbacken
MEAD
Implantological hammer
acc. to MEAD with plastic beaks
Marteau pour l'implantologie
selon MEAD avec des becs en plastique
Martillo para implantología
MEAD con extremos de plástico

1796A
Ersatzbacken, 1 Paar
Spare beaks, 1 pair
Becs de remplacement, 1 paire
Extremos de recambio 1 Par



1796S
16cm
Hammer mit sterilisierbaren
(Autoklav) Kunststoffbacken
Hammer with sterilizable
(autoclavable) plastic beaks
Marteau avec des becs en plas-
tique stérilisables (autoclave)
Martillo con extremos de plás-
tico esterilizables (autoclave)

Gewebepinzetten, Membranpinzetten

Dental tissue tweezers, Membrane tweezers / Pincas à tissu, Pincas à membrane / Pinzas para tejido, Pinzas para membrana



TC
1,3mm
Anatomische Pinzette mit TC
n. ADSON
mit Hartmetalleinlagen (TC),
zum atraumatischen
Abhalten / Halten dünner Ge-
webelappen oder zum sicheren
Festhalten von Membranen
beim Zuschnitt
785TC/12
12cm
ADSON

Anatomical tweezers with
tungsten carbide (TC) inserts
for retracting / gripping thin
tissue flaps atraumatically or
grasping membranes firmly
while cutting

Précelle anatomique avec
incrustation de métal dur
(carbure de tungstène) pour
un écartement / maintien
atraumatique de lambeaux
fins ou pour un maintien
ferme de la membrane lors de
la découpe

Pinzas anatómicas de carburo
tungsteno (TC) para una suje-
ción / retención atraumática
de los tejidos finos o para
una sujeción segura de la
membrana en el corte



LS792DE-TC/16
16cm



LS781TC/18
18cm
GERALD



LS781ATC/18
18cm
GERALD

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

Implantatreiniger, Knochenschaber

Implant cleaner, Bone Scraper/Curettes pour implant, Ciseaux à os/Raspador para la limpieza de implantes, Raspador de hueso

TI **TITAN**



LSTI960/4R-4L

Implantatreinigungskürette mit Titan-Spitzen
Implant cleaning curette with titanium tips
Curettes pour implant avec des extrémités en titane
Cureta para la limpieza de implantes con puntas de titanio

TI **TITAN**



LSTI972/H6-H7

Implantatreinigungsscaler mit Titan-Spitzen
Implant cleaning scaler with titanium tips
Curettes pour implant avec des extrémités en titane
Raspador para la limpieza de implantes con punta de titanio

Dieses Instrument erlaubt eine schnelle und dosierte Knochenentnahme nahe der zu inserierenden Stelle. Mit den hochwertig gehärteten Schneiden wird ein schonender und gezielter Knochenabtrag in feine Scheiben (Lamellen) ohne zu großen Kraftaufwand ermöglicht. Zur Beibehaltung einer optimalen Schärfe empfehlen wir, die Schneiden nach jeder Behandlung (vor der Sterilisation) mit einem Arkansasstein (CM Nr. 995) nachzuschleifen.

This instrument allows rapid and measured bone removal close to the insertion site. The high-quality hardened blades enable bone to be removed gently and deliberately in thin layers without excessive force. To maintain optimal sharpness, we recommend grinding the blades with an Arkansas stone (CM no. 995) after each use (prior to sterilisation).

Cet instrument permet un enlèvement rapide et bien dosé d'os à proximité du site implantaire. À l'aide des lames parfaitement trempées, un enlèvement précis et non traumatique de fines lamelles d'os est réalisable sans effort important. Pour préserver le tranchant optimal, nous conseillons de réaffûter les lames après chaque utilisation (avant la stérilisation) en se servant d'une pierre d'Arkansas (CM n° 995).

Este instrumento permite una remoción del hueso rápida y dosificada cerca del lugar donde se va a insertar. Con los duras hojas de corte de alta calidad se hace posible una abrasión del hueso cuidadosa y precisa en finas láminas sin demasiado esfuerzo. Para mantener una precisión óptima, recomendamos afilar el instrumento después de cada uso (antes de la esterilización) con una piedra de Arkansas (CM Nr. 995).



LS1915/6-24G



LS1915/4-6

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Knochenschaber

Bone scraper / Ciseaux à os / Raspador de hueso

KNOCHENSCHABER

- dient zur schnellen und einfachen Gewinnung von autologem Knochenmaterial
- die Klinge ermöglicht die Gewinnung von kortikalem und spongiossem Knochen
- der gewonnene Knochen wird in der Kammer gesammelt und mit Blut vermischt
- auf Hilfsinstrumente wie Knochenfilter, Trepanbohrer oder Sägen kann im Normalfall verzichtet werden
- ergonomisch perfektes Design

BONE SCRAPER

- fast and simple generation of autologous bone materials
- the blade enables the generation of cortical and spongy bones
- the recovered bone is collected in the chamber and mixed with blood
- one can in the norm do without tool aids such as bone filter, drilling awl or saws
- ergonomically perfect design

CISEAUX À OS

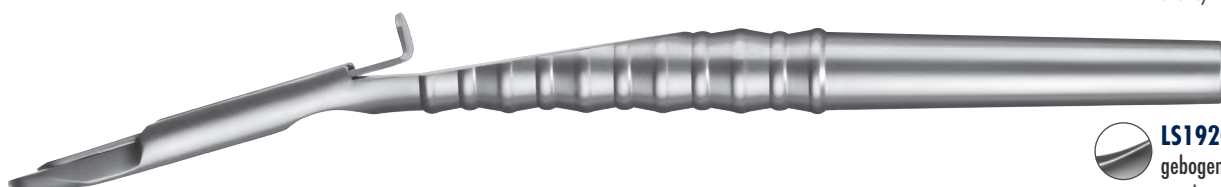
- sert à l'obtention simple et rapide d'un matériau osseux autologue
- la lame permet d'obtenir des os spongieux et corticaux
- l'os ainsi obtenu est collecté dans le petit compartiment et mélangé à du sang
- en situation normale, vous pouvez renoncer aux accessoires comme filtre à os, foret trépan ou scies
- design parfaitement ergonomique

RASPADOR DE HUESO

- sirve para la obtención rápida y fácil de material óseo autólogo
- la cuchilla permite la obtención de hueso cortical y esponjoso
- el hueso obtenido es recogido en la cámara y mezclado con sangre
- en caso normal se puede prescindir de instrumentos auxiliares como filtros óseos, fresas de trepanación o sierras
- diseño perfectamente ergonómico



LS1920/1
gerade/straight
droits/rectas



LS1920A/1
gebogen/curved
courbes/curvas

ERSATZKLINGEN/ REPLACEMENT BLADES



LS1920/2
gerade/straight/droits/rectas
für/for/pour/para LS1920/1

LS1920A/2
gebogen/curved/courbes/curvas
für/for/pour/para LS1920A/1

LS1920-SET
Inhalt/Content/Contenu/Contenido:
1x LS1920/1, 2x LS1920/2

LS1920A-SET
Inhalt/Content/Contenu/Contenido:
1x LS1920A/1, 2x LS1920A/2

Knochenmaterial Instrumente

Instruments for bone material / Matière osseuse Instruments / Instrumentos para material óseo

Instrument zum Einbringen von Knochenmaterial

- Mit dem Löffel kann das Knochenmaterial der Knochenmischdose schnell und sicher entnommen werden. Danach wird an entsprechender Stelle appliziert.

Instrument for introducing bone material

- The bone can be removed from the bone mixer tin quickly and safely with the curette. It is then applied to the appropriate site.

Instruments pour la mise en place de matériaux osseux

- La curette permet de prendre rapidement et en toute sécurité le matériau osseux de la cupule de mélange, puis de l'appliquer à l'endroit prévu.

Instrumento para la recolección de material óseo

- Con la cucharilla se puede recoger el material óseo del vaso de mezcla ósea de forma rápida y segura. Después se aplica en el lugar correspondiente.



5,0mm

8,0mm 5,5mm

1601
Ø 10mm

Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

Knochenmaterial Instrumente

Instruments for bone material / Matière osseuse Instruments / Instrumentos para material óseo



LS1602



für große Füllungen bei externem Sinuslift
for large fillings in external sinus-lifting
pour les obturations volumineuses dans les sinus lifts externes
para grandes rellenos en elevaciones de seno externo

LS1051/54
Titanoxid Beschichtung
Titanium oxide coating
Revêtement en oxyde de titane
Revestimiento de dióxido de titanio

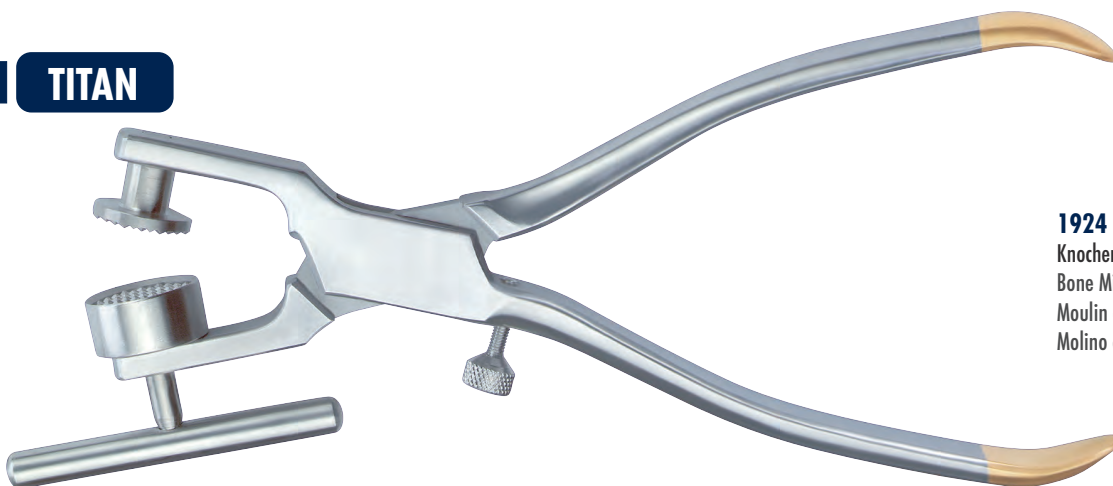
Knochenmühle, rostfrei mit TITAN Mahlwerk
· die TITAN Backen sind austauschbar
· hohe Stabilität und leichte Handhabung
· müheloses Reinigen möglich

Bone Mill, rustfree with Titanium millworks
· the Titanium jaws are exchangeable
· high stability and easy handling
· effortless cleaning

Moulin à os, inoxydable avec rouage en TITANE
· les patins en TITANE sont échangeables
· stabilité élevée et manipulation facile
· nettoyage facile possible

Molino óseo, inoxidable con sistema de moler en titanio
· las puntas en titanio son cambiables
· alta estabilidad y fácil manejo
· limpiable sin problemas

TI TITAN



1924
Knochenmühle
Bone Mill
Moulin à os
Molino óseo



1922
Osteometer - Messzange zur Kieferkamm breitenmessung, Skala beidseitig, rostfrei
Osteometer - Measuring forceps for jaw ridge width measurement, scale on both sides, rustfree
Ostéomètre - Davier pour la mesure de la largeur de la crête alvéolaire, échelle des deux côtés, inoxydable
Osteómetro - Pinza de medición para medir el ancho de la cresta alveolar, escala bilateral, inoxidable

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

IMPLANTOLOGIE -
IMPLANTOLOGY / IMPLANTOLOGIE / IMPLANTOLOGIA



Knochenschlagdose, Knochenmischdose

Bone Percussion Tin, Bone Mixer Tin / Boite de broyage des os, Boite de mélange pour os / Recipiente para martilleo de hueso, Recipiente para mezcla de hueso

TITAN Knochenschlagdose

- für längere Knochenstücke
- komplett aus TITAN gefertigt, wodurch bei der Augmentation des Knochenmaterials eine optimale Gewebeerträglichkeit (biokompatibel) gewährleistet ist.

Bone Percussion Tin

- for longer pieces of bone
- all Titanium to insure an optimal tissue compatibility (biocompatible).

Boite de broyage des os

- pour les morceaux d'os plus longs
- entièrement fabriquée en TITANE, pour garantir une biocompatibilité idéale en cas d'augmentation du matériau osseux.

Recipiente para martilleo de hueso

- para piezas óseas mas largas
- fabricado completamente en titanio, por lo cual se garantiza una compatibilidad tisular (biocompatible) en la aumentación del material óseo.

TI

TITAN



1923



4037

Medizinbecher, Edelstahl 50ccm
Medical beakers
Gobelet médical
Vasos médicos



4036

Medizinbecher, Edelstahl 25ccm
Medical beakers
Gobelet médical
Vasos médicos



4039

Medizinbecher, Edelstahl
Medical beakers
Gobelet médical
Vasos médicos



1921

Knochenmischdose
· rostfrei
Bone Mixer Tin
Mixing tin for bone investment
· rustfree
Boite de mélange pour os
Boite de mélange pour matériau osseux
· inoxydable
Recipiente para mezcla de hueso
Recipiente para mezcla de material óseo
· inoxidable

Sinuslift Instrumente

Sinus-lifting instruments / Instruments Sinus-Lift / Instrumentos Sinus-Lift

· Sinuslift(ing): Bezeichnung für eine Augmentationsmethode im unmittelbaren Bereich unterhalb der Kieferhöhle bei einem zurückgebildeten (atrophischen) Oberkiefer. Beim Sinuslift wird zunächst die Schneidersche Membran vom Knochen abgelöst und in den entstandenen Hohlraum autologer Knochen eingebracht

· Die Instrumente 1142/1 + 2 dienen zur Ablösung der Kieferhöhlenschleimhaut und gleichzeitiger Verschiebung nach cranio-medial in die Kieferhöhle

· Sinus-lifting: Describes an augmentation method in the immediate vicinity beneath the sinus in cases with atrophied mandibles. Sinus-lifting involves first releasing the mucous membrane of the nose from the bone and filling the remaining space with autologous bone

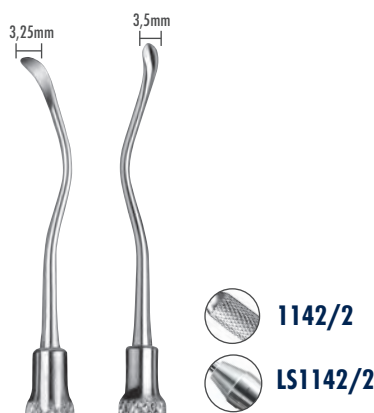
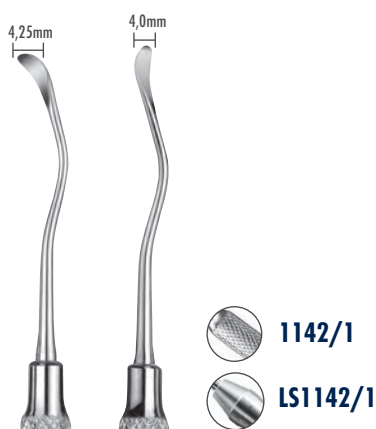
· Instruments 1142/1 and 2 are for raising and simultaneously displacing the sinus membrane cranio-medially in the sinus

· Soulèvement sinusal : Terme désignant une méthode d'augmentation intervenant à proximité immédiate du sinus pour le maxillaire (atrophique) présentant un volume osseux insuffisant. Avec le soulèvement du sinus, c'est d'abord la membrane muqueuse du plancher qui est décollée de l'os avant que l'espace ainsi obtenu soit comblé d'os autologue

· Les instruments 1142/1 + 2 servent en même temps à décoller la muqueuse sinusale et à la déplacer en direction cranio-médiane dans la cavité sinusale.

· Sinuslift(ing): Término que denomina un método de aumento en la zona que se encuentra directamente bajo el seno maxilar en el caso de un maxilar superior atrofiado. Para la elevación del seno se separa primero la membrana de Schneider del hueso y en la cavidad creada se introduce hueso autólogo.

· Los instrumentos 1142/1 + 2 sirven para separar la mucosa del seno maxilar y desplazarla al mismo tiempo dentro del seno maxilar en dirección craneo-medial





LS1650/1

Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/2

Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/3

Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/4

Elevatoren - Einfacher Winkel
Elevators - Single Angled
Élévateurs - Angulation simple
Separadores - angulación sencilla



LS1650/5

Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble



LS1650/6

Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble



LS1650/7

Elevatoren - Doppelter Winkel
Elevators - Double Angled
Élévateurs - Angulation double
Separadores - angulación doble



Ø 6mm



LS1650/8

Knochenlöffel + Stopfer Kugel
Bone spoon, condenser round
Cuillère à os - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos



Ø 4mm



LS1650/9

Knochenlöffel + Stopfer plan
Bone spoon, condenser plane
Cuillère à os - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos



Ø 2,5mm

Ø 1mm



LS1650/10

Stopfer/Kondenser, plan + halbrund
Condenser, plane + semi round
Applicateurs - Chirurgicaux
Cuchara de hueso - quirúrgicos



OSTEOTOME zur Ausformung des Implantatlagers

OSTEOTOMES for shaping the implant site / OSTEOTOME pour la préparation du site implantaire / OSTEOTOMO para la conformación del lecho del implante

KNOCHENMEISSEL BONE SPLITTING CISEAUX À OS CINCEL DE HUESO

Markierung als Sicherheitszone
in verschiedenen Breiten erhältlich

Marking as safety zone
available in different widths

Marquage de sécurité épais à partir de 10mm
disponible en différentes largeurs

Marcación de zona de seguridad
disponible en diferentes anchos

doppelseitige Lasermarkierung
double sided laser marking
marquage de laser bilatéral
marcación de láser bilateral

KNOCHENSPREIZER (CONDENSER) BONE SPREADER + BONE CONDENSER EXPANSEUR SEPARADOR DE HUESO

Lasermarkierung
Laser marking
Marquage au laser
Marcación de láser

Markierung als Sicherheitszone, in verschiedenen Breiten erhältlich konisch zulaufend, konvexe Arbeitsspitze

Marking as safety zone available in different widths, conical, convex working end

Marquage de sécurité épais à partir de 10mm disponible en différentes largeurs Forme conique, extrémité travaillante convexe

Marcación de zona de seguridad disponible con diferentes anchos Punta activa convexa con acabado en forma cónica

konvexes und stumpfes Arbeitsende
convex and blunt working end
Extrémité travaillante convexe et mate
Parte activa convexa y plana

KNOCHENSTÖßEL (SINUTOM) BONE PUSHER TRÉPAN IMPACTADOR DE HUESO

Lasermarkierung
Laser marking
Marquage au laser
Marcación de láser

Markierung als Sicherheitszone, in verschiedenen Breiten erhältlich zylindrisch, konkave und medium scharfe Arbeitsenden

Marking as safety zone available in different widths cylindrical, concave and medium sharp working tip

Marquage de sécurité épais à partir de 10mm disponible en différentes largeurs Extrémité travaillante tranchante, cylindrique, concave et médium

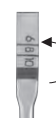
Marcación de zona de seguridad disponible con diferentes anchos. Punta activa cilíndrica, cóncava y medio afilada

konkaves und medium-scharfes Arbeitsende
concave and medium sharp working end
Extrémité travaillante tranchante, concave et médium
Parte activa cóncava y medio afilada



OSTEOTOM, Knochenmeißel

OSTEOTOM, Bone splitting / OSTEOTOME, Ciseaux à os / OSTEOTOMO, Cincel de hueso



doppelseitige Lasermarkierung
double sided laser marking
marquage de laser bilatéral
marcación de láser bilateral

- gerade oder gebogene Ausführung (gerade = Oberkiefer, gebogen = Unterkiefer)
- verschiedene Breiten von 3 bis 8mm, Empfehlung für Einzelzahnimplantate: bis 4mm Breite größere Kieferkammabschnitte: bis 8mm Breite
- Tiefenmarkierungen auf dem Meißel (schwarzer Bereich = Sicherheitsmarkierung ab 10mm)
- Empfehlung für den Einsatz: min. Kieferkammbreite von 2-3mm, min. Knochenhöhe von 10mm, max. Splittingtiefe bis 70 Prozent der Gesamtknochenhöhe
- straight or curved design (straight = maxilla, curved = mandible)
- different widths from 3 to 8mm, recommendation for single tooth implants: up to 4mm width, larger jaw segments: up to 8mm width
- depth markings on the osteotome (black region = safety marking above 10mm)
- recommendation for use: min. ridge width of 2-3mm, min. bone height on 10mm, max. splitting depth up to 70 percent of total bone height
- De forme droite ou coudée (droite = maxillaire supérieur, coudée = maxillaire inférieur)
- Disponible en différentes largeurs de 3 à 8mm, recommandées pour les implants unitaires: jusqu'à 4mm de large pour un segment de crête alvéolaire plus important: jusqu'à 8mm de large
- Marquage de profondeur sur le ciseau (zone noire = marquage de sécurité à partir de 10mm)
- Recommandations: largeur de crête minimale de 2-3mm, hauteur osseuse de 10mm au minimum, profondeur maximale jusqu'à 70% de la hauteur osseuse totale
- Diseño recto o angulado (recto = maxilar superior, angulado = maxilar inferior)
- Diferentes anchos que van desde los 3 hasta los 8mm, recomendado para implantes unitarios: hasta 4mm de ancho. Cresta alveolar de mayor tamaño: hasta 8mm de ancho
- Marcación de profundidad del cincel (zona más oscura = marcación de seguridad desde 10mm)
- Recomendación de uso: mín. cresta alveolar de 2-3mm, mín altura ósea de 10mm, mín. profundidad de separación hasta el 70 por ciento de la altura ósea total



1609/3
3mm



1609/4
4mm



1609/6
6mm



1609/8
8mm



1610/3
3mm



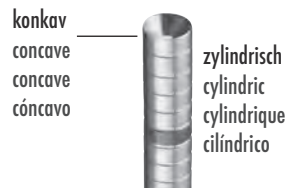
1610/6
6mm



OSTEOTOM, Knochenstößel (Sinutom)

OSTEOTOM, Bone pusher / OSTEOTOMES, trépan / OSTEOTOMO, Impactador de hueso

- gerade oder bajonettförmige Ausführung (gerade = für Front- und Seitenzahnbereich) (gebogen = für Molarenbereich)
- verschiedene Breiten mit zylindrisch zulaufendem Arbeitsteil
- das Arbeitsteil ist konkav und mit einer medium-scharfen Arbeitskante versehen hierdurch lässt sich das Knochenmaterial unter die Kieferhöhlenschleimhaut bringen und verdichten
- straight or bayonet design (straight = for anterior and posterior tooth regions) (curved = for molar region)
- different widths with cylindrical working end
- the working tip is concave and has a medium sharp edge, which allows the bone to be pushed under the sinus mucosa and compressed
- De forme droite ou en baïonnette (droite = pour les dents des secteurs antérieurs et latéraux) (coudés = pour les molaires)
- disponibles en différentes largeurs avec partie travaillante cylindrique
- La partie travaillante est concave avec un tranchant médium, ce qui permet de mettre en place le matériau osseux sous la muqueuse alvéolaire et de le condenser
- Diseño recto o con forma de bayoneta (recto= para zona frontal y lateral) (angulado= para zona molar)
- Diferentes anchos con parte activa cilíndrica
- La parte activa es cóncava y con un afilado medio, mediante la cual se puede extraer y condensar el material óseo bajo la membrana del seno maxilar



1606/2.2
Ø 2,2mm
gerade
straight
droits
rectas



1606/2.8
Ø 2,8mm
gerade
straight
droits
rectas



1606/3.5
Ø 3,5mm
gerade
straight
droits
rectas



1606/4.2
Ø 4,2mm
gerade
straight
droits
rectas



1606/4.8
Ø 4,8mm
gerade
straight
droits
rectas



1605/2.2
Ø 2,2mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado



1605/2.8
Ø 2,8mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado



1605/3.5
Ø 3,5mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado



1605/4.2
Ø 4,2mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado



1605/4.8
Ø 4,8mm
gewinkelt
angled
coudé
angulado



OSTEOTOM, Knochenspreizer (Condenser)

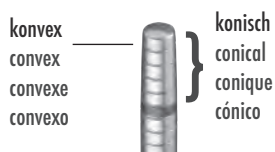
OSTEOTOM, Bone spreader + bone condenser / OSTEOTOME, Expanseur / OSTEOTOMO, Separador de hueso

- gerade oder bajonettförmige Ausführung (gerade = für Front- und Seitenzahnbereich) (gebogen = für Molarenbereich)
- konvexes und stumpfes Arbeitsende
- verschiedene Breiten mit konisch zulaufendem Arbeitsteil – die unterschiedlichen Breiten sind so aufeinander abgestimmt, dass die breiteste Stelle (schwarze Markierung) am Arbeitsende, dem Durchmesser des darauffolgenden Instrumentes an der Arbeitsspitze entspricht. Hierdurch ist eine kontinuierliche Erweiterung der Knochenkavität gewährleistet. Darüber hinaus lässt sich eine gute Verdichtung spongiöser Knochenstrukturen (insbesondere bei weichem Knochen der Konsistenz D3-D4 und D5) zur Verbesserung der Primärstabilität herstellen.

- straight or bayonet design (straight = for anterior and posterior tooth regions) (curved = for molar region)
- convex and blunt working tip
- different widths with conical working end – the different widths are coordinated so that the widest part (black marking) at the working end corresponds to the diameter of the next instrument at the working tip. This ensures continuous expansion of the bone cavity. Moreover, good compression of cancellous bone can be obtained to improve primary stability (especially in the case of soft bone of consistency D3-D4 and D5).

- De forme droite ou en baïonnette (droite = pour les dents des secteurs antérieurs et latéraux) (coudés = pour les molaires)
- Extrémité travaillante convexe et mate
- Disponibles en différentes largeurs avec partie travaillante conique et convexe – Les différentes largeurs sont disposées de telle sorte que la zone la plus large (marque noire) au niveau du col de l'instrument corresponde au diamètre de l'extrémité travaillante de l'instrument suivant. Ainsi, un élargissement continu de la cavité osseuse est garanti. De plus, il est possible de réaliser une bonne condensation de l'os spongieux (en particulier pour des os mous de consistance D3-D4 et D5) afin d'améliorer la stabilité primaire.

- Diseño recto o con forma de bayoneta (recto= para zona frontal y lateral) (angulado= zona molar)
- Parte activa plana y convexa
- Distintos anchos con parte activa cónica – los diferentes anchos están coordinados de modo que el lugar más ancho (marca negra) en la parte activa, se corresponda con el diámetro del siguiente instrumento que se va a utilizar en la punta activa. Así se garantiza un ensanchamiento continuo de la cavidad ósea. De esta forma se puede lograr una buena compresión de las estructuras de hueso esponjoso (especialmente en huesos blandos de consistencia D3-D4 y D5 para conseguir una mejora de la estabilidad primaria



1608/2.2
 Ø2,2mm
 gerade
 straight
 droits
 rectas



1608/2.8
 Ø2,8mm
 gerade
 straight
 droits
 rectas



1608/3.5
 Ø3,5mm
 gerade
 straight
 droits
 rectas



1608/4.2
 Ø4,2mm
 gerade
 straight
 droits
 rectas



1608/4.8
 Ø4,8mm
 gerade
 straight
 droits
 rectas



1607/2.2
 Ø2,2mm
 gewinkelt
 angled
 coudé
 angulado



1607/2.8
 Ø2,8mm
 gewinkelt
 angled
 coudé
 angulado



1607/3.5
 Ø3,5mm
 gewinkelt
 angled
 coudé
 angulado



1607/4.2
 Ø4,2mm
 gewinkelt
 angled
 coudé
 angulado



1607/4.8
 Ø4,8mm
 gewinkelt
 angled
 coudé
 angulado

OSTEOTOM-SET, Knochenstößel (Sinutom)

OSTEOTOM-SET, Bone pusher / SET D'OSTEOTOMES, Trépans / SET DE OSTEOTOMOS, Impactador de hueso

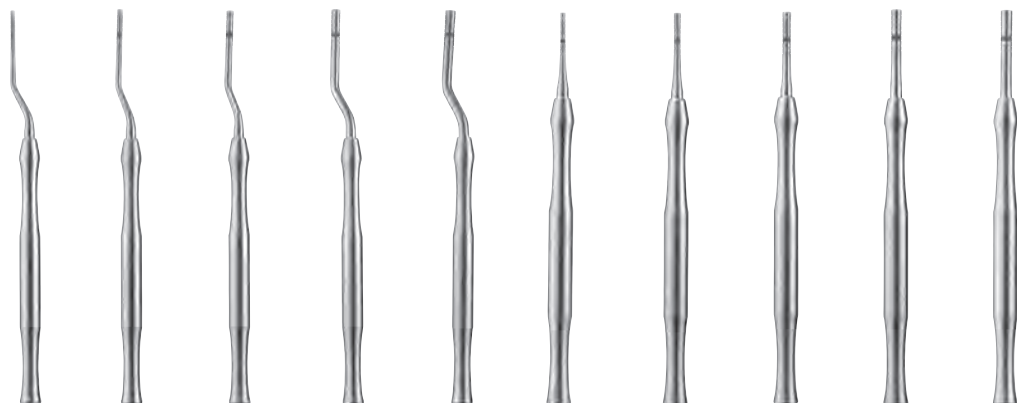
konkav
concave
concave
cóncavo



1605-SET



Tray 3029-LWE
280 x 190 x 34mm



1605/2.2	1605/2.8	1605/3.5	1605/4.2	1605/4.8	1606/2.2	1606/2.8	1606/3.5	1606/4.2	1606/4.8
Ø2,2mm	Ø2,8mm	Ø3,5mm	Ø4,2mm	Ø4,8mm	Ø2,2mm	Ø2,8mm	Ø3,5mm	Ø4,2mm	Ø4,8mm



OSTEOTOM-SET, Knochenspreizer (Condenser)

OSTEOTOM-SET, Bone spreader + bone condenser / SET D'OSTEOTOMES, Expanseur / SET DE OSTEOTOMOS, Separador de hueso

konvex
convex
convexe
convexo



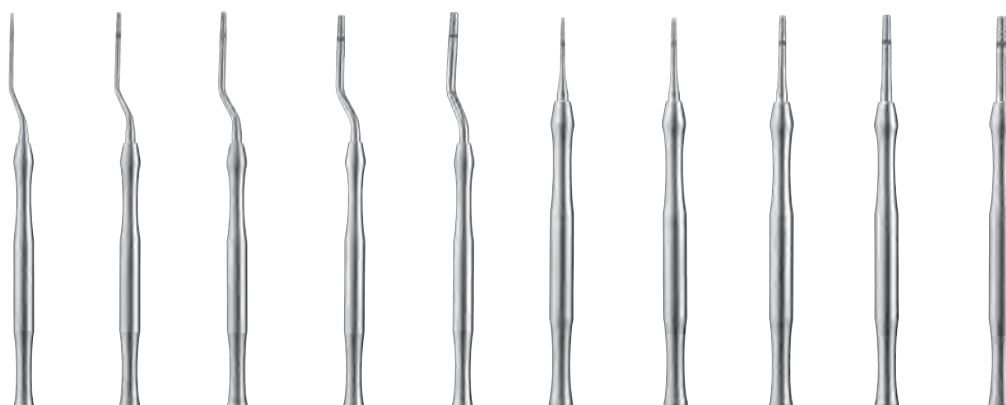
konisch
conical
conique
cónico



1607-SET



Tray 3029-L-WE
280 x 190 x 34mm

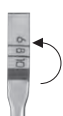


1607/2.2	1607/2.8	1607/3.5	1607/4.2	1607/4.8	1608/2.2	1608/2.8	1608/3.5	1608/4.2	1608/4.8
Ø 2,2mm	Ø 2,8mm	Ø 3,5mm	Ø 4,2mm	Ø 4,8mm	Ø 2,2mm	Ø 2,8mm	Ø 3,5mm	Ø 4,2mm	Ø 4,8mm



OSTEOTOM-SET, Knochenmeißel

OSTEOTOM-SET, Bone splitting / SET D'OSTEOTOMES, Ciseaux à os / SET DE OSTEOTOMOS, Cíncel de hueso



doppelseitige Lasermarkierung
double sided laser marking
marquage de laser bilatéral
marcación de láser bilateral



1609-SET



Tray 3029-L-WE
280 x 190 x 34mm



1609/3
3mm
gerade
straight
droits
rectas



1609/4
4mm
gerade
straight
droits
rectas



1609/6
6mm
gerade
straight
droits
rectas



1609/8
8mm
gerade
straight
droits
rectas



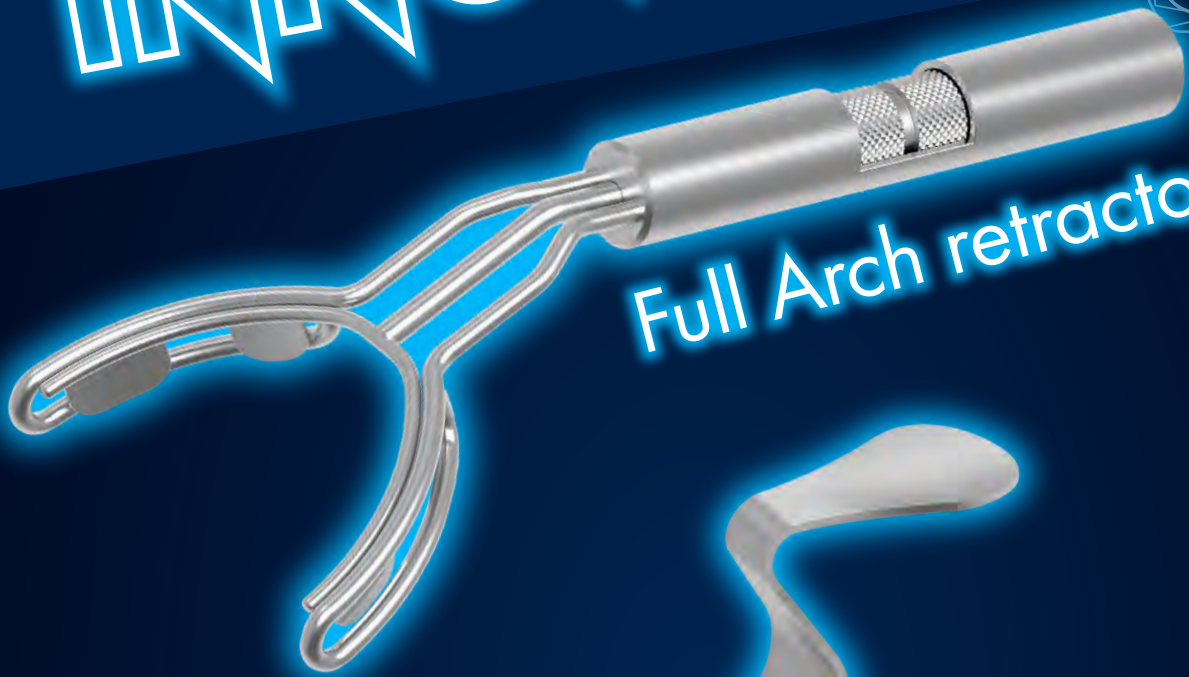
1610/3
3mm
gebogen
curved
courbés
curva



1610/6
6mm
gebogen
curved
courbés
curva



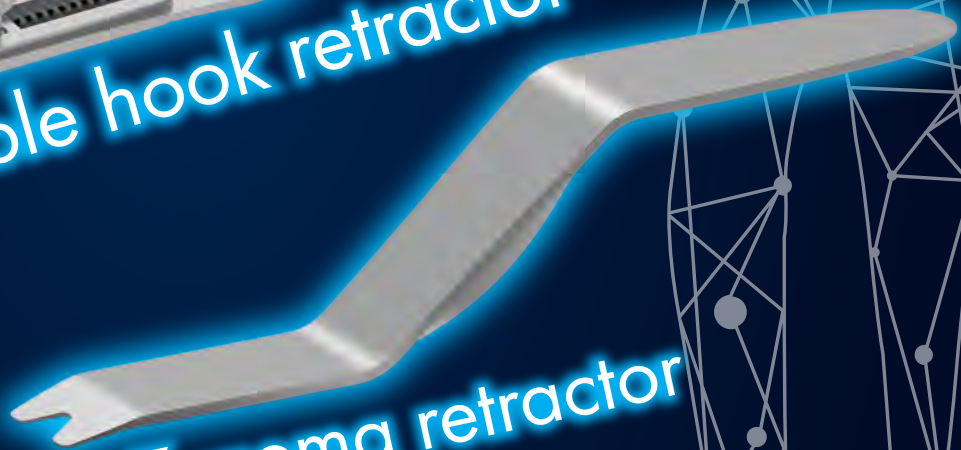
innovations



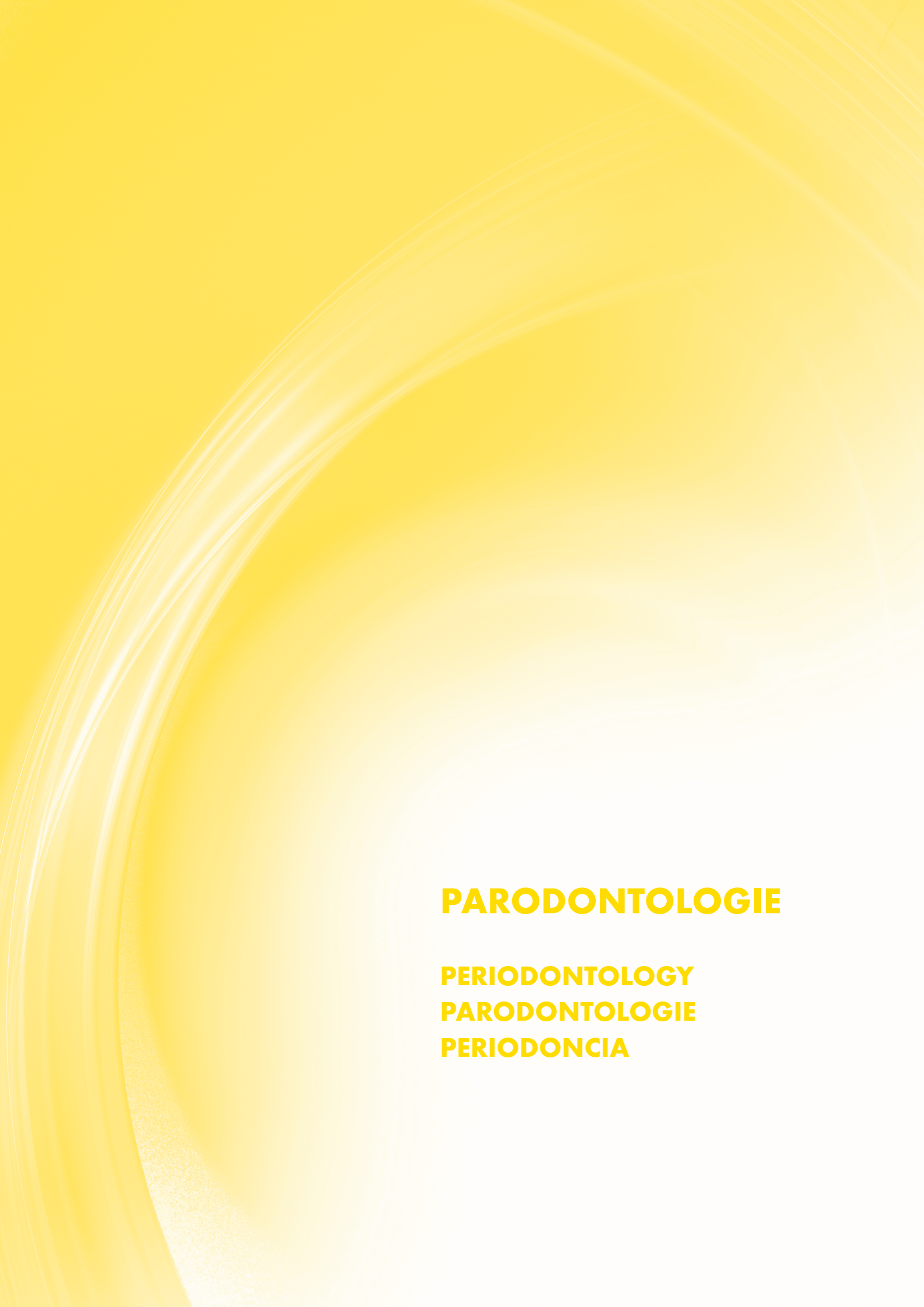
Full Arch retractor



Double hook retractor



Zygoma retractor



PARODONTOLOGIE

**PERIODONTOLOGY
PARODONTOLOGIE
PERIODONCIA**

Zeichenerklärung

Key to symbols / Légendes / Significado de los símbolos

SC



MIT SUPERCUT SCHLIFF:

Ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet oder schwarz verchromt. Eine Scherenschneide ist sehr flach angeschliffen, wodurch sich eine nahezu rasiermesserscharfe Schnittkante ergibt.

WITH SUPERCUT SHARPENING:

One grip ring is gold or black chrome plated for easy identification. One scissors blade is sharpened very flat, resulting in an almost razor-sharp cutting edge.

AVEC AFFÛTAGE SUPERCUT:

Dessin: un œillet est doré pour une identification aisée ou chromé de couleur noire. Le tranchant des ciseaux est affûté de manière très plane. Les arêtes de coupe sont ainsi tranchantes comme un rasoir.

CON FILO SUPERCUT:

Diseño: un lado dorado o cromado de negro. Unas tijeras de corte presentan una superficie muy plana, lo que le proporciona un borde de corte muy afilado.



Zahnschema für den Anwendungsbereich von Küretten und Scalern

This diagram shows the range of indications of curettes and scalers

Schéma dentaire pour l'utilisation des curettes et des scalers

Esquema dental para las indicaciones de curetas y raspadores

GRACEY

Bestimmte Instrumente werden unter Autorennamen geführt. Hinweise hierzu finden Sie in unserem Inhaltsverzeichnis (Autorennamen fett gedruckt).

Certain instruments are listed under authors' names. Please refer to our index for more details (authors' names are printed in bold).

Certains instruments portent des noms propres. Vous trouverez les indications correspondantes dans notre index (noms des auteurs indiqués en gras).

Determinados instrumentos están denominados según el nombre del autor. Hallará informaciones al respecto en nuestro Índice (los nombres de los autores están impresos en negrilla).



3mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm). Kurzes Arbeitsende speziell geeignet für schmale Wurzeloberflächen z.B. Frontzahnbereich.

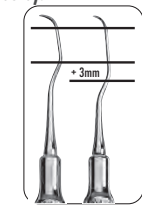
The 1st shaft 3mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep. The short working ends are especially adapted for small root surfaces (incisors).

3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard. Particulièrement indiquée pour les surfaces radiculaires étroites.

La la asta es 3mm más larga, pero el extremo final de la parte activa es más corta que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos).



GRACEY MiniFive



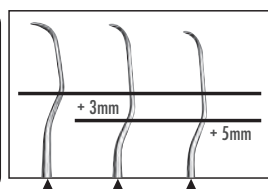
STANDARD MiniFive

Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als MiniFive-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.

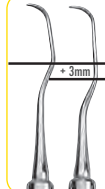
Approximately 20% smaller working ends than MiniFive curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.

Extrémités de travail environ 20 % plus petites que les curettes MiniFive pour éliminer les dépôts profonds dans les poches étroites et les furcations.

Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas MiniFive para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.



STANDARD MiniFive Micro-Mini



3mm längerer 1er Schaft als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm).

The 1st shaft 3mm longer than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep.

3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard.

La asta es 3mm más larga, pero el extremo final de la parte activa es más corta que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos).

Zeichenerklärung

Key to symbols / Légendes / Significado de los símbolos



Unser LiquidSteel-Programm finden Sie komplett im LiquidSteel-Kapitel, aber auch in den einzelnen Instrumentenkapiteln, damit Sie hier zwischen den einzelnen Griffen und Formen wählen können.

Our complete LiquidSteel range can be found in the LiquidSteel section and also in the individual instrument sections, to allow you to select between the individual handles and shapes.

Vous trouverez notre programme complet LiquidSteel au chapitre LiquidSteel mais également dans les chapitres concernant chaque instrument ; ce qui vous permettra de choisir entre les différents manches et les différentes formes.

Hallará nuestra completa gama LiquidSteel en el capítulo LiquidSteel, pero también en los diferentes capítulos de instrumentos, para permitirle aquí la elección entre los diferentes mangos y formas.

LS

LIQUIDSTEEL



LiquidSteel-Passion
Neues Design, optimierte Ergonomie, neuer HIGH-TECH-Edelstahl bei Küretten und Scalern - hart bei ca. 63 HRC - scharf - langlebig

LiquidSteel-Passion
New design, optimized ergonomics, new HIGH-TECH stainless steel for curettes and scalers - hard at approx. 63 HRC - sharp - durable

LiquidSteel-Passion
Nouveau design, ergonomie optimisée, nouvel acier inoxydable HIGH-TECH pour curettes et détartrateurs - dur à environ 63 HRC - tranchant - durable

LiquidSteel-Passion
Nuevo diseño, ergonomía optimizada, nuevo acero inoxidable de ALTA TECNOLOGÍA para curetas y raspadores - duro a aproximadamente 63 HRC - afilado - duradero

LSP

LIQUIDSTEEL
passion

RH

ROCKHARD Instrumente verfügen über eine Diffusionsbeschichtung, welche einen höheren Härtegrad aufweist. Der Verschleiß der Oberflächen wird enorm reduziert. ROCKHARD Instrumente sind mit einer blauen Beschichtung am Griffende versehen (außer Artikel Nr. 1112).

ROCKHARD instruments have a diffusion coating which has a higher degree of hardness. The wear of the surfaces is reduced enormously. ROCKHARD instruments have a blue coating on the handle end (except article no. 1112).

Les instruments ROCKHARD ont un revêtement par diffusion qui présente un degré de dureté supérieur. L'usure des surfaces est énormément réduite. Les instruments ROCKHARD ont un revêtement bleu sur l'extrémité du manche (sauf l'article n° 1112).

Los instrumentos ROCKHARD tienen un revestimiento de difusión que tiene un mayor grado de dureza. El desgaste de las superficies se reduce enormemente. Los instrumentos ROCKHARD tienen un revestimiento azul en el extremo del mango (excepto el artículo no. 1112).

ROCKHARD
the new coating series



Unser Colori-Programm finden Sie komplett im Colori-Kapitel, aber auch in den einzelnen Instrumentenkapiteln, damit Sie hier zwischen den einzelnen Griffen und Formen wählen können.

Our complete Colori range can be found in the Colori section and also in the individual instrument sections, to allow you to select between the individual handles and shapes.

Vous trouverez notre programme complet Colori au chapitre Colori mais également dans les chapitres concernant chaque instrument ; ce qui vous permettra de choisir entre les différents manches et les différentes formes.

Hallará nuestra completa gama Colori en el capítulo Colori, pero también en los diferentes capítulos de instrumentos, para permitirle aquí la elección entre los diferentes mangos y formas.

SI



Verwendung der Farbkürzel

How to use the article numbers

Beispiel:

SI-1145/0 - BL = Blau
oder
SI-1145/0 - GR = Grün

Example:

SI-1145/0 - BL = Blue
or
SI-1145/0 - GR = Green

Setzen Sie den Farbkürzel hinter die Hauptartikelnummer für die gewünschte Farbvariante.

Put the color code behind the main article number for the desired color variant.



Neuer, auf 10mm Durchmesser vergrößerter Rundgriff (+25%) sorgt für noch mehr Komfort und Ergonomie bei der Kürettage und Scaling.

The diameter of this new round handle has been increased to 10mm (+25%) for enhanced convenience and ergonomics during curettage and scaling procedures.

Nouveau manche arrondi dont le diamètre atteint maintenant 10mm (+25%). Apporte plus de confort et d'ergonomie lors du curetage et du surfaçage.

Mango redondo nuevo, aumentado hasta un diámetro de 10mm (+25%), proporciona todavía más confort y ergonomía para el curetaje y el raspado.



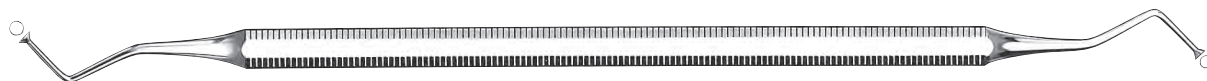
ERGO TOUCH

Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Super-light balanced hollow stainless steel handles
Manches creux super-légers inoxydables
Mangos huecos super-ligeros inoxidables



Carl Martin Griffvarianten

Carl Martin handle variants / Différents types de manches Carl Martin / Variantes de mangos Carl Martin



Ø ca. 5,5mm

Carl Martin Achtkant-Griff
Carl Martin octagonal handle

Manche octogonal Carl Martin
Mango octogonal de Carl Martin



Carl Martin 8mm

leichter, rostfreier Hohlgriff
light, stainless

Manches creux en acier inoxydable
Mango hueco, inox y ligero

ERGO TOUCH



Carl Martin 10mm

Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Super-light balanced hollow stainless steel handles

Manches creux super-légers inoxydables
Mangos huecos super-ligeros inoxidables



LiquidSteel 6mm

rostfrei, massiv
stainless, solid

inox, massif
inox, sólido



LiquidSteel 9,5mm

LiquidSteel-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel, forma ergonómica, mango hueco



LiquidSteel-Passion 8mm

LiquidSteel-Passion-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel-Passion handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel-Passion, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel-Passion, forma ergonómica, mango hueco



LiquidSteel-Passion 9,5mm

LiquidSteel-Passion-Griff, ergonomische Formung, Hohlgriff
LiquidSteel-Passion handle, ergonomic design, hollow handle

Manche LiquidSteel-Passion, forme ergonomique, manche creux
Mango LiquidSteel-Passion, forma ergonómica, mango hueco



Silicon Grip 10mm

geringes Gewicht, weiche Oberfläche, Spezialsilikon, 6 verschiedene Farben
low weight, soft surface, special silicon, available in 6 colors

Faible poids, surface douce et agréable, Silicone spécial, 6 couleurs au choix
Peso reducido, Disponible en 6 colores, silicona especial

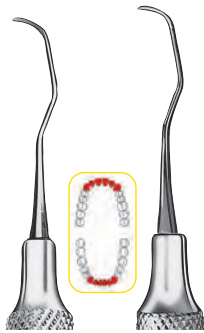
GRACEY-Küretten ERGOTOUCH

GRACEY Curettes ERGOTOUCH / GRACEY Curettes ERGOTOUCH / GRACEY Curetas ERGOTOUCH

ERGO TOUCH

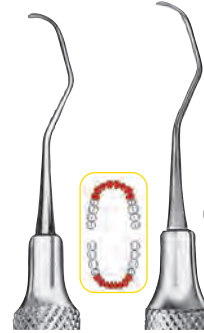


Ø 10mm



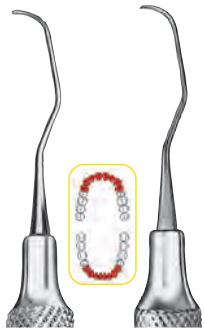
979/1-2

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbe-
reich OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth
area upper + lower - slight angling



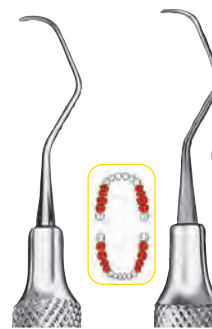
979/3-4

Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich
OK + UK - mittlere Abwinkelung
For all root surfaces in the front tooth area
upper + lower - medium angulation



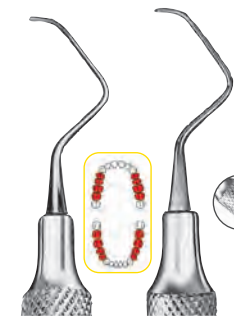
979/5-6

Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und
Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung
For all root surfaces on the premolars and front
teeth upper + lower - slight angling



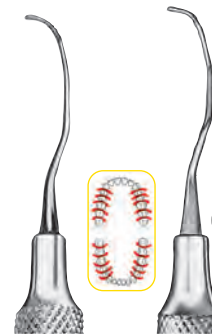
979/7-8

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen
der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere
Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of
premolars and molars upper + lower - medium
angulation



979/9-10

Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prä-
molaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung
For buccal, lingual and palatal surfaces of the premo-
lars and molars upper + lower - strong angling



979/11-12

Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und
Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
For mesial root surfaces on premolars and
molars upper + lower - medium angulation

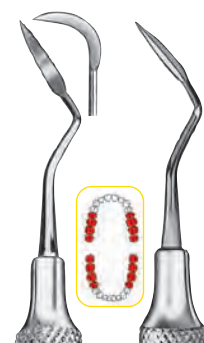


979/13-14

Für distale Wurzelflächen an Prä-
molaren und Molaren OK + UK
For distal root surfaces on premolars
and molars upper + lower

Scaler ERGOTOUCH

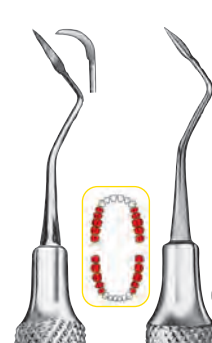
Scaler ERGOTOUCH / Scaler ERGOTOUCH / Scaler ERGOTOUCH



969/CK6

CRANE-KAPLAN

Seitenzahnbereich - posterior region



969/T2-T3

TAYLOR

Seitenzahnbereich - posterior region



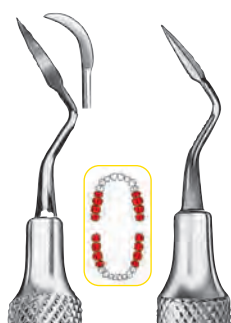
Scaler, ERGOTOUCH

Scaler, ERGOTOUCH / Scaler, ERGOTOUCH / Scaler, ERGOTOUCH

ERGOTOUCH

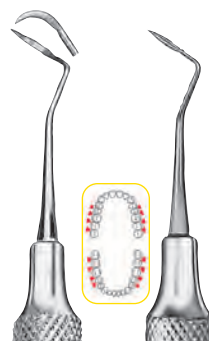


Ø 10mm



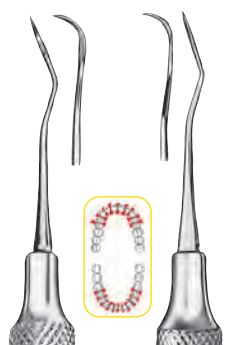
969/CI2-3

Seitenzahnbereich - posterior region



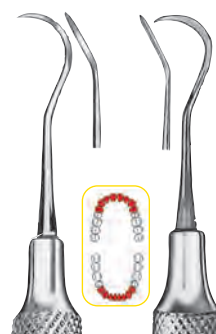
969/204S

Spezialscaler für die Interdentalräume des Seitenzahnbereiches
Special interdental scaler, posterior region



969/204SD

Spezialscaler für die Interdentalräume des Front- und Seitenzahnbereiches
Special interdental scaler, anterior and posterior region



969/H6-H7

Universalscaler für Front- und Seitenzahnbereich - leicht abgewinkelte Arbeitsenden
Universal scaler for anterior and posterior teeth - slightly angled working ends

Tray, ERGOTOUCH

Tray, ERGOTOUCH / Tray, ERGOTOUCH / Tray, ERGOTOUCH

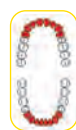


Fig. 5-6



Fig. 7-8



Fig. 11-12



Fig. 13-14



Fig. H6-H7



3023

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

Tray 3029-CLIP-S6-WE,
190 x 90 x 34mm

979/5-6

Ø10mm

für Prämolaren und Frontzähne - for bicuspids and as well as for anteriors - pour prémolaires et aussi pour incisives - para premolares y tambien para incisivos

979/7-8

Ø10mm

für Molaren und Prämolaren, bukkal und lingual - for molars and bicuspids, buccal and lingual surfaces - pour molaires et prémolaires, surfaces buccales et linguales - para molares y premolares, superficies bucales y linguales

979/11-12

Ø10mm

für Molaren und Prämolaren, mesiolin-

gual und mesiobukkal Bereiche - for molars and bicupids, mesiolingual and mesiobuccal locations - pour molaires et prémolaires, mesiolinguales et mesiobuccales régions - para molares y premolares, mesiolinguales y mesiobucalés áreas

979/13-14

Ø10mm

für Molaren und Prämolaren, disto-posterioren Bereich - for molars and bicupids, disto-posterior locations - pour

molaires et prémolaires, disto-postérieures régions - para molares y premolares, disto-posteriores áreas

969/H6-H7

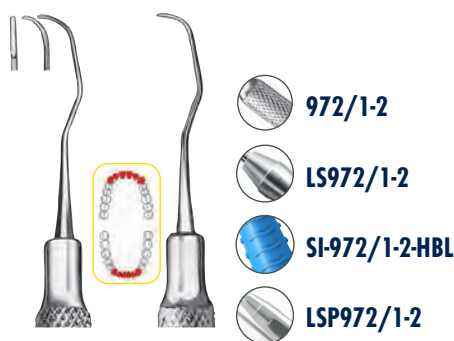
Ø10mm

Universalscaler im Front- und Seitenzahnbereich - Universal scaler
Scalers universal - Scaler Universal

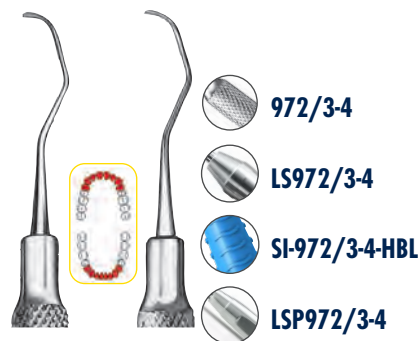
GRACEY-Küretten

GRACEY Curettes / GRACEY Curettes / GRACEY Curetas

STANDARD



Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - leichte Abwinkelung
 For all root surfaces in the anterior area upper + lower - slight angling



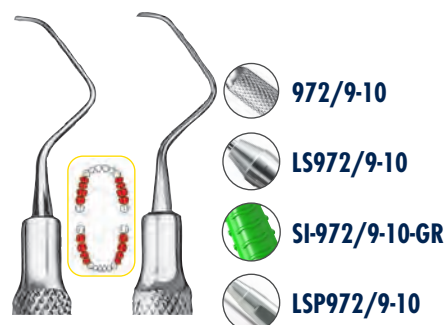
Für alle Wurzelflächen im Frontzahnbereich OK + UK - mittlere Abwinkelung
 For all root surfaces in the anterior area upper + lower - medium angulation



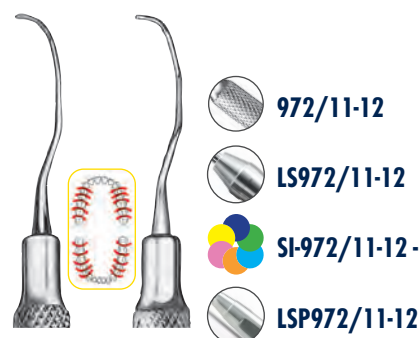
Für alle Wurzelflächen an den Prämolaren und Frontzähnen OK + UK - leichte Abwinkelung
 For all root surfaces on the premolars and front teeth upper + lower - slight angling



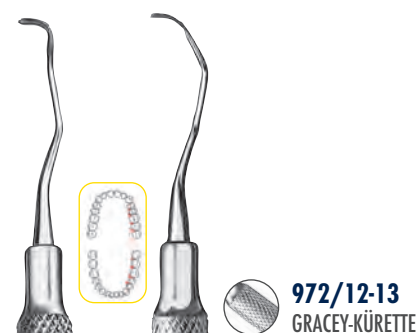
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
 For buccal, lingual and palatal surfaces of premolars and molars upper + lower - medium angulation



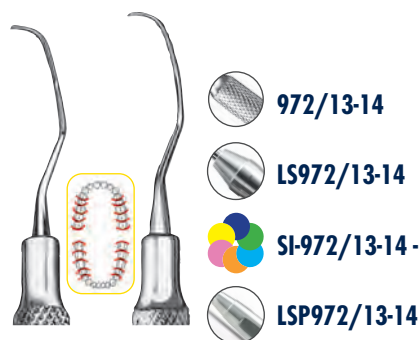
Für bukkale, linguale sowie palatinale Flächen der Prämolaren und Molaren OK + UK - starke Abwinkelung
 For buccal, lingual and palatal surfaces of the premolars and molars upper + lower - strong angling



Für mesiale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK - mittlere Abwinkelung
 For mesial root surfaces on premolars and molars upper + lower - medium angulation



Mesial/Distal-Küretten für die Molaren und Prämolaren Bereiche für alle linken Mesial/Distalflächen (vom Patienten aus gesehen)
 Mesial/distal curettes for the molar and premolar areas for all left mesial/distal surfaces (as seen from the patient)



Für distale Wurzelflächen an Prämolaren und Molaren OK + UK
 For distal root surfaces on premolars and molars upper + lower



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
 passion

SI = Ø 10MM



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

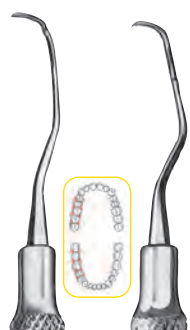
Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-972/1-2-BL

PARODONTOLOGIE -
 PERIODONTOLOGY / PARODONTOLOGIE / PERIODONCIA



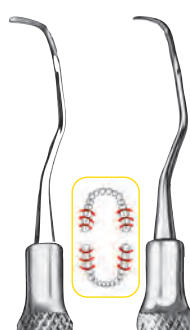
Küretten

Curettes / Curettes / Curetas



972/11-14

Mesial/Distal-Küretten für die Molaren und Prämolaren Bereiche für alle rechten Mesial/Distalflächen (vom Patienten aus gesehen)
Mesial/distal curettes for the molar and premolar areas for all right mesial/distal surfaces (as seen from the patient)



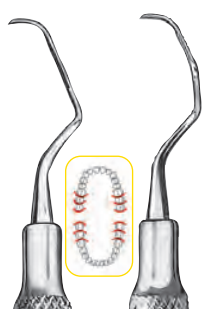
972/15-16

LS972/15-16

SI-972/15-16-OR

LSP972/15-16

Für die mesialen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (speziell Wurzelglättung im III. + IV. Quadranten)
For the mesial surfaces of the mandibular and maxillary molars (especially root planing in the III. + IV. quadrants)



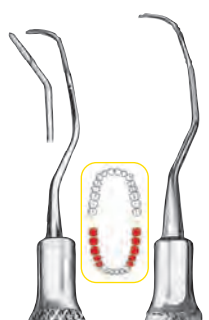
972/17-18

LS972/17-18

SI-972/17-18-BL

LSP972/17-18

Für die distalen Flächen der Unter- u. Oberkiefermolaren (alternativ zur Fig. 13+14 - speziell bei weit posterior gelegener Zahnflächen)
For the distal surfaces of the lower and upper jaw molars (alternative to Fig. 13+14 - especially for tooth surfaces that are far posterior)

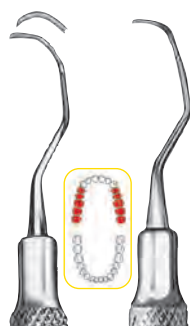


962/1-2

LS962/1-2

SI-962/1-2-HBL
LANGER-KÜRETTE

Universalkürette für alle Flächen im Seitenzahnbereich - UK doppelseitig geschliffen
Universal curette for all surfaces in the posterior area - lower jaw sanded on both sides

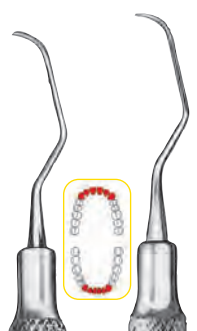


962/3-4

LS962/3-4

SI-962/3-4-OR
LANGER-KÜRETTE

Universalkürette für alle Flächen im Seitenzahnbereich - OK doppelseitig geschliffen
Universal curette for all surfaces in the posterior area - OK sanded on both sides



962/5-6

LS962/5-6

SI-962/5-6-GE
LANGER-KÜRETTE

Universalkürette für alle Flächen im Frontzahnbereich - UK + OK doppelseitig geschliffen
Universal curette for all surfaces in the front tooth area - lower + upper sanded on both sides

Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion

SI = Ø 10MM

Colori
- Silicon Grip -



Prophylaxe, Starter Set

Prophylaxis, Starter Set / Prophylaxie, Starter Set / Profilaxis, Starter Set

Ergoform Ø 8MM



3020

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

Tray 3029-CLIP-S6-WE,
190 x 90 x 34mm

972/5-6
Ø8mm

für Prämolaren und Frontzähne - for
bicupids and as well as for anteriors - pour
prémolaires et aussi pour incisives - para
premolares y tambien para incisivos

972/7-8
Ø8mm

für Molaren und Prämolaren, bukkal und
lingual - for molars and bicupids, buccal
and lingual surfaces - pour molaires et
prémolaires, surfaces buccales et linguales
- para molares y premolares, superficies
bucles y linguales

972/11-12
Ø8mm

für Molaren und Prämolaren, mesio-



Fig. 5-6



Fig. 7-8



Fig. 11-12



Fig. 13-14



Fig. H6-H7

lingual und mesiobukkal Bereiche - for
molars and bicupids, mesiolingual and
mesio Buccal locations - pour molaires et
prémolaires, mesiolinguales et mesio Buccal
régions - para molares y premolares,
mesiolinguales y mesio Buccales áreas

972/13-14
Ø8mm

für Molaren und Prämolaren, disto-post-
eriores Bereich - for molars and bicupids,
disto-posterior locations - pour molaires
et prémolaires, disto-postérieures régions

- para molares y premolares, disto-post-
eriores áreas

972/H6-H7
Ø8mm

Universalscaler im Front- und Seiten-
zahnbereich - Universal scaler - Scalers
universal - Scaler Universal

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



LS3020

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

Tray 3029-CLIP-S6-WE,
190 x 90 x 34mm

LS972/5-6

für Prämolaren und Frontzähne - for
bicupids and as well as for anteriors - pour
prémolaires et aussi pour incisives - para
premolares y tambien para incisivos

LS972/7-8

für Molaren und Prämolaren, bukkal und
lingual - for molars and bicupids, buccal
and lingual surfaces - pour molaires et
prémolaires, surfaces buccales et linguales
- para molares y premolares, superficies
bucles y linguales

LS972/11-12

für Molaren und Prämolaren, mesio-
lingual und mesiobukkal Bereiche - for



Fig. 5-6



Fig. 7-8



Fig. 11-12



Fig. 13-14

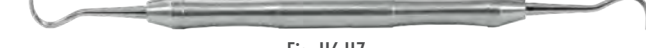


Fig. H6-H7



Probe acc. WHO

molars and bicupids, mesiolingual and
mesio Buccal locations - pour molaires et
prémolaires, mesiolinguales et mesio Buccal
régions - para molares y premolares,
mesiolinguales y mesio Buccales áreas

LS972/13-14

für Molaren und Prämolaren, disto-post-
eriores Bereich - for molars and bicupids,
disto-posterior locations - pour molaires
et prémolaires, disto-postérieures régions - para molares y

premolares, disto-posteriores áreas

LS972/H6-H7

Universalscaler im Front- und Seiten-
zahnbereich - Universal scaler - Scalers
universal - Scaler Universal

LS974/80

Sonde n.WHO
3.5-5.5-8.5-11.5mm



Prophylaxe, Starter Set

Prophylaxis, Starter Set / Prophylaxie, Starter Set / Profilaxis, Starter Set

LSP = Ø 9,5MM



LSP3020

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

Tray 3029-CLIP-S6-WE,
190 x 90 x 34mm

LSP972/5-6

für Prämolaren und Frontzähne – for
bicupids and as well as for anteriors - pour
prémolaires et aussi pour incisives – para
premolares y tambien para incisivos

LSP972/7-8

für Molaren und Prämolaren, bukkal und
lingual - for molars and bicupids, buccal
and lingual surfaces
pour molaires et prémolaires, surfaces
buccales et linguales - para molares y pre-
molares, superficies bucales y linguales

LSP972/11-12

für Molaren und Prämolaren, mesio-
lingual und mesiobukkal Bereiche - for
molars and bicupids, mesiolingual and
mesiobuccal locations - pour molaires et
prémolaires, mesiolinguales et mesiobuc-



Fig. 5-6



Fig. 7-8



Fig. 11-12



Fig. 13-14



Fig. H6-H7

cales régions - para molares y premolares,
mesiolinguals y mesiobucuales áreas

LSP972/13-14

für Molaren und Prämolaren, disto-post-
erieren Bereich - for molars and bicupids,
disto-posterior locations
pour molaires et prémolaires, disto-
postérieures régions - para molares y
premolares, disto-posteriores áreas

LSP972/H6-H7

Universalscaler im Front- und Seiten-
zahnbereich - Universal scaler - Scalers
universal - Scaler Universal

SI = Ø 10MM



Fig. 5-6



Fig. 7-8



Fig. 11-12



Fig. 13-14



Fig. H6-H7

SI-PARO-SET1

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

SI-972/5-6-GE

für Prämolaren und Frontzähne – for
bicupids and as well as for anteriors - pour
prémolaires et aussi pour incisives – para
premolares y tambien para incisivos

SI-972/7-8-GR

für Molaren und Prämolaren, bukkal und
lingual - for molars and bicupids, buccal
and lingual surfaces - pour molaires et
prémolaires, surfaces buccales et linguales
- para molares y premolares, superficies
bucuales y linguales

SI-972/11-12-OR

für Molaren und Prämolaren, mesio-
lingual und mesiobukkal Bereiche - for
molars and bicupids, mesiolingual and
mesiobuccal locations - pour molaires et
prémolaires, mesiolinguales et mesiobuc-
cuals régions - para molares y premolares,
mesiolinguals y mesiobucuales áreas

SI-972/13-14-BL

für Molaren und Prämolaren, disto-post-
erieren Bereich - for molars and bicupids,
disto-posterior locations - pour molaires
et prémolaires, disto-postérieures régions
- para molares y premolares, disto-post-
eriores áreas

SI-972/H6-H7-HBL

Universalscaler im Front- und Seiten-
zahnbereich - Universal scaler - Scalers
universal - Scaler Universal

Prophylaxe-Set

Prophylaxis, Set / Prophylaxie, Set / Profilaxis, Set

Colori

- Silicon Grip -

SI = Ø 10MM

Colori
- Silicon Grip -



SI-961/SET-PK

SI-961/M23-PK

Universalscaler · Universal scaler ·
Scalers universal · Scaler Universal

SI-961/M23A-PK

Universalkürette für Prämolaren u. Molaren
Universal curette for premolars and molars
Curette universelle pour les prémolaires u. molaires
Cureta universal para premolares u. molares



JUST PINK – IT'S MY STYLE

Bringen Sie Farbtupfer in Ihr Behandlungszimmer!

Das Set aus Universalkürette und Universalscaler ist ein perfektes Prophylaxe-Duo. Beidseitig scharf sind sie genau das Richtige für Zahnärzte und Dentalhygieniker.

Die doppelseitige Kürette eignet sich hervorragend zum Glätten der Wurzel oder zum Entfernen von nekrotischem Gewebe aus der Tasche.

Mit dem im Set enthaltenen Universalscaler können zum Beispiel supragingivale Oberflächen und Interdentalräume gereinigt werden. Ein echtes Allround-Talent für die Zahnreinigung.

„JUST PINK – it's my style“ trifft auf dieses Set genau zu! Es verleiht der Behandlung Ihre persönliche Note. Das farbenfrohe Pink wirkt freundlich und ansprechend sowohl auf den Patienten, als auch auf den Behandler.

Die Instrumente bestehen aus hochwertigem, thermostabilem Spezialsilikon in Kombination mit einem rostfreien Edelstahlkern. Trotz des Metallkerns überzeugen die Instrumente mit leichtem Gewicht und einer weichen, angenehmen Silikonoberfläche. Ergonomische Griffwellen sorgen für einen sicheren Halt.

Geeignet für Thermodesinfektion und Autoklav – normkonforme Aufbereitung nach DIN EN ISO 15883 – validiert nach DIN EN ISO 17765 gemäß unserer Aufbereitungsanweisung „QSA313“.

JUST PINK – IT'S MY STYLE

Bring a splash of color to your treatment room!

The set consisting of a universal curette and universal scaler is a perfect prophylactic duo. Sharp on both sides, they are just right for dentists and dental hygienists.

The double-sided curette is ideal for smoothing the root or removing necrotic tissue from the pocket.

With the universal scaler included in the set, supragingival surfaces and interdental spaces can be cleaned, for example. A real all-round talent for cleaning teeth.

„JUST PINK – it's my style“ applies exactly to this set! It gives the treatment your personal touch. The colorful pink appears friendly and appealing to both the patient and the practitioner.

The instruments are made of high-quality, thermostable special silicone in combination with a rust-proof stainless steel core. Despite the metal core, the instruments are light in weight and have a soft, comfortable silicone surface. Ergonomic handle shafts ensure a secure hold.

Suitable for thermal disinfection and autoclave – standard-compliant processing according to DIN EN ISO 15883 – validated according to DIN EN ISO 17765 in accordance with our processing instructions „QSA313“.

SI-485



771A/2



478/4-STK



CP15

13-14

11-12

7-8



SI-PARO-SET 9

Inhalt/Content/Contenido/Contenido:

1x

3029-CLIP-M10-WE

SI-485-HBL,

SI-974/CP15-PK,

771A/2,

SI-972/5-6-GE, 7-8-GR, 11-12-OR, 13-14-BL,

SI-972/H6-H7-HBL,

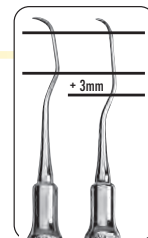
478/4-STK

PARODONTOLOGIE ·
PERIODONTOLOGY / PARODONTOLOGIE / PERIODONCIA



Küretten GRACEY MiniFive

GRACEY Curettes MiniFive / Curette de GRACEY MiniFive / Curetas GRACEY MiniFive

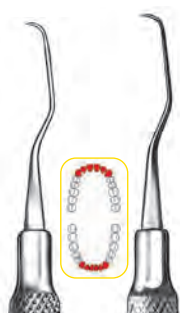


3mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitzen als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm) kurzes Arbeitssende speziell geeignet für schmale Wurzeloberflächen z.B. Frontzahnbereich

The 1st shaft 3mm longer but shorter working ends than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep. The short working ends are especially adapted for small root surfaces (incisors)

3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard. Particulièrement indiquée pour les surfaces radiculaires étroites.

El vástago es 3mm más larga, pero el extremo final de la parte activa es más corto que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos)



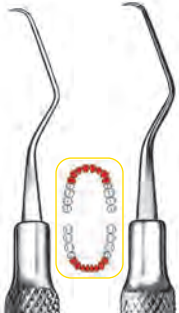
951MF/1-2



LS951MF/1-2



SI-951MF/1-2-HBL



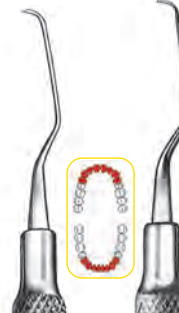
951MF/3-4



LS951MF/3-4



SI-951MF/3-4-HBL



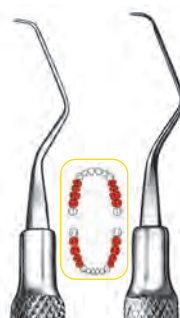
951MF/5-6



LS951MF/5-6



SI-951MF/5-6 -



951MF/7-8



LS951MF/7-8



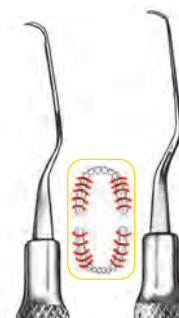
SI-951MF/7-8 -



LS951MF/9-10



SI-951MF/9-10 -GR



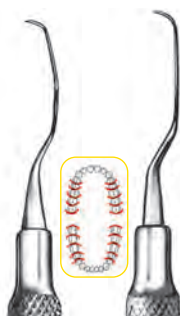
951MF/11-12



LS951MF/11-12



SI-951MF/11-12 -



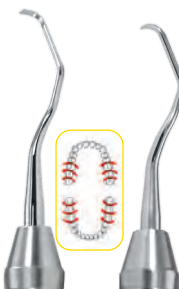
951MF/13-14



LS951MF/13-14



SI-951MF/13-14 -



LS951MF/15-16



SI-951MF/15-16-OR



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM

Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

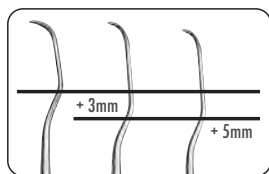


Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-951MF/5-6-BL

Küretten GRACEY Micro-MiniFive

GRACEY Curettes Micro-MiniFive / Curette de GRACEY Micro-MiniFive / Curetas GRACEY Micro-MiniFive

MMF



STANDARD MiniFive **Micro-Mini**

Ca. 20% kleinere Arbeitsenden als MiniFive-Küretten, um tiefsitzende Ablagerungen in engen Taschen und Furkationen zu entfernen.

Approximately 20% smaller working ends than MiniFive curettes to remove deep-seated deposits in narrow pockets and furcations.

Extrémités de travail environ 20 % plus petites que les curettes MiniFive pour éliminer les dépôts profonds dans les poches étroites et les furcations.

Extremos de trabajo aproximadamente un 20 % más pequeños que las curetas MiniFive para eliminar depósitos profundos en bolsas estrechas y furcaciones.



LS = Ø 9,5MM **LIQUIDSTEEL**

LSP = Ø 9,5MM **LIQUIDSTEEL**
passion

SI = Ø 10MM

Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



PARODONTOLOGIE -
PERIODONTOLOGY / PARODONTOLOGIE / PERIODONCIA

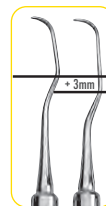


Küretten GRACEY AfterFive

GRACEY Curettes AfterFive / Curette de GRACEY AfterFive / Curetas GRACEY AfterFive

AF

3mm längerer 1er Schaft als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm).
The 1st shaft 3mm longer than standard-GRACEY for periodontal pockets at least 5mm deep.
3mm plus longues mais avec une partie travaillante plus courte comme la GRACEY standard.
El vástago es 3mm más larga, pero el extremo final de la parte activa es más corte que el de la GRACEY standard para bolsas periodontales profundos de menos de 5mm (incisivos).



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



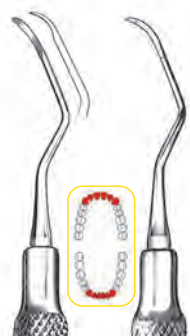
LIQUIDSTEEL
passion

SI = Ø 10MM



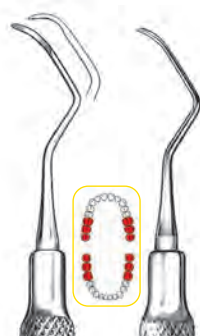
Küretten – verschiedene Modelle

Curettes – different models / Curettes – différents modèles / Curetas – diferentes modelos



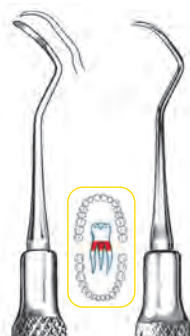
- 960/2R-2L
- LS960/2R-2L
- SI-960/2R-2L-HBL
COLUMBIA-KÜRETTE

Universalkürette für den Frontzahnbereich OK + UK
Universal curette for the upper and lower anterior region



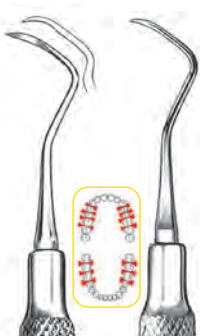
- 960/4R-4L
- LS960/4R-4L
- SI-960/4R-4L-HBL
- LSP960/4R-4L
COLUMBIA-KÜRETTE

Universalkürette für den Molarenbereich OK + UK
Universal curette for the upper + lower molar area



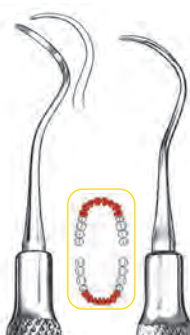
- 960/13-14
- LS960/13-14
- SI-960/13-14-HBL
COLUMBIA-KÜRETTE

Stärkere Abwinkelung, zum Glätten der Wurzeloberflächen im Seitenzahnbereich
Stronger angling for smoothing the root surfaces in the side tooth area



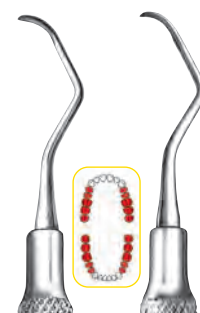
- 960/13S-14S
- LS960/13S-14S
- SI-960/13S-14S-HBL
MCCALL-KÜRETTE

Universalkürette/-Scaler für Seitenzahnbereich – durch spitzes Arbeitsende auch interdental einsetzbar
Universal curette/scaler for side teeth – can also be used interdentally thanks to the pointed working end



- 960/17S-18S
- LS960/17S-18S
- SI-960/17S-18S-HBL
MCCALL-KÜRETTE

Universalkürette für Front und Prämolarenbereich
Universal curette for front and premolar area

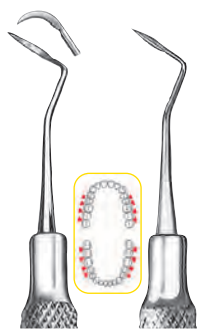


- 961/M23A
- LS961/M23A
- SI-961/M23A -
- LSP961/M23A

Universalkürette für Prämolaren u. Molaren
Universal curette for premolars and molars

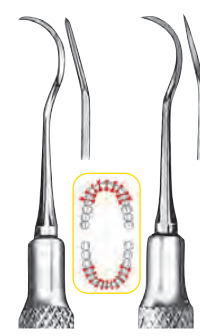
Scaler

Scaler / Scaler / Scaler



- 961/204S
- LS961/204S
- SI-961/204S -
- LSP961/204S

SpezialScaler für die Interdentarräume des Seitenzahnbereiches
Special scaler for the interdental spaces of the side teeth area



- 1060/14
- LS1060/14
- SI-1060/14-HBL
WILAND

SpezialScaler für die Interdentarräume des Front- und Seitenzahnbereiches
Special scaler for the interdental spaces of the front and side teeth



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion

SI = Ø 10MM



BL



GR



HBL



OR



PK



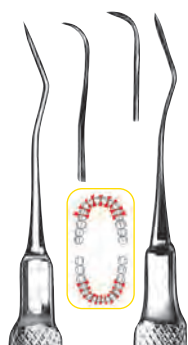
GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-961/M23A-BL



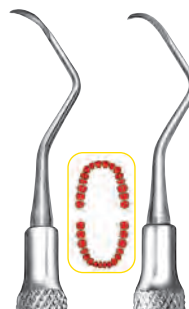
Scaler

Scaler / Scaler / Scaler



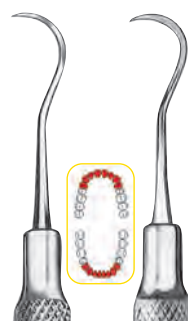
- 961/204SD
- LS961/204SD
- SI-961/204SD -
- LSP961/204SD

Spezialscaler für die Interdental-räume des Front- und Seitenzahnereiches
Special scaler for the interdental spaces of the front and side teeth



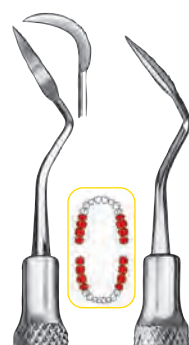
- 961/M23
- LS961/M23
- SI-961/M23 -
- LSP961/M23

Universalscaler
Universal scaler



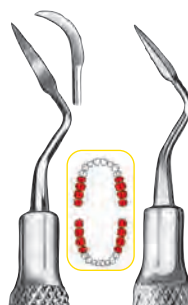
- 972/H6-H7
- LS972/H6-H7
- SI-972/H6-H7 -
- LSP972/H6-H7

Universalscaler für Front- und Seitenzahnereich - leicht abgewinkelte Arbeitsenden.
Universal scaler for anterior and posterior teeth - slightly angled working ends.



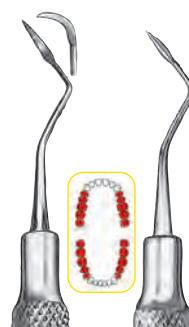
- 972/CK6
CRANE-KAPLAN

Seitenzahnereich
For molar areas



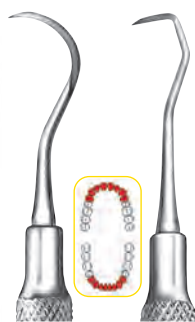
- 972/CI2-3
- LS972/CI2-3
- SI-972/CI2-3 -

Seitenzahnereich -
For molar areas



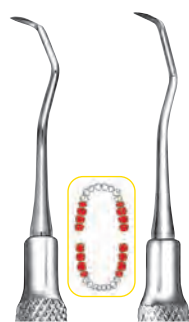
- 972/T2-T3
- LS972/T2-T3
TAYLOR

Seitenzahnereich
For molar areas



- 972/U15-U30
- LS972/U15-U30

Sichelscaler für Frontzähne und Prämolaren
Sickle scaler for incisors and premolars



- 961/J2-3
- LS961/J2-3
JAQUETTE

Scaler für Molaren
Scaler for molars



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion

SI = Ø 10MM



BL



GR



HBL



OR



PK



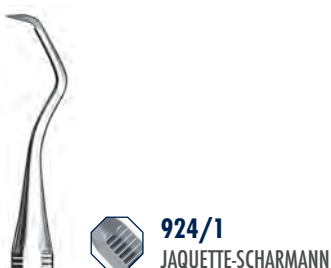
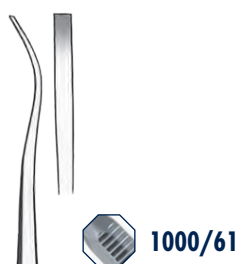
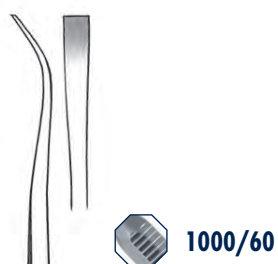
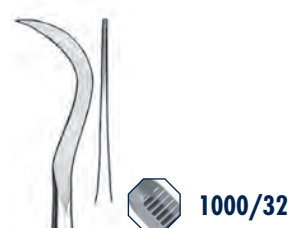
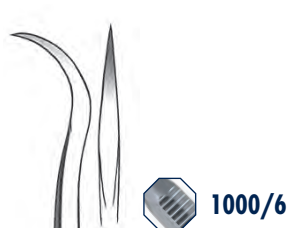
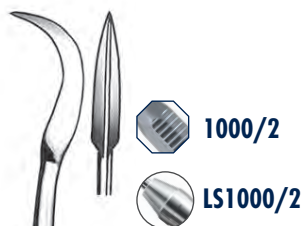
GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-961/204SD-BL

Zahnreiniger

Scalers / Instruments à détartrer / Limpiadores de sarro

einendig
single-ended
à une extrémité
una punta



doppelendig
double ended
doubles
doble punta



Octogonal Ø 5,5MM

LS = Ø 9,5MM

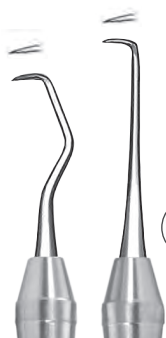
LIQUIDSTEEL

PARODONTOLOGIE -
PERIODONTOLOGY / PARODONTOLOGIE / PERIODONCIA



Gingivektomie-Instrumente, GOLDMAN-FOX + KIRKLAND

Gingivectomy instruments / Instruments de gingivectomie / Instrumentos de gingivectomía



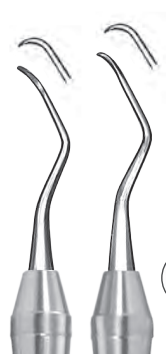
LS971/1
GOLDMAN-FOX
Scaler
Instruments à détartrer
Limpiador



LS971/2
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas



LS971/3
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas



LS971/4
GOLDMAN-FOX
Kürette / Curette
Curette / Curetas



LS971/5
GOLDMAN-FOX
Haue / Hoes



LS971/6
GOLDMAN-FOX
Haue / Hoes



LS971/7
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomía



LS971/8
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomía



LS971/9
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomía



LS971/10
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomía



LS971/11
GOLDMAN-FOX
Gingivektomiemesser
Gingivectomy knife
Couteau de gingivectomie
bisturi de gingivectomía



LS980
KIRKLAND



LS981
KIRKLAND

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

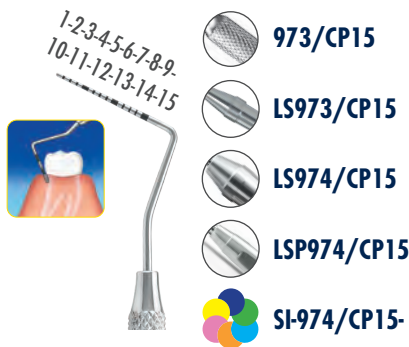
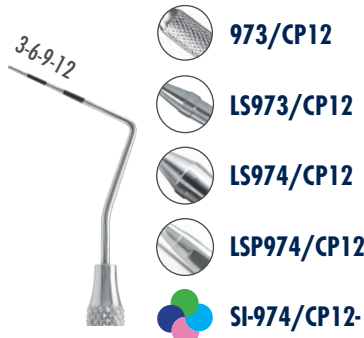
Knochenmeißel, Parodontalfeilen

Bone chisel, Periodontal files / Ciseau à os, Bistouris parodontaux / Cíncel para hueso, Limas parodontales

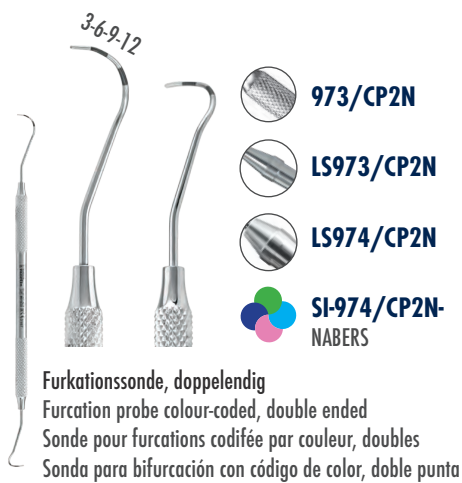


Parodontalsonden

Periodontal probes / Sondes à mesurer / Sondas para Periodoncia



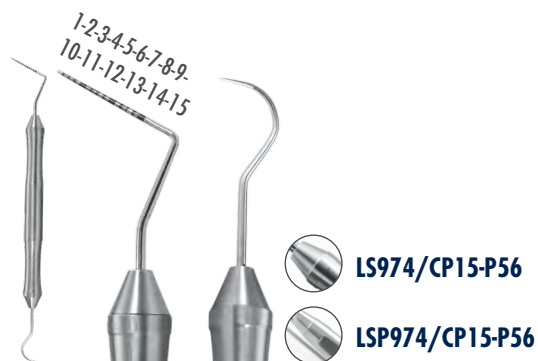
WHO
Empfohlen für die Erhebung n.d. PSI Index
Recommended for determining the Periodontal
Screening Index (PSI)



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-974/CP15-BL

Parodontalsonden

Periodontal probes / Sondes à mesurer / Sondas para Periodoncia



Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas



- Sonden zum feinfühligem Ertesten von Zahnoberflächen und vor und nach subgingivaler Kürettage. Mit sehr feinen Spitzen
- Probes for sensitive feeling of the tooth-surface before and after subgingival curettage. With very fine tips
- Sondes parodontale. Excellente perception tactile de l'état de surface avant et après un curetage subgingival. Avex points très fins
- Sondas para tentar delicadamente la superficie del diente antes y despues del curetage subgingival. Con puntas muy finas



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1084/EXD5-BL



Parodontalsonden, Ansätze austauschbar

Periodontal probes, Interchangeable / Sondes à mesurer, interchangeables / Sondas para Periodoncia, intercambiables

Paro-Sondenansatz, mit Gewinde, passend für Mundspiegelgriffe mit Gewinde M2,5
Wir empfehlen die Sondenspitzen mit einer Flachzange fest im Griff anzu- ziehen.

PERIO Probe tip, threaded, fits mouth mirror handle with M2.5 thread
We recommend tightening the probe tips securely into the handle using flat-nosed pliers.

Embout à sonde parodontale, avec filetage, adapté pour un manche de miroir de bouche avec un filetage de taille M2,5
Nous conseillons de visser les sondes fermement dans le manche avec une pince plate.

Punta de sonda-PARO, con espiral, se ajusta a mangos de espejos orales con espiral M2,5
Recomendamos apretar en el mango las puntas intercambiables para sondas, con ayuda de una pinza.



1078/80



1078/CP12



1078/CP15

Griffe für Parodontalsondenansätze

Handles for periodontal probe attachments / Poignées pour accessoires de sonde parodontale / Mangos para accesorios de sonda periodontal



SI-485 -
12cm



490RO
13,5cm



490GR
13,5cm



490GE
13,5cm



485
13,5cm
rostfrei, hohl, kantig
stainless, hollow
inox, creux/inox, hueco



486
13,5cm
rostfrei, hohl, leicht
stainless, hollow, light
inox, creux, léger
inox, hueco, ligero



489
13cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco
ERGOFORM



476
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



LS483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



487
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion

Octagonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM

Colori
- Silicon Grip -



BL

GR

HBL

OR

PK

GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-485-BL

Paro-Zubehör

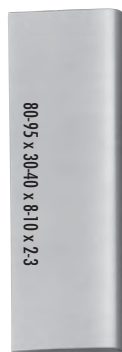
Peridental accessories / Accessoires pour parodontologie / Accesorios para periodoncia



992

50ml

Schleiföl n. DAB 9
Sharpening oil
Huile à rectifier
Aceite de rectificar



995

ORIGINAL ARKANSAS

mit Öl oder Wasser zu verwenden
to be used with oil or water
à employer à l'huile ou à l'eau
empleo con aceite o agua



999/SS4

Hart Arkansas Schleifstein
grindstone

mit Öl oder Wasser zu verwenden
to be used with oil or water
à employer à l'huile ou à l'eau
empleo con aceite o agua



997

Ø 8mm

Original Arkansas
konisch/conical
conique/cónico

mit Öl oder Wasser zu verwenden
to be used with oil or water
à employer à l'huile ou à l'eau
empleo con aceite o agua



998

Acryl

Teststäbchen

Tool for sharpness test

Testeur d'affûtage

Varilla de control

Packung mit 6 Stück

Unit: 6 pieces

Unite: 6 pièces

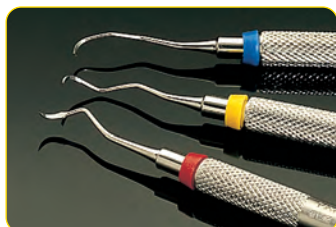
Unidad: 6 piezas

Markierungsringe, autoklavierbar

Marking rings, autoclavable

Anneaux de marquage, autoclavables

Anillos de marcado, esterilizables en autoclave



blau, blue, bleu, azul
grün, green, vert, verde
gelb, yellow, jaune, amarillo
weiß, white, blanc, blanco
rot, red, rouge, rojo
schwarz, black, noir, negro
sortiert, assorted, assorties, clasificados

Ø 3mm
No. Mini-Box
120 Stück/pc.
3100BL
3100GR
3100GE
3100WE
3100RO
3100SC
3100

Ø 5mm
No. Maxi-Box
60 Stück/pc.
3101BL
3101GR
3101GE
3101WE
3101RO
3101SC
3101



Pinzetten, chirurgisch

Tissue forceps / Précelles chirurgicales / Pinzas de cirugía

2,5mm
1,5mm



784
15cm
GILLIES

1,3mm



785
12cm
ADSON

1,0mm



786
12cm
ADSON

2,0mm



798
15cm
DE BAKEY

Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic
Vascular Tissue Forceps
Pinces Atrauma
Pinzas Atrauma

2,0mm



798A
15cm
DE BAKEY

Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue
Forceps
Pinces Atrauma
Pinzas Atrauma



2,0mm



799
12,5cm
SEMKEN

1,7mm



789
15cm
sehr fein/very fine
très fin/muy finas

1,7mm



789A
15cm
sehr fein/very fine
très fin/muy finas

1,2mm



793DE/16
16cm
793DE/18
18cm
filigran/filigree
filigrane/filigrana

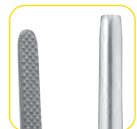


1,3mm



TC

785TC/12
12cm
ADSON



2,2mm
1,3mm



TC

786TC/12
12cm
ADSON



796R

15cm
CRANE-KAPLAN
Taschenmarkierungspinzette
Pocket marker forceps
Précelles pour cul-de-sac
Pinzas para marcar



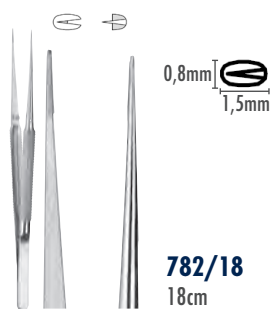
796L

15cm
CRANE-KAPLAN
Taschenmarkierungspinzette
Pocket marker forceps
Précelles pour cul-de-sac
Pinzas para marcar



MIKRO-PINZETTEN

- sehr feine 0,8mm schmale chirurgische Pinzetten mit Plateau hinter der MIKRO-Zahnung
- zum sicheren und höchst atraumatischen Halten der Wundränder
- speziell geeignet für Arbeiten bei stärkerer Vergrößerung (OP-Mikroskop)



MICRO FORCEPS

- very fine, 0.8mm narrow surgical tweezers with a slightly grooved area behind the MICRO serrations
- for holding the wound edges securely and atraumatically
- especially suitable when working with greater magnification (operating microscope)



PINCETTES MICRO

- pincettes très fines, largeurs de 0,8mm, avec plateau situé derrière la denture MICRO
- pour la préhension sûre et particulièrement atraumatique des lèvres de la plaie

PINZAS MICRO

- pinzas quirúrgicas muy finas de 0,8mm de espesor, con superficie detrás del dentado MICRO
- para la sujeción segura y altamente atraumática de los labios de la herida



- das gerundete Arbeitsende erleichtert die Arbeit an schwer zugänglichen Stellen (z.B. lingualer oder Molarenbereich)
- curved tips facilitate operating in areas difficult to reach (e.g. in lingual or molar regions)
- l'extrémité travaillante cintrée facilite le travail dans les régions peu accessibles (par ex ; zones linguales ou des molaires)
- el extremo de trabajo redondeado facilita el trabajo en puntos de difícil acceso (p.ej. sector lingual o de molares)



- anatomische MIKRO-Pinzette mit Plateau zur Fadenentfernung
- anatomical MICRO-tweezers with flat surfaces for removing sutures
- pincette MICRO anatomique avec plateau, pour le retrait de fils
- Pinzas MICRO anatómicas, con superficie para la remoción de suturas



Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía



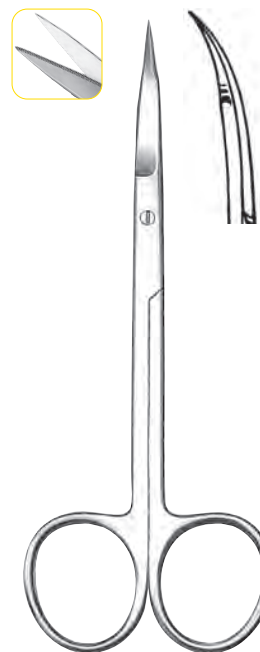
Modelle mit MIKRO-Zahnung
Models with MICRO serrations
Modèles avec des denture MICRO
Modelos con MICRO-dientes



860
12cm
gerade/straight
droits/rectas
MARTIN



862
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas
MARTIN



864
13cm
gebogen/curved
courbes/curvas
GOLDMAN-FOX



857
17cm
DEAN



854
12cm
LA GRANGE



LS854/13
13cm
LA GRANGE



865
13cm

SUPER-CUT-SCHEREN

- rasiermesserscharf durch Spezialschliff und hohe Stahlhärte
- eine Schneide mit MIKRO-Spezialzahnung – hält Schnitt auch bei Fäden –
- große Griffringe NEU
- ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet

SUPER-CUT-SCISSORS

- high tempered steel and special grinding produce a razor sharp edge
- cutting blade with micro-serrations guaranteed clean cut with all materials
- NEW – enlarged grip rings
- one grip ring is gold plated for easy identification

CISEAUX SUPER-CUT

- des ciseaux de la plus haute précision
- des mors tranchants comme une lame de rasoir
- gros oeillets pour une manipulation aisée
- dessin: un oeillets est doré

TIJERAS SUPER-CUT

- tijeras de alta precisión
- extremo corto
- apertura muy suave
- con anillos grandes para que los dedos entren sin dificultad
- diseño: un lado dorado



805SC/12
12cm
gerade/straight
droits/rectas



807SC/12
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas



854SC
12cm
LA GRANGE
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas



864SC
13cm
GOLDMANN-FOX
gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas



840SC/16
16cm
KELLY
gebogen/curved
courbes/curvas



Zahnfleischscheren

Gum scissors / Ciseaux à gencive / Tijeras para encía

Sehr feine und präzise MIKRO-Scheren
speziell für Schleimhautchirurgie

very fine and precise MICRO scissors
especially for mucuous membrane

MICRO-ciseaux extra fin et précis spéciale-
ment pour la chirurgie des muqueuses

Tijeras de precisión MICRO para periodoncia

PARODONTOLOGIE -
PERIODONTOLOGY / PARODONTOLOGIE / PERIODONCIA



851
11cm
WESTCOTT



852
15cm
CASTROVIEJO



LS852
15cm
LS852/18
18cm
CASTROVIEJO



LS852TC
15cm
CASTROVIEJO



853
15cm



853TC/15
15cm

MIKRO-GEWEBESCHERE

· sehr feine MIKRO-Gewebescherer zum äußerst genauen Kontourieren des Gingivalrandes und Papillenbereiches
Die Zähigkeit verschiedener Fadensorten führt zum Schärfeverlust Ihrer MIKRO-Scheren. Daher empfehlen wir, Fäden und Gewebe mit separaten Scheren (Fadenschere, MIKRO-Gewebescherer) zu schneiden.

MICRO-TISSUE SCISSORS

· very fine MICRO tissue scissors for extremely precise contouring of the gingival margin and papilla area
As the many different types of suturing material are tough, your MICRO scissors will not remain sharp. We therefore recommend using different scissors for cutting sutures and tissue (suture scissors, MICRO tissue scissors).

CISEAUX CHIRURGICAUX MICRO

· très fins ciseaux chirurgicaux pour la découpe précise du liseré gingival et de la région des papilles
La ténacité de divers types de fils de suture use le tranchant de vos ciseaux MICRO. Ainsi, nous conseillons de couper les fils et les tissus à l'aide de ciseaux qui leur sont particulièrement dédiés (ciseaux pour fils, ciseaux chirurgicaux MICRO)

TIJERAS MICRO PARA TEJIDOS

· Tijeras MICRO muy finas para tejidos, permiten un recortado extremadamente exacto del margen gingival y de la zona de la papila
La tenacidad de los diferentes tipos de sutura provoca la pérdida de la capacidad de corte de sus tijeras MICRO. Por este motivo recomendamos cortar las suturas y los tejidos con tijeras diferentes (tijeras para suturas, tijeras MICRO para tejidos)



855A/18
18cm



LS855A/18
18cm



kniegebogen 45°/angular 45°
coudés 45°/acodilladas 45°

LS858/18
18cm
GOMEL



abgewinkelt 45°
angled 45°
coudé 45°
angulado 45°

LS858A/18
18cm
GOMEL



Sehr feine Gewebescherer mit Rundgriff, in 18cm Länge und abgewinkelt. Die Abwinkelung ermöglicht einen sehr guten Zugang in distale, retromolare oder palatinale Bereiche der Mundhöhle.

Very slender tissue scissors with round handles, 18cm long, curved. The curved section provides for very good access in distal, retromolar or palatal regions of the oral cavity.

Ciseaux à tissus très fins avec un manche arrondi, en 18cm de longueur et coudé. La courbure permet une très bonne accessibilité au niveau des zones distales, rétro-molaires et palatines de la cavité buccale.

Tijeras para tejidos muy finas con mango redondo, con una longitud de 18cm y anguladas. La angulación permite un acceso muy bueno a la región distal, retro-molar y palatina de la cavidad oral.

858/18
18cm
GOMEL



MIKRO-Fadenschere

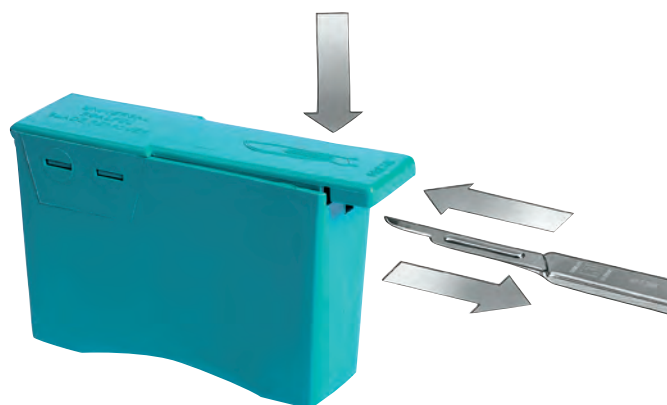
· Kennzeichnung: mit schwarz-brüniertem Feder
MICRO-Suture scissors
· colour coded by aburnished black spring
Ciseaux MICRO pour fils
· Identification: ressort noir par brunissage
Tijeras MICRO para suturas
· Identificación: con resorte pavonado de negro

855/18
18cm



Skalpellklingen

Scalpel Blades / Lames de bistouris / Hojas de bisturi



874

Skalpellklingenbox
Scalpel blade box
Boîte à lames de scalpel
Caja para hojas de Bisturi



VIDEO



873B/10

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/11

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/12

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/12D

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/15

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas



873B/15C

VPE: 100 Stück
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

MIKRO



871MB/62

VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas



871MB/64

VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas



871MB/65

VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas



871MB/67

VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas



871MB/69

VPE: 1 Stück
Unit: 1 piece
Unité: 1 pièce
Unidad: 1 pieza

Skalpellgriffe

Scapel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi



871A/3

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



871A/7

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



871A/5

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



871A/5A

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



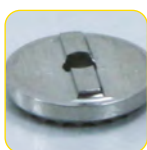
LS871A/5

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



SI-871A/5-

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



LS871/360

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



LSP871A/5

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



LS871MH/6

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 62, 64, 65, 67, 69

MIKRO



LS871A/5-D2.0

Skalpellschneidklingenhalter, mit 2-fach
Klingenaufnahme
zum gleichmäßigen schneiden von
Gewebestreifen
für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
10, 11, 15, 15C



MIKRO

871MH/6

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 62, 64, 65, 67, 69



871A/4

für Klingen/for blades/
pour lames/para hojas:
No. 18-25



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion

SI = Ø 10MM



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-871A/5-BL



Skalpellgriffe

Scalpel Handles / Manches de bistouris / Mangos de bisturi



LSP871SK-SET

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
LSP871SK, LSP871SK-KEY, LSP871SK-SP

Skalpellschwenkgriff mit Schwenkkopf

dient zur Aufnahme aller gängigen Skalpellschwenkgriffe der Größen 10.11.12.12D.15.15C

universell in der gesamten Mundhöhle einsetzbar

- Scalpel blade handle with pivoting head serves to hold all common scalpel blades of sizes 10.11.12.12D.15.15C

- can be used universally in the entire oral cavity

- manche de bistouri avec tête mobile sert au montage de toutes lames de bistouri

- courantes de taille 10.11.12.12D.15.15C.

- A utiliser universellement dans la cavité buccale complète

- Mango de hoja de bisturí micro con cabeza giratoria sirve de sujetar todos los

bisturís habituales de tamaño 10.11.12.12D.15.15C.

- A utilizar universalmente en la cavidad bucal completa



VIDEO



Einmalsicherheitsskalpelle. steril

Disposable safety scalpel / Lames de bistouris / Hojas de bisturi

VPE: 10 Stück
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas



872S/10



872S/11



872S/12



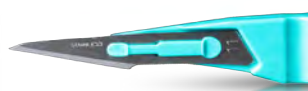
872S/15



872S/15C



872/10



872/11



872/12



872/15



872/15C

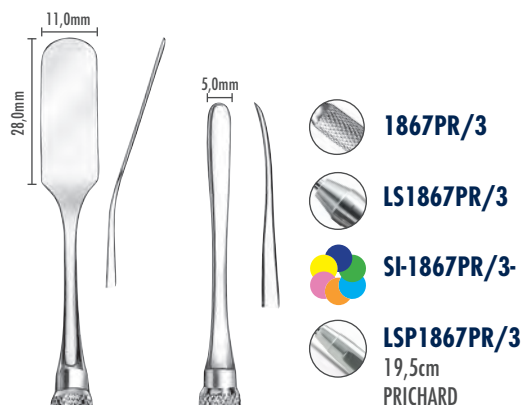
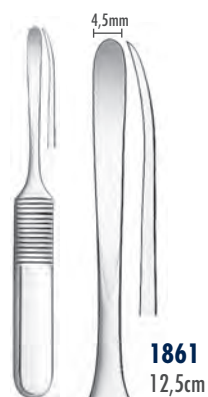
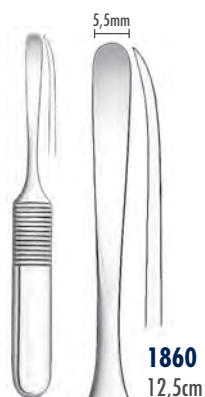
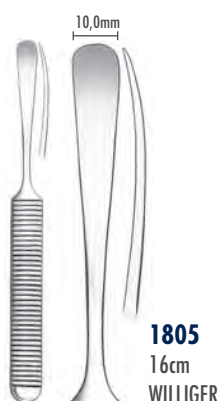
LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion

Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion

SI = Ø 10MM



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1867PR/3-BL



Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos



1863/9



LS1863/9

19cm
MOLT

Zum Zurückhalten und Abhalten des Mucoperiostlappens.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.
Pour retenir et décoller les lambeaux.
Para la retracción del mucoperiosto.



LS1867LA
LA BANCA



LS1867EL



1865



LS1865



SI-1865-



LSP1865

18cm
FREER



1866



LS1866



LSP1868/89
MALO/BUSER



LSP1868/9
MOLT



1862/24G



LS1862/24G



SI-1862/24G-
MINI GLICKMAN

Das dreieckig ausgestaltete Arbeitsende ist sehr gut geeignet zum atraumatischen Freipräparieren der Papillen. Außerdem dient das runde und sehr dünn geschliffene Arbeitsteil zum Abpräparieren des Lappens im Marginalbereich.
For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.
Pour retenir et décoller les lambeaux.
Para la retracción del mucoperiosto.



1864/24G



LS1864/24G



SI-1864/24G-



LSP1864/24G
GLICKMAN



Ergoform **Ø 8MM**

LS = **Ø 9,5MM**



LIQUIDSTEEL

LS = **Ø 9,5MM**



LIQUIDSTEEL
passion



Ø 8MM

SI = **Ø 10MM**



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1865-BL

Raspatorien

Periosteal elevators / Rugines / Periostótomos

SPEZIELLE RASPATORIEN FÜR DIE PARODONTALE- UND MUKOGINGIVALE CHIRURGIE

SPECIAL ELEVATORS FOR PERIODONTAL AND MU- COGINGIVAL SURGERY

DES RUGINES SPÉCIALES POUR LA CHIRURGIE PARODONTALE ET MU- COGINGIVALE

PERIOSTÓTOMOS ESPECIALES PARA LA CIRUGÍA PERIODONTAL Y MUCOGINGIVAL



1859
DE WIJS

Die schlanke Form ermöglicht ein besonders schonungsvolles und atraumatisches Abpräparieren der Gingiva und des Schleimhautperiostlappens.
The slender design provides for particularly gentle and atraumatic removal of gingivae and mucoperiosteal flaps.
La forme élancée permet une préparation particulièrement douce et atraumatique de la gencive et du lambeau mucopériosté.
La forma esbelta permite un apartamiento particularmente preservador y atraumático de la encía y del colgajo mucoperiostico.



1868
FREER/STUDER

Das herzförmige Arbeitsende dient zum schonenden Abpräparieren der Papillen. Die andere Seite dient, mit seiner gebogenen, anatomischen Form, zum Abpräparieren der palatinalen Schleimhaut.
The heart-shaped tip is for gently removing papillae and the other curved, anatomically-shaped end is for removing palatal mucosa.
L'extrémité travaillante en forme de cœur sert à la préparation atraumatique des papilles et l'autre extrémité, avec sa forme anatomique coudée, sert surtout à préparer la muqueuse palatine.
La punta de trabajo en forma de corazón sirve para el apartamiento no agresivo de las papilas y el otro extremo, con su forma anatómica curvada, se utiliza principalmente para levantar la mucosa palatina.



1869



LS1869
BUSER

Kombiniertes Raspatorium zum Lösen der Papillen, Gingivarand (lanzenförmiges Ende) und des Mucoperiostlappens (rundes Arbeitsende).
Combined periosteal elevator for raising the papillae, gingival margins (lancet tip) and mucoperiosteal flaps (round tip).
Rugine combinée pour le décollement des papilles, du liseré gingival (extrémité élancée) et du lambeau mucopériosté (extrémité arrondie).
Periostótomo combinado para separar las papilas, el borde gingival (extremo en forma de lanza) y el colgajo mucoperiostico (punta de trabajo redonda).



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



1152TC/14

14cm

1152TC/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



1159TC/14

14cm

1159TC/18

18cm

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



1169TC/14

14cm

1169TC/18

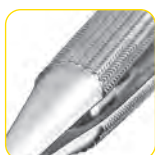
18cm

BARRAQUER

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



LS1152TC/14

14cm

LS1152TC/16

16cm

LS1152TC/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



gebogen/curved
courbes/curvas

1153TC/14

14cm

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



gebogen/curved
courbes/curvas

LS1153TC/16

16cm

LS1153TC/18

18cm

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



LS =

LIQUIDSTEEL

Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



1149RH/14

14cm

1149RH/17

17cm

Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0

LICHTENBERG

sehr leichtgängig / smooth running /
manoeuvre aisée / funcionamiento suave



1149RH/14-S

14cm

1149RH/17-S

17cm

Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 4/0-6/0



1155RH/15

15cm

1155RH/18

18cm

CRILE WOOD
Nahtmaterial /
Suture / Matériel de
suture / Material de
sutura 3/0-5/0



MIKRO



1155RH/15-MI

15cm

CRILE WOOD

Nahtmaterial /
Suture / Matériel de
suture / Material de
sutura 4/0-6/0

sehr feine Spitze / very fine tip
pointe très fine / punta muy fina

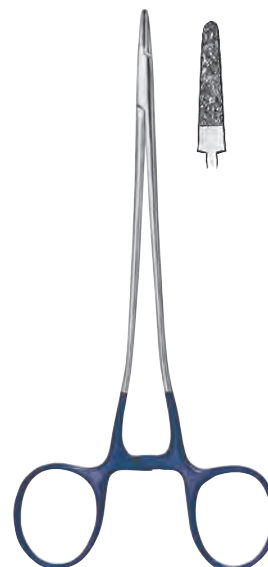


1156RH/16

16cm

MAYO-HEGAR

Nahtmaterial /
Suture / Matériel de
suture / Material de
sutura 3/0-5/0



1158RH/15

15cm

CRILE WOOD

Nahtmaterial /
Suture / Matériel de
suture / Material de
sutura 4/0-6/0



Nadelhalter

Needle holders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



1169RH/14

14cm

1169RH/18

18cm

BARRAQUER

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



MIKRO

1171RH/18

18cm

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 7/0-9/0



LS1152RH/14

14cm

LS1152RH/16

16cm

LS1152RH/18

18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



gebogen/curved
courbes/curvas

LS1153RH/16

16cm

LS1153RH/18

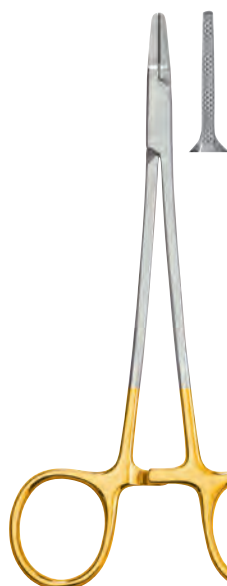
18cm

CASTROVIEJO

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



1147TC/15

15cm

RYDER

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 4/0-6/0



1156TC/16

16cm

MAYO-HEGAR

Nahtmaterial / Suture /

Matériel de suture /

Material de sutura 3/0-5/0



LIQUIDSTEEL



1171DI/18

18cm

- innen diamantiert
- inner diamond-coated
- diamantées sur les faces intérieures
- interior diamantado

Nahtmaterial / Suture / Matériel de suture /
Material de sutura 6/0-8/0

MIKRO

MIKRO-Nadelhalter

- sehr feiner Nadelhalter mit Diamantstaub-Beschichtung zum sicheren Halten und Führen auch kleinster Nadeln (z.B. bis Fadestärke 8/0)
- durch die Beschichtung wird die Lebensdauer des Instrumentes wesentlich verlängert.
- Kennzeichnung: mit vergoldeter Feder.

MICRO-Needle holder

- very fine needle holder with a diamond powder coating for securely holding and guiding even the smallest needles (e.g. material thickness u.t.s. 8/0)
- the diamond powder coating greatly increases the life-span of the instrument.
- colour coded by a gold-plated spring.

Pince MICRO pour suture

- Très fine pince pour suture, avec revêtement de poudre diamantée pour la sécurité de la préhension et la conduite précise des aiguilles, même les plus fines (par ex. fils de 8/0)
- Le revêtement permet de prolonger la durée de vie de l'instrument de manière conséquente.
- Identification: ressort doré

Porta-agujas MICRO

- portaagujas muy fino con recubrimiento de polvo de diamante, para una sujeción segura y el guiado incluso de las agujas más finas (p.ej. hasta un diámetro de hilo 8/0)
- gracias al recubrimiento, la vida útil del instrumento se alarga significativamente.
- Identificación: con resorte dorado.



MIKRO

1171/18

18cm

- glatt
- smooth
- surface lisse
- superficie lisa

ab Fadestärke / above suture size /

Force de tension à partir de / Tamaño de sutura
9/0 - 11/0

MIKRO-Fadenhalter

- Instrument zum Fassen und Führen des Fadens mit glatter Maulfläche, wodurch der Faden nicht beschädigt wird
- Kennzeichnung: mit schwarz-brüniert Feder

MICRO-Suturing material holder

- instrument for gripping and guiding suturing material with a smooth jaw surface to prevent damage to the suturing material
- colour coded by a burnished blackspring

Porte-fil MICRO

- Instrument destiné à tenir et à conduire le fil avec la surface lisse de son bec sans endommager le fil
- Identification: ressort noirci par brunissage

Porta-agujas MICRO

- Instrumento para sujetar y guiar el hilo, con superficie lisa sobre los mordientes para evitar dañar el hilo
- Identificación: con resorte pavonado de negro



1155/15

15cm

CRILE-WOOD

Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0



1155TC/15

15cm

1155TC/18

18cm

CRILE-WOOD

Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 3/0-5/0



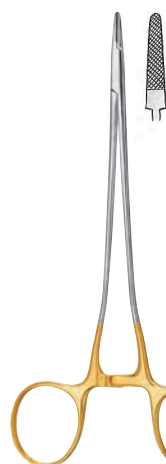
1155TC/15-SL

15cm

CRILE-WOOD

Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 4/0-6/0

- sehr feines Modell
- slender
- modèle très faciles
- modelo fino



1158TC/15

15cm

Nahtmaterial / Suture / Matériel
de suture / Material de sutura
4/0-6/0

- feines und sehr leichtgängiges Modell
- slender, very smooth movement
- modèle de choix, ouverture et fermeture très faciles
- modelo fino y de marcha suave



1170TC/13

13cm

1170TC/18

18cm

Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 4/0-6/0



1170TC/16

16cm

1170TC/18

18cm

Nahtmaterial / Suture /
Matériel de suture /
Material de sutura 4/0-6/0



Tray für Parodontal-Chirurgie

Tray for periodontal surgery / Plateau pour la chirurgie parodontale / Bandeja para la cirugía periodontal



955A

Tray für die Parodontal-Chirurgie
Tray for periodontal surgery
Plateau pour la chirurgie parodontale
Bandeja para la cirugía periodontal

280 x 190 x 34mm



Tray 3029-L-WE,
280 x 190 x 34mm



871A/5
Skalpellgriff
Scalpel Handles



632
Wangenabhalter
Cheek retractor
acc. HILGER



1865
Raspatorium
Elevator acc. FREER



798A
Chirurgische Pinzette
atraumatisch
Tissue forceps
non-traumatic
acc. DE BAKEY



853
Zahnfleischschere
Gum scissor



1169TC/14
Nadelhalter
Needle holder



973/80
Parodontalsonde
Periodontal probe
acc. WHO



972/5-6
972/7-8
972/11-12
972/13-14
Gracey-Küretten
Curettes



961/204S
Scaler



KONSERVIERENDE BEHANDLUNG

**CONSERVATIVE DENTISTRY
DENTISTRIE CONSERVATRICE
ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN**

Erstuntersuchungs-Satz

Initial examination Set / Set de première examination / Set de exploración inicial



CM1100-DE

Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung

- Pinzette, College
- Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel Standard
- Zahnsonden, Rundgriff, einendig

Basic instrument sets for initial examination

- Tweezers, College
- Mouth mirror handles, round, with mirror standard
- Tooth probes, round handle, single ended

Jeux d'instruments de base pour l'examen initial

- Brucelles, College
- Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir standard
- Sondes à dents, manche rond, simples
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, College
- Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo estándar
- Sondas dentales, mango redondo, de una



CM1200-FR

Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung

- Pinzette, Meriam
- Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel Standard
- Zahnsonden, Rundgriff, einendig

Basic instrument sets for initial examination

- Tweezers, Meriam
- Mouth mirror handles, round, with mirror standard
- Tooth probes, round handle, single ended

Jeux d'instruments de base pour l'examen initial

- Brucelles, Meriam
- Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir standard
- Sondes à dents, manche rond, simples
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, Meriam
- Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo estándar
- Sondas dentales, mango redondo, de una



CM1300-ES

Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung

- Pinzette, Meriam
- Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel Standard
- Zahnsonden, Rundgriff, doppelendig

Basic instrument sets for initial examination

- Tweezers, Meriam
- Mouth mirror handles, round, with mirror standard
- Tooth probes, round handle, double ended

Jeux d'instruments de base pour l'examen initial

- Brucelles, Meriam
- Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir standard
- Sondes à dents, manche rond, doubles
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, Meriam
- Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo estándar
- Sondas dentales, mango redondo, dos puntas

Erstuntersuchungs-Satz

Initial examination Set / Set de première examination / Set de exploración inicial



LS1100-DE

- Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung
- Pinzette, College
 - Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel, Front Surface
 - Zahnsonden, Rundgriff, einendig
- Basic instrument sets for initial examination
- Tweezers, College
 - Mouth mirror handles, round, with mirror, Front Surface
 - Tooth probes, round handle, single ended
- Jeux d'instruments de base pour l'examen initial
- Brucelles, College
 - Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir, Front Surface
 - Sondes à dents, manche rond, simples
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, College
 - Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo, Front Surface
 - Sondas dentales, mango redondo, de una



LS1200-FR

- Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung
- Pinzette, Meriam
 - Mundspiegelgriffe mit Spiegel, Front Surface
 - Zahnsonden, Rundgriff, einendig
- Basic instrument sets for initial examination
- Tweezers, Meriam
 - Mouth mirror handles with mirror, Front Surface
 - Tooth probes, round handle, single ended
- Jeux d'instruments de base pour l'examen initial
- Brucelles, Meriam
 - Poignées de miroir de bouche avec miroir, Front Surface
 - Sondes à dents, manche rond, simples
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, Meriam
 - Manijas de espejo de boca con espejo, Front Surface
 - Sondas dentales, mango redondo, de una



LIQUIDSTEEL



Mundspiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca

Heliobright
Front Surface

*High Reflexion für eine noch bessere Wiedergabe!
Oberflächenverspiegelung zur Vermeidung von Doppelbildern.
High reflection for even better mirror image!
Surface mirroring to avoid double images.

Réflexion élevée pour une lecture encore meilleure!
Miroir de surface pour éviter les images doubles.
¡Alto reflejo para una reproducción aún mejor!
Reflejo de superficie para evitar imágenes dobles.



*478/3
(Ø 20mm)

*478/4
(Ø 22mm)

*478/5
(Ø 24mm)

Front Surface

plan
plane
planos

metrisch/metric M2,5



480/3
(Ø 20mm)

480/4
(Ø 22mm)

480/5
(Ø 24mm)

Standard

plan
plane
planos

metrisch/metric M2,5



478/5CS
(Ø 24mm)

Front Surface

480/5CS
(Ø 24mm)

Standard

plan
plane
planos

CS = US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors
with cone socket



Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 pièces
empaquetage standard: 12 piezas

MIKRO-SPIEGEL

sehr feine Mikrospiegel in runder und rechteckiger Ausführung

- optimal beim Einsatz in den Bereichen Periodontitis, Endodontik, Apicoektomie, Implantologie usw.
- das feine Glas ist absolut verzerrungsfrei und bietet wesentlich bessere Wiedergaben als polierte Metallspiegel
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

MICRO MIRROR

very slender micromirror in round and square design

- ideal for use in treatment of periodontitis, endodontics, apicoectomy, implantology and more
- the fine glass is absolutely distortion-free and offers considerably better reproduction than polished metal mirrors
- the thread fits every dental mirror with standard unified thread (European M2.5 thread)

MICRO MIROIR

Micro miroir très fin de forme ronde ou rectangulaire

- Idéal pour la parodontologie, l'endodontie, les résections apicales, l'implantologie, etc.
- Ce miroir mince totalement exempt de distorsions offre une bien meilleure vision par rapport aux miroirs en métal poli.
- Le filetage est adapté à tous les types de manches de miroir selon les normes de filetage en vigueur (filetage européen M2,5)

MICRO-ESPEJO

Microespejo muy fino disponible con diseño redondo y cuadrado

- óptimo para el uso en el tratamiento de periodontitis, endodoncias, apicectomías, implantología, etc.
- el fino cristal aporta un reflejo absolutamente libre de deformaciones y ofrece una reproducción sustancialmente mejor que la de un espejo de metal pulido
- la rosca se adapta a todos los mangos de espejos orales con rosca estándar (rosca europea M2,5)



465/3
(Ø 3mm)

Front Surface



465/5
(Ø 5mm)

Front Surface



466/7
(7x2mm)

Front Surface



466/9
(9x3mm)

Front Surface

MUNDSPIEGEL TWINSIDE, DOPPELSEITIG

EIN Spiegel und doppelter Komfort

- mit dem breiten und abgerundeten Stiel halten Sie die Wange sehr schonend ab und mit der anderen Seite haben Sie gleich beste Sicht – insbesondere auch bei zervikalen Defekten (Front Surface)
- der aus einem Stück gefertigte Spiegelansatz lässt keine lästigen Rückstände (wie z.B. die Lötstelle an herkömmlichen Spiegeln) zu und ist durch seine Monobloc Fertigung stabiler
- die seidenmatte Oberfläche verhindert unangenehme Reflexionen
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

TWINSIDE DOUBLE-SIDED DENTAL MIRROR

ONE mirror with doubled comfort

- the wide, rounded shaft lets you gently hold back the cheek while providing the best view with the other side – especially when dealing with cervical defects (Front Surface)
- the one-piece mirror attachment prevents annoying residue build-up (as often found with the solder joint of conventional mirrors) and is more stable through the monobloc fabrication
- the semi-matt surface stops unpleasant reflections
- the thread fits every dental mirror with standard unified thread (European M2.5 thread)



Twin Side

470/4
plan
plane
planos

Verpackungseinheit: 6 Stück
standard package: 6 pieces
emballage standard: 6 pièces
empaque standard: 6 piezas

MUNDSPIEGEL ONESIDE, EINSEITIG

- mit dem breiten und abgerundeten Stiel halten Sie die Wange sehr schonend ab
- die RHODIUM Beschichtung garantiert für ein optimales scharfes, verzerrungsfreies und kontrastreiches Bild (Front Surface)
- der aus einem Stück gefertigte Spiegelansatz lässt keine lästigen Rückstände (wie z.B. die Lötstelle an herkömmlichen Spiegeln) zu und ist durch seine Monobloc Fertigung stabiler
- die seidenmatte Oberfläche verhindert unangenehme Reflexionen
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

FRONT SURFACE MIRROR, ONESIDE

- the wide, rounded shaft lets you gently hold back the cheek
- the RHODIUM coating guarantees an ideal, sharp, distortion-free, and high-contrast view (Front Surface)
- the one-piece mirror attachment prevents annoying residue build-up (as often found with the solder joint of conventional mirrors) and is more stable through the monobloc fabrication
- the semi-matt surface stops unpleasant reflections
- the thread fits every dental mirror with standard unified thread (European M2.5 thread)



One Side
COMFORT PLUS

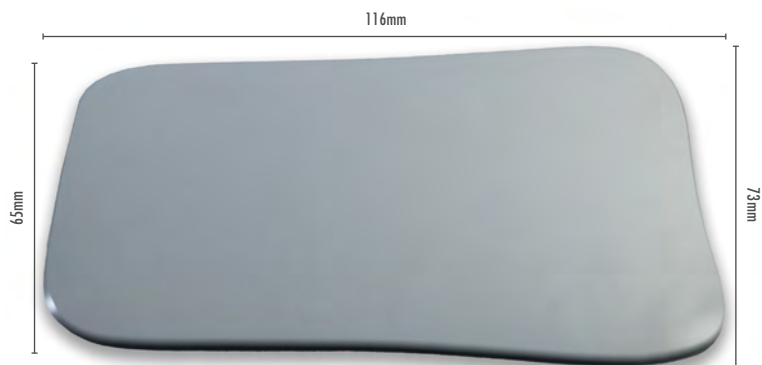
471/4
plan
plane
planos

Verpackungseinheit: 6 Stück
standard package: 6 pieces
emballage standard: 6 pièces
empaque standard: 6 piezas



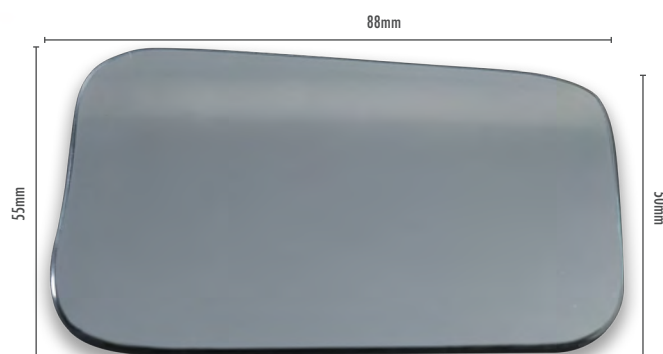
Fotospiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca



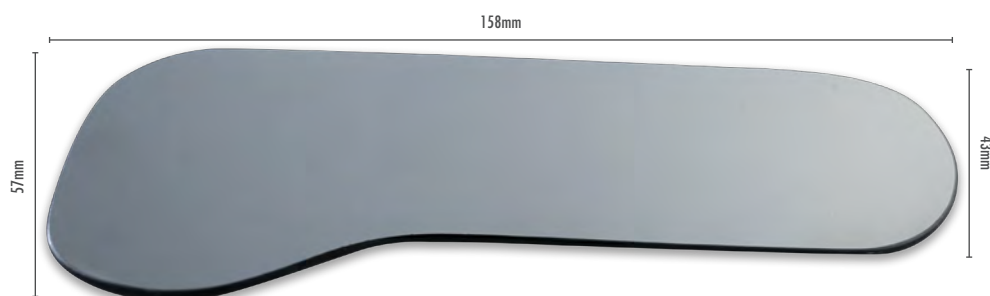
OLS-464-ADULTS

Fotospiegel für Erwachsene, für okklusale Gaumenflächen
Photo mirror for adults, occlusal palates
Miroir photo adulte, faces palatines
Espejo fotográfico para adultos, palatinas oclusales



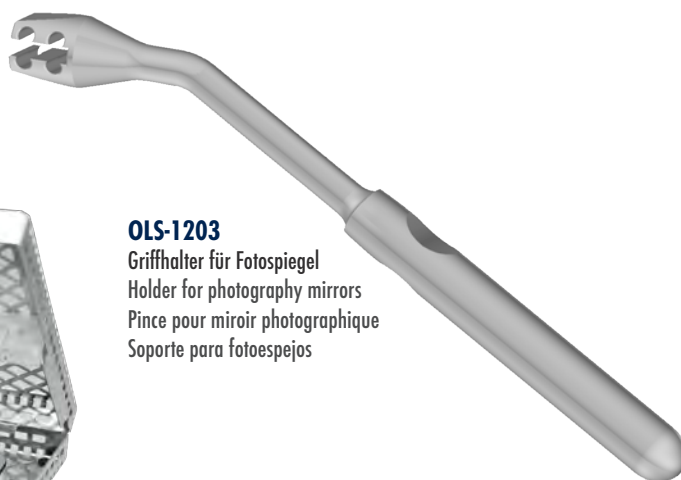
OLS-464-KIDS

Fotospiegel für Kinder, für okklusale Gaumenflächen
Photo mirror for children, occlusal palates
Miroir photo pour enfants, faces palatines
Espejo fotográfico para niños, palatinas oclusales



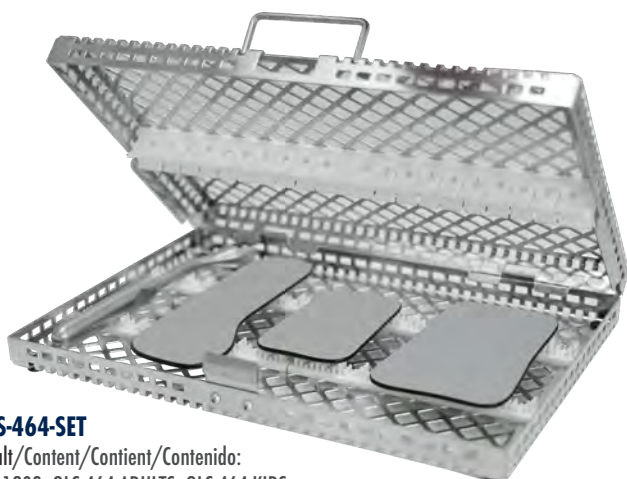
OLS-464-LINGUAL

Fotospiegel für linguale Flächen und Zungenoberfläche
Photo mirror for lingual surfaces and tongue surface
Miroir photo pour surfaces linguales et surface de la langue
Espejo fotográfico para superficies linguales y superficie de la lengua.



OLS-1203

Griffhalter für Fotospiegel
Holder for photography mirrors
Pince pour miroir photographique
Soporte para fotoespejos



OLS-464-SET

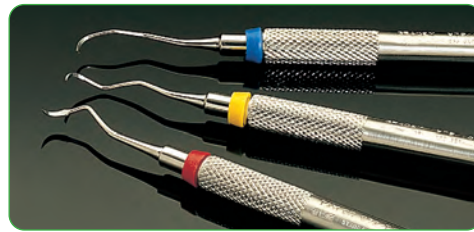
Inhalt/Content/Contient/Contenido:
OLS-1203, OLS-464-ADULTS, OLS-464-KIDS,
OLS-464-LINGUAL, 3029-L-TRAY, 2x S-3029-N10-WE,
4x S-3029-UNIV-H10-WE

Markierungsringe, Serviettenhalter

Color code instrument rings, Napkin holders / Bagues code couleur pour le marquage des instruments, Porte-serviettes / Anillos código color para marcar los instrumentos, Porta-servilletas



blau, blue, bleu, azul
grün, green, vert, verde
gelb, yellow, jaune, amarillo
weiß, white, blanc, blanco
rot, red, rouge, rojo
schwarz, black, noir, negro
sortiert, assorted, assorties, clasificados



Ø 3mm
No. Mini-Box
120 Stück/pcs.
3100BL
3100GR
3100GE
3100WE
3100RO
3100SC
3100

Ø 5mm
No. Maxi-Box
60 Stück/pcs.
3101BL
3101GR
3101GE
3101WE
3101RO
3101SC
3101



623A

Serviettenhalter (Kette=ca. 36cm)
Napkin holder
Porte-serviettes
Porta-servilletas
Länge verstellbar / Length adjustable
Longueur changeable / Tamaño variable



rostfrei/stainless
inoxydable/inoxidable

623RS

Serviettenhalter mit Schmuckkette 34cm
Napkin holder with jewelry chain 34cm
Porte-serviettes avec chaîne à bijoux 34cm
Porta-servilletas con cadena de joyería 34cm



rostfrei/stainless
inoxydable/inoxidable

- Rostfreier Edelstahl
- Handliche Clipse mit Daumenkehle zur schnellen und sicheren Fixierung der Serviette
- Sehr angenehme Trageeigenschaft der Kette (Schmuckkette)
- Mattiertes Design zur Vermeidung von Blendwirkungen
- Einzeln oder mit 6 Stück im Set lieferbar

623RS-SET6

Serviettenhalter 6er-SET mit Schmuckkette 34cm
Napkin holder 6pcs-SET RS with jewelry chain 34cm
Porte-serviettes 6p-SET INOX avec chaîne à bijoux 34cm
Servilletero 6p-SET INOX con cadena de joyería 34cm



Mundspiegelgriffe

Mouth mirror handles / Manches de miroir / Mangos p. Espejos



Europäisches Gewinde M2.5 Ø
European thread M2.5 Ø



485
13,5cm
rostfrei, hohl, kantig
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco



485CH
12,5cm
verchromt, hohl
chrome-plated, hollow
chromè, creux
cromado, hueco



LS485
12cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco



LSP485
12cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco



489
13cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, húeco
ERGOFORM



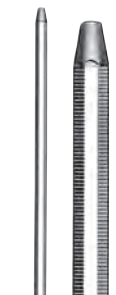
486
13,5cm
rostfrei, hohl, leicht
stainless, hollow, light
inox, creux, léger
inox, hueco, ligero



476
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



LS483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



487
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



SI-485 -
12cm



490RO
13,5cm



490GR
13,5cm



490GE
13,5cm



490SC
13,5cm



490BL
13,5cm

Der Mundspiegelgriff aus hochwertig, thermisch belastbarem Kunststoff. Voll sterilisierbar bis 200°C.
The mouth mirror handle is made of high quality plastic material allowing sterilization up to 200°C.
Le miroir à manche en résine thermorésistante. Complètement stérilisable jusqu'à 200°C.
Mango de espejo de material plástico de alta calidad. Esterilizable hasta 200°C.



Ergoform

LS = Ø 6MM



Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-485-BL

Mundspiegelgriffe US-Gewinde

Mouth mirror handles US thread / Manches de miroir / Mangos p. Espejos



US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



482

12,5cm

rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



LS482

12cm

rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



LSP482

12cm

rostfrei, LiquidSteel-Passion
stainless, LiquidSteel-Passion
inox, LiquidSteel-Passion
inox, LiquidSteel-Passion

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



484

12cm

rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

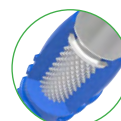


LS484

12cm

rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



SI-484 -

12cm

US-Gewinde (inch) für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch) for mouth mirrors
with cone socket



Ergoform

LS = Ø 6MM



Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

passion



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-484-BL



Separatoren, Matrizenspanner

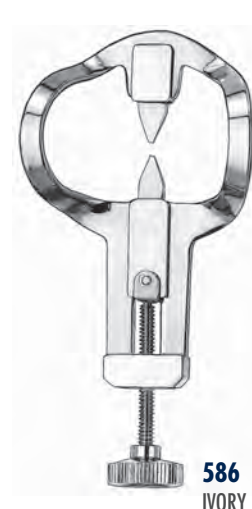
Separators, Matrix retainers / Séparateurs, Porte-matrices / Separadores, Portamatrices



597
IVORY 12



584
IVORY 1



586
IVORY

**EASY
Glide**

Leichtgängig auch bei hoher Spannung durch integrierte PTFE-Scheiben.
Abgerundete Kanten vermeiden die Verletzungsgefahr am Patienten.
Smooth running even under high pressure because of integrated PTFE discs.
Rounded edges avoid the risk of injury to the patient.



LS596/1
NYSTRÖM
6mm
links/left
côté gauche
lado izquierdo

LS596/2
NYSTRÖM
6mm
rechts/right
côté droite
lado derecho



LS599/1
TOFFLEMIRE
Universal

LS599/2
TOFFLEMIRE
Junior

LS599/3
TOFFLEMIRE
Senior



595
für/for/pour/para 5, 6, 7mm
Universal
Matrizenspanner mit Wangenschutz
Matrix retainer with cheek protector
Porte-matrice avec protection de joues
Portamatrice con protección de labios



596/1
NYSTRÖM
6mm
links/left
côté gauche
lado izquierdo



596/2
NYSTRÖM
6mm
rechts/right
côté droite
lado derecho



598/5
5mm
598/6
6mm
598/7
7mm

für/for
pour/para
5, 6, 7mm

LS =  **LIQUIDSTEEL**

Matrizenspanner, Matrizenbänder

Matrix retainers, Matrixes / Porte-matrices, Matrices / Portamatrices, Matrices



599/1
TOFFLEMIRE
Universal



599/2
TOFFLEMIRE
Junior



599/3
TOFFLEMIRE
Senior

TC



11151TC/17
17cm

Matrizenbandhalter
Matrix band holder
Support de bande de matrice
Soporte de banda de matriz



585/1
IVORY 1



585/2
IVORY 2



585/3
IVORY 3



599A/1
TOFFLEMIRE



599A/2
TOFFLEMIRE



599A/3
TOFFLEMIRE

Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 pièces
empaque standard: 12 piezas



598A/5
1m/5mm
598A/6
1m/6mm
598A/7
1m/7mm



594A/5
10m/5mm
594A/6
10m/6mm
594A/7
10m/7mm



Finierklemme

Finial Clamps / Pince de finissage / Pinzas de afinado

Das innovative und nach ergonomisch funktionellen Gesichtspunkten konstruierte Instrument, erleichtert dem Behandler die Arbeit mit Finierstreifen in erheblichem Maße. Für den Patienten ist die Behandlung angenehm, da der Zungenraum nicht durch die Finger des Behandlers eingeengt und dadurch kein Würgereiz ausgelöst wird. Die kurz nach dem Rastmechanismus angeordneten Griffflächen dienen zum eigentlichen Halten der Finierklemme mit Daumen und Zeigefinger. Während des Arbeitens sollte die Finierklemme nur an den Griffflächen und nicht mit den Fingern in den Griffaugen gehalten werden. Die beiden Griffaugen dienen nur zum Betätigen des Rastmechanismus. Im Normalfall, bei gut zugänglichen

Stellen wie z.B. im Frontzahnbereich, wird der Finierstreifen lingual/palatinal mit der Finierklemme, vestibulär mit den Fingern gehalten. Bei schwierig zugänglichen Stellen, z.B. distal der 7er, empfiehlt es sich den Finierstreifen mit zwei Finierklemmen zu halten.

- zum Halten von Finierstreifen aller Art, diamantierte Stahlstreifen, Stahlcarbonstreifen und Proflex Reinigungsstreifen
- Spezialfräsung garantiert einen absolut sicheren Grip
- sterilisierbar

The innovative and according to ergonomic functioning aspects constructed instrument relieves the user's work with finial strips enormously. The treatment is pleasant for the patient because the lingual area is not restricted by the fingers of the attendant and therefore will not provoke a choking irritation.

The grip surfaces, which were arranged shortly after the repose mechanism, serve as actual hold in the finial clamp for the thumb and index finger. The finial clamp should be held only on the grip surfaces and not with the fingers in the grip eyes. The two grip eyes only serve the operation of the repose mechanism.

In the norm, with easily accessible places, for instance in the front tooth area, the finial strip lingual / palatinal with the

finial clamp, will be held with the fingers vestibular. In difficult accessible areas, for instance distal 7th, it is advisable to hold the finial strip with two (2) finial clamps.

- for holding of all varieties of finial strips, diamond hardened steel strips, carbon steel strips and proflex cleaning strips
- special milling guarantees an absolutely secure grip
- sterilizable



648

Set mit zwei Finierklemmen
Set with two Finial Clamps
Set avec Pince de finissage
Surtido con dos Pinzas de afinado



Artikulationspapierpinzetten

Articulating paper forceps / Pincers pour papier à articuler / Pinzas para papel de articular



649
15cm
MILLER
mit Schieber
with slide
avec poussoir
con corredera



- Hygienische einwandfreie Aufbereitung durch Schiebemechanismus
- Hygienically perfect preparation by sliding mechanism
- Leichtgängig durch eine PTFE-Scheibe
- Smooth running by a PTFE disc
- Spezialfräsung für einen optimalen Halt auch von sehr dünnen Folien (Shimstock Folie)

- Special milling for an optimum hold even of very thin foils (Shimstock foils)
- Ermöglicht eine optimale Entfernung von Rückständen des Artikulationspapiers
- Provides an optimal removal of residues of the articulating paper



650
15cm
MILLER



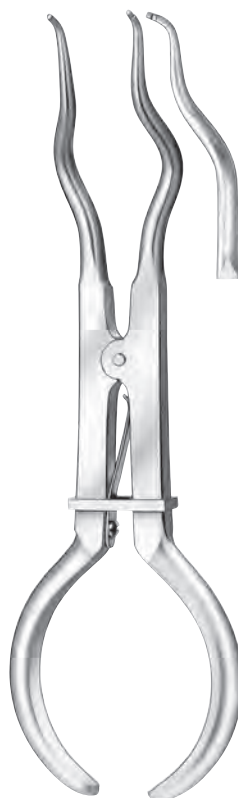
650A
16cm
MILLER
gebogen/curved
courbes/curvas

Kofferdam-Instrumente

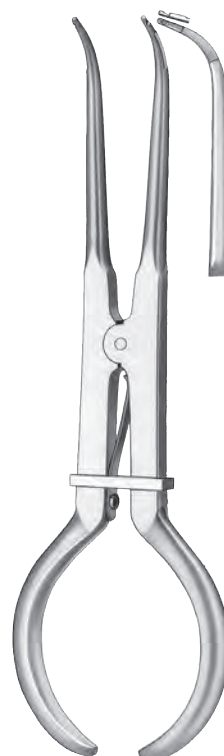
Rubber dam instruments / Instruments pour digue / Instrumentos para dique de goma



604
IVORY
Klammerzangen
Clamp forceps
Pinces à clamps
Portaclamps



605
BREWER
Klammerzangen
Clamp forceps
Pinces à clamps
Portaclamps



607
STOKE
Klammerzangen
Clamp forceps
Pinces à clamps
Portaclamps



609
IVORY
Lochzangen
Rubber dam punch
Perforador de diques de goma
Pince à digue



610
AINSWORTH
Lochzangen
Rubber dam punch
Perforador de diques de goma
Pince à digue



Pinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

für/for/pour/para:

Silber- und Papierspitzen, Interdentalkeile, Tropfstift und Nervnadelpinzetten.

Silver- and paper points, endodontic instruments/broach tweezers.

Précelles pour pointes argent et papier, coins interdentaires, cônes gutta, porte tire-nerfs.

Pinzas con cerradura



651

15cm
mit Schloss
with ratchet
avec arrêt
con cremallera



651-1/2

15cm
mit Schloss
with ratchet
avec arrêt
con cremallera



651A

15cm
mit Schloss
with ratchet
avec arrêt
con cremallera



718

15cm



700

10,5cm



701

10,5cm



713

13cm



714

13cm
PERRY



724/2

16cm



Pinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

- Pinzetten mit diamantierten Spitzen
- ermöglicht ein sicheres Fassen von allen metallischen und keramischen Teilen (z.B. Inlays)
- besonders vorteilhaft beim Aufbrennen von Vollkeramik (kein Metallabrieb/keine Schwarzverfärbung)

- Tweezers with diamond-coated tips
- Grip all metallic and porcelain objects (e.g. inlays) firmly
- Especially useful when firing all-ceramic systems (no metal abrasion or black discoloration)

- Précelles à pointes diamantées
- permettent de saisir sûrement toutes les pièces métalliques et céramiques (par ex. les inlays)
- utilisation particulièrement avantageuse lors de la cuisson des céramo-céramiques (pas d'abrasion de métal/pas de coloration noire)

- pinzas con puntas diamantadas
- permiten asir de forma segura todas las piezas metálicas y cerámicas (p.ej. inlays)
- particularmente ventajosas para la aplicación de cerámica sin metal (no producen abrasión metálica ni decoloración negra)

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera



651-1/2D
15cm

innen diamantiert
Inside diamond-coated
Intérieur diamanté
interior diamantado



708
15cm

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera



773D
15cm

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera



773CD
15cm

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

LSP773D
15cm
COLLEGE



770AS/2
16cm
gerieft / serrated
strié / estriada
ERGOFORM



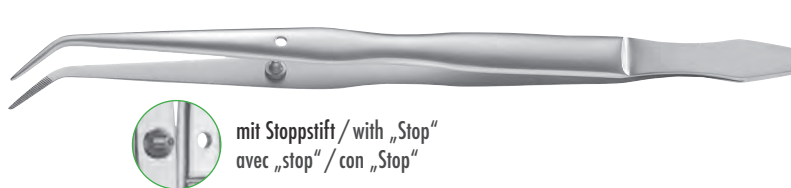
770CS/2
16cm
gerieft / serrated
strié / estriada
ERGOFORM



Zahnpinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino



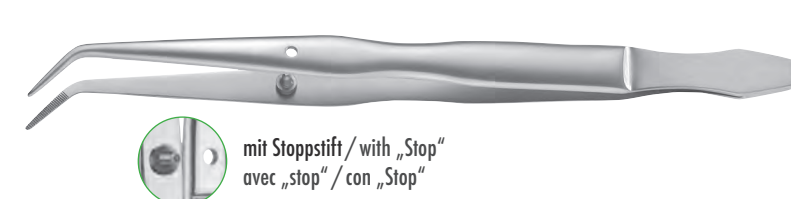
LS773A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino



LS773C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte



LS771A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte



LS771C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

Kräftiges Modell mit
breiten Griffflächen
Strong model with broad
gripping surfaces
Modèle robuste avec
des surfaces de
manche importantes
Modelo reforzado con
superficies de
contacto anchas



771A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada



771C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

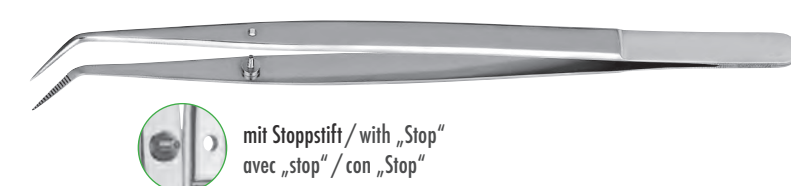


LSP773A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada



LSP773C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

glatte Oberflächen, sehr feine Spitzen
Smooth surface and very slender tips
surfaces lisses, pointes très fines
superficies lisas, puntas muy finas



772DP/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

LS = **LIQUIDSTEEL**

LSP = **LIQUIDSTEEL**
passion

Zahnpinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

glatte Oberflächen, sehr feine Spitzen
Smooth surface and very slender tips
surfaces lisses, pointes très fines
superficies lisas, puntas muy finas



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

772DP/3

15cm
gerieft / serrated
strié / estriada



725/1

FLAGG
glatt / smooth
lisse / lisa



725/2

FLAGG
gerieft / serrated
strié / estriada



726/2

MERIAM
gerieft / serrated
strié / estriada



727/2

gerieft / serrated
strié / estriada



728/2

MERIAM
gerieft / serrated
strié / estriada



779/2

gerieft / serrated
strié / estriada



794

15cm
AMSTERDAM



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

773AS

15cm
COLLEGE
gerieft / serrated
strié / estriada



Zahnpinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

kurze Spitze / short tips
petit pointe / punta corta



773/1
COLLEGE
glatt/smooth
lisse/lisa

kurze Spitze / short tips
petit pointe / punta corta



773/2
COLLEGE
gerieft / serrated
stri  / estriada

lange Spitze / long tips
longue pointe / punta larga



773A/1
1.5cm
COLLEGE
glatt/smooth
lisse/lisa

lange Spitze / long tips
longue pointe / punta larga



773A/2
COLLEGE
gerieft / serrated
stri  / estriada



773C/2
MERIAM
gerieft / serrated
stri  / estriada



773CS
MERIAM
gerieft / serrated
stri  / estriada



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

Excavatoren, doppelendig

Excavators, double-ended / Excavateurs, double terminé / Excavadores, doble punta



1016/3-4



1016/5-6



1016/7-8



1016/9-10



1019/13-14
DARBY-PERRY



1019/19-20
DARBY-PERRY



1019/21-22
DARBY-PERRY



Octogonal **  5,5MM**

Excavatoren, doppelendig

Excavators, double-ended / Excavateurs, double terminé / Excavadores, doble punta



Ø2,5mm



1020/125-126

LS1020/125-126

Ø2,1mm



1020/127-128



1030/127-128



LS1020/127-128



SI-1020/127-128-



LSP1020/127-128

Ø1,7mm



1020/129-130



1030/129-130



LS1020/129-130



SI-1020/129-130



LSP1020/129-130

Ø1,4mm



1020/131-132

LS1020/131-132

Ø1,0mm



1020/133-134



1030/133-134

Ø1,0mm



1020/153-154

Ø1,2mm



LS1030/1
12-9-15

Ø1,5mm



LS1030/2
12-9-15

Ø2,5mm



LS1030/3
25-9-15

Chrom/Vanadium-Stahl

- präziser Schliff
- scharfe Kanten
- hohe Härte

Chrome/Vanadium steel

- precisely ground
- sharp edges
- very hard

Acier chrome/vanadium

- tranchant précis
- arêtes vives
- grande dureté

Acero al cromo/vanadio

- rectificado de precisión
- cantos afilados
- dureza elevada

1,0mm



1018/1

1,3mm



1018/2
18cm

1,6mm



1018/3



Ergoform

LS = Ø 6MM



Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

passion



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1020/127-128-BL



Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

POLYFILL GOLD

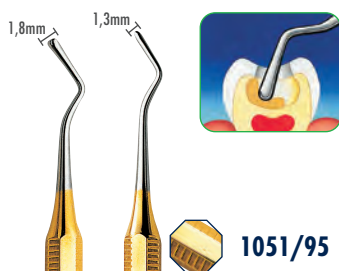
- vergoldeter Griff, für schnelle Identifizierung als Composite-Instrument
- Gold-plated handle for quick identification as a composite instrument
- Poignée plaquée or pour une identification rapide en tant qu'instrument composite
- Mango chapado en oro para una rápida identificación como instrumento compuesto.

- elektrolytisch poliert
- electrolytically polished
- poli électrolytiquement
- pulido electrolíticamente

- reduzierte Klebewirkung des Composites
- Reduced adhesive effect of the composite
- Effet adhésif réduit du composite
- Efecto adhesivo reducido del composite



- Füllungsspatel in zwei Größen für vielseitige Anwendungen.
- Filling spatula - in two different sizes for all purposes.
- Spatule de remplissage en deux tailles pour des applications variées.
- Espátula de relleno en dos tamaños para aplicaciones versátiles.



- Der tropfenförmige Stopfer hat im Gegensatz zum klassischen Kugelstopfer den Vorteil, dass ein Verdichten des Füllungsmaterials erleichtert wird, da es nicht am Ansatz der Kugel festklebt.
- The condenser has a special „tear drop“ shape for easier condensation of filling materials. The special shape reduces bonding of materials to the instrument compared to conventional ball shaped condensers.
- Le bourreur en forme de goutte présente l'avantage, contrairement au bourre-balle classique, qu'il est plus facile de compacter le matériau de remplissage parce qu'il ne colle pas à la base du ballon.
- El condensador en forma de gota tiene la ventaja respecto al condensador redondo clásico, de facilitar una condensación relajada del material de obturación, puesto que éste no se pega en la unión con la bola.



- Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Aufbaufüllungen bei der Kronenvorbereitung.
- Condenser with rounded edges for insertion of occlusal layers or to build up fillings for crown preparation.
- Foulair plat (bouts arrondis) pour application des couches occlusales ou l'obturation par couches pour préparations couronnaires.
- Condensador plano (con cantos redondeados) para aplicar capas oclusales o reconstruir muñones antes de elaborar la corona.



1051/109

- Modellierinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahngebiet.
- Carving instrument with rounded cone for forming occlusal surfaces in molar and premolar teeth.
- Instrument à modeler avec cône arrondi pour la finition occlusale côté proximal.
- Instrumento de modelado en forma de cono redondeado para la conformación oclusal en la zona posterior.



1051/105
BOER

- Gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen.
- Curved „tear drop“ shape for condensing into undercuts.
- Fouloir courbé en forme de goutte.
- Condensador curvado, en forma de gota, para preparaciones socavadas y en forma de túnel.



1051/108
BOER

- Ein Spezialinstrument zum Ausmodellieren sehr feiner okklusaler Strukturen.
- A special instrument for carving very fine occlusal surfaces.
- Instrument spécialement conçu pour le modelage des structures occlusales très fines.
- Un instrumento especial para el modelado de estructuras oclusales muy finas.



1051/106
BOER

- Halbkugel für Klasse II und III Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkrements entlang der Matrize und in unter-schnittige Kavitätenteile. Besonders geeignet für minimal-invasive Präparationen mit dem Sonicsys® micro-System.
- Instrument with half-spherical shape, designed for approximal fillings. The shape makes it easier to insert the filling along the counterdie. Especially helpful when very small amounts of material are used with the Sonicsys® micro-system.
- Hémisphère pour les obturations des classes II et III. Le moule facilite l'introduction de l'incrément le long de la matrice et dans les parties de cavité dégagées. Particulièrement adapté pour préparations peu invasives avec le Sonicsys® micro-système.
- Semiesfera para obturaciones de clase II y III. La forma facilita la aplicación de las porciones de material a lo largo de la matriz y en las zonas socavadas de la cavidad. Particularmente indicada para preparaciones mínimamente invasivas con el Sonicsys® micro-System.



1051/107
BOER

- Zum Anlegen von Zentralfissuren. Durch die konkave Form wird die Gestaltung der konvexen Wülste erleichtert.
- To design fissures. The concave shape aids the forming of convex pads.
- Pour l'applications des fissures centrales.
- Para modelar fisuras centrales. La forma cóncava facilita la conformación de las crestas convexas.



1051/12A

- Spatel mit besonders dünner Schneide-/Arbeitsende für Anwender die leicht flexible Spatel bevorzugen.
- Spatula with extremely thin cutting edge. For constant use a light and flexible spatula is the preferred instrument.
- Lames à tranchant extra fin pour les utilisateurs qui préfèrent les spatules légèrement flexibles.
- Espátula con filo extra fino / extremo de trabajo para usuarios que prefieren espátulas.



1051/94

- Tropfenförmiger Stopfer wie Modell 1051/95, jedoch feiner für minimalinvasive Kleinstkavitäten.
- Drop-shaped instrument similar to article 1051/95 but finer for very delicate cavities.
- Poussoir en forme de goutte semblable au modèle 1051/95, mais plus fin pour les micro-cavités mini-invasives.
- Atacador fino para modelar las áreas fondo de cavidad.



Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

POLYFILL

GOLD



1051/MB4

- Der abgewinkelte Spatel erlaubt eine besonders ergonomische Handhabung bei der Modellation vertikaler Flächen (z.B. im Frontzahnbereich oder zur Konturierung der Außenflächen von Seitenzähnen).
- Angular spatula giving a perfect ergonomic handling to restore vertical areas.
- La spatule inclinée permet une manipulation particulièrement ergonomique lors de la modélisation de surfaces verticales.
- Particularmente practico para las zonas interproximales, labiales y linguales.



1051-SET5

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/14, 15, 95, 109, 154G

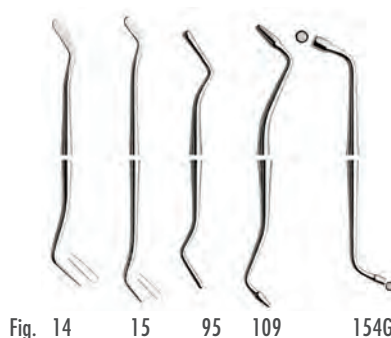
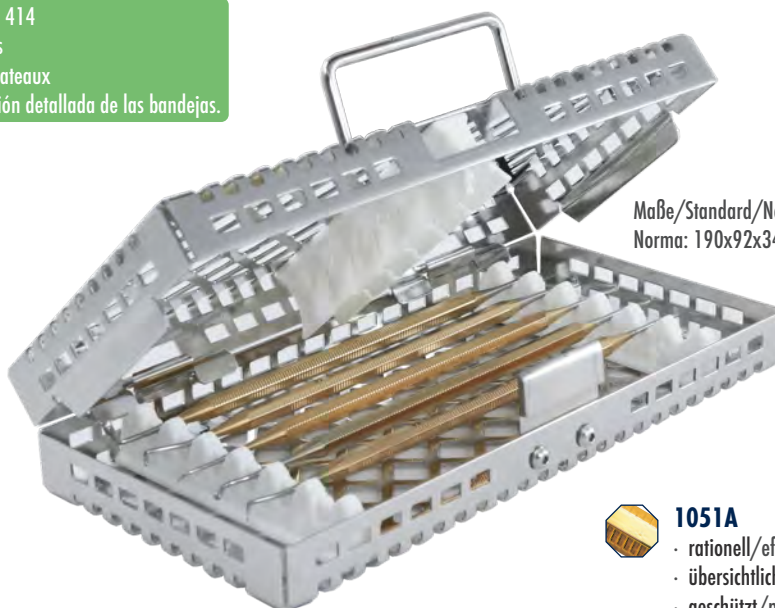


Fig. 14 15 95 109 154G

Ausführliche Beschreibung zu den Trays siehe Seiten 414
See pages 414 for a detailed description of the trays
Voir pages 414 pour une description détaillée des plateaux
Consulte las páginas 414 para obtener una descripción detallada de las bandejas.



Maße/Standard/Norme/
Norma: 190x92x34mm

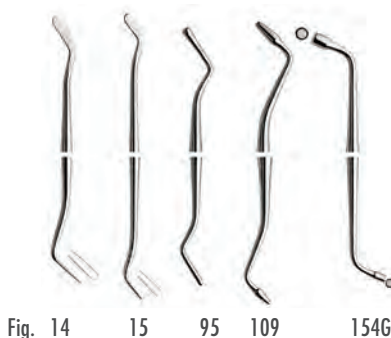


Fig. 14 15 95 109 154G

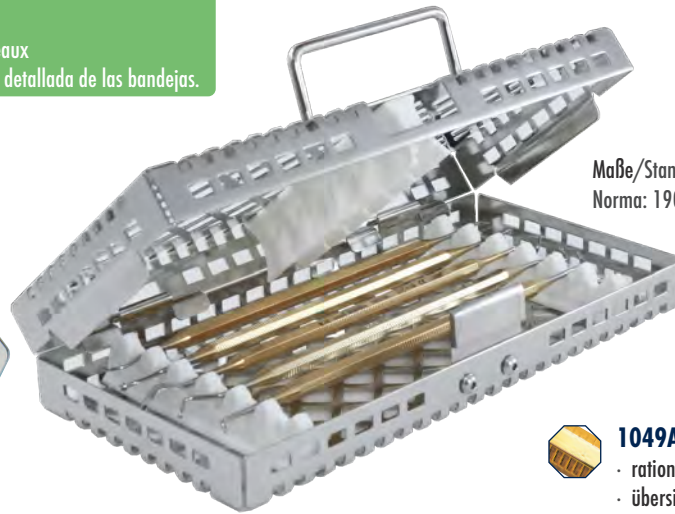
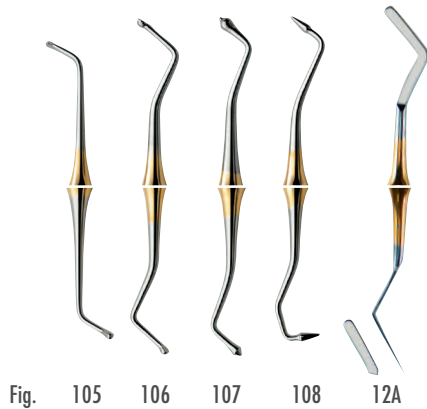


1051A

- rationell/effective/rational
- übersichtlich/clear overview/bien disposé
- geschützt/protected/protégé

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/14, 15, 95, 109, 154G +
3029-S6-WE

Ausführliche Beschreibung zu den Trays siehe Seiten 414
See pages 414 for a detailed description of the trays
Voir pages 414 pour une description détaillée des plateaux
Consulte las páginas 414 para obtener una descripción detallada de las bandejas.



Maße/Standard/Norme/
Norma: 190x92x34mm



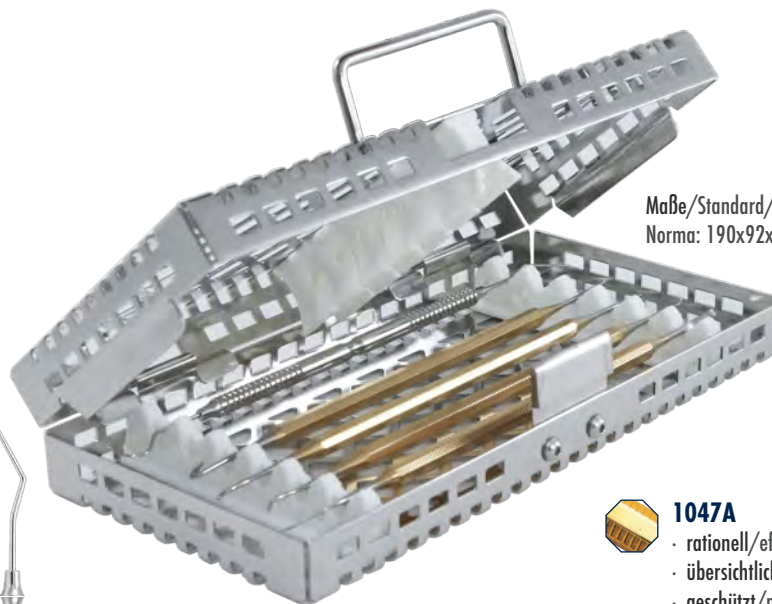
1049A

- rationell/effective/rational
- übersichtlich/clear overview/bien disposé
- geschützt/protected/protégé

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/105, 106, 107, 108, 12A +
3029-S6-WE



Zahnsonde, fein – zur finalen Gestaltung feinsten Fissuren
Dental probe, fine – for final sculpturing of micro-fissures
Sonde, fine – pour la sculpture finale de sillons très fins.
Sonda dental, fina – para el diseño final de fisuras finas



Maße/Standard/Norme/
Norma: 190x92x34mm



1047A

- rationell/effective/rational
- übersichtlich/clear overview/bien disposé
- geschützt/protected/protégé

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/12A, 94, 95, 108, 1084/EXD5 +
3029-S6-WE



Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

POLYFILL⁺ PLASMA



speziell gebogene Formen für die approximale Versorgung



breite, flache Spatel zum großflächigen Auftragen des Füllmaterials und Verdichten



feine Stopfinstrumente für die erste Kondensation



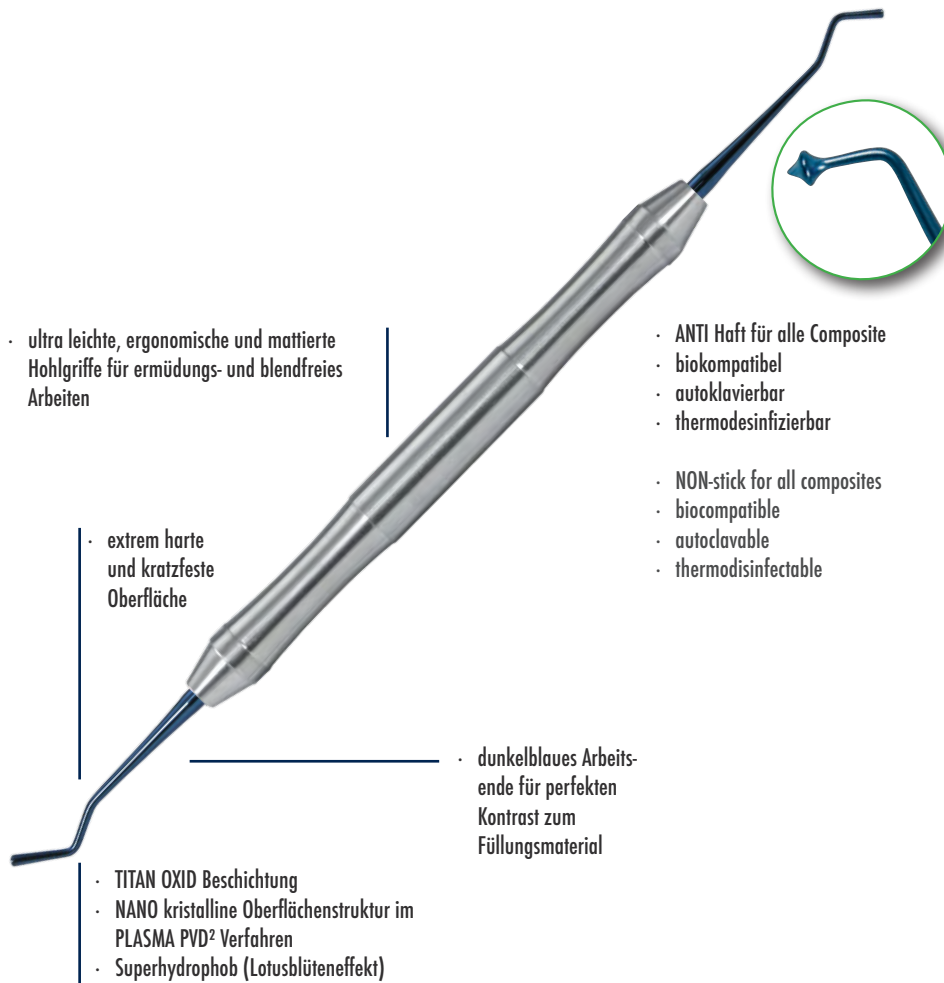
ei-förmiges Arbeitsteil zum großflächigen Kondensieren im Molarenbereich und Oberflächengestaltung bis zum Zahnrand



kegelförmige Arbeitsspitze für die Ausarbeitung der Fissurenstrukturen



sehr spitze und kegelförmige Instrumentenspitze für die finale Modellierung der Höcker und Ausarbeitung feinsten Fissuren



DESIGN
&
FUNCTION

· ultra leichte, ergonomische und mattierte Hohlgriffe für ermüdungs- und blendfreies Arbeiten

· extrem harte und kratzfeste Oberfläche

· dunkelblaues Arbeitsende für perfekten Kontrast zum Füllungsmaterial

· TITAN OXID Beschichtung
· NANO kristalline Oberflächenstruktur im PLASMA PVD² Verfahren
· Superhydrophob (Lotusblüteneffekt)

· ANTI Haft für alle Composite
· biokompatibel
· autoklavierbar
· thermodesinfizierbar

· NON-stick for all composites
· biocompatible
· autoclavable
· thermodesinfectable

· ANTI adhérent pour tous les composites
· Biocompatible
· Autoclavable
· Adapté à la désinfection thermique

· ANTI adherencia para todos los composites
· Biocompatible
· autoclavable
· termodesinfectable

· TITANIUM OXIDE coating
· NANO crystalline surface structure in the PLASMA PVD² process
· Superhydrophobic (lotus effect)
· dark-blue working tip for perfect contrast to the filling material
· ultra-light, ergonomic and matt finish hollow handle for fatigue-free and anti-glare working
· extremely hard and scratch-proof surface

· Revêtement en OXYDE DE TITANE
· Structure de surface NANO cristalline obtenue par dépôt physique en phase vapeur assisté par PLASMA
· Super hydrophobe (effet lotus)
· Extrémités bleu foncé pour un contraste parfait avec le matériau d'obturation
· Manche mat, ergonomique et ultra léger pour un travail sans fatigue et sans éblouissement
· Surface extrêmement dure et résistante aux rayures

· Revestimiento de OXIDO DE TITANIO
· Estructura superficial NANO cristalina realizada mediante un proceso de PVD² asistido por PLASMA
· Superhidrofóbico (Efecto de loto)
· Parte activa de color azul oscuro que ofrece un contraste perfecto con los materiales de obturación
· Mango satinado, ergonómico y ultra ligero para un trabajo sin cansancio y sin deslumbramientos.
· Superficie dura y extremadamente resistente a los arañazos

² = Physical vapor deposition



LS1051/105



- gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen
- Curved, drop-shaped condenser for undercut preparations and tunnelling
- Fouloir coudé, en forme de goutte pour préparations en contre-dépouille et cavités tunnel
- Condensador curvado en forma de gota para preparaciones socavadas y en forma de túnel



LS1051/106



- Halbkugel für Klasse-II- und III-Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkrements entlang der Matrice und in unterschneittige Kavitätenteile.
- Semi-sphere for Class II and III fillings. The shape of the instrument facilitates inserting increments along the matrix and into undercut areas of the cavity.
- Instrument en demi-boule pour des obturations de classes I et II. La forme facilite l'application de couches le long de la matrice et dans des parties de cavité en contre-dépouille
- Semiesfera para obturaciones de clase II y III. Su forma facilita la aplicación del material a lo largo de la matriz y en las zonas socavadas de la cavidad.



LS1051/154G



- Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Aufbaufüllungen bei der Kronenvorbereitung
- Flat-end condenser (with rounded edges) for applying occlusal layers or cores in crown preparation
- Fouloir plan (avec des rebords arrondis) pour l'application de couches au niveau occlusal ou la reconstruction coronaire lors de la préparation de couronnes
- Condensador plano (con cantos redondeados) para aplicar de capas oclusales o reconstruir muñones antes de elaborar la corona



LS1051/94



- tropfenförmiger Stopfer wie Modell LS1051/95, jedoch feiner – für minimalinvasive Kleinstkavitäten
- Drop-shaped condenser similar to model LS1051/95, but finer – for minimally invasive microcavities
- Fouloir en forme de goutte comme le modèle LS1051/95, cependant plus fin – pour des cavités très petites à invasivité minimale
- Condensador con forma de gota semejante al modelo LS1051/95 pero más fino – para una invasión mínima de las cavidades más pequeñas



LS1051/95



- Der tropfenförmige Stopfer hat den Vorteil, dass die Verdichtung, gegenüber der Verwendung eines Kugelinstrumentes, gleichmäßiger ermöglicht wird.
- The drop-shaped condenser facilitates condensing the filling material in an optimal way compared with the use of a normal ball-tip instrument.
- Le fouloir en forme de goutte présente l'avantage de simplifier la condensation du matériau d'obturation, car il ne colle pas au départ de la boule.
- El condensador con forma de gota tiene la ventaja de facilitar la condensación del material de obturación puesto que éste no se pega en la bola.



LS1051/12A



- Spatel mit besonders dünner Schneide-/Arbeitsende für Anwender, die leicht flexible Spatel bevorzugen
- Spatula with a very thin blade/working tip for operators who prefer slightly flexible spatulas
- Spatule avec une coupe/extrémité travaillante particulièrement fine pour les utilisateurs préférant une spatule légèrement flexible
- Espátula con filos especialmente finos Para usuarios que prefieren espátulas ligeramente flexibles



SI-1051/95-

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM

Colori

- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1051/95-BL





Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos



LS1051/14



SI-1051/14-



Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos



LS1051/15



LS1051FM/1

GOLDSTEIN FLEX MINI,

- speziell für kleine Kavitäten im unteren Frontzahnbereich und bei approximalem Kariesbefall
- GOLDSTEIN flex mini, especially for small cavities in the lower anterior region and approximal caries
- GOLDSTEIN flex mini, spécialement pour les petites cavités des dents antérieures mandibulaires et les caries proximales.
- GOLDSTEIN flex mini: Especial para pequeñas cavidades en la región frontal inferior y en caries interproximales



LS1051FM/3

GOLDSTEIN FLEX MINI,

- MINI-Flex Ausführung von LS1051F/80
- MINI-flex design of LS1051F/80
- version MINI-Flex: LS1051F/80
- Versión MINI-Flex LS1051F/80



LS1051FM/4

GOLDSTEIN FLEX MINI,

- MINI-Flex Ausführung zum Platzieren und Modellieren des Composites in schwer zugänglichen Bereichen der mesialen und distalen Flächen der Molaren
- GOLDSTEIN flex mini, MINI-flex design for placing and modelling composite in poorly accessible regions of the mesial and distal surfaces of molars
- GOLDSTEIN flex mini, version MINI-Flex pour appliquer et modeler le composite dans des zones difficiles d'accès au niveau des faces mésiales et distales des molaires.
- GOLDSTEIN flex mini: Versión MINI-Flex para la colocación y modelado de composites en regiones de difícil acceso de las superficies mesiales y distales de los molares



LS1051F/80

GOLDSTEIN FLEX,

- flexibles Instrument für die Präparation von Klasse III und IV Füllungen im Frontzahnbereich
- GOLDSTEIN flex, flexible instrument for preparation of class III and IV fillings in the anterior region
- Instrument flexible GOLDSTEIN flex, pour la préparation d'obturations de classes III et IV des secteurs antérieurs.
- GOLDSTEIN flex: Instrumento flexible para la preparación de obturaciones de Clase III y IV en la región frontal





LS1051F/81

GOLDSTEIN FLEX,

- Kombinationsinstrument aus schmalen Spatel und feinem Kondensierer für pre-präparierende Klasse I, II und III Füllungen
- GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of narrow spatula and fine condenser for preparing class I, II and III fillings
- GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule étroite et d'un fouloir fin pour des obturations de classes I, II et III déjà existantes.
- GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula estrecha y condensador fino para obturaciones de Clase I, II y III ya preparadas



LS1051F/82

GOLDSTEIN FLEX,

- Kombinationsinstrument aus mittlerem Spatel und Kondensierer für finale Klasse I, II und III Füllungen
- GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of medium spatula and condenser for final class I, II and III fillings
- GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule moyenne et d'un fouloir moyen pour des obturations de classes I, II et III réalisées.
- GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula media y condensador para obturaciones finales de Clase I, II y III



LS1051/MB4

- Der abgewinkelte Spatel erlaubt eine besonders ergonomische Handhabung bei der Modellation vertikaler Flächen (z. B. Konturierung der Außenflächen von Seitenzähnen).
- This angled spatula enables a very ergonomic technique when contouring vertical surfaces (e.g. contouring outer surfaces of posterior teeth).
- La spatule coudée permet une manipulation particulièrement ergonomique lors du modelage des surfaces verticales (par exemple, réalisation du contour des surfaces externes des dents postérieures).
- La espátula angulada permite un manejo especialmente ergonómico a la hora de modelar superficies verticales (por ejemplo, contorneado de superficies exteriores de los dientes posteriores)



LS1051/102

- gekahlte und leicht scharfe Arbeitsenden in schmaler und mittlerer Breite zum Modellieren von Compositen im Gingivalbereich
- Hollowed and slightly sharp ends in narrow and medium widths for modelling composites in the gingival region
- Extrémités travaillantes coniques et légèrement coupantes, en une petite largeur et une largeur moyenne pour le modelage des composites dans la zone cervicale.
- Partes activas ahuecadas y un poco afiladas con anchura fina y media para el modelado de composites en el área gingival



LS1051/25A

- für die finale Gestaltung von Füllungen der Klasse I + II im lingualen, anterioren Bereich
- For final shaping of class I + II fillings in the lingual anterior
- Pour la réalisation finale d'obturations de classes I et II, au niveau lingual et antérieur.
- Para la conformación final de obturaciones de Clase I + II en la región anterior lingual.



LS1051/25B

- für anterior schwer zugängliche Bereiche bei der Versorgung von kleineren Kavitäten
- For poorly accessible regions when restoring smaller cavities in anteriors
- Pour les zones antérieures difficiles d'accès, lors du traitement de plus petites cavités.
- para regiones anteriores de difícil acceso en pequeñas cavidades





LS1051/25C

- universelles Instrument zum Platzieren und Aufbauen der Füllung sowie Modellierung der Klasse I, II, III, IV, V
- Universal instrument for placing and building up filling and for modelling class I, II, III, IV, V
- Instrument universel pour l'application et la réalisation d'obturations, ainsi que pour le modelage des classes I, II, III, IV et V.
- Instrumento universal para la colocación y estructuración de la obturación, así como modelado en obturaciones de Clase I, II, III, IV y V.



LS1051/8A

- ideal für minimalinvasiven Einsatz sowie bei gingivaler Retraktion und im fazialen Bereich
- Ideal for minimally invasive use and in the facial region and when there is gingival retraction
- Idéal pour une intervention à invasivité minimale, une rétraction gingivale et en vestibulaire.
- ideal para una aplicación mínimamente invasiva así como para la retracción gingival en la región facial



LS1051SF/1

- schmale, dünne und flexible Arbeitsenden zum konturieren speziell im approximalen Bereich bei Klasse II, III, IV, V Füllungen
- Narrow, thin and flexible ends for contouring especially in the approximal region with class II, III, IV and V fillings
- Extrémités travaillantes étroites, fines et flexibles pour la réalisation du contour, spécialement dans la zone proximale des obturations de classes II, III, IV et V.
- Partes activas estrechas y flexibles para el contorneado de obturaciones de Clase II, III, IV y V, en el área interproximal



LS1051PICH

- feine Kugel für Unterfüllung
- fine round condenser for cavity lining
- fines boules, pour fond de cavité
- bola fina para base cavitaria



Bulk-Composite-Fillings



LS1051/207-208M



LS1051/141



LS1051/54



LS1051/170



LS1051/156

für großvolumige Füllungen (bulk filling) im Seitenzahnbereich. Die Durchmesser/Breiten der Kugel, Birnen und Spatel erlauben ein schnelles Füllen, Stopfen und Verdichten von Compositen. Insbesondere BULK Composite, die auf Grund schneller Polymerisierbarkeit in wenigen Arbeitsschritten aufgebaut werden können, lassen sich mit diesen Formen effektiv realisieren.

for bulk fillings in the posterior region. The diameter/width of the ball-shape, pear-shape and spatula enable quick filling, plugging and condensing of composites. In particular BULK composites, which can be built up in few working stages due to quicker polymerisation characteristics, can be effectively fabricated using these shapes.

pour les obturations de grand volume (bulk fillings) dans les secteurs dentaires latéraux. Le diamètre/largeur de la boule, des poires et de la spatule permet de fouler rapidement les composites et de les rendre étanches. Ces formes sont particulièrement adaptées aux composites « BULK » qui peuvent être réalisés en très peu d'étapes du fait de leur polymérisation plus rapide.

para obturaciones de gran volumen (bulk fillings) en el sector de los dientes posteriores. Los diámetros/las anchuras de las bolas, peras y espátulas permiten una obturación, un prensado y una condensación rápidas de los composites. Especialmente los Composites BULK, que gracias a su rápida capacidad de polimerización pueden ser modelados en pocos pasos de trabajo, resultan efectivos de realizar con estas formas.

LS = Ø 9,5MM

LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM

Colori

- Silicon Grip -



BL

GR

HBL

OR

PK

GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1051SF/1-BL



 **LS1051/109**

- Modellierungsinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahnggebiet
- Sculpting instrument with a rounded cone shape for occlusal preparation in the posterior region
- Instrument à modeler sous forme d'un cône arrondi pour la réalisation des faces occlusales des secteurs postérieurs
- Instrumento de modelado en forma de cono redondeado para la conformación oclusal en la zona posterior



 **LS1051/10**

- das kugelförmige Arbeitsteil dient zum Kondensieren kleinerer Kavitäten – das Ei-förmige Arbeitsteil ermöglicht ein großflächiges Kondensieren und Polieren sowie einfache Ausgestaltung okklusaler Strukturen mit abschließender Modellation am Zahnrand
- The round end is used to condense smaller cavities and the egg-shaped end enables condensing and polishing over a large area along with simple shaping of occlusal structures, with final modelling at the tooth edge
- La partie travaillante en forme de boule sert à la condensation de petites cavités – la partie travaillante en forme de brunissoir permet une condensation de grande étendue, un polissage ainsi qu'une réalisation facile des structures occlusales, avec un modelage final au niveau des limites de la dent.
- La parte activa con forma de bola sirve para condensar cavidades más pequeñas, la parte activa con forma de huevo hace posible la condensación en superficies grandes y el pulido, así como la conformación sencilla de estructuras oclusales con el modelado final del borde de los dientes.



 **LS1051/100**

- die ovalen Arbeitsenden ermöglichen kleine und mittlere Klasse II Restaurationen
- The oval ends enable small and medium class II restorations
- Les extrémités travaillantes ovales permettent des restaurations de classe II petites et moyennes.
- las partes activas ovaladas permiten trabajar en restauraciones pequeñas y medianas de clase II



 **LS1051/101**

- zur speziell lateralen Kondensation von Kleinstkavitäten
- especially for lateral condensation of the tiniest cavities
- pour la condensation latérale spécifique de petites cavités
- para condensaciones laterales especiales en cavidades pequeñas





- ein Spezialinstrument zum Ausmodellieren sehr feiner okklusaler Strukturen
- A special instrument for contouring very fine occlusal structures
- Instrument spécifique pour modeler des structures occlusales très fines
- Instrumento especial para el modelado de estructuras oclusales muy finas

 **LS1051/108**

 **SI-1051/108-**



- Zum Anlegen von Zentralfissuren. Durch die konkave Form wird die Gestaltung der konvexen Wülste erleichtert.
- For placing central fissures – the concave shape facilitates contouring convex ridges
- Pour une application au niveau du sillon central – de par la forme concave, la mise en forme des cuspides convexes est facilitée.
- Para modelar de fisuras centrales. Su forma cóncava facilita la conformación de las crestas convexas.

 **LS1051/107**



- „Duckhead“, für schnelles und präzises Modellieren von Fissuren und Höckern im Molarenbereich
- “Duck head” for fast and precise modelling of fissures and cusps in the molar region
- « Tête de canard » pour un modelage rapide et précis des sillons et cuspides des molaires.
- „Duckhead“ (cabeza de pato), para un modelado rápido y preciso de fisuras y cúspides en la región de los molares

 **LS1051/104**

 **SI-1051/104-**



 **LS1051IR/1**



feiner Scaler zur Entfernung von Compositeüberschüssen
fine scaler for removal of composite surpluses

 **SI-1051/CARVE-**



Zahnsonde, fein – zur finalen Gestaltung feinsten Fissuren
Dental probe, fine – for final sculpturing of micro-fissures
Sonde, fine – pour la sculpture finale de sillons très fins.
Sonda dental, fina – para el diseño final de fisuras finas

 **LS1051/EXD5**



LIQUIDSTEEL[®]

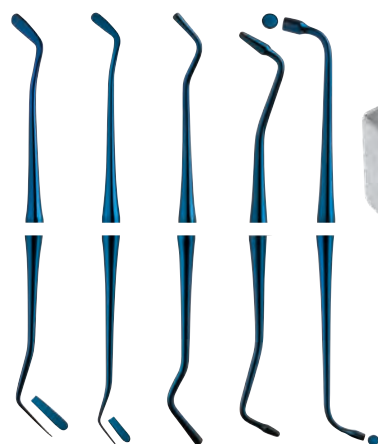
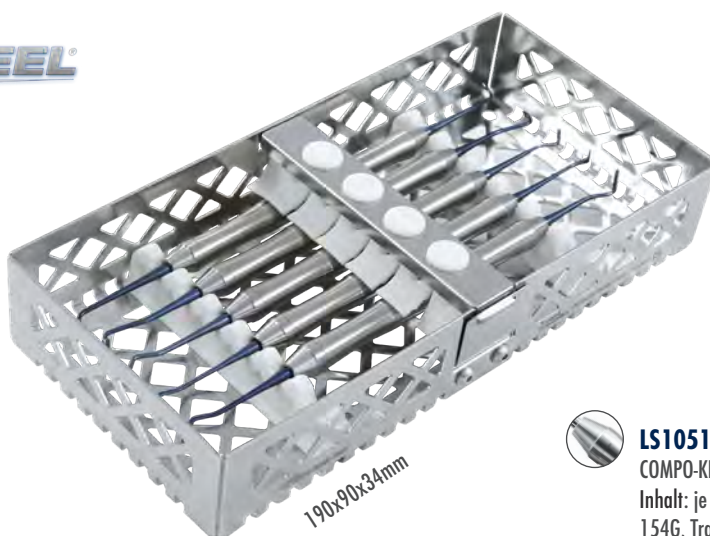


Fig. 14 15 95 109 154G



LS1051A-SET

COMPO-KIT

Inhalt: je 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

COMPO-KIT

Content: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Trousse adhésion

Contenu: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Estuche LS1051A-SET

Contenido: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Colori

- Silicon Grip -



SI-1051-SET6

COMPO-KIT

Inhalt: je 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

COMPO-KIT

Content: 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

Trousse adhésion

Contenu: 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

Estuche LS1051A-SET

Contenido: 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



flexibel/flexible



1045/12A



LS1045/12A



**SI-1045/12A-
HEIDEMANN**



flexibel/flexible



1045/12B



1059/42



LS1045/12B



**SI-1045/12B-
HEIDEMANN**



**LSP1045/12B
HEIDEMANN**



flexibel/flexible



1045/12C



**LS1045/12C
HEIDEMANN**



1045/20
halbscharfe Kanten
semi-sharp edges
bords mi-tranchants
bordes semi-afilados



1045/21
halbscharfe Kanten
semi-sharp edges
bords mi-tranchants
bordes semi-afilados



1045/22
halbscharfe Kanten
semi-sharp edges
bords mi-tranchants
bordes semi-afilados



LS1044-R

Retraktionsfadenleger
Retraction cord packer
Spatule pour pose de fil de rétraction
Posicionador del hilo retractor



1044



LS1044

Retraktionsfadenleger
Retraction cord packer
Spatule pour pose de fil de rétraction
Posicionador del hilo retractor



Ergoform **Ø 8MM**

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion



Octagonal **Ø 5,5MM**

SI = Ø 10MM



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1045/12A-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



1062/1



1062/2

- zur Applikation von plast. Füllungsmaterialien
- Der Spatel dient zur Applikation, die Kombination aus Stopfer/Kugel zur Kondensation, Verteilung, Konturierung sowie auch Fixierung von Inlays während des Polymerisationsvorganges
- universeller Einsatz in allen Arbeitsbereichen Nr. 1062/1 für Behandlung aus der 9-Uhr-Arbeitsposition Nr. 1062/2 für Behandlung aus der 11-Uhr-Arbeitsposition
- Rundgriff, leicht, Arbeitsenden elektrolytisch poliert
- For application of plastic filling materials and composites
- The spatula is used for application - the combination of plugger/ball for condensation, modelling, contouring and fixation of inlays during the polymerisation process
- Universal use in all regions No. 1062/1 for treatment in the 9 o'clock working position No. 1062/2 for treatment in the 11 o'clock working position
- Round handles, light, working ends electrolytic polished

- Pour l'application de matériaux d'obturation composite
- Cette instrument double, 1 côté boule/1 côté fouloir, est multi-fonction, condenseur et applicateur, il est aussi uninstrument à modeler. Il permet enfin le maintien de l'inlay pendant la phase de polymérisation
- Domaine d'utilisation universel, Réf. 1062/1 pour position de travail à 9 heures Réf. 1062/2 pour position de travail à 11 heures
- Manche round léger, polissage électrolytiques des parties travaillantes
- Para aplicación de materiales plásticos de empaste y composites
- La espátula será usada para aplicación - la combinación del condensador/pelota para la condensación, modelado y contorno al igual la fijación de inlays durante el proceso de polimerización
- universal usado en todas las zonas No. 1062/1 para posición de trabajo de 9 horas No. 1062/2 para posición de trabajo de 11 horas
- mango redondo, ligero, con puntas electropulidas



1050/1
ELEFANTENFUSS



1050/3R
ELEFANTENFUSS



1052/5T
ASH



1052/6

1061/6

LS1052/6

SI-1052/6-
ASH



1052/6S
ASH (190)



1052/6SH
ASH



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Octagonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1052/6-BL



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



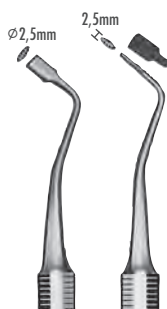
1052/49



LS1052/49



SI-1052/49-
ASH



1052/151



1052/153



LS1052/153
ASH



1052/154
ASH



1054/10A



1059/10A



LS1054/10A



SI-1054/10A-
DYCAL



1054/19
DYCAL



1052/154G
ASH



1052/207-208



LS1052/207-208
ASH



1054/14



1059/14



LS1054/14
ASH (179)



1054/15



1059/15



LS1054/15



SI-1054/15-
ASH



Instrument zum Einbringen von
Unterfüllungsmaterial aus Cal-
ciumhydroxid oder Glasionomeren



1043/PICH



LS1043PICH



1054/25



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1052/49-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



1054/61
ASH



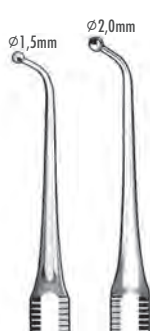
LS1054/26
Spatel Birne
pear-shaped spatula
spatule poire
Espátula pera



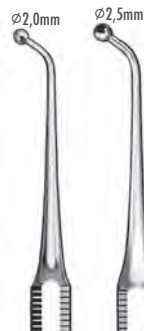
1054/39



1054/41



1054/46



1054/47



1054/50



1054/51

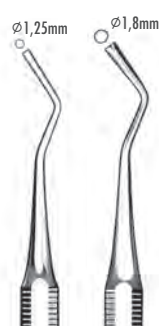


1054/52

LS1054/52
HOPSON (155)



1054/53



1054/91
WILLIAMS



1054/92
WILLIAMS

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

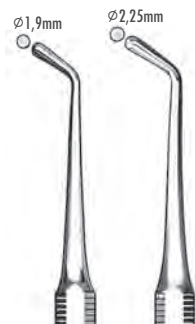
KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATRICE / ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN



1054/95



1054/111
ASH



1054/112
ASH



1054/113
ASH



1054/114



1054/116
HAUBEIL



1054/120



zylindrisch, glatt
cylindrical, smooth
cylindrique, lisse
cilindrico, liso

1054/121
BLACK



LS1054MO/1
glatt / smooth
lisse / liso
MORTONSON



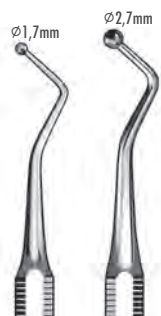
LS1054/122
glatt / smooth
lisse / liso
MARKLEY



1054/139



LS1054/139



1054/140



LS1054/140

LS = Ø 9,5MM



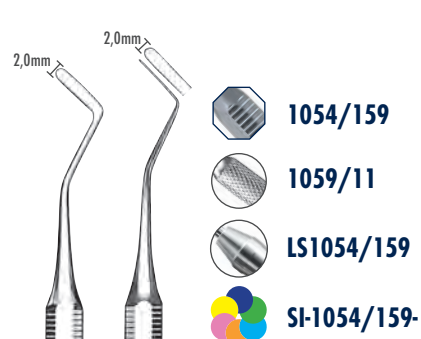
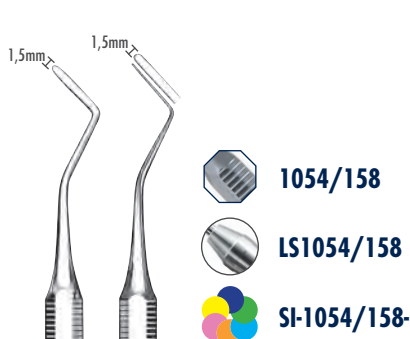
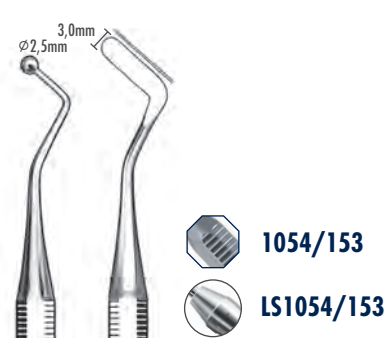
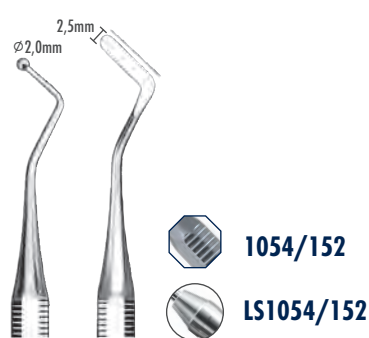
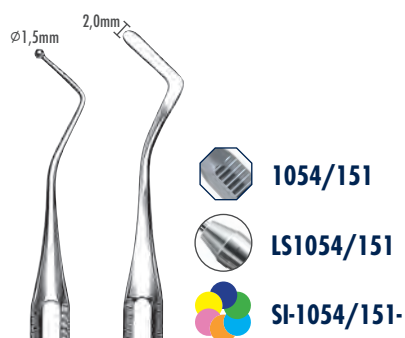
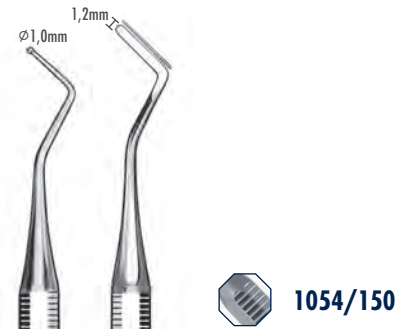
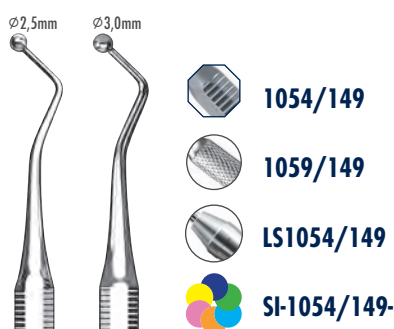
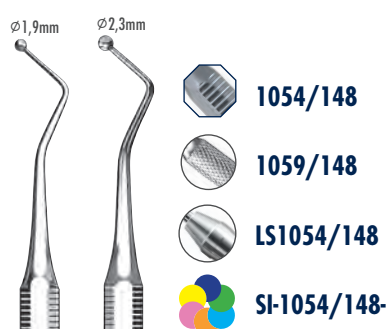
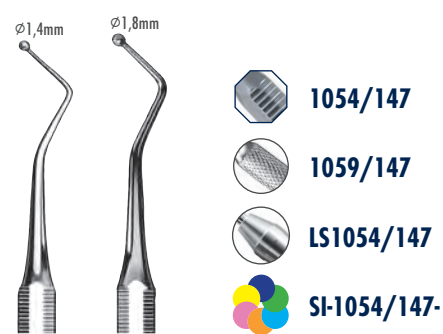
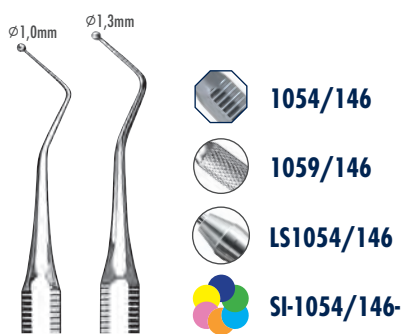
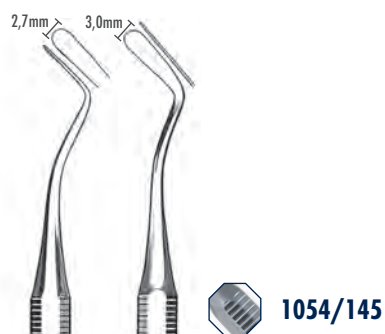
LIQUIDSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



SI = Ø 10MM



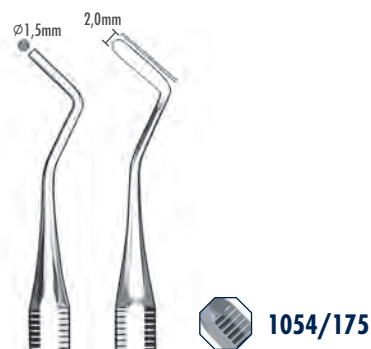
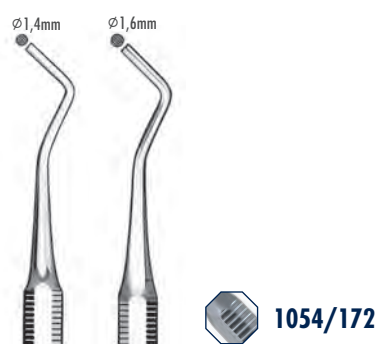
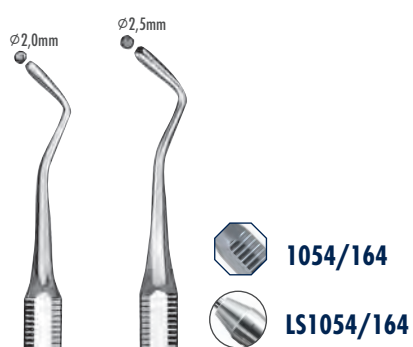
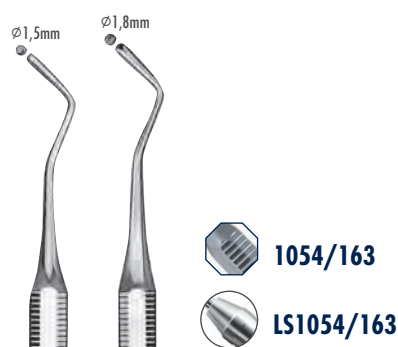
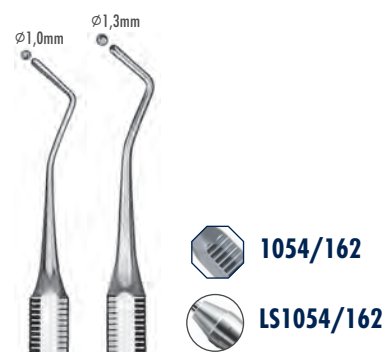
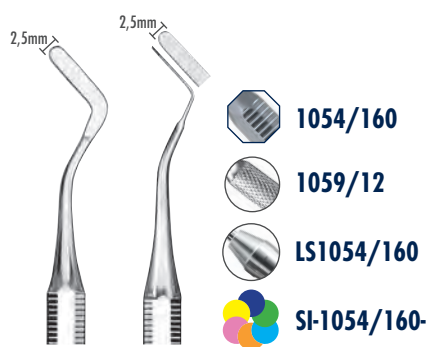
Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1054/146-BL



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

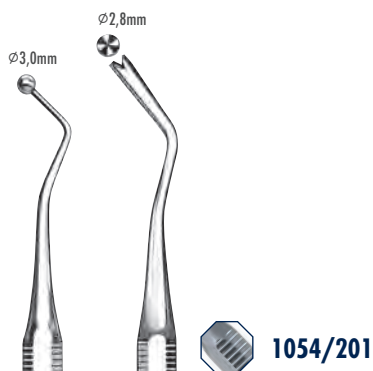
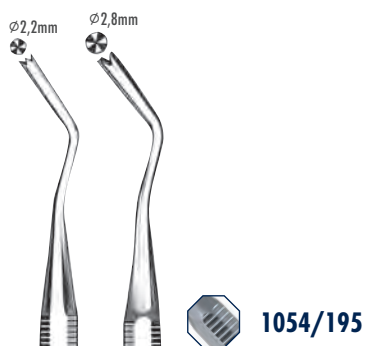
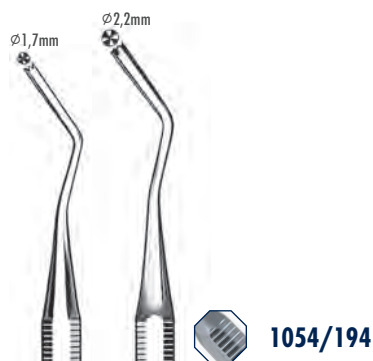
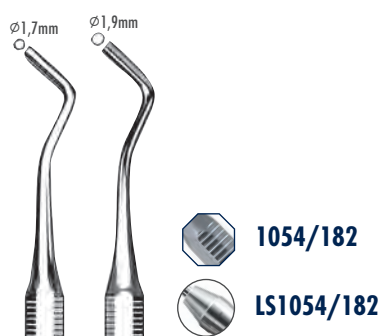
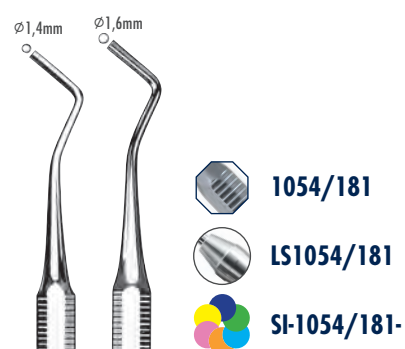
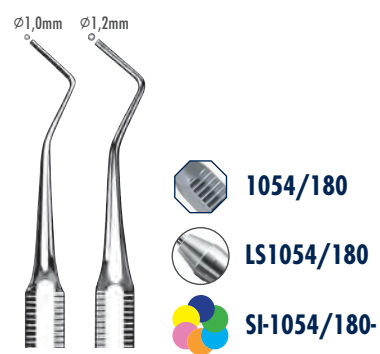
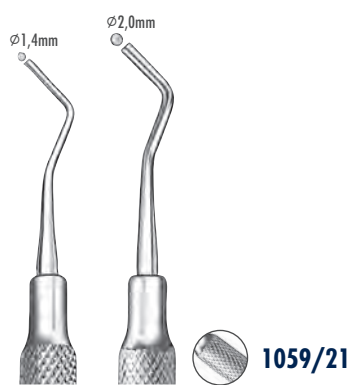
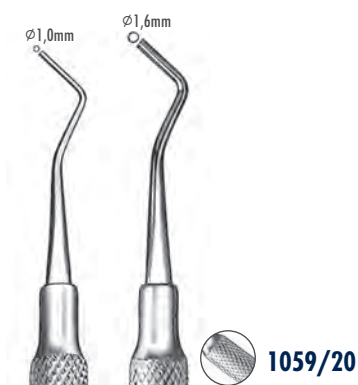
KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATRICE / ODONTOLÓGIA DE CONSERVACIÓN



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1054/160-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

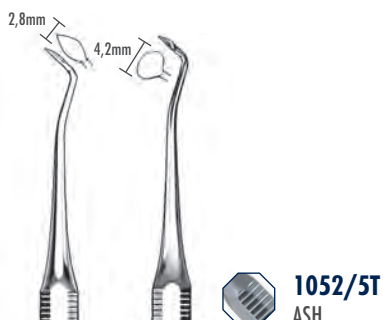
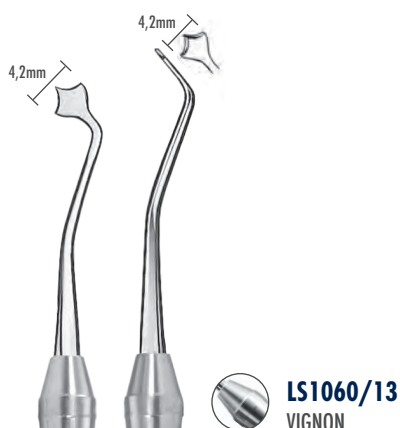
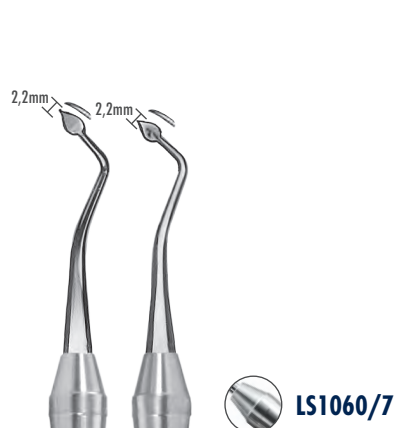
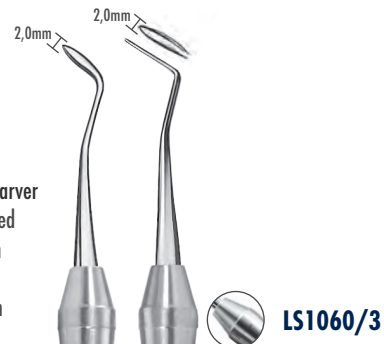


Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1054/180-BL



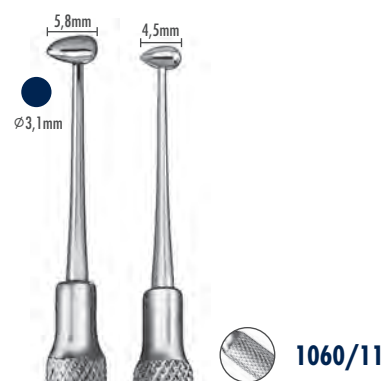
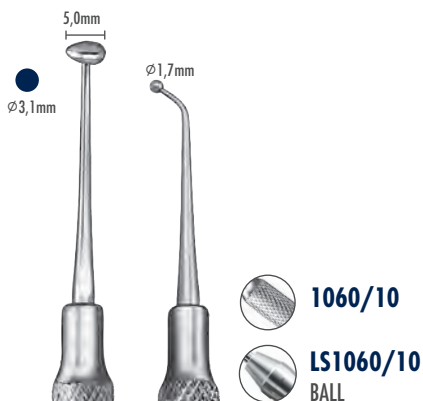
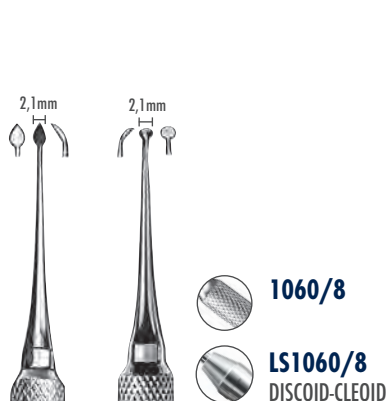
Amalgaminstrumente

Amalgam instruments / Instruments pour amalgame / Instrumentos para amalgama



Amalgaminstrumente

Amalgam instruments / Instruments pour amalgame / Instrumentos para amalgama



LS = Ø 9,5MM



LIQUISTEEL



Octogonal Ø 5,5MM



Amalgampistolen

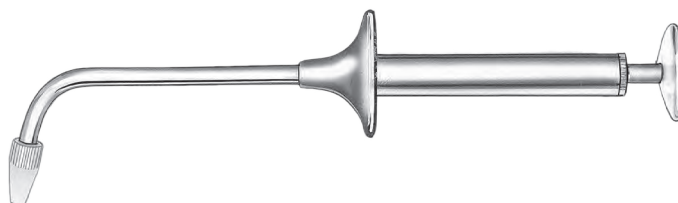
Amalgam carriers / Porte-amalgames / Porta amalgamas



1092
Metallspitze
metal tip
pointe métallique
Punta metálica



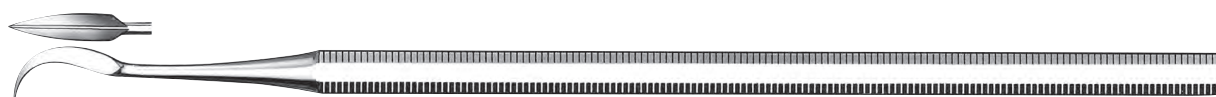
1092M
Ersatzmetallspitzen für 1092, 1092 1/2
Spare metal tips for 1092, 1092 1/2
Embouts de rechange métal pour 1092, 1092 1/2
Puntas de repuesto metálicas para 1092, 1092 1/2



1092-1/2
Metallspitze
metal tip
pointe métallique
Punta metálica

Zahnreiniger

Scalers / Instruments à détartrer / Limpiadores de sarro



1000/1



1000/2

LS1000/2



1000/3



1000/4



1000/6



1000/7



1000/32



1000/60



1000/61



1000/70



1000/73

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM

Zahnreiniger, Schmelzmesser

Scalers, Enamel knife / Instruments à détartrer, Ciseaux à émail / Limpiadores de sarro, Cinceles para esmalte



924/1
JAQUETTE-SCHARMANN



1002
CUMINE



1003
FEHR



1004
MITCHELL



1010/2
Schmelzmesser
Enamel knife
Ciseaux à émail
Cinceles para esmalte



1010/3
Schmelzmesser
Enamel knife
Ciseaux à émail
Cinceles para esmalte

Plombierhämmer

Plugging mallets / Maillets / Martillos

1241

18cm

Hammer mit Bleifüllung

Mallets, lead filled

Maillets, garnis de plomb

Martillos, rellenos de plomo

Metallstiel

Metal handle

Manche métallique

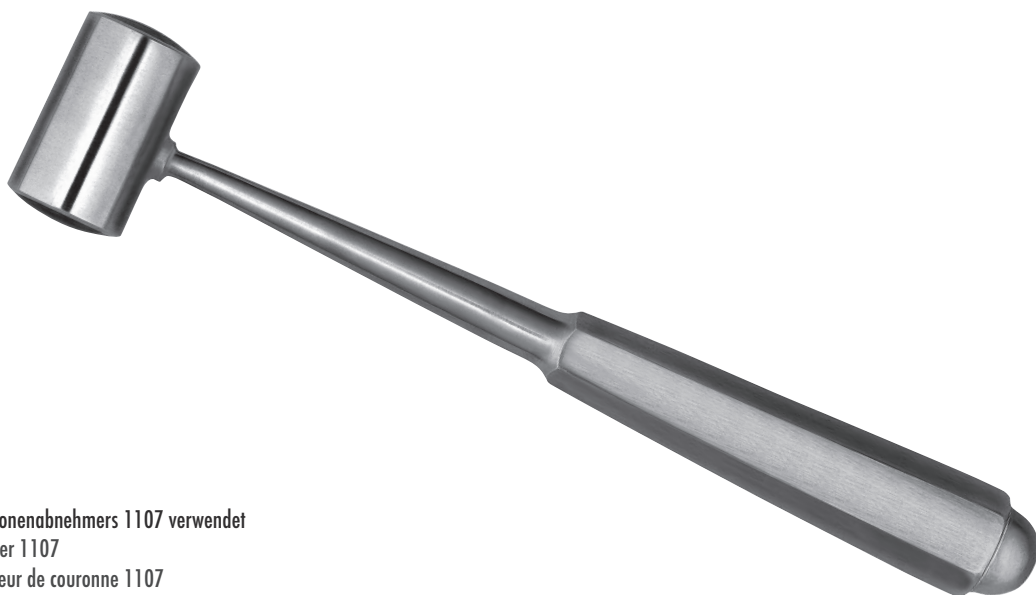
Mango metálico

wird zur Unterstützung des Kronenabnehmers 1107 verwendet

used to support crown detacher 1107

utilisé pour soutenir le décolleur de couronne 1107

utilizado para soportar el separador de coronas 1107



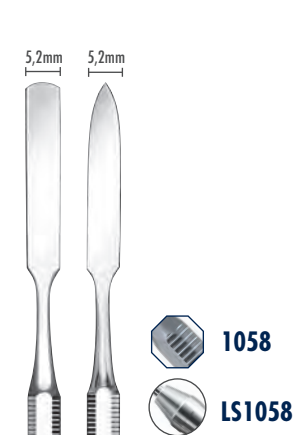
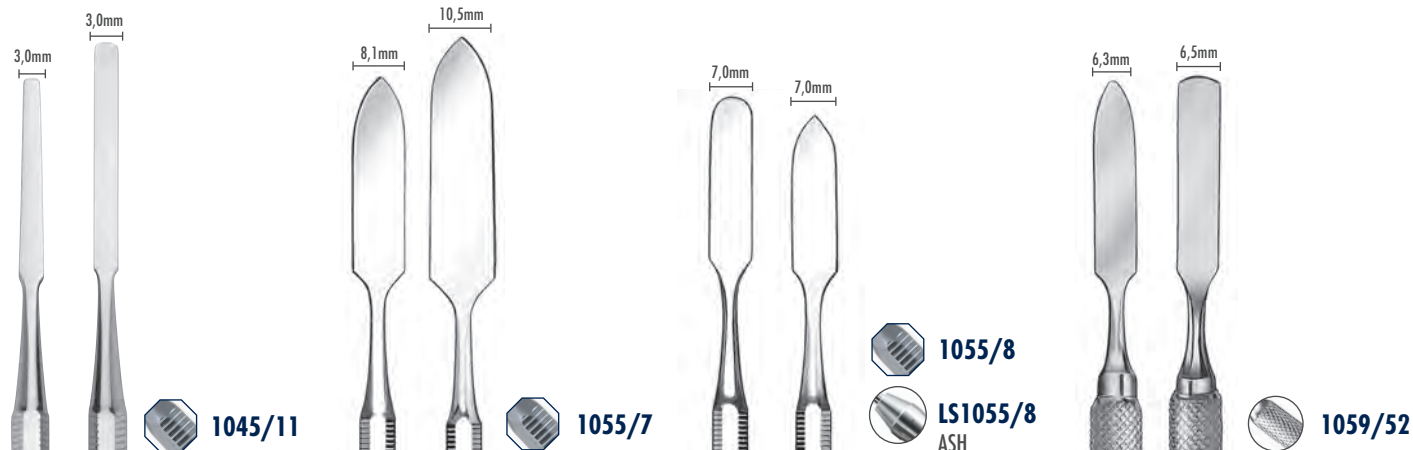
Octogonal Ø 5,5MM



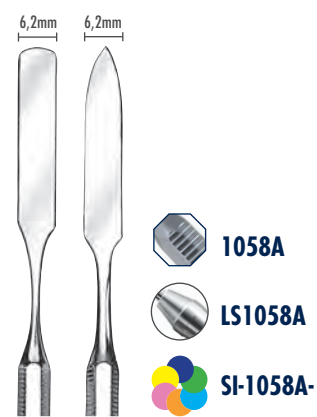
Zementspatel

Cement spatulas / Spatules à ciment / Espátulas para cemento

KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATIVE / ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN



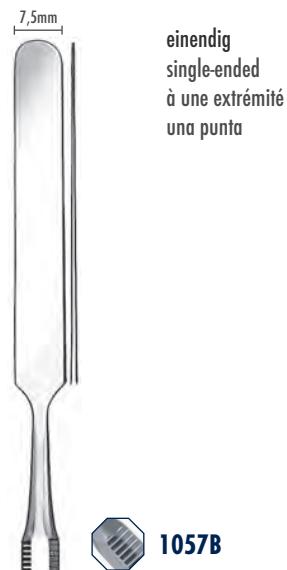
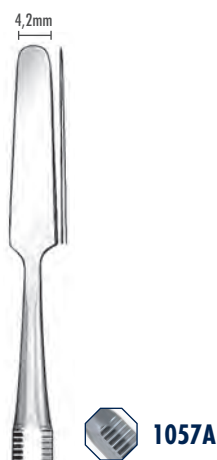
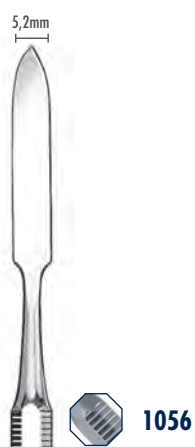
schmal/narrow
étroit/delgado



mittel/medium
moyen/medio



breit/wide
large/ancho



einendig
single-ended
à une extrémité
una punta



LS = Ø 9,5MM



LiquidSTEEL



SI = Ø 10MM



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

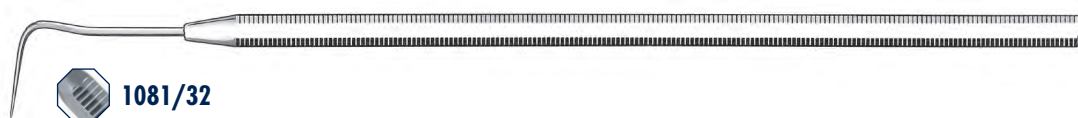


Beispiel/Example/Exemple/Ejemplo: SI-1058A-BL

Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

nicht abschraubbar / not unscrewable /
non dévissable / no desenroscable



1081/32



1081/26



1081/30



1081/33

LS1081/33

LSP1081/33



1081/33-SET6
6er Set Sonden
Set of six pieces



1081/39



1081/56

LS1081/56

LSP1081/56



1081/56-SET6
6er Set Sonden
Set of six pieces



1081/65



1081/66



1081/70

LS1081/70



LS1081/EXS3A

LSP1081/EXS3A



1083/6

LS1083/6

SI-1083/6-

Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM

LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM

LIQUIDSTEEL
passion

Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM

Colori
- Silicon Grip -



BL

GR

HBL

OR

PK

GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1083/6-BL

KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATRICE / ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN



Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

nicht abschraubbar / not unscrewable /
non dévissable / no desenroscable



LS1091/33



SI-1091/33-



LS1091/56



SI-1091/56-



LS1091/70



SI-1091/70-



LS1091/EXS3A



SI-1091/EXS3A-

Zahnsondenansätze

Explorer tips / Pointes de sonde dentaire / Puntas de sonda dental

mit Standardgewinde M2,5 / with standard thread M2.5 / avec filetage standard M2.5 / con rosca estándar M2.5



Europäisches Gewinde M2.5 Ø
European thread M2.5 Ø



1078/6



1078/9



1078/17



1078/23

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM

Colori

- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1091/33-BL



1082/6



1082/9



1082/17



1082/23

Zahnsonden – SENSITIVE

- sehr feine Sondenspitzen aus speziell gehärtetem Stahl
- hohe Sensivität beim Ertasten feinsten kariöser Stellen
- ergonomischer Rundgriff

Probes – SENSITIVE

- extremely fine explorer tips made from specially tempered steel
- high sensitivity to locate even the smallest carious lesions
- ergonomic round handle

Sondes – SENSITIVE

- les sondes sont réalisées en fil acier inoxydable très souple et extrêmement fin
- incassable
- facilite le nettoyage

Sondas – SENSITIVE

- Sondas muy finas
- para exámenes sensitivos
- mango redondo fácil de limpiar



1080/9

sehr feine Spitzen
very fine tips
points très fins
puntas muy finas



1080/17

sehr feine Spitzen
very fine tips
points très fins
puntas muy finas



1080/23

sehr feine Spitzen
very fine tips
points très fins
puntas muy finas



Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

Aus einem Stück gefertigt
Crafted from a single unit
Fabriqué d'une pièce
fabricado en una pieza



 1085/9



 1085/6



 1085/8



 1087/23



 1087/6



 1087/17



 1086/11



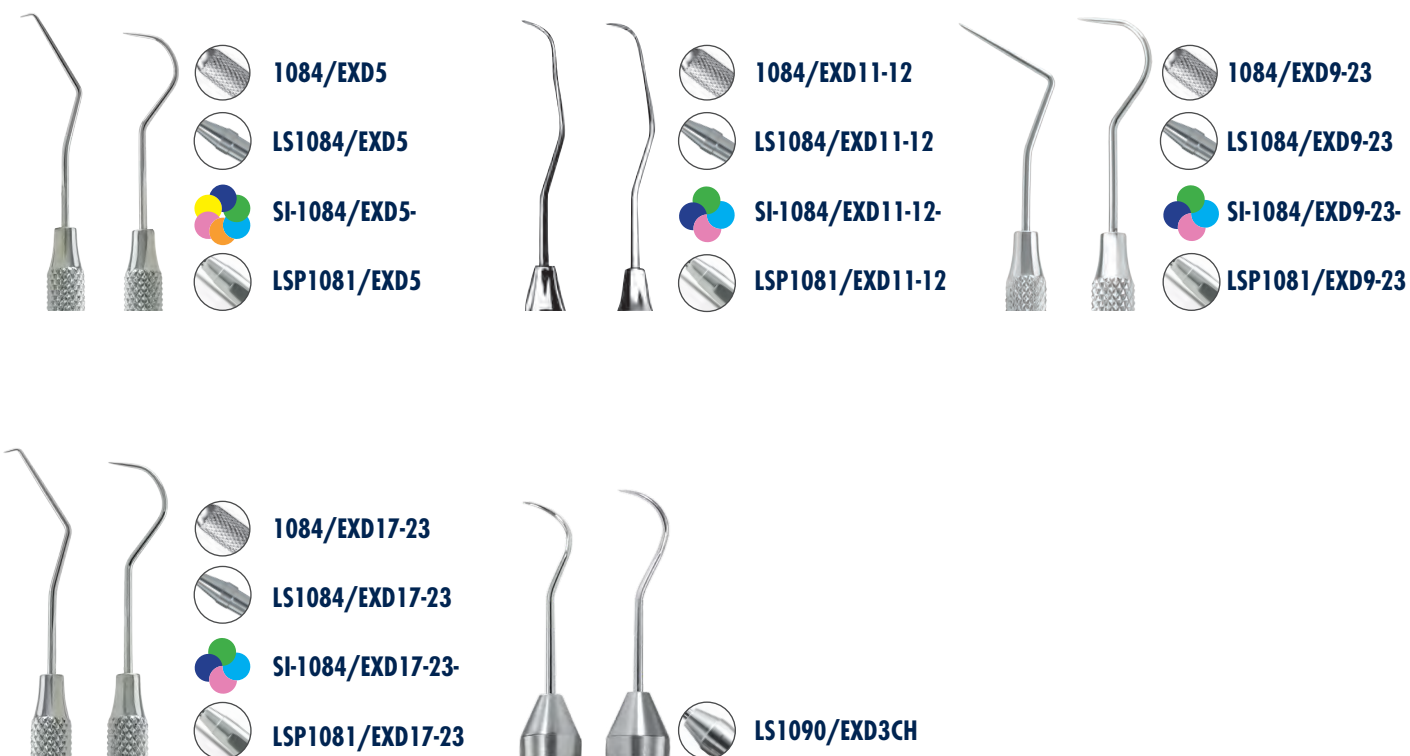
 1131
WESTON

 Octogonal Ø 5,5MM

Zahnsonden, doppelendig

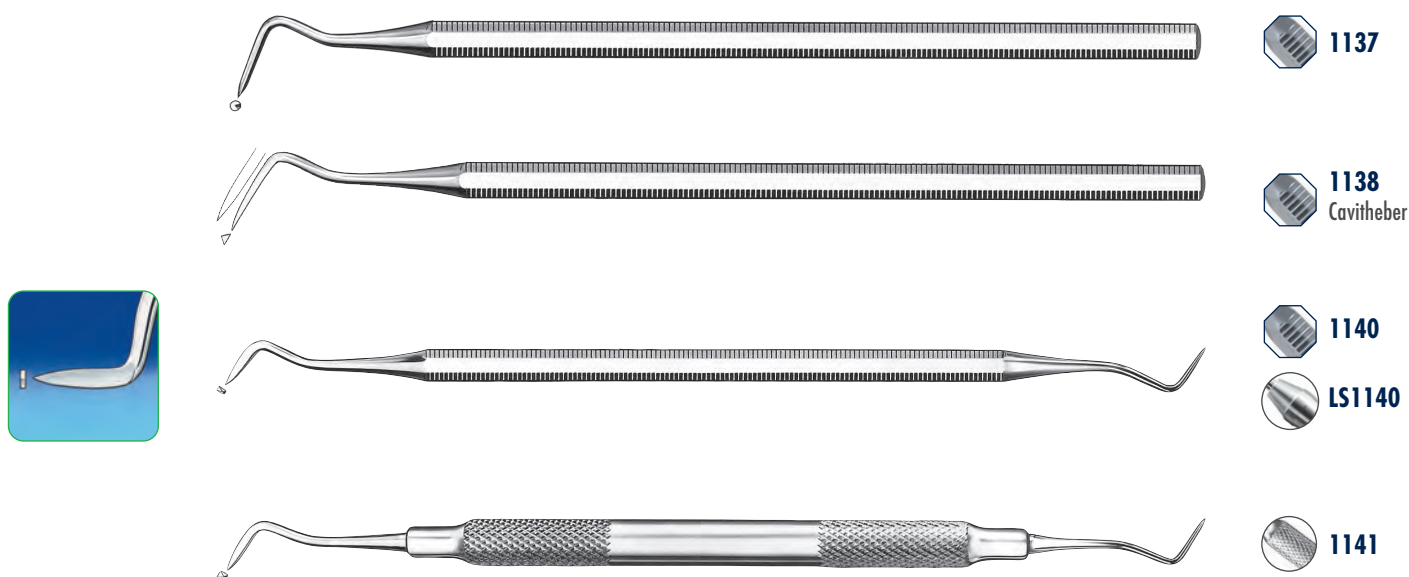
Explorers, double ended / Sondes, double terminé / Sondas, doble punta

nicht abschraubbar / not unscrewable /
non dévissable / no desenroscable



Füllungsentferner

Instruments for removing temporary fillings / Instruments pour enlever les obturations temporaires / Instrumentos para quitar obturaciones temporales



Endodontie Instrumente

Endodontics instruments / Instruments pour endodontie / Instrumentos para endodoncia



718
15cm



651
15cm



651A
15cm



innen diamantiert
Inside diamond-coated
Intérieur diamanté
interior diamantado

708
15cm



Stopfer
Plugger
Fouloirs
Obturadores

1089/1 Ø0,60mm
1089/2 Ø0,75mm
1089/3 Ø0,90mm

Für vertikale Kondensation von Guttaperchaspitzen
For condensing guttapercha points vertically
Pour la condensation verticale de pointes de Guttapercha
Para la condensación vertical de puntas de gutapercha



Wurzelkanalerweiterer
Spreader
Extenseur de canal radicaire
Expansor del conducto radicular

1088/11
1088/15

Für laterale Kondensation von Guttaperchaspitzen
For condensing guttapercha points laterally
Pour la condensation latérale de pointes de Guttapercha
Para la condensación lateral de puntas de gutapercha



1084/EXDG16

LS1084/EXDG16

SI-1084/EXDG16-

LSP1081/EXDG16



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1084/EXDG16-BL

ROCKHARD
the new coating series



1209-20RH

Rootator 20° Wurzel- u. Splitterzange, feine lange Spitzen
Rootator 20° fragment forceps fine long tips
Rootator 20° davier p. fragments pointe fine
Rootator 20° alicate p. fragm. punta fina

1209RH

Rootator Wurzel- u. Splitterzange, feine lange Spitzen
Rootator fragment forceps fine long tips
Rootator davier pour fragments pointe fine
Rootator alicate p. fragmentos punta fina



1209-SET

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1x 1209-20RH + 1x 1209RH

KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATRICE / ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN



1206
ENDO-Zange



- Sehr feine Universalzangen zum Fassen abgebrochener Wurzelkanalinstrumente, von kleinen Wurzel- und Knochensplintern, Halten und Setzen von Silber- und Papierspitzen sowie Interdentalkiefern etc.
- Very slender universal forceps for grasping fractured endodontic instruments and root/bone splinters as well as holding and inserting silver and paper points and interdental wedges etc.
- Précelle universelle très fine pour saisir les instruments canaux fracturés, les fragments radicaires et osseux, pour saisir et placer des pointes d'argent ou de papier ou les coins interdentaires etc.
- Pinzas universales, muy finas, para asir instrumentos endodónticos fracturados, pequeños fragmentos radiculares u óseos, sujetar y colocar puntas de plata y papel así como cuñas interproximales etc.





Die Wurzelspitzenresektion ist eine äußerst erfolgreiche zahnerhaltende Maßnahme, wenn eine orthograde Wurzelkanalfüllung langfristig nicht wirkt. Das ApEX-SET wurde entwickelt, um eine optimale retrograde Verriegelung und Reinigung der Resektionshöhle zu erreichen. Die Küretten in verschiedenen Größen ermöglichen eine effektive Entfernung des periapikalen Granulationsgewebes sowie des restlichen Füllmaterials. Zur optimalen Sichtkontrolle des resezierten Bereichs dienen die mikrochirurgischen Spiegel in zwei Varianten. Für die optimale Befüllung und Verriegelung des Wurzelkanals gibt es Mikrospatel zum Auftragen und retrograde Kugelstopfer/Spatel zur Kondensation. Überschüssiges Füllmaterial kann dann mit dem scharfen Löffel reduziert und entfernt werden.

If a periradicular inflammation lesion by an orthograde root canal filling leads not to a healing, nowadays the apicoectomy presents an extremely successful measure for tooth preservation. In the course of the positive development regarding minimal invasiveness, the operation accesses can be effected on smaller areas and the postoperative complaints for the patient become smaller, too. In order to enable a retrograde closure or rather an optimally cleaned resection hole, we developed a special apex set. The closure can be achieved by a surgical access to the inflamed root apex and consequently by a resection of the apical root segment as well as a successful retrograde preparation. The plate curettes in different sizes allow to remove periapical granulation and inflammation tissue or residues of filling material effectively. For the perfect visual inspection of the resected area, the micro surgical mirrors serve in two versions. For the protection of the optimal retrograde filling and sealing of the root canal, the micro spatula serves as applicator and the retrograde ball plugger as perfect condensor. Surplus can be reduced and removed then with a bone curette.

La résection de l'extrémité radulaire est une mesure de préservation dentaire extrêmement efficace lorsque l'obturation canalaire orthograde ne fonctionne pas à long terme. L'ApEX-SET a été développé pour obtenir un verrouillage rétrograde et un nettoyage optimaux de la cavité de résection. Les curettes de différentes tailles permettent une élimination efficace du tissu de granulation périapical ainsi que du matériau d'obturation restant. Les miroirs microchirurgicaux en deux versions sont utilisés pour un contrôle visuel optimal de la zone réséquée. Pour un remplissage et un verrouillage optimaux du canal radulaire, il existe des micro-spatules pour l'application et des dameurs/spatules à bille rétrogrades pour la condensation. L'excès de matériau de remplissage peut ensuite être réduit et retiré avec la cuillère pointue.

La resección de la punta de la raíz es una medida extremadamente exitosa para preservar los dientes cuando el empaste ortógrado del conducto radicular no funciona a largo plazo. El ApEX-SET fue desarrollado para lograr un bloqueo retrógrado y una limpieza óptimos de la cavidad de resección. Las curetas de diferentes tamaños permiten una eliminación eficaz del tejido de granulación periapical y del material de obturación restante. Los espejos microquirúrgicos en dos versiones se utilizan para un control visual óptimo del área reseçada. Para un llenado y bloqueo óptimos del conducto radicular, existen microespátulas para la aplicación y apisonadores/espátulas de bola retrógradas para la condensación. A continuación, se puede reducir el exceso de material de relleno y eliminarlo con la cuchara afilada.



LS1070-B1.6-S1.6
Füllungsinstrument Stop-
fer/Spatel Ø1,6mm
Filling instruments endo
ball plugger/spatula
Ø1,6mm
Instrument de remplissage
bouchon/spatule Ø1,6mm
Tapón/espátula para
instrumentos de llenado
Ø1,6mm



LS1070-CU1.5
Teller Kürette Ø 1,5mm
Plate curette Ø 1,5mm
Plaque curette Ø 1,5mm
cureta de placa Ø 1,5 mm



LS1070-CU2.5
Teller Kürette Ø 2,5mm
Plate curette Ø 2,5mm
Plaque curette Ø 2,5mm
cureta de placa Ø 2,5 mm



LS1070-CU4.0
Teller Kürette Ø 4,0mm
Plate curette Ø 4,0mm
Plaque curette Ø 4,0mm
cureta de placa Ø 4,0 mm



LS1070-MP-R-LA-0.7
Mikrostopfer Kontrawinkel
Micro plugger contra angled
Contre-angle micro-autoprotection
Contraángulo micro manipulación



LS1070-MP-R-A-0.7
Mikrostopfer retrograd, seitlich
abgewinkelt-axial
Micro plugger retrograde, axially
angled and contra angled
Micro dameur rétrograde, coudé
latéralement-axial
Microsabotaje retrógrado, angula-
do lateralmente-axial





LS1070-SC3-4

Löffelkürette 3mm/4mm
Spoon curette 3mm/4mm
Curette cuillère 3mm/4mm
Cuchara cureta 3mm/4mm



LS1070-MM3X8

Endo-Metallspiegel 3 x 8mm
Endo metal mirror 3 x 8mm
Miroir Endo métal 3 x 8mm
Espejo endometalico 3 x 8mm



LS1070-MM4.5

Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund
Endo metal mirror Ø 4,5mm round
Miroir métallique Endo Ø 4,5mm rond
Espejo endometalico Ø 4,5mm redondo



LS1070-SET9

WSR-SET

Inhalt:

2x Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund und 3 x 8mm
2x Mikrostopfer retrograd, seitlich abgewinkelt-axial und Kontrawinkel - Ø 0,7mm,
1x Löffelkürette 3mm/4mm,
1x Füllungsinstrument Stopfer/Spatel Ø1,6mm,
3x Teller Kürette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Content:

2x endo metal mirror Ø 4,5mm round and 3 x 8mm
2x micro plugger retrograde, axially angled and contra angled - Ø 0,7mm,
1x spoon curette 3mm/4mm,
1x filling instruments endo ball plugger/spatula Ø1,6mm,
3x plate curette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Contenu:

2x miroirs métalliques Endo Ø 4,5mm ronds et 3 x 8mm
2x micro dameurs rétrogrades, inclinés latéralement-axiaux et
Contre-angle - Ø 0,7mm,
1x cuillère curette 3mm/4mm,
1x instrument de remplissage bouchon/spatule Ø1,6mm,
3x curette à plaques Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm



Gingivalrandschräger, Schmelzbeile

Gingival margin trimmers, Enamel hatchets / Ciseaux à émail pour la préparation du bord cervical, Ciseaux à émail / Recortadores del margen gingival, Hachas para esmalte



LS1181/161-62

zur Ausarbeitung von Dreiflächenwinkeln, mesial
for finishing trihedral angles, mesial
d'angles à 3 surfaces, mésial
para el acabado de ángulos de tres planos, mesial



LS1181/165-66

zur Ausarbeitung von Dreiflächenwinkeln, distal
for finishing trihedral angles, distal
d'angles à 3 surfaces, distal
para el acabado de ángulos de tres planos, distal

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/26

distal 13-95-8-14



LS1181/27

mesial 13-80-8-14

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/28

distal 10-95-7-14



LS1181/29

mesial 10-80-7-14

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/11-12

- gerade, zum Glätten der Kavitätenwand im Bereich approximaler Kästen, 15-8-8
- straight, for smoothing the cavity wall in the region of interproximal boxes, 15-8-8
- droits, pour surfacer les parois de la cavité, au niveau des boîtes proximales, 15-8-8
- recto, para alisar la pared de las cavidades en el área de los arcos interproximales, 15-8-8



LS1181/17-18

10-6-14



LS1181/51-52

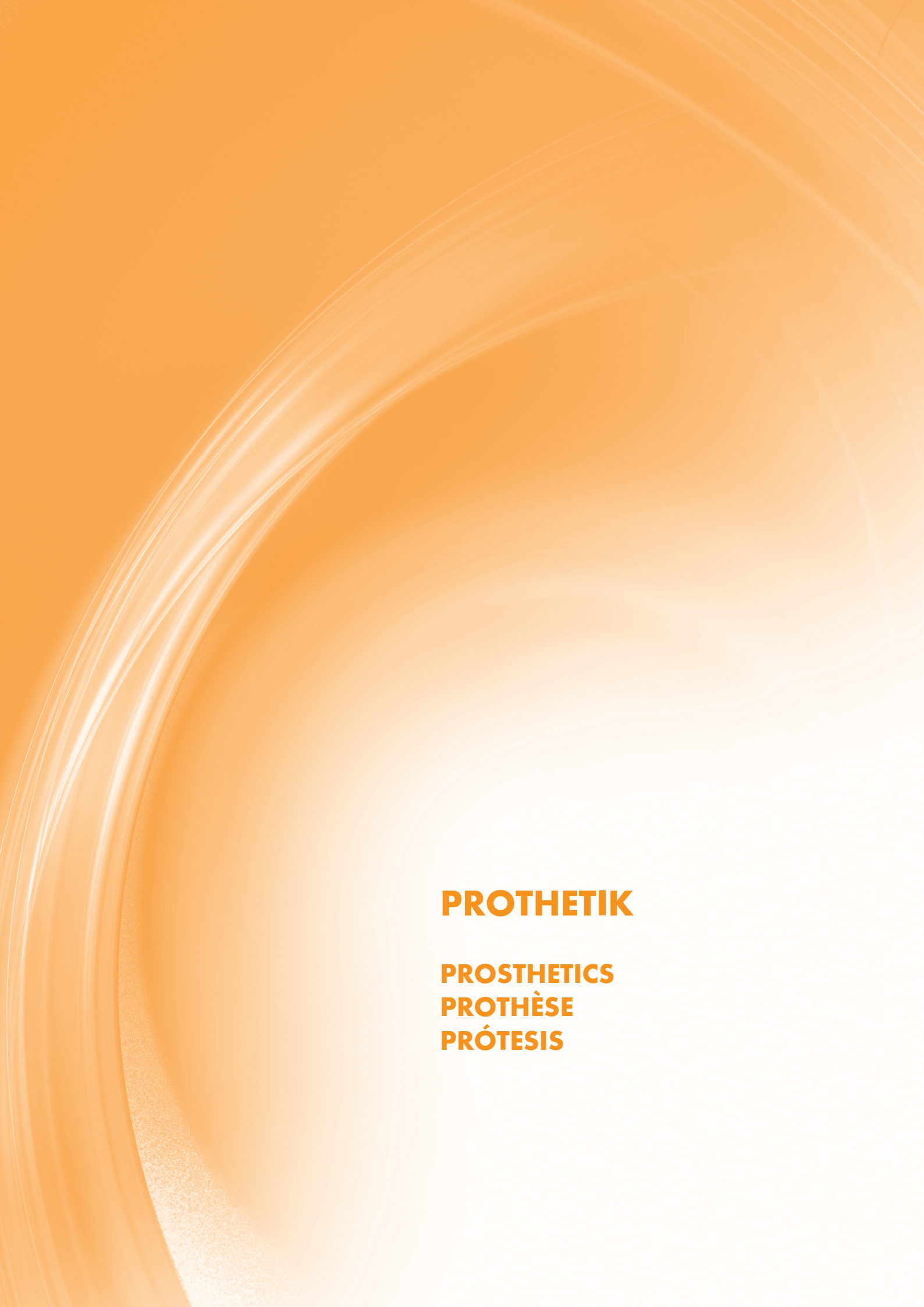
15-8-12



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



PROTHETIK

**PROSTHETICS
PROTHÈSE
PRÓTESIS**

Kronenscheren

Crown scissors / Ciseaux à couronnes / Tijeras para coronas



D = gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

826

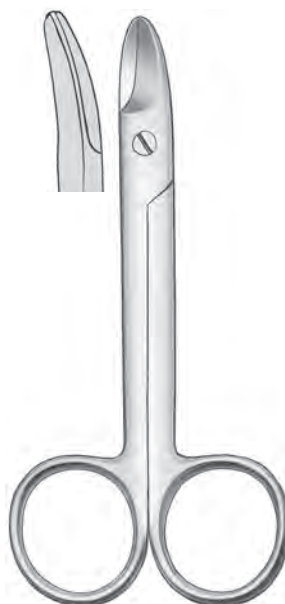
10,5cm

826D

BEEBEE

spitz gerade/sharp straight

pointus droits/agudas rectas



828

10,5cm

828D

BEEBEE

gebogen/curved

courbes/curvas



828-1/2

10,5cm

gebogen/curved

courbes/curvas

Kronenschere mit schmalem Blatt für enge Kronenringe

Crown scissors with one small blade for cutting narrow crown-rings

Ciseaux à couronnes avec une lame très effilée pour la taille de bagues étroites

Tijeras para coronas con un lado estrecho



829

10,5cm

BEEBEE

gebogen/curved

courbes/curvas



210/12

12cm

gerade/straight

droits/rectas

212/12

12cm

gebogen/curved

courbes/curvas

Folienschere für Keramik

Foil scissors for ceramics

Ciseaux pour feuilles d'or

Tijeras para hojas de oro



825

9cm

gebogen/curved

courbes/curvas

Zum Schneiden kleinster Strukturen an Tiefziehfolien

For cutting tiny structures on thermo-forming foils

Pour couper des structures minimales aux feuilles d'emboutissage

Para cortar estructuras mínimas de láminas de embutición

Kronenspreizzangen

Crown spreading pliers / Instruments enlève couronne / Instrumentos para quitar coronas

leichtgängige und exakt greifende Kronenspreizzangen

- das Maulteil der Zangen wird nach dem Auffräsen der Krone (Kronentrennergröße 0,10 - 0,12) entsprechend platziert (s. Skizze) und die Krone durch leichten Druck aufgehebelt, die hierdurch ermöglichte parallele Aufhebelung der Krone vermindert deutlich die Gefahr der Kronenstumpf-fraktur. Der mitgelieferte Inbusschlüssel dient zum eventl. Nachjustieren des Maulteiles (nur Nr. 1112).

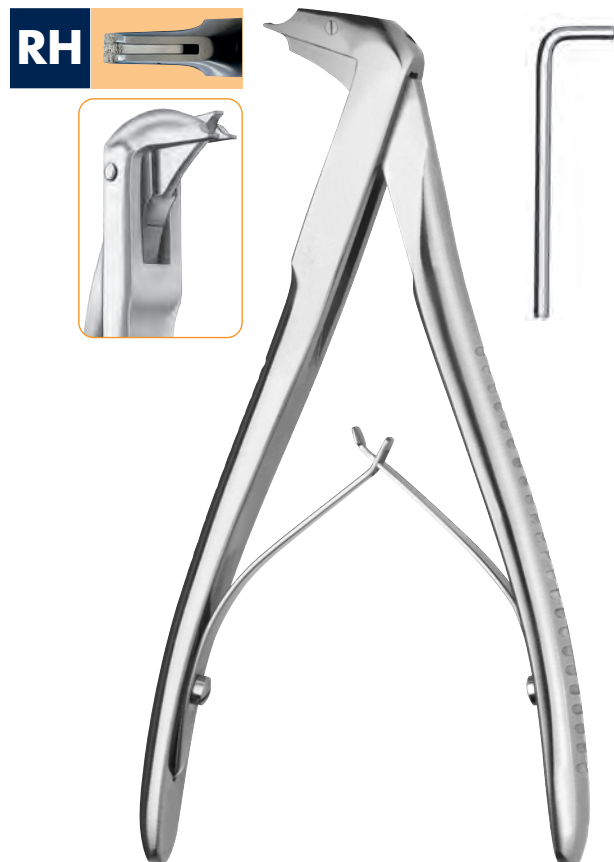
- smooth operating, precisely gripping crown remover once the crown has been cut through (size 0.1 - 0.12 crown cutter), the beak is inserted correctly (refer to sketch) and gentle pressure exerted to spread the crown. As the crown is spread parallel, there is much less risk of fracturing the preparation. An Allen key is supplied with the crown remover for adjusting the beak if necessary (No. 1112 only).

- instrument à détacher les couronnes avec un mécanisme doux et précis. les mors de la pince sont placés de manière appropriée (voir schéma) dans la saignée fraisée dans la couronne (fraise à sectionner 0,10 - 0,12) puis la couronne est ouverte en exerçant une légère pression; l'effet de levier réalisé parallèlement diminue nettement le risque de fracturer le moignon. La clé à douille jointe permet de réaliser un éventuel réajustement des mors. Uniquement pour 1112.

- tenazas para abrir coronas, de acción suave y exacta después de fresar una ranura en la corona (tamaño de fresa para abrir coronas 0,10 - 0,12) la boca de las tenazas se coloca tal y como indica la figura y, seguidamente, la corona se abre ejerciendo una suave presión. La apertura paralela de la corona reduce claramente el riesgo de fracturar el muñón bajo la corona. La llave hexagonal suministrada sirve para un eventual ajuste de la boca de las tenazas. Solamente para 1112.



1114



1112

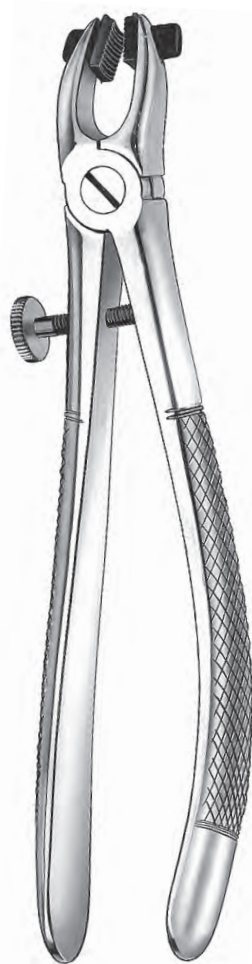
BAUER MOD.

Diamantähnliche Diffusionsbeschichtung
Diamond like diffusion coating



Kronenabnehmezange

Crown remover / Pince à descendre les couronnes / Instrumentos para quitar coronas



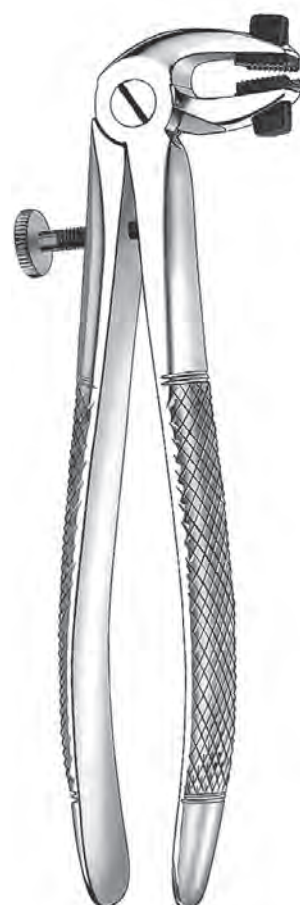
1165/1



1165A

- 1 Paar Kunststoffbacken
- 1 pair plastic inserts
- 1 paire de protections
- 1 pareja de capas de plástico

- für VMK-Kronen und -Brücken mit auswechselbaren, weichen Kunststoffbacken - speziell für Einproben (sterilisierfähig bis 180° C).
- for ceramical and plastic crowns and bridges, with soft plastic inserts (sterilization up to 180° C).
- pour couronnes et bridges en ceramique ou plastiques, avec des protections souples de plastique, interchangeables (stérilisation jusqu'à 180° C).
- para coronas y puentes cerámicas o plásticas con capa de plástico elástico (sterilización hasta 180° C).



1165/2

Kronenabnehmezange

Crown remover / Pince à desceller les couronnes / Instrumentos para quitar coronas

- der sichere und schonende Kronen- und Brückenabnehmer ist durch die spezielle Formgebung für Ober- und Unterkiefer geeignet
- Kunststoffbacken und Spezialhaftpulver sorgen für höchsten Adhäsionsgrad
- das Spezialhaftpulver ist gammastrahlen-sterilisiert
- mit Stellschraube und Rückholfeder für sicheres und korrektes Fixieren
- leichtes Auswechseln der Kunststoffbacken möglich

- The safe and careful crown and bridge remover for ceramic and cast crowns temporary inserted designed for use in both upper and lower jaw
- polymer inserts and adhesive powder ensure the best possible adhesion
- special adhesive powder sterilised by irradiation
- with adjusting screw and return spring for safe and correct adjustment
- easy replacement of the polymer inserts

- Très sûr et préservant pour couronnes en céramiques et plastiques provisoires spécialement conçu pour mâchoire supérieure et inférieure
- les protections en polymère et la poudre spéciale adhésive permettent un degré d'adhésion extrême
- la poudre d'adhésion est stérilisée par des rayons gamma équipé d'une vis et d'un ressort de retour une fixation sûre et correcte
- les protections sont interchangeables

- el instrumento quita coronas y puentes provisionales cerámicos y fundidos con alta precisión
- forma especial para el maxilar superior y mandíbula
- las capas de polímero y el polvo adhesivo garantizan una adhesión perfecta
- polvo adhesivo esterilizado con rayos gamma con tornillo regulable y resorte
- recambio fácil de las capas de polímero



1113/1-3

Crown Tractor incl. Ersatzbacken + Haftpulver
Crown Tractor incl. spare inserts + adhesive powder
Crown Tractor incl. protection + poudre d'adhésion
Crown tractor incl. capas de polímero + polvo adhesivo

1113/1

Crown Tractor
Crown Tractor
Crown Tractor
Crown tractor



1113/2

Ersatzbacken
Spare inserts
Protections
Capas de polímero

20 Stück
20 pcs.
20 pièces
20 piezas



1113/3

Haftpulver
Adhesive powder
Poudre d'adhésion
Polvo adhesivo

10g
10g
10g
10g



Die Zange wird per Stellschraube auf das abzunehmende Provisorium eingestellt (damit wird verhindert, dass ein zu hoher Druck auf die provisorisch gesetzte Krone ausgeübt wird).

The temporary restoration is gripped by tightening the set screw on the pliers (this prevents excessive pressure being exerted on the temporarily cemented crown).

La pince est réglée sur la provisoire à déposer avec la vis de réglage (ainsi, on évite qu'une trop grande pression soit exercée sur la couronne provisoire).

Las pinzas se adaptan sobre provisional por el tornillo de ajuste (con ello se evita que se ejerza demasiada presión sobre la corona provisional).



Nach dem Einstellen der Zange werden die Kunststoffbacken mit einem Haftpulver benetzt. (Dies geschieht, um ein Abgleiten der Zange von der abzunehmenden Krone zu verhindern).

After adjusting the plier, tips should be moistened with diamond powder. (To avoid pliers slipping off the crown)

Après réglage de la pince, les bords en plastique sont humidifiés avec une poudre adhésive. (Ceci empêche à la pince de glisser de la couronne à déposer)

Tras el ajuste de las pinzas se rocían los extremos plásticos con los polvos. (Esto se realiza para evitar un resbalo de las pinzas sobre la corona)



Das Provisorium kann nun abgenommen werden.

The temporary restoration can then be removed.

La provisoire peut être maintenant déposée.

El provisional puede despegarse ahora.

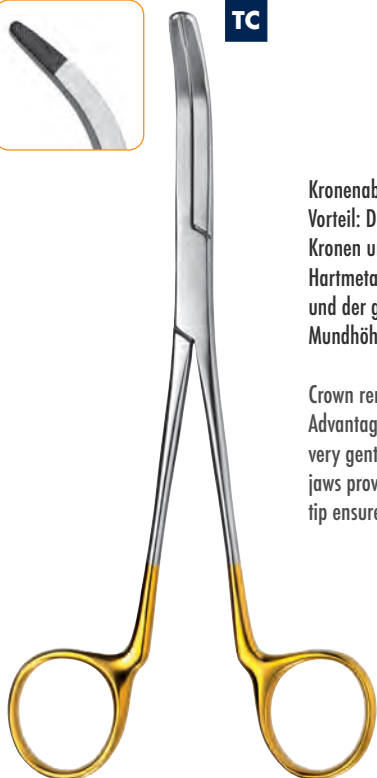


Kronenabnehmer

Crown removers / Instruments à détacher les couronnes / Instrumentos para quitar coronas



TC



1166
18cm

Kronenabnehmerzange 1166

Vorteil: Der Scherengriff erlaubt ein sehr gefühlvolles Lösen von Kronen und Brücken. Die sehr rutschsicheren und abnutzungsarmen Hartmetallbacken liegen fest an. Durch eine Gesamtlänge von 18cm und der gebogenen Spitze, lässt sich die Zange sehr sicher in der Mundhöhle bewegen.

Crown removal forceps, 1166

Advantage: The scissor grip enables crowns and bridges to be loosened very gently. The exceptionally sure-grip, low-wear tungsten carbide jaws provide a secure grip. The overall length of 18cm and the curved tip ensure very safe movement of the forceps in the oral cavity.

Pince arrache-couronne 1166

Avantage: Le manche du type ciseaux permet de déposer les couronnes et bridges avec délicatesse. Les mors en carbure à effet anti-dérapant et peu sujets à l'usure s'appliquent fermement. Du fait de sa longueur totale de 18cm et de la courbure de ses extrémités, la pince se laisse manipuler en toute sécurité dans la cavité buccale.

Tenazas para extraer coronas 1166

Ventaja: El mango de tijera permite soltar coronas y puentes con mucho tacto. Las mordazas de carburo de tungsteno, muy antideslizantes y de desgaste reducido, se adaptan firmemente. Gracias a la longitud total de 18cm y a la punta curva, las tenazas se desenvuelven con mucha seguridad en la cavidad bucal.



1111
Universal



1110/1



1110/2



1110/3

Kronenabnehmer

Crown removers / Instruments à détacher les couronnes / Instrumentos para quitar coronas

Kronenabnehmer AUTOREM 1105

- Automatischer Kronen- und Brückenabnehmer zur Entfernung von provisorischem und festsitzendem Zahnersatz
- Die Impulsstärke ist in 3 Stufen einstellbar
- Der Artikel wird inkl. 3 Abnehmerhaken + 1 Montageschlüssel geliefert

Crown remover AUTOREM 1105

- Automatic crown and bridge remover for removal of temporary and fixed restorations
- Removal force can be set to 3 levels
- Order no. 1105 is supplied with 3 remover hooks + 1 assembly key

Arrache-couronne AUTOREM 1105

- Arrache-couronne / bridge automatique pour la dépose de provisoires et de prothèses fixes
- La force d'impulsion est réglable selon 3 degrés
- L'article 1105 est fourni avec 3 crochets + 1 clé de montage

Extractor de coronas AUTOREM 1105

- Extractor automático para coronas y puentes, para levantar prótesis dentales provisionales y fijas
- La intensidad del impulso puede regularse en 3 niveles
- El artículo 1105 se suministra con 3 ganchos extractores + 1 llave de montaje



1105

Der Artikel wird inkl. 3 Abnehmerhaken + 1 Montageschlüssel geliefert

Order no. 1105 is supplied with 3 remover hooks + 1 assembly key

L'article 1105 est fourni avec 3 crochets + 1 clé de montage

El artículo 1105 se suministra con 3 ganchos extractores + 1 llave de montaje



1105A

3er Set Ansätze für 1105 inkl. Schlüssel

SET of 3 tips for 1105 incl. assembly key

Set de 3 points pour 1105 + 1 clé de montage

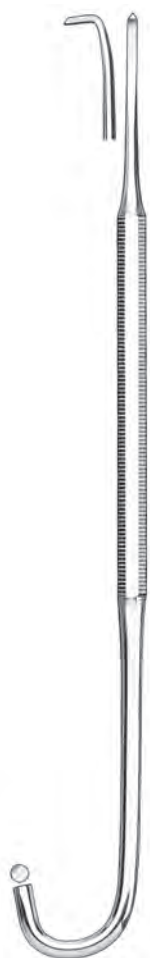
SET 3 puntas para 1105 + 1 llave de montaje



Kronenabnehmer

Crown removers / Instruments à détacher les couronnes / Instrumentos para quitar coronas

PROTHETIK -
PROSTHETICS / PROTHÈSE / PRÓTESIS



1107
18cm
TREYMANN
Hirtenstab



1108A/1
1162A/1



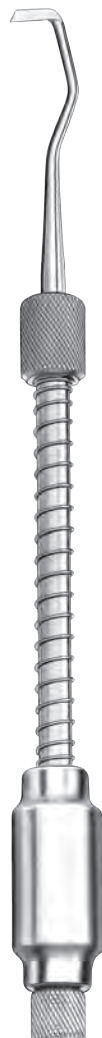
1108A/4
1162A/4



1108A/2
1162A/2



1108A/3
1162A/3



1108
MILLER
incl. 1108A/1
1108/1-3
MILLER
incl. 1108A/1,2,3
Kronen- und Brückenabnehmer mit Gewicht und Feder
Crown and bridge remover with weight and spring
Arrache-couronne et bridge, avec masselotte et ressort
Extractor de coronas y puentes con peso y muelle



1162
SCHRÖDER
inkl. 3 Ansätze 1162A/1, 2, 3
incl. 3 Tips 1162A/1, 2, 3
incl. 3 points 1162A/1, 2, 3
incl. 3 puntas 1162A/1, 2, 3



Octogonal Ø 5,5MM

Abdampfnetz - EASY STEAM

Steaming mesh - EASY STEAM / Tamis à vapeur - EASY STEAM / Malla para la limpieza al vapor - EASY STEAM

Ein Instrument zum sicheren Halten beim Abdampfen und Trocknen von zahntechnischen Werkstücken wie z. B. Kronen, Inlays, Metallteilen für die Implantologie etc. Die Netze sind desinfizier- und autoklavierbar, sowie resistent gegenüber Fluss- und Phosphorsäure (50%-ig), wie diese z.B. beim Reinigen von Veneers benötigt werden. Die Teile werden zwischen die beiden Hälften des Netzhalters gelegt und durch den Eigendruck des Halters sicher fixiert. Der Netzhalter kann zu Reinigungszwecken vollständig vom Handgriff abgenommen werden. Ersatz-Netzaufsätze (1 Paar) sind unter der Art.-Nr. 1450A erhältlich.

Instrument for holding dental laboratory workpieces, e.g. crowns, inlays, metal units for implantology etc., safely during steam cleaning and drying. The mesh inserts can be disinfected and autoclaved and are resistant to hydrofluoric and phosphoric acids (50%), which are required for example when cleaning veneers. The units are placed between the two halves of the mesh holder and held securely in position by the pressure of the holder. The mesh holder can be completely detached from the handle for cleaning. Replacement inserts (1 pair) are available using Order No. 1450A.

Instrument pour le maintien assuré de pièces prothétiques telles que couronnes, inlays, pièces métalliques pour l'implantologie etc. lors de leur passage à la vapeur et de leur séchage. Les tamis peuvent être désinfectés et passés à l'autoclave. Ils sont résistants à l'acide fluorhydrique et à l'acide phosphorique (50%) acides utilisés, par exemple, lors du nettoyage de facettes. Les pièces sont disposées entre les deux mors du support et sont maintenues fermement grâce la pression naturelle de ce dernier. Le support peut être sorti complètement de la pince afin d'être nettoyé. Des tamis de rechange (1 paire) sont disponibles sous le numéro d'article 1450A.

Un instrumento para sujetar con seguridad piezas protésicas como p.ej. coronas, inlays, componentes metálicos para la implantología, etc. mientras se limpian con el chorro de vapor y se secan. Las mallas pueden ser desinfectadas, esterilizadas en el autoclave y son resistentes a los ácidos fluorhídrico y fosfórico (al 50%), que se utilizan p.ej. para la limpieza de carillas. Las piezas se colocan entre las dos mitades del soporte de malla y quedan fijadas firmemente por la propia presión del soporte. El soporte de malla puede separarse por completo del mango para permitir su limpieza. Están disponibles inserciones de malla de recambio (1 pareja) bajo la Ref. 1450A.



1450

RICHTER

mit auswechselbaren Netzaufsätzen

Acc. to RICHTER, with exchangeable mesh

Pour RICHTER, avec tamis interchangeable

Según RICHTER, con malla intercambiable



1450A

Ersatz-Netzaufsätze (Paar, ohne Griff)

Spare mesh inserts (pair, without handle)

Inserts pour tamis de rechange (la paire, sans manches)

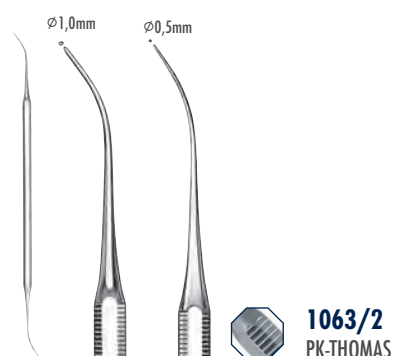
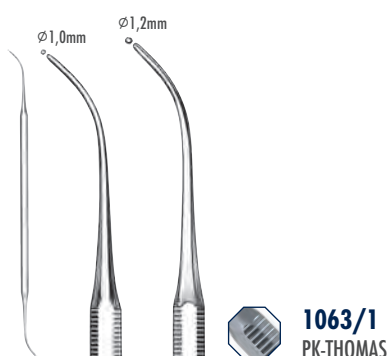
Inserciones de malla de recambio (pareja, sin mango)



Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar

PROTHETIK -
PROSTHETICS / PROTHÈSE / PRÓTESIS



Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar



1066/1-5-SET
PK-THOMAS-COLOR
Inhalt/Content/Contenú/Contenido:
je 1x 1066/1.2.3.4.5

Aluminiumgriff, eloxiert
Aluminum handle, anodized
Manche en aluminium anodisé
Mango de aluminio anodizado



Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar



1178
HYLIN



1179
HYLIN LE CRON



1196



1196A
ZAHLE



1196B



1196C



1196D



1198
BEALE



1192
LE CRON



Aluminiumgriff, eloxiert
Aluminum handle, anodized
Manche en aluminium anodisé
Mango de aluminio anodizado



Octogonal Ø 5,5MM

Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar



1195
LE CRON



1195-1/2
LE CRON

- doppelendiges Modellierinstrument für Keramik und Kunststoff
- eine Seite ist als LE CRON Instrument für Wachsarbeiten zu gebrauchen
- das gebogene Arbeitende ist speziell zum Modellieren der Interdentalräume geeignet, wie auch zum Einkerbten der Inzisalflächen an den Kronen

- double-ended carving instrument for porcelain and acrylic
- one end is a LE CRON instrument for carving wax
- the curved end is specifically for contouring the interdental spaces and cutting grooves in the incisal areas of crowns

- instrument à modeler présentant deux extrémités travaillantes, pour la céramique et la résine
- une extrémité est utilisable comme instrument LE CRON pour modeler la cire
- l'autre extrémité est particulièrement adaptée pour modeler les espaces interdentaires et pour sculpter les surfaces occlusales des couronnes

- instrumento para modelar con dos extremos, para cerámica y resina
- un extremo puede utilizarse como instrumento LE CRON para trabajos en cera
- el extremo curvado está especialmente indicado para el modelado de los espacios interproximales, así como el ranurado de las superficies incisales en las coronas.



1193
LE CRON



1194A



1194B



1194C

für Kunststoff-Verblendmaterial
for veneers
pour revêtements
para revestimientos

Aluminiumgriff, eloxiert
Aluminum handle, anodized
Manche en aluminium anodisé
Mango de aluminio anodizado



Modellierinstrumente

Carving instruments / Instruments à modeler / Instrumentos para modelar

GREENSTEIN

· Diese äußerst feinen Instrumente mit ihren Federmessern (0,2mm + 0,12mm) erlauben ein exaktes und angenehmes Arbeiten. Die Keramikmasse lässt sich in jeder gewünschten Stärke aufbauen und verdichten. Auch Verblendkunststoffe lassen sich bestens modellieren.

· These extremely slender instruments include springy blades (0.2mm + 0.12mm) for working exactly and conveniently. Porcelain can be built up in any required thickness and condensed. Acrylic facings are also easily contoured.

· Ces instruments extrêmement fins avec leurs fines lames (0,2mm + 0,12mm) permettent d'effectuer un travail précis et agréable. La masse de céramique peut être stratifiée et condensée quelle que soit l'épaisseur de la couche à réaliser. Les divers matériaux pour incrustation cosmétique peuvent également être modelés de façon parfaite.

· Estos instrumentos extremadamente finos con sus hojas flexibles (0,2mm + 0,12mm) permiten un trabajo exacto y agradable. Permiten la aplicación y condensación de los polvos cerámicos en cualquier espesor deseado. Son igualmente útiles para las resinas acrílicas de revestimiento.



1191A
0,2mm



1191SP/1
Ø 0,2mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto



1191SP/4
Ø 0,12mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto



1191B
0,2mm



1191SP/2
Ø 0,2mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto



1191SP/5
Ø 0,12mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto



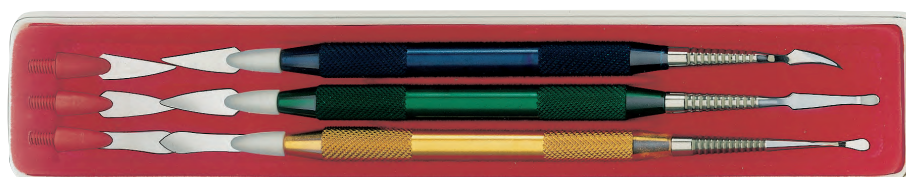
1191C
0,2mm



1191SP/3
Ø 0,2mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto



1191SP/6
Ø 0,12mm
Ersatzspitzen
Spare tips
Embouts de rechange
Puntas de repuesto



1191S

SET = 3 Instrumente inkl. 6 Spitzen

SET = 3 instruments incl. 6 tips

SET = 3 instruments dont 6 embouts

SET = 3 instrumentos incluyendo 6 puntas



Aluminiumgriff, eloxiert
Aluminum handle, anodized
Manche en aluminium anodisé
Mango de aluminio anodizado

Labor-Set

Laboratory set / Laboratoire set / Laboratorio set



9040

Labor-Set
Laboratory set
Laboratoire set
Laboratorio set

Inhalt/Content/
Contenú/Contenido:

773C/2
Pinzette, tweezer

871A/3
Skalpellhalter, scalpel handles

1066/1-5
Modellierinstrument, carving
instruments PK-THOMAS Color Fig.
1.2.3.4.5.

210/12
Folienschere, foil scissors

1325
Spitzzange, flat nose plier

1442/7R
Gipsmesser, Plaster knife BUFFALO

1432
Wachsmesser, wax knife ANTKOVIK

1481
Lötpinzette, soldering tweezers

1435 + 1436
Wachsmesser, wax knife FAHNENSTOCK
13cm + 17cm

1894/12.5
Kronenhalteklammer, Crown & Bridge
hold. forceps

1195
Modellierinstrument, carving instru-
ments LE CRON

1196A
Modellierinstrument, carving instru-
ments ZAHLE

Abdruckmesser, Marginalmesser

Impression knife / Couteau pour empreinte / Instrumento para recortar alginato

Ring scharf geschliffen, zum Ausschnei-
den von Abdrücken und Ziehen von
Retentionskanälen

Sharp ring, for cutting out of impressions
and for producing retention channels

anneau tranchant, pour évider les emp-
reintes et tracer les canaux de rétention

anillo cortante, para recortar impresio-
nes y hacer canales de retención



1190

BRAND

Marginalmesser, dreiseitig scharf geschliffen

Impression knife, three cutting edges

Couteau pour empreinte, Affûté de manière tranchante sur trois côtés

Instrumento para recortar alginato, afilada por los tres lados



Pinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas



DIAMANTIERTE SPITZEN • DIAMOND-COATED TIPS • POINTES DIAMANTÉES • PUNTAS DE DIAMANTE

- Pinzetten mit diamantierten Spitzen
- ermöglicht ein sicheres Fassen von allen metallischen und keramischen Teilen (z. B. Inlays)
- besonders vorteilhaft beim Aufbrennen von Vollkeramik (kein Metallabrieb/keine Schwarzverfärbung)
- Tweezers with diamond-coated tips
- Grip all metallic and porcelain objects (e.g. inlays) firmly
- Especially useful when firing all-ceramic systems (no metal abrasion or black discoloration)
- précelles à pointes diamantées
- permettent de saisir sûrement toutes les pièces métalliques et céramiques (par ex. les inlays)
- utilisation particulièrement avantageuse lors de la cuisson des céramo-céramiques (pas d'abrasion de métal/pas de coloration noire)
- pinzas con puntas diamantadas
- permiten asir de forma segura todas las piezas metálicas y cerámicas (p.ej. inlays)
- particularmente ventajosas para la aplicación de cerámica sin metal (no producen abrasión metálica ni decoloración negra)



651-1/2D
15cm



innen diamantiert
Inside diamond-coated
Intérieur diamanté
interior diamantado

708
15cm



773D
15cm



773CD
15cm



LSP773D
15cm
COLLEGE



Wachsmesser

Wax knives / Couteaux à cire / Cuchillos para cera



1432

12,5cm
ANTKOVIK

1432A

Ersatzklinge
Replacement blade
Lame de rechange
Cuchilla de repuesto



1435

13cm
FAHNENSTOCK



1436

17cm
FAHNENSTOCK



1439K

13cm
rostfrei/stainless/inox



1439

17cm
rostfrei/stainless/inox



1463

13cm
LESSMANN
mit Wachsrille
with wax grooves
avec rainurage, pour la cire
con cavidad para cera



1464

17cm
LESSMANN
mit Wachsrille
with wax grooves
avec rainurage, pour la cire
con cavidad para cera



1468

13cm
ERMERT



Alginatepatel, Gipsspatel, Gipsmesser

Alginate spatula, Plaster spatulas, Plaster knives / Spatules à alginate, Spatules à plâtre, Couteaux à plâtre / Espátulas para alginate, Espátulas para yeso, Cuchillos para yeso



1430
sehr flexibel
very flexible
très souple
muy flexible



1428
sehr flexibel/very flexible
très souple/muy flexible
rostfrei/stainless/inox



1430-1/2



1430A
sehr flexibel
very flexible
très souple
muy flexible



1465



1465-1/2
LICHTENSTEIN



1440
SACHS



1441

Gipsmesser, Gipsschneide-, Gipsbrechzange

Plaster knives, Plaster cutting forceps / Couteaux à plâtre, Cisailles à plâtre / Cuchillos para yeso, Alicates para yeso



1442/6R
wie/as/comme/come
BUFFALO



1442/7R
wie/as/comme/come
BUFFALO



1443/12
mit Küvettenöffner
with flask opener
avec ouvre-curvettes
con abrecubetas



1445-1/2
mit Küvettenöffner
with flask opener
avec ouvre-curvettes
con abrecubetas



1445
GRITMANN
mit Küvettenöffner
with flask opener
avec ouvre-curvettes
con abrecubetas



1467



Universalzangen, Rundzangen, Flachzange

Universal forceps, Round nose pliers, Flat nose pliers / Pince universelle, Pincers ronds, Pincers à mors plats / Pinzas universales, Alicates redondos, Alicates de picos chatos

Zum sicheren Greifen von Kunststoff-provisorien, Brücken, Nervinstrumenten, festsitzenden Matrizen, Fixieren von Inlays, Entfernung frakturierter Wurzel-reste, Setzen von Interdentalkeilen, etc.. Für Ober- und Unterkiefer.

For gripping acrylic temporaries, bridges, nerve instruments, fixed matrices securely, attaching inlays, removing fractured retained roots, placing interdental wedges etc. For upper and lower jaw.

Pour la préhension assurée de couronnes provisoires en résine, de ponts, de tire-nerfs, de matrices fortement fixées; pour la fixation d'inlays, l'élimination de résidus radiculaires fracturés, la mise en place de coins interdentaires etc. Pour le maxillaire et la mandibule.

Para sujetar con seguridad restauraciones provisionales acrílicas, puentes, tiranervios, matrices firmemente colocadas, así como para cementar inlays, retirar restos de raíces fracturadas, colocar cuñas interproximales, etc. Para el maxilar superior y la mandíbula.



1207TC

15cm

Oberkiefer gebogen 75°

75° universal plier 15cm

75° pince universelle 15cm

75° pinza universal 15cm



1326

13cm



1308

13cm

gerieft / serrated

striée / estriado



Hartmetalleinsatz, legierter Edelstahl

Hard metal inserts, alloy stainless steel

Insert en carbure, alliage d'acier inoxydable

Inserto de carburo, aleación de acero inoxidable.

Flachzangen

Flat nose pliers / Pincers à mors plats / Alicates de picos chatos



1309

14cm

gerieft / serrated
striée / estriado

für federharten Draht bis max. 0,7mm
for hard wire up to max. 0,7mm



1325

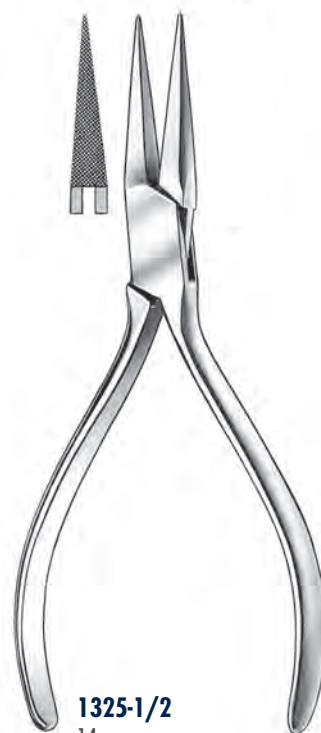
13cm

gerieft / serrated
striée / estriado

1325A

13cm

glatt / smooth
lisse / liso



1325-1/2

14cm

gerieft / serrated
striée / estriado

für federharten Draht bis max. 0,7mm
for hard wire up to max. 0,7mm

DUROLINE



1324

gerieft / serrated
striée / estriado

- Spezialstahl mit hoher Materialhärte
- high-tempered special steel



1327B

13cm

GOSLEE

gerieft / serrated
striée / estriado

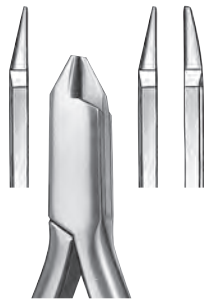


Klammerbiegeezangen

Clasp bending pliers / Pinces à courber les crochets / Alicates para doblar ganchos



1234
11,5cm
ADERER
max. 0,7mm
hart/hard/dur/duro



1234A
12cm
ADERER
max. 0,7mm
hart/hard/dur/duro



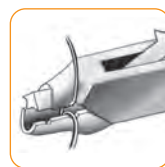
1234B
12cm
ADERER
max. 0,9mm
hart/hard/dur/duro



1233
14cm
ADERER
max. 1,5x0,75mm
Bügelbiegezange
Bow bending pliers



OLS-1300
SCHWARZ
max. 0,028"/0,7mm
Pfeilformzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos



OLS-1301
SCHWARZ
max. 0,028"/0,7mm
Pfeilnickzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos

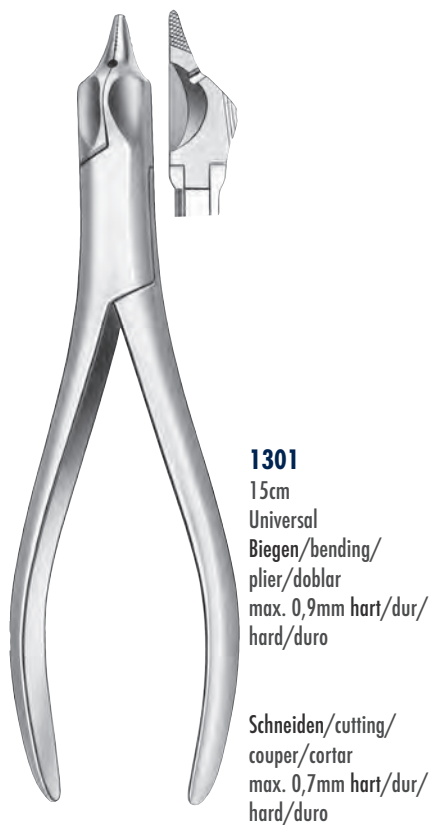
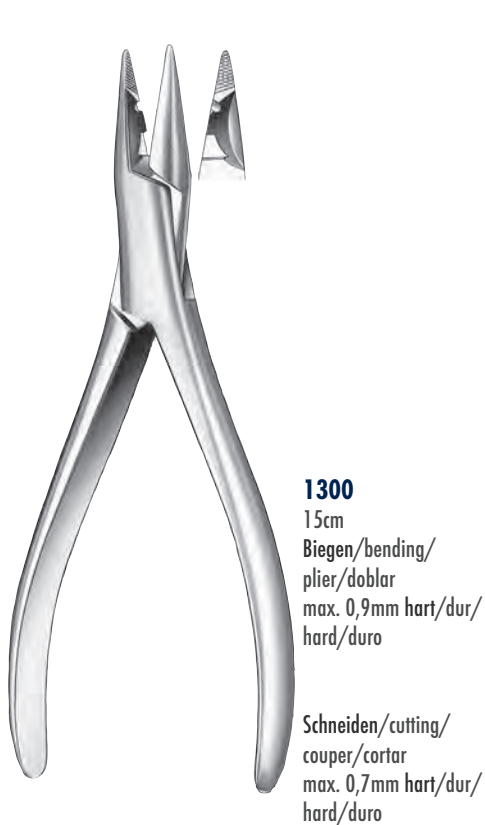
Hohlkehlzangen

Wire bending pliers / Pinces à courber les fils / Alicates para doblar alambre



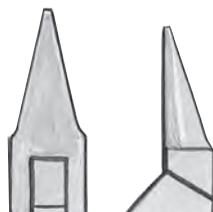
Kramponzangen, Klammerbiegezangen

Pin bending pliers, Clasp bending pliers / Pinces, Pinces à courber les crochets / Alicates para espigas, Alicates para doblar ganchos



Drahtbiegeezangen (Kieferorthopädie)

Wire bending pliers (Orthodontic) / Pinces à courber les fils (L'orthodontie) / Alicates para doblar alambre (Ortodoncia)



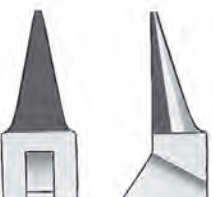
1339

13cm

ANGLE

max. 0,7mm

hart/hard/dur/duro



1339TC

13cm

ANGLE

max. 0,8mm

federhart/springhard



1340

14cm

ADAMS

max. 0,7mm

hart/hard/dur/duro



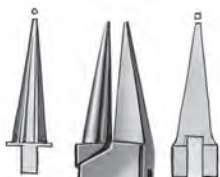
1340TC

14cm

ADAMS

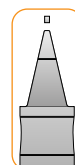
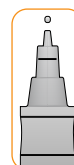
max. 0,8mm

federhart/springhard



1341/65

15,5cm



OLS-1329

13cm

YOUNG

max. 0,028" / 0,7mm

Universalzange zum Biegen von Loops in beliebigen Abmessungen. Ideal für Labialbögen.

Universal loop bending pliers for different size loops. Ideal for labial arches.

Pince universelle pour former des loops dans diverses dimensions. Idéal pour les arcs labiaux.

Fórceps universales para torcer bucles en cualquier dimensión. Ideal para arcos labiales.



Hartmetalleinsatz, legierter Edelstahl

Hard metal inserts, alloy stainless steel

Insert en carbure, alliage d'acier inoxydable

Inserto de carburo, aleación de acero inoxidable.

Konturenzangen, Kronenstreckzangen

Contouring pliers, Crown stretching pliers, Crimping pliers / Pinces à bouteroller, Pinces à étendre les couronnes / Alicates p. contornear, Alicates p. ensanchar coronas



Bandanlegezangen, Ligaturenzangen

Band forming pliers, Wire and ligature forceps / Pinces à former, Pince à ligatures et à plier les fils / Alicates para formar, Alicates para ligaturas



1304
14cm
WEINGART



1306
14cm
HOW



OLS-1221
14,5cm
HOW

Zange gerade, mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
How Pliers straight, cross serrated working tips
Pince de How droite, à denture croisée
Alicate How recto, con puntas dentadas cruzadas



OLS-1222
14,5cm
HOW

Zange abgewinkelt, mit kreuzverzahn-
ten Arbeitsenden
How Pliers angled, cross serrated
working tips
Pince de How coudée, à denture croisée
Alicate How angulado, con puntas
dentadas cruzadas



1164
15cm
FURRER

Kupferringabnehmzangen
Copper ring removing pliers
Pinces à enlever les bagues en cuivre
Alicates para sacar anillos de cobre

Hebelseitenschneider

Step-down cantilever side cutters / Pince à couper / Alicata articulado



Hebelseitenschneider

m. TC, 22cm, max. 2,5mm

- mit Übersetzung
- äußerst kräftiges Modell mit Hartmetalleinlagen (TC)
- zum Durchtrennen von Pins, Titanstiften etc.

Step-down cantilever side cutters

- step-down cantilever side cutters
- extremely powerful version with tungsten carbide inserts
- for cutting pins, titanium posts etc.

Pince à couper

- à côtés en levier
- Modèle extrêmement solide avec incrustation de métal dur (carbure de tungstène)
- Pour la section de tenons, tenons radiculaires en titane, etc...

Alicate articulado

- de corte frontal con traducción
- Modelo extremadamente fuerte con inserciones de carburo tungsteno (TC)
- Para cortar pins, postes de titanio, etc.

HM 1276TC/22
22cm

Drahtschneidezangen, Seitenschneider

Wire cutters / Pinces coupantes / Alicates p. cortar alambre



◀ 0,3mm
max.
◀ 0,6mm



HM 1275TC
13cm
hart/hard/dur/duro



◀ 0,5mm
max.
◀ 0,9mm



HM 1271TC
15cm
hart/hard/dur/duro



Hartmetalleinsatz, legierter Edelstahl
Hard metal inserts, alloy stainless steel
Insert en carbure, alliage d'acier inoxydable
Inserto de carburo, aleación de acero inoxidable.



Teleskopkronenzangen

Pliers for telescope crowns / Pinces pour couronnes téléscopiques / Alicates para coronas telescópicas



1334
12,5cm
BÖHM



1334D
12,5cm
1335D
12,5cm



1334DS
12,5cm
sehr fein / very fine
trés fine / muy fina

REFILL

Teleskopkronenzange

- mit auswechselbaren FG-Spitzen
- leichtes Modell mit feinfühligem Federdruck

Pliers for telescope crowns

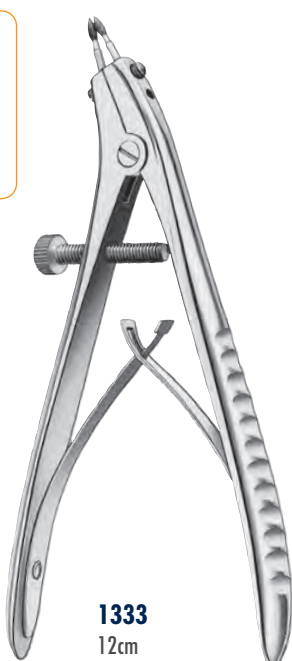
- with exchangeable FG-tips
- Light design with a sensitive spring pressure

Pince à couronnes avec pointes téléscopiques

- Pince avec ressort dotée de pointes téléscopiques FG diamantées
- interchangeable pour un maintien ferme des couronnes dans les faces antérieures sans endommager les bords

Alicate para coronas telescópicas

- Con puntas de diamante (FG) intercambiables



1333
12cm



1333-FG

Ersatzspitzen

Spare tips

Embouts de rechange

Puntas de repuesto

Verpackungseinheit/

Unit/Unité/Unidad:

2 Stück, pieces, pièces, piezas

Zangenständer

Forceps rack / Support pour pinces / Soporte para pinzas

ZANGENSTÄNDER

- rostfrei
- mit rutschfestem Silikon für einen sicheren Stand (1495, 1495L)
- für die Aufnahme von 6–8 Zangen
- sehr gut in der Kieferorthopädie geeignet

FORCEPS RACK

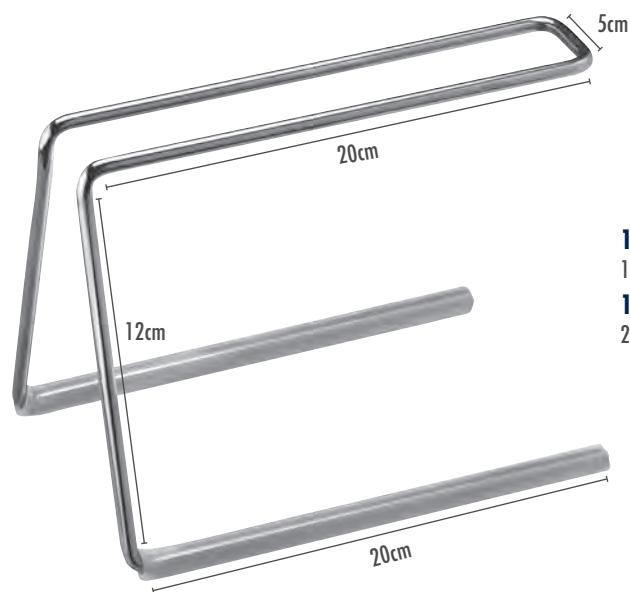
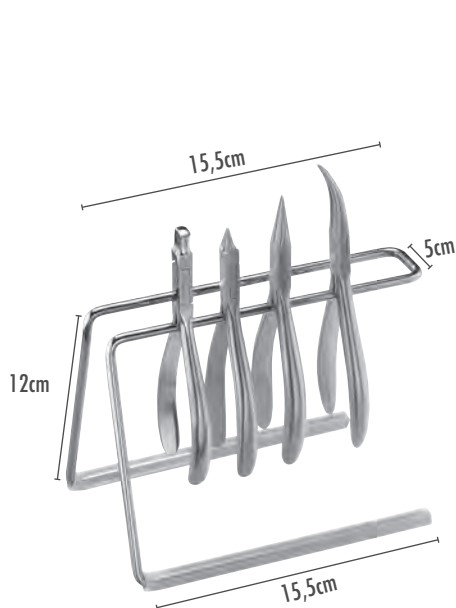
- stainless
- includes non-slip silicone for a firm footing (1495, 1495L)
- holds 6–8 pairs of forceps
- very useful for orthodontics

SUPPORT POUR PINCES

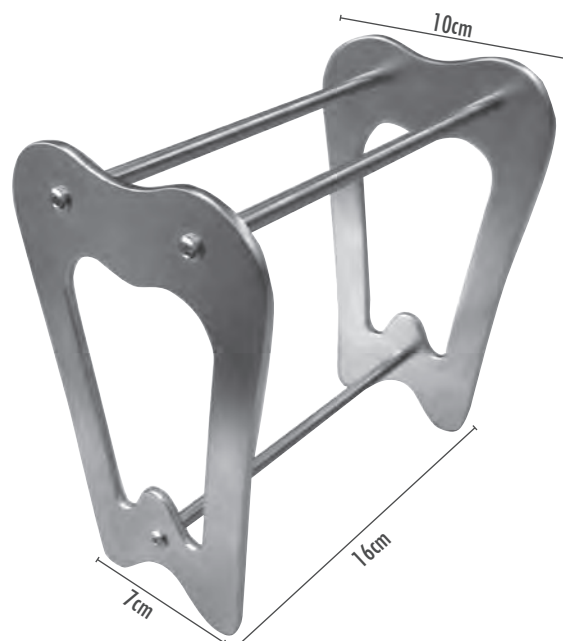
- inoxydable
- avec gaines de silicone antidérapantes pour une bonne stabilité (1495, 1495L)
- pour 6 à 8 pinces
- très bien adapté pour l'orthopédie dentofaciale

SOPORTE PARA PINZAS

- inoxidable
- con silicona antideslizante para una colocación segura (1495, 1495L)
- permite alojar entre 6 y 8 pinzas
- muy indicado para la ortodoncia



1495
15,5cm
1495L
20cm



1496
15,6cm



Lötpinzetten, Ofenpinzette

Soldering tweezers, Fuel carrier pincers / Précelles à souder, Précelle pour le four / Pinzas para soldar, Pinza de horno



1480
16cm



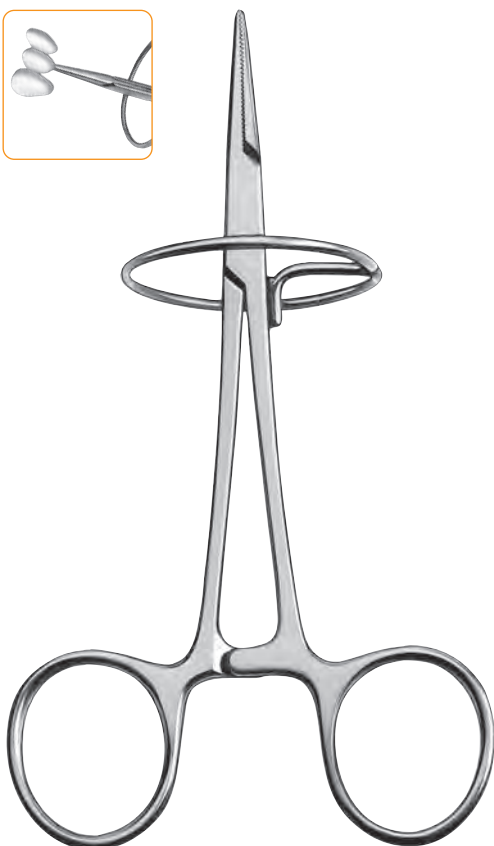
1481
16cm



792/30
30cm
Ofenpinzette
Fuel carrier pincers
Précelle pour le four
Pinza de horno

Kronenhalteklemmen, Brückenhaltklemmen

Crown holding forceps, Bridge holding forceps / Pince porte - couronnes et bridges / Pinzas para tener coronas y puentes



1893/12.5
12,5cm
Kronen- und Brückenhaltklemme mit Ablagering
Crown & Bridge holding forceps with support ring
Pince porte - couronnes et bridge avec anneau support
Pinza para tener coronas y puentes con anillo de soporte



1893A/12.5
12,5cm
gebogen/curved
courbes/curvas
Kronen- und Brückenhaltklemme mit Ablagering
Crown & Bridge holding forceps with support ring
Pince porte - couronnes et bridge avec anneau support
Pinza para tener coronas y puentes con anillo de soporte

Lineal, Tasterzirkel, Schiebelehre

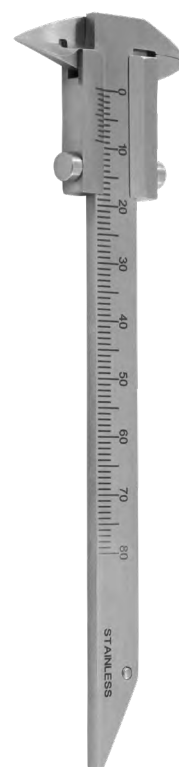
Metal ruler, Calipers, Caliper rule / Jauge de niveau graduée, Compas d'épaisseur, Pied à coulisse / Regla metálica, Calibradores, Pie de rey



1597
15cm



1596
BOLEY



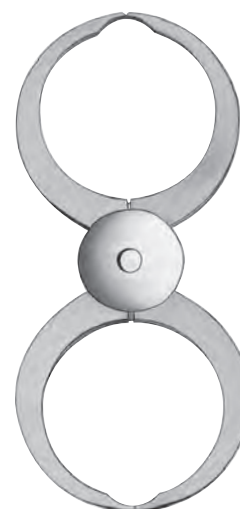
1598
ZÜRCHER MODELL



1595
10cm
IWANSON
für Wachs / for wax
pour cire / para cera
Zehntelmaß / Decimal caliper
Calibre décimal / Calibrador decimal
doppelseitige Skala
calibrated on both sides
échelle de deux côtés
escala de ambos lados



1594
10cm
IWANSON
für Metall / for metal
pour métal / para metal
Zehntelmaß / Decimal caliper
Calibre décimal / Calibrador decimal
doppelseitige Skala
calibrated on both sides
échelle de deux côtés
escala de ambos lados



1592
Tasterzirkel
Caliper
Compas d'épaisseur
Calibrador



Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention / Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

für Kinder/for children
pour les enfants/para los niños



418/S
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



419/S
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



418/XS
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



419/XS
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



418/XXS
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



419/XXS
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



414-1/2L/2
ungelocht/unperforated/
non-perforés/ non perforadas



414-1/2R/2
ungelocht/unperforated/
non-perforés/ non perforadas



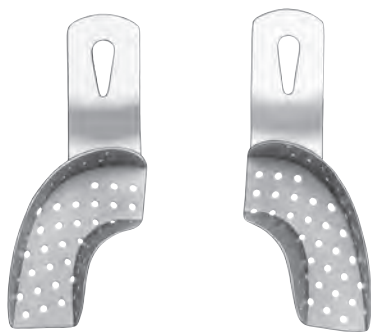
415-1/2L/2
gelocht/perforated/
perforés/perforadas



415-1/2R/2
gelocht/perforated/
perforés/perforadas

Abdrucklöffel für partielle Abdrücke

Impression Trays for partial impressions / Porte-empreintes pour empreintes partielles / Cubetas para impresiones parciales



402C-1/2L/1

402C-1/2R/1

402C-1/2L/2

402C-1/2R/2

402C-1/2L/3

402C-1/2R/3

gelocht/perforated/
perforés/perforadas



403C-1/2L/1

403C-1/2R/1

403C-1/2L/2

403C-1/2R/2

403C-1/2L/3

403C-1/2R/3

ungelocht/unperforated/
non-perforés/non perforadas



402UN/1

403UN/1

mit drehbarem Griff und Stellschraube
with swivel handle and fixing screw
avec manche pivotant et vis de fixation
con mango giratorio y tornillo de sujeción



402/1

403/1

mit drehbarem Griff
with swivel handle
avec manche pivotant
con mango giratorio



402ST/1

STOLLEY

drehbarer Griff mit Fixierschieber
with swivel handle and slide
avec manche pivotant et glissière
con mango giratorio y cierre corredizo



Abdrucklöffel nach EHRICKE

Impression Trays, EHRICKE's / Porte-empreintes d'EHRICKE / Cubetas para impresiones según EHRICKE

gelocht/perforated/
perforés/perforadas



FIG. 0 400BO/0
FIG. 1 400BO/1
FIG. 2 400BO/2
FIG. 3 400BO/3
FIG. 4 400BO/4

für bezahnten Oberkiefer
for toothed upper jaw
pour mâchoire supérieure dentée
para mandíbula superior dentada



FIG. 1 400UO/1
FIG. 2 400UO/2
FIG. 3 400UO/3

für unbezahnten Oberkiefer
for edentulous upper jaw
pour mâchoire supérieure edentée
para mandíbula superior desdentada

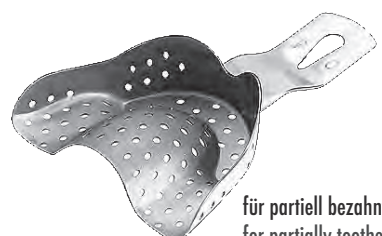


FIG. 1 400PO/1
FIG. 2 400PO/2
FIG. 3 400PO/3

für partiell bezahnten Oberkiefer
for partially toothed upper jaw
pour mâchoire supérieure partiellement dentée
para mandíbula superior parcialmente dentada



FIG. 0 400BU/0
FIG. 1 400BU/1
FIG. 2 400BU/2
FIG. 3 400BU/3
FIG. 4 400BU/4

für bezahnten Unterkiefer
for toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure dentée
para mandíbula inferior dentada



FIG. 1 400FO/1
FIG. 2 400FO/2
FIG. 3 400FO/3

für Funktionsabdrücke, oben
for functional upper impressions
pour empreintes fonctionnelles supérieures
para impresiones funcionales superiores

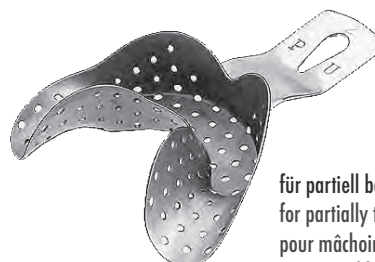


FIG. 1 400PU/1
FIG. 2 400PU/2
FIG. 3 400PU/3

für partiell bezahnten Unterkiefer
for partially toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure partiellement dentée
para mandíbula inferior parcialmente dentada

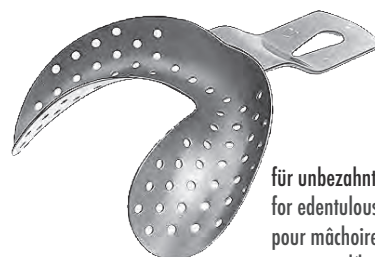


FIG. 1 400UU/1
FIG. 2 400UU/2
FIG. 3 400UU/3

für unbezahnten Unterkiefer
for edentulous lower jaw
pour mâchoire inférieure edentée
para mandíbula inferior desdentada

Abdrucklöffel nach EHRICKE

Impression Trays, EHRICKE's / Porte-empreintes d'EHRICKE / Cubetas para impresiones según EHRICKE

ungelocht/unperforated/
non-perforés/non perforadas

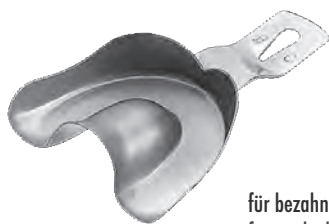


FIG. 0 401BO/0
FIG. 1 401BO/1
FIG. 2 401BO/2
FIG. 3 401BO/3
FIG. 4 401BO/4

für bezahnten Oberkiefer
for toothed upper jaw
pour mâchoire supérieure dentée
para mandíbula superior dentada

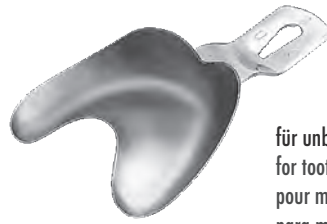


FIG. 1 401UO/1
FIG. 2 401UO/2
FIG. 3 401UO/3

für unbezahnten Oberkiefer
for toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure dentée
para mandíbula inferior dentada

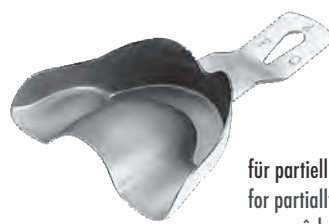


FIG. 1 401PO/1
FIG. 2 401PO/2
FIG. 3 401PO/3

für partiell bezahnten Oberkiefer
for partially toothed upper jaw
pour mâchoire supérieure partiellement dentée
para mandíbula superior parcialmente dentada



FIG. 0 401BU/0
FIG. 1 401BU/1
FIG. 2 401BU/2
FIG. 3 401BU/3
FIG. 4 401BU/4

für bezahnten Unterkiefer
for toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure dentée
para mandíbula inferior dentada



FIG. 1 401FO/1
FIG. 2 401FO/2
FIG. 3 401FO/3

für Funktionsabdrücke, oben
for functional upper impressions
pour empreintes fonctionnelles supérieures
para impresiones funcionales superiores



FIG. 1 401PU/1
FIG. 2 401PU/2
FIG. 3 401PU/3

für partiell bezahnten Unterkiefer
for partially toothed lower jaw
pour mâchoire inférieure partiellement dentée
para mandíbula inferior parcialmente dentada



FIG. 1 401UU/1
FIG. 2 401UU/2
FIG. 3 401UU/3

für unbezahnten Unterkiefer
for edentulous lower jaw
pour mâchoire inférieure edentée
para mandíbula inferior desdentada



Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention /
Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

ungelocht/unperforated/
non-perforés/non perforadas



410XL/1
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



411XL/1
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



410L/2
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



411L/2
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



410M/3
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



411M/3
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



410S/4
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



411S/4
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



410XS/5
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



411XS/5
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention /
Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

gelocht/perforated/
perforés/perforadas



412XL/1
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



413XL/1
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



412L/2
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



413L/2
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



412M/3
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



413M/3
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



412S/4
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



413S/4
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



412XS/5
Oberkiefer/Upper jaw/
supérieure/superior



413XS/5
Unterkiefer/lower jaw/
inférieure/inferior



Abdrucklöffelsets

Impression trays sets / Porte-empreintes, sets / Cubetas para impresiones, sets



Abdrucklöffel nach EHRICKE
Impression Trays, EHRICKE's
Porte-empreintes d'EHRICKE
Cubetas para impresiones según EHRICKE

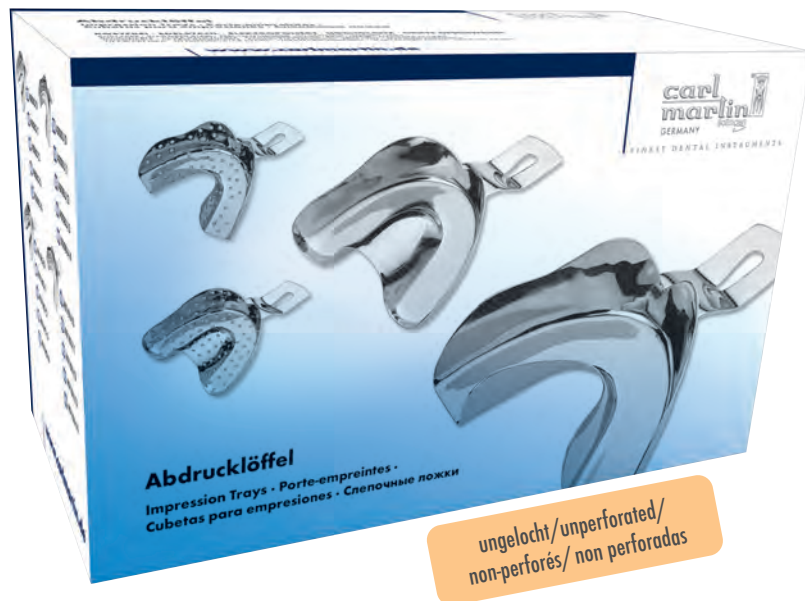
400BO/BU-SET

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

je 1 Stück/ 1 pc each

400BO/0, 400BO/1, 400BO/2, 400BO/3, 400BO/4

400BU/0, 400BU/1, 400BU/2, 400BU/3, 400BU/4



Abdrucklöffel ERGOLOCK
Impression Trays ERGOLOCK
Porte empreintes ERGOLOCK
Cubetas para impresiones ERGOLOCK

410/411SET

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

je 1 Stück/ 1 pc each

410XL/1, 410L/2, 410M/3, 410S/4, 410XS/5

411XL/1, 411L/2, 411M/3, 411S/4, 411XS/5



KIEFERORTHOPÄDIE

**ORTHODONTICS
ORTHODONTIE
ORTODONCIA**

Produktinformationen

Product information / Informations sur le produit / Información de productos



Für die Verwendung der zum Einsatz kommenden Drähte und Ligaturen haben wir an dem jeweiligen Produkt (soweit dieses notwendig ist) entsprechende Angaben gemacht.

We have formulated specifications pertaining to the use of the wires and ligatures involved for each product (to the extent that this is necessary).

Pour l'utilisation des fils et ligatures, nous avons indiqué les informations correspondantes sur le produit (lorsque cela est nécessaire).

Para la utilización de suturas y ligaduras hemos recopilado las siguientes indicaciones en los productos correspondientes (siempre y cuando sean necesarios).

Beispiel · Sample · Exemple · Ejemplo

min.012"/max .021" x .025" ●.020" | max. .014" / 0,36mm **SOFT**

Auf den Zangen selbst befindet sich eine Markierung mit einer entsprechenden Angabe für die max. Verwendung der Drahtstärke.

SOFT nur anzuwenden bei weichen Ligaturendrähten / Lock Pins

There is a marking on the pliers themselves that specifies the max. wire thickness to be used.

SOFT can only be used with soft ligature wires / lock pins

Sur les pinces, il y a une marquage indiquant l'utilisation max. d'épaisseur de fil. **SOFT applicable seulement aux fils de ligature doux et goupilles d'arrêt**

En los propios fórceps hay una marca con la indicación correspondiente para la utilización de un grosor de sutura máximo **SOFT applicable solamente a alambres de ligadura suaves y ligaduras de pins**



Hartmetall-Einsätze
- legierter Edelstahl
- Elastizität, Härte, Schnitthaltigkeit und Bruchfestigkeit sind die herausragenden Eigenschaften
- Hochpräzises, computergesteuert (CNC) gefrästes Arbeitsteil garantiert permanente Genauigkeit

Hard Metal Inserts
- alloyed stainless steel
- Outstanding performance on elasticity, hardness, edge holding ability and break resistance.
- Highly precise, specialized Computer Numeric Control (CNC) machines ensure permanent accuracy of the working part.

Plaquettes en carbure
- acier inoxydable allié
- Le carbure de tungstène possède des qualités exceptionnelles (remarquables) : l'élasticité, la grande résistance au cisaillement ainsi qu'une solidité renforcée
- La pièce fraisée par haute précision CNC garanti une exactitude permanente

Insertos de carburo
- acero inoxidable aleado
- Las cualidades más importantes son la elasticidad, la estabilidad, la resistencia al corte y la resistencia de rotura
- La pieza mecanizada de alta precisión con CNC garantiza una permanente exactitud



Durch die Verwendung zu großer (falscher) Drahtstärken kommt es gelegentlich zu Brüchen der Hartmetall-Einsätze (HM). Bitte beachten sie, dass wir in solchen Fällen keine Garantieleistungen übernehmen.

The use of wires that are too thick (i.e. wrong) can occasionally result in fractures to the hard metal inserts (HM). Please note that we undertake no guarantees in such instances.

En cas d'utilisation de fils plus épais (inadaptés), les inserts en métal dur (HM) peuvent parfois se casser. Veuillez noter que la garantie ne s'applique pas à ces cas.

Si se utilizan grosores de sutura demasiado gruesos (incorrectos) se producen roturas de los elementos de carburo (HM). Tenga en cuenta que nosotros no asumimos ninguna garantía en este tipo de casos.

Produktinformationen

Product information / Informations sur le produit / Información de productos



Bitte beachten Sie, dass alle Instrumente mit einem mechanischen Gelenk (alle Formen von Zangen) temporär zu ölen sind. Wir empfehlen hierzu unser spezielles Instrumentenöl (Art.-No. 990).

Please note that all instruments equipped with a mechanical hinge (all plier variants) are to be oiled on a temporary basis. For this purpose, we recommend our special instrument oil (item no. 990).

Notez que tous les instruments possédant une articulation mécanique (toutes les formes de pinces) doivent être huilés de temps en temps. Pour cela, nous recommandons notre huile spéciale instruments (réf. 990).

Tenga en cuenta que todos los instrumentos con una articulación mecánica (todas las formas de pinzas) deberán lubricarse periódicamente. Para ello, recomendamos nuestro aceite especial para instrumentos (código 990).

RH ROCKHARD the power coating

RH Materialvergütung (Rock Hard)
Diffusionsbeschichtung (-vergütung) von Arbeitsspitzen mit einem Härtegrad von ca. 70HRC. Die Vergütung dringt (diffundiert) in das Material und geht eine feste Verbindung ein. Hierdurch ist ein Ablösen - wie bei einer reinen Beschichtung oder Hartmetalleinsätze - nicht möglich. Des Weiteren ist die Härte des Materials sehr hoch, so dass keine nennenswerte Abnutzung oder Verbiegen des Arbeitsteils erfolgen kann.

RH Material tempering (Rock Hard)
Diffusion coating (tempering) of instrument tips with a hardness grade of approx. 70 HRC. The tempering penetrates (diffuses) into the material and constitutes a firm bond. Removal, such as is effected in simple coating or hard metal inserts, is thus impossible. Furthermore, the material is very hard, so that the work part cannot evince appreciable wear and tear or warping.

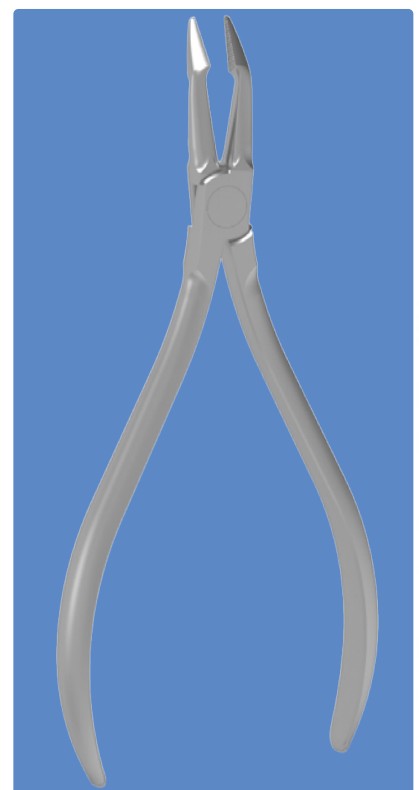
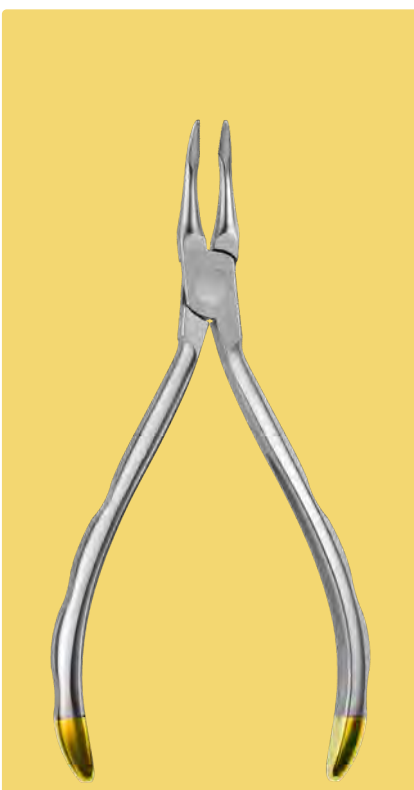
Traitement matériel RH (Rock Hard)
(Traitement) du revêtement de diffusion des pointes de travail avec un degré de dureté d'env. 70HRC. Le traitement pénètre (se diffuse) dans le matériau et crée une liaison solide. Ainsi, il ne peut pas se détacher - contrairement à un revêtement pur ou un insert. De plus, la dureté du matériau est très élevée si bien que la pièce ne peut pas s'user si de plier.

Temple de material RH (Rock Hard)
Revestimiento (temple) de difusión de puntas de trabajo con un grado de dureza de aprox. 70 de dureza Rockwell. El temple penetra (se difunde) en el material y crea una unión sólida. Por ello, no es posible desprenderla como ocurre con los revestimientos puros o elementos. Además, la dureza del material es tan alta que no puede desgastarse considerable ni doblarse la parte de trabajo.

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)



Produktinformationen

Product information / Informations sur le produit / Información de productos

Wichtiger Hinweis zur Nutzung von Carl Martin KFO-Zangen mit Hartmetalleinsätzen.

Die von Carl Martin Solingen verwendeten Hartmetalleinsätze sind von höchster Qualität. Trotzdem besteht bei falscher, unsachgemäßer Anwendung Bruchgefahr.

Bitte schneiden Sie Drähte nur in der angegebenen Maximalstärke (wird auf dem Instrument angegeben). Die Schneidleistung und Lebensdauer unserer Zangen wurde mit allen gängigen Drahtsorten getestet und sind auf höchstem Niveau.

Distalschneider und Seitenschneider

Bitte schneiden Sie Drähte nur in der angegebenen Maximalstärke (wird auf dem Instrument angegeben) und mindestens mit 2mm Abstand zum Arbeitsende (siehe Abb.).

Ligaturenschneider

Das exakte Schneiden von Ligaturen bedingt eine hohe Schärfe der Hartmetallschneiden. Durch ständigen Einsatz und dem Einfluss von Chemikalien bei der Desinfektion sowie die Hitze bei der Sterilisation, kommt es auf Dauer zum Schärfeverlust. Hierdurch werden die Drähte nicht mehr exakt geschnitten sondern können auch gequetscht werden.

Des Weiteren empfehlen wir das Schneiden der Ligaturen NICHT unmittelbar an der Spitze des Ligaturenschneiders vorzunehmen, da es auch hier zu Brüchen kommen kann. Es wird empfohlen (wie auch von verschiedenen anderen namhaften Herstellern), dass der Ligaturendraht in ca. 1mm Abstand von der Spitze geschnitten werden soll (siehe Abb.).

Nachfolgend beschreiben wir die Gründe für mögliche Brüche der Spitzen:

- Beim Durchtrennen des Drahtes direkt an der Spitze, gleitet die Spitze vom Draht ab und die Schneiden treffen mit einem hohen Druck aufeinander. Hierbei kann die Spitze nicht genügend Druckkraft absorbieren, wodurch diese bricht.
- Es wird eine zu hohe Drahtstärke beim Durchtrennen des Ligaturendrahtes verwendet, wodurch ein sehr hoher Druck beim Durchtrennen auf die Schnittkanten einwirkt und hier ebenfalls die Druckkraft nicht genügend absorbiert werden kann. Es kommt ggf. zum Bruch.

BRUCHGEFAHR

MIN. 2MM

BRUCHGEFAHR

MIN. 2MM

BRUCHGEFAHR

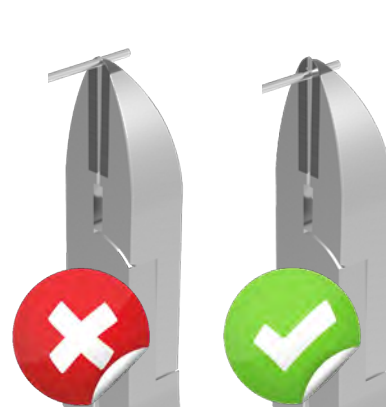
MIN. 1MM



Distal-Schneider



Seitenschneider



Ligaturenschneider

OLS-1111

OLS-1114-S

OLS-1121

OLS-1122

OLS-1131

OLS-1135

OLS-1111-S

OLS-1115-L

OLS-1132

OLS-1135-S

OLS-1112

OLS-1115A-L

OLS-1133

OLS-1137

OLS-1113

OLS-1116-L

OLS-1134

OLS-1137A

OLS-1114

OLS-1134-S

OLS-1137A-R

Produktinformationen

Product information / Informations sur le produit / Información de productos

Important note for the use of Carl Martin Orthodontic pliers with tungsten carbide inserts.

The tungsten carbide inserts used by Carl Martin Solingen are of the highest quality. Nevertheless, there is risk of breakage due to improper use.

Please cut the wires only in the maximum specified thickness (indicated on the instrument). The cutting performance and service life of our pliers have been tested with all major types of wire and are at the highest level.

Distal end cutter and side cutter

Please cut the wires only in the maximum specified thickness (indicated on the instrument) and with at least 2mm away from the working end (see Fig.).

Ligature cutter

Precise cutting of ligatures requires a high degree of sharpness from hard metal blades. Constant use combined with the effect of chemicals used in disinfection and the heat in sterilisation may lead to temporary loss of sharpness. As a result, the wires will no longer be cut with precision, but instead could also become crimped. In such cases, we recommend that these instruments be sharpened.

In addition, we also recommend that the cutting of ligatures should NOT be performed with the tip of the ligature cutter, as this can also result in breakages. We recommend, so do other reputable manufacturers, that ligature wires should be cut about 1 mm back from the tip of the blades (see Fig.).

Below listed the reasons for possible breakage of the tips:

- When severing a wire right at the tip of the blades, the tip slips back from the wire and the blades close together under high pressure. When this happens, the tips may not be adequately able to absorb the compressive force and break as result.
- When severing ligature wire in greater thickness, the cutting edge bears the brunt of the very high pressure applied during the severing operation. Similarly in this case, the compressive force cannot be adequately absorbed. This may lead to breakage.

RISK OF BREAKAGE

MIN. 2MM

RISK OF BREAKAGE

MIN. 2MM

RISK OF BREAKAGE

MIN. 1MM



Distal end cutter



Side cutter



Ligature cutter

OLS-1111

OLS-1114-S

OLS-1121

OLS-1122

OLS-1131

OLS-1135

OLS-1111-S

OLS-1115-L

OLS-1132

OLS-1135-S

OLS-1112

OLS-1115A-L

OLS-1133

OLS-1137

OLS-1113

OLS-1116-L

OLS-1134

OLS-1137A

OLS-1114

OLS-1134-S

OLS-1137A-R



Clear Aligner Zangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Clear Aligner Pliers / Clear Aligner Pince / Clear Aligner Alicate



OLS-1501

Clear Aligner Lochstanze (6mm, rund)
Lochstanze zur Ausstanzung halbmondförmiger Aussparungen im Bereich von Brackets oder Knöpfchen.

Auch zur Entfernung überstehender Kunststoffkanten um Verletzungen am Weichgewebe zu vermeiden.

Clear Aligner Hole-Punch (6mm, round)
Plier for punching out half-moon recesses in the area of brackets or bonded buttons. Also for removing protruding plastic edges to avoid damage to the soft tissue.

Clear Aligner Perforateur (6mm, rond)
Pince pour percer des creux en demi-lune dans la zone des crochets ou des boutons collés. Aussi pour enlever les bords en plastique saillants afin d'éviter d'endommager les tissus mous.

Clear Aligner Perforadora (6mm, redondo)
Alicate para perforar huecos de media luna en el área de los brackets o botones. También sirve para eliminar los bordes de plástico que sobresalen y así evitar daños en el tejido blando.



OLS-1502

Clear Aligner Stanze (tropfenform)
Spezialzange zum Ausstanzen einer tropfenförmigen Einkerbung am Rand des Aligners. Die Tropfenform ermöglicht das sichere Einhängen elastischer Gummizüge – auch für den Patienten.

Clear Aligner Punch drop shape
Plier to add a drop shaped notch at the gingival margin. The drop shape enables the secure attachment of elastics – even for the patient.

Clear Aligner Perforateur forme de goutte
Pince pour ajouter une entaille en forme de goutte au bord gingival. La forme en goutte permet la fixation sécurisée d'élastiques, même pour le patient.

Clear Aligner Perforadora forma de gota
Alicate para agregar una muesca en forma de gota en el margen gingival. La forma de gota permite la fijación segura de los elásticos, incluso para el paciente.



OLS-1505

Clear Aligner Horizontal Zange

Spezialzange zur Erzeugung von horizontalen Vertiefungen für individuellen Wurzeltorque. Ermöglicht auch die Verbesserung der Retention von Alignern oder Retainern.

Clear Aligner Horizontal Plier

Special plier for creating horizontal recesses for individual root torque. Also allows to improve the retention of aligners or retainers.

Clear Aligner Pince Horizontale

Pince spéciale pour la création de creux horizontaux pour un couple de serrage individuel. Permet également d'améliorer la rétention des aligneurs ou des dispositifs de retenue.

Clear Aligner Alicate Horizontal

Alicate especial para crear huecos horizontales para torsionado individual de raíz. También permite mejorar la retención de alineadores o retenedores.



Clear Aligner Zangen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Clear Aligner Pliers / Clear Aligner Pince / Clear Aligner Alicate



OLS-1506

Clear Aligner Vertikal Zange
Spezialzange zur Erzeugung einer Überkorrektur einer Rotation. Weiterhin können mit der Vertikal Zange In-Out-Diskrepanzen beseitigt werden.

Clear Aligner Vertical Plier
Special pliers for over-correction of a rotation. Furthermore the vertical plier can eliminate in-and-out discrepancies.

Clear Aligner Pince Verticale
Pince spéciale pour la correction excessive d'une rotation. De plus, la pince verticale peut éliminer les disparités d'entrée et de sortie.

Clear Aligner Alicate Verticale
Alicate especial para la corrección excesiva de una rotación. Además, el alicate vertical puede eliminar las discrepancias de entrada y salida.



OLS-1510

Clear Aligner 1.5mm Punkt Erhebungszange
Spezialzange zur Erzeugung punktförmiger Erhebungen im Aligner. Ermöglicht die selektive Aktivierung, um den Druck auf die Einzelzähne zu erhöhen.

Clear Aligner 1,5mm Point elevation plier
Special plier for creating punctiform elevations in the aligner. Allows a selective activation, which increases the pressure on the individual teeth.

Clear Aligner 1.5mm Pince d'élévation de point

Pince spéciale pour créer des élévations ponctuelles dans l'alignement. Permet une activation sélective, ce qui augmente la pression sur les dents individuelles.
Clear Aligner 1.5mm Alicate de elevación de punto
Alicate especial para crear elevaciones puntiformes en el alineador. Permite una activación selectiva, lo que aumenta la presión sobre los dientes individuales.



OLS-1520

Clear Aligner Reverse Zange
Spezialzange zum Invertieren von Erhebungen im Aligner.

Clear Aligner Reverse Plier
Special plier for inverting elevations in the aligner.

Clear Aligner Pince Inversée
Pince spéciale pour inverser les élévations dans l'alignement.

Clear Aligner Alicate Inverso
Alicate especial para elevaciones invertidas en el alineador.



OLS-1500-SET6

Inhalt/Content/Contient/Contenido: OLS-1501, OLS-1502, OLS-1505, OLS-1506, OLS-1510, OLS-1520



Distalschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Distal-End-Cutter / Pinces coupantes distales / Alicate de corte distal

HM



OLS-1111

13cm
MINI-UNIVERSAL
Distalschneider Universal
- mit Fangvorrichtung
Distal-End-Cutter Universal
- with safety hold
Pince coupante distale universelle
- avec dispositif de rétention du fil
Alicate de corte distal universal
- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM



OLS-1111-S

12cm
MINI-UNIVERSAL
Distalschneider Universal
- mit Fangvorrichtung
Distal-End-Cutter Universal
- with safety hold
Pince coupante distale universelle
- avec dispositif de rétention du fil
Alicate de corte distal universal
- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

HM



OLS-1112

13cm
UNIVERSAL
Distalschneider Universal - ohne Drahtfang-
vorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder
Bukkalröhrchen
Distal-End-Cutter Universal - without safety
hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube
Pince coupante distale universelle
- sans dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube
vestibulaire
Alicate de corte distal universal
- sin dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

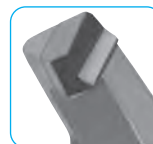
HM



OLS-1113

13cm
Distalschneider
- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket
oder Bukkalröhrchen
Flush-Cutter & Hold distal end cutter
- with safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube
Flush-Cutter
- avec dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du
tube vestibulaire
Alicate de corte distal flush
- con dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



Distalschneider

Distal-End-Cutter / Pinces coupantes distales / Alicate de corte distal

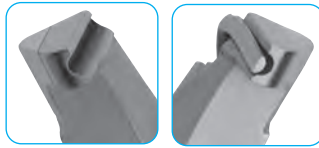
S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)



HM



OLS-1114

13cm

UNIVERSAL

Distalschneider

- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

Flush-Cutter & Hold distal end cutter

- with safety hold

- Cuts flush to the bracket or buccal tube

Flush-Cutter

- avec dispositif de rétention du fil

- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire

Alicate de corte distal flush

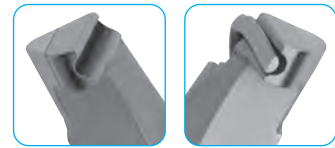
- con dispositivo de sujeción para alambres

- corte preciso para brackets o tubos

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



HM



OLS-1114-S

12cm

MINI-UNIVERSAL

Distalschneider

- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen

Flush-Cutter & Hold distal end cutter

- with safety hold

- Cuts flush to the bracket or buccal tube

Flush-Cutter

- avec dispositif de rétention du fil

- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire

Alicate de corte distal flush

- con dispositivo de sujeción para alambres

- corte preciso para brackets o tubos

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



HM

OLS-1115-L

15cm

Distalschneider Universal

- mit Fangvorrichtung

Distal-End-Cutter Universal

- with safety hold

Pince coupante distale universelle

- avec dispositif de rétention du fil

Alicate de corte distal universal

- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"



HM

OLS-1115A-L

15cm

Distalschneider Universal 10°

- mit Fangvorrichtung

Distal-End-Cutter Universal 10°

- with safety hold

Pince coupante distale universelle 10°

- avec dispositif de rétention du fil

Alicate de corte distal universal 10°

- con dispositivo de sujeción para alambres

min.012"/max ■.021" x .025" ●.020"

- Identisch mit Modell OLS-1115-L, jedoch wurde der Griff gebogen um einen günstigeren Zugang nach Distal zu erreichen. Durch den langen Griff, verbunden mit einem grazilen Zangenkopf ist eine gute distale Erreichbarkeit gegeben.

- Identical to model OLS-1115-L, however the handle has been bent in order to achieve an easier access to distal. The long handle combined with a slender forceps head enables a good accessibility in the distal region.



Distalschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Distal-End-Cutter / Pinces coupantes distales / Alicate de corte distal

HM



OLS-1116-L

15cm

Distalschneider Universal

- (lange Variante) mit abnehmbarer Fangvorrichtung für optimale Reinigung
 - durch den langen Griff, verbunden mit einem grazilen Zangenkopf, ist eine gute distale Erreichbarkeit gegeben
 - mit Fangvorrichtung
 - bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen
- Distal-End-Cutter Universal
- (long version) with removable safety catch for optimal cleaning
 - The long handle, combined with a graceful forceps head, ensures good distal accessibility
 - with safety gear
 - flush cutting for Bracket or buccal tube

min.012"/max.021" x .025" •.020"

Seitenschneider

Side Cutter / Pinces coupantes diagonales / Alicate de corte lateral

HM



OLS-1121

13cm

Seitenschneider gerade

Hard wire cutter

Pince coupante diagonale droite

Alicate de corte lateral recto

min.012"/max.021" x .025" •.020"

HM

15°



OLS-1122

13cm

Seitenschneider 15°

Hard wire cutter 15°

Pince coupante diagonale 15°

Alicate de corte lateral 15°

min.012"/max.021" x .025" •.020"

HM

Beschreibung / Description / Descripción - Seite / page / página 364

Seitenschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Side Cutter / Pincas coupantes diagonales / Alicates de corte lateral



1276TC/22

22cm

Hebelseitenschneider mit Übersetzung

Step-down cantilever side cutter

Tenaille coupante avec transmission

Alicates cortafíos de palanca

max. 2,5mm

Lock Pins & Ligaturenschneider

Lock Pin & Ligature Pliers / Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature / Alicates para corte de ligaduras de pins



OLS-1131

13cm

Lock Pins & Ligaturenschneider gerade

Lock Pin & Ligature cutter straight

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature droit

Alicate para corte de ligaduras de pins recto

max.015" SOFT



OLS-1132

13cm

Lock Pins & Ligaturenschneider MINI gerade

Lock Pin & Ligature cutter MINI straight

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit

Alicate para corte de ligaduras de pins MINI recto

max.015" SOFT



Lock Pins & Ligaturenschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Lock Pin & Ligature Pliers / Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature / Alicates para corte de ligaduras de pins



OLS-1133

13cm

Lock Pins & Ligaturenschneider
MINI 15°

Lock Pin & Ligature cutter MINI 15°
Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature
MINI 15°

Alicate para corte de ligaduras de
pins MINI 15°

max.015" SOFT



OLS-1134

13cm

Lock Pins & Ligaturenschneider Mikro 15°

- feines verkürztes Arbeitsende

Lock Pin & Ligature Pliers Micro 15°

- fine reduced working tip

Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature
Micro 15°

- embouts fins raccourcis

Alicates para corte de ligaduras de pins
Micro 15°

- puntas de tamaño ligeramente reducido

max.015" SOFT



OLS-1134-S

12cm

MINI

Lock Pins & Ligaturenschneider Mikro 15°

- feines verkürztes Arbeitsende

Lock Pin & Ligature Pliers Micro 15°

- fine reduced working tip

Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature
Micro 15°

- embouts fins raccourcis

Alicates para corte de ligaduras de pins
Micro 15°

- puntas de tamaño ligeramente reducido

max.014" SOFT



OLS-1135

13cm

Lock Pins & Ligaturenschneider MINI gerade

Lock Pin & Ligature cutter MINI straight

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI
droit

Alicate para corte de ligaduras de pins MINI
recto

max.015" SOFT

Lock Pins & Ligatureschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Lock Pin & Ligature Pliers / Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature / Alicates para corte de ligaduras de pins



OLS-1135-S

12cm
Lock Pins & Ligatureschneider MINI gerade
Lock Pin & Ligature cutter MINI straight
Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit
Alicates para corte de ligaduras de pins MINI recto

max. 0.14" SOFT



OLS-1136

13cm
Band Slitter
- zum Aufschlitzen der oberen und unteren Bänder (anterior)
Band Slitter
- Cuts upper and lower anterior bands
Band Slitter
- Pour défaire/couper les pansements supérieurs et inférieurs
Seccionador de bandas
- Corta las bandas superiores e inferiores

max. .015"



OLS-1137

13cm
Ligatureschneider 15°
- sehr delikater (kleiner) Schneidekopf
- Schnittfläche mit 15° Winkelung
Ligature cutter 15°
- very delicate (small) cutting head
- Cut surface with 15° angle
Ciseaux à ligature 15°
- très fine (petite) tête de coupe
Alicates p. corte ligaduras 15°
- muy fina (pequeña) cabeza de corte

max. 0.14" SOFT



OLS-1137A

14cm
Ligatureschneider Lingual 40°
- kleiner Kopf mit 40° Winkelung und sehr feinen Spitzen
- Schnittkante außen
Ligature cutter 40°
- external cutting
Ciseaux à ligature 40°
- tranchant extérieur
Alicates p. corte ligaduras 40°
- filo exterior

max. 0.14" SOFT



Lock Pins & Ligaturenschneider

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Lock Pin & Ligature Pliers / Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature / Alicates para corte de ligaduras de pins



OLS-1137A-R

- 14cm
Ligaturenschneider Lingual 40°
- kleiner Kopf mit 40° Winklung und sehr feinen Spitzen
- Schnittkante innen
Ligature cutter 40°
- reversed - internal cutting
Ciseaux à ligature 40°
- tranchant intérieur
Alicate p. corte ligaduras 40°
- filo interior

max.014" SOFT

Utility Zangen

Utility Pliers / Pinces utilitaires / Alicates utilitarios



OLS-1211

- 14cm
WEINGART STANDARD
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

● ■ = max.022" x .028"



OLS-1211-L

- 15cm
WEINGART STANDARD
- (lange Variante) mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
- (long version) cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

● ■ = max.022" x .028"

Utility Zangen

Utility Pliers / Pinces utilitaires / Alicates utilitarios

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)



OLS-1212

14,5cm

WEINGART SLIM

- mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

● ■ = max.022" x .028"



OLS-1212-L

15,5cm

WEINGART SLIM

- (lange Version) mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- (long version) cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

● ■ = max.022" x .028"



OLS-1213

14,5cm

WEINGART EXTRA SLIM

- mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas

● ■ = max.022" x .028"



OLS-1213-S

13,5cm

WEINGART EXTRA SLIM

● ■ = max.022" x .028"



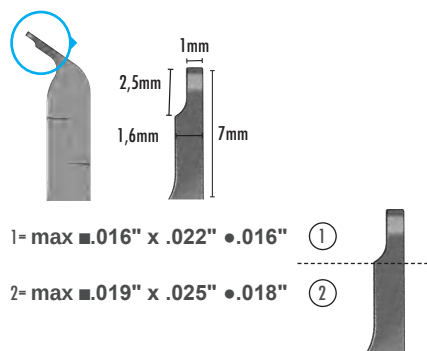
Utility Zangen

Utility Pliers / Pinces utilitaires / Alicates utilitarios

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)



OLS-1214
12,5cm
DR. OTTO

Diese neu entwickelte Spezialzange vereint die Vorzüge verschiedener orthodontischer Zangen (z. B. Weingart-, Tweed-, How- und Torquezangen).

Das filigrane Arbeitsende ermöglicht im Vergleich zu den How- / Weingartzangen durch die vergrößerte Hebelwirkung ein übersichtlicheres und sichereres Einligieren von Bögen. Die beiden Stufen ermöglichen Biegungen der 1. und 2. Ordnung in zwei Ausprägungsgraden entsprechend dem Einsatz schmäler und breiter Tweedzangen. Bei Verwendung einer zweiten Zange gleichen Typs sind Biegungen der 3. Ordnung möglich. Weiterhin ist diese Zange analog zur Weingartzange auch zur Aktivierung herausnehmbarer Apparaturen geeignet.

Durch die Reduktion von Einzelzangen und dem damit verbundenen geringeren Instrumentenwechsel wird ein effektiveres Arbeiten erzielt.

These newly developed special pliers combine the advantages of various orthodontic pliers (e.g. Weingart, Tweed, How and Torque pliers).

Compared to the How/Weingart pliers, the filigree working end enables the more orderly and safe ligation of sheets due to the increased leverage effect. The two steps allow bends of the 1st and 2nd order in two different forms in accordance with the use of narrow and wide Tweed pliers. If a second pair of pliers of the same type is used, bends of the 3rd order are possible. Furthermore, these pliers are suitable in the same way as the Weingart pliers for the activation of removable appliances.

By reducing the number of individual pliers and the associated fewer instrument changeovers, more efficient working is achieved.

Cette nouvelle pince spéciale réunit les avantages des différentes pinces orthodontiques (par ex. pinces de Weingart, de Tweed, de How et de Torque).

Par rapport aux pinces de How et de Weingart, l'extrémité filiforme, de par l'effet de levier accru, permet une pose nette et sûre des ligatures des arcs. Les deux niveaux permettent des courbures de 1er et 2e ordre en deux degrés de valeur, de la même façon que si l'on utilisait des pinces de Tweed plus fines et plus larges. En utilisant une deuxième pince du même type, il est possible d'obtenir des courbures de 3e ordre. En outre, cette pince convient également, de la même façon que la pince de Weingart, pour activer des appareils amovibles.

La réduction des pinces individuelles et avec elle la diminution du changement d'instrument permet d'obtenir un travail efficace.

Estos alicates especiales recién desarrollados reúnen las ventajas de diferentes alicates de ortodoncia (p. ej., alicates Weingart, Tweed, How y Torque).

En comparación con los alicates How / Weingart, el extremo de trabajo de filigrana permite formar arcos de una manera más clara y segura gracias a un mayor efecto de palanca. Los dos niveles permiten curvaturas de 1er y 2º orden en dos grados de desarrollo según se utilicen alicates Tweed anchos o estrechos. Si se utilizan unos segundos alicates del mismo tipo se pueden formar curvaturas de 3er orden. Además, al igual que los alicates Weingart, estos alicates son adecuados para la activación de un conjunto de aparatos extraíbles.

Al reducir el uso de alicates individuales y el correspondiente cambio de instrumentación se consigue un trabajo más efectivo.



OLS-1221

14,5cm
HOW
How Zange gerade
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
How Pliers straight
- cross serrated working tips
Pince de How droite
- à denture croisée
Alicata How recto
- con puntas dentadas cruzadas



OLS-1222

14,5cm
HOW
How Zange abgewinkelt
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
How Pliers angled
- cross serrated working tips
Pince de How coudée
- à denture croisée
Alicata How angulado
- con puntas dentadas cruzadas

Utility Zangen

Utility Pliers / Pinces utilitaires / Alicates utilitarios

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)



OLS-1231

14,5cm

Spezialzange zum Bändersetzen

- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden

Band Seating Pliers

- cross serrated working tips

Pince spéciale pour renouveler les pansements

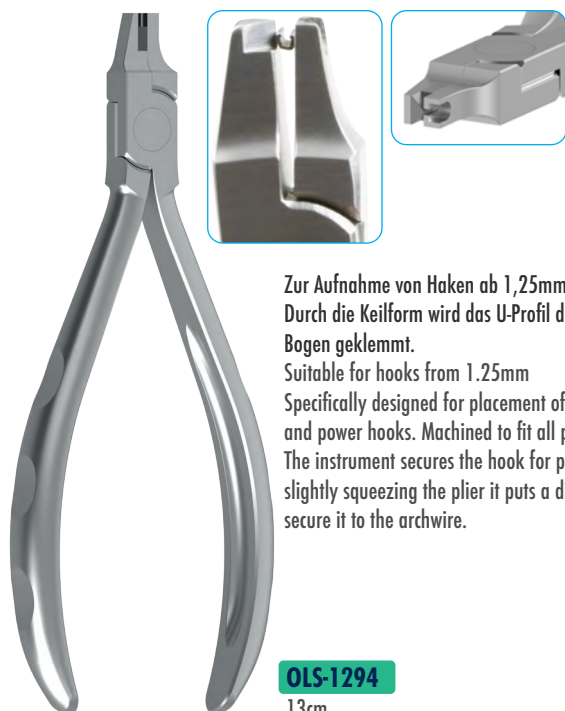
- à extrémités de travail croisées

Alicate especial para la sustitución de bandas

- con puntas dentadas cruzadas

Haken Platzier- und Klemmzange

Crimpable Hook Placing Plier / Pince à sertir crochetable / Gancho Crimpable Colocación De Alicates



Zur Aufnahme von Haken ab 1,25mm Steglänge

Durch die Keilform wird das U-Profil der Haken sicher und fest auf den Bogen geklemmt.

Suitable for hooks from 1.25mm

Specifically designed for placement of the crimpable archwire ball hooks and power hooks. Machined to fit all popular brand crimpable hooks. The instrument secures the hook for positioning and placement then by slightly squeezing the plier it puts a dimple at the base of the hook to secure it to the archwire.

OLS-1294

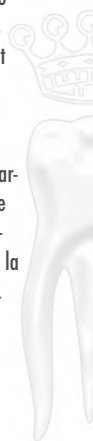
13cm

Convient aux crochets de 1.25mm

Spécialement conçu pour la mise en place des crochets à boule et des crochets à sertir pour fil métallique à sertir. Usiné pour s'adapter à tous les crochets à sertir de la marque populaire. L'instrument sécurise le crochet pour le positionnement et le placement, puis en pressant légèrement la pince, il place une fossette à la base du crochet pour le fixer à l'arc.

Adecuado para ganchos de 1.25mm.

Diseñado específicamente para la colocación de los ganchos de bola de arqueamiento y los ganchos de alimentación. Mecanizados para adaptarse a todos los ganchos crimpables de la marca popular. El instrumento asegura el gancho para colocarlo y colocarlo, luego, al apretar ligeramente la pinza, coloca un hoyuelo en la base del gancho para asegurarlo al arco.



Band- und Bracketentfernungszange, posterior

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Band Removing and Bracket pliers, posterior / Pinces à retirer pansements et crochets, postérieurs / Alicates para retirar bandas y brackets, posteriores



OLS-1240A

Ø 5,3mm

Ersatz-Pads für Bandentfernungsangen

OLS-1241 u. 1242

Replacement pads for band removing pliers

OLS-1241 u. 1242

Tampons de rechange pour pinces à retirer les

pansements OLS-1241 et 1242

Almohadillas de repuesto para alicates de

extracción de bandas OLS-1241 y 1242

OLS-1241

14cm

- lange Schneide mittig zum okklusalen Pad
- long tip middle of occlusal pad
- longue lame au centre du tampon occlusal
- filo largo centrado sobre la almohadilla occlusal



OLS-1242

14cm

- kurze Schneide zum Anfang des Pads
- short tip start of occlusal pad
- lame courte au bord du tampon
- filo corto que parte de la almohadilla occlusal

Zange zur Adhesiv Entfernung

Adhesive Removing Pliers / Pince pour l'élimination d'adhésif / Alicates de extracción de adhesivos



OLS-1251

14,5cm

- doppelseitige, austauschbare Klinge
- with reversible and replaceable blade
- lame double-face interchangeable
- con filo de corte reversible, intercambiable



OLS-1250A

Ø 6,5mm

Ersatz-Pads/Replacement pads

Tampons de rechange/ Almohadillas de repuesto

für Adhäsiv-Entfernungs zange OLS-1251

for adhesive removing pliers OLS-1251

OLS-1250B

Ersatz-Klingenspitze/Replacement blade

Embouts de lame de rechange/ Punta de repuesto

für Adhäsiv-Entfernungs zange OLS-1251

for adhesive removing pliers OLS-1251



OLS-1250C

Ersatz-Schraube + Imbusschlüssel OLS-1251

Replacement screw + L-key

for adhesive removing plier OLS-1251

Vis de rechange + clé allen OLS-1251

Tornillo de repuesto + llave Allen OLS-1251



Bandzange zum Anpassen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Band crimping pliers / Pince à bandages pour ajuster / Pinza de banda para adaptar



OLS-1290

13cm

- schmale Arbeitsenden ermöglichen einen leichten Zugang in den Prämolaren- und Molarenbereich
- thin working ends allowing easy access into premolar and molar band
- Les extrémités fines de travail permettent d'accéder facilement aux prémolaires et aux molaires
- los extremos de trabajo estrechos permiten acceder fácilmente a la región molar y premolar

Bracketentfernungszange

Bracket Removing Pliers / Pinces à retirer les crochets / Alicates para retirar brackets



OLS-1261

13,5cm

- gerade/straight/droite/recto
- für alle Bracketmaterialien geeignet
- ideal for all types of steel, plastic and ceramic brackets
- convient à tous types de crochets
- adecuado para todo tipo de brackets



OLS-1262

13,5cm

- abgewinkelt/angled/coudée/angulado
- für alle Bracketmaterialien geeignet
- ideal for all types of steel, plastic and ceramic brackets
- convient à tous types de crochets
- adecuado para la separación entre bracket y de todo tipo de materiales



Bracketentfernungszange

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Bracket Removing Pliers / Pinces à retirer les crochets / Alicates para retirar brackets



OLS-1263

14cm

Lingual Bracket Entfernungszange abgewinkelt

- durch die abgewinkelte Form eignet sich die Zange besonders zum Entfernen von Turbobites und lingualen Brackets ohne sie zu beschädigen

Lingual debonding plier

- The angled shape of the forceps makes it particularly suitable for removing turbobites and lingual brackets without damaging them

Pince à retirer les crochets coudée

- La forme en angle de la pince le rend particulièrement approprié pour éliminer les turbobites et les brackets linguaux sans les endommager

Alicate para retirar brackets, angulado

- La forma angulada de las pinzas lo hace especialmente adecuado para eliminar turbobites y brackets sin dañarlos

HM



OLS-1265

13cm

Keramik Bracket Entfernungszange mit Hartmetall-Schneiden

Speziell entwickelt für die Entfernung von Keramik Brackets.

Die Schneiden der Zange mesial-distal vom Bracket auf der Zahnoberfläche auflegen und zudrücken. Dabei eine leichte Rotationsbewegung ausführen.

Gegenüber einem herkömmlichen Cutter stehen hier die Branchen parallel zum Bracket und verhindern dadurch das Abrutschen der Zange. Die Parallelstellung kann durch die Stellschraube individuell justiert werden.

Ceramic Bracket debonding plier with hard metal cutting edge

Specially designed for the removal of ceramic brackets.

Place the cutting edges of the forceps mesially-distally from the bracket on the tooth surface and press down. Doing a slight rotational movement.

Compared to a conventional cutter, the sectors are parallel to the bracket and thus prevent the pliers from slipping off. The parallel position can be individual adjusted by the adjusting screw.



Kronen & Bänder Konturenzange

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Crown & Band countouring pliers / Pince à bouteroller pour couronnes et pansements / Alicata para contornear coronas y bandas



OLS-1291
14cm
JOHNSON



OLS-1293
13cm
REYNOLDS

Drahtbiegezeugen, Bogenzangen, Torquezeugen

Wire Forming Pliers, Arch Bending, Torque Pliers / Pinces à galber, Pinces à ressort et oeilletons / Alicates conformadores, Alicates para arcos y torques



OLS-1300
12,5cm
SCHWARZ
max. .028"
Pfeilformzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos



OLS-1301
13cm
SCHWARZ
max. .028"
Pfeilknickzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos



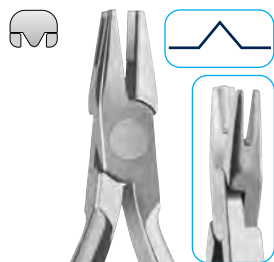
Drahtbiegezaugen, Bogenzaugen, Torquezaugen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Arch Bending, Torque Pliers / Pinces à galber, Pinces à ressort et oeillets / Alicates conformadores, Alicates para arcos y torques



OLS-1328

13cm
max. $\bullet$.028"

V-Stop Zange

- zum Formen von V-Biegungen in Bogen-
drähten (auch Nickel-Titan) um deren
Verschiebung zu verhindern

V-Stop Pliers

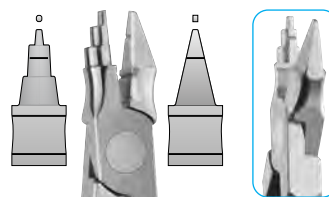
- places V bend in arch wires (including
nickel titanium) to prevent arch wire from
traveling

Pince V-Stop

- pour former des flexions en V dans les fils
(également en titane-nickel) pour empêcher
qu'ils ne se déplacent

Pinzas de retención en V

- para modelar torsiones en V en arcos
(también de níquel titanio) para evitar su
desplazamiento



OLS-1329

13,5cm

YOUNG

max. $\bullet$.028"

Universalzange zum Biegen von Loops
in beliebigen Abmessungen. Ideal für
Labialbögen.

Universal loop bending pliers for diffe-
rent size loops. Ideal for labial arches.

Pince universelle pour former des loops
dans diverses dimensions. Idéal pour
les arcs labiaux

Fórceps universales para torcer bucles
en cualquier dimensión. Ideal para
arcos labiales



OLS-1311

13cm

max $\blacksquare$.021" x .025"

Bogen- & Torquezange (1,30mm / .050"),
zum Formen von Biegungen erster,
zweiter und dritter Ordnung

Arch bending plier (1,30mm / .050")

Pince à ressort et oeillets (1,30mm / .050")

Alicate para doblar arcos (1,30mm / .050")



OLS-1312

13cm

max $\blacksquare$.021" x .025"

Bogen- & Torquezange (1,78mm / .067"),
zum Formen von Biegungen erster,
zweiter und dritter Ordnung

Arch bending plier (1,78mm / .067")

Pince à ressort et oeillets (1,78 mm / .067")

Alicate para arcos y torques (1,78mm / .067")

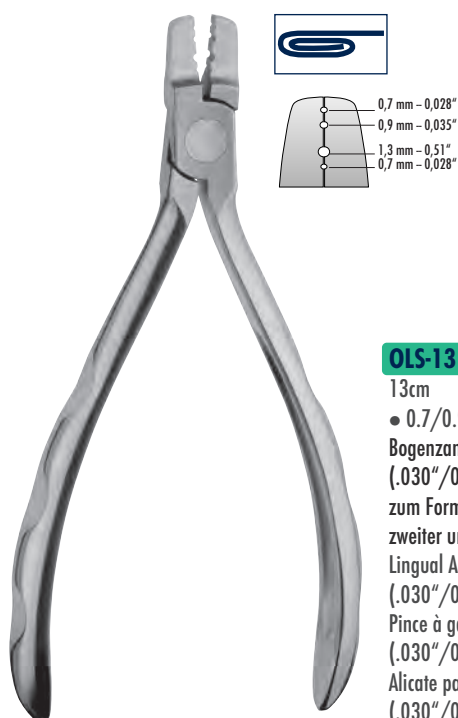
Drahtbiegezeugen, Bogenzangen, Torquezeugen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Arch Bending, Torque Pliers / Pincas à galber, Pincas à ressort et oeilletons / Alicates conformadores, Alicates para arcos y torques



OLS-1313

13cm

• 0.7/0.9/1.3/0.7mm

Bogenzange mit Führungsrillen

(.030"/0,76mm - .036"/0,90mm),

zum Formen von Biegungen erster,

zweiter und dritter Ordnung

Lingual Arch Forming Pliers

(.030"/0,76mm - .036"/0,90mm)

Pince à galber avec rainures de guidage

(.030"/0,76 mm - .036"/0,90 mm)

Alicate para contornear arcos linguales

(.030"/0,76mm - .036"/0,90mm)



OLS-1314

13,5cm

DE LA ROSA

max. .028"

Hollow Chop Bogenzange

Hollow Chop Contouring pliers

Pince Hollow Chop

Alicate de boca hueca para contornear arcos



OLS-1314R

12,5cm

DE LA ROSA

max. .028"

Hollow Chop Bogenzange, mit Rillen

Hollow Chop Contouring pliers,

with grooves

Pince Hollow Chop, avec rainures

Alicate de punta hueca para contornear arcos, con ranuras



OLS-1315

13cm

ADERER STANDARD

max. .028"

Dreipunktzange

Three jaw pliers

Pince Aderer standard

Alicate tres puntas



Drahtbiegezaugen, Bogenzaugen, Torquezaugen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Arch Bending, Torque Pliers / Pincers à galber, Pincers à ressort et oeilletons / Alicates conformadores, Alicates para arcos y torques



OLS-1316

13cm
ADERER MINI
max. .020"
Dreipunktzange
Three jaw pliers
Pince Aderer MINI
Alicates de tres puntas



OLS-1317

13cm
ADAMS
max. .035"
Drahtbiegezaugen
- zum Biegen präziser rechter Winkel
Wire bending pliers
- for precise right angle bends
Pince à galber
- pour cintrer précisément un angle droit
Alicates para doblar alambres
- para crear ángulos rectos con precisión



OLS-1318

14cm
max. .028"
Flachspitz- / Konturenbiegezaugen
- mit feiner Kreuzverzahnung
Flat nose / contouring pliers
- with fine cross serration
Pince à mords plats / à galber les contours
- à denture croisée fine
Alicates de punta chata para contornear
- con dientes ligeramente cruzados



OLS-1325

14cm
max. .028"
- zum Biegen von Light-Wire
- die Kerben ermöglichen präzises Biegen und Schließen von Loops.
- multipurpose light wire bending pliers
- Grooves allow precise bending and closing loops.
- pour courber les fils Light Wire
- les entailles permettent un cintrage précis et la réalisation de boucles.
- para doblar alambres ligeros
- las ranuras permiten formar y cerrar loops con mayor precisión.

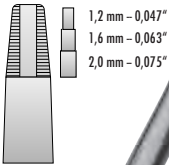
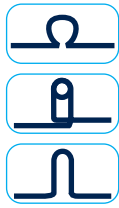
Drahtbiegezaugen, Loopbiegezaugen

Wire Forming Pliers, Loop Forming Pliers / Pincers à galber, Pincers à galber les boucles / Alicates conformadores, Alicates para la formación de loops

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)



OLS-1321B

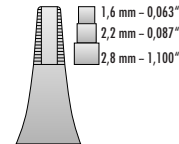
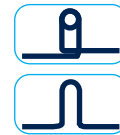
Ersatzschraube + Imbusschlüssel für OLS-1321
Replacement screw and L-key for OLS-1321
Vis de rechange + clé allen pour OLS-1321
Tornillo de repuesto + llave Allen para OLS-1321

OLS-1321

14cm
Omega/Tweed/Loop Zange
Omega/Tweed/Loop Forming Pliers
Pince à boucles oméga/tweed/Loop
Alicate para la formación de loops
Omega/tweed/Loop
max. • .028"
- der Konus mit Gradbezeichnung ermöglicht das Biegen präziser Omega Loops
- graduated cone is designed to form precise omega loops
- le cône muni de graduations permet de galber précisément des boucles oméga
- la punta cónica ranurada permite formar loops Omega con precisión

OLS-1321A

Ersatzspitze für OLS-1321
Replacement tip for OLS-1321
Embouts de rechange pour OLS-1321
Punta de repuesto para OLS-1321



OLS-1322

13,5cm
TWEED
max. • .028"
Tweed Zange zum Biegen von Bull- und Helical-Loops
Tweed Loop Forming Pliers
- with diameter for creating bull and helical loops.
Pince de Tweed pour cintrer des boucles bulle et hélicoïdales
Alicate Tweed para formar bull-loops y loops helicoidales



OLS-1323

13cm
BIRD BEAK UNIVERSAL
max. • .028"
Bird Beak Universal Zange zum Biegen von Loops
Bird Beak multipurpose loop forming plier
Pince universelle „bec d'oiseau“ pour cintrer les boucles
Alicate universal en ángulo
Bird Beak para formar loops



- konisches Arbeitsende in längerer Ausführung als Standard Bird Beak eignet sich hervorragend zum Biegen präziser Loops aus Light Wire. Die Führungsrille ermöglicht das Platzieren und Kopieren von Loops.
- conical tip longer than the standard Bird Beak plier excellent suited for forming precise loops in light wire. The groove allows locating and duplicating loops.
- extrémité conique de travail en version plus longue que le Bird Beak standard, parfaite pour plier des loops précis en light wire. La rainure de guidage permet de placer et de copier des loops.
- el extremo de trabajo cónico con un modelo más alargado que el Bird Beak estándar es extraordinariamente apto para la torsión de bucles precisos del Light Wire. La ranura guía permite colocar y copiar bucles.

OLS-1323-LF

14cm
max. • .028"
- lange Ausführung mit Führungsrille
- long version with groove
- exécution longue avec rainure de guidage
- modelo alargado con ranura guía



Drahtbiegezaugen, Loopbiegezaugen

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

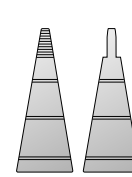
L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Loop Forming Pliers / Pincers à galber, Pincers à galber les boucles / Alicates conformadores, Alicates para la formación de loops



OLS-1324

13cm
max. • .035"
BIRD BEAK UNIVERSAL
Bird Beak Universalzange zum Biegen von Loops - mit Hartmetalleinsätzen
Bird Beak multipurpose loop forming plier
- with hard metal inserts
Pince universelle „bec d'oiseau“ pour cintrer les boucles - inserts flex en carbure
Alicate universal en ángulo Bird Beak para formar loops - con inserción de carburo



OLS-1326

14cm
JARABAK
max. • .028"
- zum Biegen von Light-Wire
- die Kerben ermöglichen präzises Biegen und Schließen von Loops.
- multipurpose light wire bending pliers
- Grooves allow precise bending and closing loops.
- pour courber les fils Light Wire
- les entailles permettent un cintrage précis et la réalisation de boucles.
- para doblar alambres ligeros
- las ranuras permiten formar y cerrar loops con mayor precisión.



OLS-1327

13cm
NANCE
max. • .028"
- zum präzisen Biegen von Loops in den Längen 3, 4, 5 und 6mm
- for precise forming of loops in 3, 4, 5 and 6mm
- pour former loops en 3, 4, 5 et 6mm
- para formar loops de 3, 4, 5 y 6mm



OLS-1327-R

13cm
NANCE
max. • .028"
- zum präzisen Biegen von Loops in den Längen 2, 3, 4 und 5mm
- for precise forming of loops in 2, 3, 4 and 5mm
- pour former loops en 2, 3, 4 et 5mm
- para formar loops de 2, 3, 4 y 5mm



Drahtbiegezeugen, Loopbiegezeugen

Wire Forming Pliers, Loop Forming Pliers / Pincers à galber, Pincers à galber les boucles / Alicates conformadores, Alicates para la formación de loops

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

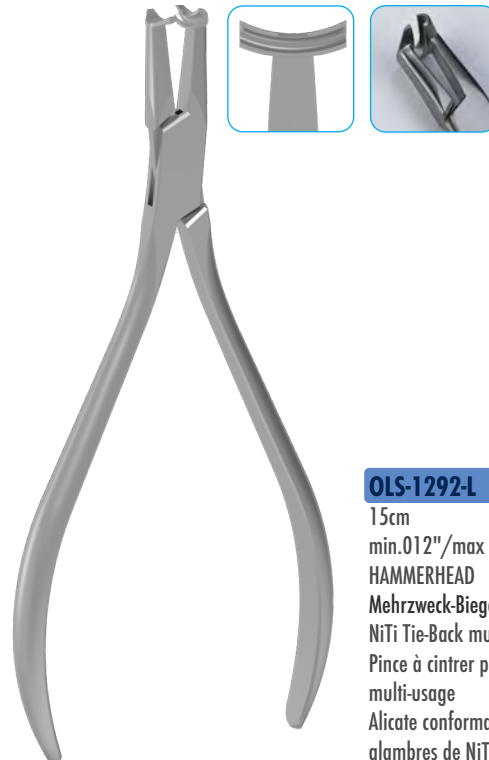
Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)



OLS-1292

13cm
min. .012"/max. .021" x .025" • .020"
HAMMERHEAD
Mehrzweck-Biegezange für NiTi Draht
NiTi Tie-Back multiuse pliers
Pince à cintrer pour fil NiTi, marteau
multi-usage
Alicate conformador multiusos para
alambres de NiTi



OLS-1292-L

15cm
min. .012"/max. .021" x .025" • .020"
HAMMERHEAD
Mehrzweck-Biegezange für NiTi Draht
NiTi Tie-Back multiuse pliers
Pince à cintrer pour fil NiTi, marteau
multi-usage
Alicate conformador multiusos para
alambres de NiTi



OLS-1331

15,5cm
biegen/bending: max. •.035"
schneiden/cutting: max. •.028"
Universal-Kramponzange
Pin bending plier
Pince à crampons universelle
Alicate universal para doblar pins



OLS-1332

15,5cm
UNIVERSAL
biegen/bending: max. •.035"
schneiden/cutting: max. •.028"
Universal-Kramponzange
Pin bending plier
Pince à crampons universelle
Alicate universal para doblar pins



Drahtbiegezaugen, Bajonett Stufenbiegezauge

S = kurzer Griff (12cm)
S = short model (12cm)

Standard Griff (13cm/14cm)
Standard model (13cm/14cm)

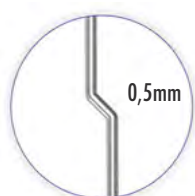
L = langer Griff (15cm)
L = long model (15cm)

Wire Forming Pliers, Bayonet Bending Plier / Pincas à galber, Baïonnette pincas à plier / Alicates conformadores, Bayoneta alicate conformador



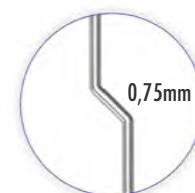
OLS-1333

15,5cm
WALDSACHS
biegen/bending: max. ●.035"
schneiden/cutting: max. ●.028"
Universalzange
Universal Pliers
Pince universelle
Alicate universal



OLS-1340

13cm
max. ■.022" x .028"



OLS-1341

13cm
max. ■.022" x .028"



OLS-1342

13cm
max. ■.022" x .028"

Bajonett Stufenbiegezauge

- Zum Biegen von bajonettförmigen 0,5mm, 0,75mm oder 1,0mm „Up & Down“ oder „In/Out“ Stufen in einem Arbeitsschritt. Die spezielle T-Form ermöglicht ein rechts und links beidseitiges Biegen - auch bei einligierten Bögen im Mund.

Bayonet Bending Plier

- To create bayonet bends of 0,5mm, 0,75mm, 1,0mm in one step. The special T-Form allows as well right hand as left hand step-up or step-down. Baïonnette pincas à plier

- Pour créer des courbes de baïonnette de 0,5 mm, 0,75mm, 1,0mm en une seule étape. La forme spéciale en T permet aussi bien que le step-up ou le step-down (droit ou gauche).

Alicate conformador en forma de bayoneta

- Para crear curvas con forma de bayoneta de 0.5mm, 0.75mm, 1mm en un solo paso. Su forma especial de T permite tanto a zurdos como a diestros hacer step up o step down.

Ligaturenzangen, Separierzangen

Ligature Pliers, Separating Pliers / Pincers à ligatures, Pincers à séparer / Alicates para ligaduras, Alicates para separadores



OLS-1271

16cm
COON

- Spezialzange zum Einbringen von Edelstahl Ligaturendrähten
- ideal plier for tying stainless ligature wires
- pince spéciale pour poser les fils de ligatures en acier inoxydable
- Alicates especial para atar alambres de ligaduras de acero fino



OLS-1281

15cm

Separierzange zum Plazieren elastischer Separatoren

- einfach abgewinkelt
- Plier for placement of elastic separators
- single angled
- Pince à séparer pour poser des séparateurs élastiques
- coudage simple
- Alicates para colocar separadores elásticos
- curvado



OLS-1282

15,5cm
DR. ECKER

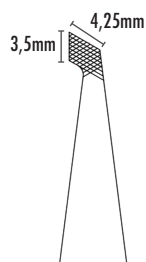
Separierzange zum Plazieren elastischer Separatoren

- nach Dr. Ecker - Solingen
- doppelt abgewinkelt
- Plier for placement of elastic separators
- by Dr. Ecker - Solingen
- double angled
- Pince à séparer pour poser des séparateurs élastiques
- selon Dr Ecker - Solingen
- coudage double
- Alicates para colocar separadores elásticos
- según Dr. Ecker - Solingen
- curvatura doble



Bracketpinzetten

Bracket Tweezers / Précelles pour la mise en place de crochets / Pinzas para brackets



OLS-2111

13,5cm

Bracket Platzierpinzette

- Trapezende zum Angulieren

Direct-Bond bracket tweezers

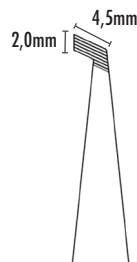
- with bracket aligner

Précelle pour la mise en place de crochets

- extrémités trapézoïdales pour donner l'angulation

Pinza para colocar brackets

- con alineador



OLS-2112

13,5cm

Bracket Platzierpinzette fein

- Trapezende zum Angulieren

Direct-Bond bracket tweezers fine

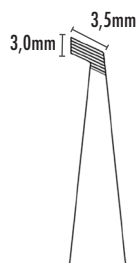
- with bracket aligner

Précelle fine pour la mise en place de crochets

- extrémités trapézoïdales pour donner l'angulation

Pinzas finas para colocar brackets

- con estrella de alineación



OLS-2113

14cm

Bracket Platzierpinzette

- mit langer Setz- und Angulierungshilfe

Direct-Bond bracket tweezers

- with bracket aligner

Précelle pour la mise en place de crochets

- avec dispositif long servant à l'angulation

et permettant une mise en place plus aisée

Pinza para colocar brackets

- con alineador



OLS-2114

11cm

Bracket Platzierpinzette kleines Modell mit feiner Spitze

Direct-Bond bracket tweezers small model

- with fine tip

Précelle pour la mise en place de crochets petit

modèle avec extrémités fines

Pinzas para colocar brackets, modelo pequeño de

punta fina



OLS-2115

13,5cm

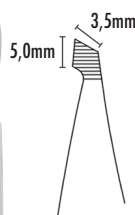
Bukkalröhrchen-Platzierpinzette extra fein

Buccal Tube Bonder Tweezers extra fine

Précelle extra-fine pour la mise en place de

petits tubes buccaux

Pinza super fina para colocar tubos



OLS-2116

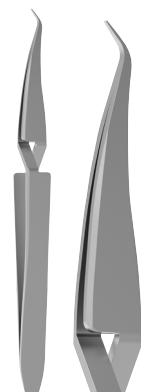
13,5cm

Bracket Platzierpinzette

Direct-Bond bracket tweezers

Précelle pour la mise en place de crochets

Pinzas para colocar brackets



OLS-2117

13cm

Bukkalröhrchen-Platzierpinzette extra fein, gerade

Buccal Tube Bonder Tweezers extra fine, straight

Précelle extra-fine pour la mise en place de petits

tubes buccaux, droit

Tubos bucales - Pinzas super finas para colocar

brackets, recta



OLS-2118

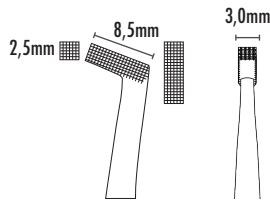
13cm

Lingual Bukkalröhrchen und Bracket Pinzette offset fine

Lingual Tube and Bracket Tweezer Offset Fine

Précelle pour la mise en place de petits tubes lingual offset

Tubos linguales - Pinzas super finas para coloca



OLS-4111

14,5cm

Band- / Drahtstopfer

- zum Platzieren und Polieren von Bändern
- neu entwickelter ergonomischer Griff zur perfekten Kraftübertragung

Band Pusher

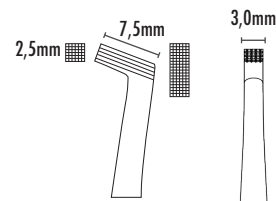
- for placing and burnishing of bands
- new developed ergonomic handle for perfect power transmission

Tasseur de pansement/fil

- pour poser et polir les pansements
- nouvelle poignée ergonomique pour une transmission parfaite de la force

Empujador de bandas / alambres

- para posicionar y pulir bandas
- con nuevo mango ergonómico, desarrollado para la perfecta transmisión de fuerza



OLS-4112

14,5cm

Band- / Drahtstopfer

- zum Platzieren und Polieren von Bändern
- neu entwickelter ergonomischer Griff zur perfekten Kraftübertragung

Band Pusher

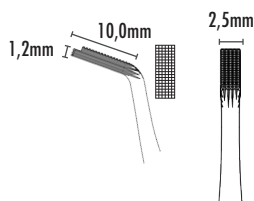
- for placing and burnishing of bands
- new developed ergonomic handle for perfect power transmission

Tasseur de pansement/fil

- pour poser et polir les pansements
- nouvelle poignée ergonomique pour une transmission parfaite de la force

Empujador de bandas / alambres

- para posicionar y pulir bandas
- con nuevo mango ergonómico, desarrollado para la perfecta transmisión de fuerza



OLS-4115

15cm

Leichter Bandandrücker/Aufsetzer

- Durch das abgewinkelte und gezahnte Arbeitsende sowie dem ausgewogenen und hohlen Edelstahl-Griff wird ein fester und optimaler Halt an Bändern und Ösen ermöglicht

Lightweight Band Seater and Pusher

- Made of high quality stainless steel, this thoughtfully designed instrument comes with a hollow handle and an angled and serrated working tip, which ensures a secure grip on band edges and seating lugs

Presseur à bandages léger

- La partie travaillante coudée et dentelée ainsi que le manche en acier inoxydable équilibré et creux permettent un appui ferme et optimal aux bandages et œillets

Empujador de bandas ligero/posicionador

- El extremo de trabajo angulado y dentado así como el mango en acero fino equilibrado y hueco permiten un apoyo firme y óptimo en las bandas y ojales



OLS-4121

Bandstopfer / Scaler - doppelendig

- 10mm Bandstopfer zum Platzieren von Bändern
- leicht offener Sichelscaler zum Entfernen von Zementresten

Band Pusher / Scaler - double-ended

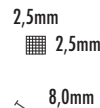
- 10mm Band Pusher for placing bands
- Scaler for clean up band cement

Tasseur de pansement/scaler à double extrémité

- tasseur de pansement de 10 mm pour la mise en place de pansements
- scaler en forme de faucille légèrement ouverte pour enlever les excédents de ciment

Empujador / raspador de bandas de dos extremos

- Empujador de bandas de 10 mm para colocación de bandas
- Raspador en forma de gancho ligeramente abierto para limpiar restos de cemento de bandas



OLS-4122

Bandstopfer / Scaler - doppelendig

- 8mm Bandstopfer zum Platzieren von Bändern
- Scaler zum Entfernen von Zementresten

Band Pusher / Scaler - double-ended

- 8mm Band Pusher for placing bands
- Scaler for clean up band cement

Tasseur de pansement/scaler à double extrémité

- tasseur de pansement de 8 mm pour la mise en place de pansements
- scaler pour enlever les excédents de ciment

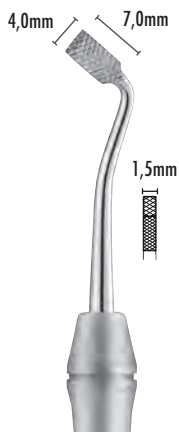
Empujador / raspador de bandas de dos extremos

- Empujador de bandas de 8 mm para colocación de bandas
- Raspador para limpiar restos de cemento de bandas



Handinstrumente

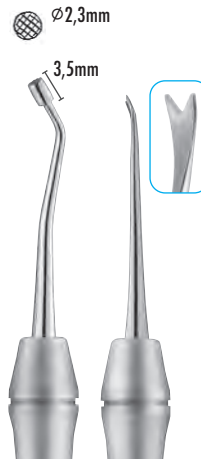
Hand Instruments / Instruments à main / Instrumentos manuales



OLS-4131

TUCKER

- Ligaturinstrument Tucker - doppelendig
- Bandstopfer 7 x 4 x 1,5mm
- Ligaturen-Richtinstrument
- Ligature Director Tucker - double-ended
- Band Pusher 7 x 4 x 1,5mm
- Ligature Director
- Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- tasseur de pansement 7 x 4 x 1,5mm
- instrument pour former les ligatures
- Instrumento de ligaduras Tucker de dos extremos
- Empujador de bandas 7 x 4 x 1,5mm
- Instrumento director de ligaduras



OLS-4132

- Ligaturinstrument / Stopfer - doppelendig
- Bandstopfer rund 3,5mm / Ø 2,3mm
- Ligaturen-Richtinstrument
- Ligature Director / Plugger - double-ended
- Band Pusher round 3,8mm / Ø 2,3mm
- Ligature Director
- Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- tasseur de pansement rond 3,5mm / Ø 2,3mm
- instrument pour former les ligatures
- Instrumento de ligaduras / obturador de dos extremos
- Empujador de bandas redondo de 3,5mm / Ø 2,3mm
- Instrumento director de ligaduras



OLS-4133

- Ligaturinstrument / Stopfer - doppelendig
- Bandstopfer rund 3,8mm / Ø 2,8mm
- Ligaturen-Picker
- Ligature Picker / Plugger - double-ended
- Band Pusher round 3,5mm / Ø 2,8mm
- Ligature Picker
- Instrument de ligature/tasseur à doubles extrémités
- tasseur de pansement rond 3,8mm / Ø 2,8mm
- instrument pour saisir les ligatures
- Instrumento de ligaduras / obturador de dos extremos
- Empujador de bandas redondo de 3,8mm / Ø 2,8mm
- Selector de ligaduras



OLS-4134

TUCKER

- Ligaturinstrument Tucker - doppelendig
- Ligaturen-Richtinstrument mit verschiedenen Winkelungen
- Ligature Director Tucker - double-ended
- Ligature Director with different angled settings
- Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- instrument pour former les ligatures avec différentes angulations
- Instrumento de ligaduras Tucker de dos extremos
- Instrumento director de ligaduras con posibilidad de ajuste angular

OLS-4135

FILLION

- Sonde / Ligaturinstrument Fillion
- doppelendig
- zum Plazieren und Entfernen elastischer Ligaturen mit lingualen Brackets
- Fillion Explorer / Ligature Director
- double-ended
- for placing and removing elastic ligatures with lingual brackets
- Sonde / instrument de ligature Fillion à double extrémité
- pour mettre en place et retirer des ligatures élastiques avec crochets linguaux
- Sonda / instrumento de ligaduras Fillion de dos extremos
- para colocar y retirar ligaduras elásticas con bracketslinguales

OLS-4136

- Ligaturinstrument - einendig
- Ligature Director - single-ended
- Instrument à ligaturer, une extrémité
- Instrumento de ligaduras de un sólo extremo



OLS-4141

GINGRASS

- Ligatureninstrument
- doppelendig
- Ligature Director
- double-ended
- Instrument à ligaturer
- double extrémité
- Instrumento de ligaduras
- de dos extremos



OLS-4142

GINGRASS

- Ligatureninstrument
- doppelendig
- Ligature Director
- double-ended
- Instrument à ligaturer
- double extrémité
- Instrumento de ligaduras
- de dos extremos



OLS-4143

Lingualsystem Slots 0,018" / 0,46mm

- Platzierinstrument lingual
- zum sicheren Platzieren von Drähten
- verbessertes Drehmoment
- Torquing Key lingual
- for proper wire placing
- improved torque expression
- Instrument de mise en place lingual
- pour la mise en place sûre des fils
- couple renforcé
- Instrumento de colocación de alambre lingual
- para la colocación segura de alambres
- con un par de apriete mejorado



OLS-4147

Ligaturinstrument

- einendig
- zum Drahtbiegen
- Ligature Director
- single-ended
- wire bending
- Instrument à ligaturer, un embout
- pour cintrer le fil
- Instrumento de ligaduras de un sólo extremo
- para doblar alambres



OLS-4148

Distal Drahtbiegeinstrument universal

- doppelendig
- einfaches Biegen der distalen Enden aller typischen Drahtstärken
- einfacher Zugang in schwierigen Bereichen
- 0,020" / 0,5mm and 0,031" / 0,8mm Öffnungen

Distal Bender universal - double ended

- easily crimps the distal ends of all typical wire sizes
- easy acces in difficult areas
- 0,020" / 0,5mm and 0,031" / 0,8mm openings

- Instrument à cintrer un fil distal, double extrémité
- cintrage aisé des extrémités distales de toutes les épaisseurs courantes de fil
- accès aisé dans les zones délicates ouvertures
- 0,020" / 0,5 mm et 0,031" / 0,8 mm

Doblador distal universal con dos extremos

- dobla fácilmente los extremos distales de arcos de cualquier tamaño
- accede fácilmente a zonas difíciles
- agujeros de 0,020" / 0,5 mm y 0,031" / 0,8 mm



OLS-4151

JAQUETTE

- KFO-Scaler Jaquette
- Ortho Scaler Jaquette
- Scaler pour orthodontie Jaquette
- Scaler para ortodoncia Jaquette



OLS-4311

DR. ECKER

- Ligaturen-Sonde starr
- 9,5mm Hohlgriff
- Ligature probe stiff
- 9,5 mm hollow handle
- Sonde à ligature rigide
- Sonda rígida para comprobación de ligaduras



OLS-4312

DR. ECKER

- Ligaturen-Sonde starr
- 6,0mm, massiver Griff
- Ligature probe stiff
- 6,0 mm solid handle
- Sonde à ligature rigide
- Sonda rígida para comprobación de ligaduras



Handinstrumente

Hand Instruments / Instruments à main / Instrumentos manuales



VIDEO

OLS-9200-018

DR. CHHATWANI

Bracketpositionierer für .018" Slots
Bracket placement marker for .018 slots
Positionneur Bracket
Posicionador de brackets

OLS-9200-022

DR. CHHATWANI

Bracketpositionierer für .022" Slots
Bracket placement marker for .022 slots
Positionneur Bracket
Posicionador de brackets

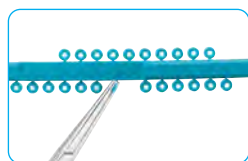


Horizontale Ausrichtung des Brackets mit dem angepassten Spatelteil
Abstandskontrolle zur Inzisalfläche der Zahnkrone
horizontal alignment of the bracket with the adapted spatula part
distance control to the incisal surface of the tooth crown

Entfernung von Kompositesteresten mit dem Scaler
removal from composite residue with the scaler

Ligaturenzange

Ligature Pliers / Pince à ligatures / Alicate para ligaduras



OLS-6101

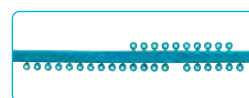
14cm

Mathieu-Zange gerade

- Das feine und gerade Arbeitsende der Zange ist optimal für die Bogen- und Ligaturen-Platzierung
Straight Pliers MATHIEU
- The fine and straight tips of the pliers is optimal for archwire insertion and elastomeric ligature placement

Pince Mathieu droite

- La partie travaillante fine et droite de la pince est optimale pour le placement de ligatures et œillets
Alicate Mathieu recto
- El extremo de trabajo fino y recto del alicate es óptimo para la colocación de ligaduras y arcos



OLS-6101A

14cm

Mathieu-Zange lingual

- Das feine und gebogene Arbeitsende der Zange ist optimal für die Bogen- und Ligaturen-Platzierung

Lingual Pliers MATHIEU

- The fine and curved tips of the pliers is optimal for archwire insertion and elastomeric ligature placement

Pince Mathieu linguale

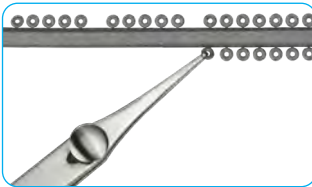
- La partie travaillante fine et courbé de la pince est optimale pour le placement de ligatures et œillets

Alicate Mathieu curvado (lingual)

- La punta fina y curvada del alicate permite la colocación de ligaduras y arcos de forma óptima

Ligaturenpinzette

Ligature forceps / Pince à ligatures / Pinzas de ligadura



OLS-6110

12cm

Ligaturenpinzette – Schweizer Modell

Ligature forceps - Swiss model

Pince à ligatures avec serrure Modèle suisse

Pinzas de ligadura con cierre - Modelo suizo

"... erleichtert und beschleunigt das Ligieren von Brackets mit Ligatengummi. Die grazil geformte Haltespitze vereinfacht das Ligieren von Gummiligaturen und funktioniert auch bei Brackets mit sehr kleinen Bracketflügelabständen. Der leichtgängige Verschluss ermöglicht ein zügiges, speditives Arbeiten am Patienten."

Dr. Luca Casella, Kieferorthopäde in Lugano (CH)

"... facilitates and accelerates the ligation of brackets with rubber ligatures. The gracefully shaped holding tip simplifies the ligation of rubber ligatures and also works with brackets with very small bracket wing spacings."

Dr. Luca Casella, orthodontist in Lugano (CH)

Nadelhalter

Needleholders / Porte-aiguilles / Porta-agujas



1149RH/14

14cm

1149RH/17

17cm

Nadelhalter Lichtenberg - RH-Beschichtung

- extra leichtgängiges Model

Needleholder Lichtenberg - RH-coating - extra

smooth running

Porte-aiguille Lichtenberg - revêtement RH -

manoeuvre aisée

Porta-agujas Lichtenberg - capa RH - funcio-

namiento extra suave



1149RH/14-S

14cm

1149RH/17-S

17cm

Nadelhalter Lichtenberg - RH-Beschichtung SLIM

- extra leichtgängiges Model, schmale Arbeitsenden

Needleholder Lichtenberg - RH-coating SLIM

- extra smooth running, slim working ends

Porte-aiguille Lichtenberg - revêtement RH SLIM -

manoeuvre aisée, pointes étroit

Porta-agujas Lichtenberg - capa RH SLIM - funcio-

namiento extra suave, puntas delgado



Zubehör

Accessories / Accessoires / Accesorios

Erhöhen Sie die Lebenserwartung Ihrer Instrumente

- keine braunen Verfärbungen durch herkömmliches Öl oder Spray – mit leichtem Druck punktgenau ölen und konservieren
- Synthetisches TOP Öl, bis 260°C erhitzbar
- geeignet für alle Sterilisationsverfahren
- transparent + geruchlos, toxikologisch unbedenklich

Increase the shelf life of your instruments

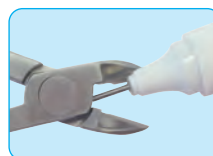
- No brown discolorations caused by conventional oils or sprays – precise and easy oiling and conservation
- Synthetic high class oil, sterilizable up to 260°
- Appropriate for all sterilisation methods
- Transparent, odourless and nontoxic

Allongez la vie de vos instruments

- pas de décolorations brunes provoquées par l'huile ou le spray - entretien et conservation précis et aisés
- huile synthétique de qualité, stérilisable jusqu'à 260°
- convient à tous les types de stérilisations transparente et non toxique

Aumente la vida útil de sus instrumentos

- Sin decoloraciones marrones causadas por aceites convencionales o sprays - engrasado y conservación fácil y precisa.
- Aceite sintético de alta gama, esterilizable hasta 260°
- Apropiado para todo tipo de esterilizaciones
- Transparente, inodoro y no tóxico



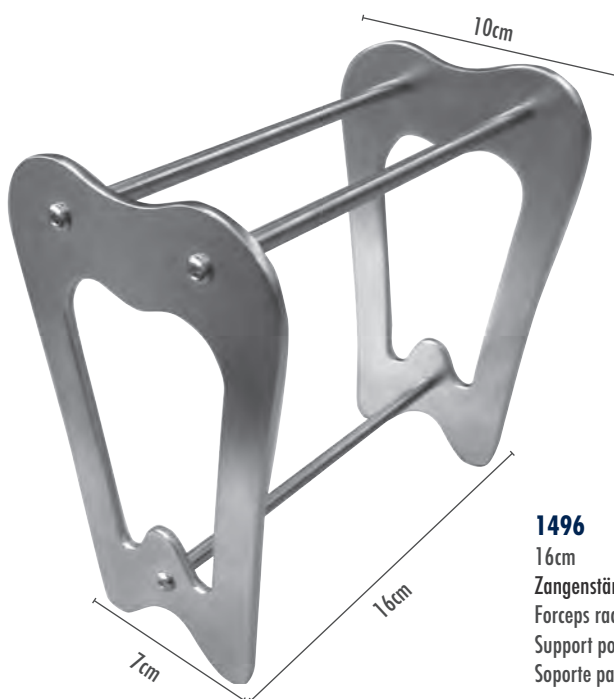
990

Ölstifte 2er-Set

Oil pens, set of 2

Set de 2 stylos d'huile

Kit de 2 dispensadores de aceite en forma de bolígrafo 12,5ml



1496

16cm

Zangenständer „Zahn“ rostfrei

Forceps rack „Tooth“ stainless

Support pour pinces „Dent“ inoxydable

Soporte para pinzas „Diente“ inoxidable



MP-1009

14cm

Instrumentengreifzange zur sicheren Entnahme von Hand- und rotierenden Instrumenten aus dem Desinfektionsbad und Bohrerständer

Instrument grip tweezers for removing hand and rotary instruments safely from disinfection tanks and bur stands
Précelle pour retirer de manière sûre les instruments manuels et rotatifs du bain de désinfection et des porte-fraises
Pinzas para la sujeción segura de los instrumentos rotatorios o manuales del baño de desinfección y de los freseros



OLS-9111

6,35cm

Bracketpositionierer
Bracket placement marker
Positionneur Bracket
Posicionador de brackets

3,5 / 4,0 / 4,5 / 5,0 mm

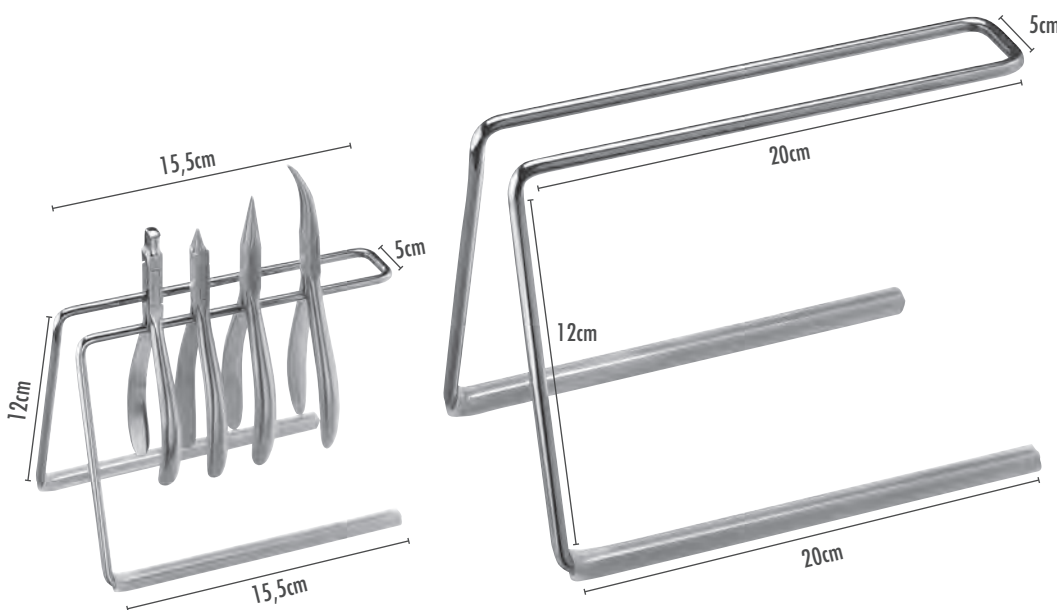


OLS-9112

13,1cm

Bracketpositionierer
Bracket placement marker
Positionneur Bracket
Posicionador de brackets

3,5 / 4,0 / 4,5 / 5,0 mm



1495

15,5cm

1495L

20cm

Zangenständer rostfrei, mit rutschfestem Silikon für einen sicheren Stand

Forceps rack stainless, with non-slip silicone for proper footing

Support pour pinces inoxydables, avec gaines de silicone antidérapantes pour une bonne stabilité
Soporte para alicates, inoxidable, con silicona antideslizante para evitar su deslizamiento



Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention / Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

für Kinder/for children
pour les enfants/para los niños



418/S
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior



419/S
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



418/XS
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior



419/XS
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



418/XXS
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior



419/XXS
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



414-1/2L/2
ungelocht/unperforated
non-perforés/non perforadas



414-1/2R/2
ungelocht/unperforated
non-perforés/non perforadas



415-1/2L/2
gelocht/perforated
perforés/perforadas



415-1/2R/2
gelocht/perforated
perforés/perforadas

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention /
Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

ungelocht/unperforated/
non-perforés/non perforadas



410XL/1
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior



411XL/1
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



410L/2
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior



411L/2
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



410M/3
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior



411M/3
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



410S/4
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior



411S/4
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



410XS/5
Oberkiefer/upper jaw
supérieure/superior



411XS/5
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim / Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention /
Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

gelocht/perforated/
perforés/perforadas



412XL/1
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior



413XL/1
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



412L/2
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior



413L/2
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



412M/3
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior



413M/3
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



412S/4
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior



413S/4
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



412XS/5
Oberkiefer/Upper jaw
supérieure/superior



413XS/5
Unterkiefer/lower jaw
inférieure/inferior



Scheren

Scissors / Ciseaux / Tijeras



828
10,5cm
BEEBEE
Kronenschere
gebogen / curved
courbes / curvas



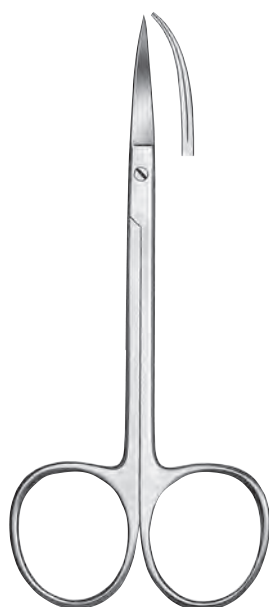
825
9cm
gebogen / curved
courbes / curvas
Kräftiges Modell, sehr grazile Spitze
speziell geeignet zum Schneiden
von Tiefziehfolien
strong model, For cutting tiny
structures on deep-drawn foils



832/14.5
14,5cm
gerade / straight
droit / recto



800/12
12cm
gerade / straight
droit / recto



802/12
12cm
gebogen / curved
courbes / curvas



Mundspiegelgriffe

Mouth mirror handles / Manches de miroir / Mangos p. Espejos



Europäisches Gewinde M2.5 Ø
European thread M2.5 Ø



485M

MANUSCAL

13cm

Mundspiegel-Messgriff (mm) hohl
Mouth mirror measuring handle (mm) hollow
Manche de mesure pour miroir buccal (mm) creux
Mango de espejo hueco con regla de medición (mm)

485

13,5cm

rostfrei, hohl, kantig
stainless, hollow
inox, creux/inox, hueco

485CH

12,5cm

verchromt, hohl
chrome-plated, hollow
chromé, creux
cromado, hueco



486

13,5cm

rostfrei, hohl, leicht
stainless, hollow, light
inox, creux, léger
inox, hueco, ligero

489

13cm

rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco
ERGOFORM



LSP485

12cm

rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco



LS485

12cm

rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco



483

12cm

rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



LS483

12cm

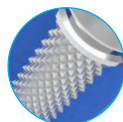
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



476

12,5cm

rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



SI-485 -
12cm



490GR
13,5cm



490GE
13,5cm



490SC
13,5cm



490BL
13,5cm



490RO
13,5cm



487

12,5cm

rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



Der Mundspiegelgriff aus hochwertigem, thermisch belastbarem Kunststoff. Voll sterilisierbar bis 200°C.
The mouthmirror handle is made of high quality plastic material allowing sterilization up to 200°C.
Le miroir à manche en résine thermorésistante. Complètement stérilisable jusqu'à 200°C.
Mango de espejo fabricado en material plástico de alta calidad. Esterilizable hasta 200°C.



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

passion



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori

- Silicon Grip -

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-485-BL

BL

GR

HBL

OR

PK

GE

Mundspiegelgriffe US-Gewinde

Mouth mirror handles US thread / Manches de miroir / Mangos p. Espejos



482

12,5cm

rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



LS482

12cm

rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



LSP482

12cm

rostfrei, LiquidSteel-Passion
stainless, LiquidSteel- Passion
inox, LiquidSteel- Passion
inox, LiquidSteel-Passion

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



484

12cm

rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket

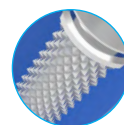


LS484

12cm

rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



SI-484 -

12cm

US-Gewinde (inch) für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch) for mouth mirrors
with cone socket



Ergoform **Ø 8MM**

LS = **Ø 9,5MM**



LIQUIDSTEEL

LSP = **Ø 9,5MM**



LIQUIDSTEEL
passion



Octogonal **Ø 5,5MM**

SI = **Ø 10MM**



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-484-BL



Mundspiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca

Heliobright Front Surface

*High Reflexion für eine noch bessere Wiedergabe!
Oberflächenverspiegelung zur Vermeidung von Doppelbildern.
High reflection for even better mirror image!
Surface mirroring to avoid double images.

Réflexion élevée pour une lecture encore meilleure!
Miroir de surface pour éviter les images doubles.
¡Alto reflejo para una reproducción aún mejor!
Reflejo de superficie para evitar imágenes dobles.



metrisch/metric M2,5



metrisch/metric M2,5



CS = US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors
with cone socket

***478/3**

(Ø 20mm)

***478/4**

(Ø 22mm)

***478/5**

(Ø 24mm)

Front Surface

plan
plane
planos

480/3

(Ø 20mm)

480/4

(Ø 22mm)

480/5

(Ø 24mm)

Standard

plan
plane
planos

478/5CS

(Ø 24mm)

Front Surface

480/5CS

(Ø 24mm)

Standard

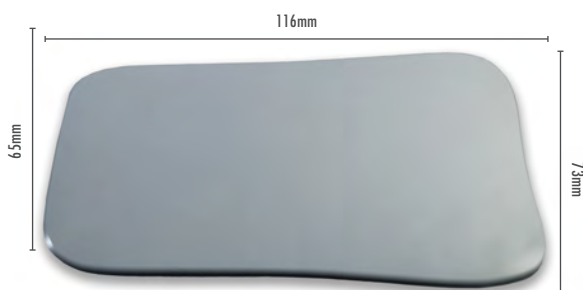
plan
plane
planos



Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 pièces
empaquetage standard: 12 piezas

Fotospiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca



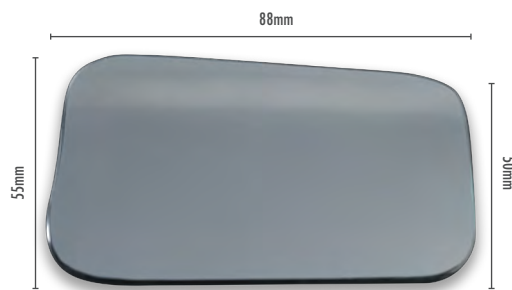
OLS-464-ADULTS

Fotospiegel für Erwachsene, für okklusale Gaumenflächen

Photo mirror for adults, occlusal palates

Miroir photo adulte, faces palatines

Espejo fotográfico para adultos, palatinas oclusales



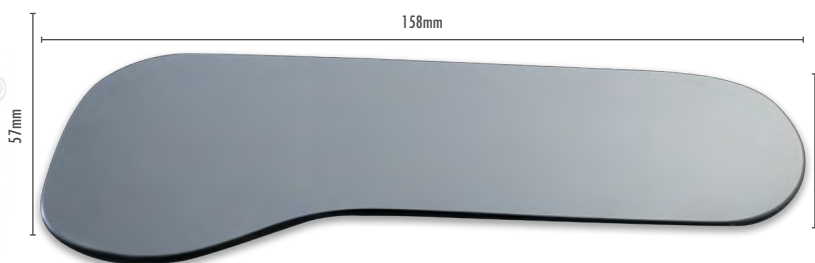
OLS-464-KIDS

Fotospiegel für Kinder, für okklusale Gaumenflächen

Photo mirror for children, occlusal palates

Miroir photo pour enfants, faces palatines

Espejo fotográfico para niños, palatinas oclusales



OLS-464-LINGUAL

Fotospiegel für linguale Flächen und Zungenoberfläche

Photo mirror for lingual surfaces and tongue surface

Miroir photo pour surfaces linguales et surface de la langue

Espejo fotográfico para superficies linguales y superficie de la lengua.



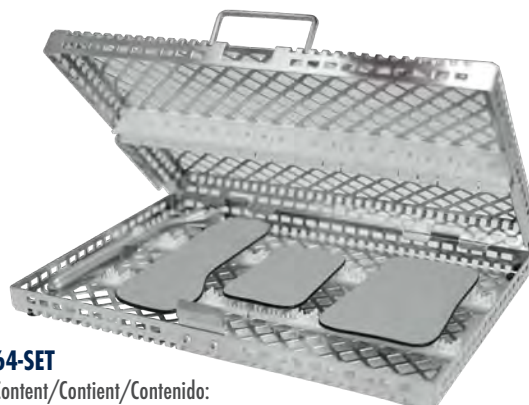
OLS-1203

Griffhalter für Fotospiegel

Holder for photography mirrors

Pince pour miroir photographique

Soporte para fotoespejos



OLS-464-SET

Inhalt/Content/Contient/Contenido:

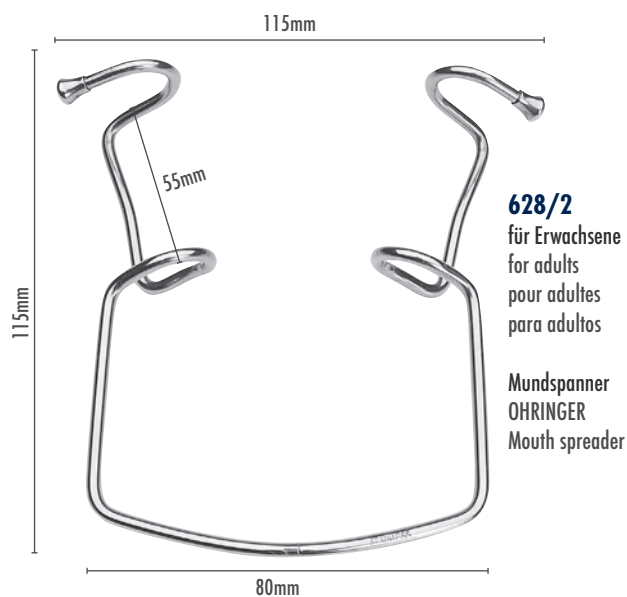
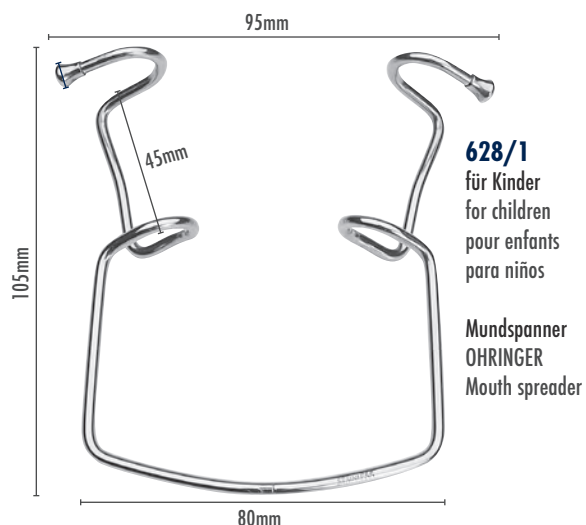
OLS-1203, OLS-464-ADULTS, OLS-464-KIDS,

OLS-464-LINGUAL, 3029-L-TRAY, 2x S-3029-N10-WE,

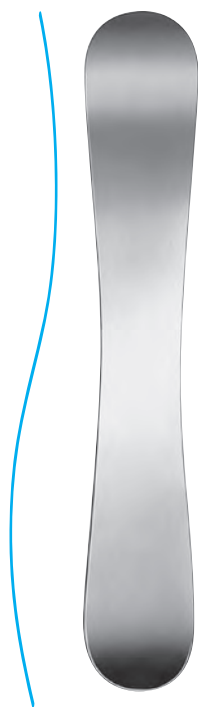
4x S-3029-UNIV-H10-WE

Mundspanner OHRINGER, Alginate- und Gipsspatel, Wachsmesser

Mouth spreader OHRINGER, Alginate and plaster spatulas, Wax knives / Ecarteur buccal OHRINGER, Spatules à alginate et à plâtre, Couteaux à cire / Separador bucal OHRINGER, Espátulas para alginato y para yeso, Cuchillos para cera



1430-1/2



1465



1894/12.5
12,5cm
Mosquitoklemme gerade
Haemostatic forceps, straight
Pince hemostatique
Pinza hemostatica

1894A/12.5
12,5cm
Mosquitoklemme gebogen
Haemostatic forceps, curved
Pince hemostatique
Pinza hemostatica



1432
12,5cm
ANTKOVIAK
1432A
Ersatzklinge



1435
13cm
FAHNENSTOCK



1436
17cm
FAHNENSTOCK







STERILISATION UND AUFBEREITUNG

**STERILIZING
AND REPROCESSING
STÉRILISATION ET NETTOYAGE
ESTERILIZACIÓN Y REPROCESAMIENTO**

Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Système / Steri-Wash-Tray-Systemos



Speziell entwickelte Trays für den Einsatz in der Thermodesinfektion und Autoklav. Das Material ist aus rostfreiem Edelstahl und die Oberflächen sind hochglanz elektropoliert.

Die zahlreichen Öffnungen auf allen Seiten des Trays erlauben ein sehr rasches Abfließen der Spülflüssigkeit während der maschinellen Thermodesinfektion. Hierdurch werden Spülschatten weitestgehend vermieden. Die Silikonhalterungen sind autoklavierbar und lassen sich im Tray sowohl horizontal als auch vertikal individuell, sowie leicht und schnell anpassen. Somit kann jeder Behandler sein individuelles Tray zusammenstellen.

Weitere Informationen zur Aufbereitung entnehmen Sie bitte der jeweils beiliegenden Produktinformation.

Specially developed trays for use in the thermodesinfector and autoclave. The material is stainless steel and the surfaces are electropolished to a high sheen. The numerous openings on all sides of the tray allow the rinsing liquid to drain very rapidly during machine thermodesinfection. Thus, rinse shadows are largely avoided. The silicone holders are autoclavable and can be fitted individually in the tray quickly and easily, both horizontally and vertically. Thus, every clinician can assemble his individual tray.

You will find further information on reprocessing in the accompanying product information.

Paniers spécialement conçus pour la thermo désinfection et l'autoclave. Ces paniers sont en acier inoxydable; leur surface est rendue brillante par polissage électrolytique. Les nombreuses ouvertures sur tous les côtés du panier permettent un écoulement très rapide du liquide de nettoyage pendant la thermo désinfection en machine. Ainsi, on évite le plus possible la formation de traces de nettoyage. Les supports en silicone sont autoclavables et peuvent être disposés individuellement dans le panier aussi bien horizontalement que verticalement; on peut aussi les adapter facilement et rapidement. Ainsi, chaque utilisateur peut préparer son panier de manière personnalisée.

Vous obtiendrez de plus amples informations sur cette préparation en consultant les informations produits ci-jointes

Bandejas especialmente desarrolladas para el uso en la termodesinfección y autoclave. El material es de acero inoxidable y las superficies han sido sometidas a electropulido con abrillantado. Las numerosas aperturas de todos los lados de las bandejas permiten un drenaje del líquido durante la termodesinfección mecánica. Con ello se evita en gran parte que queden áreas sin limpiar. Las barras de silicona pueden someterse a la termodesinfección y son autoclavables y pueden adaptarse en la bandeja horizontal o verticalmente de forma rápida y sencilla. De este modo cada usuario puede preparar sus bandejas de forma individual.

Puede obtener información adicional sobre la preparación en la información de productos adjunta.



Rutschfest durch Silikonfüßchen
Non-slip thanks to silicone feet
Antidérapant grâce aux pieds en silicone
Antideslizante gracias a los pies de silicona



Bequemes Interlock-Haltesystem mit einfacher Entriegelung
Comfortable interlocking retaining system with simple unlocking
Système de charnière agréable et à déverrouillage facile
Cómodo sistema de retención Interlock con un desbloqueo más sencillo

Sicherer und stabiler Schließmechanismus
Secure and stable closing/locking mechanism
Système de fermeture sécurisé et stable
Mecanismo de cierre más seguro y estable.



Beispiel für die Bestückung eines
Chirurgie-Trays
Suggestion how to equip a surgical tray



Desinfektion und
Sterilisation in einem Tray!
Disinfection and
Sterilization in one Tray!

Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Système / Steri-Wash-Tray-Systemos



Speziell gestaltete Instrumentenaufgaben ermöglichen eine nur punktuelle Auflage der Instrumente, wodurch auch unterhalb des Instrumentes eine Durchspülung möglich ist.

Special designed instrument pads allow a precise support of instruments, whereby a flushing below the instruments is possible, too.



Flexible Silikone mit Öffnungen für optimalen Spüldurchfluss.
Flexible silicones with openings for optimal rinsing.

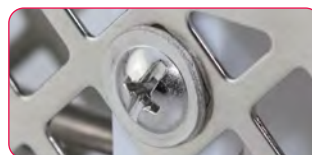


- hochwertiges Silikon
- high quality silicon

- 7 Farben stehen zur Auswahl
- 7 colors to choose

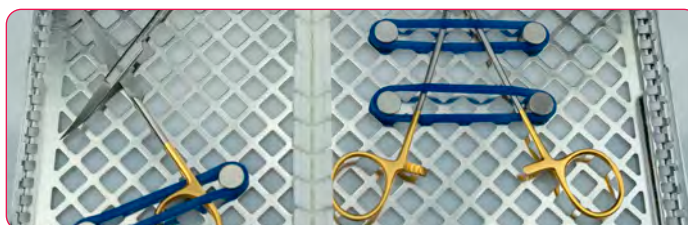


- Silikone lassen sich individuell zuschneiden
- silicones can be cutted individually



Kunststoffhalter (PTFE) für 2-lagige Bestückung – Auflagen/Blöcke für die sichere Fixierung von Pinzetten, Nadelhaltern, Scheren o.ä. – die Kunststoffteile sind am Boden vorgebohrt und können durch die mitgelieferten Schrauben sicher am Trayboden mittels eines Kreuzschraubenziehers fixiert werden.

Plastic carriers (PTFE) for double-layer placement – Carriers/blocks for the safe fixation of tweezers, needle holders, scissors or similar – the plastic parts are pre-drilled at the bottom and can be fixed safely with the supplied screws at the tray's bottom by means of a screwdriver.



Zur Ergänzung unseres Sortiments haben wir eine Deckellösung entwickelt. Durch ein flexibles Silikonband und zwei Metallhalter können Scheren, Nadelhalter o.ä. platzsparend in unsere Traydeckel platziert werden. Dabei liegt das Instrument nicht auf und kann rundum aufbereitet werden.

To complement our range, we have developed a lid solution. Thanks to a flexible silicone band and two metal holders, scissors, needle holders, etc. can be placed in our tray lids to save space. The instrument does not lie on the ground and can be completely prepared.



Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Système / Steri-Wash-Tray-Systemos

STERILISATION UND AUFBEREITUNG -
STERILIZING TRAYS AND REPROCESSING / STÉRILISATION ET PRÉPARATION / ESTERILIZACION Y PREPARACION



3029-L-WE

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 280x190x34mm

Passend für/suitable for/pour/para:

15-20 Instrumente/15-20 instruments

inkl. 4x Silikon-Auflage S-3029-H10-WE und

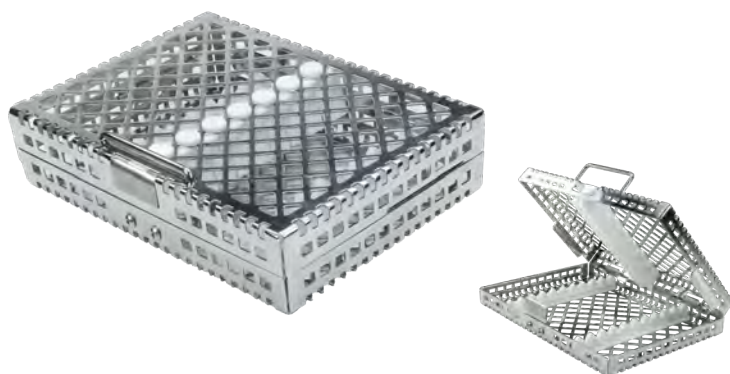
2x Silikon-Niederhalter S-3029-N10-WE

incl. 4x silicon carrier S-3029-H10-WE and

2x silicon upper S-3029-N10-WE

incl. 4x support en silicone S-3029-H10-WE et

2x tige en silicone S-3029-N10-WE



3029-M10-WE

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 190x140x34mm

Passend für/suitable for/pour/para:

10 Instrumente/10 instruments

inkl. 2x Silikon-Auflage S-3029-H10-WE und

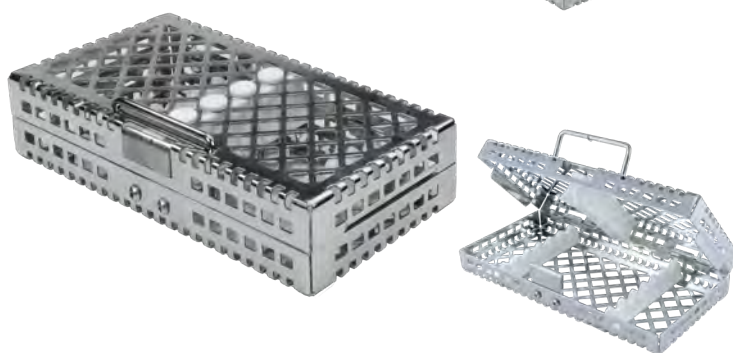
1x Silikon-Niederhalter S-3029-N10-WE

incl. 2x silicon carrier S-3029-H10-WE and

1x silicon upper S-3029-N10-WE

incl. 2x support en silicone S-3029-H10-WE et

1x tige en silicone S-3029-N10-WE



3029-S6-WE

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 190x92x34mm

Passend für/suitable for/pour/para:

6 Instrumente/6 instruments

inkl. 2x Silikon-Auflage S-3029-H6WE und

1x Silikon-Niederhalter S-3029-N6-WE

incl. 2x silicon carrier S-3029-H6-WE and

1x silicon upper S-3029-N6-WE

incl. 2x support en silicone S-3029-H6-WE et

1x tige en silicone S-3029-N6-WE



3029-CLIP-M10-WE

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 190x140x34mm

Passend für/suitable for/pour/para:

10 Instrumente/10 instruments

inkl. 2x Silikon-Auflage S-3029-H10-WE und

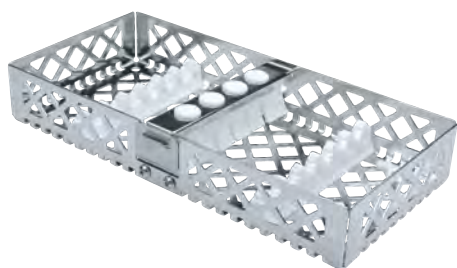
1x Silikon-Niederhalter S-3029-N10-WE

incl. 2x silicon carrier S-3029-H10-WE and

1x silicon upper S-3029-N10-WE

incl. 2x support en silicone S-3029-H10-WE et

1x tige en silicone S-3029-N10-WE



3029-CLIP-S6-WE

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 190x90x34mm

Passend für/suitable for/pour/para:

6 Instrumente/6 instruments

inkl. 2x Silikon-Auflage S-3029-H6WE und

1x Silikon-Niederhalter S-3029-N6-WE

incl. 2x silicon carrier S-3029-H6-WE and

1x silicon upper S-3029-N6-WE

incl. 2x support en silicone S-3029-H6-WE et

1x tige en silicone S-3029-N6-WE

Auslieferung erfolgt mit weißen Silikon. Bei anderer Farbwahl geben Sie bitte den entsprechenden Code hinter der Artikelnummer an. Siehe Seite 414.
Delivery with white silicones. Different colour choice possible, please specify with code below after article number. See page 414.

Livré avec des silicones blancs. Si vous choisissez une couleur différente, veuillez saisir le code correspondant après le numéro d'article. Voir page 414.
Se entrega con siliconas blancas. Si elige un color diferente, ingrese el código correspondiente después del número de artículo. Ver página 414.

Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Système / Steri-Wash-Tray-Systemos

Passend in Norm-Container
Fits in norm container
S'adapte dans le conteneur de norme



3029C-L-TE1

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 176x273x34mm

inkl. Instrumentenhalter:

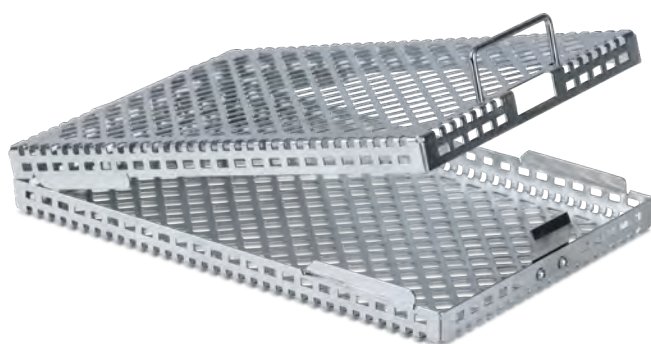
- | | |
|------------------|---------------------------------|
| 2x TE-3029-H14 | - PTFE-Block für 14 Instrumente |
| 4x TE-3029-H-R | - PTFE-Block, Ringhalter rund |
| 1x TE-3029-H-T3 | - PTFE-Halter für 3 Pinzetten |
| 1x TE-3029-SE | - PTFE-Rundblock Ø14-H11 |
| 1x S-3029-H10-WE | - Silikon-Halter |
| 1x S-3029-H6-WE | - Silikon-Halter |



3029C-L-TRAY

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones:

176x273x34mm

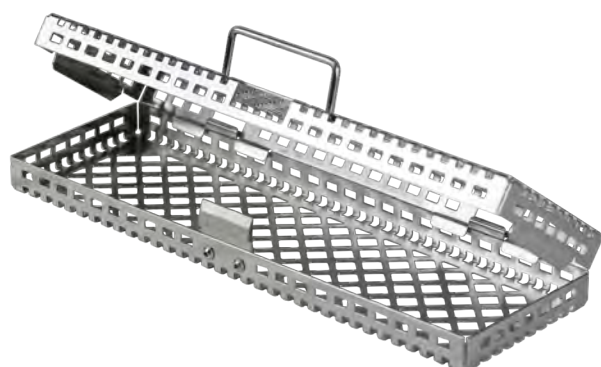


3029C-S-TE2

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 88x273x34mm

inkl. Instrumentenhalter:

- | | |
|----------------|--------------------------------|
| 2x TE-3029-H7 | - PTFE-Block für 7 Instrumente |
| 1x S-3029-H6WE | - Silikon-Halter |
| 1x 3029-SEP1 | - Separator inkl. Fixierung |



3029C-S-TRAY

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones:

88x273x34mm

Die Kunststoffhalter (PTFE) sind nur in der Farbe weiß lieferbar!
The PTFE holders are only available in white!
Le support en plastique (PTFE) n'est disponible qu'en couleur blanche!
¡Los soportes de plástico (PTFE) solo están disponibles en blanco!

STERILISATION UND AUFBEREITUNG -
STERILIZING TRAYS AND REPROCESSING / STÉRILISATION ET PRÉPARATION / ESTERILIZACION Y PREPARACION



Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Système / Steri-Wash-Tray-Systemos

- hochwertiges Silikon
- 7 Farben stehen zur Auswahl
- Silikone lassen sich individuell zuschneiden
- nicht kompatibel mit Trays anderer Hersteller
- geeignet für Thermodesinfektor und Autoklav
- high quality silicon
- 7 colors to choose
- silicones can be cutted individually
- not compatible with trays from other manufacturers
- suitable for thermodesinfector and autoclave

- silicone de haute qualité
- 7 couleurs sont disponibles au choix
- Les silicones peuvent être découpés individuellement
- non compatible avec les plateaux d'autres fabricants
- convient pour thermodesinfector et autoclave
- silicona de alta calidad
- Hay 7 colores disponibles para elegir
- no compatible con bandejas de otros fabricantes
- Las siliconas se pueden cortar individualmente.
- apto para termodesinfector y autoclave

AUFLAGEN/CARRIER/

SURFACE D'APPUI/SUPERFICIE DE APOYO

für 6 Instrumente/for 6 instruments
pour 6 instruments/para 6 instrumentos

für 10 Instrumente/for 10 instruments
pour 10 instruments/para 10 instrumentos



S-3029-H6-WE
WEIß/WHITE/BLANC/BLANCO



S-3029-H10-WE
WEIß/WHITE/BLANC/BLANCO



S-3029-H6-GE
GELB/YELLOW/JAUNE/AMARILLO



S-3029-H10-GE
GELB/YELLOW/JAUNE/AMARILLO



S-3029-H6-GR
GRÜN/GREEN/VERT/VERDE



S-3029-H10-GR
GRÜN/GREEN/VERT/VERDE



S-3029-H6-HBL
HELLBLAU/LIGHTBLUE/
BLEU CLAIR/AZUL CLARO



S-3029-H10-HBL
HELLBLAU/LIGHTBLUE/
BLEU CLAIR/AZUL CLARO



S-3029-H6-OR
ORANGE/ORANGE/
ORANGE/ ANARAJANDO



S-3029-H10-OR
ORANGE/ORANGE/
ORANGE/ ANARAJANDO



S-3029-H6-PK
PINK/PINK/ROSE/ROSA



S-3029-H10-PK
PINK/PINK/ROSE/ROSA



S-3029-H6-BL
BLAU/BLUE/BLEU/AZUL



S-3029-H10-BL
BLAU/BLUE/BLEU/AZUL

NIEDERHALTER/PUSHER/

SUPPORT INFÉRIEUR/SOPORTE INFERIOR

für 6 Instrumente/for 6 instruments
pour 6 instruments/para 6 instrumentos

für 10 Instrumente/for 10 instruments
pour 10 instruments/para 10 instrumentos



S-3029-N6-WE
WEIß/WHITE/BLANC/BLANCO



S-3029-N10-WE
WEIß/WHITE/BLANC/BLANCO



S-3029-N6-GE
GELB/YELLOW/JAUNE/AMARILLO



S-3029-N10-GE
GELB/YELLOW/JAUNE/AMARILLO



S-3029-N6-GR
GRÜN/GREEN/VERT/VERDE



S-3029-N10-GR
GRÜN/GREEN/VERT/VERDE



S-3029-N6-HBL
HELLBLAU/LIGHTBLUE/
BLEU CLAIR/AZUL CLARO



S-3029-N10-HBL
HELLBLAU/LIGHTBLUE/
BLEU CLAIR/AZUL CLARO



S-3029-N6-OR
ORANGE/ORANGE/
ORANGE/ ANARAJANDO



S-3029-N10-OR
ORANGE/ORANGE/
ORANGE/ ANARAJANDO



S-3029-N6-PK
PINK/PINK/ROSE/ROSA



S-3029-N10-PK
PINK/PINK/ROSE/ROSA



S-3029-N6-BL
BLAU/BLUE/BLEU/AZUL



S-3029-N10-BL
BLAU/BLUE/BLEU/AZUL



WE

S-3029-UNIV-H10-WE

Universal

Silikonauflage nur in weiß lieferbar, für 10 Instrumente

Silicon carrier only available in white, for 10 instruments

Silicone surface disponible uniquement en blanc, pour 10 instruments

Silicona superficie de apoyo solo disponible en blanco, para 10 instrumentos

Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Système / Steri-Wash-Tray-Systemos

Die Kunststoffhalter (PTFE) sind nur in der Farbe weiß lieferbar!
The PTFE holders are only available in white!
Le support en plastique (PTFE) n'est disponible qu'en couleur blanche!
¡Los soportes de plástico (PTFE) solo están disponibles en blanco!



TE-3029-H7

8cm
Auflage für 7 Instrumente
Carrier for 7 instruments
Support pour 7 instruments
Soporte para 7 instrumentos



TE-3029-H14

16cm
Auflage für 14 Instrumente
Carrier for 14 instruments
Support pour 14 instruments
Soporte para 14 instrumentos



TE-3029-H-R

Ringhalter für Scheren und Nadelhalter mit Grifftringen
Block ringholder round for Scissors and needle holders with grip rings
bloc porte-anneau rond pour ciseaux et porte-aiguilles avec bagues de préhension



TE-3029-H-T2

Fixierhilfe für zwei Pinzetten
Holder for two tweezers
Support pour deux pincettes



TE-3029-H-T3

Fixierhilfe für drei Pinzetten
Holder for three tweezers
Support pour trois pincettes



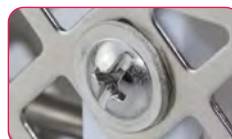
TE-3029-SE

Fixierhilfe um das Verrutschen von Instrumenten zu verhindern
Fixation aid to prevent instruments from slipping
Aide à la fixation pour empêcher les instruments de glisser



TE-3029-SC

Schraube
Stainless steel screws
Vis en acier inoxydable



Verpackungseinheit: 1 Stück
standard package: 1 piece
emballage standard: 1 pièces
empaque standard: 1 piezas



S-3029-F-SC

Ersatzfüßchen für 3029-TRAYS
Replacement feet for 3029-TRAYS



Verpackungseinheit: 4 Stück
standard package: 4 pieces
emballage standard: 4 pièces
empaque standard: 4 piezas

Steri-Wash-Tray-System

Steri-Wash-Tray-System / Steri-Wash-Tray-Système / Steri-Wash-Tray-Systemos



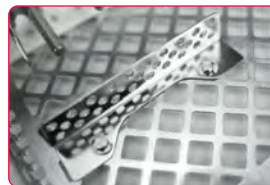
3029-SH-SET

Univ.-Instrumenten-Haltesystem für Tray-Serie 3029

Speziell geeignet für Nadelhalter und Scheren

Universal instrument holding system for tray series 3029

Especially suitable for needle holders and scissors



3029-SEP

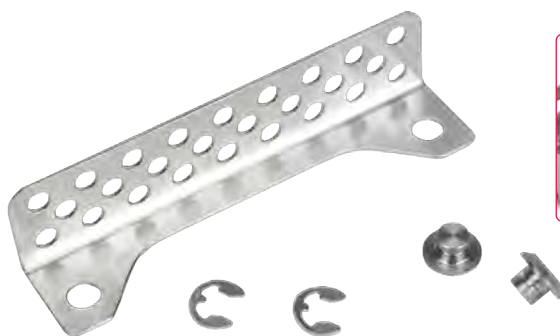
82mm x 17mm

Separator-SET für 3029 Trays, 1x Separator, 2x Bolzen, 2x S-Ring

Zur Abgrenzung und Fixierung von Dappen-/Kappengläsern, Bohrer-/Endoinstrumentenständern

Separator SET for 3029 trays, 1x separator, 2x bolts, 2x S-ring

For demarcating and fixing dappen dishes, cap glass bottles, burstands and endoinstrument racks



3029-SEP-1

74mm x 17mm

Separator-SET für 3029 Trays, 1x Separator, 2x Bolzen, 2x S-Ring

Zur Abgrenzung und Fixierung von Dappen-/Kappengläsern, Bohrer-/Endoinstrumentenständern

Separator SET for 3029 trays, 1x separator, 2x bolts, 2x S-ring

For demarcating and fixing dappen dishes, cap glass bottles, burstands and endoinstrument racks

Norm-Tray aus rostfreiem Edelstahl

NORM-Tray of stainless-steel / Cassette standardisée en acier inoxydable / Casete estandarizado de acero inoxidable



3031

Maße/Size/Dimensions/Dimensiones: 285 x 185 x 40mm

Norm-Tray-Kassette bestehend aus:

ungelochtem Deckel, gelochtem Boden, Instrumententräger

Norm-Tray-Cassette composed of:

unperforated lid, perforated bottom, storing frame

Cassette standardisée se composant du: couvercle non perforé, fond perforé, cadre de logement

Casete estandarizado compuesto de:

tapa non perforada, fondo perforado, cuadro para el alojamiento



3032

Deckel ungelocht/Unperforated lid

Couvercle non perforé/Tapa non perforada



3033

Boden gelocht/Perforated bottom

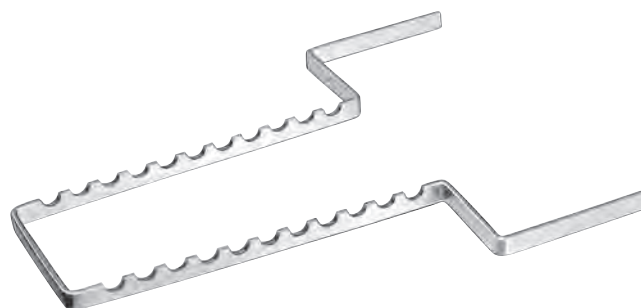
Fond perforé/Fondo perforado



3035

Boden ungelocht/Unperforated bottom

Fond non perforé/Fondo non perforada



3034

Lagerungsrahmen für Instrumente

Storing frame for instruments

Cadre de logement pour instruments

Cuadro para el alojamiento de instrumentos



Metallgefäße

Metal vessels / Récipients métalliques / Recipientes metálicos



4038

65 x 17mm

Nadelsterilisierdose

Needle sterilization tub

Récipients de stérilisation des aiguilles

Caja para la esterilización de agujas



4033

Ø 100 x H 65mm

4034

Ø 125 x H 82mm

Behälter Dosen für Watte, Tampons etc.

Container tubs Container tubs for cotton wool, tampons, etc.

Boîtes Boîtes pour coton, tampons etc.

Recipiente Cajas para algodón, taponamientos, etc.



4040

Ø 48 x H 90mm

Wattespender n. METHOT

Cotton wool dispenser acc. to METHOT

Distributeur de coton, de METHOT

Dispensador para algodón según METHOT



4036

25ccm

4037

50ccm

Medizinbecher (z.B. für physiologische Kochsalzlösung)

Medical beakers (e.g. for physiological saline solution)

Gobelet médical (par ex. pour solution saline physiologique)

Vasos médicos (p.ej. para solución salina fisiológica)

Metallgefäße

Metal vessels / Réipients métalliques / Recipientes metálicos



4035

250mm
Nierenschale
Kidney dish
Cuvette haricot
Bandeja arriñonada



4026

Ø 70 x H 130mm
Standgefäß
Storage tube
Réipients sur pied
Recipientes con base



4021

L 240 x B 160 x H 30mm

4023

L 235 x B 190 x H 40mm

Mehrzweckschale
General-purpose tray
Cuvettes à usages multiples
Bandejas multiuso



4039

ØA 90 x ØB 60 x H 40mm

Medizinbecher
Medical beakers
Gobelet médical
Vasos médicos



4024

L 196 x B 93 x H 18mm
Tray, universal
Auflage für 6 Instrumente
Carrier for 6 instruments
Support pour 6 instruments
Soporte para 6 instrumentos



Erhöhen Sie die Lebenserwartung Ihrer Instrumente

- keine braunen Verfärbungen durch herkömmliches Öl oder Spray – mit leichtem Druck punktgenau ölen und konservieren
- Synthetisches TOP Öl, bis 260°C erhitzbar
- geeignet für alle Sterilisationsverfahren
- transparent + geruchlos, toxikologisch unbedenklich

Präzisions-Punkt-Öler zur Schmierung und Konservierung von Edelstahlteilen – sauber und punktgenau. Das synthetische Food-Grade Hightech-Öl ist transparent und geruchlos. Es gilt gegenüber Ölen auf Mineralölbasis als toxikologisch unbedenklich. Daneben bietet es ausgezeichnete Hochtemperaturstabilität (Flammpunkt 260°C), guten Verschleißschutz sowie ausgezeichnetes Schmier- und Kriechvermögen. Das Öl ist somit für alle Sterilisationsverfahren geeignet. Vor Gebrauch gut schütteln. Optimale Tropfeigenschaften bei Zimmertemperatur.

Increase the shelf life of your instruments

- No brown discolorations caused by conventional oils or sprays – precise and easy oiling and conservation
- Synthetic high class oil, sterilizable up to 260°
- Appropriate for all sterilisation methods
- Transparent, odourless and nontoxic

Precision point oilers for lubrication and conservation of stainless steel units – clean and precise. The synthetic food grade, high-tech oil is transparent and odourless. In contrast to oils based on mineral oils, it is toxicologically harmless. It also provides outstanding high-temperature stability (flash point 260°C), excellent wear protection as well as lubrication and penetrating properties. The oil is therefore suitable for all sterilisation procedures. Shake well before use. Drops are applied optimally at room temperature.

Allongez la vie de vos instruments

- pas de décolorations brunes provoquées par l'huile ou le spray - entretien et conservation précis et aisés
- huile synthétique de qualité, stérilisable jusqu'à 260°
- convient à tous les types de stérilisations
- transparente et non toxique

Stylo de précision de lubrification pour entretenir les charnières et conserver propres et précis les instruments en acier inox. L'huile « food-grade » synthétique est transparente et sans odeur, aucun problème toxicologique. Excellente stabilité à haute température, permettant ainsi une bonne protection d'usure. Conçue pour toute opération de stérilisation. Agiter avant utilisation. Utilisation optimale à température ambiante.

Aumente la vida útil de sus instrumentos

- Sin decoloraciones marrones causadas por aceites convencionales o sprays - engrasado y conservación fácil y precisa.
- Aceite sintético de alta gama, esterilizable hasta 260°
- Apropiado para todo tipo de esterilizaciones
- Transparente, inodoro y no tóxico

Sistema de engrasado en forma de punta para la lubricación y conservación de instrumentos y utensilios en acero inoxidable – limpio y preciso. Su aceite sintético high-tech, es transparente e inodoro. En comparación con aquellos basados en aceites minerales, éste es toxicológicamente inocuo. También proporciona una extraordinaria estabilidad en altas temperaturas (punto de inflamación 260°C), así como propiedades de lubricación y penetración. El aceite es por lo tanto adecuado para todo tipo de procedimientos de esterilización. Agitar bien antes de usar. Las gotas son aplicadas óptimamente a temperatura ambiente.

990

2er-Set
Set of 2
Set de 2
Kit de 2



Instrumenten-Politur

Instrument polishing / Pâte pour l'entretien des instruments / Pasta pulido instrumentos



991

100ml

Instrumenten-Politur

Instrument polishing

Pâte pour l'entretien des instruments

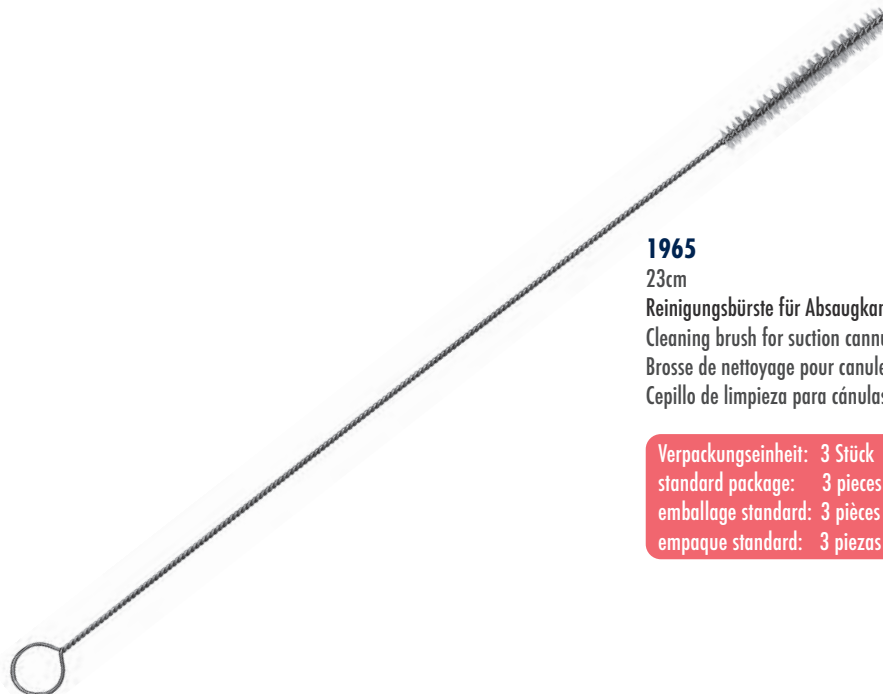
Pasta pulido instrumentos

Zum Entfernen von Wasserflecken, Verfärbungen und organischen Rückständen auf Metalloberflächen: Edelstahl, Chrom, Silber, Messing, Kupfer, Bronze, Zinn, Aluminium.

To remove water spots, discolorations and organic residues on metal surfaces: Stainless steel, chrome, silver, brass, copper, bronze, tin, aluminium.

Pour enlever les taches d'eau, décolorations et résidus organiques sur les surfaces métalliques: acier inoxydable, chrome, argent, cuivre, bronze, étain et aluminium.

Para eliminar manchas de agua, decoloraciones y residuos orgánicos en superficies metálicas: acero inoxidable, cromo, plata, cobre, bronce, latón, aluminio.



1965

23cm

Reinigungsbürste für Absaugkanülen

Cleaning brush for suction cannulas

Brosse de nettoyage pour canules d'aspiration

Cepillo de limpieza para cánulas de succión

Verpackungseinheit: 3 Stück
standard package: 3 pieces
emballage standard: 3 pièces
empaque standard: 3 piezas



carl
marlin[®]
Solingen



FINEST DENTAL INSTRUMENTS
GERMANY
- SINCE 1916 -



The background is a solid teal color with several white, curved, concentric lines that create a sense of motion and depth, resembling a stylized 'C' or a spiral.

MANIKÜRE UND ACCESSOIRES

**MANICURE + ACCESSORIES
MANUCURE + ACCESSOIRES
MANICURA + ACCESORIOS**

Maniküre + Accessoires

Manicure + accessories / Manucure + accessoires / Manicura + accesorios

Manikür-Etuis
Manicure sets
Étui à manucure
Estuches de manicura

- rostfrei - geschütztes Design
- hochwertig verarbeitet - im Lederetui
- stainless steel - patented design
- superior workmanship
- with leather case
- inoxydable - travail de grande qualité
- design protégé - étui en cuir
- acero inoxidable - diseño patentado
- fabricación de alta calidad
- en estuche de piel



50101SET



50100SET



50200SET



LS50000SET



9042



9045



1769
12,5cm
Saphir/Sapphire/
Saphir/Zafiro



INHALTSVERZEICHNIS

**INDEX
INDEX
ÍNDICE**

Abdampfnetz	333	Böhm , Teleskopkronenzangen	352	Doyen-Molt , Mundsperrer	145
Abdrucklöffel	356-361,400-402	Bördelzangen	384	Dr. Chhatwani , Bracketpositionierer	396
Abdrucklöffel, Implantologie	238-239, 450-451	Boer , Adhäsivinstrumente	291	Dr. Ecker , Handinstrumente	391,395
Abdruckmesser	339	Bogenbiegezangen	383-386	Dr. Otto , Ligaturenzange	378
Abziehstein	253	Boley , Schiebelehre	355	Drahtbiegezangen	348,383-390
Adams , Drahtbiegezangen	348,386	Bowman , Kieferhöhlensonde	197	Drahtschneidezangen	351
Aderer , Bügelbiegezangen	385	Box f. Skalpellklängen	86,163,260	Drehmeißel	136
Drahtbiegezangen	385	Boynton , Nadelhalter	173	Dreifingerzangen	346
Klammerbiegezangen	346	Bracketentfernungsangen	381-382	Duckhead , Composite Instrument	52,97,300
Adhäsivtechnik, Instrumente	46-58,94-97,290-309	Bracketpinzetten	392	Duroline , Flach-Spitzzange	345
Adhäsiv-Sets	52,97,292-293,301	Brand , Marginalmesser	339	Dycal , Füllungsinstrumente	54,94,304
Adson , chirurgische Pinzetten	147-148,254	Branemark , Vestibulumabhalter	182		E
AfterFive (AF), Küretten	274	Brewer , Kofferdamklammerzange	283	EASY STEAM , Abdampfnetz	333
Ainsworth , Kofferdamlochzange	283	Brückenabnehmer	329-332	Ehricke , Abdrucklöffel	358-359
Allen , Tunnelierungsinstrumente	21,85,194	Brückenabnehmmezange	328-330	Einmal-Skalpelle	166,262
Alginatpatel	342	Brückenhalteteckelme	354	Einprobenzange	328
Alveolarküretten	18,84,185	Brückenspreizzange	327	Elefantenfuß, Stopfer	303
Alveolarzange	187-188	Brünings , Zungenspatel	181	Elevatoren	192,212,264
Amalgam -Instrumente	58,310-311	Brünierer	310	Endo-Instrumente	60-61,320-323
-Pistolen	312	Bügelbiegezange	346	Endo-Pinzetten	320
Ampullenspritzen	202-205	Bürstchen für Sauginstrumente	421	Endo-Plugger	320
Amsterdam , Zahnpinzette	287	Buffalo , Gipsmesser	343	Endo-Zange	321
Anatomische Pinzetten	27-28,147-148	Burnisher , Füllungsinstrument	310	Entenkopf, Modellierinstrument	52,97,300
Anaesthetie, Spritzen für	202-206	Buser , Raspatorium	19,193,265	ERGOFORM , Pinzetten	285
Angle , Drahtbiegezangen	348		C	ERGOLOCK , Abdrucklöffel	356,360-361,400-402
Anmischspatel	342	Calciumhydroxidstopfer	50,54,298,304	ERGOTOUCH	235-236
Anrührspatel	342	Castroviejo , MIKRO-Scheren	159,258	Ermert , Wachsmesser	341
Ansätze f. Sonden	252,316	Nadelhalter	25,168,171,266,268	Excavatoren	45,94,288-289
Antkowiak , Wachsmesser	341,407	Cavitheber	319		F
Apical , Wurzelheber	138	Cawood-Minnesota , Wangenhalter	179	Fadenleger, Retraktion	45
Arkansas , Schleifstein	253	CerviJect , intraligamentäre Spritze	206	Fadenhalter	169,296
Arrow , Luxationsinstrumente	17,126,129	Chirurgie Trays	208-214	Fadenscheren	162
Arterienklemmen	195-196	Chirurgische Hämmer	199	Fahnenstock , Wachsmesser	341,407
Artikulationspapierpinzette	282	Chompret , Syndesmotome	142	Farabeuf , Wundhaken	179
Ash , Füllungsinstrumente	53-54,95, 303-306	Clear Aligner Zangen	368-369	Federscheren	168-169,259,269
Schnitzinstrument	310,314	Cohen , Gewebezange	162	Fehr , Zahnreiniger	247,313
Zementspatel	53,314	Colemann , Wurzelheber	124	Fingerschützer	146
Atraumatische Pinzetten	27-28,149-150,254-255	College , Zahnpinzetten	285-288,340	Fillion , Ligaturinstrument	394
Aufbereitung u. Sterilisation	409-422	Colori-Programm , Mundspiegelgriffe	99,278-279	Finierklemme	282
AUTOREM , Kronenabnehmer	331	Columbia , Küretten	33,69,90,245	Fissurenzieher	58,310
Aufwachsinstrumente	341	Compositesteinstrumente	46-52,97,290-301	Fistelsonden	197
	B	Condenser, Implantologie	190,222,226,228	Flachzangen	345
Back Action , Knochenmeißel	200,249	Cone-Socket, Mundspiegelgriffe	279	Flagg , Zahnpinzetten	287
Backhaus , Tuckklemme	195	Spiegel	274	Flohr , Wurzelheber	138
Ball , Amalgampolierer	58,311	Coon , Ligaturenzange	391	Folienscheren	326
Bandanlegezangen	350	Cooper , Schere	161	Fotospiegel	276,406
Bandentfernungsange	380	Coupland , Wurzelheber	137	Frahm , Modellierinstrumente	58,310
Bandmatrizen und Spanner	280-281	Crane-Kaplan , Pinzette	151,254	Freer , Raspatorium	19,73,84,192,264
Barraquer , Nadelhalter	168,171,266,268	Scaler	235,246	Freer/Studer , Raspatorium	193,265
Barry , Wurzelheber	124	Crile-Wood , Nadelhalter	170-172,267,269	Friedman , Hohlmeißelzangen	187
Bauer , Kronen- u. Brückenspreizzange	327	Cryer , Wurzelheber	125	Füllungsentferner	45,319
Beale , Modellierinstrument	336	Zahnzangen	122	Füllungsinstrumente	54-57,94-96,302-309
Becher, Medizin (Metall)	418	Cumine , Zahnreiniger	247,313	Furkationssonde, parodontal	39,92,250
Beck , Zahnzangen	114		D	Furrer , Kupferringabnehmmezange	350
Wurzelheber	135	Darby-Perry , Excavatoren	288	FusionEx , Luxierende Instrumente	17,129
Beebee , Kronenscheren	326,403	Dean , Zahnfleischschere	155,256		G
Behälter, Metall	417-419	Denhard , Mundsperrer	145	Gärtner , Wurzelheber	128
Bein , Wurzelheber	128	De Bakey , Pinzetten	27,149,254	Gefäße, Metall	417-419
Bernard , Wurzelheber	80,126,142	De La Rosa , Bogenzange	385	Gewebepinzetten	216
Beyer , Hohlmeißelzange	188	De Wijs , Raspatorium	193,265	Gewebescheren	159-160,259
Bird Beak , Drahtbiegezange	387-388	Diagnostik-Sets	42,272-273	Gewebezange	162
Black , Füllungsinstrument	54,306	Diamant-Pinzetten	285,340	General , anatom. Pinzette	27
Blaupapierpinzette	282	Discoid-Cleoid	58,311	Gerald , anatom. Pinzetten	27-28,148,216
Bleihämmer	199,313	Dissektor	200	Ginggrass , Ligatureninstrument	395
Blumenthal , Hohlmeißelzangen	187	Distalschneider	370-372	Gillies , Pinzetten	147-148,254
Blutstillungsmeißel	22	Dosen, f. Watte, Tampons, etc.	418		

Gingiva Abhalter	194	Jaquette-Schermann , Zahnreiniger	247,313	Le Cron , Modellierinstrumente	336-337
Gingivalrandschräger	59,324	Jarabak , Drahtbiegezange	388	Lessmann , Wachsmesser	341
Gingivektomie-Instrumente	41,248	Johnson , Konturenzange	349,383	Lichtenberg , Nadelhalter	170,173,267
Gips	-Messer 342-343 -Schneidezange 343 -Spatel 342	Joseph , Zahnfleissschere	153-154	Lichtenstein , Gipsspatel	342
Glätter und Polierer	58,310-311			Ligaturzangen	391,396
Glickmann , Raspatorium	19,73,84,192,264	Kelly , Zahnfleissscheren	153,156-157,257	Ligaturenpinzette	397
Gnathologie Instrumente	334-335	Kieferhöhlensonden	197	Lindblom , Kronen- und Brückenabnehmmezange	328
Goldman-Fox ,		Kilner , Präparierschere	158	Lindo-Levien , Wurzelheber	136
Parodontologieinstrumente	41,248	Kinderabdrucklöffel	356,400	Lippenhalter	181
Scheren	153-156,256-257	Kinderzahnzangen	116-118	Lister , Verbandschere	161
Goldstein , Composite Instrument	48-49,296-297	Kirkland , Parodontalmesser	248	Lochzangen, Kofferdam-	283
Gomel , Gewebeschiere	25,159-160,259	Klammerbiegezaugen	346-347	Lötpinzetten	354
Goslee , Flachzange	325	Klammerzangen, Kofferdam-	329	London Hospital , Wurzelheber	124
Gracey , Küretten	32-33,66-68,235-237	Klein , Kinderzahnzangen	116-118	Lopes , Retractor	180
Greenstein , Modellierinstrumente	338	Klemmen, für Keramik-Kronen mit Ablagering	354	Lucas , scharfe Löffel	18,84,185
Griffe für Parodontalsondenansätze	252	Klingenbox	86,163,260	Luer , Hohlmeißelzangen	188
Gritman , Gipsmesser	343	Klingen für Knochenschaber	218	Luniatshchek , Tamponstopfer	20,184
Guttaperchapinzetten	320	Klingen für Skalpelle	76,86,163,260	Luxierende Instrumente	16-17,78-79,129,132-134
		Klingenhalter	20,76,164-165,261-262		M
	H	Knabberzangen	187-188	Malo/Buser , Raspatorien	73,192,264
Halter für Fotospiegel	276,406	Knochenfeilen	201	Maniküre-Instrumente	424
Skalpellsklingen	20,76,164-165,261-262	Knochenknabberzange	187-188	Marginalmesser	332
Hammer, chirurgische und Plombier-	199,313	Knochenmeißel	249	Markierungs-Pinzetten	151,254
Implantologie-	216	Knochenmischdose	220	-Ringe	253,277
Hammerhead, Biegezaugen	389	Knochenmühle	219	Markley , Füllungsinstrument	54,306
Haftprofil-Zahnzangen	10-13,107-120	Knochenschaber	31,218	Martin , Zahnfleissscheren	154,256
Halstead-Mosquito , Arterienklemmen	195	Knochenschlagdose	220	Martini , scharfer Löffel	186
Halteklemmen für Kronen	354	Knochenspreizer	226,228	Mathieu , Nadelhalter	172
Harris , Zahnzangen	121	Knochenstößel	225,227	Matrizen	-Bänder 281 -Spanner 60,281 -Zange 281
Hartmann , Nasenspekulum	196	Knopfsoden	197	Mayo-Hegar , Nadelhalter	170,172,267-268
Haubeil , Füllungsinstrumente	306	Köhler , Zahnzangen	115	McCall , Küretten	33,90,245
Hauen	41,248	Kodierringe	253,277	Mead , Hammer	199,216
Hebelseitenschneider	351	Kofferdam-Instrumente	283	Medizinbecher	418-419
Heidbrink , Wurzelrestentferner	15,139	Konservierende Behandlung	271-324	Mehrweckschalen	419
Heidemann , Füllungs- und Modellierspatel	53,94,302	Konturenzangen	349	Meriam , Zahnpinzetten	287-288
Hemingway , scharfe Löffel	18,84,184	Kornzangen	196	Meßsonden	39,250
Hilger , Wangenabhalter	179	Kopp , Wurzelheber	127	Meßzirkel	355
Hirschfeld , Parodontalfeilen	40,249	Krallen-Wurzelheber	125	Metallgefäße	418-419
Hirtenstab	332	Krallen-Zahnreiniger	45,247,312	Metallmeßstab	355
Hösel , Nadelhalter	173	Kramponzangen	347	Metzenbaum , Präparierscheren	156-158
Hohlkehlzangen	347	Kronen	-Abnehmer 330-332 -Abnehmmezange 328-329 -Aufbieger 330 -Aufbiegezaunge 327 -Brückenhalteklemme 354 -Halteklemmen 354 -Scheren 326 -Spreizzange 327 -Streckzangen 349 -Teleskopkronenzange 352	Micro-MiniFive Küretten	36,89,243
Hohlmeißelzangen	187-188	Küretten, Alveolar-	18,84,185	Middeldorpf , Mundwinkelhalter	179
Hollenback , Modellierinstrumente	58,311,334	ERGOTOUCH	235	MIKRO-Chirurgie-Tray	174-175
Hopson , Füllungsinstrument	55,305	Parodontal-	32-37,66-69,87-91,235-245	Miller , Artikulationspapier-Pinzette	282
How , Ligaturzangen	350,378	Titan-	30,217	Kronenentferner	332
Hyllin , Modellierinstrument	336	Kuhhorn , Sonden	315	Miller-Colburn , Knochenfeilen	201
Wurzelheber	136	Zangen	10,106,112,120-121	MiniFive Küretten	35,88,242
Hyllin Le Cron , Modellierinstrument	336	Kupferingabnehmmezange	350	Mini-Friedmann , Hohlmeißelzange	187
	I			Mini-Gillies , Nadelhalter	173
Implantatreiniger	30,217			Mini-Glickmann , Raspatorium	84,192,264
Implantologieprogramm	215-230			Mitchell , Zahnreiniger	247,313
Inlay Pinzetten	285,340			Modellierinstrumente	334-338
Instrumentenfasszange	197			Molt , Raspatorium	19,73,192,264
Instrumentenpolitur	421			Mortonson , Füllungsinstrument	54,306
Instrumentenringe	253,277			Mundspanner	407
Intraligamentäre Anaesthetie, Spritzen	206			Mundsperrerr	145
Iris , Zahnfleissschere	154			Mundspiegel	72,274-275,406
Ivory , Kofferdamklammerzange	283			Mundspiegelgriffe	72,278,404
Kofferdamlochzange	283	La Banca , Raspatorien	19,192,264	Mundspiegelgriffe, US-Gewinde	279,405
Matrizenbänder	281	La Grange , Zahnfleissschere	26,155-157,256-257	Mund-Winkelhalter	179
Separator	280			Myrthenblatt-Sonde	197
Iwanson , Tasterzirkel (Zehntelmaß)	355	Langenbeck , Fingerschützer	146		N
	J	Nadelhalter	173	Nabers , Parodontalsonde	39,92,250
		Wundhaken	179	Nadelhalter	25,167-173,266-268,397
Jaquette , Scaler	38,246,395	Langer , Küretten	91,238		



Witzel, Wurzelsplitterzangen	111,114
Wundhaken	179-180
Wurzelheber	14-15,78-80,124-138
Wurzelkanal-Instrumente	60-61,320-323
Wurzelrestentferner	139-141
Wurzelspitzenresektions Tray (WSR)	60-61,178,209
Wurzelsplitter	-Heber 139
	-Pinzetten 140
	-Zangen 121,140

Y

Young, Drahtbiegezange	348,384
-------------------------------	---------

Z

Zahle, Modellierinstrumente	336
Zahnfleischscheren	25-26,152-160,256-259
Zahnpinzetten	44,286-288
Zahnreiniger	128,247,313
Zahnsonden	43,71,99,251,315-319
Zahnzangen	9-12,103-122
Zangenständer	353,398-399
Zelexspatel	342
Zementspatel	53,96,314
Zirkel	355
Zubehör, parodontal	253
Zungendrucker, -spatel	181
Zylinderampullenspritzen	202-205



- Adams**, Wire bending pliers 348,386
Aderer, Arch bending pliers 385
 Wire bending pliers 385
 Clasp bending pliers 346
 Adhesion instruments 46-58,94-97,290-309
 Adhesion Sets 52,97,292-293,301
Adson, dissecting forceps 147-148,254
AfterFive (AF), curettes 274
Ainsworth, Rubber dam punch 283
Allen, Tunneling instruments 21,85,194
 Alginate spatula 342
 Alveolar curettes 18,84,185
 Alveolar pliers 187-188
 Amalgam filling instruments 58,310-311
 carriers 312
Amsterdam, Tweezers 287
 Anaesthesia, syringes for 202-206
Angle, Wire bending pliers 348
Antkowiak, Wax knife 341,407
 Antrum probes 197
Apical, Root elevator 138
Arkansas, Grindstone 253
Arrow, Luxating elevators 17,126,129
 Artery forceps 195-196
 Articulation paper forceps 282
Ash, Filling instruments 53-54,95, 303-306
 carvers 310,314
 Cement spatula 53,314
 Atraumatic vascular forceps 27-28,149-150,254-255
AUTOREM, crown remover 331
- Back Action**, bone chisel 200,249
Backhaus, Towel clips 195
Ball, Amalgam carver 58,311
 Band forming pliers 350
 Band removing pliers 380
Barraquer, Needle holder 168,171,266,268
Barry, Elevators 124
Bauer, Crown removing pliers 327
 Beakers, medical 418-419
Beale, Carvers 336
Beck, Root forceps 114
 Root elevators 135
Beebee, Crown scissors 326,403
Bein, Root elevators 128
Bernard, Root elevators 80,126,142
Beyer, Bone rongeur forceps 188
Bird Beak, Wire bending pliers 387-388
Black, Filling instruments 54,306
 Blades, Scalpel- 76,86,163,260
Blumenthal, Bone rongeur forceps 187
Boehm, Pliers for telescope crowns 352
Boer, Adhesion instruments 291
Boley, Caliper rule 355
 Bone chisels + gouges 249
 condenser implantology 225-228
 curettes 30,217
 Ethmoid bone forceps 182
 files 201
 mill 219
 mixer tin 220
 percussion tin 220
 scraper 31,218
 spreader implantology 226,228
 rongeur forceps 187-188
Bowman, Antrum probe 197
- Box** for scalpel blades 86,163,260
Boynton, Needle holder 173
Brand, Impression knife 339
Branemark, Cheek retractor 182
Brewer, Clamp forceps 283
Brünings, Tongue depressor 181
 Brushes, for cleaning for suction tubes 421
Buffalo, Plaster knives 343
Burnisher, Filling instruments 310
Buser, Raspatory 19,193,265
- Calipers** 255
 Caliper rule 355
 Cantilever, step-down side cutter 372
 Cartridge syringes 202-205
Castroviejo, MICRO Scissors 159,258
 Needle holder 25,168,171,266,268
Cawood-Minnesota, Cheek retractor 179
 Cement spatulas 53,96,314
 Ceramic carving instruments 334-338
CerviJect, syringe for intraligamental anaesthesia 206
 Cheek retractors 204, 208, 314
 Chisels, Bone 228-229, 285
 MICRO 229, 285
 Osteotom 249, 256
Chompret, Syndesmotomes 142
 Clear Aligner pliers 368-369
 Clamp forceps, rubber dam 283
 Clamp, finial 282
 Clasp bending pliers 346-347
 Cleaning brushes f. suction tubes 421
Cohen, Tissue nippers 162
Colemann, Root elevator 124
College, Tweezers 285-288,340
Colori program, Mirror handles 99,278-279
 Colour code instrument rings 253,277
Columbia, Curettes periodontal 33,69,90,245
 Composite instruments 46-52,97,290-301
 Condenser, Implantology 190,222,226,228
 Cone-Socket, Mirror handles 279
 Mirrors 274
Coon, Ligature pliers 391
Cooper, Surgical scissors 161
 Copper ring removing pliers 350
 Cotton wool -dispenser 418
 - roll holders 146
Coupland, Root elevators 137
Crane-Kaplan, Pocketmarkers 151,254
 Scalers 235,246
Crile-Wood, Needle holder 170-172,267,269
 Crown and bridge holding forceps 354
 removers 330-332
 removing pliers 406-407, 437
 scissors 326
 stretching pliers 349
 telescope pliers 352
 Crown-Tractor
 crown and bridge remover 328-332
Cryer, Elevators 125
 Forceps 122
Cumine, Scaler 247,313
 Curettes, alveolar 18,84,185
 ERGOTOUCH 235
 periodontal 32-37,66-69,87-91,235-245
 titanium 30,217
 Cutting instruments 59,324
- Darby-Perry**, Excavators 288
Dean, Gum scissors 155,256
Denhard, Mouth gag 145
 Depressors, tongue 181
De Bakey, atraumatic vascular forceps 27,149,254
De La Rosa, Arch bending pliers 385
De Wijs, Periosteal elevator 193,265
 Diamond-tipped tweezers 285,340
Discoid-Cleoid, Carvers 58,311
 Dissector, periodontal 200
 Disposable scalpels 166,262
 scalpel blades 166,262
 Dissecting scissors 158
 Dispenser, cotton wool 418
Doyen-Molt, Mouth gags 145
Dr. Chhatwani, Bracket placement marker 396
Dr. Ecker, Hand instruments 391,395
Dr. Otto, Ligature pliers 378
 Dressing forceps 196
Duckhead, Composite Instrument 52,97,300
Duroline, Flat nose pliers 345
Dycal, Filling instruments 54,94,304
- EASY STEAM**, Steaming mesh 333
Ehricke, Impression Trays 358-359
 Elevators 192,212,264
 Enamel knife 282, 381
 Enamel hatchets 72, 400
 Endodontic forceps 321
ERGOFORM, Tweezers 285
ERGOLOCK, Impression Trays 356,360-361,400-402
ERGOTOUCH, periodontal instruments 235-236
Ermert, Wax knives 341
 Ethmoid bone forceps 182
 Examination Sets 42,272-273
 Excavators 45,94,288-289
 Extracting forceps 9-12,103-122
- F**
Fahnenstock, Wax knives 341,407
Farabeuf, Retractors 179
Fehr, Scaler 247,313
Fillion, Ligature instruments 394
 Files, Bone- 201
 Nail- 424
 Periodontal- 40,249
 Finial clamp 282
 Fistula scaler 58,310
 Fistula probes 197
 Finger protector 146
 Filling instruments 54-57,94-96,302-309
Flagg, Tweezers 287
 Flat nose pliers 345
Flohr, Root elevators 138
 Foil scissors 326
 Forceps rack 353,398-399
 Forceps with support ring 354
Frahm, Carvers 58,310
Freer, Periosteal elevator 19,73,84,192,264
Freer/Studer, Periosteal elevator 193,265
Friedman, Bone rongeur forceps 187
 Fuel carrier pincers 354
Furrer, Copper ring removing pliers 350
FusionEx, Luxating instruments 17,129

- Gärtner**, Root elevators 128
Gauze packers 20,184
General purpose trays 418-419
General, Tissue forceps 27
Gerald, Tissue forceps 27-28,148,216
Ginggrass, Ligature instruments 395
Gillies, Tweezers 147-148,254
Gingiva retractor 194
Gingival margin trimmer 59,324
Gingivectomy instruments 41,248
Glickmann, Raspatory 19,73,84,192,264
Goldman-Fox,
 Periodontal instruments 41,248
 Scissors 153-156,256-257
Goldstein, Composite instruments 48-49,296-297
Gomel, Scissors 25,159-160,259
Goslee, Contouring pliers 325
Gracey, Curettes 32-33,66-68,235-237
Greenstein, Carving instruments 338
Gritman, Plaster knife 343
Gum scissors 25-26,152-160,256-259
Guttapercha tweezer 320
- H**
- Haemostatic** forceps 195
Halstead-Mosquito, Haemostatic forceps 195
Hammers, Implantological 216
 Plugging- 199,313
 Surgical- 199,313
Handles for interchangeable probe tips 252
 Mirror- 276,406
 Scalpel blade- 20,76,164-165,261-262
Harris, Forceps 121
Hartmann, Nasal speculum 196
Haubeil, Filling instruments 306
Heidbrink, Root elevators 15,139
 Heidemann, Filling and separating spatulas 53,94,302
Hemingway, Bone curettes 18,84,184
Hilger, Cheek retractor 179
Hirschfeld, Periodontal files 40,249
Hoesel, Needle holder 173
Holder for photography mirrors 276,406
Hollenback, Carvers 58,311,334
Hopson, Filling instrument 55,305
How, Ligature and band forming pliers 350,378
- Hylin**,
 Carvers 336
 Root Elevators 136
Hylin Le Cron, Carver 336
- I**
- Implantology** 215-230
Impression knife 339
Impression trays 356-361,400-402
Initial examination Set 42,272-273
Inlay tweezers 285,340
Iris, Gum scissors 154
Ivory,
 Rubber dam clamp forceps 283
 Rubber dam punch 283
 Matrixes 281
 Separator 280
Iwanson, Calipers 355
- J**
- Jaquette**, Scaler 38,246,395
Jaquette-Schermann, Scalers 247,313
- Jarabak**, Wire bending pliers 388
Johnson, Contouring pliers 349,383
Joseph, Gum scissors 153-154
- K**
- Kelly**, Gum scissors 153,156-157,257
Key rings 424
Kidney dish 419
Kilner, Dissecting scissors 158
Kirkland, Gingivectomy knives 248
Klein, Children's forceps 116-118
Knives,
 Enamel 247,313
 Gingivectomy- 59,324
 Plaster- 314
 Wax- 341
Koehler, Forceps 115
Kopp, Root Elevators 127
- L**
- La Banca**, Periosteal elevator 19,192,264
La Grange, Gum scissors 26,155-157,256-257
Langenbeck, Finger protector 146
 Needle holder 173
 Cheek retractors 179
Langer, Curettes 91,238
Le Cron, Carvers 336-337
Lessmann, Wax knives 341
Lichtenberg, Needle holder 170,173,267
Lichtenstein, Plaster spatula 342
Lifting instruments 319
Ligature pliers 391,396
Ligature tweezers 397
Lindblom, Crown removing forceps 328
Lindo-Levien, Root elevators 136
Lip retractors 181
Lister, Surgical scissors 161
London Hospital, Root elevators 124
Lopes, Retractor 180
Lucas, Bone curettes 18,84,185
Luer, Bone rongeur forceps 188
Luniatschek, Gauze packers 20,184
Luxating elevators 16-17,78-79,129,132-134
- M**
- Mallets** 199,216,313
Manicure-instruments 424
Malo/Buser, Periosteal elevator 73,192,264
Markley, Filling instruments 54,306
Martin, Gum Scissors 154,256
Martini, Bone curette 186
Mathieu, Needle holders 172
Matrix Retainers 60,281
 Pliers 281
Mayo-Hegar, Needle holders 170,172,267-268
McCall, Curettes 33,90,245
Mead, Hammer 199,216
Measuring probes 39,250
Meriam, Tweezers 287-288
Metal ruler 355
Metzenbaum, Dissecting scissors 156-158
Micro-MiniFive Curettes 36,89,243
Middeldorpf, Cheek retractors 179
MICRO surgery basic tray 174-175
Mill for bone 240
Miller,
 Articulation paper forceps 282
 Crown removers 332
Miller-Colburn, Bone files 201
- MiniFive** Curettes 35,88,242
Mini-Friedmann, Bone rongeur forceps 187
Mini-Gillies, Needle holder 173
Mini-Glickmann, Periosteal elevator 84,192,264
Mirrors and handles 72,274-275,404-406
Mirrors for photography 276,406
Mitchell, Scalers 247,313
Mixer tin for bone 220
Molt, Raspatory 19,73,192,264
Mortonson, Filling instruments 54,306
Mosquito, Haemostatic forceps 195
Mouth spreader 407
Mouth gags 145
Mouth mirrors 72,274-275,406
Mouth mirror handles 72,278,404
Mouth mirror handles, cone socket 279,405
- N**
- Nabers**, Periodontal probe 39,92,250
Napkin holders 277
Nasal speculum 224
Needle holders 25,167-173,266-268,397
 sterilization tubs 418
Nerve canal instruments 60-61,320-323
Nance, Bayonet bending pliers 388
Nevius, Forceps 122
Nippers, Tissue- 162
Non-traumatic vascular forceps 27,149,254
Nyström,
 Matrix retainers 60,280
 Carving instrument 311
- O**
- Ochsenbein**, Chisels 21,200
Ochsner-Kocher, Surgical clamp 196
Ohringer, Mouth spreader 183,407
Oil, for sharpening 253
Oil pens 420
Olsen-Hegar, Needle holder 173
Ombredanne, Hammer 199,216
OneSide, Mouth mirrors 275
Orban, Periodontal files 40,249
Orthodontic pliers 368-390
Orthodontic instruments 363-408
Osteometer 219
Osteotom 223-228
Osteotomy Tray 176,208
Osteotrimmer, Scaler (Mitchell) 247,313
- P**
- Parmly**, Forceps 121
Papilla, elevator 200
Paper point tweezer 284
Partsch, Bone curettes 184
Passow, Haemostatic Chisels 22,200
Pean, Haemostatic forceps 195
Peet, Root fragment forceps 140
Percussion tin for bone 220
PerioJect, syringe for intraligamentary anaesthesia 206
Periodontal tray 177,270
Periodontal files 40,249
Periodontal scissors 256-259
Periodontal probes 39,70,92,250-252
Periotome 22,85,131,198
Perry, Tweezers 284
Photography mirrors 276,406
Physick, Forceps 120
PICH, Calcium hydroxide placer 50,54,298,304



- Pin bending pliers 434
Cutters 438
- POLYFILL** Adhesion instruments 290-293
- POLYFILL Plasma+** Composite instruments 46-52, 294-301
- Plaster cutting pliers 343
knives 342
spatulas 53, 96, 314
- Plastic filling instruments 290-293
- Pluggers, Amalgam 58, 310-311
Nerve canal- 60-61, 320-323
- Plugging mallets 199, 313
- Pocket Markers 151, 254
- Polishing paste 421
- Pott**, Root elevators 136
- Prichard**, Raspatories 19, 73, 84, 191, 263
- Prophylaxis tray 239-241
- Probe tips, interchangeable 252
- Probes Fistula- 197
Periodontal- 39, 70, 92, 250-252
- Punch, Rubber dam- 283
- R
- Ragnell-Davis**, Tissue retractor 179
- REFILL** Pliers for telescope crowns 352
- Resection Mirrors 60-61, 322-323
- Retraction aid 45, 302
- Retractors, cheek-, lip- 179
gingiva 194
- Retrograde filling instruments 60-61, 322-323
- Reynolds**, Contouring pliers 349, 383
- Richter**, Steaming mesh 333
- Riedl**, Carver 334
- Rongeur forceps 187-188
- Root -canal instruments 60-61, 320-323
-elevators 14-15, 78-80, 124-138
-fragment forceps 139-141
- Round nose pliers 345
- Rubber dam instruments 283
- Ruler, metal 355
- Ryder**, Needle holder 171, 268
- S
- Sachs**, Plaster Knife 342
- Safety stand, SECURE 207
- Scalers 38, 41, 69, 91, 235-236, 245-246
- Scalpel blades and handles 76, 86, 163, 260
- Scalpels, disposable- 166, 262
- Scharmann-Jaquette**, Scalers 247, 313
- Schluger**, Periodontal files 40, 249
- Schroeder**, Crown remover 332
- Schwarz**, Clasp forming pliers 346-347, 383
- SecureLock**, Safety stand 207
- Seldin**, Root elevators 125
- Semken**, Dissecting forceps 148, 254
- SENSITIVE Explorers 317
- Separating forceps 391
- Separators 280
- Sharpening - oil 292
- stones 292
- Side cutter, step-down cantilever 372
- Sinus-lifting instruments 29, 74, 189-190, 221-222
- Sinutom 225, 227
- Soldering tweezers 354
- Spatulas, Alginate- 342
Cement- 53, 96, 314
Plaster- 53, 96, 314
Separating- 314
Wax- 337
- Spencer**, Suture scissors 162
- Speculum nasal 196
- Splinter forceps 140-141, 321
- Starter Set, periodontal 239-241
- Starter Set, extracting forceps 107
- Sterilizing and reprocessing 409-422
- Sterilizer forceps 197
- STERI-WASH-TRAY** 410-413
- Sternberg**, Lip retractors 181
- Stieglitz**, Root fragment forceps 196
- Stoke**, Rubber dam clamp forceps 283
- Stolley**, Impression trays 357
- Storage frame for Trays 417
- Storage tub 419
- Storing frame for instruments 417
- Sugarman**, Periodontal file 40, 249
- SUPER-CUT**, Scissors 156, 257
- Surgical scissors 161
- Surgical trays 208-214
- Suture, forceps 169, 296
scissors 162
- Syndesmotome 142
- Syringes 202-206
- T
- Tampon applicators 20, 184
- Taylor**, Scaler 38, 235, 246
- Telescope crowns pliers 352
- Thomas**, Carver 334-335
- Tin, for bone mixer 220
- Tissue forceps 147-150, 254-255, 284-288
- Tissue retractors 179-180
- Titanium Curettes 30, 217
- Tissue nippers 159-160, 259
- Tobold**, Tongue depressor 181
- Toenies-Adson**, Dissecting scissors 158
- Tofflemire**, Matrix retainers and bands 60, 280-281
- Tool for sharpness test 253
- Tohoku**, Towel clips 195
- Tomes**, Forceps 121
- Tongue depressor 181
- Tooth extracting forceps 9-12, 103-122
- Towel clips 195
- Treymann**, Crown remover 332
- Tubs, for cotton wool, tampons etc. 418
for needle sterilization 418
for storage 418
- Tunneling scissors 158
- Turning chisels 136
- Tucker**, Ligature instruments 394
- Tweed**, Wire bending pliers 387
- Tweezers 27-28, 44, 70, 147-150, 216, 254-255, 284-288, 340
- TwinSide**, Mirrors 275
- U
- Utility pliers, orthodontic 376-379
- V
- Veneers, carving instruments for- 30, 217
- Vessels, metal 418-419
- Vestibule retractors 182
- Vignon**, Amalgam carver 58, 310
- W
- Waldsachs**, Universal clasp bending pliers 347, 390
- Ward**, Carvers 311, 334
- Warwick-James**, Root elevators 137
- Wax knives 341
- spatulas 337
- Weil-Blakesley**, Ethmoid bone forceps 182
- Weingart**, Ligature Pliers 350, 376-377
- Westcott**, MICRO Scissors 159, 258
- Weston**, Explorer 318
- WHO**, Periodontal probe 39, 92, 250, 252
- Widman**, Periotome 198
- Wien**, Turning chisels 136
- Wiland**, Carvers 58, 311
Scalers 91, 245
- Williams**, Filling instruments 305
Measuring probes 39, 250
- Williger**, Periosteal elevators 19, 191, 263
Bone curettes 186
- Winter**, Root Elevators 124
- Wire bending pliers 348, 383-390
- Wire cutters 351
- Wire step down cantilever side cutter 351
- Witzel**, Root fragment forceps 111, 114
- Y
- Young**, Wire bending pliers 348, 384
- Z
- Zahle**, Carvers 336

A		C		E	
Abaisse-langue	184	Cadre de logement pour instruments	417	Dr. Ecker , Instruments à main	391,395
Adams , Pincés à courber les fils	348,386	Calipers, pieds à coulisse	355	Dr. Otto , Pincés à ligatures	378
Accessoires, stérilisation et nettoyage	409-422	Cassette, ERGOTOUGH	235-236	Duckhead , Instruments à composites	52,97,300
Aderer , Pincés à courber les crochets	346,385-386	p. le photographie	276,406	Duroline , Pincés	345
Adhésion, Instruments	46-58,94-97,290-309	standard. en acier inoxydable	417	Dycal , Instruments pour obturations de fond de cavité	54,94,304
Adhésion sets	52,97,292-293,301	Steri-Wash	410-413	F	
Adson , Pincés dissection	147-148,254	Castroviejo , Ciseaux, MICRO	159,258	EASY STEAM , Tamis à vapeur	333
AfterFive (AF), Curettes parodontales	274	Porte-aiguilles	25,168,171,266,268	Ecarteurs	180
Ainsworth , Perforatrice	283	Cawood-Minnesota , Ecarteurs des joues	179	Ecarteurs de joues	179,180
Alginate, Spatule-	342	Céramique, instruments à modeler	334-338	de lèvres	179,181
Allen , Instruments de tunnelisation	21,85,194	CerviJect , Intraligamentaire seringues à ampoules	206	Ehrlicke , Porte-empreintes	358-359
Amalgame Instruments à modeler	58,310-311	Chompret , Syndesmotomes	142	Élévateurs,	14-15,78-80,124-138
Porte-amalgames	312	Ciseaux à os	31,218,249	à fragments	139-141
Amsterdam , Précélle	287	Ciseaux	403	ERGOFORM , Précélles	285
Anesthésie, intraligamentaire seringues à ampoules	202-206	Ciseaux à couronnes	326	ERGOLOCK , Porte-empreintes	356,360-361,400-402
Angle , Pincés à courber les fils	348	Ciseaux à émail	59,324	ERGOTOUGH	235-236
Antkowiak , Couteau à cire	341,407	Ciseaux à gencive	25-26,153-160,256-259	Ermert , Couteaux à cire	341
Apical , Élévateurs	138	Ciseaux à préparer	158	Etui à manucure	424
Arkansas , Pierre à aiguiser	253	Ciseaux à suture	162	Excavateurs	45,94,288-289
Arrow , Élévateurs	17,126,129	Ciseaux chirurgicales	161	Expanseur, osteotome	223-228
Ash , Instruments p. amalgame	53-54,95, 303-306	Ciseaux à pansements	161	G	
Instruments pour obturations	310,314	Ciseaux hémostatiques	22	Fahnenstock , Couteaux à cire	341,407
Spatule à ciment	53,314	Clear Aligner, Daviers	368-369	Farabeuf , Ecarteurs	179
AUTOREM , à détacher les couronnes	331	Cohen , Pincés à couper le tissu	162	Fehr , Instrument à détartrer	247,313
B		Colemann , Élévateurs	124	Fillion , Instrument de ligature	394
Back Action , Ciseau à os	200,249	College , Précélles	285-288,340	Flagg , Précélles	287
Backhaus , Pincés à clamps	195	Colori-Programm , Manches à miroirs	99,278-279	Flohr , Élévateurs	138
Bagues code couleur	253,277	Columbia , Curettes parodontales	33,69,90,245	Fouloirs à amalgame	58,310-311
Bail , Instrument à modeler	58,311	Compas d'épaisseur	355	à tampons	20,184
Barraquer , Porte-aiguilles	168,171,266,268	Cone-Socket, manches à miroirs	279	Frahm , Instruments à modeler	58,310
Barry , Élévateurs	124	miroirs à bouche	274	Freer , Rugine	19,73,84,192,264
Bauer , Instruments à détacher les couronnes	327	Coon , Pince à ligatures	391	Freer/Studer , Rugine	193,265
Beale , Rugine et instrument à modeler	336	Cooper , Ciseaux chirurgicaux	161	Friedman , Pincés gouges	187
Beck , Daviers	114	Coupland , Élévateurs	137	Furrer , Pince à enlever les bagues en cuivre	350
Élévateurs	135	Couteaux à cire	341	FusionEx , Luxateurs	17,129
Beebee , Ciseaux à couronnes	326,403	p. empreinte	339	H	
Bein , Élévateurs	128	à plâtre	343	Gencive, rugines et ecarteurs à	22,85,131,198
Bernard , Élévateurs	80,126,142	Crane-Kaplan , Précélles pour marquer les poches	151,254	Gärtner , Élévateurs	128
Beyer , Pincés gouges	188	Instrument à détartrer	235,246	General , Précélles chirurgicales	27
Bird Beak , Pincés à courber les fils	387-388	Crile-Wood , Porte-aiguilles	170-172,267,269	Gerald , Précélles chirurgicales	27-28,148,216
Bistouri	163,166	Cryer , Élévateurs	125	Gingress , Instrument de ligature	395
Bistouris parodontaux	40,249	Daviers	122	Gillies , Précélles	147-148,254
Black , Instruments p. obturations	54,306	Cumine , Instrument à détartrer	247,313	Gingivectomie, Instruments pour la	41,248
Blumenthal , Pincés gouges	187	Curettes en titane	30,217	Glickmann , Rugine	19,73,84,192,264
Boehm , Pincés pour couronnes télescopiques	352	Curettes, osseuses	18,73,84,184-186	Gobelet, médical	220,418-419
Boer , Instruments pour adhésion	291	parodontales	32-37,66-69,87-91,235-245	Goldman-Fox , Instruments pour la Parodontologie	41,248
Boîtes, - de stérilisation d'aiguilles	418	Cuvette haricot	419	Ciseaux	153-156,256-257
- p. coton, tampons etc.	418	Cuvettes à usages multiples	419	Goldstein , Instruments p. adhésion	48-49,296-297
Boîte, de broyage des os, en titane	220	D		Gomel , Ciseaux à tissus	25,159-160,259
de mélange pour os	220	Darby-Perry , Excavateurs	288	Goslee , Pincés à contours	325
pour lames de bistouris	86,163,260	Daviers	9-12,102-115	Gouges	187
Boley , Pied à coulisse	355	Daviers pour enfants	119-120	Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature	373-376
Bowman , Sondes p. le sinus maxillaire	197	Daviers pour enfants avec ressorts	13	Gracey , Curettes	32-33,66-68,235-237
Boynton , Porte-aiguilles	173	Daviers pour enfants de Klein	116-118	Greenstein , Instrument à modeler	338
Brand , Couteau pour empreinte	339	Daviers, forme américaine	120-122	Gritman , Couteau à plâtre	343
Branemark , Ecarteur de joue universel	182	Dean , Ciseaux à gencive	155,256	I	
Brewer , Pince à clamps	283	Denhard , Ouvre-bouches	145	Halstead-Mosquito , Pincés hémostatiques	195
Brosse de nettoyage	421	De Bakay , Pincés vasculaires atraumatiques	27,149,254	Harris , Daviers	121
Brunissoirs	58,310-311	De La Rosa , Pincés à ressort et oeillets	385	Hartmann , Speculum nasal	196
Brünings , Abaisse-langue	181	De Wijs , Rugines	193,265	Haubeil , Instruments pour plombage	306
Buffalo , Couteaux à plâtre	343	Digue, Instruments pour	283	Heidbrink , Élévateurs	15,139
Burnisher , Instruments pour obturations	310	Discoïd-Cleoid	58,311	Heidemann , Spatules à bouche	53,94,302
Burins, burins et gouges	21,200	Distributeur de coton	418	Hemingway , Curettes tranchantes	18,84,184
Osteotome	223-228	Doigtier	146	Hilger , Ecarteur des joues	179
Buser , Rugines	19,193,265	Doyen-Molt , Ouvre-bouches	145	Hirschfeld , Limes parodontales	40,249
		Dr. Chhatwani , Positionneur Bracket	396		

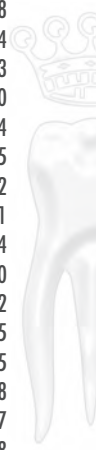
Hoesel , Porte-aiguilles	173	Lopes , Retractor	180	Passow , Ciseaux hémostatiques	22,200
Hollenback , Instruments à modeler	58,311,334	Lucas , Curettes tranchantes	18,84,185	Pean , Pincès hémostatiques	195
Hopson , Instrument pour plombages	55,305	Luer , Pincès-gouges	188	Peet , Pincès à fragments	140
How , Pincès à ligatures	350,378	Luniatshchek , Foulloirs à tampons	20,184	Perforatrices	283
Huile, à rectifier	253	Luxateurs	16-17,78-79,129,132-134	PerioJect , Seringues p. l'anesthésie intraligamentaire	206
Stylos set de 2	420			Periotome	22,85,131,198
Hylin , Instruments à modeler	336		M	Perry , Précèlles	284
Élévateurs	136	Maillets	199,216,313	Physick , Davier	120
Hylin Le Cron , Instruments à modeler	336	Malo/Buser , Rugines	73,192,264	PICH , Instruments p. obturations	50,54,298,304
	I	Manches à miroirs	72,278,404	Pied à coulisse	355
Instruments à composites	46-52,290-301	de bistouri	20,76,164-165,261-262	Pierre à affûter	292
Instruments à détacher les couronnes	330-332	p. miroir photographique	276,406	PK-Thomas , Instruments à modeler	334-335
Instruments à détartrer	38,247,312-313	pour pointes de sondes interchangeables	252	Pincès à bandages pour ajuster	381
Instruments à main	393-396	Markley , Instruments p. obturations	54,306	Pincès à bouteroller	349
Instruments à modeler	334-338	Marteau pour l'implantologie	216	Pincès à bouteroller pour couronnes et pansements	383
Instruments composites	97	Martin , Ciseaux à gencive	154,256	Pincès à champs, Pincès hémostatiques	195
Instruments de gingivectomie	248	Martini , Curette tranchante	186	Pincès à couper	351
Instruments de luxation	16-17	Mathieu , Porte-aiguilles	172	Pincès à courber les crochets	346-347
Instruments de tunnelisation	21,75,85,194	Matière osseuse Instruments	218-219	Pincès à courber les fils	347
Instruments enlève couronne	327	Matrices Porte-	60,281	Pincès à courber les fils (L'orthodontie)	348
Instruments pour amalgame	58,311	Pince p.	281	Pincès à desceller les couronnes	328-329
Instruments pour digue	283	Mayo-Hegar , Porte-aiguilles	170,172,267-268	Pincès à étendre les couronnes	349
Instruments pour endodontie	60-61,320-323	McCall , Curettes parodontales	33,90,245	Pincès à former	350
Instruments pour enlever les obturations temporaires	319	Mead , Marteau pour l'implantologie	199,216	Pincès à galber	383-389
Instruments pour obturations	54-57,94-96,302-310	Meriam , Précèlles	287-288	Pincès à galber les boucles	387-389
Instruments Sinus-Lift	29,74,189-190,221-222	Metzenbaum , Ciseaux à préparer	156-158	Pincès à galber, Baïonnette pincès à plier	390
Iris , Ciseaux à gencive	154	Micro-MiniFive Curettes parodontales	36,89,243	Pincès à ligatures	396-397
Ivory , Pincès à clamps	283	Middeldorpf , Ecarteurs de joues	179	Pincès à ligatures et à plier les fils	350
Perforatrice	283	MICRO-Chirurgie, Plateau de	174-175	Pincès à membrane	216
Porte-matrices et matrices	281	Miller , Pince pour papier à articuler	282	Pincès à mors plats	344-345
Séparateur	280	Instrument à détacher les couronnes	332	Pincès à ressort et oeillets	383-386
Iwanson , Compas d'épaisseur	355	Miller-Colburn , Râpes à os	201	Pincès à retirer les crochets	381-382
	J	MiniFive Curettes parodontales	35,88,242	Pincès à retirer pansements et crochets	380
Jauge de niveau graduée	355	Mini-Friedmann , Pince gouge	187	Pincès à séparer	391
Jaquette , Scaler	38,246,395	Mini-Gillies , Porte-aiguille	173	Pincès à servir crochetable	379
Jaquette-Schermann , Instruments à détartrer	247,313	Mini-Glickmann , Périotome	84,192,264	Pincès à stérilisation	197
Jarabak , Pincès à courber les fils	388	Miroirs à bouche	72,274-275,406	Pincès à tissu	216
Johnson , Pince à contours	349,383	photographique	276,406	Pincès brucelle	196
Joseph , Ciseaux à gencive	153-154	à résection	274	Pincès coupantes	351
	K	Mitchell , Instrument à détartrer	247,313	Pincès coupantes diagonales	372-373
Kelly , Ciseaux à gencive	153,156-157,257	Molt , Rugines	19,73,192,264	Pincès coupantes distales	370-372
Kilner , Ciseaux à préparer	158	Mortonson , Instruments p. obturations	54,306	Pincès de finissage	282
Kirkland , Bistouris p. la gingivectomie	248		N	Pincès gouges	187-188
Klein , Daviers pour enfants	116-118	Nabers , Sondes graduées	39,92,250	Pincès hémostatiques	196
Koehler , Davier	115	Nance , Pincès à galber les boucles	388	Pincès porte - couronnes et bridges	354
Kopp , Élévateurs	127	Nevis , Daviers	122	Pincès pour couronnes télescopique	352
	L	Nyström , Porte-matrices	60,280	Pincès pour digues	283
La Banca , Rugine	19,192,264	Instruments à modeler	311	Pincès pour l'élimination d'adhésif	380
La Grange , Ciseaux à gencive	26,155-157,256-257		O	Pincès pour papier à articuler	282
Lames de bistouris	76,86,163,260	Ochsenbein , Burins	21,200	Pincès ronds	344
Langenbeck , Doigtier	146	Ochsner-Kocher ,	196	Pincès striée	196
Porte-aiguilles	173	Ohringer , Ecarteur de joue	183,407	Pincès universelle	344
Ecarteurs	179	Olsen-Hegar , Porte-aiguilles	173	Pointes de rechange de sondes interchangeables	252,316
Langer , Curettes	91,238	Ombredanne , Marteau pour l'implant.	199,216	POLYFILL Instruments p. adhésion	290-293
Le Cron , Instruments à modeler	336-337	OneSide , Miroirs	275	POLYFILL Plasma+ instruments à composites	46-52,294-301
Lessmann , Couteaux à cire	341	Orban , Bistouris parodontaux	40,249	Porte-aiguilles	25,167-173,266-268,397
Lichtenberg , Porte-aiguille	170,173,267	Ostéomètre	219	Porte-amalgames	312
Lichtenstein , Spatule à plâtre	342	Ostéotome	223-228	Porte-empreinte, Implantologie	238-239,450-451
Limes à os	201	Ostéo-Trimmer, Instruments à détartrer (Mitchell)	247,313	empreintes avec bord de	
parodontales	40,249	Ouvre-bouches	145	rétenion ERGOLOCK	356,360-361,400-402
Lindblom , Pincès à manipuler les couronnes	328		P	empreintes d'Ehrlicke	358-359
Lindo-Levien , Élévateurs	136	Parmly , Daviers	121	Pott , Élévateurs	136
Lister , Ciseaux chirurgicaux	161	Parodontomètres	39,250	Précèlles	27-28,147-150,254-255,284-288
London Hospital , Ecarteurs	124	Partsch , Curette tranchante	184	Prichard , Rugine	19,73,84,191,263
		Pâte pour l'entretien des instruments	421	Prophylaxie, Instruments pour la	239-241
				Protège-doigt	146

	R	Tucker , Instrument à ligaturer	394
Ragnell-Davis , Ecarteurs	179	Tweed , Pincers à galber	387
Râpes à os	201	TwinSide , Miroirs	275
REFILL Pince à couronnes avec pointes télescopiques	352		V
Revêtements, Instruments pour	337	Vignon , Instrument à modeler	58,310
Reynolds , Pince à contours	349,383		W
Richter , Tamis à vapeur	333	Waldsachs , Pince universelle	347,390
Riedl , Instrument à modeler	334	Ward , Instrument à modeler	311,334
Rubans de matrice	281	Warwick-James , Elévateurs	137
Rugines	19,84,191-193,263-265	Weil-Blakesley , Pincers éthmoidales	182
Ryder , Porte-aiguilles	171,268	Weingart , Pincers à ligature	350,376-377
	S	Westcott , Ciseaux à gencive, MICRO	159,258
Sachs , Couteaux à plâtre	342	Weston , Sonde	318
Scalers	38,41,69,91,235-236,245-246	WHO , Sondes à mesurer	39,92,250,252
Scalpels	76,86,163,260	Widman , Rugines	198
Scharmann-Jaquette , Instruments à détartrer	247,313	Wien , Syndesmotome à rotation	136
Schluger , Bistouris parodontaux	40,249	Wiland , Instruments à modeler	58,311
Schröder , Instrument à détacher les couronnes	332	Scaler	91,245
Schwarz , Pincers à courbes les fils	347	Williams , Instruments pour obturations	305
Pincers pour l'orthodontie	346,383	Sondes graduées	39,250
SecureLock , Support de sécurité p. aiguilles d'injection	207	Williger , Rugines	19,191,263
Seldin , Elévateurs	125	Curettes tranchantes	186
Semken , Précelles à dissection	148,254	Winter , Elévateurs	124
Séparateurs	280	Witzel , Daviers à fragments	111,114
Seringues à ampoules	202-205		Y
p. l'anesthésie intraligamentaire	206	Young , Pince à courber les fils	348,384
Set de première examination	42,272-273		Z
Set, Instruments p. adhésion	290-293	Zahle , Instruments à modeler	336
Set, Instruments à modeler	334-338		
Set, Instruments à Laboratoire	339		
Sinusal, instr. p. soulèvement	29,74,189-190,221-222		
Sondes, incassables	43,71,99,251,315-319		
à fistule	197		
à mesurer	39,250		
p. le sinus maxillaire	197		
Pointes interchangeables	252		
Spatule à malaxer	342-343		
Speculum nasal	196		
Spencer , Ciseaux à suture	162		
Stérilisation et nettoyage	409-422		
STERI-WASH-TRAY	410-413		
Sternberg , Ecarteurs de lèvre	181		
Stieglitz , Pincers à fragments	196		
Stoke , Pince à clamps	283		
Stolley , Porte-empreintes	357		
Stylos d'huile	420		
Sugarman , Bistouris parodontaux	40,249		
SUPER-CUT , Ciseaux à gencive	156,257		
Support de sécurité pour aiguilles d'injection	207		
Support p. pincers	353,398-399		
Suture, Ciseaux à	162		
Pincers à	169,296		
Syndesmotomes à rotation	142		
	T		
Tamis à vapeur	333		
Taylor , Instrument à détartrer	38,235,246		
Testeur d'affûtage	253		
Tête de canard, instruments à composites	52,97,300		
Thomas , Instruments à modeler	334-335		
Tobold , Abaisse-langue	181		
Toenies-Adson , Ciseaux à dissequer et tunnelisation	158		
Tofflemire , Porte-matrices et matrices	60,280-281		
Tohoku , Pincers à clamps	195		
Tomes , Davier	121		
Tray, de base p. la chir.	208-214		
Treymann , Instrument à détacher les couronnes	332		



		A					
Abre-bocas	145	Beyer , Pinzas gubias	188			D	
Aceite	dispensadores 420	Bird Beak , Alicates para doblar alambre	387-388			Darby-Perry , Excavadores	288
	de rectificar 253	Bisturis, Hojas de-	166,262			Dean , Tijeras para encia	155,256
Adams , Alicates para doblar alambre	348,386	MICRO	260			Denhard , Abre-bocas	145
Aderer , Alicates para doblar barras	346,385	para la gingivectomia	41,248			De Bakey , pinzas vasculares atraumáticas	27,149,254
Adson , Pinzas de disección	147-148,254	para papilas	200			De La Rosa , Alicates para arcos	385
AfterFive (AF) , Curetas periodontales	274	Black , Instrum. p. obturaciones	54,306			Depresor lingual	181
Ainsworth , Perforadores de dique	283	Blumenthal , Pinzas gubias	187			De Wijs , Periostótomos	193,265
Alicate articulado	351	Boehm , Alicates para coronas telescópicas	352			Discoid-Cleoid , Inst. p. amalgama	58,311
Alicate de corte distal	370-372	Boer , Instrumentos p. composites	291			Dispensador de aceite	420
Alicate de corte lateral	372-373	Boley , Pie de rey	355			p. algodón de METHOT	418
Alicate para arcos y torques	383-386	Botadores de raíces	14-15,78-80,124-138			Doyen-Molt , Abre-bocas	145
Alicate para contornear coronas y bandas	383	Botadores para fragmentos	15,80,139-141			Dr. Chhatwani , Posicionador de brackets	396
Alicate para la formación de loops	387-389	Bowman , Sondas p. el seno maxilar	197			Dr. Ecker , Instrumentos manuales	391,395
Alicate para ligaduras	396	Boynton , Porta agujas	173			Dr. Otto , Alicates para ligaduras	378
Alicate para separadores	391	Brand , Instrumento para recortar alginato	339			Duckhead , Instrum. p. composite	52,97,300
Alicate para yeso	343	Branemark , Separador Universal	182			Duroline , Alicates	345
Alicates conformadores	383-390	Brewer , Pinzas portaclamps	283			Dycal , Instrumentos para obturaciones	54,94,304
Alicates de extracción de adhesivos	380	Brünings , Bajalengua	181				
Alicates de picos chatos	344-345	Bruñidores	310			E	
Alicates p. contornear	349	Buffalo , Cuchillos p. yeso como Buffalo	343			EASY STEAM , Malla para la limpieza al vapor	333
Alicates p. cortar alambre	351	Burnisher , Instrumentos para obturaciones	310			Ehrlicke , Cubetas para impresiones	358-359
Alicates p. ensanchar coronas	349	Buser , Periostótomos	19,193,265			Elevadores para fragmentos	139-141
Alicates para coronas telescópicas	352					de periostio	19,84,191-193,263-265
Alicates para corte de ligaduras de pins	373-376	C				de raíces	14-15,78-80,124-138
Alicates para doblar alambre	347	Caja para hojas de bisturi	86,163,260			Encia, periostótomos y separador	194
Alicates para doblar alambre (Ortodoncia)	348	Calibradores	355			ENDO , Pinzas universales	320
Alicates para doblar ganchos	346-347	Castroviejo ,Tijeras p. encia, MICRO	159,258			Instrumentos p. endodoncia	60-61,320-323
Alicates para espigas	347	Porta-agujas	25,168,171,266,268			ERGOFORM , Pinzas	285
Alicates para formar	350	Cawood-Minnesota , Separador de mejillas	179			ERGOLOCK , cubetas p. impresiones	356,360-361,400-402
Alicates para ligaduras	350,391	Cepillo de limpieza	421			ERGOTOUCH	235-236
Alicates para retirar bandas y brackets, posteriores	380	CerviJect , Jeringas p. la anestesia intraligamentaria	206			Ermert , Cuchillos para cera	341
Alicates para retirar brackets	381-382	Chompret , Sindesmotomos	142			Espátulas p. amalgama	310-311
Alicates redondos	344	Cinzel p. hueso	223-224			p. cemento	53,96,314
Alicates utilitarios	376-379	Osteotomos	223-228			p. cera	337
Allen , Periostótomos	21,85,194	periodontologia	249			p. mezclar	342
Amalgama, Instrumentos p.-	58,310-311	Cinceles para esmalte	247,313			p. obturaciones	50,298
Porta amalgamas	312	Clear Aligner Alicate	368-369			p. yeso	342
Amsterdam , Pinzas	287	Cohen , Pinzas para tratar la parodontosis	162			Especulo nasal	196
Anestesia, jeringas p. la intraligamentaria	206	Colemann , Botador de raíces	124			Espejos de boca	316-317
p. ampollas	202-205	College , Pinzas	285-288,340			de foto	276,406
Angle , Alicates para doblar alambre	348	Colori-Programm , Mangos de espejos	99,278-279			de resección	60-61,322
Anillos código color	253,277	Columbia , Curetas periodontales	33,69,90,245			de MICRO	274
Antkowiak , Cuchillo para cera	341,407	Composite, Instrumentos para	46-52,97,290-301			de exploración inicial	42,272-273
Apical , Botadores de raíces	138	Conservación, Instrumentos para-	46-52,97,290-301			forceps	107
Arkansas , Piedra afiladora	253	Cone-Socket, Mangos de espejos	279			p. composite	292-293,301
Arrow , Elevadores p. raíces	17,126,129	Espejos de boca	274			p. laboratorio	339
Ash , Instrumentos para obturaciones	53-54,95, 303-306	Coon , Alicates para ligaduras	391			p. periodoncia	46-47, 264, 275-276
Instrumentos para amalgama	310,314	Cooper , Tijeras para cirugía	161			de manicura	424
Espátulas p. cemento	53,314	Cortadores de esmalte	59,324			Excavadores	45,94,288-289
AUTOREM , Extractor de coronas	331	Coupland , Botadores de raíces	137			Excavadores, doble punta	288-289
		Crane-Kaplan , Pinzas para marcar las bolsas	151,254			Exploradores	43,71,99,251,315-319
		Limpiadores de sarro	235,246			Extracción, Instrumentos para	101-142
		Crile-Wood , Porta agujas	170-172,267,269			Extractor, de coronas	328-332
		Crown-Tractor, instrumentos p. quitar coronas	330-332			F	
		Cryer , Botadores de raíces	125			Fahnenstock , Cuchillos p. cera	341,407
		Fórceps	122			Farabeuf , Separadores	179
		Cuadro p. el alojamiento de instrumentos	417			Fehr , Limpiadores de sarro	247,313
		Cubetas para impresiones, Implant.	238-239,450-451			Fillion , Instrumentos manuales	394
		Cubetas para impresiones	356-361,400-402			Flagg , Pinzas	287
		Cuchillos para amalgama	58,310-311			Flohr , Botadores de raíces	138
		para cera	341			Fórceps con resorte para niños	13
		para yeso	337			Forceps de extracción	9-12,102-115
		Cuchilla de torno	136			Forceps de extracción de Klein, para niños	116-118
		Cumine , Limpiadores de sarro	247,313			Forceps de extracción, forma americana	120-122
		Curetas en titanio	30,217			Fórceps para niños	119-120
		Curetas óseas	18,73,84,184-186				
		periodontales	32-37,66-69,87-91,235-245				

Fotoespejo, Soporte p.	276,406	Ivory, Pinzas portaclamps	283	Mead, Martillo para implantología	199,216
Frahm, Instrumento p. modelar	58,310	Perforadores de dique	283	Meriam, Pinzas	287-288
Freer, Periostótomo	19,73,84,192,264	Matrices	281	Metzenbaum, Tijeras de disección	156-158
Freer/Studer, Periostótomo	193,265	Separador	280	Micro-MiniFive Curetas periodontales	36,89,243
Freseros	197	Iwanson, Calibrador decimal	355	Middeldorpf, Separadores	179
Friedman, Pinzas gubias	187		J	Miller, Pinza p. papel de articular	282
Furrer, Alicates para sacar anillos de cobre	350			Instrumentos p. quitar coronas	332
FusionEx, Luxadores	17,129			Miller-Colburn, Limas para huesos	201
	G			MiniFive Curetas periodontales	35,88,242
Gancho Crimpable Colocación De Alicates	379	Jaquette, Scaler	38,246,395	Mini-Friedmann, Gubias	187
Gärtner, Elevadores para raíces	128	Jaquette-Schermann, Limpiadores de sarro	247,313	Mini-Gillies, Porta aguja	173
General, Pinzas anat.	27	Jarabak, Alicates para doblar alambre	388	Mini-Glickmann, Periostótomo	84,192,264
Gerald, Pinzas anat.	27-28,148,216	Jeringas para ampollas	202-205	Mitchell, Limpiadores de sarro	247,313
Ginggrass, Instrumento de ligaduras	395	p. la intraligamentaria	206	Molt, Periostótomos	19,73,192,264
Gillies, Pinzas	147-148,254	Johnson, Alicates para contornear	349,383	Mortonson, Instrum. p. obturaciones	54,306
Gingivectomia, Bisturis para	59,324	Joseph, Tijeras para encía	153-154		N
Gingivectomia, Instrumentos	41,248		K	Nabers, Sonda para periodoncia	39,92,250
Glickmann, Periostótomos	19,73,84,192,264	Kelly, Tijeras para encía	153,156-157,257	Nance, Bayoneta alicate conformador	388
Goldman-Fox, Instr. de periodoncia	41,248	Kilner, Tijeras de disección	158	Nevius, Fórceps para extracciones	122
tijeras p. encía	153-156,256-257	Kirkland, Bisturis para gingivectomia	248	Nyström, Portamatrices	60,280
Goldstein, instrum. p. composite	48-49,296-297	Klein, Fórceps para niños	116-118	Instrumentos p. modelar	311
Gomel, Tjeras p. tejidos	25,159-160,259	Koehler, Forceps para extracciones	115		O
Goslee, Alicates de picos chatos y para contornear	325	Kopp, Botadores de raíces	127	Obturadores para amalgama y cementos	54-61, 367-375
Gracey, Curetas	32-33,66-68,235-237		L	p. canales	397-399
Greenstein, Instrumento p. modelar	338	Laboratorio, Instrumentos para-	339	p. Composite	74
Gritman, Cuchillo para yeso	343	La Banca, Periostótomos	19,192,264	Ochsenbein, Cinceles p. periodoncia	21,200
Gubias, Pinzas	187	La Grange, Tijeras para encía	26,155-157,256-257	Ochsner-Kocher, Pinzas hemostáticas cirugía	196
	H	Langenbeck, Protector del dedo	146	Ohringer, Separador	183,407
Hachas p. esmalte	59,324	Porta agujas	173	Olsen-Hegar, Porta agujas	173
Halstead-Mosquito, Pinzas hemostáticas	195	Separadores	179	Odontología conservadora	45,94,288-289
Harris, Fórceps p. extracciones	121	Langer, Curetas	91,238	Ombredanne, Martillo para implant.	199,216
Hartmann, Espéculo nasal	196	Le Cron, Instrumentos para modelar	336-337	OneSide, Espejos	275
Haubeil, Instrumentos para obturaciones	306	Lessmann, Cuchillos para cera	341	Orban, Limas periodontales	40,249
Heidbrink, Botadores de raíces	15,139	Lichtenberg, Porta-agujas	170,173,267	Ortodoncia	363-408
Heidemann, Espátulas para obturaciones	53,94,302	Lichtenstein, Espátulas para yeso	342	Osteometro	219
Hemingway, Curetas óseas	18,84,184	Limas para huesos	201	Osteotomo	223-228
Hilger, Separador de mejillas	179	para periodoncia	40,249	Osteotrimmer, Limpiador (Mitchell)	247,313
Hirschfeld, Limas periodontales	40,249	Limpiadores de sarro	128,247,313		P
Hoesel, Porta agujas	173	Lindblom, Alicates para manejar coronas	328	Parmlly, Fórceps p. extracción	121
Hojas de bisturi	20,76,164-165,261-262	Lindo-Levien, Botadores de raíces	136	Partsch, Curetas óseas	184
Hollenback, Instrumentos para modelar	58,311,334	Lister, Tijeras para cirugía	161	Pasta pulido instrumentos	421
Hopson, Obturador	55,305	Llave de montaje	331	Passow, Cíncel de coagulación	22,200
How, Alicates para ligaduras	350,378	London Hospital, Botadores de raíces	124	Peen, Pinzas hemostáticas	195
Hylin, Instrumento para modelar	336	Lopes, Retractor	180	Peet, Pinzas para fragmentos	140
Botadores de raíces	136	Lucas, Curetas óseas	18,84,185	Perforadores de dique	283
Hylin Le Cron, Instrumento para modelar	336	Luer, Pinzas gubias	188	Periodoncia, Instrumentos para-	
	I	Luniatschek, Tamponador	20,184	Starter-Set	239-241
Iris, Tijeras para encía	154	Luxadores	16-17,78-79,129,132-134	PerioJect, jeringas p. la anestesia intraligamentaria	206
Instrumento para composite	46-52,290-301		M	Periostótomos	22,85,131,198
Instrumento para recortar alginato	339	Malo/Buser, Periostótomo	73,192,264	Perry, Pinzas	284
Instrumentos compuestos	97	Malla para la limpieza al vapor - EASY STEAM	333	Pesas para dique de caucho	283
Instrumentos de dislocación	16-17	Mangos de bisturi	20,76,164-165,261-262	Physick, Fórceps para extracciones	120
Instrumentos de gingivectomia	248	p. espejos	72,278,404	PICH, instr. p. hidróxido de calcio	50,54,298,304
Instrumentos manuales	393-396	p. puntas intercambiables	252	Pie de rey	355
Instrumentos modelado para amalgama	58,310-311	Manicura, Instrumentos para	424	Pinzas para etmoides	182
Instrumentos para dique de goma	283	Marcador de bolsas	151,254	Pinza de banda para adaptar	381
Instrumentos para endodoncia	60-61,320-323	Markley, instrum. p. obturaciones	54,306	Pinza de horno	354
Instrumentos para material óseo	218-219	Martillos de plomo	199,313	Pinzas	44,70,284-288,340
Instrumentos para modelar	334-338	Martillo para implantología	216	Pinzas de afinado	282
Instrumentos para obturaciones	54-57,94-96,302-309	Martin, Tijeras para encía	154,256	Pinzas de campo	195
Instrumentos para quitar coronas	327-332	Mathieu, Curetas óseas	186	Pinzas de cirugía	149-150,254-255
Instrumentos para quitar obturaciones temporales	45	Matrices, Porta-	60,281	Pinzas de cirugía, forma anatómica	27-28,147-148
Instrumentos Sinus-Lift	29,74,189-190,221-222	Alicates para-	281	Pinzas de ligadura	397
		Mayo-Hegar, Porta agujas	170,172,267-268	Pinzas gubias	187-188
		McCall, Curetas periodontales	33,90,245	Pinzas hemostáticas	195-196



Pinzas p. vendajes y tampones	196	Sinus-lifting- Instr. p. la elevación del seno	189-190,221-222	Winter , Botadores de raíces	124
Pinzas para brackets	392	Sinutom	225,227	Witzel , Fórceps para raíces	111,114
Pinzas para cortar encías y tejidos	162	Sondas calibradas	39,250		Y
Pinzas para esterilizar	197	Sondas,	63, 388-394	Young , Alicates para doblar alambre	348,384
Pinzas para marcar	151	p. fistulas	197		Z
Pinzas para membrana	216	p. periodoncia	39,70,92,250-252	Zahle , Instrumento para modelar	336
Pinzas para papel de articular	282	Puntas intercambiables	352		
Pinzas para soldar	354	p. el seno maxilar	189		
Pinzas para sutura	151	Soporte de seguridad p. agujas de inyección	207		
Pinzas para tejido	216	para fotoespejo	276,406		
Pinzas para tener coronas y puentes	354	para pinzas	353,399		
Pinzas universales	344	Sostenedores para dique	283		
PK-Thomas , Instrum. p. modelar	334-335	Spencer , Tijeras p. hilos	162		
POLYFILL Instrumentos p. composites	290-293	Starter-Set, à periodoncia	46-47, 264, 275-276		
POLYFILL Plasma+ instrum. p. composite	46-52,294-301	de primera exploración	312-313		
Porta -agujas	25,167-173,266-268,397	Forceps de extracción	23, 94		
-algodón	146	STERI-WASH-TRAY	410-413		
-amalgamas	312	Sternberg , Separadores de mejilla	181		
-clamps	283	Stieglitz , Pinzas p. fragmentos	196		
-coronas	442	Stoke , Pinza porta-clamps	283		
-matrices	60,281	Stolley , Cubetas p. impresiones	357		
-servilletas	277	Sugarman , Limas periodontales	40,249		
Posicionador del hilo retractor	45	SUPER-CUT , Tijeras p. encía	156,257		
Pott , Elevadores p. raíces	136		T		
Prichard , Raspador para periodoncia	19,73,84,191,263	Tamponadores	20,184		
Profilaxis, Starter Set	239-241	Taylor , Limpiador de sarro	38,235,246		
protector antifractura	207	Thomas , Instrumentos p. modelar	334-335		
Protector del dedo	146	Tijeras	403		
Puntas de sonda dental	316	Tijeras de disección	158		
	R	Tijeras para cirugía	161		
Ragnell-Davis , Retractores de labios	179	Tijeras para coronas	326		
Raspadores para periostio	19,84,191-193,263-265	Tijeras para encía	25-26,152-160,256-259		
Recipientes metálicos	418-419	Tijeras para hilos	162		
con base	419	Tijeras para vendajes	161		
p. esterilizar agujas	418	Titanio, raspador p. la limpieza de implantes	30,217		
p. martillo de hueso	220	Tobold , Depressor lingual	181		
p. mezcla de hueso	220	Toenies-Adson , Tijeras d. tunelado y disección	158		
torros p. algodón, tampons , etc.	418	Tofflemire , Portamatrices y matrices	60,280-281		
Recortadores del margen gingival	59,324	Tohoku , Pinzas de campo	195		
REFILL Alicates p. coronas telescópicas	352	Tomes , Fórceps p. extracciones	121		
Retractores de labios	179-180	Treymann , Instrumento para quitar coronas	332		
Revestimientos, Inst. p.	337	Tucker , Instrumento de ligaduras	394		
Reynolds , Alicates para contornear	349,383	Tweed , Alicates para doblar alambre	387		
Richter , Malla p. limpieza al vapor	333	TwinSide , Espejos	275		
Riedl , Instrumento para modelar	334		V		
Ryder , Porta agujas	171,268	Varilla de control	253		
	S	Vasos médicos	418-419		
Sachs , Cuchillo para yeso	342	Vignon , Instrumento para modelar	58,310		
Scaler	38,41,69,91,235-236,245-246		W		
Scharmann-Jaquette , Limpiadores de sarro	247,313	Waldsachs , Alicates universal	347,390		
Schluger , Limas periodontales	40,249	Ward , Instrumento para modelar	311,334		
Schroeder , Instrumentos para quitar coronas	332	Warwick-James , Botadores de raíces	137		
Schwarz , Alicates para doblar ganchos	347	Weil-Blakesley , Pinca p. etmoides	182		
Alicates para doblar alambre	346,383	Weingart , Alicates p. ligaduras	350,376-377		
SecureLock , -soporte de seguridad p. agujas de inyección	207	Westcott , Tijeras p. encía, MICRO	159,258		
Seldin , Elevadores para raíces	125	Weston , Explorador	318		
Semken , Pinzas de disección	148,254	WHO , Sondas p. periodoncia	39,92,250,252		
SENSITIVE Sondas muy finas	317	Widman , Periostótomos	198		
Separador bucal OHRINGER	407	Wien , Cuchilla de torno	136		
Separador de encía	194	Wiland , Instrumento para modelar	58, 311		
Separador Universal	182-183	Scaler	91, 245		
Separadores	179-181,280	Williams , Obturadores	305		
Separadores des mejillas	180	Sondas calibradas	39,250		
Set de primera exploración	42,272-273	Williger , Periostótomos	19,191,263		
Set, Instrumentos p. laboratorio	339	Curetas óseas	186		
Sindesmótomos	142				

Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page
1	108	633	179	1058	314	1464	341
4	111	634	181	1074	207	1465	342,407
7	108	635	181	1075	207	1467	343
8	112	636	181	1092	312	1468	341
13	111	637	180	1105	331	1480	354
17	109	638	180	1106	184,208,213	1481	354
18	109	648	282	1107	332	1495	353,399
22	112	649	282	1108	332	1496	353,398
29	110	650	282	1109	328	1592	355
30	110	651	284	1111	330	1594	355
31	113	651	320	1112	327	1595	355
33	113	700	284	1114	327	1596	355
37	119	701	284	1115	179,211	1597	355
38	119	708	140,285,320,340	1116	179	1598	355
39	119	713	284	1120	179	1601	218
44	111	714	284	1122	179	1759	162
51	110	718	284,320	1131	318	1769	424
52	110	783	147	1137	319	1795	199,216
64	108	784	148,254	1138	319	1796	199,216
66	109	785	147,254	1140	319	1804	191,263
77	111	786	148,254	1141	319	1805	191,263
78	115	789	148,254	1162	332	1809	142
79	115	794	287	1164	350	1815	195
87	112	797	151	1166	330	1828	187
89	109	798	149,254	1178	336	1829	187
90	109	799	148,254	1179	336	1833	188
94	109	804	153	1187	310	1835	188
95	109	806	153	1190	339	1836	187
120	115	808	162	1192	336	1837	188
121	115	825	326,403	1193	337	1840	186
130	109	826	326	1195	337	1843	186
136	114	828	326,403	1196	336	1844	186
145	114	829	326	1198	336	1845	186
146	114	835	158	1206	321	1846	186
152	111	836	158	1208	140	1847	186
153	110	838	153	1233	346	1850	186
404	114	840	153	1234	346	1859	193
405	140	844	161	1235	349	1859	265
406	111	850	161	1239	347	1860	191,263
407	114	851	159,258	1241	199,313	1861	191,263
476	252,278,404	852	159,258	1264	347	1865	192,212,264
482	279,405	853	159,258	1300	347	1866	192,264
483	252,278,404	854	155,256	1301	347	1868	193,265
484	279,405	857	155,256	1302	347	1869	193,265
485	252,278,404	860	154,256	1304	350	1880	182
486	252,278,404	862	154,256	1306	350	1881	196
487	252,278,404	864	153,256	1308	344	1882	182
489	252,278,404	865	155,256	1309	345	1886	182
508	145	866	162	1313	349	1895	195
513	145	868	162	1324	345	1921	220
514	145	874	86,163,260	1325	345	1922	219
553	124	895	163	1326	344	1923	220
555	124	957	174	1333	352	1924	219
557	124	990	24,398,420	1334	352	1950	202
579	139	991	421	1339	348	1955	206
584	280	992	253	1340	348	1956	206
586	280	993	79,133	1428	342	1965	421
595	280	995	253	1430	342	3020	239
597	280	997	253	1432	341,407	3023	236
604	283	998	253	1435	341,407	3031	417
605	283	1002	247,313	1436	341,407	3032	417
607	283	1003	247,313	1439	341	3033	417
609	283	1004	247,313	1440	342	3034	417
610	283	1031	200	1441	342	3035	417
630	181	1044	302	1445	343	3100	253,277
631	181	1056	314	1450	333	3101	253,277
632	179	1057	314	1463	341	4021	419



Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page
4023	419	1051/154G	290	1054/51	305	1081/66	315
4024	419	1051/94	291	1054/52	305	1081/70	315
4026	419	1051/95	290	1054/53	305	1082/17	317
4033	418	1051/MB4	292	1054/61	305	1082/23	317
4034	418	1051A	292	1054/91	305	1082/6	317
4035	213,419	1051-SET5	292	1054/92	305	1082/9	317
4036	212-213,220,418	1052/151	304	1054/95	306	1083/6	315
4037	220,418	1052/153	304	1055/7	314	1084/EXD11-12	251,319
4038	418	1052/154	304	1055/8	314	1084/EXD17-23	251,319
4039	220,419	1052/154G	304	1057A	314	1084/EXD5	251,319
4040	418	1052/207-208	304	1057B	314	1084/EXD9-23	251,319
9040	339	1052/49	304	1058A	314	1084/EXDG16	320
9042	424	1052/5T	303,310	1058B	314	1085/6	318
9045	424	1052/6	303	1059/10A	304	1085/8	318
9588	133	1052/6S	303	1059/11	307	1085/9	318
1000/1	247,312	1052/6SH	303	1059/12	308	1086/11	318
1000/2	247,312	1054/10A	304	1059/146	307	1087/17	318
1000/3	247,312	1054/111	306	1059/147	307	1087/23	318
1000/4	247,312	1054/112	306	1059/148	307	1087/6	318
1000/6	247,312	1054/113	306	1059/149	307	1088/11	320
1000/7	247,312	1054/114	306	1059/15	304	1088/15	320
1000/32	247,312	1054/116	306	1059/20	309	1089/1	320
1000/60	247,312	1054/120	306	1059/21	309	1089/2	320
1000/61	247,312	1054/139	306	1059/52	314	1089/3	320
1000/70	247,312	1054/14	304	1060/10	311	1092-1/2	312
1000/73	247,312	1054/140	306	1060/11	311	1092M	312
1010/2	247,313	1054/145	307	1060/14	245,311	1105A	331
1010/3	247,313	1054/146	307	1060/8	311	1106A	184
1016/3-4	288	1054/147	307	1061/6	303	1108/1-3	332
1016/5-6	288	1054/148	209	1062/1	303	1108A/1	332
1016/7-8	288	1054/148	307	1062/2	303	1108A/2	332
1016/9-10	288	1054/149	307	1063/1	334	1108A/3	332
1018/1	289	1054/15	304	1063/1B	334	1108A/4	332
1018/2	289	1054/150	307	1063/2	334	1110/1	330
1018/3	289	1054/151	307	1063/3	334	1110/2	330
1019/13-14	288	1054/152	307	1063/4	334	1110/3	330
1019/19-20	288	1054/153	307	1063/5	334	1113/1	329
1019/21-22	288	1054/155	307	1064/1	311,334	1113/1-3	329
1020/125-126	289	1054/158	307	1064/2	311,334	1113/2	329
1020/127-128	289	1054/159	307	1064/4	311,334	1113/3	329
1020/129-130	289	1054/160	308	1065/31	310	1134/1	184
1020/131-132	289	1054/161	308	1066/1	335	1134/2	184
1020/133-134	289	1054/162	308	1066/1-5-SET	335	1142/1	189,221
1020/153-154	289	1054/163	308	1066/2	335	1142/2	189,221
1030/127-128	289	1054/164	308	1066/3	335	1142/3	189,221
1030/129-130	289	1054/165	308	1066/4	335	1144/1	185
1030/133-134	289	1054/166	308	1066/5	335	1144/2	185
1043/PICH	304	1054/167	308	1067/1	311	1145/0	184
1045/11	314	1054/171	308	1078/17	316	1145/1	184
1045/12A	302	1054/172	308	1078/23	316	1145/2	184,208-209
1045/12B	302	1054/173	308	1078/6	316	1145/3	184
1045/12C	302	1054/175	308	1078/80	252	1145/8	185
1045/20	302	1054/180	309	1078/9	316	1145/9	185
1045/21	302	1054/181	309	1078/CP12	252	1147TC/15	171,268
1045/22	302	1054/182	309	1078/CP15	252	1148/8	185
1047A	293	1054/183	309	1080/17	317	1149ARH/17	170
1049A	293	1054/19	304	1080/23	317	1149ATC/17	173
1050/1	303	1054/194	309	1080/9	317	1149RH/14	170,267,397
1050/3R	303	1054/195	309	1081/26	315	1149RH/14-S	170,267,397
1051/105	291	1054/200	309	1081/30	315	1149RH/17	170,267,397
1051/106	291	1054/201	309	1081/32	315	1149RH/17-S	170,267,397
1051/107	291	1054/25	304	1081/33	209,315	1149TC/14	173
1051/108	291	1054/39	305	1081/33-SET6	315	1149TC/17	173
1051/109	291	1054/41	305	1081/39	315	1150/14	173
1051/12A	291	1054/46	305	1081/56	315	1150TC/14	173
1051/14	290	1054/47	305	1081/56-SET6	315	1151/12	173
1051/15	290	1054/50	305	1081/65	315	1152TC/14	168,266

Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page
1152TC/18	168,266	1234B	346	1801/3	142	1958IT/1.8	203
1153TC/14	168,266	1239A	347	1806/1	198	1958IT/2.2	203
1154TC/18	173	1271TC	351	1806/2	198	1958ME/1.8	203
1155/15	172,269	1275TC	351	1807/1	198	1958ME/2.2	203
1155RH/15	170,267	1276TC/22	351,373	1807/2	198	1959IT/2.2	203
1155RH/15-MI	171,267	1325-1/2	345	1814/19	197	1D	108
1155RH/18	171,267	1325A	345	1815TO	195	210/12	326
1155TC/15	172,269	1327B	345	1830/1	187	212/12	326
1155TC/15-SL	172,269	133-1/2	114	1830/2	187	22D	112
1155TC/18	172,269	1333-FG	352	1830/3	187	22G	112
1156/16	172	1334D	352	1831/1	188	22K	120
1156/18	172	1334DS	352	1831/2	188	280/1	117
1156RH/16	170,267	1335D	352	1831/3	188	280/2	117
1156TC/16	172,268	1339TC	348	1836A	187	280/3	117
1157TC/20	173	1340TC	348	1862/24G	192,264	280/4	117
1158RH/15	170,267	1341/65	348	1863/9	192,264	280/5	118
1158TC/15	172,269	13D	111	1864/24G	192,264	280/6	118
1159TC/14	168,266	13K	120	1867PR/3	191,263	280/7	118
1159TC/18	168,266	1430-1/2	342,407	1870/1	197	280A/1	117
1160/14	172	1430A	342	1870/2	197	280A/2	117
1160/17	172	1432A	341,407	1872/1-2	197	280A/3	117
1161TC/14	172	1439K	341	1872/3-4	197	280A/4	117
1161TC/17	172	1442/6R	343	1885/1	179	280A/5	118
1162A/1	332	1442/7R	343	1885/2	179	280A/6	118
1162A/2	332	1443/12	343	1885/3	179	280A/7	118
1162A/3	332	1445-1/2	343	1888/3	179	280AD/1	117
1162A/4	332	1450A	333	1890/1	179	280AD/3	117
1163TC/14	172	145D	114	1890/2	179	280AD/5	118
1163TC/17	172	1465-1/2	342	1890/6	179	280AD/6	118
1165/1	328	1495L	353,399	1893/12.5	354	29K	119
1165/2	328	151-1/2	110	1893A/12.5	354	3029-CLIP-M10-WE	412
1165A	328	151-1/2D	110	1894/12.5	195,407	3029-CLIP-S6-WE	412
1167TC/15	173	1605/2.2	225	1894/14.5	195	3029C-L-TE1	413
1169RH/14	171,268	1605/2.8	225	1894A/12.5	195,407	3029C-L-Tray	413
1169RH/18	171,268	1605/3.5	225	1894A/14.5	195	3029C-S-TE2	413
1169TC/14	168,266	1605/4.2	225	1895A	195	3029C-S-Tray	413
1169TC/18	168,266	1605/4.8	225	1896A	196	3029-L-WE	412
1170TC/13	173,269	1605-SET	227	1898/14.5	196	3029-M10-WE	412
1170TC/18	173,269	1606/2.2	225	1898/20	196	3029-S6-WE	412
1171/18	169,269	1606/2.8	225	1898A/14.5	196	3029-SEP	416
1171DI/18	169,269	1606/3.5	225	1898B/17.5	196	3029-SEP-1	416
1171RH/18	171,268	1606/4.2	225	1899A/15	196	3029-SH-Set	416
1191A	338	1606/4.8	225	18AK	119	3100BL	253,277
1191B	338	1607/2.2	226	18D	109	3100GE	253,277
1191C	338	1607/2.8	226	18K	119	3100GR	253,277
1191S	338	1607/3.5	226	1917/1	201	3100RO	253,277
1191SP/1	338	1607/4.2	226	1917/2	201	3100SC	253,277
1191SP/2	338	1607/4.8	226	1917/3	201	3100WE	253,277
1191SP/3	338	1607-SET	228	1917/4	201	3101BL	253,277
1191SP/4	338	1608/2.2	226	1950-RS	202	3101GE	253,277
1191SP/5	338	1608/2.8	226	1950SP/1	202	3101GR	253,277
1191SP/6	338	1608/3.5	226	1953GK	204	3101RO	253,277
1194A	337	1608/4.2	226	1953ME-1.8	204	3101SC	253,277
1194B	337	1608/4.8	226	1953ME-1.8-SET	205	3101WE	253,277
1194C	337	1609/3	224	1953ME-SP	204	3280A	118
1195-1/2	337	1609/4	224	1953SP1	204	33-1/2	114
1196A	336	1609/6	224	1953SP2	204	33A	113
1196B	336	1609/8	224	1953SP3	204	33AD	113
1196C	336	1609-SET	229	1953SP-SCHL	204	33K	119
1196D	336	1610/3	224	1954ME	202	400BO/0	358
1207TC	344	1610/6	224	1955BS	207	400BO/1	358
1209-20RH	141,321	1796A	199,216	1956BS	207	400BO/2	358
1209RH	123,141,321	1796S	199,216	1956-IT	206	400BO/3	358
1209-SET	141,321	17D	109	1957IT/1.8	203	400BO/4	358
122-1/2L	113	17K	119	1957IT/2.2	203	400BO/BU-SET	362
122-1/2R	113	1800/1	198,142	1957ME/1.8	203	400BU/0	358
1234A	346	1801/2	142	1957ME/2.2	203	400BU/1	358



Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page
400BU/2	358	409/17	120	50200SET	424	577/3	138
400BU/3	358	409/18L	121	51-1/2	110	578/1	136
400BU/4	358	409/18R	121	515-SET-BL	145	578/2	136
400FO/1	358	409/222	122	51A	110	579D	139
400FO/2	358	409/23	121	51AD	110	579S	139
400FO/3	358	409/32A	121	51K	119	580/1	139
400PO/1	358	409/5	120	525/11L	124	580/2	139
400PO/2	358	409/6	120	525/11R	124	580/3	139
400PO/3	358	409/65	121	525/14L	124	582/1	137
400PU/1	358	409/69	121	525/14R	124	582/2	137
400PU/2	358	409/88L	122	526/1	125	582/3	137
400PU/3	358	409/88R	122	526/2	125	583/1	146
400UO/1	358	410/411SET	362	529L	136	583/2	146
400UO/2	358	410L/2	360,401	529R	136	585/1	281
400UO/3	358	410M/3	360,401	531/3	136	585/2	281
400UU/1	358	410S/4	360,401	531/4	136	585/3	281
400UU/2	358	410XL/1	360,401	541/1	127	588/1	133
400UU/3	358	410XS/5	360,401	541/2	127	588/2	133
401BO/0	359	411L/2	360,401	541/3	127	588/3	133
401BO/1	359	411M/3	360,401	541/4	127	588/4	133
401BO/2	359	411S/4	360,401	542/1	137	588/5	133
401BO/3	359	411XL/1	360,401	542/2	137	588/6	133
401BO/4	359	411XS/5	360,401	542/3	137	588/7	133
401BU/0	359	412L/2	361,402	543/2	137	588/8	133
401BU/1	359	412M/3	361,402	543/3	137	590/1	134
401BU/2	359	412S/4	361,402	544/1	137	590/2	134
401BU/3	359	412XL/1	361,402	544/2	137	590/3	134
401BU/4	359	412XS/5	361,402	544/3	137	590/4	134
401FO/1	359	413L/2	361,402	545/1	136	594A/5	281
401FO/2	359	413M/3	361,402	545/2	136	594A/6	281
401FO/3	359	413S/4	361,402	545/3	136	594A/7	281
401PO/1	359	413XL/1	361,402	546/1	126	596/1	280
401PO/2	359	413XS/5	361,402	546/2	126	596/2	280
401PO/3	359	414-1/2L/2	356,400	547/1	135	598/5	280
401PU/1	359	414-1/2R/2	356,400	547/2	135	598/6	280
401PU/2	359	415-1/2L/2	356,400	547/3	135	598/7	280
401PU/3	359	415-1/2R/2	356,400	547-SET	135	598A/5	281
401UO/1	359	418/S	356,400	558/11	128	598A/6	281
401UO/2	359	418/XS	356,400	558/12	128	598A/7	281
401UO/3	359	418/XXS	356,400	558/13	128	599/1	281
401UU/1	359	419/S	356,400	558/6	128	599/2	281
401UU/2	359	419/XS	356,400	558/7	128	599/3	281
401UU/3	359	419/XXS	356,400	558/8	128	599A/1	281
402/1	357	465/3	274	558/9	128	599A/2	281
402C-1/2L/1	357	465/5	274	559/1	128	599A/3	281
402C-1/2L/2	357	466/7	274	559/2	128	623A	277
402C-1/2L/3	357	466/9	274	559/3	128	623RS	277
402C-1/2R/1	357	470/4	275,407	559/3	208	623RS-SET6	277
402C-1/2R/2	357	471/4	275,407	560/1	128	628/1	183,407
402C-1/2R/3	357	478/3	72,274,406	560/2	128	628/2	183,407
402ST/1	357	478/4	72,274,406	560/3	128	632A	179
402UN/1	357	478/5	72,274,406	560/4	128	634A	181
403/1	357	478/5CS	72,274,406	561/23	125	650A	282
403C-1/2L/1	357	480/3	72,274,406	561/24	125	651-1/2	284
403C-1/2L/2	357	480/4	72,274,406	561/4	138	651-1/2D	285,340
403C-1/2L/3	357	480/5	72,274,406	561/5	138	651A	284,320
403C-1/2R/1	357	480/5CS	72,274,406	561/6	138	67A	109
403C-1/2R/2	357	485CH	278,404	562/1	125	67AD	109
403C-1/2R/3	357	485M	404	562/2	125	724/2	284
403UN/1	357	490BL	252,278,404	566/1	125	725/1	287
405D	140	490GE	252,278,404	566/2	125	725/2	287
406D	111	490GR	252,278,404	567/1	138	726/2	287
409/150	122	490RO	252,278,404	567/4	138	727/2	287
409/150S	122	490SC	252,278,404	567/5	138	728/2	287
409/151	122	492RS	146	576/1	124	73K	120
409/151S	122	50100SET	424	576/2	124	770AS/2	285
409/16	120	50101SET	424	577/2	138	770CS/2	285

Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page
771A/2	286	832/13	161	962/1-2	238	LS1020/129-130	45,289
771C/2	286	832/14.5	161,03	962/3-4	238	LS1020/131-132	45,289
772DP/2	286	835DE-TC/15	158	962/5-6	238	LS1030/1	45,289
772DP/3	287	836DE-TC/15	158	969/204S	236	LS1030/2	45,289
773/1	288	836DE-TC/18	158	969/204SD	236	LS1030/3	45,289
773/2	288	837/12.5	158	969/CI2-3	236	LS1032	23,175,200
773A/1	288	840SC/16	156,257	969/CK6	235	LS1043PICH	54,304
773A/2	288	841SC/18	210-211	969/H6-H7	236	LS1044	45,302
773AS	287	845SC/18	156	969/T2-T3	235	LS1044-R	45,302
773C/2	288	853TC/15	159,258	970/M23	247	LS1045/12A	53,302
773CD	285,340	854SC	156,257	972/11-12	237	LS1045/12B	53,302
773CS	288	854TC	157	972/11-14	238	LS1045/12C	53,302
773D	285,340	855/18	159,258	972/1-2	237	LS1051/10	51,299
779/2	287	855A/18	160,259	972/12-13	237	LS1051/100	52,299
781/18	150,255	858/18	159,258	972/13-14	237	LS1051/101	52,299
782/18	150,255	864/13-EC	154,259	972/15-16	238	LS1051/102	49,297
782A/18	150,255	864SC	156,257	972/17-18	238	LS1051/104	52,300
785TC/12	147,216,254	867/13.5	162	972/3-4	237	LS1051/105	47,295
786DE/15	148,210-211	869A/4.8	182	972/5-6	237	LS1051/106	47,295
786TC/12	148,254	871A/3	164,261	972/7-8	237	LS1051/107	52,300
787/18	150,255	871A/4	164,261	972/9-10	237	LS1051/108	52,300
787A/18	150,255	871A/5	164,261	972/CI2-3	246	LS1051/109	51,299
789A	148,254	871A/5A	164,261	972/CK6	246	LS1051/12A	47,295
792/12	147	871A/7	164,261	972/H6-H7	246	LS1051/14	48,296
792/13	147	871MB/62	163,260	972/T2-T3	246	LS1051/141	50,298
792/14.5	147	871MB/64	163,260	972/U15-U30	246	LS1051/15	48,296
792/18	147	871MB/65	163,260	973/14W	250	LS1051/154G	47,295
792/30	354	871MB/67	163,260	973/23W	250	LS1051/156	50,298
792DE/16	147,212	871MB/69	23,163,175,260	973/72W	250	LS1051/170	50,298
792S/14.5	147	871MH/6	165,261	973/80	250	LS1051/207-208M	50,298
793/12	149	872/10	166,262	973/CP11	250	LS1051/25A	49,297
793/13	149	872/11	166,262	973/CP12	250	LS1051/25B	49,297
793/14.5	149	872/12	166,262	973/CP12B	250	LS1051/25C	51,298
793/18	149	872/15	166,262	973/CP15	250	LS1051/54	50,219,298
793DE/16	149,254	872/15C	166,262	973/CP2N	250	LS1051/8A	51,298
793DE/18	149,254	872S/10	166,262	979/11-12	235	LS1051/94	47,295
796L	151,254	872S/11	166,262	979/1-2	235	LS1051/95	47,295
796R	151,254	872S/12	166,262	979/13-14	235	LS1051/EXD5	52,300
798A	149,254	872S/15	166,262	979/3-4	235	LS1051/MB4	49,297
79D	115	872S/15C	166,262	979/5-6	235	LS1051A-SET	52,301
7D	108	873B/10	76,86,163,260	979/7-8	235	LS1051F/80	48,296
800/10.5	152	873B/11	76,86,163,260	979/9-10	235	LS1051F/81	49,297
800/12	152,403	873B/12	76,86,163,260	982/3S-4S	249	LS1051F/82	49,297
800D/10.5	152	873B/12D	76,86,163,260	999/SS4	253	LS1051FM/1	48,296
800D/12	152	873B/15	76,86,163,260	CM1100-DE	272	LS1051FM/3	48,296
800WC/12	157	873B/15C	76,86,163,260	CM1200-FR	272	LS1051FM/4	48,296
801/10.5	152	9020-EC	154,259	CM1300-ES	272	LS1051IR/1	300
802/10.5	152	924/1	247,313	EX1000	123	LS1051PICH	50,298
802/12	152,403	951MF/11-12	242	GX1	105,108	LS1051SF/1	51,298
802/12-EC	154,259	951MF/1-2	242	GX100	105	LS1052/153	54,304
802D/10.5	152	951MF/13-14	242	GX13	106,111	LS1052/207-208	54,304
802D/12	152	951MF/3-4	242	GX136	106,114	LS1052/49	54,304
802WC/12	157	951MF/5-6	242	GX152	106,111	LS1052/6	54,303
803/10.5	152	951MF/7-8	242	GX17	105,109	LS1054/10A	54,304
804D	153	954A	176	GX18	105,109	LS1054/121	54,306
805SC/12	156	955A	177,270	GX22	106,112	LS1054/122	54,306
805SC/12	257	956A	178	GX33A	106,113	LS1054/139	55,306
806D	153	960/13-14	245	GX51A	106,110	LS1054/14	56
807SC/12	156,257	960/13S-14S	245	GX67A	106,109	LS1054/140	55,306
808-1/2	162	960/17S-18S	245	GX7	105,108	LS1054/146	55,307
817/14	153	960/2R-2L	245	GX79	106,115	LS1054/147	55,307
818/14	154	960/4R-4L	245	GX86C	106	LS1054/148	55,307
826D	326	961/204S	245	LS1	10,108	LS1054/149	55,307
828-1/2	326	961/204SD	246	LS100	11,107	LS1054/15	56,304
828D	326	961/J2-3	246	LS1000/2	45,247,312	LS1054/151	55,307
830/13	161	961/M23	246	LS1020/125-126	45,289	LS1054/152	55,307
830/14.5	161	961/M23A	245	LS1020/127-128	45,289	LS1054/153	56,307



Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page
LS1054/158	56,307	LS115	12,108	LS1915/4-6	30,212,217	LS783/18	28,150
LS1054/159	56,307	LS1151TC/17	25,168,281	LS1915/6-24G	30,217	LS783A/18	28,150
LS1054/160	56,308	LS1152RH/14	25,171,268	LS1915/KPC4	200,249	LS79	11,115
LS1054/162	57,308	LS1152RH/16	25,171,268	LS1920/1	31,218	LS792/14.5	27,147
LS1054/163	57,308	LS1152RH/18	25,171,268	LS1920/2	31,218	LS792DE-RH/16-1.5	27,147
LS1054/164	57,308	LS1152TC/14	25,168,266	LS1920A/1	31,218	LS792DE-TC/16	27,147,216
LS1054/180	56,309	LS1152TC/16	25,168,266	LS1920A/2	31,218	LS793/14.5	27,149
LS1054/181	56,309	LS1152TC/18	25,168,175,266	LS1920A-SET	31,218	LS798TC/16	27,149
LS1054/182	56,309	LS1153RH/16	25,171,268	LS1920-SET	31,218	LS800/13	26,152
LS1054/26	57,305	LS1153RH/18	25,171,268	LS22	10,112	LS800TC/13	26,157
LS1054/52	55	LS1153TC/16	25,169,266	LS280A/1	13,117	LS802/13	26,152
LS1054MO/1	54,306	LS1153TC/18	25,169,266	LS280A/1,3,5,6	13	LS802TC/13	26,157
LS1055/8	53,314	LS116	12,108	LS280A/3	13,117	LS852	25,159,258
LS1058	53,314	LS1170TC/16	25,173,269	LS280A/5	13,118	LS852/18	25,159,258
LS1058A	53,314	LS1170TC/18	25,173,269	LS280A/6	13,118	LS852RH/16	25
LS1058B	53,314	LS118	12,111	LS3011-SET	34	LS852TC	25,159
LS1060/0	58,310	LS1181/11-12	59,324	LS3020	239	LS854/13	26,155,256
LS1060/1	58,310	LS1181/161-62	59,324	LS3280A	13,118	LS855A/18	25,160,175,259
LS1060/10	58,311	LS1181/165-66	59,324	LS33A	11,113	LS858/18	25,160,259
LS1060/13	58,310	LS1181/17-18	59,324	LS482	44,279,405	LS858A/18	25,160,259
LS1060/14	58,245,311	LS1181/26	59,324	LS483	44,252,278,404	LS86C	10,112
LS1060/15	58,310	LS1181/27	59,324	LS484	44,279,405	LS871/360	20,165,261
LS1060/18	58,310	LS1181/28	59,324	LS485	44,175,278,404	LS871A/5	20,164,261
LS1060/3	58,310	LS1181/29	59,324	LS50000SET	424	LS871A/5-D2.0	20,165,261
LS1060/7	58,310	LS1181/51-52	59,324	LS51A	10,110	LS871MH/6	20,165,175,261
LS1060/8	58,311	LS1200-FR	42,273	LS544/47	15,130	LS9017	26
LS1061/11A-12A	38	LS13	10,111	LS544/720100	15,130	LS950AF/11-12	37,244
LS1064/1-2	58,311	LS145	11,114	LS579	15,123,139	LS950AF/1-2	37,244
LS1070-B1.6-S1.6	61,322	LS151-1/2	10,110	LS579S	15,139	LS950AF/13-14	37,244
LS1070-CU1.5	61,322	LS1602	31,219	LS580/1	15,139	LS950AF/3-4	37,244
LS1070-CU2.5	61,322	LS1650/1	29,190,222	LS580/2	15,139	LS950AF/5-6	37,244
LS1070-CU4.0	61,322	LS1650/10	29,190,222	LS580/3	15,139	LS950AF/7-8	37,244
LS1070-MM3X8	61,323	LS1650/2	29,190,222	LS589/1	14,130	LS950AF/9-10	37,244
LS1070-MM4.5	61,323	LS1650/3	29,190,222	LS589/2	14,123,130	LS951MF/11-12	35,242
LS1070-MP-R-A-0.7	61,322	LS1650/4	29,190,222	LS589/3	14,123,130	LS951MF/1-2	35,242
LS1070-MP-R-LA-0.7	61,322	LS1650/5	29,190,222	LS589/4	14,130	LS951MF/13-14	35,242
LS1070-SC3-4	61,323	LS1650/6	29,190,222	LS589/5	14,130	LS951MF/15-16	35,242
LS1070-SET9	60,323	LS1650/7	29,190,222	LS589/6	14,130	LS951MF/3-4	35,242
LS1081/33	42,43,315	LS1650/8	29,190,222	LS589-SET	14,130	LS951MF/5-6	35,242
LS1081/56	43,315	LS1650/9	29,19,222	LS589-SET-4	14,130	LS951MF/7-8	35,242
LS1081/70	43,315	LS17	1,109	LS590-SET	134	LS951MF/9-10	35,242
LS1081/EXS3A	43,315	LS18	10,109	LS591/4.0	17,129	LS951MMF/11-12	36,243
LS1083/6	42,43,315	LS1804	19,191,263	LS591A/4.0	17,129	LS951MMF/1-2	36,243
LS1084/EXD11-12	43,251,319	LS1804-FL	19,191,263	LS592/2.5	17,129	LS951MMF/13-14	36,243
LS1084/EXD17-23	43,251,319	LS1805-FL	19,191,263	LS592/3.5	17,129	LS951MMF/15-16	36,243
LS1084/EXD5	43,251,319	LS1806/PT1	22,198	LS592/4.5	17,129	LS951MMF/3-4	36,243
LS1084/EXD9-23	43,251,319	LS1806/PT2	22,198	LS592A/2.5	17,129	LS951MMF/5-6	36,243
LS1084/EXDG16	43,320	LS1808A	194	LS592A/3.5	17,129	LS951MMF/7-8	36,243
LS1090/EXD3CH	43,319	LS1812/1.8-2.5	21,194	LS592A/4.5	17,129	LS957-A	23,175
LS1091/33	43,316	LS1812A/1.8-2.5	21,194	LS592PT/Flex	22,123,131	LS960/13-14	33,245
LS1091/56	43,316	LS1813/2.0	21,194	LS592-SET	17,129	LS960/13S-14S	33,245
LS1091/70	43,316	LS1813/2.8	21,194	LS592-SET-5	129	LS960/17S-18S	33,245
LS1091/EXS3A	23,43,175,316	LS1862/24G	19,192,264	LS596/1	60,280	LS960/2R-2L	33,245
LS1100-DE	42,273	LS1863/9	19,192,264	LS596/2	60,280	LS960/4R-4L	33,245
LS1106A	20,184	LS1864/24G	19,175,192,264	LS599/1	60,280	LS961/204S	38,245
LS1140	45,319	LS1865	19,192,264	LS599/2	60,280	LS961/204SD	38,246
LS1142/1	29,189,221	LS1866	19,192,264	LS599/3	60,280	LS961/H4-H5	38
LS1142/2	29,189,221	LS1867EL	192,264	LS67A	10,109	LS961/J2-3	38,246
LS1142/3	29,189,221	LS1867LA	19,192,264	LS7	10,108	LS961/M23	38,246
LS1145/0	18,184	LS1867PR/3	19,191,263	LS771A/2	44,286	LS961/M23A	33,245
LS1145/1	18,184	LS1869	19,193,265	LS771C/2	44,286	LS962/1-2	34,238
LS1145/2	18,184	LS1907/3	22,200	LS773A/2	42,44,286	LS962/3-4	34,238
LS1145/3	18,184	LS1907/5	22,200	LS773C/2	23,44,175,286	LS962/5-6	34,238
LS1145/6	18,185	LS1907/7	22,200	LS781ATC/18	28,148,216	LS971/1	41,248
LS1145/7	18,185	LS1912/1	21,200	LS781TC/18	27,148,175,216	LS971/10	41,248
LS1145/8	18,185	LS1912/2	21,200	LS782/18	28,150,175,255	LS971/11	41,248
LS1145/9	18,185	LS1914/36-37	200,249	LS782A/18	28,150,255	LS971/2	41,248

Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page	Artikel-No.	Seite/Page
LS971/3	41,248	LSP1868/89	73,192,264	M2002	108	OLS-1291	383
LS971/4	41,248	LSP1868/9	73,192,264	M2007	108	OLS-1292	389
LS971/5	41,248	LSP3020	69,240	M2013	111	OLS-1292-L	389
LS971/6	41,248	LSP482	72,279,405	M2017	109	OLS-1293	349,383
LS971/7	41,248	LSP485	72,278,404	M2018	109	OLS-1294	379
LS971/8	41,248	LSP546/3-A-L	80,126	M2022	112	OLS-1300	346,383
LS971/9	41,248	LSP546/3-A-R	80,126	M2033	113	OLS-1301	346,383
LS972/11-12	32,237	LSP546/3-STR	80,126	M2033A	113	OLS-1311	384
LS972/1-2	32,237	LSP546/4-CUR	80,126	M2051	110	OLS-1312	384
LS972/13-14	32,237	LSP546/4-STR	80,126	M2051A	110	OLS-1313	385
LS972/15-16	32,238	LSP581/1	80,139	M2067A	109	OLS-1314	385
LS972/17-18	33,238	LSP581/2	80,139	M2079	115	OLS-1314R	385
LS972/3-4	32,237	LSP581/3	80,139	M73	112	OLS-1315	385
LS972/5-6	32,237	LSP588/2	78,132	M74	114	OLS-1316	386
LS972/7-8	32,237	LSP588/3	78,132	M74N	114	OLS-1317	386
LS972/9-10	32,237	LSP588/4	78,132	M86A	112	OLS-1318	386
LS972/C12-3	38,246	LSP588A/2	78,132	M86B	112	OLS-1321	387
LS972/H6-H7	38,246	LSP588A/3	78,132	M86C	112	OLS-1321A	387
LS972/T2-T3	38,246	LSP588A/4	78,132	MP-1009	197,399	OLS-1321B	387
LS972/U15-U30	38,246	LSP589/2-CUR	78,132	OLS-1111	370	OLS-1322	387
LS973/14W	39,250	LSP589/2-STR	78,132	OLS-1111-S	370	OLS-1323	387
LS973/23W	39,250	LSP589/3-CUR	78,132	OLS-1112	370	OLS-1323-LF	387
LS973/72W	39,250	LSP589/3-STR	78,132	OLS-1113	370	OLS-1324	388
LS973/80	39,250	LSP589/4-CUR	78,132	OLS-1114	371	OLS-1325	386
LS973/CP11	39,250	LSP589/4-STR	78,132	OLS-1114-S	371	OLS-1326	388
LS973/CP12	39,250	LSP773A/2	70,286	OLS-1115A-L	371	OLS-1327	388
LS973/CP15	39,250	LSP773C/2	70,286	OLS-1115-L	371	OLS-1327-R	388
LS973/CP2N	39,250	LSP773D	70,285,340	OLS-1116-L	372	OLS-1328	384
LS974/80	39,250	LSP871A/5	76,164,261	OLS-1121	372	OLS-1329	348,384
LS974/CP11	39,250	LSP871SK-SET	76,165,262	OLS-1122	372	OLS-1331	389
LS974/CP12	39,250	LSP951MMF/11-12	68,243	OLS-1131	373	OLS-1332	389
LS974/CP15	39,250	LSP951MMF/1-2	68,243	OLS-1132	373	OLS-1333	390
LS974/CP15-P56	39,251	LSP951MMF/13-14	68,243	OLS-1133	374	OLS-1340	390
LS974/CP2N	250	LSP951MMF/15-16	68,243	OLS-1134	374	OLS-1341	390
LS980	248	LSP951MMF/3-4	68,243	OLS-1134-S	374	OLS-1342	390
LS981	248	LSP951MMF/5-6	68,243	OLS-1135	374	OLS-1500-SET6	369
LS982/10-11	40,249	LSP951MMF/7-8	68,243	OLS-1135-S	375	OLS-1501	368
LS982/12-13	40,249	LSP9588	79,133	OLS-1136	375	OLS-1502	368
LS982/3-7	40,249	LSP960/4R-4L	69,245	OLS-1137	375	OLS-1505	368
LS982/3S-4S	40,249	LSP961/204S	69,245	OLS-1137A	375	OLS-1506	369
LS982/5-11	40,249	LSP961/204SD	69,246	OLS-1137A-R	376	OLS-1510	369
LS982/FS9-10	40,249	LSP961/M23	69,246	OLS-1203	276,406	OLS-1520	369
LSP1020/127-128	71,289	LSP961/M23A	69,245	OLS-1211	376	OLS-2111	392
LSP1020/129-130	71,289	LSP972/11-12	66,237	OLS-1211-L	376	OLS-2112	392
LSP1045/12B	71,302	LSP972/1-2	66,237	OLS-1212	377	OLS-2113	392
LSP1081/33	71,315	LSP972/13-14	67,237	OLS-1212-L	377	OLS-2114	392
LSP1081/56	71,315	LSP972/15-16	67,238	OLS-1213	377	OLS-2115	392
LSP1081/EXD11-12	71,251,319	LSP972/17-18	67,238	OLS-1213-S	377	OLS-2116	392
LSP1081/EXD17-23	71,251,319	LSP972/3-4	66,237	OLS-1214	378	OLS-2117	392
LSP1081/EXD5	71,251,319	LSP972/5-6	66,237	OLS-1221	350,378	OLS-2118	392
LSP1081/EXD9-23	71,251,319	LSP972/7-8	66,237	OLS-1222	350,378	OLS-4111	393
LSP1081/EXDG16	71,320	LSP972/9-10	66,237	OLS-1231	379	OLS-4112	393
LSP1081/EXS3A	71,315	LSP972/H6-H7	69,246	OLS-1240A	380	OLS-4115	393
LSP1142/24S	74,189,221	LSP974/80	70,250	OLS-1241	380	OLS-4121	393
LSP1142/77SC	74,189,221	LSP974/CP11	70,250	OLS-1242	380	OLS-4122	393
LSP1142/78	74,189,221	LSP974/CP12	70,250	OLS-1250A	380	OLS-4131	394
LSP1145/84	73,185	LSP974/CP15	70,250	OLS-1250B	380	OLS-4132	394
LSP1145/88	73,185	LSP974/CP15-P56	70,251	OLS-1250C	380	OLS-4133	394
LSP1806/PT1	74,198	LSRH-MIKRO-SET1	24	OLS-1251	380	OLS-4134	394
LSP1806/PT2	74,198	LST1960/4R-4L	30,217	OLS-1261	381	OLS-4135	394
LSP1812/1.8-2.5	75,194	LST1972/H6-H7	30,217	OLS-1262	381	OLS-4136	394
LSP1812A/1.8-2.5	75,194	M115	108	OLS-1263	382	OLS-4141	395
LSP1813/2.0	75,194	M116	108	OLS-1265	382	OLS-4142	395
LSP1813/2.8	75,194	M117	108	OLS-1271	391	OLS-4143	395
LSP1864/24G	73,192,264	M118	111	OLS-1281	391	OLS-4147	395
LSP1865	73,192,264	M2000	107	OLS-1282	391	OLS-4148	395
LSP1867PR/3	73,191,263	M2001	108	OLS-1290	381	OLS-4151	395



Artikel-No.	Seite/Page
OLS-4311	395
OLS-4312	395
OLS-464-ADULTS	276,406
OLS-464-KIDS	276,406
OLS-464-LINGUAL	276,406
OLS-464-SET	276,406
OLS-6101	396
OLS-6101A	396
OLS-6110	397
OLS-9111	399
OLS-9112	399
OLS-9200-018	396
OLS-9200-022	396
S-3029-F-SC	415
S-3029-H10-BL	414
S-3029-H10-GE	414
S-3029-H10-GR	414
S-3029-H10-HBL	414
S-3029-H10-OR	414
S-3029-H10-PK	414
S-3029-H10-WE	414
S-3029-H6-BL	414
S-3029-H6-GE	414
S-3029-H6-GR	414
S-3029-H6-HBL	414
S-3029-H6-OR	414
S-3029-H6-PK	414
S-3029-H6-WE	414
S-3029-N10-BL	414
S-3029-N10-GE	414
S-3029-N10-GR	414
S-3029-N10-HBL	414
S-3029-N10-OR	414
S-3029-N10-PK	414
S-3029-N10-WE	414
S-3029-N6-BL	414
S-3029-N6-GE	414
S-3029-N6-GR	414
S-3029-N6-HBL	414
S-3029-N6-OR	414
S-3029-N6-PK	414
S-3029-N6-WE	414
S-3029-UNIV-H10-WE	414
SI-1020/127-128-	94,289
SI-1020/129-130-	94,289
SI-1045/12A-	94,302
SI-1045/12B-	94,302
SI-1051/104-	97,300
SI-1051/108-	97,300
SI-1051/14-	97,296
SI-1051/95-	97,295
SI-1051/CARVE-	97,300
SI-1051-SET6	97,301
SI-1051SF/1-	97,298
SI-1052/49-	95,304
SI-1052/6-	95,303
SI-1054/10A-	94,304
SI-1054/146-	94,307
SI-1054/147-	95,307
SI-1054/148-	95,307
SI-1054/149-	95,307
SI-1054/15-	95,304
SI-1054/151-	96,307
SI-1054/158-	96,307
SI-1054/159-	96,307
SI-1054/160-	96,308
SI-1054/180-	96,309

Artikel-No.	Seite/Page
SI-1054/181-	96,309
SI-1058A-	96,314
SI-1060/14-HBL	91,245
SI-1083/6-	99,315
SI-1084/EXD11-12-	98,251,319
SI-1084/EXD17-23-	98,251,319
SI-1084/EXD5-	98,251,319
SI-1084/EXD9-23-	98,251,319
SI-1084/EXDG16-	98,320
SI-1091/33-	99,316
SI-1091/56-	99,316
SI-1091/70-	99,316
SI-1091/EXS3A-	99,316
SI-1145/0 -	84,184
SI-1145/1 -	84,184
SI-1145/2 -	84,184
SI-1145/3-	84,184
SI-1145/6-	84,185
SI-1145/7-	84,185
SI-1145/8-	84,185
SI-1145/9-	84,185
SI-1806/PT1-	85,198
SI-1806/PT2	85,198
SI-1812/1.8-2.5-	85,194
SI-1812A/1.8-2.5-	85,194
SI-1813/2.0-	85,194
SI-1813/2.8-	85,194
SI-1862/24G-	84,192,264
SI-1864/24G-	84,192,264
SI-1865-	84,192,264
SI-1867PR/3-	84,191,263
SI-484 -	99,279,405
SI-485 -	99,252,278,404
SI-871A/5 -	86,164,261
SI-950AF/11-12-OR	90,244
SI-950AF/1-2-HBL	90,244
SI-950AF/13-14-BL	90,244
SI-950AF/3-4-HBL	90,244
SI-950AF/5-6-GE	90,244
SI-950AF/7-8-GR	90,244
SI-950AF/9-10-GR	90,244
SI-951MF/11-12 -	88,242
SI-951MF/1-2-HBL	88,242
SI-951MF/13-14 -	88,242
SI-951MF/15-16-OR	88,242
SI-951MF/3-4-HBL	88,242
SI-951MF/5-6 -	88,242
SI-951MF/7-8 -	88,242
SI-951MF/9-10 -GR	88,242
SI-951MMF/11-12-OR	89,243
SI-951MMF/1-2-HBL	89,243
SI-951MMF/13-14-BL	89,243
SI-951MMF/15-16-OR	89,243
SI-951MMF/3-4-HBL	89,243
SI-951MMF/5-6-GE	89,243
SI-951MMF/7-8-GR	89,243
SI-960/13-14-HBL	90,245
SI-960/13S-14S-HBL	90,245
SI-960/17S-18S-HBL	90,245
SI-960/2R-2L-HBL	90,245
SI-960/4R-4L-HBL	90,245
SI-961/204S -	91,245
SI-961/204SD -	91,246
SI-961/C12-3-	91
SI-961/M23 -	91,246
SI-961/M23A -	90,245
SI-961-SET-PK	92,241

Artikel-No.	Seite/Page
SI-962/1-2-HBL	91,238
SI-962/3-4-OR	91,238
SI-962/5-6-GE	91,238
SI-972/11-12 -	87,237
SI-972/1-2-HBL	87,237
SI-972/13-14 -	87,237
SI-972/15-16-OR	87,238
SI-972/17-18-BL	87,238
SI-972/3-4-HBL	87,237
SI-972/5-6 -	87,237
SI-972/7-8 -	87,237
SI-972/9-10 -GR	87,237
SI-972/C12-3 -	246
SI-972/H6-H7 -	91,246
SI-974/80-	92,250
SI-974/CP11-	92,250
SI-974/CP12-	92,250
SI-974/CP15-	92,250
SI-974/CP2N-	92,250
SI-Paro-SET 1	93,240
SI-Paro-SET 9	93,241
TE-3029-H14	415
TE-3029-H7	415
TE-3029-H-R	415
TE-3029-H-T2	415
TE-3029-H-T3	415
TE-3029-SC	415
TE-3029-SE	415

SI = 

Genauere Farbauswahl bitte der entsprechenden Produktseite entnehmen
Please refer to the corresponding product page for exact color selection
Veuillez vous référer à la page produit correspondante pour la sélection exacte des couleurs
Consulte la página del producto correspondiente para seleccionar el color exacto.

